

THESAURUS  
DES  
OBJETS MOBILIERS

DOCUMENTS & MÉTHODES, n° 8

# THESAURUS DES OBJETS MOBILIERS

Sous la direction de  
Hélène Verdier

par

Aline Magnien

et

Renaud Benoit-Cattin, Henri Chamoux,  
Catherine Chaplain, Jacques Corbion,  
Jean Davoigneau, Catherine Duboy-Lahonde,  
Michel Noël, Marc Pabois

Ouvrage publié par la  
Sous-direction des études, de la documentation et de l'Inventaire,  
direction de l'Architecture et du Patrimoine,  
ministère de la Culture et de la Communication

2001

Ce travail s'appuie fortement sur les vocabulaires et principes d'analyse scientifique publiés par l'Inventaire général, l'*Architecture* par J.-M. Pérouse de Montclos, 1972, La *Tapisserie* par Nicole Viallet, 1971, les *Objets civils domestiques* par Catherine Arminjon et Nicole Blondel, 1984, le *Mobilier domestique* par Nicole de Reyniès, 1987, le *Vitrail* par Nicole Blondel, 1993, *L'art du métal* par Catherine Arminjon, 1998, le *Thesaurus des objets religieux du culte catholique* sous la direction de Joël Perrin (†) et Sandra Vasco Rocca, 1999 et *Jardin* par Marie-Hélène Bénétière, Paris, 2000.

Ce travail n'aurait pu être mené à bien sans l'aide du groupe de travail constitué par Fabienne Dufey, Jean-François Luneau, Olivia Pelletier, Françoise Reynier, Jean-Pierre Roussel, Françoise Zannèse.

Nos remerciements vont également à tous ceux qui à des titres divers ont bien voulu nous apporter leur aide Nicole Blondel, Hélène Bocard, Mireille Bouvet et son équipe, Monique Chatenet, Pierre Curie, Emmanuel Fritsch, Michel Herold, Brigitte Parent, Marina Zveguinzoff.

Ce travail a bénéficié de l'aide de membres extérieurs au service de l'Inventaire auxquels va toute notre reconnaissance pour le temps et la disponibilité qu'ils ont bien voulu nous accorder, en particulier Laurence Sigal, directrice du musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme, Odile Lemonnier et Hélène Hoog, conservatrice et documentaliste au musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme et Florence Gétreau, conservatrice au musée des Arts et traditions populaires.

Enfin, la mise en forme de ce travail n'aurait pu se faire sans l'aide d'Olivier Viney.



FRANCE. MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION.  
SOUS-DIRECTION DES ÉTUDES, DE LA DOCUMENTATION ET DE L'INVENTAIRE.

*Thesaurus des objets mobiliers,*

Dir. Hélène Verdier ;

réd. Aline Magnien et Renaud Benoit-Cattin, Henri Chamoux et al.

Paris : Monum, Éditions du patrimoine, 2001. 352 p.

(Documents & Méthodes, ISSN 1150-1383, 8).

ISBN 2-85822-326-2

Édité avec le concours de l'association Études, Loisirs et Patrimoine.

© Centre des monuments nationaux / Monum, Éditions du patrimoine, Paris 2001, ISBN 2-85822-326-2.

Dépôt légal : avril 2001.

## **Sommaire**

---

<b>Introduction</b>	5
<b>Principes d'organisation du thesaurus</b>	7
<b>Présentation hiérarchique</b>	9
<b>Thesaurus</b>	
Avertissement au lecteur	50
01. élément d'architecture	52
02. mobilier monumental	64
03. serrurerie	70
04. meuble religieux	73
05. objet religieux	92
06. linge et garniture liturgiques	127
07. vêtement religieux	137
08. meuble domestique	146
09. objet civil domestique	184
10. tenture, tapis et garniture	252
11. sculpture	255
12. support d'œuvre décorative	258
13. peinture, arts graphiques, photographie	259
14. instrument de musique	262
15. instrument scientifique	275
16. objet de représentation scientifique	283
17. machine liée à la production industrielle	285
18. machine énergétique	304
19. patrimoine maritime et fluvial	310
<b>Index</b>	317
<b>Bibliographie sélective</b>	348

## Introduction

---

La connaissance du patrimoine repose sur une démarche d'identification, préalable à tout questionnement sur l'évolution des structures, des formes, des techniques et à tout jugement esthétique argumenté. L'identification elle-même trouve son fondement dans la capacité à nommer, à classer, à organiser.

On peut aller plus loin et dire que cette réflexion terminologique, qui est l'un des fondements de l'étude, a accompagné et même probablement contribué à l'élargissement du champ patrimonial. Les œuvres les plus communes, considérées à tort comme banales, prennent un sens éclairé par leur environnement sémantique ; certaines œuvres rares ne sont identifiées *in situ* que parce qu'une organisation systématique du vocabulaire leur avait donné une existence *a priori*.

Bien avant l'existence même des bases de données et le développement de thesaurus associés, l'élaboration de vocabulaires méthodiques a fondé la démarche de l'Inventaire général. La collecte des termes et la distinction établie, à l'intérieur des catégories de la désignation, entre ceux qui relèvent de la dénomination, au sens fort du terme, et les simples précisions, variantes typologiques, formes anciennes et appellations, ont constitué l'étape essentielle, même si, chronologiquement, il n'est guère possible de parler d'étape première. En effet collecte et organisation du vocabulaire suivant l'angle d'approche qui paraît le plus riche et le plus pertinent, en l'occurrence la fonction, doivent être confrontées à l'élaboration des définitions et à la recherche de l'iconographie. Un aller-retour permanent est indispensable entre les listes organisées et hiérarchisées de termes, leur définition et leur illustration au travers d'exemples, pour s'assurer de la pertinence et de la cohérence du tout.

Les travaux terminologiques de l'Inventaire sont publiés dans deux collections. L'une, la plus ancienne, intitulée *Principes d'analyse scientifique*, contient les vocabulaires méthodiques. C'est la plus élaborée, celle qui nécessite le plus de recherches, tous les mots étant accompagnés d'un appareil critique qui s'appuie sur un dépouillement bibliographique très complet.

Chaque terme est en outre largement illustré pour faire apparaître les formes et variantes, souvent dans leur dimension historique, permettant ainsi de mettre en place des typologies et des chronologies.

L'autre collection, *Documents & méthodes*, accueille le présent *Thesaurus des objets mobiliers* et le *Thesaurus de l'architecture* ainsi que les systèmes descriptifs correspondants dont ils constituent un développement particulier pour les champs de la désignation. Ces ouvrages ne comportent pas, terme à terme, de véritable développement bibliographique et les définitions, plus sommaires, se contentent souvent de résumer celles proposées dans les vocabulaires méthodiques.

Destinés à l'indexation des notices dans les systèmes documentaires, ils comprennent des notes d'application visant à préciser le contexte d'utilisation, notes qui viennent parfois compléter certaines définitions. Selon le principe des thesaurus, et conformément aux normes ISO 2788, ils indiquent le système de relations propres à chaque terme : termes génériques et spécifiques, variantes et renvois permettent de préciser au cas par cas tout l'environnement sémantique.

La présente version du *Thesaurus des objets mobiliers*, tout comme celle de l'architecture, ne comporte pas d'illustration. Le travail complexe de collecte et de choix iconographique est en cours et fera l'objet d'une publication ultérieure, au moins sous la forme d'une publication en ligne associée aux bases de données. L'illustration des thesaurus suppose des choix difficiles. Elle doit être suffisamment générique pour venir en appui de l'illustration d'un concept, sans trop détourner l'attention vers telle ou telle œuvre représentée. Elle est toutefois indispensable pour s'assurer de la pertinence des hiérarchies et de l'exactitude des définitions.

Le champ sémantique envisagé ici est celui des œuvres mobilières, au sens large, puisqu'il débute par la désignation d'éléments d'architecture. À la frontière du meuble et de l'immeuble, la présence de ces éléments se justifie ici car, du simple point de vue technique ou iconographique, ils relèvent du même

mode d'analyse que les œuvres véritablement mobilières, sans qu'il soit utile de passer par la notion juridique d'immeuble « par destination ».

Initialement développé pour la base Palissy, dès 1984, ce thesaurus s'inscrit dans la continuité des vocabulaires publiés dans la collection des *Principes d'analyse scientifique* pour le domaine des objets mobiliers (tapisserie, objets civils domestiques, sculpture, mobilier civil et vitrail) dont il reprend l'essentiel des définitions et adapte l'organisation pour la rendre conforme aux besoins d'un thesaurus.

Le *Thesaurus des objets mobiliers du culte catholique* a fait l'objet d'une publication hors collection aux Éditions du

patrimoine en 1999. Son contenu – termes et définitions –, publié en trois langues : l'anglais, le français et l'italien, justifie cette forme un peu particulière. Il ouvre la voie à des approches multilingues entièrement nouvelles. On retrouvera ici la partie française de ce travail.

D'autres travaux terminologiques sont en cours, notamment dans le domaine de la peinture et de la céramique. Leur aboutissement permettra de compléter et de développer certains aspects de ce thesaurus de la dénomination. D'autres vocabulaires viendront probablement le compléter, notamment dans le domaine de l'analyse technique essentielle pour certains domaines.

## Principes d'organisation du thesaurus

---

Un thesaurus est un vocabulaire de termes contrôlés d'indexation, structuré de manière à ce qu'il mette en évidence les relations *a priori* entre les concepts. Comme une liste de mots-clés, c'est un instrument qui utilise une terminologie normalisée et contribue à aider l'utilisateur à sélectionner de manière logique des occurrences dans une base de données.

Cet outil documentaire offre en outre un certain nombre de développements et d'enrichissements propres à l'organisation des thesaurus monolingues telle qu'elle est définie par les normes ISO 2788 et AFNOR NF Z47-100.

Un thesaurus se distingue d'une liste de termes par les points suivants :

- il permet de regrouper les termes d'un même domaine à l'intérieur d'une hiérarchie, et de les mettre en relation avec des termes d'autres domaines;
- la relation hiérarchique permet d'accéder à des concepts plus larges ou plus étroits à l'intérieur d'un même domaine;
- lorsque plusieurs termes peuvent rendre compte d'un même concept, l'utilisateur est guidé vers le terme préférentiel choisi par l'indication des autres termes possibles dans le champ « employé pour »;
- le thesaurus est un outil dynamique qui peut être mis à jour par ajout, modification ou suppression de termes ou relations entre termes.

Malgré la complexité de sa mise en œuvre, un thesaurus présente des avantages certains sur une simple liste de mots-clés. Ainsi il permet en particulier d'améliorer la qualité de la sélection et d'éliminer les données récurrentes par l'utilisation de sa structure hiérarchique et relationnelle; il permet aussi à un groupe d'utilisateurs de se servir d'un même système d'indexation quel que soit le niveau de précision requis par leur recherche.

Le thesaurus étant conçu avant tout pour l'indexation, il peut parfois mal se prêter à la recherche à partir du lan-

gage naturel. La nécessité de maîtriser le langage avant la recherche, l'absence de prise en compte de certaines relations associatives ou d'équivalence peuvent entraîner du « silence » lors de l'interrogation.

Afin de faire voisiner les termes dont les fonctions sont proches, ceux-ci sont distribués en catégories fonctionnelles, elles-mêmes organisées en différentes sections : élément d'architecture, mobilier monumental et verrière, serrurerie, meuble religieux (catégorie organisée en plusieurs sections : meuble du culte catholique, meuble du culte protestant, meuble de la religion juive, meuble du culte orthodoxe, meuble de la religion musulmane, meuble d'autre religion), objet religieux (catégorie également organisée en plusieurs sections : objet du culte catholique, objet du culte protestant, objet de la religion juive, objet du culte orthodoxe, objet de la religion musulmane, objet d'autre religion), linge et garniture liturgique (sections : linge et garniture du culte catholique, linge et garniture de la religion juive), vêtement religieux ou de confrérie (catholiques, juifs, etc.), meuble domestique, objet civil domestique, tenture, tapis et garniture, sculpture, peinture, art graphique et photographie, instrument de musique, instrument scientifique, machine liée à la production industrielle, machine énergétique, patrimoine maritime et fluvial.

La dernière section du *Système descriptif des objets mobiliers*, baptisée dénomination provisoire, n'est pas développée ici car son organisation est encore trop précaire pour conduire à une structuration en thesaurus.

À l'intérieur de chacune de ces sections, l'ordre est alphabétique pour tous les termes de même niveau : lorsqu'un terme comprend des spécifiques, ceux-ci viennent s'intercaler selon le même ordre alphabétique à la suite du générique, et ainsi de suite pour les spécifiques de spécifiques.

On obtient de la sorte dix-huit catégories, volontairement disjonctives, quelques très rares termes figurant dans deux ou plusieurs catégories; cependant, lorsque le champ sémantique

tique d'un terme s'étend à d'autres catégories ou sections que celle dans laquelle il se trouve préférentiellement placé, le renvoi se fait au moyen d'un *voir aussi*<sup>1</sup>.

Le présent thesaurus comprend 2 529 termes faisant l'objet d'une notice, sans compter 217 « mots-ponts », dont la seule raison d'être est de regrouper un certain nombre de termes renvoyant à des fonctions voisines. Il comporte par ailleurs 1 991 *employé pour* qui facilite la circulation du sens à l'intérieur du thesaurus. Comme tout vocabulaire, ce thesaurus a vocation à être enrichi de nouveaux termes, au fur et à mesure de l'émergence de nouveaux besoins et de l'évolution de la recherche historique, dont le champ d'intérêt s'étend à de nouveaux objets que l'on n'avait pas jusqu'alors identifiés<sup>2</sup>.

On s'est fixé comme règle de n'accueillir dans ce thesaurus que les termes figurant dans les dictionnaires de la langue française, en limitant au strict minimum ce qui risquerait de passer pour un jargon à usage interne de spécialistes, locutions forgées de toutes pièces soit pour nommer des phénomènes exprimables seulement au moyen d'une périphrase<sup>3</sup>, soit pour éviter les confusions lorsqu'un même terme sert dans l'usage courant à désigner des réalités de sens distincts<sup>4</sup>.

On s'est par ailleurs efforcé de restreindre le plus possible l'emploi des mots composés, et donc la pratique de la pré-coordination. Pour le patrimoine industriel ou maritime et fluvial, pour les instruments scientifiques, c'est toutefois souvent le seul moyen de distinguer les différentes fonctions.

Les termes de ce thesaurus présentent quelques synonymes<sup>5</sup> (81 exactement) qui ont pour fonction de faciliter la notification de l'information et l'interrogation. Néanmoins, dans la plupart des cas, lorsque deux descripteurs ont un champ sémantique se recouvrant presque entièrement, on a cherché, selon les cas, à placer l'un en spécifique du second, ou bien à le rejeter en équivalent.

Ce thesaurus développe les termes utiles à la dénomination des objets mobiliers ; leur emploi est autorisé dans les champs DENO (dénomination), PART (parties constituantes étudiées) et PARN (parties constituantes non étudiées) du *Système descriptif des objets mobiliers*<sup>6</sup> et dans le champ OBJ (dénomination de l'objet ou du décor) du *Système descriptif de l'illustration*<sup>7</sup>.

Il convient de rappeler pour finir que le principe d'organisation de ce thesaurus de la dénomination étant la fonction, ne figure pas ici ce qui a trait aux matériaux et à leur mise en œuvre qui relèvent des catégories descriptives.

#### Notes

1  
Ainsi le *support zoomorphe* qui figure dans la catégorie *élément d'architecture* et le *protomé* qui figure dans la catégorie *sculpture* font l'objet d'un renvoi réciproque.

2  
Dans cet ordre d'idées, le thesaurus des objets devrait s'enrichir d'un vocabulaire plus développé concernant les moyens de transport ou les outils à partir des embryons de thesaurus de la liste dénomination provisoire.

3  
Tel que *coffret pour les réserves aux saintes huiles*.

4  
Ainsi *buffet à confitures* permet de distinguer le meuble domestique du *confiturier* qui est un récipient pour le service et la consommation des aliments.

5  
Par exemple *bassin à burettes* et *plateau à burettes* sont en synonymes de façon à éviter des distinctions dont la pertinence n'apparaissait pas d'emblée.

6  
*Système descriptif des objets mobiliers*, Documents & méthodes, n° 6, Éd. du Patrimoine, 1999, pp. 33-75, 108-109, 111.

De manière systématique, pour le système descriptif des objets, les termes autorisés dans le champ de la dénomination le sont dans les champs des parties constituantes. C'est la raison pour laquelle sont introduits dans le thesaurus, malgré l'exigence fonctionnelle qui reste la règle, des termes désignant des éléments qui peuvent être utilisés dans le champ DENO comme dans les deux autres champs mentionnés.

7  
*Système descriptif de l'illustration*, Documents & méthodes, hors série, Éd. du Patrimoine, 1999, pp. 67-103.

# Présentation hiérarchique

## 01. élément d'architecture

---

01.01

### <divisions architecturales >

- alcôve
- balcon
- beffroi de charpente
- escalier
  - contremarche
  - noyau d'escalier
  - rampe d'appui
    - départ de rampe d'appui
- porche
- tambour de porte
- tribune
  - tribune d'orgue

01.02

### <construction en bois et en fer >

- charpente
  - charpente de toit
    - charpente d'assemblage
  - pan de bois
  - pièce de charpente
    - blochet
    - entrait
    - lambourde
    - poinçon
    - poteau
    - poutre
    - sablière
    - solive
  - plancher

01.03

### <fondations et sols >

- hypocauste
- revêtement de sol
  - parquet
  - pavement
    - carrelage de sol

01.04

### <m ur, garde-corps, clôture e >

- cloison
- clôture
- garde-corps
  - garde-corps de balcon
  - garde-corps de tribune

01.05

### baie

- arcature
- fenêtre
  - rose
- jour
  - oculus
- niche
- porte
  - portail
- <élément de baie >
  - ébrasement
  - fermeture de baie
    - contrevent
    - dormant
      - châssis de tympan
  - remplage
    - meneau
    - pilier central
    - réseau de baie
    - traverse
    - tympan
  - vantail
  - volet

01.06

### <support et organe de stabilité >

- <support vertical >
  - base
    - support zoomorphe
  - chapiteau
  - colonne
    - colonnnette
  - fût
  - pilastre
  - pilier
  - socle (architecture)
  - support anthropomorphe
- <support en surplomb >
  - console d'architecture
  - corbeau
  - coussinet
  - cul-de-lampe
  - culot
  - modillon
- <organe de stabilité >
  - tirant

01.07

<couvrement >

- arc
- fausse voûte
- lambris de couvrement
- linteau
- plafond
- plate-bande
- voûte
  - └─ voussure
- <élément de couvrement>
  - claveau
    - └─ clef d'arc
    - └─ clef de voûte
      - └─ pendentif
  - nervure de voûte

01.08

<couverture et accessoire du toit >

- antéfixe
- bordure de toit
  - └─ lambrequin (architecture)
- campanile
- crête de toit
- dais d'architecture
- devant de lucarne
- épi de faitage
  - └─ croix de faitage
- girouette
  - └─ coq
- souche de cheminée
- <élément d'évacuation des eaux >
  - collecteur d'eau
  - gargouille
  - gouttière
- <matériau de couverture>
  - └─ tuile

01.09

décor d'architecture

- acrotère
- cheminée
  - └─ hotte de cheminée
    - └─ trumeau de cheminée
  - └─ manteau de cheminée
- dessus-de-baie
  - └─ dessus-de-fenêtre
  - └─ dessus-de-porte
- devanture de boutique
- enseigne professionnelle
  - └─ enseigne de boutique
- entablement
  - └─ corniche
  - └─ frise
    - └─ métope
- fronton
- gâble
- imposte
- pinacle
- revêtement
  - └─ carrelage mural
    - └─ carreau de poêle
  - └─ lambris de revêtement
    - └─ lambris d'appui
    - └─ lambris de demi-revêtement
    - └─ lambris de hauteur

## 02. <mobilier monumental >

---

02.01

### monument

- └─ cénotaphe
- └─ croix de consécration
- └─ litre
- └─ monument aux morts
  - └─ tableau commémoratif des morts
- └─ monument funéraire
  - └─ croix funéraire
  - └─ enfeu
  - └─ monument cinéraire
    - └─ statue cinéraire
    - └─ urne cinéraire
  - └─ plaque funéraire
  - └─ plate-tombe
    - └─ dalle funéraire
    - └─ lame funéraire
  - └─ sarcophage
  - └─ tombeau
    - └─ tombeau des entrailles
    - └─ tombeau du cœur
- └─ plaque commémorative
- └─ stèle
- └─ trophée

02.02

### <édicule religieux chrétien >

- └─ calvaire édicule
- └─ croix monumentale
  - └─ croix de chemin
  - └─ croix de cimetière
- └─ fontaine de dévotion
- └─ grotte de Lourdes
- └─ lanterne des morts
- └─ mont calvaire
- └─ mont des Oliviers
- └─ montjoie
- └─ oratoire de chemin
- └─ pierre des morts
- └─ saint Sépulcre

02.03

### <édicule et mobilier de l'administration et de la collectivité ou édicule domestique >

- └─ boîte aux lettres publique
- └─ cadran lunaire
- └─ cadran solaire
- └─ horloge d'édifice
- └─ lampadaire public
- └─ siège public
  - └─ banc public

02.04

### <édicule artisanal >

- └─ polissoir

02.05

### <édicule et mobilier du génie civil >

- └─ borne
  - └─ borne routière
- └─ panneau indicateur
- └─ plaque de rue

02.06

### <édicule des eaux >

- └─ borne fontaine
- └─ buffet d'eau

02.07

### <édicule et mobilier de jardin >

- └─ banc de jardin
- └─ chaise de jardin
- └─ fauteuil de jardin
- └─ table de jardin

02.08

### verrière

- └─ panneau de verrière
- └─ rondel

### 03. <serrurerie >

---

03.01

<organe de consolidation, de soutien et de rotation >

- └ clou
- └ ferrure
- └ penture

03.02

<organe de sécurité >

- └ clef
- └ crémonne
- └ entrée de serrure
- └ espagnolette
- └ grinçoir
- └ heurtoir
- └ loquet
- └ poignée
  - └ pendeloque
  - └ bouton de tirage
  - └ barre de tirage
- └ serrure
  - └ cadenas
- └ verrou

## 04. <meuble religieux >

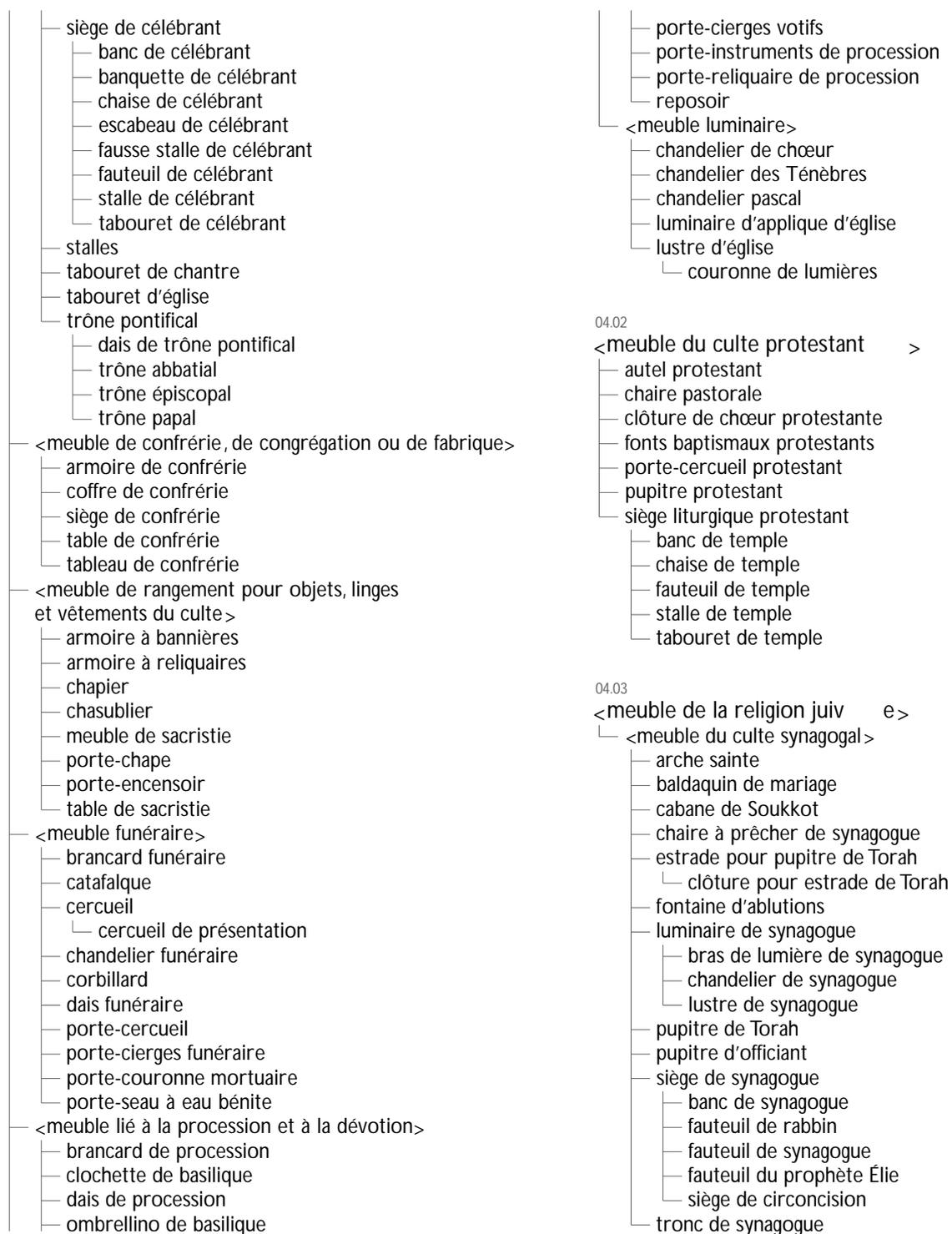
---

04.01

### <meuble du culte catholique >

- <autels et leur environnement>
  - autel
    - └─ pierre d'autel
  - autel itinéraire
  - ciborium
  - crédence
    - └─ niche-crédence
  - dais d'autel
  - degré d'autel
    - └─ plate-forme d'autel
  - gradin d'autel
  - lunette
  - parement d'autel
    - └─ devant d'autel
      - └─ antependium
  - polyptyque
    - └─ diptyque
    - └─ panneau de polyptyque
    - └─ polyptyque en boîte à volets
    - └─ triptyque
    - └─ volet de polyptyque
  - porte-courtines d'autel
  - prédelle
  - retable
  - statue ouvrante
  - tableau d'autel
  - tableautin d'autel
- <meuble lié à l'Eucharistie>
  - agenouilloir de communion
  - armoire eucharistique
  - dais de suspension eucharistique
  - écran du Saint-Sacrement
  - exposition
  - faux tabernacle
  - fenestrelle de communion
  - suspension eucharistique
  - tabernacle
    - └─ porte de tabernacle
  - tabernacle du Jeudi saint
  - tabernacle suspendu
  - tableau de messes
  - tour eucharistique
- <meuble lié aux autres sacrements>
  - armoire aux saintes huiles
  - baldaquin des fonts baptismaux
  - confessionnal
  - fonts baptismaux
    - └─ couvercle des fonts baptismaux
    - └─ potence des fonts baptismaux

- piscine baptismale
- retable des fonts baptismaux
- <meuble lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement>
  - bénitier
  - fontaine de sacristie
  - lavabo d'église
    - └─ lavabo en niche
  - lavabo de sacristie
- <meuble lié à la prédication, à la lecture et au chant>
  - ambon
  - chaire à prêcher
  - chaire de lecture
  - lutrin
    - └─ lutrin à armoire
- <clôture et séparation interne d'une église>
  - clôture d'autel
  - clôture de chaire à prêcher
  - clôture de chapelle
  - clôture de chœur
    - └─ jubé
    - └─ pergula
  - clôture de chœur conventuel
  - clôture de confession
  - clôture de dévotion
  - clôture de monument funéraire
  - clôture des fonts baptismaux
    - └─ placard-clôture des fonts baptismaux
  - poutre de gloire
- <meuble lié à l'offrande>
  - brancard à offrandes
  - table d'offrandes
  - table à pains bénits
  - tronc
    - └─ coffre à aumônes
- <siège et agenouilloir d'église du culte catholique>
  - agenouilloir
  - banc de fidèle
    - └─ banc d'œuvre
    - └─ banc de famille
  - banc d'exèdre
  - banc de chœur
  - chaise d'église
    - └─ chaise prie-Dieu
    - └─ chaise à prie-Dieu
      - └─ prie-Dieu brisé
  - chaise de lecteur
  - faldistoire
  - prie-Dieu
    - └─ prie-Dieu de sacristie



04.04

<meuble du culte orthodoxe >

- autel orthodoxe
- fonts baptismaux orthodoxes
- iconostase
- proskynétaire
- pupitre orthodoxe
- siège d'église orthodoxe
  - banc d'église orthodoxe
  - chaise d'église orthodoxe
  - fauteuil d'église orthodoxe
  - siège des fidèles orthodoxe
  - tabouret d'église orthodoxe
- tabernacle orthodoxe
- table de prothèse
- table pour l'office des morts

## 05. <objet religieux >

---

05.01

### <objet du culte catholique >

#### <objet lié à l'autel>

- autel portatif
- bouquet d'autel
- canon d'autel
- capsella
- chandelier d'acolyte
- chandelier d'autel
  - └─ chandelier itinéraire
- chapelle
- clochette d'autel
- croix d'autel
- main de lecture d'église
- pied de croix d'autel
- plat de livre liturgique
- porte-bouquet d'autel
- pupitre d'autel
- pupitre-thabor
- service décoratif de crédence
- sonnette d'autel
- vase-bouquet d'autel
- vase d'autel

#### <objet lié à l'Eucharistie>

- astérisque
- bassin à burettes
- boîte à hosties
- boîte à lunule
- boîte d'adoration
- burettes
- calice
  - └─ calice de séminariste
  - └─ calice papal
  - └─ calice purificateur
- chalumeau eucharistique
- ciboire
  - └─ ciboire des malades
  - └─ ciboire-chrismatoire
  - └─ pyxide des malades-chrismatoire
- cierge de communion
- clef de tabernacle
- colombe eucharistique
- couloire
- couteau eucharistique
- cuiller eucharistique
- découpoir à hosties
- fer à hosties
- lunule
  - └─ croissant eucharistique
- lanterne du viatique
- moule à hosties

- ostensor
  - └─ couronne d'ostensor
- patène
- pince à hostie
- plateau de communion
- porte-burettes
- porte-lunule
- thabor
- veilleuse du Saint-Sacrement
  - └─ lampe de sanctuaire

#### <objet lié aux autres sacrements>

- ampoule aux saintes huiles
  - └─ ampoule à huile des catéchumènes
  - └─ ampoule à huile des malades
  - └─ ampoule à saint Chrême
- baril de sacre d'évêque
- coffret aux saintes huiles
- colombe de baptême
- fontaine baptismale
- pain de sacre d'évêque
- peigne liturgique
- réserve à eau baptismale
- réserves aux saintes huiles
  - └─ réserve à huile des catéchumènes
  - └─ réserve à huile des malades
  - └─ réserve à saint Chrême
- salière baptismale
- service de baptême
- vase pour l'administration du baptême
  - └─ coquille de baptême
- verge de pénitencier

#### <objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement>

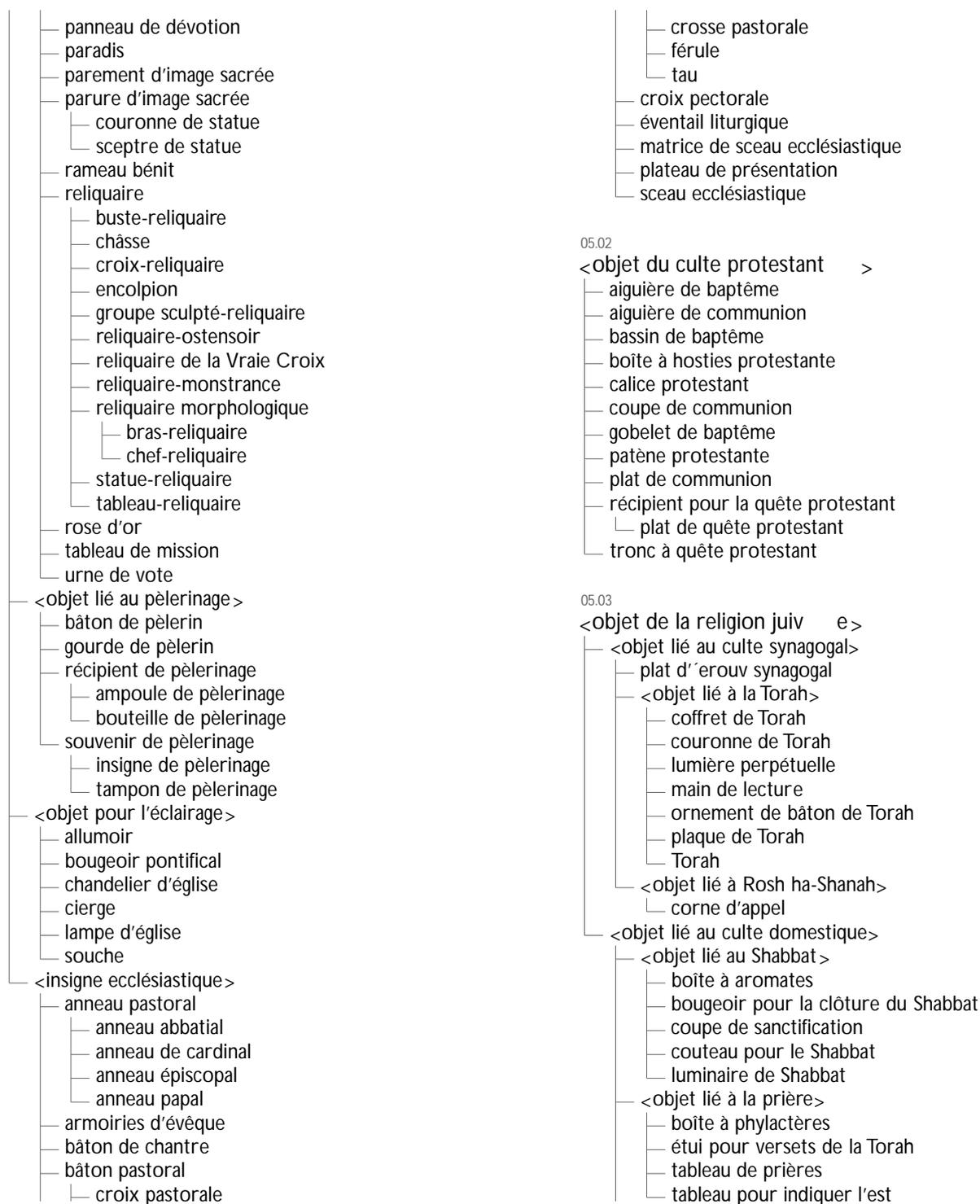
- aiguière à ablutions
- bassin à ablutions
- brûle-parfums liturgique
- cuiller à encens
- encensoir
- gémellions
- goupillon
- mortier à encens
- navette à encens
- pilon à encens
- pincettes à charbon pour l'encens
- réchaud à charbon liturgique
- seau à eau bénite
- vase à ablutions

#### <objet lié à l'offrande et à la quête>

- bourse à quêter
- corbeille à quêter
- plat à quêter

<ul style="list-style-type: none"> <li>└ tronc à quêter</li> <li>└ vase à quêter</li> <li>&lt;objet lié aux temps de Noël et de Carême&gt; <ul style="list-style-type: none"> <li>└ aiguière pour le lavement des pieds</li> <li>└ arundo</li> <li>└ bassin pour le lavement des pieds</li> <li>└ cierge pascal</li> <li>└ crèche <ul style="list-style-type: none"> <li>└ santon</li> </ul> </li> <li>└ croix du Vendredi saint</li> <li>└ récipient pour les cendres</li> <li>└ style liturgique</li> </ul> </li> <li>&lt;objet lié à la consécration des églises, des autels et de la Porte sainte&gt; <ul style="list-style-type: none"> <li>└ brique de la Porte sainte</li> <li>└ chandelier de consécration</li> <li>└ service de cérémonie de la Porte sainte</li> <li>└ service de consécration</li> </ul> </li> <li>&lt;boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques&gt; <ul style="list-style-type: none"> <li>└ boîte d'ostensoir</li> <li>└ boîte de calice</li> <li>└ boîte de chalumeau eucharistique</li> <li>└ boîte de ciboire</li> <li>└ boîte de croix</li> <li>└ boîte de patène</li> <li>└ boîte de reliquaire</li> <li>└ coffret pour le viatique</li> <li>└ coffret pour les réserves aux saintes huiles</li> <li>└ étui à chapelet</li> <li>└ étui de livre liturgique</li> </ul> </li> <li>&lt;objet funéraire&gt; <ul style="list-style-type: none"> <li>└ boîte à crâne</li> <li>└ calice funéraire</li> <li>└ cierge funéraire</li> <li>└ cire de deuil</li> <li>└ cœur reliquaire</li> <li>└ couronne mortuaire</li> <li>└ croix funéraire de vêtement</li> <li>└ croix mortuaire</li> <li>└ diptyque commémoratif</li> <li>└ fond de coupe</li> <li>└ lacrymatoire</li> <li>└ patène funéraire</li> <li>└ urne de viscères</li> </ul> </li> <li>&lt;objet lié à la procession&gt; <ul style="list-style-type: none"> <li>└ bannière de procession</li> <li>└ bâton de procession</li> <li>└ baudrier pour instruments de procession</li> <li>└ cierge de procession</li> <li>└ clochette de procession</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>└ croix de confrérie</li> <li>└ croix de la Passion</li> <li>└ croix de pénitent</li> <li>└ croix de procession</li> <li>└ étendard de procession</li> <li>└ hampe de procession</li> <li>└ insigne de confrérie</li> <li>└ lampion de procession</li> <li>└ lanterne de procession</li> <li>└ ombrellino de procession</li> <li>└ panonceau de cierge</li> <li>└ porte-cierge de procession</li> <li>&lt;objet de dévotion&gt; <ul style="list-style-type: none"> <li>└ agnus Dei</li> <li>└ attribut d'image sacrée</li> <li>└ auréole de dévotion</li> <li>└ baiser de paix</li> <li>└ bénitier d'applique</li> <li>└ bouteille à eau bénite</li> <li>└ bouteille-calvaire</li> <li>└ chapelet <ul style="list-style-type: none"> <li>└ bague-chapelet</li> <li>└ dizainier</li> <li>└ rosaire</li> </ul> </li> <li>└ chemin de croix</li> <li>└ clef de saint Pierre</li> <li>└ cœur de dévotion</li> <li>└ couronne de dévotion</li> <li>└ couronne votive</li> <li>└ croix <ul style="list-style-type: none"> <li>└ calvaire</li> <li>└ croix de baptême</li> <li>└ croix de sacristie</li> <li>└ croix de tempérance</li> <li>└ croix encadrée</li> </ul> </li> <li>└ estoc pontifical</li> <li>└ ex-voto</li> <li>└ grain de chapelet</li> <li>└ image de commémoration</li> <li>└ instruments de la Passion</li> <li>└ lampion votif</li> <li>└ marque à pain bénit</li> <li>└ médaille de dévotion <ul style="list-style-type: none"> <li>└ médaille miraculeuse</li> <li>└ médaille-scapulaire</li> </ul> </li> <li>└ objet de dévotion encadré</li> <li>└ objet de dévotion sous globe</li> <li>└ oratoire domestique</li> <li>└ oratoire portatif</li> <li>└ panneau commémoratif</li> </ul> </li> </ul>
---	--

05. objet religieux



- <objet lié aux fêtes liturgiques>
  - <objet lié à la fête des Cabanes>
    - boîte à cédrat
  - <objet lié à la fête de Hanouca>
    - chandelier de Hanouca
    - lampe de Hanouca
    - toupie de Hanouca
  - <objet lié à Pourim>
    - crécelle pour la fête d'Esther
    - étui pour rouleau de la fête d'Esther
    - plat de la fête d'Esther
    - rouleau pour la fête d'Esther
  - <objet lié à la fête de la Pâque>
    - aiguière et bassin de la Pâque
    - calendrier pour le décompte de l'Omer
    - coupe de sanctification de la Pâque
    - coupe du prophète Élie
    - plat de la Pâque
- <objet lié aux cycles de la vie>
  - <objet lié à la naissance et à la circoncision>
    - aiguière de circoncision
    - assiette de circoncision
    - coupe de sanctification de circoncision
    - nécessaire de circoncision
      - ciseaux de circoncision
      - couteau de circoncision
      - flacon à astringent
      - pince de circoncision
    - plat pour le rachat du premier né
  - <objet lié au mariage>
    - assiette de mariage
    - contrat de mariage
    - coupe de commémoration de mariage
  - <objet lié aux rites funéraires>
    - coupe de société de sépulture
    - nécessaire pour la toilette mortuaire
    - pot d'enterrement
- <objet lié à la vie communautaire>
  - <objet lié à l'abattage rituel>
    - couteau d'abattage rituel
    - poinçon pour marquer la viande kasher
  - <objet pour le pain azyne>
    - moule pour le pain azyne
    - plaque pour le pain azyne
    - poinçon pour le pain azyne
- <objet lié à la vie sociale>
  - amulette de la religion juive
  - étui à amulette de la religion juive
  - tronc à quêter de la religion juive

05.04

- <objet du culte orthodoxe>
  - astérisque orthodoxe
  - calice orthodoxe
  - chandelier à sept branches orthodoxe
  - chandelier d'autel orthodoxe
  - chandelier de bénédiction
  - coffret aux saintes huiles orthodoxe
  - colombe eucharistique orthodoxe
  - couronne de mariage
  - croix d'autel orthodoxe
  - croix de baptême orthodoxe
  - croix d'épiphanie
  - cuiller de communion orthodoxe
  - encensoir orthodoxe
  - encolpion orthodoxe
  - éventail du culte
  - flacon à aspersion
  - icône de la Résurrection
  - lampe du Lucernaire
  - nécessaire orthodoxe pour la communion des malades
  - patène orthodoxe
  - sainte lance
  - zéon

## 06. <linge et garniture liturgiques >

---

- 06.01
- <linge et garniture du culte catholique >
    - <linge et garniture liés à l'autel>
      - chrémeau d'autel
      - courtine d'autel
      - coussin d'autel
      - couverture de livre liturgique
      - garniture de dais d'autel
      - nappe d'autel
      - nappe de crédence
      - signet de livre liturgique
      - tapis d'autel
      - tapis de chœur
      - tapis de dessus d'autel
      - tour d'autel
      - voile de pupitre d'autel
    - <linge et garniture liés à l'Eucharistie>
      - bourse de corporal
      - bourse du viatique
      - conopée
      - corporal
      - dominical
      - housse d'ostensoir
      - housse de calice
      - nappe de communion
      - pale
      - pavillon de ciboire
      - purificatoire
      - voile d'exposition du Saint-Sacrement
      - voile d'ostensoir
      - voile de calice
    - <linge et garniture liés aux autres sacrements>
      - bourse pour l'ampoule à huile des malades
      - chrémeau
        - chrémeau de baptême
        - chrémeau de confirmation
        - chrémeau de sacre d'évêque
      - parement des fonts baptismaux
      - serviette de baptême
      - voile de mariage
    - <linge lié aux ablutions>
      - manuterge
      - serviette épiscopale
  - <linge et garniture liés à la prédication, à la lecture et au chant>
    - parement de chaire à prêcher
    - voile de lutrin
  - <linge et garniture liés aux temps de Carême>
    - bourse du Jeudi saint
    - coussin du Vendredi saint
    - voile de consécration des saintes huiles
    - voile de croix d'autel
    - voile du cierge pascal
    - voile du Jeudi saint pour le calice
    - voile du temps de la Passion
    - voile du Vendredi saint
  - <linge et garniture liés aux sièges>
    - coussin de faldistoire
    - coussin de prie-Dieu
    - coussin de trône pontifical
    - garniture de dais de trône pontifical
    - grémiol
    - housse de faldistoire
    - tapis de trône pontifical
    - tenture de prie-Dieu
    - tenture de trône pontifical
  - <linge et garniture liés aux rites funéraires>
    - coussin mortuaire
    - drap mortuaire
    - garniture de corbillard
    - garniture de dais funéraire
    - parure de cheval de corbillard
    - tenture de catafalque
    - tenture funéraire
  - <linge et garniture liés à la procession>
    - draperie de brancard de procession
    - écharpe de croix de confrérie
    - garniture de dais de procession
  - <linge lié à la dévotion >
    - sachet d'accouchée
    - scapulaire
    - voile de baiser de paix
  - <linge lié aux insignes pontificaux>
    - sudarium
      - subcinctorium
    - voile des ornements pontificaux

06.02

<linge et garniture de la religion juive >

- └─ <linge et garniture liés au culte synagogal>
  - └─ bandelette de Torah
  - └─ cantonnière d'arche sainte
  - └─ couverture de Torah
  - └─ garniture de pupitre d'officiant
  - └─ manteau de Torah
  - └─ rideau d'arche sainte
- └─ <garniture et vêtement liés à la prière>
  - └─ calotte de prière
  - └─ châle de prière
  - └─ sac à châle de prière
  - └─ sac à phylactères
- └─ <linge et garniture liés aux fêtes liturgiques et au culte domestique>
  - └─ couvre-pains
  - └─ enveloppe pour les pains azymes
  - └─ napperon liturgique
- └─ <linge et garniture liés aux cycles de la vie>
  - └─ <garniture liée au mariage >
    - └─ dais de mariage

## 07. <vêtement religieux >

---

07.01

### <vêtement du culte catholique >

- <bas et chaussures liturgiques>
  - bas liturgiques
  - chaussures d'enfant de chœur
  - mules du pape
  - sandales liturgiques
- <vêtement liturgique de dessous>
  - amict
  - aube
  - dalmaticelle
  - rochet
  - soutane
    - soutane prélatice
  - tunicelle
- <vêtement liturgique de dessus>
  - chape
    - mantum
    - chape prélatice
  - chasuble
  - dalmatique
  - falda
  - fanon papal
  - manteau de chœur
  - mantelet
  - mozette
  - orfroi
  - ornement
  - surhuméral
  - surplis
- <coiffure liturgique>
  - barrette
  - calotte
  - camauro
  - chapeau de cardinal

- mitre
- tiare
- <accessoire du costume liturgique des clercs>
  - aumusse
  - ceinture d'aube
  - ceinture de soutane
  - ceinture de surplis
  - collaro
  - colletin
  - cordon d'aube
  - cordon de croix pectorale
  - étole
  - gants pontificaux
  - manipule
  - pallium
  - rabat
  - rational
  - voile huméral
- <autre vêtement religieux d'église>
  - aube de confrérie
  - barrette de confrérie
  - bicornes de confrérie
  - camail de confrérie
  - chaperon de confrérie
  - collet de confrérie
  - costume de bedeau
    - bâton de bedeau
  - costume de pénitent
  - costume de suisse
  - dalmatique de confrérie
  - rabat de confrérie
  - robe de baptême de cloche
  - soutanelle de confrérie

## 08. <meuble domestique >

---

08.01

### siège

- <siège d'une place sans dossier>
  - escabeau
  - tabouret
  - pouf
  - selle
- <siège d'une place à dossier>
  - chaise
  - fumeuse
  - voyeuse
- <siège d'une place à dossier et supports d'accotoirs>
  - fauteuil
- <siège à plusieurs places>
  - banc
  - banquette
  - canapé
    - boudeuse
    - canapé en borne
    - confident
    - indiscret

08.02

### <meuble annexe des sièges >

- chancelière
- tabouret de pied

08.03

### lit

- dais de lit
- lit d'enfant
  - berceau
  - porte-berceau
- lit de jour
  - chaise longue
  - divan
  - duchesse
  - lit de repos

08.04

### <meuble de maintien pour enfant >

- chariot à enfant
- chevalet à enfant
- étui à enfant
- promenoir pour enfant

08.05

### table

- <table pour l'alimentation>
  - table à déjeuner
  - table à manger
  - table de cuisine
  - table de décharge
  - table en cabaret
  - table garde-manger
  - table porte-chaudrons
  - table rafraîchissoir
  - table susbout
- <table pour l'hygiène ou le repos>
  - table de lit
  - table de nuit
  - table d'en-cas
  - toilette
- table à ouvrage
  - chiffonnière
  - table de couture
  - tricoteuse
- <table pour le bureau ou les loisirs>
  - billard
  - bonheur du jour
  - bureau
    - bureau à gradin
  - table à dessin
  - table à écrire
  - table à jeu
  - table de bibliothèque
  - table de fumeur
  - table de salon
  - table de téléphone
  - table de télévision
  - table d'ordinateur
  - tablette à écrire

08.06

### billot

08.07

### pupitre

- pupitre à écrire
  - pupitre à écrire debout
- pupitre à lire
- pupitre à musique

08.08

## &lt;meuble de rangement &gt;

- armoire
  - armoire à archives
  - armoire à cartouches
  - armoire à cigares
  - armoire à flèches
  - armoire à fromage
  - armoire à fusils
  - armoire à jeux
  - armoire à lait
  - armoire à linge
    - armoire à lin
    - armoire bonnetière
  - armoire à liqueurs
  - armoire à musique
  - armoire à pain
  - armoire à plans
  - armoire-bibliothèque
  - armoire bout-de-bureau
  - armoire coffre-fort
  - armoire garde-manger
  - armoire porte-instruments de cuisine
  - armoire-verrier
  - buffet
    - buffet à confitures
    - buffet à œufs
- boîte
  - boîte à lettres
  - boîte à ordures
- claie
  - claie garde-manger
- coffre
  - coffre à bois
  - coffre à charbon
  - coffre à jouets
  - coffre à linge sale
  - coffre à vêtements
  - coffre garde-manger
  - coffre-réserve
    - coffre à farine
    - coffre à fromage
    - coffre à grains
      - coffre-armoire à grains
    - coffre à pain
    - saloir à saler
    - saloir à sel
  - coffre de communauté
  - coffre-fort
  - malle
  - réserve à cendres
- porte-coffre
  - support de saloir à saler
- coffret
  - coffret à chapeau
  - coffret de toilette
  - coffret de voyage
  - coffret monté
  - coffret porte-couverts
  - corbeille à linge
- égouttoir
- étagère
  - bibliothèque en table
  - étagère à épices
  - étagère à musique
  - étagère-bibliothèque
  - étagère dressoir
  - étagère porte-récipients
  - étagère verrier
  - fruitier
  - porte-fromages
  - porte-pain
  - table-vitrine
  - vaisselier
- commode
  - chiffonnier
- corbeille
  - corbeille à papiers
- panier-réserve
  - panier-réserve à grains
- placard
  - placard-bibliothèque
  - placard-buffet
  - placard-garde-manger
- <meuble-support>
  - banc porte-récipients
  - barre porte-poêles
  - dossier de cuisine
  - meuble porte-couverts
  - pied-porte-verres
  - porte-bottes
  - porte-cannes
  - porte-chapeaux
  - porte-écuelles
  - porte-manteaux
  - porte-mortier
  - porte-parapluies
  - repose-poêle
- <support pour les aliments>
  - porte-viandes
  - séchoir à champignons

<ul style="list-style-type: none"> <li>&lt;support pour le bureau et les loisirs&gt; <ul style="list-style-type: none"> <li>compteur de billard</li> <li>console</li> <li>piédestal</li> <li>porte-cannes de billard</li> <li>porte-fusils</li> <li>porte-globe</li> <li>porte-papiers</li> <li>présentoir à documents</li> </ul> </li> <li>&lt;meuble à nombreux tiroirs ou cases&gt; <ul style="list-style-type: none"> <li>cabinet</li> <li>meuble de tisanerie</li> <li>porte-cabinet</li> </ul> </li> <li>&lt;meuble de collection spécifique&gt; <ul style="list-style-type: none"> <li>commode à plans</li> <li>coquillier</li> <li>médailier</li> <li>meuble de naturaliste</li> <li>meuble minéralogique</li> <li>serre-bijoux</li> </ul> </li> <li>&lt;casier lié à l'alimentation&gt; <ul style="list-style-type: none"> <li>casier à bouteilles</li> </ul> </li> <li>&lt;casier classeur lié aux activités de bureau et de loisir&gt; <ul style="list-style-type: none"> <li>casier à disques</li> <li>casier à musique</li> <li>casier à plans</li> <li>casier géographique</li> <li>classeur à archives <ul style="list-style-type: none"> <li>cartonnier</li> </ul> </li> <li>gradin de bureau</li> <li>porte-gradin</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>siège d'aisances</li> <li>siège percé</li> <li>tub</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>&lt;meuble d'hygiène &gt; <ul style="list-style-type: none"> <li>baignoire</li> <li>bain de siège</li> <li>bidet</li> <li>crachoir au sol</li> <li>douche</li> <li>lavabo (mobilier civil) <ul style="list-style-type: none"> <li>armoire-lavabo</li> <li>porte-fontaine lavabo</li> <li>table-lavabo</li> </ul> </li> <li>meuble à clystère</li> <li>meuble brûle-parfum</li> <li>nécessaire d'aisances</li> <li>ped porte-coiffure</li> <li>porte-essuie-mains</li> <li>porte-seau de toilette</li> <li>retire-bottes d'appui</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&lt;luminair e&gt; <ul style="list-style-type: none"> <li>lampadaire</li> <li>luminaire d'applique <ul style="list-style-type: none"> <li>bras de lumière</li> </ul> </li> <li>lustre</li> <li>porte-luminaire <ul style="list-style-type: none"> <li>guéridon porte-luminaire</li> <li>ped porte-luminaire</li> <li>porte-luminaire de plafond</li> </ul> </li> <li>suspension</li> </ul> </li> <li>&lt;meuble lié au chauffa ge &gt; <ul style="list-style-type: none"> <li>barres à sécher les bûches</li> <li>brasier</li> <li>placard chauffant</li> <li>poêle de chauffage <ul style="list-style-type: none"> <li>plaque de poêle</li> <li>poêle-récupérateur de chaleur</li> </ul> </li> <li>radiateur</li> </ul> </li> <li>&lt;meuble de protection &gt; <ul style="list-style-type: none"> <li>barrière de lit</li> <li>cache-radiateur</li> <li>clôture de lit</li> <li>devant de feu</li> <li>écran à feu</li> <li>écran pare-étincelles</li> <li>garde-feu</li> <li>parasol</li> <li>paravent</li> <li>parc d'enfant</li> </ul> </li> <li>&lt;meuble d'élévation &gt; <ul style="list-style-type: none"> <li>échelle <ul style="list-style-type: none"> <li>échelle de bibliothèque</li> </ul> </li> <li>escabeau à marches <ul style="list-style-type: none"> <li>escabeau de bibliothèque</li> </ul> </li> <li>marchepied</li> <li>estrade</li> </ul> </li> </ul>

08.14

<meuble lié à l'alimentation >

- <meuble pour l'eau>
  - évier
  - fontaine à eau potable
  - porte-fontaine à eau potable
- <meuble pour le feu>
  - chaudière-marmite
  - cuisinière
  - cuisinière-cheminée
  - four à pâtisserie
  - meuble-foyer
  - potager
  - potence d'âtre
  - réchaud au sol
- <meuble pour le réchauffage>
  - buffet chauffant
  - table chauffante
  - table chauffe-assiette
- <meuble pour le refroidissement>
  - cuve rafraichissoir
  - glacière
  - réfrigérateur

08.15

<meuble de préparation culinaire e>

- <meuble pour farine ou pain>
  - blutoir
  - broyeur à pâte
  - pétrin
  - pile-mil
  - table à pâtisserie
  - table à porter le pain
  - tarare
- <meuble pour lait ou fromage>
  - auge à saler le fromage
  - baratte
  - couloir à fromage
  - cuve à lait
  - cuve à saumure
  - égouttoir à fromage
  - malaxeur à beurre
  - porte-baratte
  - presse à fromage
  - table à lait
- <meuble pour préparer le cochon>
  - auge à boudin
  - auge à ébouillanter le cochon
  - échelle à vider le cochon
  - table à égoutter le cochon
  - table à tuer le cochon
  - treuil à cochon

<meuble à châtaignes>

- auge à châtaignes
- billot à châtaignes
- cuve à châtaignes
- machine à décortiquer les châtaignes
- panier à blanchir les châtaignes
- <meuble à préparations diverses>
  - boîte à râpe
  - meuble à choucroute
  - meuble à navet
  - meuble à saucisse
  - meuble-broyeur à pommes de terre
  - meuble-moulin à café
  - meuble presse-purée
  - moulin horizontal
  - moulin vertical
  - presse
  - table à couper le chou
  - table à hacher

08.16

<meuble pour l'entretien du linge e>

- boîte à laver
- chaudière à lessive
- cuve à frotter le linge
- cuve à lessive
- essoreuse
- étuve
- machine à laver manuelle
- placard à lessive
- planche à laver
- planche porte-linge
- porte-cuve à lessive
- presse à linge
- séchoir à linge
- siège porte-fer à repasser
- table à laver
- tréteau à linge

08.17

<matériel pour le textile >

- banc à carder
- bâton à lame
- billot à piler
- broie
- cuve ou auge à affiner
- débourreur à soie
- dévidoir
  - renvidoir
  - tourniquet

- └ étai à coudre les gants
- └ fer à affiner
- └ fuseau
- └ fuseau à retordre
- └ machine à coudre
- └ machine à tricoter
- └ métier à broder sur pieds
- └ métier à filet
- └ métier à ruban sur pieds
- └ métier à tisser
- └ mouille-doigts
- └ peigne à carder
- └ peigne à dégrossir
- └ peigne à égrener
- └ peigne à lin
- └ pied à affiner
- └ porte-fuseaux
- └ porte-quenouille
- └ porte-tambour de dentellier e
- └ presse à paille
- └ quenouille
- └ rouet
- └ rouet à envider
- └ servante pour renvidoir
- └ table à peigne
- └ table de fileuse

08.18

<meuble pour le décor de la demeure e >

- └ caisse à plantes
- └ meuble jardinière
- └ panoplie d'armes
- └ porte-cache-pot
- └ porte-étendard
- └ porte-pot
- └ trophée de chasse

08.19

<meuble pour animaux familiers >

- └ aquarium
- └ cage à oiseaux
- └ niche à chien
- └ perchoir d'intérieur
- └ porte-aquarium
- └ porte-cage

08.20

<meuble lié aux activités picturales et musicales >

- └ chevalet
- └ meuble à phonographe
- └ meuble-récepteur TSF

08.21

glace

- └ glace de trumeau
- └ miroir à barbe
- └ miroir d'applique
- └ miroir de toilette
- └ miroir peint
- └ psyché

08.22

<meuble lié aux coutumes et cultes domestiques >

- └ chapelle à Vierge
- └ globe de mariage

08.23

<meuble instrument de mesure >

- └ boîte à horloge
- └ mécanisme d'horloge

08.24

meuble cloison

08.25

<meuble combiné >

08.26

secrétaire e

- └ secrétaire à abattant
- └ secrétaire à cylindre
- └ secrétaire à dessus brisé
- └ secrétaire en pente
- └ secrétaire en tiroir

08.27

<meuble à transformations >

- └ siège à transformations
- └ table à transformations

## 09. <objet civil domestique >

---

09.01

### <récipient pour la préparation des aliments >

- └ bassin à blancs d'œuf
- └ caillère
- └ égouttoir à fromage
- └ égouttoir à galettes
- └ mortier
- └ moule à beurre
- └ moule à fromage
- └ moule à sorbet
- └ paneton
- └ passoire
- └ planche à découper
- └ pot à crémier
- └ pot à filtrer
- └ pot à présure
- └ puisoir
- └ terrine
- └ vire-omelette

09.02

### <récipient pour la cuisson des aliments >

- └ bain-marie
- └ bassine à confit
- └ bassine à confiture
- └ bassine à sirop
- └ bouilloire
- └ boule à cuire
- └ casserole
- └ chaudron
- └ coquemar
- └ cuit-œufs
- └ daubière
- └ étouffoir de cuisson
- └ four de campagne
- └ grilloir à café
- └ jambonnière
- └ lèche-frite
- └ marmite
- └ moule à gâteau
- └ moule à gaufres
- └ plat à cuire
- └ poêle à cuire
- └ poêle à galettes
- └ pot à bouillir le lait
- └ pot à châtaignes
- └ pot à cuire
- └ pot à jus de viande
- └ réchaud
- └ rôtissoire
- └ rôtissoire à fruits

- └ terrine à pâté
- └ terrine à tripes
- └ tourtière

09.03

### <récipient pour le service et la consommation des aliments >

- └ assiette
- └ assiette montée
- └ beurrier
  - └ beurrier-conservateur
- └ boîte à épices
- └ boîte à thé ou à café
- └ cloche à fromage
- └ confiturier
- └ coquetier
- └ coquille
- └ coupe à glace
- └ couvre-plat
- └ drageoir
- └ écuelle
- └ fromager
- └ glacière
- └ huilier
- └ huilier-vinaigrier
- └ jatte
- └ légumier
- └ marronnière
- └ melonnière
- └ moutardier
- └ œufrier
- └ plat
- └ poêlon de table
- └ poivrière saupoudreuse
- └ porte-dîner
- └ porte-huilier-vinaigrier
- └ porte-moutardier
- └ pot à crème
- └ présentoir à glace ou à fruit
- └ présentoir à huîtres
- └ ravier
- └ saladier
- └ salière
  - └ salière saupoudreuse
- └ saucière
- └ souprière
- └ sucrier
  - └ sucrier saupoudreur
- └ tasse à glace

<réceptif pour le service  
et la consommation des boissons >

aiguière  
baril de table  
biberon  
    biberon d'enfant  
bol  
bol à thé  
bouilloire de table  
bouteille  
    carafe  
broc  
    pichet  
cafetière  
chocolatière  
chopine  
    chope  
corne à boire  
coupe à boire  
cruche de table  
fontaine à eau chaude  
fontaine à rafraichir  
fontaine de table  
gobelet  
gourde  
gôte-vin  
jatte à punch  
pot à eau de déjeuner  
pot à lait de déjeuner  
pot trompeur  
tasse  
théière  
verre  
verre d'eau

<instrument pour la préparation,le service  
et la consommation des aliments et des boissons >

affûtoir  
aiguille à brider  
alambic de table  
attendrisseur à viande  
brise-caillé  
casse-noix  
casse-sucre  
chalumeau à boire  
ciseaux à raisin  
coupe-cœuf  
coupe-pain  
coupe-pâte

couperet  
couteau  
couteau présentoir  
cuiller  
décacheteur à bouteilles  
écumoire  
emporte-pièce  
entonnoir  
fer à beignets  
fer à glacer  
flamboir  
fouet  
fourchette  
gril  
    grille-pain  
hache à sucre  
hachoir  
    hachoir à légumes  
    hachoir mécanique  
lardoir  
louche  
malaxeur à beurre  
manche à gigot  
marque à beurre  
marque à biscuits  
marque à pain  
molette à pâte  
moulin  
    moulin à légumes  
mouvette  
ouvre-boîte  
palette à essorer le beurre  
passoire à thé  
pelle à farine  
pelle de service  
pilon  
pince à asperges  
pince à châtaignes  
pince à côtelettes  
pince à escargots  
pince à glace  
pince à plat  
pince à sucre  
pique-pâte  
porte-couverts  
presse à fruits ou à légumes  
    presse-citron  
raclette à pétrin  
raclette à plat  
râpe

09. objet civil domestique

- rase-galette
- rouleau à pâte
- taille-soupe
- tamis
- tire-bouchon
- tourne-galettes
- videlle

09.06

<accessoire du service >

- aquamanile
- bassin
- brosse à miettes
- cadenas de table
- cale-assiette
- corbeille de table
- dessous-de-carafe
- dessous-de-plat
- nef
- pelle à miettes
- plateau
- porte-bouteilles
- porte-couteau
- porte-couteaux
- porte-cure-dents
- porte-menu
- porte-serviette
- porte-toasts
- porte-verres
- présentoir
- présentoir à bouteille
- présentoir à raisins
- rafraichissoir à bouteille
- rafraichissoir à verre
- ramasse-couverts
- ramasse-miettes
- réchaud de table
- rince-bouche
- rince-doigts
- rond de serviette
- soucoupe
- surtout

09.07

<réipient pour la conservation  
des aliments et des boissons >

- baril
- bidon
- boîte à farine
- boîte à gaufres

- boîte à sel
- bonbonne
- canne à lait
- cruche
- jarre
- pot à conserves
- pot à escargots
- saloir

09.08

<réipient pour la toilette >

- bain de bras
- bain de jambe
- bain de pieds
- bain d'œil
- bassin à eaux sales
- bassin de fontaine
- boîte à coiffure
- boîte à épingles de toilette
- boîte à éponge
- boîte à mouches
- boîte à rasoirs
- boîte à savon
- boîte de toilette
- bol à savon à barbe
- broc à eau
- coquille de bain
- crachoir
- cuvette à laver
- flacon de senteur
- flacon de toilette
- fontaine à parfum
- gantière
- mortier à fard
- plat à barbe
- porte-brosses à dents
- porte-brosses de toilette
- porte-peignes
- pot à eau
- pot de chambre
- pot de siège d'aisances
- pot de toilette
- fontaine de toilette
- seau d'aisances
- seau de toilette
- vaporisateur de toilette

09.09

<instrument pour la toilette >

- bâton à boucles
- brosse de toilette
- ciseaux à ongles
- coupe-cors
- couteau de toilette
- cure-dents
- cure-oreilles
- fer à cheveux
- gratte-dos
- gratte-langue
- lime à ongles
- peigne
- pince à épiler
- polissoir à ongles
- rasoir
- repoussoir à peaux
- spatule à fard

09.10

<accessoire pour la toilette >

- bague
- chausse-pied
- crochet à bottines
- entonnoir à parfum
- miroir à main
- pince à ouvrir les gants
- porte-coiffure
- réchaud à fer à cheveux
- retire-botte
- tire-botte

09.11

<objet pour les soins médicaux domestiques >

- bassin de lit
- biberon de malade
- bout de sein
- bouteille à clystère
- cuiller à médicament
- irrigateur
- palette à saignée
- pot à pharmacie
- pot à sangsues
- seringue
- stérilisateur
- tire-lait
- ventouse

09.12

<objet pour l'entretien de la maison >

- arrosoir de sol
- balai
- baquet
- bâton à faire les lits
- bâton à pain de cire
- brosse à meuble
- brûle-parfum
- gobe-mouches
- goupillon à bouteille
- goupillon à cheminée de lampe
- gratte-pieds
- humidificateur
- pince à couverture de lit
- polissoir à couteaux
- pot-pourri
- seau
- tapette

09.13

<objet pour l'entretien du linge e >

- battoir à linge
- brosse à linge
- casserole à amidon
- chaudron à lessive
- chaufferette à fers
- fer à repasser
- jeannette
- lessiveuse
- lisseur
- perche à étendre le linge
- pince à lessive
- pince à linge
- planche à lisser
- plaque à plisser
- platine
- porte-fer
- pot à couler la lessive

09.14

<instrument pour l'éclairage >

- bougeoir
- chandelier
- lampe
- lanterne
- porte-chandelle
- porte-pain de chandelle

09. objet civil domestique

09.15

<accessoire de l'éclairage >

- abat-jour
- boîte à bougies
- cheminée de lampe
- écran de lumière
- éteignoir
- globe
- mouchettes
- pelle à suif
- pendeloques
- pied de lampe
- porte-lampe
- réflecteur
- seau à mèche
- tire-mèche
- verrine
- versoir

09.16

<objet d'âtre >

- barre de foyer
- berceau à bûches
- chenet
- chevrette
- couvre-feu
- crible-cendres
- écran à main
- étouffoir à braises
- fourche d'âtre
- pelle d'âtre
- pincettes
- plaque de cheminée
- porte-braises
- porte-instruments d'âtre
- repousse-braises
- seau à charbon
- soufflet à bouche
- soufflet à main
- tisonnier

09.17

<objet d'âtre pour la cuisson >

- anse servante
- broche à rôtir
- cale-pot
- chaîne servante
- crémaillère
- crochet à couvercle
- main de fer
- pelle à enfourner

- pince à déboucher
- porte-broches
- porte-crémaillère
- porte-écuelle
- porte-manche
- porte-poêle
- raclette à four
- réflecteur de chaleur
- resserre-braises
- servante
- tourne-broche
- trépied

09.18

<objet pour le chauffage >

- bouillotte
- brique chauffe-lit
- chauffe-bain
- chaufferette
  - bassinoire
- fer chauffe-lit
- fer chauffe-mains
- pelle à chaufferette

09.19

<objet décoratif et de rangement >

- boîte décorative
- boule décorative
- bouquet
- étui
  - fourreau
- obélisque décoratif
- objet monté
- plaque décorative
- plat décoratif
- porte-montre
- quenouille de rosière
- récipient à illusion
- tirelire
- vase décoratif
- vide-poches

09.20

<récipient pour les plantes et les fleurs >

- arrosoir à plantes
- cache-pot
- cuve à plantes
- jardinière à fleurs
- jardinière à oignons
- jardinière à plantes

- pique-fleurs
- pot à oignon
- pot à plantes
- vase à fleurs

09.21

<objet pour écrire >

- boîte à sable
- cachet
- classeur à papiers
- coupe-papier
- écritoire
  - écritoire portative
- encrier
- essuie-plume
- étui à cire à cacheter
- grattoir
- loupe de bureau
- marque-page
- perce-lettre
- pèse-lettre
- pique-plume
- plume
- plumier
- porte-crayon
- porte-mine
- porte-plume
- presse-papiers
- sonnette de bureau
- sous-main
- taille-crayon
- taille-plume
- tampon-buvarde

09.22

<objet pour fumer et priser >

- blague à tabac
- briquet
- cendrier
- coupe-chique
- coupe-cigare
- couteau de fumeur
- cure-pipe
- étui à boîte d'allumettes
- étui à cigares
- étui à cigarettes
- étui à pipe
- fume-cigare
- fume-cigarette

- hachoir à tabac
- mortier à tabac à priser
- nécessaire à amadou
- pelle de fumeur
- pince à amadou
- pincette de fumeur
- pipe
- porte-allumettes
- porte-pipes
- pot à tabac
- présentoir à cigares
- présentoir à cigarettes
- pyrogène
- râpe à tabac
- râpe coupe-chique
- réchaud à pipes
- service de fumeur
- tabatière
  - tabatière à cigarettes

09.23

<objet à ouvrage >

- affiquet
- aiguille
- aiguille à piquer
- aiguille à tricoter
- aiguillier
- bobine
- boîte à ouvrage
- boîte à pelote
- ciseaux à ouvrage
- crochet
- dé à coudre
- fuseau à dentelle
- métier à broder
- métier à dentelle
- métier à macramé
- métier à rubans
- navette à filet
- navette à frivolité
- œuf à repriser
- passe-lacet
- pelote à épingles
- plioir à dentelle
- poinçon à broder
- porte-bobine
- taille-craie
- tricotin

## 10. <tentur e, tapis et garnitur e>

---

10.01

### garniture de meuble

- garniture d'écran
- garniture de lit
  - └─ couverture de lit
- garniture de paravent
- garniture de siège
  - └─ housse de coussin
- tapis de table

10.02

### garniture architecturale

- encadrement de fenêtre
- pièce murale
  - └─ entrefenêtre
- portière
- rideau de fenêtre
- rideau de scène
- tapis de sol
- tenture d'église
- toile de fond

10.03

### <matériau de garniture mobilièr e, architecturale et vestimentair e>

- bande
- canevas
- échantillon
- écheveau de fil
- lé
- morceau de broderie
- morceau de tissu
- passementerie
- pièce de tissu

## 11. sculpture

---

11.01

### ronde-bosse

- buste
  - └ buste de procession
- groupe sculpté
  - └ groupe sculpté de procession
- statue
  - └ statue de procession
  - └ statue-menhir
- torse

11.02

### plein relief spatial

11.03

### tête

11.04

### protomé

11.05

### relief

- bas-relief
  - └ relief écrasé
  - └ relief méplat
  - └ relief semi-méplat
- demi-relief
- haut-relief
- mascarón
- masque
- relief gravé

## 12. <support d'œuvre décorative>

---

12.01

### plinthe

12.02

### socle

12.03

### terrasse

## 13. <peintur e, arts graphiques, photographie >

---

13.01

### peintur e

- └─ enluminure
- └─ miniature
- └─ peinture monumentale
- └─ tableau
  - └─ tableau de broderie
  - └─ tableau de cire et d'étoffe
  - └─ tableau de tapisserie

13.02

### <arts graphiques >

- └─ affiche
- └─ carte
- └─ dessin
- └─ estampe
- └─ graffiti
- └─ livre
- └─ manuscrit
- └─ plan
- └─ élément d'impression
- └─ reliure

13.03

### photographie

- └─ daguerréotype
- └─ plaque photographique

13.04

### cadr e

## 14. instrument de musique

---



<aérophone >

<aérophone à anches battantes>

régale

<aérophone à anches libres>

accordéon

harmonica

harmonium

<instrument à vent proprement dit >

<flûte à biseau >

flageolet

flûte à bec

flûte de Pan

flûte traversière

galoubet

ocarina

sifflet

<instrument à vent proprement dit à anche vibrante double>

basson

chalemie

cornemuse

musette de cour

cromorne

hautbois

<instrument à vent propr

## 15. instrument scientifique

---

- 15.01  
instrument d'application et d'illustration
  - └ instrument d'application pratique
  - └ instrument d'illustration ludique et récréative
- 15.02  
instrument de calcul
  - └ instrument de calcul électronique
  - └ instrument de calcul mécanique
- 15.03  
instrument de démonstration  
de phénomènes physiques
  - └ instrument de démonstration en acoustique
  - └ instrument de démonstration en thermodynamique
    - └ instrument de mise en évidence des dilatations
    - └ instrument de mise en évidence des chaleurs spécifiques
  - └ instrument de démonstration en électrostatique
  - └ instrument de démonstration en électrodynamique
  - └ instrument de démonstration en mécanique
    - └ instrument de démonstration en mécanique des solides
      - └ instrument de démonstration en statique des solides
      - └ instrument de démonstration en dynamique des solides
    - └ instrument de démonstration en mécanique des fluides
      - └ instrument de démonstration en statique des fluides
      - └ instrument de démonstration en dynamique des fluides
  - └ instrument de démonstration en optique
- 15.04  
instrument de dessin
- 15.05  
instrument à enregistrer ou restituer
  - └ instrument d'enregistrement
  - └ instrument de restitution
  - └ support d'enregistrement
- 15.06  
instrument de mesure
  - └ instrument de mesure des angles
    - └ instrument pour rapporter des angles
    - └ instrument de mesure des angles pour lever des plans
  - └ instrument astrométrique
  - └ instrument de mesure des angles pour le repérage des points cardinaux
  - └ instrument de mesure des angles en géomagnétisme
    - └ instrument de mesure de la déclinaison magnétique
    - └ instrument de mesure de l'inclinaison magnétique
- instrument de mesure des phénomènes d'induction magnétique
- instrument de mesure des angles en optique
  - └ instrument de mesure des angles de réfraction
  - └ instrument de mesure des angles de polarisation
- instrument de mesure des longueurs
  - └ toise
- instrument de mesure des masses
  - └ balance
    - └ balance publique
  - └ poids
- instrument de mesure des densités
- instrument de mesure des volumes
- instrument de mesure des forces, des poids et des pressions
  - └ instrument de mesure de la pression atmosphérique
  - └ instrument de mesure de vitesse
- instrument de mesure en thermodynamique
  - └ instrument de mesure de la température
  - └ instrument de mesure des quantités de chaleur
  - └ instrument de mesure de l'hygrométrie
- instrument de mesure du temps
  - └ calendrier
  - └ horloge
    - └ horloge astronomique
  - └ montre
  - └ pendule
    - └ cartel
- instrument de mesure de phénomènes ondulatoires
  - └ instrument de mesure des phénomènes ondulatoires mécaniques
  - └ instrument de mesure des phénomènes ondulatoires électromagnétiques
- instrument de mesure électromagnétique
  - └ instrument de mesure des charges électrostatiques
  - └ instrument de mesure des grandeurs magnétiques
  - └ instrument de mesure de forces électromotrices
- 15.07  
instrument d'observation
  - └ instrument détecteur d'ondes électromagnétiques
  - └ lunette optique
    - └ lunette astronomique
    - └ longue-vue
  - └ microscope
  - └ télescope
- 15.08  
instrument de préparation

## 16. <objet de représentation scientifique >

---

16.01

objet de représentation d'élément mécanique

16.02

objet de représentation de corps célestes

- └ globe céleste
- └ globe terrestre
- └ sphère armillaire

16.03

objet de représentation de structures chimiques

16.04

objet de représentation de formes géométriques ou mathématiques

16.05

objet de représentation d'un organisme vivant

## 17. <machine liée à la production industrielle >

---

17.01

### machine à assembler

- machine à agglomérer
  - └ machine à bouleter
- machine à attacher
  - └ machine à agraffer
  - └ machine à boulonner
  - └ machine à cheviller
  - └ machine à clouer
  - └ machine à coudre
  - └ machine à enfiler
  - └ machine à goujonner
  - └ machine à riveter
  - └ machine à visser
- machine à entrelacer
  - └ machine à filer
  - └ machine à mailler
  - └ machine à nouer
  - └ machine à tisser
  - └ machine à torsader
  - └ machine à tresser
- machine à insérer
  - └ machine à entremêler
  - └ machine à entremêler par piquage
- machine à joindre
  - └ machine à avir
  - └ machine à braser
  - └ machine à coller
  - └ machine à réunir
  - └ machine à sertir
  - └ machine à souder
  - └ machine à stratifier
- machine à ligaturer
  - └ machine à bottelet
  - └ machine à cercler
  - └ machine à scotcher

17.02

### machine à contrôler

- machine à contrôler des quantités
  - └ machine à compter
  - └ machine à peser
- machine à contrôler la qualité
- machine à contrôler le comportement dynamique
  - └ machine à contrôler la fatigue
  - └ machine à contrôler la fiabilité
- machine à contrôler le temps

- machine à déterminer les caractéristiques liées à la structure des matériaux
  - └ machine à réaliser des essais mécaniques
  - └ machine à réaliser des essais physiques
  - └ machine à réaliser des essais physico-chimiques
- machine à mesurer des paramètres dimensionnels
- machine à mesurer des paramètres électriques
- machine à mesurer des paramètres mécaniques
- machine à traiter les informations

17.03

### machine à dissocier

- machine à creuser
  - └ machine à haver
  - └ machine à pelleter
  - └ machine à trépaner
    - └ machine à carotter
- machine à désassembler
  - └ machine à détacher
  - └ machine à déboulonner
  - └ machine à dessouder
- machine à fractionner
  - └ machine à déchiqueter
  - └ machine à écraser
    - └ machine à broyer
    - └ machine à concasser
  - └ machine à débiter
    - └ machine à hacher
    - └ machine à refendre
    - └ machine à tronçonner
- machine à séparer
  - machine à extraire des fluides
    - └ machine à aspirer
    - └ machine à distiller
    - └ machine à essorer
    - └ machine à pressurer
  - machine à séparer des solides
    - └ machine à décortiquer
      - └ machine à défibrer
      - └ machine à écosser
      - └ machine à égrener
    - └ machine à dépouiller
      - └ machine à écorcer
      - └ machine à épucher
      - └ machine à plumer
    - └ machine à désagréger

17. machine liée à la production industrielle

- └─ machine à séparer un mélange
  - └─ machine à séparer chimiquement
  - └─ machine à séparer physiquement
- 17.04
- machine à façonner
  - └─ machine à découper
    - └─ machine à découper par cisaille
    - └─ machine à découper par jet
    - └─ machine à découper par molette
    - └─ machine à découper par poinçon
    - └─ machine à découper par scie
    - └─ machine à découper par tranchoir
  - └─ machine à former
    - └─ machine à emboutir
    - └─ machine à former par cintrage
    - └─ machine à former par grenailage
    - └─ machine à former par moulage
    - └─ machine à former par pliage
    - └─ machine à magnétoformer
    - └─ machine à repousser
    - └─ machine à thermoformer
  - └─ machine à modeler
    - └─ machine à cintrer
    - └─ machine à estamper
      - └─ machine à matricer
    - └─ machine à allonger
      - └─ machine à étirer par filière
        - └─ machine à extruder
        - └─ machine à tréfiler
      - └─ machine à marteler
        - └─ machine à rétreindre
      - └─ machine à laminer
    - └─ machine à forger libre
    - └─ machine à refouler
  - └─ machine à mouler
    - └─ machine à mouler par centrifugation
    - └─ machine à mouler par compression
    - └─ machine à mouler par coulée
    - └─ machine à mouler par frittage
    - └─ machine à mouler par projection
    - └─ machine à mouler par soufflage
    - └─ machine à mouler par trempage
  - └─ machine à usiner
    - └─ machine à usiner par abrasion
    - └─ machine à meuler

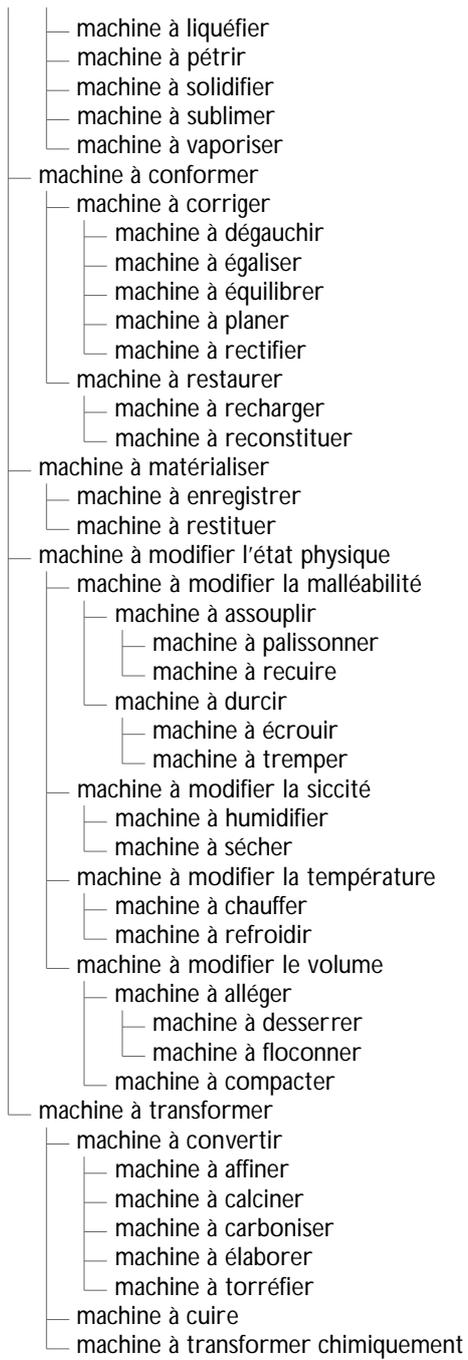
- └─ machine à usiner par copiage
- └─ machine à usiner par électroérosion
- └─ machine à usiner par outil de coupe
  - └─ machine à aléser
  - └─ machine à brocher
  - └─ machine à fraiser
  - └─ machine à limer
  - └─ machine à percer
  - └─ machine à raboter
  - └─ machine à toupiller
  - └─ machine à tourner
    - └─ machine à décolleter
- 17.05
- machine à manutentionner
  - └─ machine à convoier
    - └─ machine à convoier en continu
    - └─ machine à convoier en discontinu
  - └─ machine à entraîner
    - └─ machine à entraîner par fluide
    - └─ machine à entraîner mécaniquement
      - └─ machine à dérouler
      - └─ machine à pomper
      - └─ machine à pousser
      - └─ machine à ventiler
  - └─ machine à lever
    - └─ machine à lever à bâti fixe
    - └─ machine à lever à bâti automouvant
    - └─ machine à lever à bâti mobile guide
  - └─ machine à manipuler
    - └─ machine à basculer
    - └─ machine à saisir
      - └─ machine à positionner
      - └─ machine à prélever
- 17.06
- machine à mettre en état
  - └─ machine à conditionner
    - └─ machine à conteneuriser
    - └─ machine à emboîter
    - └─ machine à embouteiller
    - └─ machine à encaisser
    - └─ machine à ensacher
  - └─ machine à emballer
    - └─ machine à emballer
    - └─ machine à empaqueter
    - └─ machine à encarter

- machine à envelopper
- machine à obturer
  - machine à bouchonner
  - machine à capsuler
  - machine à operculer
- machine à conserver
  - machine à pasteuriser
  - machine à stériliser
- machine à déconditionner
  - machine à déballer
- machine à ouvrir
  - machine à déboucher
  - machine à désoperculer
- machine à donner un aspect
  - machine à gaufrer
  - machine à orner
    - machine à broder
    - machine à graver
- machine à revêtir
  - machine à enrubanner
  - machine à revêtir par dépôt
  - machine à revêtir par enrobage
  - machine à revêtir par placage
  - machine à revêtir par projection
- machine à surfacer
  - machine à araser
  - machine à dépolir
  - machine à fibriller
  - machine à friser
  - machine à grainer
  - machine à lisser
    - machine à polir
  - machine à pelucher
  - machine à repasser
- machine à identifier
  - machine à étiqueter
  - machine à marquer
    - machine à estampiller
- machine à imprimer
  - machine à imprimer à encre liquide
    - machine à imprimer par double report
    - machine à imprimer par héliogravure
    - machine à imprimer par jet
    - machine à imprimer par pochoir
    - machine à imprimer par typographie
  - machine à imprimer à encre sèche
  - machine à imprimer à sec

- machine à nettoyer
  - machine à approprier
  - machine à décaper
  - machine à décalaminer
  - machine à ébarber
  - machine à écharner
  - machine à épiler
  - machine à épurer
    - machine à épurer chimiquement
    - machine à épurer mécaniquement
    - machine à épurer par filtration
    - machine à épurer par gravité
  - machine à laver
    - machine à lessiver
    - machine à rincer
  - machine à organiser
    - machine à accumuler
    - machine à arranger
    - machine à bobiner
    - machine à démêler
    - machine à empiler
      - machine à palettiser
    - machine à pelotonner
    - machine à plier
  - machine à doser
    - machine à distribuer
    - machine à répartir
  - machine à homogénéiser
  - machine à renforcer
    - machine à border
  - machine à sélectionner
    - machine à calibrer des solides

- machine à modifier l'état
  - machine à apprêter
    - machine à décolorer
    - machine à imprégner
    - machine à merceriser
    - machine à parfumer
    - machine à tanner
    - machine à teindre
  - machine à changer d'état
    - machine à dissoudre
    - machine à émulsionner
    - machine à fondre

17. machine liée à la production industrielle



## 18. machine énergétique

---

18.01

### amplificateur

- amplificateur électronique
- amplificateur magnétique
- résonateur

18.02

### convertisseur

- convertisseur de pression
- convertisseur électrique
  - convertisseur de fréquence
  - onduleur
  - redresseur
  - transformateur
- convertisseur mécanique
  - convertisseur de couple
  - convertisseur de mouvement

18.03

### générateur

- chaudière à vapeur
  - chaudière à vapeur à combustion
  - chaudière à vapeur nucléaire
- générateur d'air comprimé
- générateur de gaz chaud inerte
- générateur de gaz combustible
- générateur d'énergie hydrostatique
- générateur de particules
- générateur d'ondes
  - générateur d'ondes électromagnétiques
  - générateur d'ondes mécaniques
  - générateur d'ondes sonores
- générateur électrique
  - générateur électrique alternatif
    - alternateur monophasé
    - alternateur triphasé
  - générateur électrique continu
    - générateur électrochimique
    - générateur électromécanique
    - générateur photovoltaïque
    - générateur thermoélectrique
  - générateur électrostatique

18.04

### moteur

- moteur à énergie mécanique
  - moteur à énergie animale
    - cage d'écureuil
    - manège
  - moteur à énergie potentielle
    - moteur à poids
    - moteur à ressort
  - moteur à inertie
  - moteur éolien
    - moteur éolien à arbre horizontal
    - moteur éolien à arbre vertical
  - moteur hydraulique
    - roue hydraulique
      - roue hydraulique horizontale
      - roue hydraulique verticale
    - turbine hydraulique
  - moteur hydrostatique
    - moteur hydrostatique linéaire
    - moteur hydrostatique rotatif
  - moteur pneumatique
    - moteur pneumatique linéaire
    - moteur pneumatique rotatif
- moteur électrique
  - moteur électrique alternatif
    - moteur électrique alternatif monophasé
    - moteur électrique alternatif triphasé
  - moteur électrique continu
- moteur thermique
  - moteur thermique à combustion externe
    - moteur à gaz chaud
      - moteur à pistons à air chaud à circuit fermé
      - moteur à pistons à air chaud à circuit ouvert
    - turbine à gaz à circuit fermé
    - turbine à gaz à circuit ouvert
  - moteur à vapeur
    - machine à vapeur à piston
    - turbine à vapeur
  - moteur thermique à combustion interne
    - moteur à pistons à combustion
    - moteur à pistons à explosion
    - moteur à turbine à combustion
      - turbine d'entraînement
      - turbine de propulsion
        - turbine de propulsion aérobie
        - turbine de propulsion anaérobie

## 19. <patrimoine maritime et fluvial >

---

19.01

### <matériel sous-marin >

- engin d'intervention sous-marin
  - engin scientifique sous-marin
  - engin technique sous-marin
- sous-marin
  - sous-marin civil
  - sous-marin militaire

19.02

### <matériel navigant de surface >

- bateau à passagers
  - bateau de ligne
  - bateau de promenade
  - bateau transbordeur à cabines
  - bateau transbordeur sans cabine
- bateau de charge
  - bateau citerne
  - bateau de marchandises conditionnées
  - bateau de marchandises en vrac
  - bateau de marchandises périssables
  - bateau de marchandises unitisées
  - bateau porte-barges
- bateau de combat
  - bateau de débarquement
  - bateau de frappe
  - chasseur de mines
- bateau de pêche
  - bateau de collecte
  - bateau de chasse au harpon
  - bateau de pêche aux casiers
  - bateau de pêche aux filets
  - bateau de pêche aux lignes
  - bateau usine
- bateau de plaisance
  - bateau de compétition
  - bateau de croisière
  - bateau de loisirs sportifs
  - engin de plage
- bateau de service
  - bateau d'assistance
    - bateau de sauvetage
    - bateau pilote
    - bateau pompe
    - bateau pousseur

- bateau remorqueur
- bateau de soutien logistique
- bateau de génie civil
  - bateau brise-glace
  - bateau chaland à clapets
  - bateau de manutention d'ancrages
  - bateau de signalisation
  - bateau drague
  - bateau pour travaux sous-marins
  - ponton-bigue
- bateau de servitudes
  - bateau de lamanage
- bateau de surveillance
- bateau d'exploitation maritime
  - bateau de collecte minérale
  - bateau de forage
- bateau école
- bateau scientifique
  - bateau hydrographique
  - bateau météorologique
  - bateau océanographique

19.03

### <matériel flottant stationnaire e>

- équipement industriel flottant
  - bouée de ravitaillement
  - plate-forme
- équipement portuaire flottant
  - dock flottant
  - ponton
  - ras débordoir
- équipement public flottant
  - habitat flottant
  - matériel d'aide à la navigation
    - bateau-feu
    - bouée
  - matériel scientifique flottant

19.04

### <équipement embarqué >

- annexe de bord
- embarcation de sauvetage
- équipement de survie maritime
- matériel de combat maritime
- matériel d'exploration sous-marine

# Thesaurus

## Avertissement au lecteur

---

### Synonymie

---

= synonyme

Quelques termes du thésaurus possèdent des synonymes qui ont pour fonction de faciliter la notification de l'information et l'interrogation. Néanmoins, lorsque deux termes ont un champ sémantique se recouvrant presque entièrement, on a cherché, selon les cas, à utiliser les relations hiérarchiques ou d'équivalence. Ainsi *bassin à burettes* et *plateau à burettes* sont en synonymes de façon à éviter des distinctions dont la pertinence n'apparaissait pas d'emblée.

### Relations hiérarchiques

---

TG : terme générique

TS : terme spécifique

Le terme générique auquel se rattache un spécifique est systématiquement indiqué ainsi que, s'il en possède, son ou ses spécifiques.

Par exemple dans la notice de *pièce de charpente*, sont indiqués les différents spécifiques, dont la liste n'est pas pour l'instant exhaustive, qui caractérisent ces pièces : *blochet, entrait, lambourde, etc.* De même dans chacune des notices concernées, le générique *pièce de charpente* est indiqué.

Certains termes génériques permettent seulement de regrouper un ensemble de spécifiques mais ne sont pas des descripteurs; appelés « mots-ponts », ils sont mentionnés entre crochets : par exemple *<construction en bois et fer>* qui a pour générique *élément d'architecture* a pour spécifique *charpente, pan de bois, pièce de charpente* et *plancher*.

### Relations associatives

---

VA : voir aussi

Lorsque deux termes ont une étroite parenté sémantique mais relèvent de deux catégories différentes, on peut les relier de manière réciproque par la rubrique *voir aussi*. Par exemple le terme *support zoomorphe*, appartenant à la catégorie *élément d'architecture*, est associé au terme *protomé*, classé quant à lui dans la catégorie *sculpture*.

### Relations d'équivalence

---

EP : employé pour

Cette rubrique permet d'enrichir le contenu terminologique du thésaurus. L'ensemble des termes figurant dans cette rubrique figure dans l'index des descripteurs. Lorsque deux termes ou plus renvoient au même concept, ils constituent un ensemble de termes équivalents. L'un de ces termes est choisi pour représenter le concept, tandis que les autres constituent des « termes d'entrée » pour la recherche, orientant l'utilisateur vers le terme choisi. Ces termes équivalents figurent entre crochets (< >).

Ces termes rejetés en équivalents renvoient pour la plupart à l'une des catégories suivantes :

- les termes d'origine étrangère (*pot à pharmacie / <albarellero>*) ;
- les termes usuels par opposition aux termes savants ou classiques (*<étui de cœur> / urne de viscères >*) ;
- mais aussi, à l'inverse, les termes d'origine savante et d'emploi rare (*<situle> / seau à eau bénite*) ;

- les appellations familières (*<coupe-chou> / rasoir*) ;

- d'anciens descripteurs (*départ de rampe d'appui* a remplacé l'ancienne dénomination *<départ de rampe>* passé en *employé pour* afin de faciliter l'interrogation et de guider les chercheurs).

### Note explicative

---

Y est présentée l'acception du terme dans le *Système descriptif des objets mobiliers*. Dans de nombreux cas, le parti a été adopté de donner très succinctement les acceptions de termes utilisés dans le champ PDEN, souvent mentionnés dans la rubrique EP (employé pour) de la notice du terme. Si cette solution alourdit les notes explicatives, elle constitue cependant un guide d'utilisation et permet de mieux comprendre l'articulation de ces deux champs complémentaires de la dénomination. Le choix a été fait en effet de privilégier cette articulation et de structurer, plus fortement que cela n'avait été réalisé dans le précédent système, le lien entre une dénomination principale et une dénomination secondaire.

### Note d'application

---

La note d'application complète la note explicative en fournissant une aide au choix d'un terme de préférence à un autre. Elle établit des distinctions entre des termes que l'on peut être tenté de confondre

Par exemple, la note d'application de *l'autel itinéraire* attire l'attention du lecteur sur la confusion possible avec *l'autel portatif* ou *l'oratoire domestique*, termes du lexique dénomination de sens proches.

La note indique également comment structurer une information avec les autres champs du *Système descriptif des objets mobiliers* : APPL (appellation), PDEN (précisions sur la dénomination), CATE (catégorie technique), STRU (structure de l'objet), ETAT (état de l'objet).

Par exemple, la note d'application de *suspension eucharistique* indique que cette dernière peut prendre la forme d'une *croce eucharistique* et que le terme doit être utilisé dans le champ PDEN.

### Base Palissy / base Mérimée

---

La base de données Mérimée donne les indications essentielles (dénomination, localisation, matériaux, historique, statut juridique...) contenues dans les dossiers de l'Inventaire général relatifs à l'architecture.

La base Palissy traite d'une manière similaire les informations concernant les objets mobiliers.

La structure de ces bases de données est analysée dans le *Système descriptif de l'architecture*, Paris, éditions du Patrimoine, 1999, et dans le *Système descriptif des objets mobiliers*, Paris, éditions du Patrimoine, 1999.

### Références bibliographiques

---

Dans la plupart des cas, des références bibliographiques sont indiquées à la fin des notices. Elles renvoient aux principaux vocabulaires scientifiques publiés par l'Inventaire ainsi qu'au thésaurus multilingue et à différents ouvrages dont la liste est volontairement succincte. Les choix effectués sont destinés le plus souvent, en attendant une version illustrée du thésaurus, à faciliter la consultation iconographique qui reste d'un secours certain en cas d'incertitude sur le terme à employer. Une bibliographie générale permet de retrouver et d'identifier les ouvrages mentionnés.

	<b>polyptyque</b>	04.01.01.10.	] Terme	La notation expressive <i>permet de préciser          le rang hiérarchique du terme          (ici un terme de niveau 4),          la catégorie (ici la catégorie 04 :          meuble religieux) puis la position          du terme dans la hiérarchie.</i>
EP : employé pour TG : terme générique TS : terme spécifique	EP <polyptyque portatif> TG <autels et leur environnement> TS diptyque triptyque polyptyque en boîte à volets panneau de polyptyque volet de polyptyque		] Champs d'envir onnement sémantique	
VA : voir aussi	VA lunette prédelle retable statue ouvrante		] Note e xplicativ e	
En italique, termes des autres champs de la base Palissy	Œuvre constituée de plusieurs éléments figurés peints ou sculptés, montés dans un cadre ou placés dans une caisse. Le polyptyque est généralement posé sur ou derrière un autel, c'est alors un retable; il est composé d'au moins deux éléments appelés <i>panneaux de polyptyque</i> lorsqu'ils sont fixes, <i>volets de polyptyque</i> lorsqu'ils sont articulés. Lorsqu'il est de dimensions réduites, on l'appelle <i>polyptyque portatif</i> . Une prédelle ou une lunette peut être une partie ou un élément démembré d'un polyptyque.		] Note d'a pplication	
En romain, termes des autres champs de la base Palissy	Employer polyptyque portatif dans le champ PDEN.		] Référ encs bibliographiques	
			] Référ encs bibliographiques	

	<b>nécessaire à amadou</b>	09.22.16.	] Terme et synonyme	La notation expressive <i>permet de préciser          le rang hiérarchique du terme          (ici un terme de niveau 3),          la catégorie (ici la catégorie 09 :          objet civil domestique)          puis la position du terme          dans la hiérarchie.</i>
= : synonyme	= briquet à silex combiné		] Champs d'envir onnement sémantique	
TG : terme générique VA : voir aussi	TG <objet pour fumer et priser> VA briquet pince à amadou		] Note e xplicativ e	
	Boite contenant une mèche à amadou, une petite boîte à silex à frottoir complétée par une pince à amadou.		] Référ encs bibliographiques	
	<i>Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 558, fig. 2621, 2622.</i>		] Référ encs bibliographiques	

élément d'architecture	e	01.
<p>TG &lt;œuvre&gt;                  TS baie                  &lt;construction en bois et en fer&gt;                  &lt;couvrement&gt;                  &lt;couverture et accessoire du toit&gt;                  décor d'architecture                  &lt;divisions architecturales&gt;                  &lt;fondations et sols&gt;                  &lt;mur, garde-corps, clôture&gt;                  &lt;support et organe de stabilité&gt;</p>		

<divisions architecturales > 01.01.

TG élément d'architecture  
 TS alcôve  
 balcon  
 beffroi de charpente  
 escalier  
 porche  
 tambour de porte  
 tribune

alcôve 01.01.01.

TG <divisions architecturales>  
 Dans une chambre, l'alcôve est un renforcement qui reçoit un lit de parade ou de repos.  
*Principes d'analyse scientifique. Architecture, XVI, col. 229.*

balcon 01.01.02.

TG <divisions architecturales>  
 VA garde-corps de balcon  
 Étroite plate-forme à garde-corps, en surplomb devant une ou plusieurs baies.  
*Le balcon est généralement à l'extérieur. Ne pas le confondre avec la coursière en surplomb qui est un organe de circulation, et avec la tribune découverte qui forme une véritable pièce. Voir aussi la base Mérimée.*  
*Principes d'analyse scientifique. Architecture, II, col. 25, fig. 33.*

beffroi de charpente 01.01.03.

EP <beffroi>  
 TG <divisions architecturales>  
 Construction en charpente, placée dans la chambre des cloches à l'intérieur d'un clocher et portant les cloches.  
*Ne pas confondre avec le beffroi, tour contenant la cloche de la communauté des habitants (voir la base Mérimée).*  
*Principes d'analyse scientifique. Architecture, II, col. 27, fig. 65.*

escalier 01.01.04.

TG <divisions architecturales>  
 TS contremarche  
 noyau d'escalier  
 rampe d'appui  
 Ouvrage formé de marches et permettant de passer d'un plan à un autre, d'un étage à un autre dans un bâtiment.  
*Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, II, col. 37, fig. 72 sq.*

contremarche 01.01.04.01.

TG escalier  
 Devant d'une marche qui peut être vertical ou en surplomb et chanfreiné.  
*Certains escaliers n'ont pas de contremarches.*  
*Principes d'analyse scientifique. Architecture, II, col. 41, fig. 124.*

noyau d'escalier 01.01.04.02.

TG escalier  
 Support montant de fond, généralement monocylindrique et portant l'escalier tournant du côté opposé au mur de cage.  
*Certains escaliers à jour central peuvent avoir plusieurs noyaux. Le noyau peut être un mur plein ou ajouré.*  
*Principes d'analyse scientifique. Architecture, II, col. 38, fig. 104, 105.*

rampe d'appui 01.01.04.03.

EP <rampe>  
 TG escalier  
 TS départ de rampe d'appui  
 Garde-corps d'un escalier portant une main courante. La rampe est posée sur le limon ou fixée sur sa face externe par un col de cygne.

Voir aussi la base Mérimée.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, II, col. 41, fig. 116.*

## départ de rampe d'appui 01.01.04.03.01.

EP <départ de rampe>  
TG rampe d'appui

Élément, en général orné, sur lequel bute la rampe d'appui au bas de l'escalier.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, II, col. 41, fig. 94.*

## porche 01.01.05.

TG <divisions architecturales>

Pièce ou galerie devant l'entrée d'un bâtiment, formant habituellement avant-corps bas et ayant sa couverture propre devant la façade du bâtiment qu'il commande.

*Ne pas confondre le vestibule et le porche dans œuvre, qui n'a pas de fermeture de baie. Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, II, col. 35, fig. 42, 45; XIII, col. 197, fig. 37.*

## tambour de porte 01.01.06.

TG <divisions architecturales>

Sas, généralement en menuiserie, construit aux dépens de l'espace intérieur, derrière une porte, pour éviter les courants d'air.

Voir aussi la base Mérimée.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, II, col. 35, fig. 40.*

## tribune 01.01.07.

TG <divisions architecturales>

TS tribune d'orgue  
VA garde-corps de tribune

Pièce ou galerie placée à l'étage, s'ouvrant sur l'intérieur d'un vaisseau ou constituant par elle-même un demi-étage s'ouvrant sur l'intérieur d'une pièce.

*Ne pas confondre la tribune découverte avec le balcon, qui n'est qu'une étroite plate-forme devant une baie,*

*ni une tribune en général avec la loggia qui ouvre toujours sur l'extérieur. Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, II, col. 34, fig. 12, 37, 54; XIII, col. 202, fig. 28.*

## tribune d'orgue 01.01.07.01.

TG tribune

Tribune généralement découverte portant l'orgue.

Voir aussi la base Mérimée.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, XIII, col. 203.*

## <construction en bois et en fer > 01.02.

TG élément d'architecture  
TS charpente

## charpente 01.02.01.

TG <construction en bois et en fer>

TS charpente de toit  
pan de bois  
pièce de charpente  
plancher

Ouvrage formant le comble et portant le matériau de couverture. Désigne également les éléments d'une structure porteuse lorsqu'elle n'est pas en maçonnerie.

Voir aussi la base Mérimée.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IV, col. 68.*

## charpente de toit 01.02.01.01.

TG charpente  
TS charpente d'assemblage

Ensemble des pièces de charpente en bois ou en fer, formant le toit et portant le matériau de couverture.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IV, col. 68, fig. 25, 32.*

## charpente d'assemblage 01.02.01.01.01.

EP <charpente à la Philibert de L'Orme>  
TG charpente de toit

Charpente en bois dont les pièces sont constituées d'éléments de petite dimension assemblés.

Voir aussi la base Mérimée.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IV, col. 68, fig. 33.*

## pan de bois 01.02.01.02.

TG charpente

Ensemble des pièces de charpente assemblées dans un même plan vertical. Plus particulièrement, mur en charpente hourdé de brique, torchis, plâtre, etc. appelé hourdis. Les cloisons intérieures sont souvent en pan de bois. Les pans de bois extérieurs sont généralement construits sur un solin ou un bahut.

*Pour certaines pièces pouvant porter un décor comme l'aisellier, la console, l'allège, le potelet, on peut apporter la précision dans le champ PDEN. Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IV, col. 69, fig. 10.*

## pièce de charpente 01.02.01.03.

TG charpente  
TS blochet  
entrait  
lambourde  
poinçon  
poteau  
poutre  
sablère  
solive

Élément constitutif de la charpente qu'il s'agisse d'un toit, d'un pan de bois ou d'un plancher; les pièces sont horizontales ou verticales et peuvent être en bois ou en métal.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IV, col. 71.*

## blochet 01.02.01.03.01.

TG pièce de charpente

Petite pièce horizontale d'une ferme (qui est constituée de pièces assemblées dans un même plan vertical), de position semblable à celle

de l'entrait, mais coupée et arrêtée à peu de distance de l'arbalétrier. Le blochet peut être saillant et orné.

*Le blochet saillant et orné peut être appelé blochet figuré dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IV, col. 73, fig. 28, 40.*

### entrait 01.02.01.03.02.

TG pièce de charpente

Pièce maîtresse horizontale d'une ferme dans laquelle sont assemblés les pieds des arbalétriers, des chevrons-arbalétriers ou des jambes de force.

*Les extrémités des entrails sont quelquefois sculptées en forme de gueules grimaçantes appelées engoulants. On peut dans le champ PDEN préciser entrait engoulé. Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IV, col. 72, fig. 25, 28, 39.*

### lambourde 01.02.01.03.03.

TG pièce de charpente  
VA plancher

Pièce recevant les bouts des solives, placée parallèlement contre certaines poutres sur lesquelles elle est fixée.

*Ne pas confondre la lambourde de plancher avec la lambourde de parquet.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IV, col. 72, fig. 19.*

### poinçon 01.02.01.03.04.

TG pièce de charpente  
VA épi de faitage

Poteau d'une ferme joignant le milieu de l'entrait à la rencontre des arbalétriers.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IV, col. 74, fig. 28.*

### poteau 01.02.01.03.05.

TG pièce de charpente

Pièce maîtresse verticale d'une charpente.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IV, col. 74, fig. 10.*

### poutre 01.02.01.03.06.

TG pièce de charpente  
VA plancher

Dans un plancher, pièce maîtresse horizontale de gros équarrissage, perpendiculaire aux solives et soulageant celles-ci.

*Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IV, col. 72, fig. 19.*

### sablère 01.02.01.03.07.

TG pièce de charpente  
VA plancher

Pièce maîtresse horizontale posée sur l'épaisseur d'un mur dans le même plan que celui-ci.

*On peut distinguer dans le champ PDEN sablière de toit, sablière de plancher, etc. Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IV, col. 71, fig. 10, 12, 34.*

### solive 01.02.01.03.08.

TG pièce de charpente  
VA plancher

Pièces horizontales d'un plancher posées à distances régulières les unes des autres, sur lesquelles on établit l'aire du parquet, du carrelage, etc.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IV, col. 72, fig. 19.*

### plancher 01.02.01.04.

TG charpente

Pan de charpente horizontal, séparant les étages d'un bâtiment et portant un sol, parquet, carrelage, etc. Sa surface inférieure, lorsqu'elle est dégagée et horizontale, se nomme plafond.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IV, col. 69, fig. 19.*

### <fondations et sols > 01.03.

TG élément d'architecture  
TS hypocauste  
revêtement de sol

### hypocauste 01.03.01.

TG <fondations et sols>

Système de chauffage disposé dans le sol et le sous-sol d'une salle chauffée.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, XV, col. 223.*

### revêtement de sol 01.03.02.

TG <fondations et sols>  
TS parquet  
pavement

Le terme désigne ce qui recouvre le sol, qu'il s'agisse de parquet ou de pavement.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, V, col. 81-82.*

### parquet 01.03.02.01.

TG revêtement de sol

Aire de planches (lames) clouées et assemblées, soit directement sur les solives, soit, plus souvent, sur des pièces de bois de petit équarrissage, les lambourdes.

*Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, V, col. 81, fig. 1-10.*

### pavement 01.03.02.02.

TG revêtement de sol  
TS carrelage de sol

Aire de pierres, de briques, de carreaux en céramique posés sur une couche de support ou d'isolement appelée forme.

*Employer mosaïque, pavage, dallage dans le champ PDEN. Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, V, col. 81, fig. 11-18.*

carrelage de sol 01.03.02.02.01.

EP <carrelage>  
TG pavement

Pavement formé de plaques carrées, rectangulaires, hexagonales, etc., plus petites que la dalle et généralement en céramique, appelées carreaux. Le bouchon, de petites dimensions, entre dans la composition du carrelage.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, V, col. 82, fig. 12.*

<mur, garde-corps, clôture> 01.04.

TG élément d'architecture  
TS cloison  
clôture  
garde-corps

cloison 01.04.01.

TG <mur, garde-corps, clôture>

Mur mince, en pan de bois, en briques, etc., formant une division intérieure. La cloison ne porte que son propre poids, contrairement au mur de refend.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VI, col. 83, fig. 5.*

clôture 01.04.02.

TG <mur, garde-corps, clôture>

Ouvrage divisant ou délimitant un espace et faisant obstacle au passage.

*À réserver pour les édifices civils. Dans les édifices religieux, utiliser les descripteurs des clôtures religieuses. Ne pas appeler enceinte une clôture : à la différence de l'enceinte, la clôture n'a pas de fonction militaire. Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VI, col. 84, fig. 8.*

garde-corps 01.04.03.

TG <mur, garde-corps, clôture>  
TS garde-corps de balcon  
garde-corps de tribune

Ouvrage à hauteur d'appui formant protection devant un vide. Certains garde-corps décoratifs, sans fonction précise, ne rappellent un ouvrage de protection que par leur dimension, leur forme et leur place dans la composition.

*Quand le garde-corps monte de fond jusqu'au plafond ou presque, utiliser le terme clôture en précisant clôture de tribune, par exemple, dans le champ PDEN. Ne donner le nom de balustrade qu'aux garde-corps à balustres. Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VI, col. 84, fig. 7 ; VII, col. 102, 106.*

garde-corps de balcon 01.04.03.01.

EP <balconnet>  
TG garde-corps  
VA balcon

Ouvrage à hauteur d'appui formant protection devant un balcon.

garde-corps de tribune 01.04.03.02.

TG garde-corps  
VA tribune

Ouvrage à hauteur d'appui formant protection devant une tribune.

baie 01.05.

TG élément d'architecture  
TS arcature  
fenêtre  
jour  
niche  
porte  
<élément de baie>

Ouverture de fonction quelconque, ménagée dans un mur ou une paroi, et son encadrement.

*Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 91.*

arcature 01.05.01.

TG baie

Suite de petites baies libres couvertes d'un arc.

*L'arcature peut être aveugle.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 92, fig. 21.*

fenêtre 01.05.02.

TG baie  
TS rose

Baie (ou groupement de baies dans un plan ver

**oculus** 01.05.03.01.

TG jour

Jour dont le tracé est un cercle, un ovale ou un polygone tendant vers le cercle ménagé dans un mur ou un couvrement.

*Ne pas le confondre avec la verrière, qui clôt la baie.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 94, fig. 12, 36.*

**niche** 01.05.04.

TG baie

Renforcement dans l'épaisseur d'un mur, théoriquement destiné à recevoir un élément décoratif et son encadrement.

*Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 92.*

**porte** 01.05.05.

TG baie

TS portail

Baie de communication fermée par un vantail ou des vantaux. La porte se distingue des autres baies formant communication, comme certaines arcades, par sa fonction précise dans la distribution.

*Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 94, fig. 26.*

**portail** 01.05.05.01.

TG porte

Composition monumentale à une ou plusieurs portes extérieures.

*Ne pas appeler portail chacune des portes de cette composition. Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 94, fig. 23, 25.*

**<élément de baie >** 01.05.06.

TG baie

TS ébrasement  
fermeture de baie**ébrasement** 01.05.06.01.

TG &lt;élément de baie&gt;

Disposition convergente des côtés d'une embrasure. Par extension, le mot désigne le côté oblique de la baie ébrasée.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 98, fig. 25.*

**fermeture de baie** 01.05.06.02.

TG &lt;élément de baie&gt;

TS contrevent  
dormant  
remplage  
vantail  
volet

Ensemble des éléments fixes ou mobiles rapportés dans l'embrasure d'une baie pour réduire son ouverture, barrer l'accès ou empêcher le passage de l'air et de la lumière.

*La fermeture de baie peut être en pierre, et il s'agit alors d'un remplage ou d'un réseau de baie, ou en menuiserie (on parle alors de dormant).*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 101.*

**contrevent** 01.05.06.02.01.

TG fermeture de baie

Panneau pivotant sur un de ses bords verticaux, servant à doubler extérieurement un châssis vitré.

*Ne pas confondre avec le volet qui est intérieur.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 104, fig. 80.*

**dormant** 01.05.06.02.02.

TG fermeture de baie

TS châssis de tympan

Ensemble des éléments et des parties fixes en menuiserie, rapportés dans l'embrasure d'une baie pour porter les parties mobiles de la fermeture.

*Les termes montant dormant, traverse dormante, tympan de menuiserie, qui sont des éléments du dormant, peuvent être utilisés dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 102, fig. 42.*

**châssis de tympan** 01.05.06.02.02.01.

TG dormant

Châssis vitré, fixe ou mobile, fermant la partie haute de la baie, au-dessus d'une traverse dormant sur laquelle s'arrêtent les montants dormants.

*Il n'y a pas de châssis lorsque ces montants atteignent le couvrement de la baie. Préciser dans le champ PDEN si le châssis de tympan est fixe (il fait alors partie du dormant) ou mobile (il fait alors partie des éléments mobiles de la baie).*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 103, fig. 57.*

**remplage** 01.05.06.02.03.

TG fermeture de baie

TS meneau  
pilier central  
réseau de baie  
traverse  
tympan

Ensemble des parties fixes dans le même matériau que l'embrasure, rapportées dans celle-ci pour en réduire ou diviser l'ouverture.

*Souvent employé pour réseau de baie. Ne pas confondre avec le dormant.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 101, fig. 34, 56.*

**meneau** 01.05.06.02.03.01.

TG remplage

Élément vertical d'un remplage de fenêtre. Le meneau formé par un petit mur étroit divise la fenêtre en plusieurs baies. Il est de même matériau que l'embrasure.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 102, fig. 34.*

**pilier central** 01.05.06.02.03.02.

TG remplage

Pilier, de même matériau que l'embrasure, portant la retombée des arcs des deux baies jumelées d'une porte ou soutenant en son milieu le linteau ou la plate-bande d'une porte à deux vantaux.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 102, fig. 24.*

réseau de baie 01.05.06.02.03.03.

TG remplage

Ensemble des éléments de remplage formant des divisions nombreuses dans les baies ou parties de baie à tracé curviligne.

*Sous ce terme sont étudiés les lobe, mouchette, soufflet, etc. Ces termes peuvent être employés dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 101, fig. 34, 41.*

tra verse 01.05.06.02.03.04.

TG remplage

Élément horizontal d'un remplage de fenêtre, réalisé dans le même matériau que l'embrasure.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 102, fig. 43.*

tympan 01.05.06.02.03.05.

TG remplage

Paroi de remplage diminuant par le haut l'ouverture d'une baie. Le tympan est généralement plein et dans le même matériau que l'embrasure.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 101, fig. 54.*

vantail 01.05.06.02.04.

TG fermeture de baie

Panneau plein, châssis vitré ou grille de fermeture pivotant sur un de ses bords verticaux.

*Ne pas confondre avec porte ou avec fenêtre. Les vantaux sont des parties constituantes de l'une et de l'autre.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 103, fig. 68.*

volet 01.05.06.02.05.

TG fermeture de baie

Panneau plein, en bois le plus souvent, pivotant sur un de ses bords verticaux et servant à doubler intérieurement un châssis vitré.

*Ne pas confondre avec le contrevent qui est placé à l'extérieur de la fenêtre.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 104, fig. 66.*

01.05  
01.06<support t  
et organe de stabilité > 01.06.

TG élément d'architecture

TS <support vertical>  
<support en surplomb>  
<organe de stabilité>

<support vertical > 01.06.01.

TG &lt;support et organe de stabilité&gt;

TS base  
chapiteau  
colonne  
fût  
pilastre  
pilier  
socle  
support anthropomorphe

Élément structurel vertical jouant un rôle dans la stabilité de l'architecture.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col. 109.*

base 01.06.01.01.

TG <support vertical>  
TS support zoomorphe

Pied d'un support vertical, formé habituellement d'un corps de moulure et d'une plinthe.

*Dans le cas de la ronde-bosse, la base est formée d'une terrasse, d'une plinthe et d'un lit et fait corps avec elle.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col. 112, fig. 20, 54.*

support zoomorphe 01.06.01.01.01.

TG base  
VA protomé  
sculpture  
statue

Statue de forme animale servant de base à un support vertical.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col. 112.*

chapiteau 01.06.01.02.

TG &lt;support vertical&gt;

Élément formant transition entre le corps de la colonne, du pilier ou du pilastre, et sa charge. Le chapiteau est essentiellement formé d'un corps (*échine* ou *corbeille*) et d'un couronnement (*abaque* ou *tailloir*, éventuellement l'un et l'autre). Dans l'architecture médiévale, l'*astragale* fait souvent partie du chapiteau.

*Les termes en italiques sont à employer dans le champ DESC. Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col. 115, fig. 20.*

colonne 01.06.01.03.

TG <support vertical>  
TS colonnette

Support vertical formé d'un fût dont le plan est un cercle ou un polygone régulier à plus de quatre côtés, et généralement d'une base et d'un chapiteau.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col. 109, fig. 20.*

colonnette 01.06.01.03.01.

TG colonne

Colonne de peu d'épaisseur.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col. 109.*

fût 01.06.01.04.

TG &lt;support vertical&gt;

Corps d'une colonne, habituellement cylindrique.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col. 113.*

**pilastr e** 01.06.01.05.

TG &lt;support vertical&gt;

Membre vertical formé par une faible saillie rectangulaire d'un mur et ayant, par sa composition et sa fonction plastique, les caractéristiques des supports. Il est généralement muni d'une base et d'un chapiteau.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col.110, fig. 9.*

**pilier** 01.06.01.06.

TG &lt;support vertical&gt;

Support vertical dont le corps a un plan massé quelconque, à l'exclusion du cercle et du polygone régulier à plus de quatre côtés. Pilier carré, cruciforme, etc. Le pilier peut avoir une base et un chapiteau.

*Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col.109, fig. 41-50.*

**socle (architecture)** 01.06.01.07.

TG &lt;support vertical&gt;

VA socle (support d'œuvre décorative)

Massif surélevant un support, un groupe de supports jumelés.

*À n'utiliser que pour un élément architectural.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col.112, fig. 51, 53.*

**support anthropomorphe** 01.06.01.08.EP <atlante>  
<canéphore>  
<cariatide>

TG &lt;support vertical&gt;

VA sculpture  
statue

Statue de forme humaine servant de support vertical.

*Indiquer dans le champ PDEN s'il s'agit d'un atlante, d'une cariatide ou d'une canéphore.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col.111.*

**<support en surplomb >** 01.06.02.

TG &lt;support et organe de stabilité&gt;

TS console d'architecture  
corbeau  
coussinet  
cul-de-lampe  
culot  
modillon

État d'une partie qui est construite en avant de l'aplomb des parties qui sont au-dessous et dont la charge est reportée en arrière par des supports : corbeau, console, culot, trompe, pendentif, etc.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col.107, fig. 89-97.*

**console d'architectur e** 01.06.02.01.

TG &lt;support en surplomb&gt;

Organe en surplomb portant une charge.

*La console d'architecture ne doit pas être confondue avec la console (mobilier civil) sur laquelle on pose en général une statue, la table d'appui dite console (mobilier civil), ou la crédence (mobilier religieux). La console est nettement plus haute que large, ce qui la distingue du corbeau. On ne pose rien sur la console d'architecture, il s'agit d'un soutien. Voir aussi la base Mérimée (console).*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col.121, fig. 90-97.*

**corbeau** 01.06.02.02.

TG &lt;support en surplomb&gt;

Pierre, pièce de bois ou de métal, de section verticale carrée ou rectangulaire, partiellement engagée dans un mur et portant une charge par sa partie saillante. L'extrémité du corbeau peut être galbée.

*Ne pas confondre avec le coussinet.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col.121, fig. 95.*

**coussinet** 01.06.02.03.

TG &lt;support en surplomb&gt;

Organe en surplomb au-dessus du tableau de certains piédroits et portant un linteau, une plate-bande ou un arc en réduisant la portée de ce couverture.

*Ne pas le confondre avec le corbeau.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col.122, fig. 102.*

**cul-de-lampe** 01.06.02.04.

TG &lt;support en surplomb&gt;

Organe en surplomb portant une charge, formé de plusieurs assises appareillées en cône, en pyramide renversée ou en quart de sphère.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col.122, fig. 89, 93, 94.*

**culot** 01.06.02.05.

TG &lt;support en surplomb&gt;

Organe en surplomb portant une charge, formé d'un seul élément taillé en cône, en pyramide renversée ou en quart de sphère.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col.122, fig. 93.*

**modillon** 01.06.02.06.

TG &lt;support en surplomb&gt;

Petit support de forme quelconque placé sous une corniche : ce n'est souvent qu'un élément de modénature.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col.121, fig. 98-101.*

**<organe de stabilité >** 01.06.03.

TG &lt;support et organe de stabilité&gt;

TS tirant

**tirant** 01.06.03.01.

TG &lt;organe de stabilité&gt;

Pièce de bois ou de métal neutralisant deux poussées divergentes en réunissant les parties auxquelles elles s'appliquent. Ses extrémités sont munies d'ancres en ferronnerie de formes diverses, parfois décoratives.

*Ne pas confondre avec l'étrésoillon.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VIII, col.124, fig. 114.*

<couvrement > 01.07.

TG élément d'architecture

TS arc

fausse voûte

lambris de couvrement

linteau

plafond

plate-bande

voûte

&lt;élément de couvrement&gt;

Organe ou ouvrage limitant par le haut un entrecolonnement, une baie, une pièce, un vaisseau, etc.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IX, col.125.*

arc 01.07.01.

TG &lt;couvrement&gt;

Organe clavé porté par deux points d'appui et présentant un intrados formé d'un seul rouleau de voussoirs.

*Ne pas appeler arc une voûte en berceau ou une voussure couvrant une baie.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IX, col.126, fig. 15-21.*

fausse voûte 01.07.02.

EP &lt;fausse coupole&gt;

&lt;fausse voûte à cantons&gt;

&lt;fausse voûte à quartiers&gt;

&lt;fausse voûte en berceau&gt;

&lt;fausse voûte en coupole&gt;

&lt;fausse voûte en cul-de-four&gt;

TG &lt;couvrement&gt;

Couvrement non maçonné qui peut adopter toutes les formes de la voûte.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IX, col.127, fig. 105.*

lambris de couvrement 01.07.03.

EP &lt;lambris à cantons&gt;

&lt;lambris à quartiers&gt;

&lt;lambris en berceau&gt;

&lt;lambris en coupole&gt;

&lt;lambris en cul-de-four&gt;

TG &lt;couvrement&gt;

VA lambris de revêtement

Revêtement intérieur en bois d'une charpente de toit.

*Le lambris de couvrement peut prendre la forme d'une voûte en berceau, en coupole, en cul-de-four, etc. On peut le préciser dans le champ PDEN : lambris en coupole, lambris en berceau, etc. Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IV, col. 70; IX, col. 127.*

linteau 01.07.04.

TG &lt;couvrement&gt;

Bloc de pierre, pièce de bois ou de métal couvrant une baie. Il reçoit la charge des parties au-dessus de la baie et la reporte sur les deux points d'appui.

*Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IX, col.126, fig. 140.*

plafond 01.07.05.

TG &lt;couvrement&gt;

Face inférieure plane et dégagée d'un plancher, d'une voûte plate ou d'une voûte déprimée, formant couvrement. La surface horizontale du plafond est souvent raccordée avec les murs par un adoucissement mouluré qui fait partie du plafond.

*Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IX, col.144, fig. 136.*

plate-bande 01.07.06.

TG &lt;couvrement&gt;

Organe clavé porté par deux points d'appui et présentant un soffite.

*La plate-bande se distingue du linteau en ce qu'elle est appareillée et de l'arc, en ce qu'elle est rectiligne.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IX, col.126, fig. 9-14.*

voûte 01.07.07.

EP &lt;coupole&gt;

&lt;cul-de-four&gt;

&lt;trompe d'architecture&gt;

&lt;voûte à cantons&gt;

&lt;voûte en berceau&gt;

TG &lt;couvrement&gt;

TS voussure

Ouvrage maçonné, construit entre des appuis, couvrant un espace et présentant un intrados.

*Ne pas appeler voûte un couvrement non maçonné. Les termes trompe d'architecture, voûte en berceau, voûte à cantons, coupole sont à utiliser dans le champ PDEN. Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IX, col.127.*

VOUSSUR E 01.07.07.01.

TG voûte

Petite voûte couvrant l'embrasure profonde d'une baie ébrasée.

*Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IX, col.140-141, fig. 139-140.*

<élément de couvrement > 01.07.08.

TG &lt;couvrement&gt;

TS claveau

nervure de voûte

cl a veau 01.07.08.01.

TG &lt;élément de couvrement&gt;

TS clef d'arc

clef de voûte

Élément de l'appareil d'une plate-bande, d'un arc ou d'une voûte, taillé en forme de coin.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IX, col.148.*

clef d'ar c 01.07.08.01.01.

= clé d'arc

TG claveau

Claveau formant le faite d'un arc.

*Cette clef peut prendre la forme d'une agrafe. On peut l'indiquer dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IX, col.149, fig. 84.*

clef de voûte 01.07.08.01.02.

= clé de voûte

TG claveau

TS pendentif

Claveau formant le faite d'une voûte.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IX, col.149, fig. 84, 89.*

pendentif 01.07.08.01.02.01.

TG clef de voûte

Clef de voûte pendante.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IX, col.149, fig. 89.*

nervure de voûte 01.07.08.02.

TG <élément de couverture>

Membre saillant à l'intrados d'une voûte.

*Les nervures sont la plupart du temps des arcs ou des demi-arcs. Les termes doubleau, formeret, ogive, tierceron et lierne sont à utiliser dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, IX, col.153, fig. 93.*

<couverture et accessoire du toit > 01.08.

TG élément d'architecture

TS antéfixe

bordure de toit

campanile

crête de toit

dais d'architecture

devant de lucarne

épi de faitage

girouette

souche de cheminée

<

coq 01.08.08.01.

TG girouette

Girouette en forme de coq.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, X, col.163.*souche de cheminée 01.08.09.

TG &lt;couverture et accessoire du toit&gt;

Ouvrage de maçonnerie renfermant un ou plusieurs conduits de cheminée et s'élevant au-dessus du toit.

*Voir aussi la base Mérimée.**Principes d'analyse scientifique. Architecture, X, col.163, fig. 7.*<élément d'évacuation des eaux > 01.08.10. 01.08  
01.09

TG &lt;couverture et accessoire du toit&gt;

TS collecteur d'eau  
gargouille  
gouttièrecollecteur d'eau 01.08.10.01.

TG &lt;élément d'évacuation des eaux&gt;

Récipient en métal ou en céramique, en forme d'entonnoir, dans lequel se déverse la gouttière et qui sert d'élément de liaison entre cette dernière et le tuyau de descente.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, X, col.165.*gargouille 01.08.10.02.

TG &lt;élément d'évacuation des eaux&gt;

Conduit d'évacuation des eaux, percé dans une corniche et généralement orné d'un mascarons ou d'un mufle.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, X, col.165, fig. 45.*gouttière 01.08.10.03.

TG &lt;élément d'évacuation des eaux&gt;

Demi-tuyau en métal, en bois ou en terre, recevant les eaux de pluie en bas du versant.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, X, col.165, fig. 43.*<matériau de couverture e> 01.08.11.

TG &lt;couverture et accessoire du toit&gt;

TS tuile

tuile 01.08.11.01.

TG &lt;matériau de couverture&gt;

Élément en céramique, servant comme matériau de couverture, habituellement posé à recouvrement.

*Les tuiles peuvent être plates, « creuses » ou mécaniques : le préciser dans le champ PDEN.**Principes d'analyse scientifique. Architecture, X, col.166.*décor d'architecture e 01.09.

TG élément d'architecture

TS acrotère  
cheminée  
dessus-de-baie  
devanture de boutique  
enseigne professionnelle  
entablement  
fronton  
gâble  
imposte  
pinacle  
revêtementacrotère 01.09.01.

TG décor d'architecture

Amortissement placé à la naissance et au faite des rampants d'un fronton ou d'un pignon, généralement formé d'un socle et d'un motif ornemental.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, XI, col.177, fig. 27.*cheminée 01.09.02.

TG décor d'architecture

TS hotte de cheminée  
manteau de cheminée

Ouvrage de maçonnerie pour le chauffage, formé d'un foyer ouvert et d'un conduit pour l'évacuation de la fumée.

*Voir aussi la base Mérimée.**Principes d'analyse scientifique. Architecture, XI, col.168, fig. 1.*hotte de cheminée 01.09.02.01.

TG cheminée

TS trumeau de cheminée

Partie du coffre, ouvrage de maçonnerie contenant le ou les conduits d'évacuation, placée entre le manteau ou le faux-manteau et le couvrement de la pièce dans laquelle se trouve le départ du conduit.

*Les décors peints ou sculptés ainsi que les miroirs et leur encadrement ornant l'extérieur des hottes de cheminée doivent être décrits sous le terme trumeau de cheminée.**Principes d'analyse scientifique. Architecture, XI, col.169, fig. 8.*trumeau de cheminée 01.09.02.01.01.

EP &lt;cheminée de glace&gt;

TG hotte de cheminée

VA glace de trumeau  
peinture  
sculpture

Le trumeau est un pan de mur entre deux baies situées au même niveau. Par extension, le terme désigne la peinture ou le panneau de glace qui l'occupe. Par extension encore, le terme s'applique à la partie saillante de la hotte de cheminée, souvent ornée d'une glace et/ou d'un tableau.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 2, p. 954.*manteau de cheminée 01.09.02.02.

TG cheminée

Construction formée de deux piédroits, d'un couvrement et éventuellement d'un couronnement, renfermant le foyer et faisant avant-corps.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, XI, col.169, fig. 10.*

dessus-de-baie 01.09.03.

TG décor d'architecture  
 TS dessus-de-fenêtre  
 dessus-de-porte  
 VA peinture  
 sculpture

Couronnement (élément décoratif, tableau, relief) placé au-dessus d'une baie.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, XI, col. 172.*

dessus-de-fenêtre 01.09.03.01.

TG dessus-de-baie  
 VA peinture  
 sculpture

Couronnement (élément décoratif, tableau, relief) placé au-dessus d'une fenêtre.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 106, fig. 82.*

dessus-de-porte 01.09.03.02.

TG dessus-de-baie  
 VA peinture  
 sculpture

Couronnement (élément décoratif, tableau, relief) placé au-dessus d'une porte.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 106, fig. 82.*

devanture de boutique 01.09.04.

TG décor d'architecture

Revêtement de la façade d'une boutique.

*Employer vitrine dans le champ PDEN si nécessaire. Voir aussi la base Mérimée (devanture).*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VII, col. 97.*

enseigne professionnelle 01.09.05.

EP <enseigne>  
 TG décor d'architecture  
 TS enseigne de boutique

Panneau portant un emblème, une inscription ou un objet symbolique placé à la façade d'un établissement professionnel, qu'il soit com-

mercial, artisanal, libéral, industriel ou autre pour en signaler l'existence au public.

*Dictionnaire Robert.*

enseigne de boutique 01.09.05.01.

TG enseigne professionnelle

Panneau portant un emblème, une inscription ou un objet symbolique placé à la façade d'une boutique pour en signaler la présence au public.

*Dictionnaire Robert.*

entablement 01.09.06.

TG décor d'architecture  
 TS corniche  
 frise

Couronnement horizontal d'une ordonnance d'architecture comprenant une corniche qui couronne elle-même une frise, une architrave, éventuellement l'une ou l'autre.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, XI, col. 173, fig. 29.*

corniche 01.09.06.01.

TG entablement

Couronnement allongé d'un entablement, d'un piédestal, d'une élévation, etc. formé de moulures en surplomb les unes sur les autres.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, XI, col. 173, fig. 49.*

frise 01.09.06.02.

TG entablement  
 TS métope

Bande horizontale ayant pour vocation de recevoir un décor. Par extension, suite d'ornements en bande horizontale.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, XI, col. 181, fig. 47-49.*

métope 01.09.06.02.01.

TG frise

Fraction de frise comprise entre deux triglyphes et par extension entre deux modillons.

*La métope peut être nue ou ornée, figurée ou historiée.*

*Principes d'analyse scientifique.*

TG décor d'architecture

TS carrelage mural  
lambris de revêtement

VA garniture architecturale

Revêtement couvrant les murs, (*revêtement mural*) éventuellement le plafond ou la voûte d'une pièce ou d'un vaisseau; il peut s'agir de bois, de carreaux de céramique ou d'enduit (stuc, plâtre, ciment, etc.) ou d'un revêtement composé de petits éléments comme les coquillages ou les cailloux (*rocaille*), éventuellement de plaques de pierre ou de marbre (*plaquis*). Le même type de revêtement peut se rencontrer à l'extérieur (*revêtement extérieur* ou *revêtement mural*).

*Pour le papier peint, les revêtements muraux en tissu ou en cuir, voir garniture architecturale. Utiliser rocaille, plaquis, décor stucqué dans le champ PDEN. Utiliser revêtement pour les mosaïques murales, en indiquant la technique dans le champ CATE.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, III, col. 64, fig. 65, 84.*

### carrelage mural 01.09.11.01.

TG revêtement  
TS carreau de poêle

Revêtement mural, intérieur le plus souvent, formé de plaques carrées, rectangulaires, ou hexagonales en céramique appelées carreaux.

*Dans le cas d'un carrelage mural extérieur, utiliser devanture de boutique ou revêtement mural extérieur dans le champ PDEN.*

### carreau de poêle 01.09.11.01.01.

TG carrelage mural

Carreau de céramique de grand format, décoré le plus souvent et utilisé pour le revêtement des grands poêles intérieurs, en particulier dans les régions de l'Est.

### lambris de revêtement 01.09.11.02.

TG revêtement  
TS lambris d'appui  
lambris de demi-revêtement  
lambris de hauteur  
VA lambris de couvrement

Revêtement en bois couvrant les murs.

*Le terme de lambris ne convient que pour les revêtements de bois. Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, XI, col. 170.*

### lambris d'appui 01.09.11.02.01.

TG lambris de revêtement

Lambris de revêtement couvrant un mur du sol jusqu'à la hauteur d'appui, soit un mètre environ.

*Le terme de lambris ne convient que pour les revêtements de bois.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, XI, col. 170, fig. 16.*

### lambris de demi-revêtement 01.09.11.02.02.

TG lambris de revêtement

Lambris de revêtement de hauteur intermédiaire entre le lambris d'appui et le lambris de hauteur.

*Le terme de lambris ne convient que pour les revêtements de bois.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, XI, col. 170, fig. 12.*

### lambris de hauteur 01.09.11.02.03.

TG lambris de revêtement

Lambris de revêtement couvrant toute la hauteur d'un vaisseau ou d'une pièce. Il est couronné par une corniche ou un entablement.

*Le terme de lambris ne convient que pour les revêtements de bois.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, XI, col. 170, fig. 15.*

## 02. <mobilier monumental >

<mobilier monumental >	02.
TG <œuvre>	
TS monument	
<édicule religieux chrétien>	
<édicule et mobilier de l'administration et de la collectivité ou édicule domestique>	
<édicule artisanal>	
<édicule et mobilier du génie civil>	
<édicule des eaux>	
<édicule et mobilier de jardin>	
verrière	

### monument 02.01.

EP <monument commémoratif>  
TG <mobilier monumental>  
TS cénotaphe  
croix de consécration  
litre  
monument aux morts  
monument funéraire  
plaque commémorative  
stèle  
trophée

Au sens propre, édicule funéraire, commémoratif ou votif. Par extension, ouvrage d'architecture ou de sculpture destiné à perpétuer le souvenir de quelqu'un ou de quelque chose.

*La notion de monument historique relève du champ PROT (protection) et non de la dénomination. Voir aussi la base Mérimée.*

### cénotaphe 02.01.01.

TG monument  
VA monument funéraire

Monument funéraire élevé à la mémoire d'un mort, ailleurs que sur le lieu de sa sépulture.

*Le cénotaphe présente toutes les caractéristiques du tombeau. En cas d'incertitude sur la présence de la sépulture lors de sa construction, employer monument funéraire.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 113. Principes d'analyse scientifique. Architecture, XIV, col.212. Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 533.*

### croix de consécration 02.01.02.

TG monument  
VA chandelier de consécration

Croix gravées, sculptées ou peintes sur les murs, les colonnes ou les piliers d'une église consacrée, destinées à perpétuer le souvenir des croix tracées par le prélat consécréteur pendant la cérémonie de dédicace.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 192. Principes d'analyse scientifique. Architecture, XIII, col.206.*

### litre 02.01.03.

EP <litre funéraire>  
TG monument

Bande horizontale peinte ou plus rarement sculptée sur les élévations intérieures, parfois extérieures, d'une église et portant des armoiries. La litre a généralement un caractère funéraire; le fond en est alors noir.

*On peut indiquer dans le champ PDEN litre funéraire.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, XIII, col.206, fig. 50.*

### monument aux morts 02.01.04.

TG monument  
TS tableau commémoratif des morts

Monument élevé en l'honneur des victimes d'un conflit ou d'une catastrophe : massacre collectif, cataclysme naturel, etc.

*Voir aussi la base Mérimée.*

*Thesaurus de l'architecture, p. 49.*

### tableau commémoratif des morts 02.01.04.01.

TG monument aux morts  
VA panneau commémoratif

Plaque, panneau ou tableau, parfois décoré, qui commémore particulièrement le souvenir des morts ou des disparus lors de guerres ou de catastrophes.

### monument funéraire e 02.01.05.

EP <monument sépulcral>  
TG monument  
TS croix funéraire  
enfeu (élément d'architecture)  
monument cinéraire  
plaque funéraire  
plate-tombe  
sarcophage  
tombeau

VA cénotaphe  
clôture de monument funéraire  
stèle

Tout monument élevé à la mémoire d'un mort. Le monument qui peut adopter toutes sortes de formes peut s'élever au-dessus de la sépulture (croix funéraire, tombeau, plate-tombe, stèle funéraire), être dressé contre un mur près d'elle (plaque funéraire) ou contenir des cendres (monument cinéraire).

*Employer monument funéraire en cas d'incertitude sur la réalité de la sépulture. Voir aussi la base Mérimée (monument sépulcral).*

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 533.*

### croix funéraire 02.01.05.01.

TG monument funéraire

Croix reposant habituellement sur un petit socle ou un support et indiquant l'emplacement d'une tombe. La croix est généralement placée à la tête du mort.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 116.*

### enfeu 02.01.05.02.

EP <tombeau en enfeu>  
TG monument funéraire  
VA sculpture  
tombeau

Niche à fond plat où est placé un sarcophage, un tombeau ou la représentation d'une scène funéraire.

*Utiliser la double dénomination pour indiquer ce qui prédomine outre l'aspect architectural : tombeau ; enfeu, relief ; enfeu. Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, XIV, col. 212, fig. 21.*

### monument cinéraire 02.01.05.03.

EP <coffre cinéraire>  
TG monument funéraire  
TS statue cinéraire  
urne cinéraire

Monument funéraire qui renferme les cendres d'un défunt.

### statue cinéraire 02.01.05.03.01.

TG monument cinéraire  
VA statue

Statue le plus souvent en terre cuite destinée à contenir les cendres d'un défunt.

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 525, 537.*

### urne cinéraire 02.01.05.03.02.

TG monument cinéraire

Vase couvert destiné à contenir les cendres d'un défunt, de forme et de capacité variables. Le couvercle peut représenter la tête du défunt, le vase peut prendre un aspect anthropomorphe (statue cinéraire) ou architectural (urne cabane). Il s'agit de l'élément essentiel d'un monument cinéraire.

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 537.*

### plaque funéraire 02.01.05.04.

TG monument funéraire

Plaque peu épaisse, en matériaux divers, portant une inscription (l'épithaphe), parfois des armoiries et un décor sculpté ou gravé et qui constitue une partie d'un tombeau, souvent encastrée dans un mur près d'une tombe, ou qui peut former à elle seule ce tombeau.

*Ne pas confondre la plaque funéraire avec la dalle funéraire ou la lame funéraire qui sont des éléments de plate-tombe. Dans le doute, remonter au terme générique : monument funéraire.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 117. Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 533.*

### plate-tombe 02.01.05.05.

TG monument funéraire  
TS dalle funéraire  
lame funéraire

Monument funéraire situé à l'intérieur d'un édifice, composé d'une dalle funéraire ou d'une lame funéraire fermant la tombe, encastrée dans le sol ou légèrement surélevée par rapport à ce dernier.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 116. Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 531.*

### dalle funéraire 02.01.05.05.01.

EP <épithaphe>  
TG plate-tombe

Pierre longue, peu épaisse et fermant une plate-tombe. Elle porte en général une épithaphe, des armoiries, une effigie gravée ou en très faible relief.

*Ne pas confondre la dalle funéraire avec la plaque funéraire. La dalle funéraire peut avoir été extraite de la plate-tombe et placée verticalement contre un mur.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 117. Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 533.*

### lame funéraire 02.01.05.05.02.

TG plate-tombe

Feuille de métal, longue et peu épaisse, toujours rigide, fermant une plate-tombe. Elle peut être émaillée, peinte ou gravée et comporter une épithaphe.

*Ne pas confondre la lame funéraire avec la plaque funéraire. La lame funéraire peut avoir été extraite de la plate-tombe et placée verticalement contre un mur.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 117. Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 533.*

### sarcophage 02.01.05.06.

TG monument funéraire  
VA tombeau

Cuve destinée à recevoir un ou plusieurs corps. Fermé d'un couvercle, le sarcophage est en pierre, en terre cuite ou en plâtre. Il compor

Monument élevé à la mémoire d'un mort dans le lieu même où se trouve sa tombe et de préférence au-dessus de celle-ci.

*Terme à employer si l'on est certain que le monument accompagne une sépulture ou l'accompagnait, soit que celle-ci ait été détruite, soit que le tombeau ait été déplacé. Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, XIV, col.212, fig.21. Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p.513, 533.*

### tombeau des entrailles 02.01.05.07.01.

EP <colonne funéraire>

TG tombeau

VA urne de viscères

Tombeau s'élevant sur une tombe contenant uniquement les entrailles du défunt ou monument sépulcral contenant lui-même les entrailles. À l'époque médiévale, en particulier, ces tombeaux peuvent se distinguer par la présence d'une poche ou d'un sac placé sur la poitrine de l'effigie.

*Le tombeau des entrailles ne comporte parfois qu'une urne (urne de viscères) ou peut être porté par une colonne funéraire.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 114. Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 531,533.*

### tombeau du cœur 02.01.05.07.02.

EP <colonne funéraire>

TG tombeau

VA urne de viscères

Tombeau s'élevant sur une tombe qui contient uniquement le cœur du défunt ou monument sépulcral contenant lui-même cet organe; ses formes sont très variables.

*Le tombeau du cœur ne comporte parfois qu'un vase funéraire (urne de cœur) ou peut être porté par une colonne funéraire.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 114. Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 531,533.*

### plaque commémorativ e 02.01.06.

= tableau commémoratif  
dalle commémorative

TG monument

VA panneau commémoratif

Plaque, dalle ou tableau parfois décoré, fixé sur un mur et qui commémore un événement quelconque religieux ou profane.

*La plaque commémorative n'est pas une lame funéraire même si celle-ci est séparée de la plate-tombe et dressée contre un mur; elle est également différente de la dalle funéraire ou de la plaque funéraire. Ces dernières sont reconnaissables à ce qu'elles portent des épitaphes. La plaque commémorant une fondation de messes ou obit est une plaque obituaire, l'indiquer dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 242.*

### stèle 02.01.07.

EP <stèle funéraire>

<colonne funéraire>

<cippe>

TG monument

VA monument funéraire  
tombeau

Monument monolithe (en forme de pierre dressée) funéraire, votif, juridique ou sacerdotal ayant pour fonction de conserver, par l'image et le texte, le souvenir d'événements ou de personnages divers.

*Quand la stèle indique une tombe, elle doit être appelée stèle funéraire dans le champ PDEN de tombeau. La stèle votive est placée dans un endroit consacré par la présence d'un dieu ou d'un mort : utiliser le terme dans le champ PDEN. Le cippe est une stèle funéraire antique : utiliser le terme dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 114. Pr*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 122.  
*Principes d'analyse scientifique. Architecture*, XIV, col. 211.  
*Principes d'analyse scientifique. La sculpture*, p. 531.

### croix de chemin 02.02.01.

EP <croix de carrefour>  
TG croix monumentale

Croix monumentale érigée en bordure d'une voie ou à un carrefour.

On peut préciser croix de carrefour dans le champ PDEN. Voir aussi la base Mérimée.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 122.  
*Thesaurus de l'architecture*, p. 42. *Principes d'analyse scientifique. La sculpture*, p. 531.

### croix de cimetière 02.02.02.

TG croix monumentale

Croix monumentale érigée dans un cimetière.

Voir aussi la base Mérimée.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 122.  
*Thesaurus de l'architecture*, p. 42. *Principes d'analyse scientifique. La sculpture*, p. 531.

### fontaine de dévotion 02.02.03.

TG <édicule religieux chrétien>

Fontaine généralement extérieure vouée à un culte particulier.

Voir aussi la base Mérimée.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture*, XIII, col. 196, fig. 54.

### grotte de Lourdes 02.02.04.

= rocher de Lourdes

TG <édicule religieux chrétien>

Édicule évoquant la grotte miraculeuse de Lourdes, formé d'une statue de l'Immaculée Conception placée dans une niche, laquelle est ménagée dans un rocher artificiel.

*Le groupe sculpté d'une grotte de Lourdes extérieure ou les statues peuvent avoir été déplacés à l'intérieur d'un édifice, renseigner alors les champs PDEN : groupe sculpté, statue, ÉTAT : élément, changement de fonction, et PETA.*  
Voir aussi la base Mérimée.

*Thesaurus de l'architecture*, p. 42.

### lanterne des morts 02.02.05.

TG <édicule religieux chrétien>

Édicule creux servant de fanal dans les cimetières. On place une lampe à huile allumée dans le sommet.

*La lanterne des morts ne doit pas être confondue avec la lanterne de viatique en tôle accompagnée d'une clochette (objet du culte catholique).*  
Voir aussi la base Mérimée.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture*, XIV, col. 213, fig. 20. Gay, V. *Glossaire archéologique du Moyen Age et de la Renaissance*. Plault, M. *Les lanternes des morts*.

### mont calvaire 02.02.06.

EP <chemin de croix extérieur>

TG <édicule religieux chrétien>

Chemin de croix extérieur dont les stations sont marquées par de petits oratoires échelonnés sur un parcours qui conduit à une croix monumentale ou à une église.

*Ne pas confondre avec calvaire édicule, chemin de croix (objet du culte catholique), calvaire (objet du culte catholique).*  
Voir aussi la base Mérimée.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture*, XIII, col 196, fig. 52.

### mont des Oliviers 02.02.07.

TG <édicule religieux chrétien>

Groupe sculpté situé dans un édicule, placé à l'extérieur ou à l'intérieur d'un édifice religieux et représentant l'agonie du Christ au Mont des Oliviers.

*Le groupe sculpté d'un mont des Oliviers extérieur peut avoir été déplacé à l'intérieur d'un édifice, renseigner alors les champs PDEN : groupe sculpté, ÉTAT : élément, changement de fonction, et PETA.*

### montjoie 02.02.08.

TG <édicule religieux chrétien>

VA sculpture

Édicule ou tas de pierres élevé sur certains itinéraires, notamment les routes de pèlerinage. Il est souvent surmonté d'une croix lorsque ce tertre est situé à l'embranchement

des chemins et peut comporter une niche contenant une représentation religieuse.

Voir aussi la base Mérimée.

*Principes d'analyse scientifique. Architecture*, XVIII, col. 257, fig. 13.

### oratoire de chemin 02.02.09.

EP <tabernacle de chemin>

<tabernacle de voie publique>

TG <édicule religieux chrétien>

Petit édifice ou édicule où l'on se retire pour faire oraison : l'oratoire se distingue de la chapelle par le fait qu'il n'a pas d'autel consacré. L'oratoire peut se trouver le long d'un chemin, d'une rue ou à un carrefour. Il peut aussi consister en une peinture ou une statue, placée dans une niche, sous un dais ou sur un support spécifique. Il s'agit souvent de la représentation de la Vierge ou d'un saint lié à un culte local.

Voir aussi la base Mérimée (oratoire).

*Principes d'analyse scientifique. Architecture*, XIII, col. 196, fig. 51.

### pierre des morts 02.02.10.

TG <édicule religieux chrétien>

Grande pierre rectangulaire, parfois appelée banc des morts, placée devant l'entrée d'une église sur laquelle on posait le cercueil avant la mise en terre. La pierre des morts peut comporter également un soubassement avec des degrés et être accompagnée d'une croix monumentale.

Voir aussi la base Mérimée.

*Thesaurus de l'architecture*, p. 50.

### saint Sépulcre 02.02.11.

TG <édicule religieux chrétien>

Groupe sculpté représentant le tombeau du Christ et la Déploration, situé dans un édicule architecturé, à l'extérieur ou à l'intérieur d'un édifice religieux.

*Le groupe sculpté d'un saint Sépulcre extérieur peut avoir été déplacé à l'intérieur d'un édifice, renseigner alors les champs PDEN : groupe sculpté, ÉTAT : élément, changement de fonction, et PETA.*

## <édicule et mobilier de l'administration et de la collectivité ou édicule domestique > 02.03.

TG <mobilier monumental>  
 TS boîte aux lettres publique  
 cadran lunaire  
 cadran solaire  
 horloge publique  
 lampadaire public  
 siège public

## boîte aux lettres publique 02.03.01.

TG <édicule et mobilier de l'administration et de la collectivité ou édicule domestique>

Boîte fixée à un mur ou sur un pied, servant à collecter le courrier dans un édifice public ou dans un lieu public.

## cadran lunaire 02.03.02.

TG <édicule et mobilier de l'administration et de la collectivité ou édicule domestique>  
 VA instrument de mesure du temps

Cadran en pierre ou en métal, où l'heure est indiquée par l'ombre d'un style ou d'un gnomon projetée par la lumière de la lune sur sa surface divisée par des graduations peintes ou gravées.

## cadran solaire 02.03.03.

EP <horloge solaire>  
 TG <édicule et mobilier de l'administration et de la collectivité ou édicule domestique>  
 VA instrument de mesure du temps

Cadran en pierre ou en métal, où l'heure est indiquée par l'ombre d'un style ou d'un gnomon projetée par la lumière du soleil sur sa surface divisée par des graduations peintes ou gravées.

*Le cadran solaire peut adopter une forme sur pied, plus proche de l'horloge, préciser horloge solaire dans le champ PDEN.*

## horloge d'édifice 02.03.04.

= horloge publique

EP <horloge édicule>  
 <horloge architecturale>

TG <édicule et mobilier de l'administration et de la collectivité ou édicule domestique>

VA instrument de mesure du temps  
 jacquemart

Horloge, de plus ou moins grandes dimensions, placée sur un édifice tel que mairie, hôtel de ville, église ou à l'intérieur de ces édifices (horloge édicule).

*L'horloge astronomique de certains édifices est à ranger dans cette catégorie. L'indiquer dans le champ PDEN. Le jacquemart n'est pas un descripteur de mobilier monumental, mais des instruments de musique; si nécessaire employer une double dénomination dans le champ DENO : horloge publique; jacquemart. Voir aussi la base Mérimée (horloge publique).*

## lampadaire public 02.03.05. 02.04 02.05

TG <édicule et mobilier de l'administration et de la collectivité ou édicule domestique>

VA lampadaire

Support vertical pour une ou plusieurs lampes, placé dans un lieu public.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 2, p. 728.*

## siège public 02.03.06.

TG <édicule et mobilier de l'administration et de la collectivité ou édicule domestique>

TS banc public

Siège installé dans un lieu public : édifice, square, boulevard, jardin, etc.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 1, p. 136-141.*

## banc public 02.03.06.01.

TG siège public  
 VA banc de jardin

Siège à plusieurs places, situé le long d'une allée, d'un trottoir ou d'une aire de circulation réservée aux piétons.

*Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique : Le mobilier domestique, t.1, p. 136-141, fig.431-435.*

02.03  
02.04

## <édicule artisanal > 02.04.

TG <mobilier monumental>  
 TS polissoir

## polissoir 02.04.01.

TG <édicule artisanal>

Ouvrage généralement de pierre dure ou tendre, propre à abraser ou polir la surface rugueuse d'un outil préhistorique.

*Voir aussi la base Mérimée.*

*Thesaurus de l'architecture, p. 94.*

## <édicule et mobilier du génie civil > 02.05.

TG <mobilier monumental>  
 TS borne  
 panneau indicateur  
 plaque de rue

## borne 02.05.01.

EP <borne de propriété>  
 <borne de juridiction>  
 TG <édicule et mobilier du génie civil>  
 TS borne routière

Pierre levée marquant la limite d'une propriété, d'un territoire ou les distances sur les routes.

*On peut indiquer dans le champ PDEN borne communale, borne dimale, borne de propriété ou borne de juridiction. Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, VI, col. 85, fig. 8; XVIII, col. 257.*

## borne routière 02.05.01.01.

EP <borne kilométrique>  
 TG borne

Borne marquant les distances sur les routes.

*On peut indiquer dans le champ PDEN borne milliaire. Voir aussi la base Mérimée.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture, XVIII, col.257, fig. 12.*

panneau indicateur 02.05.02.

TG &lt;édicule et mobilier du génie civil&gt;

Panneau en bois, en pierre ou en métal, fixé à un support vertical dressé sur une voie publique ou placé sur un mur et portant une inscription indiquant une direction.

plaque de rue 02.05.03.

TG &lt;édicule et mobilier du génie civil&gt;

Plaque en céramique, métal, pierre, etc., fixée généralement sur un mur et indiquant le nom de la voie où l'on se trouve.

02.05  
02.06

<édicule des eaux > 02.06.

TG &lt;mobilier monumental&gt;

TS borne fontaine  
buffet d'eau

borne fontaine 02.06.01.

EP &lt;fontaine en borne&gt;

TG &lt;édicule des eaux&gt;

Fontaine en forme de borne, habituellement en fonte.

Voir aussi la base Mérimée.

Principes d'analyse scientifique. Architecture, XIX, col. 265.

buffet d'eau 02.06.02.

TG &lt;édicule des eaux&gt;

Fontaine adossée, monumentale et constituée de vasques ou de bassins superposés en gradins.

Voir aussi la base Mérimée.

Principes d'analyse scientifique. Architecture, XIX, col. 264, fig. 21.

02.06  
02.07

<édicule et mobilier de jardin > 02.07.

TG &lt;mobilier monumental&gt;

TS banc de jardin  
chaise de jardin  
fauteuil de jardin  
table de jardin

banc de jardin 02.07.01.

TG &lt;édicule et mobilier de jardin&gt;

VA banc  
banc public

Siège à plusieurs places, comportant éventuellement un dossier, des accotoirs et des éléments annexes, installé dans un jardin. Il peut être couvert (*banc couvert*) et adopter des formes diverses; son dossier peut être mobile pour permettre de changer le sens de l'assise. Le *banc rustique* est généralement en bois, en grume ou à écorce; le *banc de rocher* est taillé dans un rocher artificiel.

Le banc de rocher est fréquent au XVIII<sup>e</sup> siècle.

Vocabulaire typologique et technique. Jardin, p. 217

chaise de jardin 02.07.02.

TG &lt;édicule et mobilier de jardin&gt;

VA chaise

Siège d'une place à dossier sans accotoirs, en bois, en toile, en métal, en matériau élaboré ou synthétique. La chaise de jardin peut être pliante (*chaise pliante*); elle est alors à dossier pliant sur le fond.

Vocabulaire typologique et technique. Jardin, p. 215

fauteuil de jardin 02.07.03.

TG &lt;édicule et mobilier de jardin&gt;

VA fauteuil  
chaise longue

Siège d'une place, à dossiers et accotoirs, qui peut comporter un dossier pliant se rabattant sur le fond du siège ou être roulant. Le *pliant* est un fauteuil d'extérieur ou de jardin à accotoirs, avec ou sans dossier et généralement en toile; la *flâneuse* est un fauteuil d'extérieur, articulé et canné en rotin, qui peut se transformer en chaise longue.

Vocabulaire typologique et technique. Jardin, p. 216

table de jardin 02.07.04.

TG &lt;édicule et mobilier de jardin&gt;

VA table

Table, transportable ou non, en bois, métal, ciment, matériau élaboré ou synthétique que l'on utilise au jardin.

Vocabulaire typologique et technique. Jardin, p. 221

verrière 02.08.

TG &lt;mobilier monumental&gt;

TS châssis vitré  
panneau de verrière  
rondel

Fermeture fixe en verre d'une baie ou d'une partie de baie, directement maintenue par une armature métallique ou un châssis mobile de bois ou de métal. Elle appartient à un édifice religieux ou civil et peut être réalisée selon une ou plusieurs techniques (vitrail, dalle de verre, vitrerie, etc.).

Principes d'analyse scientifique. Le vitrail, p. 20, fig. 4-7.

panneau de verrière 02.08.01.

EP &lt;panneau&gt;

TG verrière

Élément d'une verrière, de dimensions et de formes variées, correspondant à l'unité de montage.

Principes d'analyse scientifique. Le vitrail, p. 114, fig. 191.

rondel 02.08.02.

TG verrière

Pièce de verre employée isolément, circulaire, ovale ou même polygonale, de 20 cm environ de diamètre ou de côté, portant un décor peint et le plus souvent utilisée comme motif central dans une verrière ou un châssis vitré.

Principes d'analyse scientifique. Le vitrail, p. 62, fig. 86-91.

## <serrurerie >

03.

TG <œuvre>

TS <organe de consolidation,  
de soutien et de rotation>  
<organe de sécurité>

## <organe de consolidation, de soutien et de rotation >

03.01.

TG <serrurerie>

TS clou  
ferrure  
penture

## clou

03.01.01.

TG <organe de consolidation,  
de soutien et de rotation>

Le clou est composé d'une tige et d'une tête; la tête peut être ornée et, en particulier dans les pentures, faire l'objet de recherches décoratives variées.

*Les clous peuvent être accompagnés de rondelles, placées entre la tête et le bois.*

Lecoq, R., *Serrurerie ancienne*, p. 41.

## ferrure

03.01.02.

EP <fausse penture>

TG <organe de consolidation,  
de soutien et de rotation>

Pièce de métal ayant pour fonction essentielle de consolider l'assemblage de menuiserie. Les ferrures à équerre, double équerre, en T ou double T, etc. sont le plus souvent à l'extérieur

**crémone** 03.02.02.

TG &lt;organe de sécurité&gt;

Organe de fermeture fixé sur un vantail, permettant de le fermer par deux points opposés en haut et en bas et qui comporte deux tringles, se mouvant en sens contraire, et maniées par un élément central, bouton tournant, béquille ou boucle. Le mouvement de rotation provoque un mouvement de translation rectiligne des tringles soit vers le haut, soit vers le bas pour que les tringles pénètrent dans les gâches (ou chapiteaux), placées à chaque extrémité.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 1, p. 31. Lecoq, R., Serrurerie ancienne, p. 118. Livret de prescriptions : Ferronnerie-serrurerie, p. 71.*

**entrée de serrure** 03.02.03.

EP &lt;écusson&gt;

TG &lt;organe de sécurité&gt;

Partie fixée sur la face extérieure de l'ouvrant, entourant le trou, ou *accueillage*, qui sert à l'entrée de la clef dans une serrure, et destinée à protéger le bois. Une entrée peut être *en plaque pleine* ou *ajourée* ou *en filet*; elle est en bois, fer, cuivre, laiton, bronze, etc.

*Les termes en italique peuvent être utilisés dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 1, p. 32. Lecoq, R., Serrurerie ancienne, p. 146.*

**espagnolette** 03.02.04.

TG &lt;organe de sécurité&gt;

Organe de sécurité permettant la fermeture simultanée de deux vantaux. L'espagnolette comporte, fixée sur un des vantaux, une *tringle* unique maintenue par des *guides* ou *lacets*, tournant sur eux-mêmes, ce qui permet à ses extrémités, en forme de crochets, de pénétrer dans une *gâche* fixée sur le bâti. La poignée repose à l'arrêt sur un *arrêteur* fixé sur le vantail opposé et s'articule sur le *cul-de-poule*.

*Les termes en italique, désignant des éléments, peuvent être utilisés dans le champ DESC ou dans le champ PDEN s'ils sont seuls à subsister.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 1, p. 31. Lecoq, R., Serrurerie ancienne, p. 118.*

**grinçoir** 03.02.05.

TG &lt;organe de sécurité&gt;

Le grinçoir a la même fonction que le heurtoir, mais agit par frottement sur un fer torsadé, la porte servant de caisse de résonance.

*Livret de prescriptions scientifiques. Ferronnerie-serrurerie, p. 89.*

**heurtoir** 03.02.06.

EP &lt;marteau de porte&gt;

TG &lt;organe de sécurité&gt;

Marteau fixé à la porte d'entrée d'une demeure, dont on se sert pour frapper en le faisant retomber sur le *contre-heurtoir* ou *enclume*. La porte sert alors de caisse de résonance. Le marteau est relié à une plaque de métal appelée *platine*.

*Les termes en italique désignent des éléments; ils peuvent être utilisés dans le champ DESC ou, lorsque ces éléments sont seuls à subsister, dans le champ PDEN.*

Lecoq, R., *Serrurerie ancienne*, p. 146.

**loquet** 03.02.07.

TG &lt;organe de sécurité&gt;

Organe de fermeture placé sur une partie mobile, constitué par une branche mobile, la *clenche* (pêne, battant), pivotant autour d'un point, sa course étant limitée par la *garde de maintien*, et qui bute sur un crochet, le *mentonnet*, placé sur le bâti. Dans le *loquet à ressort*, le retour de la clenche en position fermée est effectué par un ressort à lame.

*Les termes en italique, désignant des éléments, peuvent être utilisés dans le champ PDEN lorsque ces éléments sont seuls à subsister ou dans le champ DESC; ceux désignant des formes particulières peuvent être utilisés dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 1, p. 30.*

**poignée** 03.02.08.

TG &lt;organe de sécurité&gt;

TS pendeloque  
bouton de tirage  
barre de tirage

Organe de préhension qui peut être fixe, articulé ou tournant; il permet l'ouverture d'un vantail ou peut servir à la manœuvre d'un système de fermeture.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 1, p. 29. Lecoq, R., Serrurerie ancienne, p. 151.*

**pendeloque** 03.02.08.01.

TG poignée

Poignée de forme allongée et pendante, qui est essentiellement un organe de tirage, mais peut être aussi un organe de manœuvre.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 1, p. 29. Lecoq, R., Serrurerie ancienne, p. 131.*

**bouton de tirage** 03.02.08.02.

EP &lt;bouton&gt;

TG poignée

Poignée en forme de bouton, le bouton de tirage est fixé sur un vantail ou un tiroir pour en faciliter l'ouverture; le *bouton de manœuvre*, coulissant ou tournant, actionne un pêne ou une clenche.

*On peut préciser dans le champ PDEN bouton de manœuvre, bouton tournant ou bouton de coulisse.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 1, p. 29. Lecoq, R., Serrurerie ancienne, p. 131.*

**barre de tirage** 03.02.08.03.

TG poignée

Poignée fixe et de grande taille placée sur un vantail ou un tiroir.

**serrure** 03.02.09.

TG &lt;organe de sécurité&gt;

TS cadenas

Organe de fermeture constitué par un mécanisme plus ou moins complexe comportant principalement un élément mobile, le pêne, actionné par la clef, qui le fait pénétrer dans la gâche.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 1, p. 31. Lecoq, R., Serrurerie ancienne, p. 95.*

## cadenas

03.02.09.01.

TG serrure

VA nef

Sorte de serrure mobile composée d'une boîte, d'une anse ou d'une broche qui permet la fermeture. L'anse formant un anneau s'ouvre grâce à une clé.

Lecoq, R., *Serrurerie ancienne*, p. 113 et sq.

## verrou

03.02.10.

EP <targette>

TG <organe de sécurité>

Organe de fermeture constitué par une branche de métal, le *pêne*, qui coulisse entre les *conduits*, ou dans un *guide* unique. Le pêne, placé sur la partie mobile pénètre dans une *gâche* fixée sur le bâti ou sur un autre vantail. Le verrou peut être simple ou à *queue*.

*La targette est un petit verrou à pêne plat.*

*On peut le préciser dans le champ PDEN.*

*Les termes en italique désignent des éléments ou des formes particulières; ils peuvent être utilisés dans le champ DESC ou, lorsque ces éléments sont seuls à subsister, dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 1, p. 30. Lecoq, R., Serrurerie ancienne, p. 94.*

## 04. <meuble religieux >

### <meuble religieux > 04.

TG <œuvre>

TS <meuble du culte catholique>  
<meuble du culte protestant>  
<meuble de la religion juive>  
<meuble du culte orthodoxe>

### <meuble du culte catholique > 04.01.

TG <meuble religieux>

TS <autels et leur environnement>  
<meuble lié à l'Eucharistie>  
<meuble lié aux autres sacrements>  
<meuble lié à l'ablution,  
à l'aspersion et à l'encensement>  
<meuble lié à la prédication,  
à la lecture et au chant>  
<clôture et séparation interne d'une église>  
<meuble lié à l'offrande>  
<siège et agenouilloir d'église du culte  
catholique>  
<meuble de confrérie,  
de congrégation ou de fabrique>  
<meuble de rangement pour objets,  
linges et vêtements du culte>  
<meuble funéraire>  
<meuble lié à la procession et à la dévotion>  
<meuble lumineux>

### <autels et leur environnement > 04.01.01.

TG <meuble du culte catholique>

TS autel  
autel itinéraire  
ciborium  
crédence  
dais d'autel  
degré d'autel  
gradin d'autel  
lunette  
parement d'autel  
polyptyque  
porte-courties d'autel  
prédelle  
retable  
statue ouvrante  
tableau d'autel  
tableautin d'autel

### autel 04.01.01.01.

TG <autels et leur environnement>

TS pierre d'autel  
table d'autel

Meuble sur lequel est célébré le sacrifice de la messe, composé d'une partie horizontale,

la table d'autel, placée sur un support de matériaux et de formes variés. L'autel peut éventuellement être en plein air.

*La caractérisation, dans le champ PDEN, peut se faire suivant l'emplacement (maître-autel, autel secondaire, etc.), la fonction liturgique privilégiée (autel du Saint-Sacrement, etc.) et la morphologie (autel-tombeau, etc.).*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 30. Principes d'analyse scientifique. Architecture, XIII, col. 206, fig. 42, 44.*

### pier re d'autel 04.01.01.01.01.

TG autel

VA chréneau d'autel

Pierre naturelle monolithe, de dimensions réduites, consacrée et encastrée dans une table d'autel en bois.

*La pierre d'autel avec une croix à chaque angle et une autre au centre ne doit pas être confondue avec l'autel portatif.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 32.*

### autel itinéraire e 04.01.01.02.

EP <autel de voyage>

TG <autels et leur environnement>

VA chandelier itinéraire

Meuble en forme de coffre ou de valise utilisé par les prêtres lors de leurs déplacements. Une fois ouvert, il se transforme en autel, avec une pierre d'autel consacrée et peut contenir tout ce qui est nécessaire à la célébration de la messe.

*Ne pas confondre avec l'autel portatif, l'oratoire domestique.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 32.*

### ciborium 04.01.01.03.

EP <baldaquin d'autel>  
<ciboire d'autel>

TG &lt;autels et leur environnement&gt;

VA courtine d'autel

Structure architectonique en forme de dais reposant sur des supports verticaux, en général au nombre de quatre et élevée au-dessus d'un autel pour le protéger et le mettre en valeur. Un ciborium postérieur à l'époque médiévale est généralement appelé *baldaquin d'autel*.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 33.

### crédence

04.01.01.04.

TG &lt;autels et leur environnement&gt;

TS niche-crédence

VA nappe de crédence

service décoratif de crédence

table de prothèse

Tablette ou table, le plus souvent d'applique, placée près d'un autel et sur laquelle on dépose les burettes et divers autres objets servant à la célébration de la messe ou au décor.

*Ne pas confondre avec la console d'architecture.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 34.  
*Principes d'analyse scientifique. Architecture*, VIII, col.121, fig. 90-97.

### niche-crédence

04.01.01.04.01.

EP &lt;crédence en niche&gt;

TG crédence

Petite niche assez profonde et de faible hauteur, placée près de l'autel du côté de l'Épître et destinée à contenir les burettes.

*Ne pas confondre avec la niche (architecture) destinée à recevoir une statue, et qui présente une faible profondeur et une certaine hauteur.*

*Principes d'analyse scientifique. Architecture*, XIII, col.207, fig. 49; VII, col.92, fig. 9.

### dais d'autel

04.01.01.05.

TG &lt;autels et leur environnement&gt;

VA garniture de dais d'autel

Structure suspendue servant à protéger un autel. Elle porte une garniture de dais en tissu (garniture de dais d'autel).

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 34.

### degré d'autel

04.01.01.06.

EP &lt;degré&gt;

TG &lt;autels et leur environnement&gt;

TS plate-forme d'autel

VA tapis d'autel

Marche ou ensemble de marches, souvent au nombre de trois, permettant d'accéder à un autel. L'autel est souvent construit sur le degré d'autel.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 35.

### plate-forme d'autel

04.01.01.06.01.

EP &lt;degré supérieur de l'autel&gt;,&lt;marcchepied d'autel&gt;

&lt;palier d'autel&gt;

TG degré d'autel

VA tapis d'autel

Marche supérieure d'un degré d'autel, plate-forme en bois posée sur un degré ou encore degré d'autel à une seule marche; la plate-forme d'autel est parfois décorée.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 35.

### gradin d'autel

04.01.01.07.

EP &lt;gradin&gt;

&lt;gradin-reliquaire&gt;

TG &lt;autels et leur environnement&gt;

Caisson ou tablette servant d'étagère, placé sur l'autel, en retrait; on y pose la croix d'autel, les chandeliers d'autel et autres objets. Un autel peut avoir plusieurs gradins.

*Le gradin peut contenir des reliques : indiquer gradin-reliquaire dans le champ PDEN.*

*Le gradin d'autel peut se trouver sur un support de gradin, le signaler dans le champ DESC.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 36.

### lunette

04.01.01.08.

TG &lt;autels et leur environnement&gt;

VA polyptyque

retable

tableau d'autel

Peinture ou relief de forme semi-circulaire ou ovale, souvent placé au sommet d'un polyptyque, d'un retable ou au-dessus d'un tableau d'autel.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 37.

### parement d'autel

04.01.01.09.

TG &lt;autels et leur environnement&gt;

TS devant d'autel

VA ornement

Élément de décor souvent amovible servant à couvrir la face, et éventuellement les côtés et le dos d'un autel.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 37.

### devant d'autel

04.01.01.09.01.

TG parement d'autel

TS antependium

Partie du parement d'autel, souvent amovible, couvrant uniquement, de façon complète ou presque, la face d'un autel.

*Le devant d'autel n'est pas en matériau souple mais en bois ou en métal.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 37.

### antependium

04.01.01.09.01.01.

TG devant d'autel

Nom que l'on donne au devant d'autel lorsque ce dernier est dans un matériau souple, tissu, cuir ou autre.

*Le matériau fait la différence avec le devant d'autel.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 37.

### polyptyque

04.01.01.10.

EP &lt;polyptyque portatif&gt;

TG &lt;autels et leur environnement&gt;

TS diptyque

triptyque

polyptyque en boîte à volets

panneau de polyptyque

volet de polyptyque

VA lunette

prédelle

retable

statue ouvrante

Œuvre constituée de plusieurs éléments figurés peints ou sculptés, montés dans un cadre ou placés dans une caisse. Le polyptyque est généralement posé sur ou derrière un autel, c'est alors un retable; il est composé d'au moins deux éléments appelés *panneaux de*

*polyptyque* lorsqu'ils sont fixes, *volets de polyptyque* lorsqu'ils sont articulés. Lorsqu'il est de dimensions réduites, on l'appelle *polyptyque portatif*. Une prédelle ou une lunette peut être une partie ou un élément démembré d'un polyptyque.

Employer polyptyque portatif dans le champ PDEN.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 38.

### diptyque 04.01.01.10.01.

EP <diptyque portatif>

TG polyptyque

VA statue ouvrante

Polyptyque composé de deux panneaux ou volets de forme et de dimensions généralement identiques. Quand il est de dimensions réduites, on l'appelle *diptyque portatif*.

Employer diptyque portatif dans le champ PDEN.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 40.

### panneau de polyptyque 04.01.01.10.02.

EP <compartiment de polyptyque>

TG polyptyque

VA volet de polyptyque

Élément démembré faisant partie d'un polyptyque ou d'un volet de polyptyque.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 42.

### polyptyque en boîte à volets 04.01.01.10.03.

TG polyptyque

Polyptyque constitué de volets articulés sur un fond, formant une caisse et renfermant un groupe sculpté ou une statue représentant la Vierge à l'Enfant placée au centre. Les polyptyques en boîte à volets étaient généralement posés au sommet de retables.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 42.

### triptyque 04.01.01.10.04.

EP <triptyque portatif>

TG polyptyque

VA statue ouvrante

Polyptyque composé de trois panneaux solitaires ou, au centre, d'une structure fixe formée d'un panneau, d'une caisse ou de plusieurs panneaux, encadrée par deux volets. Quand il est de dimensions réduites, on l'appelle *triptyque portatif*.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 40.

### volet de polyptyque 04.01.01.10.05.

TG polyptyque

VA panneau de polyptyque

Partie mobile, articulée sur la partie fixe d'un polyptyque. Le volet de polyptyque est composé d'un ou de plusieurs panneaux ou d'éléments peints ou sculptés et porte des représentations sur les deux faces.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 43.

### porte-courties d'autel 04.01.01.11.

TG <autels et leur environnement>

VA courtine d'autel

Barres horizontales portées en général par des supports verticaux, auxquelles sont suspendus des rideaux (courtine d'autel). Le porte-courties d'autel délimite un espace autour de l'autel. Les supports sont souvent couronnés d'anges portant des instruments de la Passion ou un chandelier.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 43.  
*Principes d'analyse scientifique. Architecture*, XIII, col.207, fig. 47.

### prédelle 04.01.01.12.

TG <autels et leur environnement>

VA polyptyque  
retable  
tableau d'autel

Panneau, ensemble de panneaux, éléments peints ou sculptés, placés horizontalement à la partie inférieure d'un retable, d'un tableau d'autel ou d'un polyptyque. Située directement au-dessus du niveau de l'autel, la prédelle porte une ou plusieurs représentations figurées qui peuvent être complémentaires de celles du reste du retable, du tableau d'autel ou du polyptyque.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 43.

### retable 04.01.01.13.

TG <autels et leur environnement>

VA lunette  
polyptyque  
prédelle  
relief  
statue ouvrante  
tableau  
tableau d'autel  
tour eucharistique

Structure comportant une ou plusieurs représentations religieuses figurées, généralement peintes ou sculptées, placées dans un cadre, à l'arrière de la table d'autel ou derrière l'autel. Le retable peut être de matériaux variés et de dimensions plus ou moins importantes, et très souvent architecturé avec des colonnes, des architraves, etc. Il peut s'agir d'un polyptyque. Une prédelle, un tableau d'autel ou une lunette peut faire partie ou être un élément démembré d'un retable.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 44.

### statue ouvrante 04.01.01.14.

TG <autels et leur environnement>

VA diptyque  
polyptyque  
retable  
statue  
triptyque

Statue, en général une Vierge à l'Enfant, qui s'ouvre par le milieu ou par le côté pour constituer un diptyque ou un triptyque contenant des représentations figurées qui peuvent être peintes ou sculptées.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 46.

### tableau d'autel 04.01.01.15.

TG <autels et leur environnement>

VA lunette  
prédelle  
relief  
tableau

Figuration religieuse peinte ou en relief, de forme variée, posée sur un autel ou derrière celui-ci, sur un mur, généralement dans un cadre ou dans un retable. Une lunette ou une prédelle peut faire partie ou être un élément démembré d'un tableau d'autel.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 47.

**tableautin d'autel** 04.01.01.16.

TG <autels et leur environnement>  
 VA relief  
 tableau

Petit tableau ou relief représentant une image de dévotion : Vierge de douleur, Sacré Cœur de Jésus, etc., posé au centre de l'autel et souvent au-dessus du tabernacle, généralement sous le tableau d'autel. Le tableautin d'autel est enchâssé dans un cadre qui peut comporter deux petits pieds pour en assurer la stabilité et deux bras porte-chandelles.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 47.

**<meuble lié à l'Eucharistie >** 04.01.02.

TG <meuble du culte catholique>  
 TS agenouilloir de communion  
 armoire eucharistique  
 dais de suspension eucharistique  
 écran du Saint-Sacrement  
 exposition  
 faux tabernacle  
 fenestrelle de communion  
 suspension eucharistique  
 tabernacle  
 tabernacle du Jeudi saint  
 tabernacle suspendu  
 tableau de messes  
 tour eucharistique

**agenouilloir de communion** 04.01.02.01.

EP <banc de communion>  
 TG <meuble lié à l'Eucharistie>  
 VA agenouilloir

Meuble en forme d'agenouilloir associé à un accoudoir, servant à s'agenouiller pour recevoir la communion en l'absence d'une *table de communion* portée par une clôture d'autel, une clôture de chapelle ou une clôture de chœur.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 48.

**armoire eucharistique** 04.01.02.02.

EP <repositoire>  
 <sacraire>  
 <tabernacle mural>  
 TG <meuble lié à l'Eucharistie>  
 VA tabernacle

Petit placard mural servant à conserver la réserve eucharistique. Il est placé à côté du maître-autel et ferme à clef. C'est une des formes anciennes du tabernacle.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 48.  
*Principes d'analyse scientifique. Architecture*, XIII, col. 207.

**dais de suspension eucharistique** 04.01.02.03.

EP <pavillon>  
 <pavillon de suspension eucharistique>  
 TG <meuble lié à l'Eucharistie>

Dais accroché à une suspension eucharistique au-dessus de la réserve eucharistique. Lorsque le dais est en tissu et de plan circulaire, on l'appelle pavillon de suspension eucharistique.

*Le terme pavillon de suspension eucharistique est à utiliser dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 50.

**écran du Saint-Sacrement** 04.01.02.04.

TG <meuble lié à l'Eucharistie>  
 VA voile d'exposition du Saint-Sacrement

Support portant un voile en forme de petite bannière (voile d'exposition du Saint-Sacrement). L'ensemble est placé devant l'ostensoir sur le degré d'autel, parfois sur l'autel, lorsque le Saint-Sacrement est exposé pendant la liturgie de la parole.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 49.

**exposition** 04.01.02.05.

EP <trône d'exposition>  
 TG <meuble lié à l'Eucharistie>

Structure placée sur un autel comportant un support sur lequel est exposé l'ostensoir lors de la cérémonie de l'adoration du Saint-Sacrement. Elle peut être de forme variée, mobile ou fixée sur le tabernacle et comporte souvent un panneau de fond ou une gloire, et un dais.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 49.

**faux tabernacle** 04.01.02.06.

TG <meuble lié à l'Eucharistie>

Imitation de tabernacle sans porte et ne contenant donc aucun vase sacré.

*Le faux tabernacle a une fonction décorative ou sert de socle à une statue.*

**fenestrelle de communion** 04.01.02.07.

TG <meuble lié à l'Eucharistie>

Petite ouverture fermée par un battant ou une grille à travers laquelle les religieuses cloîtrées reçoivent la communion. La fenestrelle de communion peut être décorée sur le pourtour, porter une inscription ou une iconographie relative au Saint-Sacrement.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 50.

**suspension eucharistique** 04.01.02.08.

EP <support de réserve eucharistique>  
 <crosse eucharistique>  
 <suspense eucharistique>  
 TG <meuble lié à l'Eucharistie>  
 VA colombe eucharistique  
 tabernacle suspendu  
 ciboire

Structure servant à maintenir, directement ou par l'intermédiaire d'un tabernacle suspendu, la réserve eucharistique au-dessus de l'autel. Elle peut être accrochée à la voûte d'un ciborium ou d'un baldaquin d'autel, à un retable, à une statue ou à un tableau d'autel.

*La suspension eucharistique peut prendre la forme d'une crosse eucharistique; l'indiquer dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 50.

**tabernacle** 04.01.02.10.

TG <meuble lié à l'Eucharistie>  
 TS porte de tabernacle  
 VA armoire eucharistique  
 clef de tabernacle  
 conopée  
 tour eucharistique

Armoire de taille plus ou moins importante, souvent de forme architecturale, fermant à clef, placée sur un autel et servant à conserver la réserve eucharistique.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 51.

**porte de tabernacle** 04.01.02.10.01.

TG tabernacle

Petit battant permettant d'accéder à l'armoire d'un tabernacle. La porte de tabernacle est souvent ornée d'une iconographie liée à l'Eucharistie.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 52.

**tabernacle du Jeudi saint** 04.01.02.11.

TG &lt;meuble lié à l'Eucharistie&gt;

VA clef de tabernacle  
voile du Jeudi saint pour le calice

Tabernacle généralement en forme de coffret fermant à clef, dans lequel on conserve l'hostie consacrée le Jeudi saint pour le Vendredi saint.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 52.

**tabernacle suspendu** 04.01.02.12.

TG &lt;meuble lié à l'Eucharistie&gt;

VA ciboire  
colombe eucharistique  
suspension eucharistique

Réceptacle accroché à une suspension eucharistique et servant à contenir la réserve eucharistique. Il peut être en bois, en métal précieux ou composé d'une simple armature recouverte de tissu.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 54.

**tableau de messes** 04.01.02.13.

TG &lt;meuble lié à l'Eucharistie&gt;

Panneau généralement fixe sur lequel est inscrite la liste des messes qui doivent être dites dans une journée et sur lequel peuvent être précisés le nom et la qualité des clercs qui doivent assister aux messes, suivant leur importance (jours ordinaires, fêtes, messes en mémoire d'un défunt, etc.). Lorsqu'il est en bois, le tableau de messes comporte souvent des fentes permettant d'y insérer des plaquettes de bois ou des cartons sur lesquels sont inscrites ces informations.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 54.

**tour eucharistique** 04.01.02.14.

TG &lt;meuble lié à l'Eucharistie&gt;

VA retable  
tabernacle

Armoire en forme de tour, placée près du maître-autel et servant à conserver la réserve eucharistique; elle peut parfois être posée au sommet d'un retable. C'est une des formes anciennes du tabernacle.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 55.  
*Principes d'analyse scientifique. Architecture*, XIII, col. 207.

**<meuble lié aux autres sacrements >** 04.01.03.

TG &lt;meuble du culte catholique&gt;

TS armoire aux saintes huiles  
baldaquin des fonts baptismaux  
confessionnal  
fonts baptismaux  
piscine baptismale  
retable des fonts baptismaux

**armoire aux saintes huiles** 04.01.03.01.

TG &lt;meuble lié aux autres sacrements&gt;

VA ampoule aux saintes huiles  
placard-clôture des fonts baptismaux

Petite armoire ou placard situé près du maître-autel, dans la chapelle des fonts baptismaux ou dans la sacristie et servant à conserver exclusivement les saintes huiles. La porte, qui doit être fermée à clef, porte parfois l'inscription « Olea sancta ».

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 56.

**baldaquin des fonts baptismaux** 04.01.03.02.

TG &lt;meuble lié aux autres sacrements&gt;

VA placard-clôture des fonts baptismaux

Structure en forme de dais portée par quatre supports verticaux ou plus, placée au-dessus des fonts baptismaux pour les protéger.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 56.

**confessionnal** 04.01.03.03.

EP &lt;confessionnal-écran&gt;

TG &lt;meuble lié aux autres sacrements&gt;

Meuble à compartiments utilisé pour la confession. La loge occupée par le prêtre comporte un siège à accoudoirs, elle est séparée par une plaque perforée ou une fenêtre à grille de la loge ou des loges des pénitents qui doivent comporter un agenouilloir et une représentation du Christ en croix.

*On peut préciser confessionnal-écran dans le champ PDEN (écran mobile sur pieds séparant le siège du confesseur de l'agenouilloir du pénitent).*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 57.

**fonts baptismaux** 04.01.03.04.

TG &lt;meuble lié aux autres sacrements&gt;

TS couvercle des fonts baptismaux  
potence des fonts baptismaux

VA parement des fonts baptismaux

Cuve de différentes formes et matières posée au-dessus du sol et servant à contenir ou à recevoir l'eau utilisée lors de l'administration du baptême par aspersion (ou infusion). Les fonts baptismaux comportent souvent un couvercle et peuvent être placés sur un pied. La cuve doit comporter un écoulement pour que l'eau du baptême aille directement dans le sol. Elle peut être doublée par un bassin des fonts baptismaux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 58.  
*Principes d'analyse scientifique. Architecture*, XIII, col. 208, fig. 57.

**couvercle des fonts baptismaux** 04.01.03.04.01.

TG fonts baptismaux

Couvercle fermant à clé et servant à protéger la cuve des fonts baptismaux. Le couvercle des fonts baptismaux peut comporter une porte permettant d'accéder à la cuve.

*On ne doit le signaler et lui consacrer un dossier que s'il est particulièrement important.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 59.

**potence des fonts baptismaux** 04.01.03.04.02.

TG fonts baptismaux

Potence placée à côté des fonts baptismaux et permettant de soulever et déplacer un couvercle des fonts baptismaux particulièrement lourd.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 59.

piscine baptismale 04.01.03.05.

TG <meuble lié aux autres sacrements>

Cuve totalement ou partiellement creusée dans le sol, servant à contenir ou à recevoir l'eau baptismale lors de l'administration du baptême par immersion. La piscine baptismale, qui date de la fin de l'Antiquité ou du début du Moyen Âge, est en général placée dans un baptistère.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 60.  
*Principes d'analyse scientifique. Architecture*, XIII, col. 208, fig. 55.

retable  
des fonts baptismaux 04.01.03.06.

TG <meuble lié aux autres sacrements>

VA relief  
tableau

Structure comportant, dans la plupart des cas, une représentation du Baptême du Christ, généralement peinte ou sculptée, et située près des fonts baptismaux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 60.

<meuble lié  
à l'ablution, à l'aspersion  
et à l'encensement > 04.01.04.

TG <meuble du culte catholique>

TS bénitier  
fontaine de sacristie  
lavabo d'église  
lavabo de sacristie

bénitier 04.01.04.01.

TG <meuble lié à l'ablution,  
à l'aspersion et à l'encensement>

VA seau à eau bénite

Vasque située, selon les prescriptions liturgiques, près d'une entrée d'église et remplie d'eau bénite avec laquelle les fidèles se signent.

*Le bénitier peut être constitué d'un seau à eau bénite accroché à un support : l'indiquer dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 62.  
*Principes d'annE*

TG <meuble lié à la prédication,  
à la lecture et au chant>

Tribune fixe, enclose par un garde-corps, destinée à la lecture à haute voix dans le réfectoire d'un couvent.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 66.

### lutrin 04.01.05.04.

EP <pupitre liturgique>

TG <meuble lié à la prédication,  
à la lecture et au chant>

TS lutrin à armoire

VA pupitre  
pupitre à musique  
voile de lutrin

Pupitre élevé destiné à porter un livre liturgique pour qu'on puisse lire ou chanter debout. Il comporte un ou plusieurs plans inclinés à rebord inférieur, fixes ou pivotants. Il est généralement placé dans le chœur, parfois dans un jubé ou une tribune.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 67.  
*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t. 1, p. 430.

### lutrin à armoire e 04.01.05.04.01.

TG lutrin

Lutrin comportant une petite armoire à la partie inférieure.

### <clôture et séparation interne d'une église > 04.01.06.

= <clôture liturgique >

TG <meuble du culte catholique>

TS clôture d'autel  
clôture de chaire à prêcher  
clôture de chapelle  
clôture de chœur  
clôture de chœur conventuel  
clôture de confession  
clôture de dévotion  
clôture de monument funéraire  
clôture des fonts baptismaux  
poutre de gloire

### clôture d'autel 04.01.06.01.

EP <table de communion>

TG <clôture et séparation interne d'une église>

Clôture comportant une porte et isolant un autel sur un ou plusieurs côtés. Lorsqu'elle est à hauteur d'appui, elle peut servir de *table de communion*.

*Utiliser table de communion dans le champ PDEN quand la clôture est peu élevée.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 70.  
*Principes d'analyse scientifique. Architecture*, XIII, col. 207, fig. 45.

### clôture de chaire à prêcher 04.01.06.02.

= clôture de chaire

TG <clôture et séparation interne d'une église>

VA chaire à prêcher

Séparation permettant d'isoler une chaire à prêcher de l'espace environnant.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 70.

### clôture de chapelle 04.01.06.03.

EP <table de communion>

TG <clôture et séparation interne d'une église>

Séparation comportant une porte et per-

**clôture de dévotion** 04.01.06.07.

EP <clôture de relique>  
 TG <clôture et séparation interne d'une église>

Clôture comportant généralement une porte, protégeant et séparant du reste d'une église une œuvre de taille importante, objet d'une vénération particulière comme, par exemple, une relique insigne : colonne de martyr, siège d'un saint, etc. (*clôture de relique*). La clôture de dévotion se présente généralement sous la forme d'une grille métallique.

Employer clôture de relique dans le champ PDEN.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 76.

**clôture de monument funéraire** e 04.01.06.08.

TG <clôture et séparation interne d'une église>  
 VA monument funéraire

Clôture permettant d'isoler un monument funéraire du reste d'une église ou d'un cimetière.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 77.

**clôture des fonts baptismaux** 04.01.06.09.

TG <clôture et séparation interne d'une église>  
 TS placard-clôture des fonts baptismaux

Séparation entre les fonts baptismaux ou la chapelle des fonts baptismaux et le reste de l'église.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 78.

**placard-clôture des fonts baptismaux** 04.01.06.09.01.

TG clôture des fonts baptismaux  
 VA armoire aux saintes huiles  
 baldaquin des fonts baptismaux

Placard contenant la cuve des fonts baptismaux. Le plus souvent en saillie partielle sur le mur, ce placard, fermant à clef, sert à la fois de clôture des fonts baptismaux, d'armoire aux saintes huiles et de baldaquin des fonts baptismaux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 79.

**poutre de gloire** e 04.01.06.10.

TG <clôture et séparation interne d'une église>  
 VA croix  
 calvaire

Poutre portant une croix (*croix de poutre de gloire*) ou un calvaire (*calvaire de poutre de gloire*), placée transversalement et en hauteur dans le vaisseau principal d'une église, généralement à l'entrée du chœur liturgique ou bien à l'entrée d'une chapelle.

Employer les termes en italique dans le champ PDEN.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 81.  
*Principes d'analyse scientifique. Architecture*, col.207, XIII, fig. 43, 44.

## &lt;meuble lié à l'offrande &gt; 04.01.07.

TG <meuble du culte catholique>  
 TS brancard à offrandes  
 table à pains bénits  
 table d'offrandes  
 tronc

**brancard à offrandes** 04.01.07.01.

EP <civière à pains bénits>  
 TG <meuble lié à l'offrande>

Plateau muni de bras pour le transport, utilisé en certains endroits pour apporter du pain ou des fruits à bénir pendant la messe et pour leur distribution à la fin de celle-ci, généralement en échange d'une aumône. Le brancard à offrandes peut comporter plusieurs plateaux superposés.

*Le brancard peut servir à transporter uniquement du pain béni; il s'agit alors d'une civière à pains bénits mais cet usage unique est difficile à préciser. L'indiquer dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 82.

**table d'offrandes** 04.01.07.02.

= table à offrandes

TG <meuble lié à l'offrande>

Grande table, généralement en pierre, sur laquelle on dépose des offrandes; elle est placée à l'extérieur, près de l'entrée d'une église, ou à l'intérieur, dans la nef.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 82.

**table à pains bénits** 04.01.07.03.

TG <meuble lié à l'offrande>

Petite table servant dans certaines régions de France à déposer des morceaux de pains bénits que l'on distribue à la fin de la messe, généralement en échange d'une offrande.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 82.

**tronc** 04.01.07.04.

EP <tronc à aumônes>  
 <tronc d'église>  
 TG <meuble lié à l'offrande>  
 TS coffre à aumônes

Petit placard, boîte ou coffre fixé au sol ou au mur ou trop lourd pour être porté, muni d'une fente et fermant à clé, servant à recueillir l'argent destiné aux aumônes et au paiement des objets vendus dans une église. Il peut porter une inscription ou une iconographie relative à la destination de l'offrande.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 83.

**coffre à aumônes** 04.01.07.04.01.

TG tronc

Forme spécifique du tronc à aumônes.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 83.

## &lt;siège et a genouilloir d'église du culte catholique &gt; 04.01.08.

TG <meuble du culte catholique>  
 TS agenouilloir  
 banc de fidèle  
 banc d'exèdre  
 banc de chœur  
 chaise d'église  
 chaise de lecteur  
 faldistoire  
 prie-Dieu  
 siège de célébrant  
 stalle  
 tabouret de chœur  
 tabouret d'église  
 trône pontifical

**agenouilloir** 04.01.08.01.

TG <siège et agenouilloir d'église du culte catholique>

VA agenouilloir de communion  
 banc de fidèle  
 chaise à prie-Dieu  
 chaise prie-Dieu  
 prie-Dieu  
 prie-Dieu brisé

Petit meuble en forme de banc ou de tabouret bas servant à l'agenouillement. Il peut être isolé, faire partie d'un banc de fidèle ou d'un prie-Dieu; il est alors associé à un accoudoir ou à un pupitre.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 84.  
*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t. 1, p. 200.

#### banc de fidèle 04.01.08.02.

EP <banc d'église>  
 <banc-coffre d'église>  
 TG <siège et agenouilloir d'église  
 du culte catholique>  
 TS banc d'œuvre  
 banc de famille  
 VA agenouilloir

Banc pour les fidèles (dans la nef), comportant souvent un dossier et un agenouilloir. Les bancs de fidèle peuvent être fixes et solidaires; ils comportent alors des accès et parfois des battants latéraux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 84.

#### banc d'œuvre 04.01.08.02.01.

EP <banc de fabrique>  
 TG banc de fidèle

Banc réservé aux membres d'une fabrique. Caractérisé par l'importance de sa taille et de son décor, le banc d'œuvre est situé le plus souvent face à la chaire à prêcher. Sa destination peut être indiquée par une inscription.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 84.

#### banc de famille 04.01.08.02.02.

EP <banc seigneurial>  
 TG banc de fidèle

Banc ou banquette, généralement placé hors du sanctuaire d'une église, appartenant à une famille et réservé à son usage; il en porte souvent le nom ou les armoiries.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 87.

#### banc d'exèdre 04.01.08.03.

EP <banc presbytéral>  
 TG <siège et agenouilloir d'église  
 du culte catholique>  
 VA trône pontifical

Banc réservé aux clercs, allant souvent par paire et accolé au mur de l'abside dont il épouse la forme. Encadrant le trône épiscopal, les bancs d'exèdre étaient destinés aux prêtres à l'époque paléochrétienne.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 87.

#### banc de chœur 04.01.08.04.

TG <siège et agenouilloir d'église  
 du culte catholique>

Banc ou banquette isolé, situé dans le chœur et réservé aux ministres inférieurs, aux servants de messe, aux chantres et éventuellement aux concélébrants.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 87.

#### chaise d'église 04.01.08.05.

EP <chaise de fidèle>  
 TG <siège et agenouilloir d'église  
 du culte catholique>  
 TS chaise prie-Dieu  
 chaise à prie-Dieu  
 prie-Dieu brisé

Chaise de fidèle, en bois et très souvent paillée, placée à l'extérieur du sanctuaire; la chaise d'église présente souvent un accoudoir et un décor religieux. Elle peut être reliée à d'autres pour former un rang.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 88.

#### chaise prie-Dieu 04.01.08.05.01.

TG chaise d'église  
 VA agenouilloir  
 prie-Dieu

Chaise d'église à fond bas mais plus élevé qu'un prie-Dieu, servant alternativement de siège et d'agenouilloir. Le dossier comporte souvent un accoudoir.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 88.  
*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t. 1, p. 200.

#### chaise à prie-Dieu 04.01.08.05.02.

TG chaise d'église  
 VA agenouilloir  
 prie-Dieu

Chaise comportant un agenouilloir au revers et souvent un accoudoir au sommet du dossier.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 88.

#### prie-Dieu brisé 04.01.08.05.03.

EP <prie-Dieu siège>  
 TG chaise d'église  
 VA agenouilloir  
 prie-Dieu

Chaise dont le siège se soulève pour dégager un agenouilloir et dont le dossier comporte un accoudoir.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 89.

#### chaise de lecteur 04.01.08.06.

TG <siège et agenouilloir d'église  
 du culte catholique>  
 VA chaise de temple

Chaise réservée à un lecteur ou à un chantre durant les offices. Elle comporte un siège surélevé et incliné pour que l'on puisse paraître debout tout en étant assis.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 89.

#### faldistoire 04.01.08.07.

**prie-Dieu** 04.01.08.08.

- EP <prie-Dieu à armoire et pupitre>  
<prie-Dieu à armoire>  
<prie-Dieu à pupitre>  
<prie-Dieu commode>
- TG <siège et agenouilloir d'église du culte catholique>
- TS prie-Dieu de sacristie
- VA agenouilloir  
chaise à prie-Dieu  
chaise prie-Dieu  
coussin de prie-Dieu  
prie-Dieu brisé  
tenture de prie-Dieu

Meuble destiné à la prière à genoux. Il est composé d'une partie formant accoudoir, repose-livre ou pupitre (*prie-Dieu à pupitre*) et généralement d'un agenouilloir, parfois mobile. Le prie-Dieu peut en outre comporter une étagère, une petite armoire ou des tiroirs placés le plus souvent sous le pupitre ou sous l'accoudoir ou, plus rarement, au-dessus (*prie-Dieu à armoire, prie-Dieu commode*). Il peut être recouvert d'une tenture de prie-Dieu et d'un coussin de prie-Dieu.

Les termes en italiques peuvent être utilisés dans le champ PDEN.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 90. *Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t. 1, p. 200, fig. 660-664.

**prie-Dieu de sacristie** 04.01.08.08.01.

TG prie-Dieu

Prie-Dieu placé dans une sacristie, sur lequel le prêtre doit dire les prières de préparation de la messe avant d'entrer dans l'église. Il peut être fixe et intégré aux boiseries de la pièce ou présente parfois à son sommet un couronnement dans lequel est insérée une image religieuse et souvent un panneau contenant les prières de préparation à la messe et d'action de grâces après la messe.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 91.

**siège de célébrant** 04.01.08.09.

- TG <siège et agenouilloir d'église du culte catholique>
- TS banc de célébrant  
banquette de célébrant  
chaise de célébrant  
escabeau de célébrant

fausse stalle de célébrant  
fauteuil de célébrant  
stalle de célébrant  
tabouret de célébrant

Siège de chœur, à une ou plusieurs places, utilisé lors de la célébration d'une messe par les officiants. Placés du côté de l'Épître, les sièges sont souvent au nombre de trois, celui du centre, à une place et généralement le plus important, est réservé au célébrant principal. Les sièges latéraux, souvent assortis, peuvent être des chaises, des fauteuils, des tabourets, de petits bancs. Les sièges de célébrant sont parfois solidaires et intégrés au décor du chœur.

*Terme à réserver à un ensemble homogène.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 92.

**banc de célébrant** 04.01.08.09.01.

TG siège de célébrant

Forme de siège de célébrant. Il s'agit alors de deux petits bancs encadrant le fauteuil ou la fausse stalle de célébrant principal.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 92.

**banquette de célébrant** 04.01.08.09.02.

TG siège de célébrant

Forme de siège de célébrant. Il s'agit alors de deux petites banquettes encadrant le fauteuil ou la fausse stalle de célébrant principal.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 92.

**chaise de célébrant** 04.01.08.09.03.

TG siège de célébrant

Siège de chœur à une place, utilisé lors de la célébration d'une messe par les célébrants de rang inférieur.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 92.

**escabeau de célébrant** 04.01.08.09.04.

TG siège de célébrant

Siège de chœur à une place, en forme d'escabeau, utilisé lors de la célébration d'une messe par les célébrants de rang inférieur.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 92.

**fausse stalle de célébrant** 04.01.08.09.05.

- EP <fausse stalle>
- TG <siège de célébrant>
- VA stalle

Siège de chœur à une place réservé au célébrant principal, construit sur le type des stalles à superstructure (dorsal, etc.) mais qui ne comporte pas de sellette mobile. Il peut cependant comporter une fausse miséricorde.

*La fausse stalle date surtout du XIX<sup>e</sup> siècle.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 92.

**fauteuil de célébrant** 04.01.08.09.06.

TG siège de célébrant

Siège de chœur à une place, utilisé lors de la célébration d'une messe tant par le célébrant principal que par les célébrants de rang inférieur.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 92.

**stalle de célébrant** 04.01.08.09.07.

TG siège de célébrant

Siège en forme de stalle placé au centre des sièges des célébrants et réservé au célébrant le plus important.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 92.

**tabouret de célébrant** 04.01.08.09.08.

TG siège de célébrant

Siège de chœur à une place, allant souvent par paire, et utilisé lors de la célébration d'une messe. Il est généralement intégré à un ensemble décoratif comprenant trois sièges dont celui du célébrant principal.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 92.

**stalle** 04.01.08.10.

= stalles

TG <siège et agenouilloir d'église du culte catholique>

VA fausse stalle de célébrant

Siège ou ensemble de sièges (ou encore siège à plusieurs places) situé dans le chœur liturgique et réservé aux membres du clergé ou

aux religieux dans un monastère. Chaque stalle comporte un *dossier*, des *accotoirs* et un fond mobile, la *sellette*, sous laquelle est fixée une *miséricorde* qui permet de s'asseoir tout en paraissant être debout. Les stalles comportent également des *parclozes*, panneaux séparant verticalement deux stalles et des *jouées*, panneaux situés aux extrémités de chaque série de stalles. Les stalles peuvent être disposées sur deux rangs, stalles hautes à l'arrière, stalles basses à l'avant. Les stalles qui se trouvent à l'entrée ou au fond du chœur, réservées au clergé de rang le plus élevé, se distinguent par l'importance de leur taille et de leur décor.

*Les termes en italique peuvent être utilisés dans le champ DESC.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 93.

#### tabouret de chœur 04.01.08.11.

TG <siège et agenouilloir d'église du culte catholique>

Tabouret réservé à un chœur durant les offices. Il se compose d'une large plate-forme ou d'un marchepied et d'un siège haut permettant de s'asseoir tout en paraissant être debout.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 94.

#### tabouret d'église 04.01.08.12.

TG <siège et agenouilloir d'église du culte catholique>

Tabouret mobile en bois, parfois paillé et destiné aux fidèles.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t. 1, p. 54.

#### trône pontifical 04.01.08.13.

TG <siège et agenouilloir d'église du culte catholique>

TS dais de trône pontifical  
trône abbatial  
trône épiscopal  
trône papal

VA coussin de trône pontifical  
tapis de trône pontifical  
tenture de trône pontifical

Siège de chœur réservé aux dignitaires de l'Église, l'archevêque, l'évêque, l'abbé ou le pape. Souvent accompagné d'une tenture et d'un tapis, il est généralement surmonté d'un dais.

#### dais de trône pontifical 04.01.08.13.01.

TG trône pontifical

VA garniture de dais de trône pontifical  
trône abbatial  
trône épiscopal  
trône papal

Dais situé au-dessus d'un trône pontifical. Il est souvent accompagné d'une garniture (garniture de dais de trône pontifical).

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 94.

#### trône abbatial 04.01.08.13.02.

TG trône pontifical

VA coussin de trône pontifical  
dais de trône pontifical  
tapis de trône pontifical  
tenture de trône pontifical

Siège de chœur réservé à un abbé. Le trône abbatial n'est mis en place et utilisé qu'à l'occasion des cérémonies pontificales. De taille importante, il est placé sur une estrade à deux marches et surmonté généralement d'un dais (dais de trône pontifical).

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 94-96.

#### trône épiscopal 04.01.08.13.03.

EP <siège épiscopal>

TG trône pontifical

VA armoiries d'évêque  
coussin de trône pontifical  
dais de trône pontifical  
tapis de trône pontifical  
tenture de trône pontifical

Siège de chœur réservé à un évêque ou à un archevêque dans son diocèse. Le trône épiscopal est de taille importante, placé, du côté de l'Évangile, sur une estrade à trois marches et souvent surmonté d'un dais (dais de trône pontifical). Fixe dans les cathédrales, il est dressé dans les autres édifices pour les messes pontificales.

*Il peut y en avoir deux, du côté de l'Évangile pour l'évêque, du côté de l'Épître pour l'archevêque.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 96.

#### trône papal 04.01.08.13.04.

EP <sedes gestatoria>

TG trône pontifical

Trône réservé au pape, de particulière importance et portant ses emblèmes liturgiques, ses armoiries et parfois une iconographie liée à la prééminence de l'évêque de Rome.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 96.

#### <meuble de confrérie de congrégation ou de fabrique > 04.01.09.

TG <meuble du culte catholique>

TS armoire de confrérie  
coffre de confrérie  
siège de confrérie  
table de confrérie  
tableau de confrérie

#### armoire de confrérie 04.01.09.01.

= armoire de congrégation  
armoire de fabrique

EP <meuble de confrérie>

TG <meuble de confrérie, de congrégation ou de fabrique>

VA armoire à archives  
armoire coffre-fort  
classeur à archives

Armoire servant à conserver les biens d'une confrérie, d'une congrégation ou d'une fabrique; la présence de deux ou de trois serrures en est l'indication. Une inscription ou une iconographie en indique parfois l'appartenance.

*Indiquer dans le champ APPL le nom du destinataire si on le connaît. Quand l'armoire prend la forme d'un classeur à archives, l'indiquer dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 97.  
*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t. 1, p. 570-664.

#### coffre de confrérie 04.01.09.02.

= coffre de congrégation  
coffre de fabrique

EP <meuble de confrérie>

TG <meuble de confrérie, de congrégation ou de fabrique>

VA coffre de communauté

Coffre servant à conserver les biens d'une confrérie, d'une congrégation ou d'une fabrique. Il possède en général au moins deux serrures. Une inscription ou une iconographie en indique parfois l'appartenance.

Indiquer dans le champ APPL le nom du destinataire si on le connaît.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 97. *Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t. 1, p. 476, fig. 1701-1704.

### siège de confrérie 04.01.09.03.

EP <banc de confrérie>  
<banquette de confrérie>  
<stalles de confrérie>

TG <meuble de confrérie,  
de congrégation ou de fabrique>

Siège à plusieurs places : banc (*banc de confrérie*), banquette (*banquette de confrérie*) ou stalles (*stalles de confrérie*), réservé à une confrérie et généralement placé dans la partie haute de la nef ou dans le chœur ; la destination du siège de confrérie peut être indiquée par une inscription ou un élément iconographique.

Utiliser les termes en italique dans le champ PDEN.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 98.

### table de confrérie 04.01.09.04.

= tab le de congrégation  
tab le de fabrique

EP <meuble de confrérie>

TG <meuble de confrérie,  
de congrégation ou de fabrique>

Table comportant une partie fermée par deux ou trois serrures, et servant à conserver les biens d'une confrérie, d'une congrégation ou d'une fabrique. Une inscription ou une iconographie particulière en indique souvent l'appartenance.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 97.

### tableau de confrérie 04.01.09.05.

= tab leau de congrégation  
panneau de confrérie  
panneau de congrégation

EP <liste de membres>

TG <meuble de confrérie,  
de congrégation ou de fabrique>

Grand panneau de bois, de carton ou de parchemin, généralement apposé sur un mur de sacristie. Il indique les noms des membres d'une confrérie ou d'une congrégation, leurs charges respectives et éventuellement les principales fêtes de l'année auxquelles la confrérie

ou la congrégation est tenue de participer. Lorsqu'il est en bois, le panneau comporte souvent des fentes permettant d'y insérer des cartons ou des plaquettes de bois sur lesquels sont inscrites ces informations. Une inscription ou une iconographie indique en outre le nom de la confrérie ou de la congrégation, ainsi que celui du saint qu'elle honore.

Indiquer tableau de congrégation, etc. dans le champ PDEN.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 100.

### <meuble de rangement pour objets, linges et vêtements du culte > 04.01.10.

TG <meuble du culte catholique>

TS armoire à bannières  
armoire à reliquaires  
chapier  
chasublier  
meuble de sacristie  
porte-chape  
porte-encensoir  
table de sacristie

### armoire à bannières 04.01.10.01.

TG <meuble de rangement pour objets,  
linges et vêtements du culte>

VA bannière de procession

Armoire ou parfois placard destiné à contenir les bannières de procession de l'église. Certaines armoires à bannières sont hautes et étroites, posées au sol et contiennent souvent une disposition interne adaptée à leur fonction (râtelier, etc.) ; d'autres, suspendues et peu profondes, comportent une ouverture dans la partie inférieure pour laisser dépasser les hampes.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 101.

### armoire à reliquaires 04.01.10.02.

TG <meuble de rangement pour objets,  
linges et vêtements du culte>

VA reliquaire

Armoire ou placard destiné à la conservation et à l'exposition des reliquaires. Elle doit être solidement fermée et comporte parfois une inscription qui précise sa destination.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 102.

### chapier 04.01.10.03.

TG <meuble de rangement pour objets,  
linges et vêtements du culte>

Meuble destiné au rangement des chapes et souvent de l'ornement complet.

Il peut prendre différentes formes à préciser dans le champ PDEN (chapier-armoire : armoire munie de potences pivotantes sur lesquelles on suspend les chapes, ou chapier-commode : commode (ou commode à battants) munie de tiroirs semi-circulaires, pivotant autour d'un axe, ou chapier-coffre : coffre en arc de cercle).

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 104.

### chasublier 04.01.10.04.

EP <commode de sacristie>

TG <meuble de rangement pour objets,  
linges et vêtements du culte>

Meuble destiné au rangement des chasubles et autres pièces des ornements de l'église ; on le trouve en général dans la sacristie.

Il peut prendre la forme d'une armoire basse à hauteur d'appui, contenant des tablettes en bois, (chasublier-armoire), d'une commode ou d'une commode à battants (chasublier-commode) : utiliser ces termes dans le champ PDEN.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 106.

### meuble de sacristie 04.01.10.05.

EP <armoire de sacristie>  
<coffre de sacristie>  
<armoire de sacristie-chapier>  
<armoire de sacristie-chasublier>  
<placard de sacristie>

TG <meuble de rangement pour objets,  
linges et vêtements du culte>

Association de meubles composée essentiellement d'armoires, de placards ou parfois de coffres placés dans la sacristie d'une église et servant à ranger les objets du culte ainsi que les vêtements, linges, garnitures, etc. ou à d'autres fonctions liturgiques. De taille variable, parfois surmonté d'une croix, le meuble de sacristie peut comporter un chapier ou un chasublier et être éventuellement accompagné d'un confessionnal, d'un prie-Dieu de sacristie, etc.

Il est préférable de réserver le terme à une association de meubles homogène. Indiquer armoire de sacristie, coffre de sacristie, etc. dans le champ PDEN.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 107.

porte-chape 04.01.10.06.

TG <meuble de rangement pour objets,  
linges et vêtements du culte>

Grand cintre sur pied sur lequel on suspend  
une ou plusieurs chapes superposées.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 108.

porte-encensoir 04.01.10.07.

EP <support d'encensoir>

TG <meuble de rangement pour objets,  
linges et vêtements liturgiques>

VA encensoir  
navette à encens  
seau à eau bénite

Haut support permettant de suspendre les encen-  
soirs d'une église lorsqu'ils ne sont pas utilisés.  
Le support comporte en général une tablette  
pour poser la navette à encens et parfois une  
patère pour suspendre le seau à eau bénite.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 108.

table de sacristie 04.01.10.08.

TG <meuble de rangement pour objets,  
linges et vêtements liturgiques>

Table placée dans une sacristie destinée prin-

porte-cierges funéraire e 04.01.11.08.

EP <porte-cierge funéraire>  
<herse funéraire>  
TG <meuble funéraire>

Structure généralement aux couleurs et à décor funéraires comportant des barres sur pied qui servent à porter les cierges utilisés lors des cérémonies funéraires. Lorsqu'ils sont utilisés par paires, les porte-cierges sont placés de part et d'autre du cercueil ; parfois le porte-cierges forme une armature au-dessus du cercueil (*herse funéraire*).

Employer herse funéraire dans le champ PDEN.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 118.

porte-couronne mortuaire e 04.01.11.09.

TG <meuble funéraire>  
VA couronne mortuaire  
croix mortuaire

Support, généralement en métal, servant à porter une ou plusieurs couronnes mortuaires au-dessus d'un cercueil pendant une cérémonie funèbre ou sur un tombeau.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 118.

porte-seau à eau bénite 04.01.11.10.

TG <meuble funéraire>

Petit support bas destiné à poser le seau à eau bénite et le goupillon pendant les cérémonies funéraires. Le porte-seau à eau bénite est souvent aux couleurs et à décor funéraires.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 118.

<meuble lié à la procession et à la dévotion > 04.01.12.

TG <meuble du culte catholique>  
TS brancard de procession  
clochette de basilique  
dais de procession  
ombrellino de basilique  
porte-cierges votif  
porte-instruments de procession  
porte-reliquaire de procession  
reposoir

brancard de procession 04.01.12.01.

TG <meuble lié à la procession et à la dévotion>  
VA buste de procession  
draperie de brancard de procession  
groupe sculpté de procession  
porte-reliquaire de procession  
statue de procession

Brancard utilisé lors des processions pour porter le Saint-Sacrement, des reliques, des statues ou, le Jeudi saint, les saintes huiles. Le brancard de procession, recouvert d'une garniture (draperie de brancard de procession) peut être surmonté d'un dais, d'un socle ou parfois des deux. Une statue de procession, un reliquaire ou son support spécifique (porte-reliquaire de procession) peuvent être fixés au brancard.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 120.

clochette de basilique 04.01.12.02.

TG <meuble lié à la procession et à la dévotion>  
VA ombrellino

Clochette montée sur un cadre porté par une hampe, utilisée comme insigne de basilique. La clochette de basilique peut être portée lors de processions comme une clochette de procession. Elle précède alors généralement un ombrellino de basilique et une croix de procession.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 120.

dais de procession 04.01.12.03.

TG <meuble lié à la procession et à la dévotion>  
VA garniture de dais de procession

Dais mobile utilisé pour les processions et pouvant abriter le Saint-Sacrement, les saintes huiles le Jeudi saint, des reliques, une statue ou un haut dignitaire de l'Église. Il est souvent constitué d'une armature portée par des hampes, à laquelle est suspendue une garniture de dais de procession.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 124.

ombrellino de basilique 04.01.12.04.

= ombrellino de basilique

EP <pavillon de basilique>  
TG <meuble lié à la procession et à la dévotion>

Signe distinctif d'une basilique en forme de parasol et aux couleurs papales, généralement en tissu, mais aussi en bois ou en métal. Il peut être porté en procession.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 124.

porte-cierges votifs

Meuble en forme d'autel sur lequel on dépose le Saint-Sacrement, une statue ou tout autre objet sacré lors d'une station de procession. Le reposoir peut être situé dans une église ou à l'extérieur.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 126.

<meuble lumineux e> 04.01.13.

TG <meuble du culte catholique>

TS chandelier de chœur  
chandelier des Ténèbres  
chandelier pascal  
luminaire d'applique d'église  
lustre d'église

chandelier de chœur 04.01.13.01.

EP <chandelier de sanctuaire>  
<candélabre de chœur>  
<chandelier de chœur à branches>

TG <meuble lumineux>

VA chandelier d'église

Grand chandelier posé au sol, faisant partie d'une ou de plusieurs paires disposées de chaque côté de l'autel. Le chandelier de chœur peut comporter plusieurs branches (*chandelier de chœur à branches*, *candélabre de c*

fonts baptismaux protestants

04.02.04.

TG &lt;meuble du culte protestant&gt;

Rares dans les temples protestants, ils sont en général récents et peut-être à relier à l'influence presbytérienne. On les trouve plutôt à l'entrée du chœur.

porte-cercueil protestant

04.02.05.

TG &lt;meuble du culte protestant&gt;

VA porte-cercueil

Support rectangulaire plus ou moins élevé, à roulettes ou non, sur lequel est posé le cercueil pendant la cérémonie funéraire.

pupitre protestant

04.02.06.

TG &lt;meuble du culte protestant&gt;

Petit lutrin posé sur la table sainte et sur lequel se trouve une bible ouverte.

siège liturgique protestant

04.02.07.

TG &lt;meuble du culte protestant&gt;

TS banc de temple  
chaise de temple  
fauteuil de temple  
stalle de temple  
tabouret de temple

Siège placé dans un temple et destiné soit aux célébrants ou aux membres du conseil paroissial, soit aux fidèles.

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets du culte. Culte protestant, p. 2.*

banc de temple

04.02.07.01.

EP <banc des diacres>  
<banc des Anciens>  
<parquet>  
<banc pastoral>

TG siège liturgique protestant

VA stalle de temple

Le banc de temple peut être un *banc de fidèles*, placé dans la nef en face de la table sainte. Ces bancs sont parfois séparés de la table par une balustrade ou une barrière (clôture de

chœur protestante). Il peut s'agir également d'un *banc des diacres*, placé près de la chaire pastorale et destiné aux diacres ou d'un *banc des anciens*, proche du précédent et destiné aux membres du conseil paroissial. On désigne sous le terme de *parquet* l'ensemble formé par ces derniers bancs. Enfin, il peut s'agir d'un banc destiné au pasteur ou à sa famille ou *banc pastoral*.

*Utiliser les termes en italique dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets du culte. Culte protestant, p. 2. Les protestants d'Alsace : du vécu au visible, 1985, p. 98.*

chaise de temple

04.02.07.02.

TG siège liturgique protestant

VA chaise de lecteur

Il peut s'agir d'une *chaise de fidèle*, d'une *chaise de chantré* ou d'une *chaise de lecteur*, chaise réservée à un chantré ou à un lecteur durant les offices et qui comporte un siège surélevé et incliné pour que l'on puisse paraître debout tout en étant assis.

*Utiliser les termes en italique dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets du culte. Culte protestant, p. 2.*

fauteuil de temple

04.02.07.03.

TG siège liturgique protestant

Fauteuil, parfois d'origine civile, utilisé dans l'enceinte du temple.

stalle de temple

04.02.07.04.

EP &lt;stalle pastorale&gt;

TG siège liturgique protestant

VA banc de temple

Stalle utilisée dans un temple pour asseoir des fidèles ou des conseillers presbytéraux. Elle est destinée parfois au pasteur (*stalle pastorale*) et entourée d'une grille de bois ou clayette qui la ferme complètement ou munie d'un petit toit. Elle peut être à une ou deux places voire plus quand elle est destinée à la famille du pasteur tout entière.

*Utiliser le terme en italique dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets du culte. Culte protestant, p. 2. Les protestants d'Alsace : du vécu au visible, 1985, p. 97-98.*

tabouret de temple

04.02.07.05.

TG siège liturgique protestant

Forme que peut prendre parfois, dans un temple, le siège destiné aux officiants ou aux fidèles.

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets du culte. Culte protestant, p. 2.*

04.02  
04.03<meuble de la religion juive >

04.03.

TG &lt;meuble religieux&gt;

TS &lt;meuble du culte synagogal&gt;

<meuble du culte synagogal >

04.03.01.

TG &lt;meuble de la religion juive&gt;

TS arche sainte  
baldaquin de mariage  
cabane de Soukkot  
chaire à prêcher de synagogue  
estrade pour pupitre de Torah  
fontaine d'ablutions  
luminaire de synagogue  
pupitre de Torah  
pupitre d'officiant  
siège de synagogue  
tronc de synagogue

arche sainte

04.03.01.01.

EP <aron ha-qodesh>  
<armoire sainte>

TG &lt;meuble du culte synagogal&gt;

VA coffret de Torah

Meuble dans lequel on place les rouleaux de la Torah. Portative à l'origine sous le nom de *tiq*, de *Tevah* (ou coffre), l'arche est devenue fixe et se trouve sur le mur faisant face à Jérusalem, point focal de la décoration dans les synagogues. L'arche sainte peut prendre la forme d'une véritable pièce où sont entreposés les rouleaux de Torah.

*Préciser dans le champ PDEN la forme exacte de l'arche : coffre, armoire, pièce, etc.*

*Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny, p. 94-96, fig. 123-125.*

**baldaquin de maria ge** 04.03.01.02.EP <baldaquin pour pupitre de Torah>  
<baldaquin nuptial>

TG &lt;meuble du culte synagogal&gt;

VA dais de mariage

Baldaquin dressé au-dessus de l'estrade pour pupitre de Torah lors des cérémonies du mariage et sous lequel se tiennent les mariés. Dans certaines synagogues, il peut être permanent.

*Le baldaquin est en matériau solide, du bois par exemple. Quand il s'agit d'éléments textiles, employer dais de mariage dans le champ PDEN.*

**cabane de Soukkot** 04.03.01.03.

EP &lt;soukkah&gt;

TG &lt;meuble du culte synagogal&gt;

Cabane éphémère, au toit de palmes ou de roseaux, construite au moment de la fête des Cabanes (ou des Tabernacles) ou de Soukkot dans la cour intérieure de la synagogue; certains éléments décorés, piquets, planches peintes simulant le mur et le toit, portes, etc. peuvent être réutilisés et sont durables. Cette cabane peut également être dressée dans la maison ou le jardin de particuliers.

*Les cabanes rappelant l'expérience des Juifs dans le désert sont des constructions éphémères mais, dans le domaine civil ou public, certains éléments peuvent en être retrouvés.*

Katz, K., Kahane, P. P., Broshi, M. *Trésors des musées d'Israël*, p. 183.

**chaire à prêcher de syna gogue** 04.03.01.04.

TG &lt;meuble du culte synagogal&gt;

Chaire à prêcher destinée à l'officiant, d'une forme très proche de celle du culte catholique; elle apparaît dans les synagogues, au XIX<sup>e</sup> siècle, dans le cadre du courant réformiste et assimilateur.

**estrade pour pupitre de Torah** 04.03.01.05.

EP &lt;bimah&gt;

TG &lt;meuble du culte synagogal&gt;

TS clôture pour estrade de Torah

Plate-forme supportant le pupitre où l'on déroule et lit la Torah. Le rabbin peut parler depuis la bimah et on y sonne du shofar pour Rosh ha-Shanah. L'estrade peut être appelée *Almenar*, par déformation de *Al-Mambar*, pupitre du prédicateur à la mosquée ou du mot latin « memor ».

*Encyclopaedia Judaica*, art. Bimah.

**clôture pour estrade de Torah** 04.03.01.05.01.

EP &lt;clôture pour pupitre de Tora&gt;

TG estrade pour pupitre de Torah

Clôture en fer forgé, en pierre ou en bois destinée à isoler le lieu où se déroule l'office. Cette clôture peut être partielle ou faire le tour de la bimah.

**fontaine d'ablutions** 04.03.01.06.

EP &lt;fontaine rituelle&gt;

&lt;fontaine de synagogue&gt;

TG &lt;meuble du culte synagogal&gt;

Fontaine ou lavabo situé dans le vestibule de nombreuses synagogues afin que l'on puisse se laver les mains avant d'entrer dans le lieu de culte.

**luminaire de syna gogue** 04.03.01.07.

TG &lt;meuble du culte synagogal&gt;

TS bras de lumière de synagogue  
chandelier de synagogue  
lustre de synagogue

Luminaire dont la fonction essentielle n'est pas d'ordre symbolique ou rituel mais simplement d'éclairage du lieu de culte.

*Jewish ritual art in the Victoria and Albert Museum*, p. 26, fig. 4.

**bras de lumière de syna gogue** 04.03.01.07.01.

TG luminaire de synagogue

VA bras de lumière  
luminaire d'applique d'église

Bras de lumière situé dans une synagogue.

*Jewish ritual art in the Victoria and Albert Museum*, p. 26, fig. 4. *Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 390-391, fig. 1877-1878.

**chandelier de syna gogue** 04.03.01.07.02.

EP &lt;menorah&gt;

TG luminaire de synagogue

Chandelier à sept branches, de grandes dimensions, placé devant l'arche sainte ou à un autre endroit de la synagogue. Il s'agit d'une menorah, la lampe du temple de Jérusalem.

*Ce chandelier peut adopter la forme d'un candélabre; indiquer alors dans le champ PDEN : candélabre de synagogue.*

**lustre de syna gogue** 04.03.01.07.03.

TG luminaire de synagogue

VA couronne de lumières

lustre

lustre d'église

suspension

Lustre situé dans une synagogue; il peut adopter une forme ou une décoration spécifique.

**pupitre de Torah** 04.03.01.08.

EP &lt;pupitre de Tora&gt;

TG &lt;meuble du culte synagogal&gt;

Pupitre sur lequel on déroule la Torah pour la lecture du culte. Ce pupitre se situe soit sur la bimah, au centre de l'édifice et dans l'axe de l'arche, soit exactement sur le mur opposé à l'arche, à l'autre extrémité de la synagogue.

**pupitre d'officiant** 04.03.01.09.

EP &lt;pupitre du hazzan&gt;

TG &lt;meuble du culte synagogal&gt;

VA garniture de pupitre d'officiant

Dans le rite ashkenaze, l'officiant ou hazzan conduit l'office d'un pupitre situé en face de l'arche sainte.

*Dans le rite sefearade, pupitre de l'officiant et pupitre de Torah se confondent.*

*Encyclopaedia Judaica. Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny*, p. 96, fig. 124.

**siège de syna gogue** 04.03.01.10.

TG &lt;meuble du culte synagogal&gt;

TS banc de synagogue

fauteuil de rabbin

fauteuil de synagogue  
fauteuil du prophète Élie  
siège de circoncision

Siège destiné aux fidèles ou au rabbin, qui peut avoir la forme d'un banc, d'une chaise, d'un fauteuil ou d'un tabouret.

*On peut en préciser la forme exacte (chaise, tabouret) dans le champ PDEN.*

### banc de syna go gue 04.03.01.10.01.

TG siège de synagogue

Banc destiné aux fidèles. Placés à l'origine autour de la bimah, les bancs s'alignent, en France, à partir du XIX<sup>e</sup> siècle comme dans les églises catholiques et les temples protestants. Le fond peut se soulever sur un petit coffre où l'on renferme châle de prière et kippah (calotte de prière).

### fauteuil de rabbin 04.03.01.10.02.

EP <siège de rabbin>  
TG siège de synagogue

Siège situé à droite de l'arche à la place considérée comme la plus prestigieuse.

### fauteuil de syna go gue 04.03.01.10.03.

TG siège de synagogue

Fauteuil à l'usage des fidèles. Il peut être destiné aux membres du consistoire ou aux mariés lors d'un mariage.

### fauteuil du prophète Élie 04.03.01.10.04.

TG siège de synagogue  
VA siège de circoncision

Fauteuil de petites dimensions ou de taille normale, sans usage effectif, parfois placé sur une console et qui symbolise la présence d'Élie dans le temple, en particulier lors des circoncisions auxquelles il préside en tant que protecteur des nourrissons et prophète de la circoncision.

### siège de circoncision 04.03.01.10.05.

TG siège de synagogue  
VA fauteuil du prophète Élie

Siège sur lequel s'assoit le parrain (sanddaq) chargé de présenter l'enfant au circonciseur (mohel). Ce siège peut être double, la deuxième place, symbolique, étant celle d'Élie, prophète présidant à la cérémonie et protecteur des nourrissons. Le dossier peut être orné de représentations des instruments du mohel.

### tronc de syna go gue 04.03.01.11.

TG <meuble du culte synagogal>

Tronc que l'on trouve parfois accroché ou scellé au mur du vestibule d'une synagogue. Certains sont surmontés d'une main tendue.

*Ne pas confondre avec le tronc à quêter de la religion juive.*

### <meuble du culte ortho xe > 04.04.

TG <meuble religieux>  
TS autel orthodoxe  
fontes baptismaux orthodoxes  
iconostase  
proskynétaire  
pupitre orthodoxe  
siège d'église orthodoxe  
tabernacle orthodoxe  
table de prothèse  
table pour l'office des morts

### autel ortho xe 04.04.01.

TG <meuble du culte orthodoxe>

Table consacrée, en bois, métal ou pierre, placée derrière l'iconostase, constituée d'un plateau carré ou rectangulaire posé sur quatre ou cinq montants. Les reliques d'un saint sont placées dans une cavité ménagée, en principe, au centre du plateau et scellées par de la

cire à cacheter lors de la consécration; l'autel est recouvert d'une étoffe unie blanche en lin ou en soie, la chemise tombant jusqu'à terre et maintenue par un cordon, le tout entièrement caché par un deuxième linge, l'inditia (chalymata), en tissu précieux décoré dont les couleurs varient avec la liturgie.

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets des cultes. Culte orthodoxe, p. 2.*

### fontes baptismaux ortho xes 04.04.02.

EP <kholymbithra>  
TG <meuble du culte orthodoxe>

Cuve en métal mobile, servant au baptême par immersion, réservé aux nouveau-nés. Généralement ovale ou circulaire, à fond arrondi et posée sur un support indépendant le plus souvent, elle comporte sur le bord trois petits réceptacles pour les bougies.

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets des cultes. Culte orthodoxe, p. 4.*

### iconostase 04.04.03.

TG <meuble du culte orthodoxe>  
VA pergula

Cloison sur laquelle sont accrochées des icônes et qui sépare le sanctuaire, emplacement réservé au clergé pour la célébration des offices, du chœur, réservé aux choristes. L'iconostase comporte trois portes : au centre, la porte à deux vantaux, dite « porte sainte » ou « porte royale », doublée du côté du sanctuaire d'un rideau coulissant pour le passage de l'officiant ; à gauche et à droite, les portes du nord et du sud pour le passage des diacres et ministres du culte ne portant pas les vêtements sacrés.

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets des cultes. Culte orthodoxe, p. 2.*

### proskynétair e 04.04.04.

TG <meuble du culte orthodoxe>

Piédestal supportant une icône. Les proskynétaires, en nombre très variable, sont placés face au peuple, répartis devant l'iconostase et dans le reste de l'église.

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets des cultes. Culte orthodoxe, p. 3.*

**pupitre orthodoxe** 04.04.05.

TG &lt;meuble du culte orthodoxe&gt;

Pupitre mobile servant à lire tous les textes y compris l'Évangile.

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets des cultes. Culte orthodoxe, p. 4.***siège d'église orthodoxe** 04.04.06.

TG &lt;meuble du culte orthodoxe&gt;

TS banc d'église orthodoxe  
chaise d'église orthodoxe  
fauteuil d'église orthodoxe  
siège des fidèles orthodoxe  
tabouret d'église orthodoxe

Siège utilisé dans une église orthodoxe et destiné soit aux fidèles soit au clergé soit aux deux dans le cas de certaines stalles du narthex ou de la nef.

*La prière des églises de rite byzantin, 1937, p. XIX-XX. Liturgicon, missel byzantin à l'usage des fidèles, 1960, p. 23.***banc d'église orthodoxe** 04.04.06.01.

TG siège d'église orthodoxe

Forme que peuvent prendre les sièges destinés au presbyterium.

*La prière des églises de rite byzantin, 1937, p. XIX-XX. Liturgicon, missel byzantin à l'usage des fidèles, 1960, p. 23.***chaise d'église orthodoxe** 04.04.06.02.

TG siège d'église orthodoxe

**fauteuil d'église orthodoxe** 04.04.06.03.

TG siège d'église orthodoxe

Fauteuil fixe ou mobile, placé dans la nef ou dans l'abside et qui peut être destiné soit à l'évêque soit à l'abbé d'un couvent ou higoumène.

**siège des fidèles orthodoxe** 04.04.06.04.

= stalle d'église orthodoxe

TG siège d'église orthodoxe

Dans le culte orthodoxe, siège destiné seulement aux fidèles âgés ou malades (les autres restent debout ou s'agenouillent), aux chantres et aux membres du clergé inférieur ; il prend la forme, dans les églises orientales, de stalles (*stasidia*) disposées le long des murs du narthex ou de la nef ou, parfois, de chaises à haut dossier.*La prière des églises de rite byzantin, 1937, p. XIX-XX. Liturgicon, missel byzantin à l'usage des fidèles, 1960, p. 22.***tabouret d'église orthodoxe** 04.04.06.05.

TG siège d'église orthodoxe

VA banc presbytéral  
banc d'exèdre

Forme que peut prendre le siège destiné au presbyterium qui entoure l'évêque ; il est placé auprès du trône épiscopal dans le fond du sanctuaire ; il est, en général, plus bas que ce dernier.

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets des cultes. Culte orthodoxe, p. 4.***tabernacle orthodoxe** 04.04.07.

= artophorion

TG &lt;meuble du culte orthodoxe&gt;

Édicule posé sur l'autel, comportant à sa partie inférieure un tiroir ou coffret dans lequel sont conservées d'une part la sainte Réserve (hosties consacrées desséchées servant à la communion des malades), d'autre part le pain de communion destiné à la liturgie des présanctifiés (rite du temps de Carême). Le tabernacle ne dépasse pas 50 cm de haut et peut prendre la forme d'une petite chapelle ou d'un dais.

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets des cultes. Culte orthodoxe, p. 3.***table de prothèse** 04.04.08.

TG &lt;meuble du culte orthodoxe&gt;

VA crédence

Table située derrière l'iconostase, à gauche de l'autel (côté nord du sanctuaire), servant à disposer les vases sacrés nécessaires à la préparation du pain et du vin destinés au sacrifice. De dimensions inférieures à celles de l'autel, elle comporte les mêmes revêtements, avec les mêmes couleurs.

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets des cultes. Culte orthodoxe, p. 3.***table pour l'office des morts** 04.04.09.

= table des colybes

TG &lt;meuble du culte orthodoxe&gt;

Table devant laquelle on fait la prière des morts (office des colybes) et sur laquelle sont disposés soit une croix, soit un calvaire (Christ en croix, la Vierge et saint Jean) et deux chandeliers ; on place en général cette table dans le narthex mais son emplacement est variable. On y distribue les colybes (gâteau fait de grains de blé bouillis saupoudré de sucre et garni de noix ou d'amandes que le prêtre bénit en mémoire des défunts), soit le jour de l'enterrement soit à certaines fêtes.

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets des cultes. Culte orthodoxe, p. 3. Les églises orientales et les rites orientaux, 1926, p. 85.*

## 05. <objet religieux >

### <objet religieux >

05.

TG <œuvre>

TS <objet du culte catholique>  
<objet du culte protestant>  
<objet de la religion juive>  
<objet du culte orthodoxe>

### <objet du culte catholique >

05.01.

TG <objet religieux>

TS <objet lié à l'autel>  
<objet lié à l'Eucharistie>  
<objet lié aux autres sacrements>  
<objet lié à l'ablution,  
à l'aspersion et à l'encensement>  
<objet lié à l'offrande et à la quête>  
<objet lié aux temps de Noël et de Carême>  
<objet lié à la consécration des églises,  
des autels et de la Porte sainte>  
<boîte et coffret pour le rangement  
des objets liturgiques>  
<objet funéraire>  
<objet lié à la procession>  
<objet de dévotion>  
<objet lié au pèlerinage>  
<objet pour l'éclairage>  
<insigne ecclésiastique>

qui peut prendre la forme d'un petit coffre. Les matériaux de la pierre d'autel sont divers (jaspe, onyx, porphyre, marbre, ardoise, etc.).

*Ne pas confondre avec l'autel itinéraire.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 134.*

### bouquet d'autel

05.01.01.02.

TG <objet lié à l'autel>

VA porte-bouquet d'autel

Fleurs artificielles (en métal, tissu, céramique) disposées en bouquet et destinées à orner un autel ou son environnement immédiat. Le bouquet d'autel est généralement maintenu par un porte-bouquet d'autel, mais il peut reposer directement sur l'extrémité de ses tiges disposées en faisceau.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 134.*

### <objet lié à l'autel >

05.01.01.

TG <objet du culte catholique>

TS autel portatif  
bouquet d'autel  
canon d'autel  
capsella  
chandelier d'acolyte  
chandelier d'autel  
chapelle  
clochette d'autel  
croix d'autel  
main de lecture d'église  
pied de croix d'autel  
plat de livre liturgique  
porte-bouquet d'autel  
pupitre d'autel  
pupitre-thabor  
service décoratif de crédence  
sonnette d'autel  
vase-bouquet d'autel  
vase d'autel

### canon d'autel

05.01.01.03.

= canons d'autel

EP <carton d'autel>

<secrète>

<table des secrètes>

<tablette des secrètes>

TG <objet lié à l'autel>

Petit(s) panneau(x), souvent encadré(s), portant, imprimés ou manuscrits, certains textes invariables de la messe et utilisés comme aide-mémoire par l'officiant. Les canons sont souvent au nombre de trois, celui du milieu, plus grand que les deux autres, peut être pliant.

*Le canon central est le seul qui concerne le Canon (depuis la fin du Sanctus jusqu'au Pater), les deux autres sont le canon du lavabo (à droite, côté Épitre) et le canon du dernier évangile (à gauche, côté Évangile). Ils ne sont plus en usage depuis Vatican II.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 135.*

### autel portatif

05.01.01.01.

TG <objet lié à l'autel>

Pierre d'autel consacrée, mobile, utilisée pour célébrer le sacrifice de la messe sur un meuble ou un autel non consacré; elle est habituellement insérée dans un cadre (en bois ou métal)

### capsella

05.01.01.04.

EP <boîte à reliques d'autel>

<coffret à reliques d'autel>

TG &lt;objet lié à l'autel&gt;

VA reliquaire

Réceptacle contenant des reliques, une hostie, des linges ou des cotons ayant touché des reliques, des grains d'encens et, souvent, un papier ou un parchemin portant un texte commémoratif. La capsella est déposée dans une cavité, appelée sépulcre, placée dans une partie quelconque d'un autel, souvent sur la table, au moment de sa dédicace. Elle peut être de matériaux divers et prendre la forme d'une petite châsse, d'une boîte, d'un coffret, d'un lacrymatoire, d'un vase, etc., décorés de motifs ou de symboles chrétiens.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 136.

### chandelier d'acolyte

05.01.01.05.

TG &lt;objet lié à l'autel&gt;

VA chandelier d'église

Chandelier à une seule lumière porté à l'intérieur de l'église par les servants de rang inférieur lors des processions et durant les messes. On en compte deux en général, sept dans la liturgie papale et dans la liturgie pontificale de certains diocèses. Ces chandeliers possèdent souvent une base circulaire et une tige assez haute.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 136.

### chandelier d'autel

05.01.01.06.

TG &lt;objet lié à l'autel&gt;

TS chandelier itinéraire

VA chandelier d'église  
croix d'autel

Chandelier à une seule lumière, posé sur l'autel. Assortis et disposés symétriquement de part et d'autre du tabernacle, parfois de taille décroissante, les chandeliers d'autel sont utilisés en nombre variable selon les solennités, de deux à douze en général; les chandeliers forment souvent un ensemble avec la croix d'autel.

*Pour un ensemble important et comportant d'autres éléments (vases, porte-bouquets) employer garniture d'autel dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 137.

### chandelier itinéraire

05.01.01.06.01.

EP &lt;chandelier de voyage&gt;

TG chandelier d'autel

VA autel itinéraire

Chandelier d'autel utilisé par un prêtre en voyage ou en déplacement missionnaire. Le chandelier de voyage est démontable ou de dimensions réduites. Sa tige peut être télescopique, ses pieds peuvent être rabattus. Lorsqu'il y en a plusieurs, les chandeliers itinéraires sont parfois de taille décroissante pour pouvoir s'emboîter les uns dans les autres.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 138.

### chapelle

05.01.01.07.

TG &lt;objet lié à l'autel&gt;

VA aiguière à ablutions  
ampoule aux saintes huiles  
bassin à ablutions  
bassin à burettes  
boîte à hosties  
bougeoir pontifical  
burettes  
calice  
clochette d'autel  
coffret aux saintes huiles  
goupillon  
patène  
porte-burettes  
seau à eau bénite

Ensemble d'objets servant à dire la messe, parfois à administrer les sacrements. La chapelle est généralement composée d'un calice, d'une patène et de burettes avec leur plateau ou leur bassin (plateau à burettes, bassin à burettes) ou encore leur support (porte-burettes), souvent accompagnés d'une clochette d'autel, parfois d'un seau à eau bénite et d'un goupillon, d'une boîte à hosties, d'un coffret (coffret aux saintes huiles) ou d'ampoules aux saintes huiles, etc. Lorsqu'il s'agit de la chapelle d'un prélat ayant droit aux ornements pontificaux, elle comporte en outre une aiguière à ablutions et un bassin à ablutions ainsi qu'un bougeoir pontifical. La chapelle peut porter les armoiries de son commanditaire.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 138.

### clochette d'autel

05.01.01.08.

TG &lt;objet lié à l'autel&gt;

VA chapelle

Petite cloche portative, généralement en bronze, munie d'un manche ou d'une poignée, que le servant de messe agite pour marquer certains moments importants d'un office. Elle peut porter un décor religieux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 352.

### croix d'autel

05.01.01.09.

TG &lt;objet lié à l'autel&gt;

VA chandelier d'autel

croix

ped de croix d'autel

voile de croix d'autel

Crucifix que l'on place au centre d'un autel, des gradins ou d'un tabernacle et formant généralement un ensemble avec les chandeliers d'autel.

*Pour un ensemble important et comportant d'autres éléments (vases, porte-bouquets) employer garniture d'autel dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 140.

### main de lecture d'église

05.01.01.10.

TG &lt;objet lié à l'autel&gt;

VA main de lecture

Petit instrument, généralement en métal, utilisé pour faciliter la lecture d'un livre liturgique en permettant d'en suivre les lignes. La main de lecture d'église a la forme d'un style, parfois terminé, à l'une de ses extrémités, par une main à l'index pointé, et à l'autre par un anneau servant à attacher l'objet au livre ou à un pupitre.

*Cette main se différencie par sa taille, généralement réduite, des mains de lecture utilisées dans le culte juif pour lire la Torah.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 140.

### ped de croix d'autel

05.01.01.11.

EP &lt;ped de croix&gt;

TG &lt;objet lié à l'autel&gt;

VA croix d'autel

croix de procession

croix-reliquaire

Pied destiné à recevoir sur un autel une croix-reliquaire ou une croix de procession qui, détachée de sa hampe et placée sur ce support, se transforme ainsi en croix d'autel.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 141.

plat de livre liturgique 05.01.01.12.EP <plat d'évangélaire>  
<plat de missel>

TG &lt;objet lié à l'autel&gt;

VA livre  
reliure

Partie plate, rapportée, amovible ou détachée de la reliure d'un livre liturgique. Les plats de livre liturgique, qui sont souvent conservés séparément, sont généralement en métal ou en ivoire et portent un décor abondant.

*On peut préciser dans le champ PDEN plat d'évangélaire, plat de missel.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 141.*

porte-bouquet d'autel 05.01.01.13.

TG &lt;objet lié à l'autel&gt;

VA bouquet d'autel

Support indépendant, utilisé pour porter un bouquet d'autel. Le porte-bouquet d'autel, souvent en forme de vase, n'est généralement pas creux et n'est pas fait pour contenir de l'eau, mais présente à son sommet un trou dans lequel est inséré le bouquet d'autel.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 142.*

pupitre d'autel 05.01.01.14.

EP &lt;porte-missel&gt;

TG &lt;objet lié à l'autel&gt;

VA pupitre-thabor  
thabor  
voile de pupitre d'autel

Support incliné, en bois ou en métal, parfois pliant, où l'on pose un livre liturgique.

*Le pupitre, fermé, peut également servir de thabor sur l'autel; employer alors pupitre-thabor.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 142.*

pupitre-thabor 05.01.01.15.

EP &lt;thabor-porte-missel&gt;

TG &lt;objet lié à l'autel&gt;

VA pupitre d'autel  
thabor

Pupitre d'autel dont le plan incliné peut se rabattre pour former un thabor.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 143.*

service décoratif de crédence 05.01.01.16.EP <coupe décorative de crédence>  
<plat décoratif de crédence>  
<service d'apparat de crédence>  
<service de montre de crédence>  
<vase décoratif de crédence>

TG &lt;objet lié à l'autel&gt;

VA crédence

Ensemble de pièces d'apparat, caractérisées par leur richesse décorative et généralement par leur taille importante, faites pour être exposées sur une crédence, lors des messes solennelles. Le service décoratif de crédence, souvent timbré des armoiries de son commanditaire est composé de plats (*plat décoratif de crédence*), de coupes (*coupe décorative de crédence*), etc. Le service décoratif de crédence ne se différencie souvent des services décoratifs civils que par une iconographie ou un décor religieux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 143.*

sonnette d'autel 05.01.01.17.

EP &lt;carillon liturgique&gt;

TG &lt;objet lié à l'autel&gt;

Instrument sonore à percussion constitué de plusieurs clochettes en métal, généralement en bronze, et muni d'une poignée sur le dessus. La sonnette d'autel est actionnée par le servant de messe pour marquer certains moments importants d'un office.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 353.*

vase-bouquet d'autel 05.01.01.18.

TG &lt;objet lié à l'autel&gt;

VA bouquet d'autel

Composition fixe ou démontable, destinée à orner un autel, formée de fleurs artificielles (bouquet d'autel) portées par un vase ou un support en forme de vase. L'ensemble peut être sous un globe posé sur un socle.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 144.*

vase d'autel 05.01.01.19.

TG &lt;objet lié à l'autel&gt;

Récipient pouvant contenir de l'eau, dans lequel on met des fleurs naturelles ou artificielles, et qui est posé sur l'autel ou près de celui-ci.

*Le vase d'autel peut porter un décor funéraire : préciser alors vase d'autel funéraire dans le champ PDEN ; il peut aussi être un vase à fleurs utilisé comme vase d'autel : le préciser également dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 144.*

<objet lié à l'Eucharistie > 05.01.02.

TG &lt;objet du culte catholique&gt;

TS astérisque  
bassin à burettes  
boîte à hosties  
boîte à lunule  
boîte d'adoration  
burettes  
calice  
chalumeau eucharistique  
ciboire  
cierge de communion  
clef de tabernacle  
colombe eucharistique  
couloire  
couteau eucharistique  
cuiller eucharistique  
découpoir à hosties  
fer à hosties  
lunule  
lanterne du viatique  
moule à hosties  
ostensoir  
patène  
pince à hostie  
plateau de communion  
porte-burettes  
porte-lunule  
thabor  
veilleuse du Saint-Sacrementastérisque 05.01.02.01.

TG &lt;objet lié à l'Eucharistie&gt;

VA patène

Objet rare, en argent doré ou en or, servant à maintenir en place une hostie sur la patène. L'astérisque est utilisée lors des messes en plein air ou l'était, autrefois, dans le cadre de la liturgie papale; l'astérisque était alors en or et en forme d'étoile.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 145.*

**bassin à burettes** 05.01.02.02.

= plateau à burettes

TG &lt;objet lié à l'Eucharistie&gt;

VA burettes  
chapelle

Récipient creux ou plat (*plateau à burettes*) avec ou sans marli, généralement ovale, destiné à recevoir deux burettes. Il comporte souvent un dispositif permettant d'assurer la stabilité de ces dernières.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 145 et 163.

**boîte à hosties** 05.01.02.03.

TG &lt;objet lié à l'Eucharistie&gt;

VA chapelle

Récipient destiné à conserver les hosties non consacrées. Généralement de forme cylindrique, la boîte à hosties est toujours munie d'un couvercle qui peut parfois servir de baiser de paix, et porte alors un motif religieux. Les boîtes pour les grandes hosties peuvent comporter une plaque pesant sur ces dernières afin de les maintenir en forme; cette plaque est revêtue de soie blanche et munie d'un anneau de préhension.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 146.

**boîte à lunule** 05.01.02.04.

EP &lt;custode d'ostensoir&gt;

TG &lt;objet lié à l'Eucharistie&gt;

VA croissant eucharistique  
lunule  
ostensoir  
porte-lunule

Boîte circulaire servant à ranger une lunule ou un croissant eucharistique. L'intérieur doit être doré et le couvercle peut porter une représentation ou un symbole eucharistique. Le rebord du couvercle peut être échancré pour laisser passer l'élément de préhension de la lunule.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 146.

**boîte d'adoration** 05.01.02.05.EP <tabernacle de voyage>  
<tabernacle portatif>

TG &lt;objet lié à l'Eucharistie&gt;

VA ciboire

Boîte ouvrant par deux volets, comportant deux petits chandeliers d'applique et deux rideaux, employée pour le transport et l'exposition d'un ciboire là où il n'est pas possible d'utiliser un tabernacle posé sur un autel, souvent pour des célébrations en dehors des églises.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 146.

**burettes** 05.01.02.06.

= burette

EP <ampoules à eau et à vin>  
<empoullins>  
<burette à eau>  
<burette à vin>

TG &lt;objet lié à l'Eucharistie&gt;

VA bassin à burettes  
chapelle  
porte-burettes

Paire de petits récipients verseurs, couverts ou non, qui contiennent l'un le vin (*burette à vin*) et l'autre l'eau (*burette à eau*) utilisés pourts Á

VA boîte de chalumeau eucharistique  
calice

Petit tuyau généralement en or ou en argent, utilisé autrefois, et encore récemment dans la liturgie papale, pour la communion sous l'espèce du vin. Il comporte parfois une petite poignée et une coupelle à la partie supérieure pour éviter le renversement du vin consacré. Il accompagnait un calice.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 150.

### ciboire 05.01.02.09.

EP <réserve eucharistique>  
<pyxide pédiculée>

TG <objet lié à l'Eucharistie>

TS ciboire des malades  
ciboire-chrismatoire  
pyxide des malades-chrismatoire

VA boîte d'adoration  
boîte de ciboire  
calice  
colombe eucharistique  
patène  
pavillon de ciboire  
suspension eucharistique  
tabernacle suspendu  
voile huméral

Vase sacré utilisé pour la conservation des hosties consacrées dans le tabernacle, et leur distribution lors de la communion. Le ciboire, habituellement en métal précieux, est constitué d'une coupe, dont l'intérieur est toujours doré, munie d'un couvercle emboîtant surmonté d'une petite croix ou d'un symbole religieux (sphère, pélican, etc.) et, généralement, d'un pied central avec une tige et un nœud. Il forme parfois un ensemble avec le calice et la patène.

*Le ciboire, sans pied et dans sa forme ancienne est appelé pyxide.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 150.

### ciboire des malades 05.01.02.09.01.

EP <pyxide des malades>  
<pyxide pédiculée des malades>

TG ciboire

VA ampoule à huile des malades  
bourse du viatique  
ciboire-chrismatoire  
coffret pour le viatique  
pavillon de ciboire  
voile huméral

Vase sacré, de petites dimensions, servant à porter le viatique (communion des malades). Le ciboire des malades a souvent la forme d'un ciboire dont le pied est plus ou moins haut; l'intérieur de la coupe doit être doré, le couvercle peut être surmonté d'une croix. Lorsque le pied est réduit à une petite base, le ciboire des malades prend le nom de *pyxide pédiculée des malades*.

*Employer pyxide pédiculée des malades dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 152.

### ciboire-chrismatoire 05.01.02.09.02.

TG ciboire des malades

VA ampoule à huile des malades

Ciboire des malades dont la tige, démontable, sert d'ampoule à huile des malades.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 153.

### pyxide des malades-chrismatoire 05.01.02.09.03.

TG ciboire des malades

VA ampoule à huile des malades  
bourse du viatique  
coffret aux saintes huiles

Ciboire des malades en forme de pyxide, maintenue ou vissée sur un coffret aux saintes huiles contenant une ampoule à huile des malades,

TG <objet lié à l'Eucharistie>  
VA cuiller de communion orthodoxe

Cuiller utilisée pendant la messe pour prendre l'eau de la burette à eau et la mêler au vin contenu dans le calice. Généralement en métal précieux, en or pour la liturgie pontificale, cette cuiller se distingue des cuillers ordinaires par le décor ou le motif religieux qu'elle porte. Elle peut prendre la forme d'une petite louche (*louchette eucharistique*). Elle pouvait être utilisée exceptionnellement pour communier sous l'espèce du pain trempé dans du vin.

*Utiliser louchette eucharistique dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 157.*

### découpoir à hosties 05.01.02.16.

EP <coupe-hosties>  
TG <objet lié à l'Eucharistie>  
VA moule à hosties

Emporte-pièce à lame circulaire, pour découper les hosties dans la pâte préalablement cuite.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 157.*

### fer à hosties 05.01.02.17.

TG <objet lié à l'Eucharistie>  
VA moule à hosties  
découpoir à hosties

Moule en métal utilisé pour la cuisson des hosties. Il est composé de deux plaques formant pinces à long manche. Sur une des plaques sont gravées des empreintes de symboles eucharistiques pour les hosties grandes et petites.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 158.*

### lunule 05.01.02.18.

TG <objet lié à l'Eucharistie>  
TS croissant eucharistique  
VA boîte à lunule  
ostensoir  
porte-lunule

Petit réceptacle amovible, circulaire et transparent, placé dans la partie centrale d'un ostensor pour l'exposition d'une grande hostie consacrée. La lunule est composée de deux disques parallèles de cristal ou de verre, sertis d'or ou d'argent doré, avec un élément de

préhension. En dehors de l'exposition du Saint-Sacrement, la lunule est rangée dans une boîte à lunule ou placée sur un porte-lunule.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 158.*

### croissant eucharistique 05.01.02.18.01.

TG lunule  
VA boîte à lunule  
ostensoir  
porte-lunule

Petit support en or ou en argent doré, constitué de deux plaques en forme de croissant entre lesquelles on insère l'hostie, que l'on place dans la partie centrale d'un ostensor pour l'exposition d'une grande hostie consacrée. En dehors de l'exposition du Saint-Sacrement, le croissant eucharistique est rangé dans une boîte à lunule ou placé sur un porte-lunule.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 159.*

### lanterne du viatique 05.01.02.19.

TG <objet lié à l'Eucharistie>  
VA lanterne de procession

Lanterne destinée à accompagner le viatique et portée par l'enfant de chœur. Souvent en fer blanc ou dans des matériaux modestes, elle peut comporter une clochette placée à son sommet ou en dessous d'elle.

*La lanterne peut être dite aussi lanterne du Saint-Sacrement.*

[Exposition. Évreux, 1991]. *Le pain et le vin, symboles et mystères*, p. 53.

### moule à hosties 05.01.02.20.

TG <objet lié à l'Eucharistie>  
VA découpoir à hosties  
fer à hosties

Moule composé d'une seule plaque en pierre ou en terre cuite gravée de symboles eucharistiques, utilisé pour la cuisson des hosties. Il comporte le plus souvent une petite poignée.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 159.*

### ostensoir 05.01.02.21.

EP <monstrance>  
<ostensoir-monstrance>  
<ostensoir-soleil>  
<soleil>

TG <objet lié à l'Eucharistie>

TS couronne d'ostensoir  
VA boîte à lunule  
boîte d'ostensoir  
croissant eucharistique  
housse d'ostensoir  
lunule  
reliquaire-monstrance  
reliquaire-ostensoir  
voile d'exposition du Saint-Sacrement  
voile d'ostensoir  
voile huméral

Réceptacle utilisé lors de l'exposition du Saint-Sacrement. Souvent en métal précieux, il est constitué par une boîte vitrée, destinée à recevoir, pendant cette cérémonie, un croissant eucharistique ou une lunule, contenant l'hostie et placée au centre d'une monture souvent élaborée, surmontée d'une croix et portée par un pied et une tige. Il existe divers types d'ostensoir dont les plus fréquents sont l'*ostensoir-soleil* (ostensoir dont la lunette est entourée d'une gloire), et l'*ostensoir-monstrance* (ostensoir où la lunule est placée dans un cylindre vertical transparent).

*Ces deux formes sont à préciser dans le champ PDEN. Ne pas confondre l'ostensoir-monstrance et le reliquaire-monstrance.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 160.*

### couronne d'ostensoir 05.01.02.21.01.

TG ostensor

Couronne amovible, destinée à être posée au-dessus de la lunule ou de la croix posée au sommet d'un ostensor. Généralement en or ou en argent, la couronne d'ostensoir est souvent décorée de pierres précieuses.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 162.*

### patène 05.01.02.22.

EP <patène de viatique>  
TG <objet lié à l'Eucharistie>  
VA astérisque  
boîte de calice  
calice

Petit plat consacré, utilisé par le célébrant durant la messe pour poser l'hostie avant et après la consécration ou pour en recueillir les parcelles. La patène, généralement en métal précieux, toujours dorée à l'intérieur, est de forme circulaire, avec un large marli ou un fond polylobé. Elle est souvent décorée, au revers, d'une représentation religieuse, d'une inscription ou de symboles eucharistiques. Elle forme généralement un ensemble avec un calice, parfois avec un ciboire; le diamètre du fond doit être, en principe, le même que celui de la coupe du calice.

*Utiliser patène de viatique dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 162.*

## pince à hostie

05.01.02.23.

EP <manche à hostie>

TG <objet lié à l'Eucharistie>

Ustensile en métal constitué d'une pince plate ou d'un manche terminé par une spatule; elle était autrefois utilisée pour pr

des malades étant souvent isolée) sont contenues dans un coffret aux saintes huiles, employer la double dénomination dans le champ DENO.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 168.

### ampoule à huile des catéchumènes 05.01.03.01.

EP <boîte à huile des catéchumènes>  
<boîte à huile sainte>  
<ampoule à huile sainte>

TG ampoule aux saintes huiles

Réceptacle contenant l'huile utilisée pour le baptême, l'ordination sacerdotale et la consécration des églises et des autels. Il porte l'inscription *oleum catechumenorum* ou o. c. ; appelée également ampoule à huile sainte, elle porte l'inscription *oleum sanctum* ou o. s.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 169.

### ampoule à huile des malades 05.01.03.01.02.

EP <ampoule à huile des infirmes>  
<boîte à huile des malades>  
<boîte à huile des infirmes>

TG ampoule aux saintes huiles

VA ciboire des malades  
bourse pour l'ampoule à huile des malades  
ciboire-chrismatoire  
coffret pour le viatique  
custode  
pyxide des malades-chrismatoire

Réceptacle contenant l'huile des malades utilisée lors de l'extrême-onction et de la bénédiction des cloches. Il porte l'inscription *oleum infirmorum* ou o. i.

*Il peut être en forme de croix munie d'un anneau de suspension et porté autour du cou.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 169.

### ampoule à saint Chrême 05.01.03.01.03.

EP <boîte à saint Chrême>  
TG ampoule aux saintes huiles

Réceptacle contenant le saint Chrême utilisé pour le baptême, la confirmation, la consécration des églises et des autels, l'ordination des prêtres, le sacre des évêques et la bénédiction des cloches des églises consacrées. Il porte l'inscription *sanctum chrisma* ou s. c.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 169.

### baril de sacre d'évêque 05.01.03.02.

TG <objet lié aux autres sacrements>

Tonnelet de vin donné par un nouvel évêque à celui qui vient de le consacrer. Le nouvel évêque donne deux tonnelets, l'un portant ses armoiries, l'autre celles de celui qui l'a consacré. L'un des tonnelets est souvent doré et l'autre argenté.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 170.

### coffret aux saintes huiles 05.01.03.03.

EP <boîte à ampoules>  
TG <objet lié aux autres sacrements>  
VA ampoule aux saintes huiles  
chapelle  
pyxide des malades-chrismatoire

Petite boîte couverte ou coffret contenant de une à trois ampoules aux saintes huiles. Le coffret aux saintes huiles peut épouser la forme des ampoules et comporte souvent une plaque perforée pour les maintenir.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 172.

### colombe de baptême 05.01.03.04.

EP <colombe baptismale>  
TG <objet lié aux autres sacrements>  
VA ampoule aux saintes huiles

Réceptacle en forme de colombe ouvrant contenant des compartiments pour l'ampoule à huile des catéchumènes, l'ampoule à saint Chrême et l'eau baptismale. La colombe de baptême, aujourd'hui rarement conservée, était probablement suspendue au-dessus des fonts baptismaux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 173.

### fontaine baptismale 05.01.03.05.

EP <fontaine de baptême>  
TG <objet lié aux autres sacrements>

Réceptacle couvert, généralement posé sur un piétement et comportant un robinet à sa base, permettant de conserver l'eau du baptême.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 174.

### pain de sacre d'évêque 05.01.03.06.

TG <objet lié aux autres sacrements>

Objet imitant un pain, offert par un nouvel évêque au prélat qui vient de le consacrer. Les pains de sacre d'évêque sont souvent au nombre de deux et dorés.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 173.

### peigne liturgique 05.01.03.07.

TG <objet lié aux autres sacrements>

Peigne généralement en ivoire, utilisé pour le sacre d'un évêque et avant une messe pontificale.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 173.

### réserve à eau baptismale 05.01.03.08.

TG <objet lié aux autres sacrements>

VA bassin des fonts baptismaux  
fonts baptismaux

Réceptacle couvert, en forme de petite marmite, généralement en métal (cuivre ou plomb), permettant de conserver l'eau du baptême lorsqu'elle n'est pas contenue directement dans la cuve ou un bassin des fonts baptismaux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 174.

### réserves aux saintes huiles 05.01.03.09.

EP <réserve à saintes huiles>  
<urnes chrimales>  
<vases aux saintes huiles>

TG <objet lié aux autres sacrements>

TS réserve à huile des catéchumènes  
réserve à huile des malades  
réserve à saint Chrême

VA ampoule aux saintes huiles  
coffret pour les réserves aux saintes huiles  
voile de consécration des saintes huiles  
voile huméral

Ensemble de trois grands récipients assortis (bouteilles, pichets, pots, etc.) en métal, dotés chacun d'un couvercle vissé, et utilisés pour contenir les saintes huiles consacrées le Jeudi saint dans une cathédrale ; les autres églises y puisent leurs propres réserves soit dans des récipients de formes analogues, mais plus petits (réserves de doyenné), soit directement dans les ampoules aux saintes huiles. Le contenu des réserves est identifié par une inscription : *sanctum chrisma* ou s. c., *oleum infirmorum* ou o. i. et *oleum catechumenorum* ou o. c., appelée aussi *oleum sanctum* ou o. s. Les réserves sont

parfois posées sur un plateau portant, comme elles, une inscription désignant l'huile qu'elles contiennent.

*Ces réserves peuvent être contenues dans un coffret pour les réserves aux saintes huiles.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 175.*

### réserve à huile des catéchumènes 05.01.03.09.01.

EP <réserve à huile sainte>  
TG réserves aux saintes huiles

Grand récipient destiné à conserver l'huile utilisée pour le baptême, l'ordination sacerdotale et la consécration des églises et des autels. La réserve à huile des catéchumènes porte l'inscription *oleum catechumenorum* ou o. c. ou encore *oleum sanctum* ou o. s.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 176.*

### réserve à huile des malades 05.01.03.09.02.

EP <réserve à huile des infirmes>  
TG réserves aux saintes huiles

Grand récipient destiné à conserver l'huile des malades utilisée lors de l'extrême-onction et de la bénédiction des cloches. Il porte l'inscription *oleum infirmorum* ou o. i.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 176.*

### réserve à saint Chrême 05.01.03.09.03.

TG réserves aux saintes huiles

Grand récipient destiné à conserver le saint Chrême composé de baume et d'huile utilisé pour le baptême, la confirmation, la consécration des églises, des autels, l'ordination des prêtres et le sacre des évêques. La réserve à saint Chrême porte l'inscription *sanctum chrisma* ou s. c.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 176.*

### salière baptismale 05.01.03.10.

EP <boîte à sel de baptême>  
<salière de baptême>  
TG <objet lié aux autres sacrements>  
VA service de baptême

Petit récipient généralement en forme de boîte à couvercle, servant à contenir le sel du baptême. La salière baptismale comporte habituellement un corps ou une doublure en verre.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 177.*

### service de baptême 05.01.03.11.

TG <objet lié aux autres sacrements>  
VA ampoule aux saintes huiles  
salière baptismale  
vase pour l'administration du baptême

Ensemble des objets servant à l'administration du baptême. Le service de baptême est composé d'un plateau, d'un vase pour l'administration du baptême, d'une salière baptismale et de deux ampoules aux saintes huiles utilisées lors de l'administration du baptême.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 177.*

### vase pour l'administration du baptême 05.01.03.12.

EP <aiguière baptismale>  
<coupe de baptême>  
<louche baptismale>  
TG <objet lié aux autres sacrements>  
TS coquille de baptême  
VA service baptismal

Petit récipient de formes et de matériaux divers servant à verser l'eau baptismale pour l'administration du baptême (*aiguière baptismale, coupe de baptême, louche baptismale, etc.*).

*Utiliser les termes en italique dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 178.*

### coquille de baptême 05.01.03.12.01.

TG vase pour l'administration du baptême

Récipient en forme de coquille servant pour l'administration du baptême. La coquille peut être munie d'un élément de préhension, d'un ou plusieurs pieds et d'un couvercle partiel, fixe et plat.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 178.*

### verge de pénitencier 05.01.03.13.

EP <verge de confesseur>  
TG <objet lié aux autres sacrements>

Longue baguette de bois utilisée par le pénitencier des basiliques majeures romaines pendant les confessions, mais aussi lors de certaines cérémonies particulières comme les rites pénitentiels et l'intronisation des cardinaux pénitenciers.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 178.*

### <objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement > 05.01.04.

TG <objet du culte catholique>  
TS aiguière à ablutions  
bassin à ablutions  
brûle-parfums liturgique  
cuiller à encens  
encensoir  
gémellions  
goupillon  
mortier à encens  
navette à encens  
pilon à encens  
pincettes à charbon pour l'encens  
réchaud à charbon liturgique  
seau à eau bénite  
vase à ablutions

### aiguière à ablutions 05.01.04.01.

EP <aiguière d'évêque>  
<aquamanile>  
TG <objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement>  
VA aiguière  
aquamanile  
bassin à ablutions  
chapelle

Récipient en forme d'aiguière utilisé par les célébrants pour verser l'eau des ablutions lors des messes pontificales et de certaines cérémonies liturgiques (Cendres, Rameaux, lavement des pieds le Jeudi saint, baptême). Elle s'accompagne généralement d'un bassin à ablutions.

*L'aiguière peut avoir une forme humaine ou animale : indiquer aquamanile dans le champ PDEN, ou faire partie d'une chapelle : utiliser aiguière d'évêque dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 179.*

### bassin à ablutions 05.01.04.02.

EP <bassin d'évêque>  
TG <objet lié à l'ablution, à l'aspersion et à l'encensement>

VA aiguière à ablutions  
bassin  
chapelle

Récipient creux permettant de recueillir l'eau des ablutions des messes pontificales et celle utilisée par les célébrants lors de diverses cérémonies liturgiques (Cendres, Rameaux, lavement des pieds le Jeudi saint, baptême). Il s'accompagne toujours d'une aiguière à ablutions et présente en son centre un élément saillant (ombilic) destiné à assurer la stabilité de cette dernière.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 180.

### brûle-parfums liturgique 05.01.04.03.

EP <pot à encens>  
<vase à encens>

TG <objet lié à l'ablution,  
à l'aspersion et à l'encensement>

Récipient servant à brûler des matières odoriférantes ou des fleurs lors de certaines cérémonies religieuses.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 182.

### cuiller à encens 05.01.04.04.

= cuillèr e à encens

TG <objet lié à l'ablution,  
à l'aspersion et à l'encensement>

VA encensoir  
navette à encens

Cuiller en métal servant à mettre l'encens de la navette à encens dans l'encensoir. La cuiller à encens peut prendre la forme d'une pelle ou d'une louche de petites dimensions. Elle est souvent attachée à la navette par une chaînette.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 182.

### encensoir 05.01.04.05.

TG <objet lié à l'ablution,  
à l'aspersion et à l'encensement>

VA cuiller à encens  
encensoir orthodoxe  
navette à encens  
pincettes à charbon pour l'encens  
porte-encensoir

Brûle-parfum en métal pour l'encensement, suspendu à trois longues chaînes. L'encens est mis sur les braises contenues dans la partie inférieure, dans une doublure en métal peu

fragile (zinc, fer). Depuis le Moyen Âge, l'encensoir a généralement un couvercle perforé attaché à une quatrième chaîne. Il est accompagné d'une navette à encens.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 182.

### gémellions 05.01.04.06.

TG <objet lié à l'ablution,  
à l'aspersion et à l'encensement>

VA bassin

Paire de bassins circulaires, en métal, de même forme et de même décor, s'emboitant l'un dans l'autre et servant aux ablutions liturgiques. L'un permet de verser l'eau grâce à un orifice ou un petit goulot percé sur le bord, l'autre sert de réceptacle.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 180.

### goupillon 05.01.04.07.

EP <aspersoir>

TG <objet lié à l'ablution,  
à l'aspersion et à l'encensement>

VA chapelle  
seau à eau bénite

Instrument utilisé pour l'aspersion de l'eau bénite. Il est composé d'un manche en bois ou en métal muni soit d'une boule de métal perforée contenant une éponge, soit d'une touffe de poils ou de végétal. Il accompagne toujours un seau à eau bénite.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 180.

### mortier à encens 05.01.04.08.

TG <objet lié à l'ablution,  
à l'aspersion et à l'encensement>

VA pilon à encens

Récipient, généralement en bronze, utilisé pour écraser l'encens avec un pilon à encens; le mortier présente parfois un motif religieux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 184.

### navette à encens 05.01.04.09.

TG <objet lié à l'ablution,  
à l'aspersion et à l'encensement>

VA cuiller à encens  
encensoir  
porte-encensoir

Récipient, généralement en métal, contenant des grains d'encens. La navette à encens est en forme de petite nef, souvent sur pied, avec un couvercle à charnières qui s'ouvre sur tout ou partie de la navette. Elle peut comporter une chaînette à laquelle est attachée une cuiller à encens.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 184.

### pilon à encens 05.01.04.10.

TG <objet lié à l'ablution,  
à l'aspersion et à l'encensement>

VA mortier à encens

Instrument, généralement en bronze, utilisé pour écraser des grains d'encens dans un mortier à encens.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 185.

### pincettes à charbon pour l'encens 05.01.04.11.

TG <objet lié à l'ablution,  
à l'aspersion et à l'encensement>

VA encensoir  
réchaud à charbon liturgique

Instrument, généralement en bronze, utilisé pour prendre les braises d'un réchaud à charbon liturgique et les mettre dans un encensoir.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 185.

### réchaud à charbon liturgique 05.01.04.12.

EP <berceau à charbon liturgique>  
<brasero d'église>  
<trépied à feu liturgique>

TG <objet lié à l'ablution,  
à l'aspersion et à l'encensement>

VA brasier  
cierge pascal  
pincettes à charbon pour l'encens

Récipient, souvent à trois pieds ou posé sur un trépied plus ou moins haut, permettant d'allumer les braises nécessaires à l'encensement et à allumer le cierge pascal, lors de la liturgie du Samedi saint. Il s'accompagne de pincettes à charbon pour l'encens et d'une pelle à charbon.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 185.

seau à eau bénite 05.01.04.13.

EP <bénitier portatif>  
<seau à aspersion>  
<situle>

TG <objet lié à l'ablution,  
à l'aspersion et à l'encensement>

VA bénitier  
chapelle  
goupillon  
porte-encensoir

Petit seau, en métal le plus souvent, contenant l'eau bénite utilisée pour les aspersion rituelles. À fond plat ou sur un pied bas, il est muni d'une anse mobile sur le dessus et comporte généralement une doublure intérieure amovible. Il s'accompagne toujours d'un goupillon. Au Moyen Âge, il est en général de grandes dimensions, de forme tronconique et porte le nom de *situle*.

Employer le terme en italique dans le champ PDEN.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 181.

vase à ablutions 05.01.04.14.

TG <objet lié à l'ablution,  
à l'aspersion et à l'encensement>

VA purificateur

Petit récipient couvert servant à laver le pouce et l'index de la main droite du prêtre, après qu'il a donné la communion en dehors de la messe ou lors de cérémonies particulières. Il est souvent en forme de coupe à pied bas, à anses ou non et posé sur un petit plateau. Lorsqu'il est utilisé sur un autel, il est accompagné d'un purificateur et peut comporter à l'arrière un petit support destiné à ce dernier.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 181.

<objet lié à l'offrande et à la quête > 05.01.05.

TG <objet du culte catholique>

TS bourse à quêter  
corbeille à quêter  
plat à quêter  
tronc à quêter  
vase à quêter

bourse à quêter 05.01.05.01.

= bourse de quête

TG <objet lié à l'offrande et à la quête>

Petit sac en matériau souple utilisé pour faire la quête. La bourse à quêter est souvent fixée à un long manche.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 186.

corbeille à quêter 05.01.05.02.

= corbeille de quête

TG <objet lié à l'offrande et à la quête>

Petite corbeille utilisée pour faire la quête.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 186.

plat à quêter 05.01.05.03.

= plat de quête

EP <assiette de quête>  
<bassin de quête>  
<plateau à aumônes>

TG <objet lié à l'offrande et à la quête>

VA récipient pour les cendres  
plat de quête protestant

Plat, assiette ou bassin, souvent en métal, utilisé pour faire la quête. Il peut comporter au centre un petit support saillant pour maintenir un élément dont l'iconographie est en relation avec l'objet de la quête (âmes du purgatoire, etc.) ou un binet pour une bougie, et avoir des cloisons pour séparer le produit des différentes quêtes.

Préciser dans le champ PDEN la forme du plat de quête : assiette de quête, bassin de quête ou plateau de quête.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 186.

tronc à quêter 05.01.05.04.

= tronc de quête

TG <objet lié à l'offrande et à la quête>

Récipient muni d'une anse, porté pour faire la quête. Il est fermé par un couvercle comportant une fente.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 187.

vase à quêter 05.01.05.05.

= vase de quête

EP <coupe de quête>  
<gobelet à quêter>  
<récipient de quête>  
<tasse à quêter>  
<timbale à quêter>

TG <objet lié à l'offrande et à la quête>

Récipient utilisé pour faire la quête, généralement en métal, de formes variées : coupe (*coupe de quête*), tasse (*tasse à quêter*), gobelet (*gobelet à quêter* ou *timbale à quêter*). Il peut comporter une inscription indiquant sa destination, le donateur ou l'édifice auquel il a été donné.

Préciser dans le champ PDEN la forme du vase de quête.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 187.

<objet lié aux temps de Noël et de Carême > 05.01.06.

TG <objet du culte catholique>

TS aiguière pour le lavement des pieds  
arundo  
bassin pour le lavement des pieds  
cierge pascal  
crèche  
croix du Vendredi saint  
récipient pour les cendres  
style liturgique

aiguière pour le lavement des pieds 05.01.06.01.

TG <objet lié aux temps de Noël et de Carême>

VA aiguière  
bassin pour le lavement des pieds

Récipient en forme d'aiguière, de taille relativement importante, utilisé spécifiquement pour la cérémonie du lavement des pieds le Jeudi saint, avec un bassin pour le lavement des pieds.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 188.

arundo 05.01.06.02.

EP <cierge à trois branches>  
<cierge trident>  
<tricerio>

TG <objet lié aux temps de Noël et de Carême>

VA chandelier pascal  
cierge pascal

Cierge à trois chandeliers ou chandelier à trois branches porté par un manche unique, utilisé au cours de la veillée pascale, le Samedi saint, pour allumer le cierge pascal, lors du *lumen Christi*.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 188.

**bassin pour le lavement des pieds** 05.01.06.03.

TG &lt;objet lié aux temps de Noël et de Carême&gt;

VA aiguière pour le lavement des pieds

Récipient en forme de bassin, de taille relativement importante, utilisé spécifiquement pour la cérémonie du lavement des pieds le Jeudi saint, avec une aiguière pour le lavement des pieds.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 189.**cierge pascal** 05.01.06.04.

TG &lt;objet lié aux temps de Noël et de Carême&gt;

VA arundo

chandelier pascal

cierge

réchaud à charbon liturgique

style liturgique

voile du cierge pascal

Grand cierge bénit, en cire blanche, dans lequel on a pratiqué cinq trous disposés en croix afin d'y placer des grains d'encens. Avec un style liturgique, on y grave une croix, les lettres alpha et oméga, et l'année. Ce cierge est supporté par le chandelier pascal et allumé pendant le temps pascal. Durant le reste de l'année, il peut être placé près des fonts baptismaux ou à la tête d'un cercueil et allumé pour le baptême ou pendant la cérémonie funèbre.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 189.**crèche** 05.01.06.05.

TG &lt;objet lié aux temps de Noël et de Carême&gt;

TS santon

VA paradis

Représentation en trois dimensions de la Nativité, dans un décor plus ou moins élaboré; la crèche comprend le plus souvent l'Adoration des bergers et l'Adoration des mages, des anges et d'autres scènes du cycle de la Nativité; elle peut comprendre également des personnages de la vie quotidienne et des animaux. De dimensions variables, la crèche se trouve aussi bien dans les églises que dans les maisons et les lieux publics durant la période de Noël. Elle est parfois enfermée dans une boîte, souvent vitrée; les personnages sont parfois appelés santons.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 190.**santon** 05.01.06.05.01.

TG crèche

Petit personnage réalisé dans des matériaux divers, en bois, en terre, etc. et qui garnit la crèche.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 190.**croix du Vendredi saint** 05.01.06.06.

TG &lt;objet lié aux temps de Noël et de Carême&gt;

VA coussin du Vendredi saint

croix

croix-reliquaire

Croix, généralement de taille importante, souvent noire et sans crucifix, que l'on pose au sol, sur le coussin du Vendredi saint, lors de la cérémonie de l'adoration de la croix qui a lieu ce jour-là. Il s'agit parfois d'une croix-reliquaire.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 191.**réceptif pour les cendres** 05.01.06.07.

EP &lt;boîte à cendres&gt;

TG &lt;

service de cérémonie de la Porte sainte comprend un *marteau de la Porte sainte*, une *truelle de la Porte sainte*, éventuellement accompagnés d'un *plat de la Porte sainte*. Le service d'honneur qu'utilise le pape est en or ou en argent.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 194.

### service de consécration 05.01.07.04.

EP <burin de consécration>  
<marteau de consécration>  
<spatule de consécration>  
<truelle de consécration>

TG <objet lié à la consécration des églises, des autels et de la Porte sainte>

Ensemble d'outils de maçonnerie en métal précieux, utilisés pour diverses cérémonies liturgiques : consécration d'un autel, pose de la première pierre d'une église, etc. Le service de consécration comprend un *marteau de consécration*, une *truelle de consécration* et éventuellement un *burin de consécration* et une *spatule de consécration*.

*Le marteau et la truelle de consécration peuvent faire partie d'une chapelle. Si l'on ne trouve qu'un des éléments, mettre service de consécration dans le champ DENO, le nom de l'élément dans le champ PDEN et remplir le champ ÉTAT.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 194.

### <boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques > 05.01.08.

TG <objet du culte catholique>

TS boîte d'ostensoir  
boîte de calice  
boîte de chalumeau eucharistique  
boîte de ciboire  
boîte de croix  
boîte de patène  
boîte de reliquaire  
coffret pour le viatique  
coffret pour les réserves aux saintes huiles  
étui à chapelet  
étui de livre liturgique

### boîte d'ostensoir 05.01.08.01.

EP <boîte à ostensoir>  
<étui d'ostensoir>  
<écrin d'ostensoir>

TG <boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques>

VA ostensoir  
housse d'ostensoir

Boîte, écrin ou étui utilisé pour ranger un ostensoir. La boîte d'ostensoir est doublée à l'intérieur ; l'extérieur peut être recouvert de cuir, de toile ou encore être peint.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 195.

### boîte de calice 05.01.08.02.

EP <boîte à calice>  
<étui de calice>  
<écrin de calice>

TG <boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques>

VA calice  
patène  
housse de calice

Boîte, écrin ou étui dans lequel sont rangés un calice et souvent une patène. La boîte de calice doit être doublée à l'intérieur ; l'extérieur peut être recouvert de cuir, de toile ou encore être peint.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 195.

### boîte de chalumeau eucharistique 05.01.08.03.

EP <boîte à chalumeau eucharistique>  
<étui de chalumeau eucharistique>

TG <boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques>

VA chalumeau eucharistique

Boîte généralement en forme d'étui dans laquelle est conservé un chalumeau eucharistique.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 196.

### boîte de ciboire e 05.01.08.04.

EP <boîte à ciboire>  
<étui de ciboire>  
<écrin de ciboire>

TG <boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques>

VA ciboire

Boîte, écrin ou étui dans lequel est rangé un ciboire. La boîte de ciboire doit être doublée à l'intérieur ; l'extérieur peut être recouvert de cuir, de toile ou encore être peint.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 196.

### boîte de croix 05.01.08.05.

EP <boîte à croix>  
<étui de croix>  
<écrin de croix>

TG <boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques>

Boîte, écrin ou étui dans lequel est conservée une croix.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 196.

### boîte de patène 05.01.08.06.

EP <boîte à patène>  
<étui de patène>  
<écrin de patène>

TG <boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques>

Boîte, écrin ou étui dans lequel est rangée une patène. La boîte de patène doit être doublée à l'intérieur ; l'extérieur peut être recouvert de cuir, de toile ou encore être peint.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 196.

### boîte de reliquaire e 05.01.08.07.

EP <boîte à chasse>  
<boîte à reliquaire>  
<écrin de reliquaire>  
<étui de reliquaire>

TG <boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques>

VA reliquaire

Boîte, écrin ou étui dans lequel est conservé un reliquaire.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 198.

### coffret pour le viatique 05.01.08.08.

EP <nécessaire pour la communion des malades>  
<boîte d'administration>  
<cassette du viatique>

TG <boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques>

VA ampoule à huile des malades  
ciboire des malades  
corporal

Valise ou petit coffret utilisé pour porter les objets et linges nécessaires à l'administration du viatique et de l'extrême-onction (ciboire des malades, ampoule à huile des malades, corporal, étole de viatique, etc.).

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 198.

**coffret pour les réserves aux saintes huiles** 05.01.08.09.

EP &lt;boîte pour les réserves aux saintes huiles&gt;

TG &lt;boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques&gt;

VA réserves aux saintes huiles

Petit coffret ou boîte contenant les réserves aux saintes huiles.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 198.**étui à chapelet** 05.01.08.10.EP <boîte à chapelet>  
<œuf à chapelet>

TG &lt;boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques&gt;

VA chapelet

Petit sac de cuir ou d'étoffe, ou petite boîte, souvent de forme sphérique (*œuf à chapelet*), dans laquelle on range un chapelet.*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 199.**étui de livre liturgique** 05.01.08.11.EP <boîte d'évangélaire>  
<boîte de livre liturgique>  
<boîte de missel>

TG &lt;boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques&gt;

Boîte, généralement en cuir ou en carton recouvert de tissu, utilisée pour conserver un livre liturgique dont la reliure est particulièrement précieuse ou fragile.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 199.**<objet funéraire e>** 05.01.09.

TG &lt;objet du culte catholique&gt;

TS boîte à crâne  
calice funéraire  
cierge funéraire  
cire de deuil  
cœur reliquaire  
couronne mortuaire  
croix funéraire de vêtement  
croix mortuaire  
diptyque commémoratif  
fond de coupe  
lacrymatoire  
patène funéraire  
urne de viscères**boîte à crâne** 05.01.09.01.

EP &lt;maison à crâne&gt;

TG &lt;objet funéraire&gt;

Boîte généralement en bois dans laquelle on plaçait le crâne d'un défunt pour le conserver à la vue, au moment où l'on déposait son squelette dans un ossuaire. La boîte à crâne présente généralement une ouverture à sa partie antérieure pour laisser voir le crâne. Elle est peinte de motifs et de couleurs funéraires et porte une inscription donnant le nom du mort, la date de son décès, parfois son âge et diverses invocations.

*Ne pas confondre avec le reliquaire de crâne.**Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 200.**calice funéraire e** 05.01.09.02.

TG &lt;objet funéraire&gt;

VA patène funéraire

Calice non consacré, en matériaux non précieux et sans dorure intérieure, destiné à être déposé dans une tombe d'ecclésiastique et non pas à être utilisé pour l'Eucharistie : il est généralement de petites dimensions.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 201.**cierge funéraire e** 05.01.09.03.EP <cierge d'honneur>  
<suaire>

TG &lt;objet funéraire&gt;

VA cierge

Chandelle mise en forme de façon décorative, déposée et allumée sur le cercueil ou portée autour de lui pendant une cérémonie funéraire ou encore allumée sur la tombe après l'inhumation. Le cierge funéraire peut être en forme de croix et porter un crucifix, être peint de motifs aux couleurs funéraires, être entouré d'un ruban noir, des armoiries du défunt, etc.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 201.**cire de deuil** 05.01.09.04.

EP &lt;cire funéraire&gt;

TG &lt;objet funéraire&gt;

VA cierge

Fine chandelle mise en forme de façon décorative, déposée et allumée pendant toute la période du deuil à la place qu'occupait un défunt à l'intérieur d'une église. Elle peut être décorée et disposée dans une petite corbeille ou sur un petit plateau (cette coutume se rencontre surtout dans les Pyrénées françaises).

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 202.**cœur reliquaire e** 05.01.09.05.

TG &lt;objet funéraire&gt;

VA urne de viscères

Petite boîte ou cassette, généralement en métal et en forme de cœur servant à contenir le cœur d'un défunt ordinaire.

*Ne pas confondre avec un reliquaire morphologique qui contient le cœur d'un saint ou d'un bienheureux.**Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 204.**couronne mortuaire e** 05.01.09.06.

EP &lt;couronne funéraire&gt;

TG &lt;objet funéraire&gt;

VA croix mortuaire  
porte-couronne mortuaire

Couronne de fleurs et de feuillages naturels ou artificiels que l'on dépose sur une tombe. Elle comporte généralement un ruban portant une inscription dédicatoire.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 202.**croix funéraire e de vêtement** 05.01.09.07.EP <croix funéraire objet>  
<petite croix funéraire>

TG &lt;objet funéraire&gt;

Petite croix constituée de lamelles d'or ou de métal doré, parfois sur une âme de bois, qui était placée, à la fin de l'Antiquité ou au début du Moyen Âge, dans le cercueil ou le sarcophage d'un défunt, généralement cousue sur ses vêtements. Il s'agit habituellement d'une croix grecque décorée de motifs ou de symboles religieux, comportant souvent de petits trous sur le pourtour pour pouvoir être cousue.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 204.

**croix mortuaire** 05.01.09.08.

TG <objet funéraire>  
 VA couronne mortuaire  
 porte-couronne mortuaire

Croix de fleurs et de feuillages naturels ou artificiels (céramique, perles de verre, etc.) que l'on dépose sur une tombe. La croix mortuaire peut être complétée par un ruban portant une inscription dédicatoire.

**diptyque commémoratif** 05.01.09.09.

TG <objet funéraire>

Paire de petits panneaux, généralement en ivoire ou en os, attachés ensemble au moyen de charnières. Le diptyque commémoratif est décoré, à l'extérieur, de scènes ou de figures religieuses, et porte à l'intérieur une liste de noms de personnes à lire pendant la messe, lors de la prière d'intercession pour les vivants et les morts.

*Objet en usage durant la période médiévale.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 202.*

**fond de coupe** 05.01.09.10.

EP <fond d'or>  
 TG <objet funéraire>

Fond de coupe à boire, généralement en verre, parfois en céramique, probablement utilisé lors des rites funéraires des premiers chrétiens, découpé et placé dans les *loculi* des catacombes. Les fonds de coupe sont souvent ornés de sujets religieux peints sur une feuille d'or, incluse entre deux parois de verre (fond d'or) ou parfois gravés dans le verre ou dans la céramique.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 203.*

**lacrymatoire** 05.01.09.11.

TG <objet funéraire>

Petite fiole de verre ou d'albâtre, servant à contenir un liquide ou des onguents parfumés, que l'on déposait dans les sépultures, à la fin de l'Antiquité et au haut Moyen Âge.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 203.*

**patène funéraire** 05.01.09.12.

TG <objet funéraire>  
 VA calice funéraire  
 patène

Petite patène non consacrée, en matériaux non précieux et sans dorure intérieure, destinée à être déposée dans la tombe d'un ecclésiastique et non à être utilisée pour l'Eucharistie.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 203.*

**urne de viscères** 05.01.09.13.

EP <étui de cœur>  
 <urne de cœur>  
 TG <objet funéraire>  
 VA cœur reliquaire  
 tombeau des entrailles  
 tombeau du cœur

Petite boîte ou cassette, généralement en métal et souvent en forme d'urne, servant à contenir les viscères d'un mort, lorsqu'ils sont enterrés séparément. Quand il s'agit d'une urne de cœur, elle prend souvent la forme symbolique de cet organe.

*Préciser urne de cœur dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 204.*

**<objet lié à la procession >** 05.01.10.

TG <objet du culte catholique>  
 TS bannière de procession  
 bâton de procession  
 baudrier pour instruments de procession  
 cierge de procession  
 clochette de procession  
 croix de confrérie  
 croix de la Passion  
 croix de pénitent  
 croix de procession  
 étendard de procession  
 hampe de procession  
 insigne de confrérie  
 lampion de procession  
 lanterne de procession  
 ombrellino de procession  
 panonceau de cierge  
 porte-cierge de procession

**bannière de procession** 05.01.10.01.

EP <bannière>  
 TG <objet lié à la procession>

VA armoire à bannières  
 étendard de procession

Pièce de tissu ornée d'un décor et, souvent, d'inscriptions spécifiques, portée en procession par les membres d'une confrérie religieuse, d'une congrégation ou d'une paroisse. De forme rectangulaire en général, elle est suspendue à un support horizontal porté par une hampe et peut comporter des cordons latéraux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 206.*

**bâton de procession** 05.01.10.02.

EP <manche de procession>  
 <bâton de procession de confrérie>  
 <bâton de procession de congrégation>  
 <bâton de procession de paroisse>  
 TG <objet lié à la procession>

Bâton porté pendant les processions par les membres d'une confrérie religieuse, d'une congrégation ou d'une paroisse. Il porte généralement un pommeau et une croix ou une statuette, souvent sous un dais, représentant le saint patron ou l'emblème de la confrérie, de la congrégation ou de la paroisse.

*Utiliser bâton de procession de confrérie, bâton de procession de congrégation, bâton de procession de paroisse dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 208.*

**baudrier pour instruments de procession** 05.01.10.03.

TG <objet lié à la procession>

Support constitué d'une gaine fixée à une ceinture, généralement un baudrier, utilisé lors des processions pour porter tout élément de mobilier liturgique comportant une hampe.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 209.*

**cierge de procession** 05.01.10.04.

TG <objet lié à la procession>  
 VA panonceau de cierge  
 porte-cierge de procession  
 lampion de procession  
 cierge

Cierge de taille variable, porté en procession. Il peut être peint ou décoré de diverses façons et porter un panonceau de cierge.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 209.*

**clochette de procession** 05.01.10.05.

EP &lt;tintennelle&gt;

TG &lt;objet lié à la procession&gt;

Clochette portée en tête de procession et fixée en haut d'une hampe.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 210.

**croix de confrérie** 05.01.10.06.

TG &lt;objet lié à la procession&gt;

VA écharpe de croix de confrérie  
croix de procession

Croix portée lors de processions par un membre d'une confrérie. Elle se distingue souvent de la croix de procession par une bande d'étoffe drapée autour des branches ou accrochée à la hampe (écharpe de croix de confrérie).

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 210.

**croix de la Passion** 05.01.10.07.

TG &lt;objet lié à la procession&gt;

VA croix  
instruments de la Passion

Croix portant la représentation des instruments de la Passion, utilisée par une confrérie de pénitents pour ouvrir les processions de la Semaine sainte.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 211.

**croix de pénitent** 05.01.10.08.

TG &lt;objet lié à la procession&gt;

Grande croix nue, portée en procession sur l'épaule, par un ou plusieurs pénitents, lors de la Semaine sainte.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 211.

**croix de procession** 05.01.10.09.

TG &lt;objet lié à la procession&gt;

VA bâton pastoral  
croix  
croix pastorale  
pied de croix d'autel

Croix utilisée lors des processions ou des enterrements portant généralement le Christ sur la face, parfois la Vierge ou un saint au

revers. La croix s'emboîte habituellement sur une hampe; elle peut comporter des représentations de saint Jean et de la Vierge sur des supports particuliers, des clochettes et un nœud à la base. Elle peut aussi, fichée sur un pied de croix d'autel, servir de croix d'autel. Le pape et les archevêques sont précédés d'une croix de procession particulière : la croix pastorale qui est un insigne de leur dignité.

*Utiliser croix pastorale dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 212.

**étendard de procession** 05.01.10.10.

TG &lt;objet lié à la procession&gt;

VA bannière de procession

Sorte de drapeau porté en procession; il est généralement en tissu, de forme et de dimensions variables et attaché latéralement à une hampe. L'étendard de procession porte souvent une image religieuse liée à l'église ou à la confrérie à laquelle il appartient.

*L'étendard, comme le drapeau, est fixé verticalement sur la hampe.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 213.

**hampe de procession** 05.01.10.11.

TG &lt;objet lié à la procession&gt;

VA bâton de procession

Hampe de bois ou de métal au bout de laquelle on peut fixer une statuette de procession, une croix ou une lanterne.

**insigne de confrérie** 05.01.10.12.

TG &lt;objet lié à la procession&gt;

Emblème, souvent en forme de médaillon, que les membres d'une confrérie portent autour du cou ou appliqué sur leurs vêtements lors des processions. L'insigne de confrérie représente généralement le saint patron ou le symbole de la confrérie.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 213.

**lampion de procession** 05.01.10.13.

TG &lt;objet lié à la procession&gt;

VA cierge de procession

Petite lanterne en papier, parfois plissé ou en matériau léger et translucide, placée sur un cierge de procession pour en protéger la flamme. Le lampion de procession porte souvent un décor lié à un pèlerinage ou une iconographie religieuse visible par transparence lorsque le cierge est allumé.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 213.

**lanterne de procession** 05.01.10.14.

TG &lt;objet lié à la procession&gt;

VA lanterne de viatique

Lanterne fixée au sommet d'une longue hampe et utilisée lors des processions.

*Si elle est ornée d'une clochette, il s'agit d'une lanterne de viatique.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 214.

**ombrellino de procession** 05.01.10.15.

= ombellino de procession

TG &lt;objet lié à la procession&gt;

Sorte d'ombrelle portée lors de processions en signe de révérence, pour abriter le Saint-Sacrement, le pape, un cardinal, un évêque ou certains hauts dignitaires de l'Église. Elle est blanche pour le Saint-Sacrement, blanche ou rouge pour le pape, rouge ou violette pour un cardinal, violette ou verte pour un évêque, parfois bleue pour les autres dignitaires.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 214.

**panonceau de cierge** 05.01.10.16.

EP &lt;écran de cierge&gt;

TG &lt;objet lié à la procession&gt;

VA cierge de procession

Petit panneau fixé au milieu du cierge de procession, représentant le saint patron, l'emblème d'une confrérie, des armoiries, etc. Il comporte parfois à l'arrière une poignée permettant de porter plus facilement le cierge.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 216.

**porte-cierge de procession** 05.01.10.17.

TG &lt;objet lié à la procession&gt;

VA cierge de procession

Chandelier à bobèche monté sur une hampe, sans base, destiné à porter un cierge lors des processions, pour accompagner le Saint-Sacrement ou, lors des messes solennelles, depuis le Sanctus jusqu'à la communion.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 216.

## <objet de dévotion > 05.01.11.

TG <objet du culte catholique>

TS agnus Dei  
attribut d'image sacrée  
auréole de dévotion  
baiser de paix  
bénitier d'applique  
bouteille à eau bénite  
bouteille-calvaire  
chapelet  
chemin de croix  
clef de saint Pierre  
cœur de dévotion  
couronne de dévotion  
couronne votive  
croix  
estoc pontifical  
ex-voto  
grain de chapelet  
image de commémoration  
instruments de la Passion  
lampion votif  
marque à pain béni  
médaille de dévotion  
objet de dévotion encadré  
objet de dévotion sous globe  
oratoire domestique  
oratoire portatif  
panneau commémoratif  
panneau de dévotion  
paradis  
parement d'image sacrée  
parure d'image sacrée  
rameau béni  
reliquaire  
rose d'or  
tableau de mission  
urne de vote

## agnus Dei 05.01.11.01.

EP <boîte à agnus Dei>

TG <objet de dévotion>

VA objet de dévotion encadré

Médaille en cire blanche de forme ronde ou ovale, de 3 à 20 cm de haut, fabriqué tous les sept ans à partir des cierges pascals des basiliques romaines ou des cierges offerts au souverain pontife. Il porte sur l'avert au dos une petite poignée qui permet de l'exposer verticalement.

figures de saints ou les armoiries du pape. Il est béni par le pape et distribué à Rome.

*On le porte sur soi dans un médaillon à agnus Dei, on le conserve dans une boîte à agnus Dei, on le présente dans une monstrance à agnus Dei. Il entre parfois dans la composition d'un objet de dévotion encadré.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 218.

## attribut d'image sacrée 05.01.11.02.

EP <sceptre d'image sacrée>

TG <objet de dévotion>

Objet, souvent en métal, représentant un ou plusieurs attributs iconographiques : sceptre (*sceptre d'image sacrée*), etc., appliqué sur une image sacrée ou porté par celle-ci et qu'il contribue à caractériser.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 218.

## auréole de dévotion 05.01.11.03.

EP <nimbe de dévotion>

<auréole de statue>

<auréole de tableau>

TG <objet de dévotion>

VA parure d'image sacrée

Objet qui se présente sous la forme d'un disque, d'un cercle ou d'une portion de cercle, placé au-dessus de la tête d'une représentation particulièrement honorée d'un personnage sacré (souvent une Vierge à l'Enfant). L'auréole de dévotion, parfois décorée, peut être une auréole de statue ou une auréole de tableau.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 219.

## baiser de paix 05.01.11.04.

EP <instrument de paix>

<osculatoire>

TG <objet lié à l'Eucharistie>

VA voile de baiser de paix

Plaque habituellement en métal, de petites dimensions et de formes variées, portant une représentation religieuse (Crucifixion, Nativité, Résurrection, etc.), que les fidèles et parfois le célébrant embrassent en signe de paix pendant la messe. Elle porte en général au dos une petite poignée qui permet de l'exposer verticalement.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 219.

## bénitier d'applique 05.01.11.05.

EP <bénitier objet>

<bénitier domestique>

<bénitier de chevet>

<bénitier de dévotion>

TG <objet de dévotion>

Récipient à eau bénite de petites dimensions, appliqué et accroché au mur ou à un meuble, utilisé dans une sacristie ou chez un particulier. Il se compose d'une petite vasque et d'une plaque souvent figurée.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 222.

## bouteille à eau bénite 05.01.11.06.

EP <bouteille à eau de Pâques>

TG <objet de dévotion>

Bouteille servant de réserve à eau bénite pour un usage domestique. Lorsqu'il s'agit d'une simple bouteille remplie d'eau de source, le matin de Pâques à l'aube, en signe de renouveau, on l'appelle bouteille à eau de Pâques. Elle peut être décorée d'une croix.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 223.

## bouteille-calvaire 05.01.11.07.

EP <bouteille de la Passion>

<croix de marinier>

TG <objet de dévotion>

Bouteille en verre qui contient une représentation du Christ en croix, du Calvaire ou des instruments de la Passion.

*Dans une église, il s'agit d'un ex-voto, utiliser la double dénomination dans le champ DENO.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 223.

## chapelet 05.01.11.08.

TG <objet de dévotion>

TS bague-chapelet

dizainier

rosaire

VA grain de chapelet

étui à chapelet

Instrument de dévotion constitué de grains disposés sur une chaîne ou un fil fermé, généralement organisés en cinq séries de dix petits grains (dizaines) séparées par un plus gros. Sur

cette boucle, est suspendue une autre série de trois petits grains entourés de deux gros et terminée par une croix, généralement en métal.

*Quand le chapelet est contenu dans un étui à chapelet, une boîte à chapelet ou un œuf à chapelet, le mentionner dans le champ DESC ou en double DENO.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 224.*

### bague-chapelet 05.01.11.08.01.

TG chapelet  
VA dizainier

Bague en métal comportant généralement dix protubérances correspondant chacune à un Ave Maria et entourant une croix, une image ou un symbole chrétien pour le Pater.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 224.*

### dizainier 05.01.11.08.02.

TG chapelet  
VA bague-chapelet  
rosaire  
grain de chapelet

Chapelet composé de grains disposés sur un fil, organisés en une série de dix, à laquelle est suspendue une autre série, plus courte, terminée par une croix.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 224.*

### rosaire 05.01.11.08.03.

TG chapelet  
VA dizainier  
grain de chapelet

Grand chapelet composé de quinze dizaines séparées par des gros grains ou des petites représentations des instruments de la Passion. Les grains sont souvent en forme de rose.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 225.*

### chemin de croix 05.01.11.09.

EP <via crucis>  
<chemin de la croix>  
TG <objet de dévotion>

Ensemble de tableaux, de reliefs ou de croix, comportant généralement 14 stations, présenté dans une église et illustrant les scènes du chemin parcouru par le Christ vers le Calvaire.

*Si le chemin de croix est incomplet, indiquer le nombre de stations dans le champ PETA.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 226.*

### clef de saint Pierre 05.01.11.10.

TG <objet de dévotion>

Objet de dévotion rare, en matériau précieux, en forme de clef et décoré de symboles religieux qui était envoyé par le pape à des personnalités importantes. Les clefs de saint Pierre peuvent contenir de la limaille ou des fragments prélevés sur les chaînes de saint Pierre conservées à Rome.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 226.*

### cœur de dévotion 05.01.11.11.

TG <objet de dévotion>  
VA ex-voto

Objet en forme de cœur, généralement en métal, renfermant ou portant une inscription. Lorsque celle-ci témoigne d'une grâce demandée ou obtenue, il s'agit d'un ex-voto.

*Employer la double dénomination dans le champ DENO : cœur de dévotion ; ex-voto s'il s'agit d'un ex-voto.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 227.*

### couronne de dévotion 05.01.11.12.

EP <couronne d'image pieuse>  
<couronne de tableau>  
TG <objet de dévotion>  
VA parure d'image sacrée  
couronne de statue

Couronne rapportée sur ou au-dessus de la tête d'une représentation particulièrement honorée d'un personnage sacré (souvent une Vierge à l'Enfant). Il peut s'agir d'une *couronne de tableau*; dans ce cas, la couronne est partielle.

*Employer le terme en italique dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 227.*

### couronne votive 05.01.11.13.

EP <couronne ex-voto>  
<couronne-reliquaire>  
<couronne suspendue>

TG <objet de dévotion>  
VA ex-voto

Couronne offerte à une église, souvent par un souverain ou un pape, parfois comme ex-voto (*couronne ex-voto*), ou comme reliquaire (*couronne reliquaire*). La couronne votive est généralement accrochée au-dessus d'un autel (*couronne suspendue*); dans ce cas, elle peut comporter une croix suspendue au-dessous. La couronne votive peut également être posée sur un autel.

*Utiliser les termes en italique dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 227.*

### croix 05.01.11.14.

TG <objet de dévotion>

TS calvaire  
croix de baptême  
croix de sacristie  
croix de tempérance  
croix encadrée

VA croix d'autel  
croix de procession  
croix du Vendredi saint  
croix-reliquaire  
croix pastorale  
croix pectorale  
croix de la Passion  
jubé  
poutre de gloire

Croix le plus souvent en forme de croix latine et portant généralement une représentation du Christ (*crucifix*). Dans une église, les croix peuvent être placées sur un autel (croix d'autel), à l'entrée du chœur (*croix de poutre de gloire, croix de jubé*), face à la chaire à prêcher (*croix de chaire*), dans la loge de pénitent d'un confessionnal (*croix de confessionnal*), dans la sacristie (croix de sacristie), etc. Certaines sont réservées à des cérémonies particulières (croix de procession, croix du Vendredi saint). D'autres sont utilisées pour la dévotion publique ou privée (croix-reliquaire, croix encadrée, croix de baptême) ou sont des insignes de dignité (croix pastorale, croix pectorale).

*Utiliser le terme crucifix dans le champ PDEN.*

*Les termes croix de chaire et croix de confessionnal peuvent être utilisés dans le champ PDEN, de même que croix de jubé, croix de poutre de gloire.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 228.*

### calvaire 05.01.11.14.01.

TG croix

VA jubé  
poutre de gloire

Ensemble sculpté représentant le Christ en croix entouré de la Vierge et de saint Jean. Dans un édifice chrétien, les calvaires peuvent se trouver, en particulier, au sommet d'un jubé ou sur une poutre de gloire.

*Préciser* calvaire de jubé, calvaire de poutre de gloire *dans le champ PDEN*.

croix de baptême 05.01.11.14.02.

TG croix  
VA médaille de dévotion

Petite croix munie d'un anneau de suspension pour qu'on puisse la porter au cou ou sur un vêtement. Elle est donnée au nouveau baptisé dont le prénom, le nom et la date du baptême sont inscrits au revers.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 229.

croix de sacristie 05.01.11.14.03.

TG croix

Croix (ou crucifix), généralement placée sur un meuble de la sacristie, soit munie d'un pied et posée, soit fixée au meuble et devant laquelle le clergé s'incline avant de quitter la pièce ou en y entrant.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 229.

croix de tempérance 05.01.11.14.04.

TG croix

Croix peinte en noir, comportant souvent le mot TEMPÉRANCE en blanc sur la traverse. Ce type de croix, fabriqué lors des campagnes de tempérance au Québec, était destiné à être suspendu à l'intérieur des maisons.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 229.

croix encadrée 05.01.11.14.05.

TG croix

Croix (généralement un crucifix) ou calvaire, placée dans un cadre, sur un fond en tissu précieux le plus souvent, et accrochée au mur d'une sacristie ou d'une demeure.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 230.

estoc pontifical 05.01.11.15.

TG <objet de dévotion>

Épée de type spécial que le pape offrait à des personnalités s'étant particulièrement illustrées dans la défense de l'Église. L'estoc pontifical était accompagné d'une ceinture et d'un bonnet de velours cramoisi décoré de la colombe du Saint-Esprit.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 231.

ex-voto 05.01.11.16.

EP <ex voto>

TG <objet de dévotion>

VA bouquet  
cœur de dévotion  
couronne votive  
parure d'image sacrée  
quenouille de rosière

Objet offert pour l'obtention ou en remerciement d'une grâce. L'ex-voto peut être un objet usuel (béquille, bouquet de mariée, quenouille, entraves, radiographie, etc.) ou un objet spécialement fabriqué pour l'occasion (ex-voto morphologique, plaque, tableau, modèle réduit de bateau). Il porte souvent une inscription relative à l'événement ou au donateur et une date.

*Employer soit le champ PDEN pour certaines formes d'ex-voto (objets usuels ou ex-votos morphologiques : ex-voto ; béquille ou ex-voto ; entraves ou ex-voto ; chasuble ou ex-voto ; main), soit la double dénomination dans le champ DENO : tableau ; ex-voto ou plaque ; ex-voto.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 231.

grain de chapelet 05.01.11.17.

TG <objet de dévotion>

VA chapelet  
dizainier  
rosaire

Objet de dévotion sphérique, ouvrant, ayant la forme d'un gros grain de rosaire, généralement en ivoire ou en bois, décoré à l'extérieur et contenant à l'intérieur une scène religieuse, souvent un Calvaire.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 235.

image de commémoration 05.01.11.18.

EP <avis de messe>  
<image d'ordination>  
<image de communion>  
<image de jubilé>  
<image mortuaire>  
<image de piété>

TG <objet de dévotion>

Image à sujet ou symbole religieux, donnée en commémoration d'un événement personnel à caractère religieux (*image de communion, image mortuaire, image d'ordination, image de jubilé, avis de messe, etc.*). L'image de commémoration comporte un texte rappelant cet événement, sa date et parfois une prière ou un texte religieux.

*Utiliser les termes interdits (contenus dans le champ EP) dans le champ PDEN. L'image peut être ornée de dentelle de papier ou canivet : indiquer canivet dans le champ CATE.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 236.

instruments de la Passion 05.01.11.19.

TG <objet lié à la procession>

VA croix de la passion

Reproduction des objets liés à la Passion du Christ (croix, clous, tenailles, marteau, couronne d'épines, lance, colonne, roseau, fouet, éponge, échelle, dés à jouer, tunique, coq, soleil, lune, main, lanterne, etc.). Fréquemment réalisés en bois peint et à grande échelle, ils sont exposés ou portés en procession durant la

**marque à pain béni** 05.01.11.21.

TG &lt;objet de dévotion&gt;

Instrument utilisé pour imprimer une image religieuse sur les pains bénits que l'on distribuait aux fidèles pendant la messe, parfois aux membres d'une confrérie ou aux pauvres à l'occasion de cérémonies particulières. La marque à pain béni est constituée d'une poignée et d'une partie plane portant gravée l'image du saint patron de l'église ou de la confrérie, ou encore une image ou un symbole religieux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 238.

**médaille de dévotion** 05.01.11.22.

EP <médaille de pèlerinage>  
<médaille de jubilé>  
<médaille pontificale>  
<médaille de baptême>  
<médaille de communion>

TG &lt;objet de dévotion&gt;

TS médaille miraculeuse  
médaille-scapulaire

VA croix de baptême

Médaille munie d'un anneau de suspension que l'on porte au cou ou parfois épinglée sur les vêtements ou encore que l'on suspend à un meuble (berceau, etc.), en témoignage de sa foi. La médaille de dévotion porte des représentations religieuses diverses et souvent des inscriptions (médaille-scapulaire, médaille miraculeuse, *médaille de pèlerinage*, *médaille de jubilé*, *médaille pontificale*, etc.). Certaines peuvent se rapporter à un événement personnel à caractère religieux (*médaille de baptême*, *médaille de communion*, etc.).

*Utiliser les termes en italique dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 238.

**médaille miraculeuse** 05.01.11.22.01.

TG médaille de dévotion

Médaille ovale portant sur la face une représentation de la Vierge, debout sur le globe terrestre avec des rayons lumineux irradiant de ses mains et entourée des mots : O MARIE CONÇUE SANS PECHE PRIEZ POUR NOUS QUI AVONS RECOURS A VOUS et sur le revers, l'initiale M. surmontée d'une croix et la représentation des cœurs de Marie et de Jésus entourés de douze étoiles.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 240.

**médaille-scapulaire e** 05.01.11.22.02.

TG médaille de dévotion

Médaille de dévotion que l'on porte en guise de scapulaire; elle figure les représentations de la Vierge Marie sur une face et du Sacré Cœur sur l'autre.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 240.

**objet de dévotion encadré** 05.01.11.23.

TG &lt;objet de dévotion&gt;

VA agnus Dei  
tableau de cire et d'étoffe

Représentation d'un sujet religieux en deux dimensions ou en faible relief, placée dans un cadre et parfois décorée de fines bandes de papier enroulé, appelées paperoles.

*Employer paperoles dans le champ CATE.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 240.

**objet de dévotion sous globe** 05.01.11.24.

TG &lt;objet de dévotion&gt;

Objet de dévotion, parfois une statuette, placée sous un globe de verre et présentée à la dévotion des fidèles, spécialement à la période de Noël, dans une église ou utilisé dans une maison pour la dévotion privée. Composé de plusieurs matériaux, l'objet de dévotion est souvent en cire; lorsqu'il s'agit d'une statuette, elle est souvent habillée et parfois articulée.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 241.

**oratoire domestique** 05.01.11.25.

TG &lt;objet de dévotion&gt;

VA paradis  
chapelle à Vierge

Représentation, en différents matériaux et techniques, d'un sujet religieux, utilisée pour la dévotion privée. L'oratoire domestique peut prendre la forme d'une boîte ouvrante vitrée ou d'une niche abritant un ou plusieurs personnages religieux ou une croix.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 241.

**oratoire portatif** 05.01.11.26.

TG &lt;objet de dévotion&gt;

VA paradis

Représentation d'un sujet religieux, dans une boîte ouvrant sur le devant portée de maison en maison pour quêter.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 241.

**panneau commémoratif** 05.01.11.27.

TG &lt;objet de dévotion&gt;

VA plaque commémorative  
tableau commémoratif des morts

Panneau, plaque ou tableau, portant parfois un décor ou une représentation ou un symbole religieux, sur lequel est portée, avec le nom du donateur, la mention d'un don fait à une église dans un but particulier (messe commémorative, fondation de dot pour des jeunes filles, construction de tout ou partie d'un édifice, donation d'un meuble, etc.).

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 242.

**panneau de dévotion** 05.01.11.28.

EP &lt;tableau de dévotion&gt;

TG &lt;objet de dévotion&gt;

Panneau généralement encadré, portant une prière, une inscription signalant aux fidèles la présence d'un lieu ou d'un objet de dévotion particulière (*silentium, indulgences plénières, etc.*), annonçant une cérémonie particulière (adoration du Saint-Sacrement, etc.) ou donnant une exhortation (*alleluia, pax domini, etc.*). Le panneau de dévotion porte généralement des motifs décoratifs et parfois une représentation ou un symbole religieux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 242.

**paradis** 05.01.11.29.

EP &lt;beatilho&gt;

TG &lt;objet de dévotion&gt;

VA oratoire domestique  
oratoire portatif  
crèche

Instrument de piété constitué d'une boîte vitrée contenant une scène religieuse à plusieurs personnages, une crèche par exemple ou, plus rarement, une statuette.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 243.

parement d'image sacrée 05.01.11.30.

EP <parement de tableau>  
<parement d'icône>  
TG <objet de dévotion>

Parement qui revêt la face d'une image sacrée (icône, tableau, etc.) particulièrement vénérée, comme protection et en signe de révérence. Ce revêtement, généralement une feuille d'argent, recouvre l'image entière, ne laissant apparentes que les parties considérées comme les plus sacrées (visage, mains et attributs iconographiques).

Préciser dans le champ PDEN :  
parement d'icône, parement de tableau.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 243.

parure d'image sacrée 05.01.11.31.

EP <parure de statue>  
<parure de tableau>  
TG <objet de dévotion>  
TS couronne de statue  
sceptre de statue  
VA couronne de dévotion  
ex-voto  
auréole de dévotion  
attribut d'image sacrée

Parure (collier, anneaux, bracelets, boucles d'oreilles, ceinture, agrafes, etc.), généralement en or ou en argent et ornée de pierres précieuses ou de verroterie, placée sur une image sacrée particulièrement vénérée (tableau, statue) en signe de révérence ou comme ex-voto. La parure d'image sacrée s'accompagne souvent d'une couronne de dévotion ou d'une auréole de dévotion.

Préciser dans le champ PDEN s'il s'agit d'un collier de statue, d'une parure de tableau ou d'un ex-voto. Si la parure est en place, utiliser la double dénomination dans le champ DENO : tableau; parure d'image sacrée ou statue; parure d'image sacrée.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 244.

couronne de statue 05.01.11.31.01.

TG parure d'image sacrée  
VA couronne de dévotion

Couronne rapportée, placée au-dessus de la tête d'une statue particulièrement honorée d'un personnage sacré, en général une Vierge à l'Enfant.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 227.

sceptre de statue 05.01.11.31.02.

TG parure d'image sacrée

Sceptre réalisé en matériau plus ou moins précieux et porté par une statue, religieuse en général (Christ, Vierge ou saint) qu'il contribue à caractériser.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 218.

rameau béni 05.01.11.32.

EP <buis béni>  
TG <objet de dévotion>

Palme, rameau d'olivier, de buis ou de certains autres arbres, béni le jour des Rameaux. Le rameau béni se garde chez soi jusqu'à l'année suivante et peut être plus ou moins orné pour former un objet décoratif.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 244.

reliquaire 05.01.11.33.

TG <objet de dévotion>  
TS buste-reliquaire  
châsse  
croix-reliquaire  
encolpion  
groupe sculpté-reliquaire  
reliquaire de la Vraie Croix  
reliquaire-monstrance  
reliquaire morphologique  
reliquaire-ostensoir statue-reliquaire  
tableau-reliquaire  
VA armoire à reliquaires  
boîte de reliquaire  
capsella  
tête  
voile huméral

Boîte, coffret ou autre objet destiné à conserver ou à exposer des reliques. Il existe deux grandes catégories de reliquaires : les reliquaires de grande taille, destinés à être exposés, souvent sur des autels (châsse, reliquaire morphologique, croix-reliquaire, tableau-reliquaire, etc.) et les reliquaires portatifs (encolpion, etc.). De petites châsses contenant des reliques ou divers objets sacrés peuvent en outre être placées dans les autels (capsella). Les reliquaires contiennent souvent des attestations d'authenticité des reliques, appelées *authentiques*. Certains meubles ou objets des églises peuvent contenir des reliques et devenir ainsi des reliquaires (gradin-reliquaire, tabernacle-reliquaire, ostensor-reliquaire, etc.).

Les formes des reliquaires sont innombrables. Indiquer dans le champ PDEN toutes les formes d'objets usuels : ex : reliquaire-ampoule, reliquaire-bague, reliquaire-burette, reliquaire-collier, reliquaire-flacon, reliquaire-lanterne, etc.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 245.

buste-reliquaire 05.01.11.33.01.

EP <buste reliquaire>  
TG reliquaire  
VA buste  
buste de procession

Reliquaire en forme de buste contenant des reliques du personnage représenté. Le buste-reliquaire est souvent sur un socle qui peut porter le nom du saint et contenir la relique.

Si le socle contenant la relique a disparu, mais que l'identification en est sûre, employer buste-reliquaire et non buste.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 246.

châsse 05.01.11.33.02.

EP <reliquaire chapelle>  
<châsse-reliquaire>  
<coffret-reliquaire>  
TG reliquaire

Reliquaire de taille variable, en forme d'église, de coffre ou de cercueil, dans lequel est conservé une relique insigne ou parfois le squelette ou le corps entier d'un saint. La châsse est souvent surmontée d'un couvercle en forme de toit. Une ou plusieurs parois peuvent être entièrement ou partiellement transparentes pour permettre de voir les reliques.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 248.

croix-reliquaire 05.01.11.33.03.

TG reliquaire  
VA croix  
croix du Vendredi saint  
reliquaire de la Vraie Croix

Croix sur pied, à simple ou double traverse, contenant des reliques ou reliquaire en forme de croix. Lorsqu'elle contient un fragment de la Vraie Croix, on l'appelle alors *croix-reliquaire de la Vraie Croix*.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 249.

**encolpion** 05.01.11.33.04.EP <reliquaire-pend à col>  
<encolpion cruciforme>

TG reliquaire

VA encolpion orthodoxe

Reliquaire de petites dimensions en forme de médaillon ou de pendentif (*reliquaire-pend à col*), de flacon ou d'ampoule, mais aussi de croix (*encolpion cruciforme*), etc. contenant de l'huile ayant touché un corps saint ou des reliques; il est porté au cou.

Employer les termes en italique dans le champ PDEN.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 249.

**groupe sculpté-reliquair e** 05.01.11.33.05.

EP &lt;groupe sculpté reliquaire&gt;

TG reliquaire

VA groupe sculpté de procession

Groupe sculpté contenant des reliques placées dans un ou plusieurs compartiments dans le corps des statues, la base ou dans un récipient de formes variées porté par le groupe.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 249.

**reliquaire-ostensoir** 05.01.11.33.06.

TG reliquaire

VA ostensoir

Reliquaire, souvent à cylindre horizontal, comportant, à la partie supérieure, une partie ouvrante vitrée servant à exposer une grande hostie consacrée.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 250.

**reliquair e de la Vraie Croix** 05.01.11.33.07.EP <staurothèque>  
<croix-reliquaire de la Vraie Croix>

TG reliquaire

VA croix-reliquaire  
tableau-reliquaire

Reliquaire contenant une relique de la Vraie Croix. Il a généralement la forme d'une boîte plate et rectangulaire (tableau-reliquaire) ou celle d'une croix, on l'appelle alors *croix-reliquaire de la Vraie Croix*.

Employer croix-reliquaire de la Vraie Croix ou staurothèque dans le champ PDEN.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 250.

**reliquaire-monstrance** 05.01.11.33.08.

EP &lt;ostensoir-reliquaire&gt;

TG reliquaire

VA ostensoir

Reliquaire en forme d'ostensoir à cylindre vertical ou horizontal, dans lequel les reliques sont exposées à la place d'une hostie.

*Le reliquaire-monstrance peut être combiné à un réceptacle ouvrant vitré servant d'ostensoir (ostensoir-reliquaire) : utiliser alors la double dénomination dans le champ DENO : reliquaire-monstrance: ostensoir et préciser dans le champ PDEN ostensoir-reliquaire. Indiquer fonctions combinées dans le champ STRU.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 251.

**reliquair e morphologique** 05.01.11.33.09.EP <côte-reliquaire>  
<cuisse-reliquaire>  
<doigt-reliquaire>  
<genou-reliquaire>  
<main-reliquaire>  
<pied-reliquaire>  
<reliquaire de crâne>

TG reliquaire

TS bras-reliquaire  
chef-reliquaire

VA tête

Reliquaire représentant la partie du corps qui constitue la relique (chef-reliquaire, bras-reliquaire, doigt-reliquaire, etc.).

*On peut préciser la forme dans le champ PDEN car elles sont toutes possibles ou presque.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 251.

**bras-reliquair e** 05.01.11.33.09.01.

TG reliquaire morphologique

Reliquaire ayant la forme du bras qui constitue la relique.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 251.

**chef-reliquair e** 05.01.11.33.09.02.

TG reliquaire morphologique

VA tête

Reliquaire ayant la forme de la tête qui constitue la relique.

*Ne pas confondre le chef-reliquaire et le reliquaire de crâne : l'un est en forme de tête, l'autre, bien que contenant un crâne ou un os du crâne, n'en prend pas la forme.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 251.

**statue-reliquair e** 05.01.11.33.10.

EP &lt;statue reliquaire&gt;

TG reliquaire

VA statue

Statue contenant des reliques placées dans une ou plusieurs logettes dans le corps, dans la base ou dans un récipient de formes variées, porté par la statue.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 252.

**tableau-reliquair e** 05.01.11.33.11.

TG reliquaire

Reliquaire en forme de tableau encadré. Le tableau-reliquaire est généralement suspendu et souvent décoré de papiers dorés enroulés, appelés paperoles.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 252.

**rose d'or** 05.01.11.34.

TG &lt;objet de dévotion&gt;

Objet précieux symbolique, offert chaque année par le pape à une église ou à une personnalité, pour l'honorer. La rose d'or se présente généralement comme une branche de rosier, en or ou en argent doré, montée sur un support. La fleur centrale comporte au sein de ses pétales une petite boîte contenant du saint Chrême et du baume parfumé.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 253.

**tableau de mission** 05.01.11.35.

TG &lt;objet de dévotion&gt;

Peinture ou estampe non encadrée et facilement transportable, comportant souvent des baguettes sur ses bords inférieur et supérieur pour pouvoir être roulée plus facilement.

Le tableau de mission est utilisé pour l'enseignement missionnaire et porte souvent une représentation de l'enfer, du paradis ou des péchés capitaux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 254.

### urne de vote 05.01.11.36.

TG <objet de dévotion>

Récipient utilisé pour recueillir les votes des membres d'une confrérie ou d'une autre organisation religieuse (chanoines, etc.). L'urne de vote peut avoir la forme d'un petit coffre ou d'un vase sur pied muni d'un couvercle. Elle ne se différencie des objets civils ayant le même usage que par une iconographie ou un décor religieux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 254.

### <objet lié au pèlerinage> 05.01.12.

TG <objet du culte catholique>

TS bâton de pèlerin  
gourde de pèlerin  
insigne de pèlerinage  
récipient de pèlerinage

### bâton de pèlerin 05.01.12.01.

EP <bâton de pèlerinage>  
<bourdon>

TG <objet lié au pèlerinage>

VA gourde de pèlerin

Long bâton doté à sa base d'une pointe et souvent terminé au sommet par une boule ou un crochet, auquel étaient attachés une gourde et, éventuellement, un baluchon. Il peut être décoré de scènes religieuses et porter des inscriptions.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 255.

### gourde de pèlerin 05.01.12.02.

EP <gourde de pèlerinage>

TG <objet lié au pèlerinage>

VA bâton de pèlerin  
gourde

Récipient utilisé par un pèlerin pour se désaltérer. Souvent en forme dealebasse, cette

gourde était habituellement placée en haut de la hampe du bâton de pèlerin ou portée en bandoulière.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 255.

### récipient de pèlerinage 05.01.12.03.

TG <objet lié au pèlerinage>

TS ampoule de pèlerinage  
bouteille de pèlerinage

Récipient portant souvent une inscription ou une iconographie religieuse, destiné à contenir l'eau d'une source miraculeuse, la terre d'un lieu saint, un fragment d'objet provenant d'un lieu de pèlerinage ou tout autre liquide ou matériau ayant touché un corps saint et utilisé pour la dévotion privée. Il s'agit le plus souvent d'une ampoule de pèlerinage ou d'une bouteille de pèlerinage.

*Utiliser toute autre forme de récipient dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 256.

### ampoule de pèlerinage 05.01.12.03.01.

EP <ampoule à eulogies>  
<ampoule de Monza>

TG récipient de pèlerinage

Petit flacon plat et arrondi, destiné à contenir un liquide considéré comme miraculeux, la terre d'un lieu saint ou tout élément ayant touché un corps saint. Certaines ampoules comportent de petites anses latérales ou des anneaux pour les porter autour du cou. Elles peuvent être décorées d'inscriptions, de représentations et de symboles religieux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 256.

### bouteille de pèlerinage 05.01.12.03.02.

EP <flasque de pèlerinage>

TG récipient de pèlerinage

Bouteille destinée à contenir l'eau d'une source miraculeuse, la terre d'un lieu saint, un liquide ou tout élément ayant touché un corps saint. Certaines bouteilles de pèlerinage sont décorées d'inscriptions, de représentations ou de symboles religieux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 256.

### souvenir de pèlerinage 05.01.12.04.

EP <image souvenir de pèlerinage>  
<médaille de pèlerinage>  
<statuette de pèlerinage>

TG <objet lié au pèlerinage>

TS insigne de pèlerinage  
tampon de pèlerinage

Objet rapporté d'un pèlerinage (image, médaille, statuette, sifflet, clochette, etc.) composé de plusieurs matériaux et de formes diverses, utilisé pour la dévotion privée ou comme simple souvenir.

*Employer les termes image-souvenir de pèlerinage, médaille de pèlerinage, statuette de pèlerinage dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 257.

### insigne de pèlerinage 05.01.12.04.01.

EP <coquille de pèlerinage>  
<enseigne de pèlerinage>  
<jeton de pèlerinage>  
<épingle de pèlerinage>

TG souvenir de pèlerinage

Souvenir de pèlerinage, généralement spécifique d'un lieu et souvent en métal non précieux. L'insigne de pèlerinage était cousu ou épinglé sur un vêtement ou porté comme une médaille. Son iconographie était liée au pèlerinage. L'insigne de pèlerinage est parfois une coquille Saint-Jacques (*coquille de pèlerinage*).

*Employer les termes coquille de pèlerinage, jeton de pèlerinage dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 257.

### tampon de pèlerinage 05.01.12.04.02.

EP <cachet de pèlerinage>

TG souvenir de pèlerinage

Cachet ou tampon portant une représentation religieuse que l'on imprimait sur la peau d'un pèlerin. L'image était ensuite incisée ou tatouée de façon à la pérenniser.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 257.

### <objet pour l'éclairage> 05.01.13.

TG <objet du culte catholique>

TS allumoir  
bougeoir pontifical  
chandelier d'église

cierge  
<éteignoir>  
lampe d'église  
souche

## allumoir 05.01.13.01.

EP <allumoir-éteignoir>  
TG <objet pour l'éclairage>  
VA éteignoir

Instrument utilisé dans une église pour allumer des bougies ou des cierges placés à une certaine hauteur. L'allumoir est composé d'une mèche attachée à un long manche et parfois d'un système d'allumage. Il peut être associé à un éteignoir (*allumoir-éteignoir*).

On peut utiliser la double dénomination *allumoir*; *éteignoir*.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 258.

## bougeoir pontifical 05.01.13.02.

EP <bougeoir d'évêque>  
TG <objet pour l'éclairage>  
VA bougeoir  
chapelle  
voile huméral

Bougeoir, généralement en argent, souvent à long manche, parfois creux pour contenir une bougie de réserve. Le bougeoir pontifical éclaire les livres liturgiques pendant les messes pontificales, il est réservé aux cardinaux, aux évêques, à certains abbés et prélats de haut rang dont il peut porter les armoiries.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 258.

## chandelier d'église 05.01.13.03.

EP <chandelier à branches d'église>  
TG <objet pour l'éclairage>  
VA chandelier d'acolyte  
chandelier d'autel  
chandelier de cœur  
chandelier des Ténèbres  
chandelier pascal  
luminaire d'applique d'église  
chandelier de consécration

Tout chandelier utilisé dans une église. Les chandeliers d'église sont de forme, de taille, de matériaux et de styles variés et portent parfois un décor religieux. Si le chandelier d'église est à plusieurs branches, il prend le

nom de *chandelier à branches d'église* ou celui de *candélabre d'église* quand il atteint des dimensions importantes.

*Les termes en italique peuvent être utilisés dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 259.

## cierge 05.01.13.04.

EP <cierge de la Chandeleur>  
<cierge votif>

TG <objet pour l'éclairage>

VA arundo  
cierge de communion  
cierge de procession  
cierge funéraire  
cierge pascal  
cire de deuil

Longue bougie allumée dans les églises. Un cierge doit être composé en majeure partie de cire d'abeille purifiée. Les cierges utilisés sur les chandeliers d'autel doivent être de cire blanche. Ceux qui sont utilisés lors des messes de requiem, du Vendredi saint ou des offices des Ténèbres doivent être de cire non traitée et jaune. Des *cierges votifs* sont aussi allumés devant une représentation religieuse particulièrement vénérée. Ils peuvent être de grande taille, peints ou décorés en relief avec des images se rapportant au donateur ou à une dévotion spécifique. Des cierges sont utilisés ou distribués lors de certaines fêtes ou cérémonies particulières : les *cierges de la Chandeleur*, de petite taille, à la base teintée en bleu, sont bénis, puis distribués le jour de la fête de la Purification de la Vierge.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 259.

## lampe d'église 05.01.13.05.

TG <objet pour l'éclairage>

Lampe généralement suspendue, à huile ou autre liquide combustible gras.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 260.

## souche 05.01.13.06.

EP <flamberge>  
TG <objet pour l'éclairage>

Faux cierge de tôle, de bois ou de matière plastique, muni d'un ressort intérieur, dans lequel on introduit une bougie.

Berthod, B., Hardouin-Fugier, E., *Dictionnaire des arts liturgiques*, p. 254.

## <insigne ecclésiastique > 05.01.14.

TG <objet du culte catholique>

TS anneau pastoral  
armoiries d'évêque  
bâton de chantré  
bâton pastoral  
croix pectorale  
éventail liturgique  
matrice de sceau ecclésiastique  
plateau de présentation  
sceau ecclésiastique

## anneau pastoral 05.01.14.01.

EP <anneau du pêcheur>  
<bague d'évêque>

TG <insigne ecclésiastique>

TS anneau abbatial  
anneau de cardinal  
anneau épiscopal  
anneau papal

VA croix pectorale  
plateau de présentation  
gants pontificaux

Bague, généralement en métal précieux, portée par un haut dignitaire ecclésiastique, comme insigne de sa dignité : anneau papal, anneau de cardinal, anneau épiscopal, anneau abbatial, *anneau du pêcheur* (sceau secret du pape, détruit après sa mort).

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 261.

## anneau abbatial 05.01.14.01.01.

TG anneau pastoral  
VA gants pontificaux

Bague portée par un abbé comme insigne de sa dignité. L'anneau abbatial ne doit comporter qu'une seule pierre sans brillants.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 261.

## anneau de cardinal 05.01.14.01.02.

EP <anneau cardinalice>  
TG anneau pastoral  
VA gants pontificaux

Bague que le pape remet à un nouveau cardinal comme insigne de sa dignité. L'anneau de cardinal est souvent en or et muni d'une pierre qui est habituellement un saphir. Il se distingue des autres anneaux pastoraux par le fait que les armoiries du pape donateur

sont gravées sous le chaton ou sur l'anneau. De grandes dimensions, il peut être porté sur des gants pontificaux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 261.

### anneau épiscopal 05.01.14.01.03.

EP <bague d'évêque>  
TG anneau pastoral  
VA gants pontificaux  
plateau de présentation

Bague portée par un évêque comme insigne de sa dignité. L'anneau épiscopal doit être en or et porte une pierre, généralement une améthyste ou un rubis. Il ne doit comporter aucune figure gravée. De grandes dimensions, il peut être porté sur des gants pontificaux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 262.

### anneau papal 05.01.14.01.04.

EP <anneau pontifical>  
TG anneau pastoral  
VA gants pontificaux

Bague en matériaux précieux, portée par le pape au cours des rites pontificaux. De grande taille, l'anneau papal peut être porté sur des gants pontificaux. L'anneau papal est généralement orné d'un camée ou d'une intaille portant une représentation de l'héraldique papale.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 262.

### armoires d'évêque 05.01.14.02.

TG <insigne ecclésiastique>  
VA trône épiscopal

Armoires d'un évêque peintes ou sculptées sur des supports variés et placées, lors des cérémonies solennelles, sur son siège ou à proximité ou encore sur la porte d'une église.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 262.

### bâton de chantr e 05.01.14.03.

EP <bâton cantoral>  
<crosse de pré-chantre>  
TG <insigne ecclésiastique>

Insigne réservé au chantre (appelé aussi grand chantre ou pré-chantre) qui le porte dans la

main droite pour indiquer sa dignité, pour diriger le chant, mais aussi pour faire respecter l'ordre à l'intérieur du chœur. Le bâton de chantre, généralement en matériaux précieux et porté par une hampe, peut avoir diverses formes (férule, tau) ou présenter au sommet un pommeau, une statuette, un groupe sculpté ou encore un décor plus élaboré ayant parfois l'aspect d'une lanterne.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 263.

### bâton pastoral 05.01.14.04.

TG <insigne ecclésiastique>  
TS croix pastorale  
crosse pastorale  
férule  
tau  
VA croix de procession  
voile huméral

Bâton porté comme insigne de sa dignité par tout haut dignitaire ecclésiastique (pape, cardinal, archevêque, évêque, abbé, abbesse). Il peut avoir plusieurs formes : crosse pastorale (pour un évêque ou un abbé), férule (pour tous), tau (pour un évêque ou un abbé) ou croix pastorale (portée devant le pape ou un archevêque).

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 263.

### croix pastorale 05.01.14.04.01.

EP <croix papale>  
TG bâton pastoral  
VA croix  
croix de procession

Grand bâton pastoral surmonté d'une croix, porté comme insigne de sa dignité devant le pape ou un archevêque. La croix pastorale du pape a souvent trois traverses (*croix papale*).

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 264.

### crosse pastorale 05.01.14.04.02.

EP <crosseron>  
<crosse abbatiale>  
<crosse épiscopale>  
TG bâton pastoral

Grand bâton pastoral recourbé à son extrémité ou terminé par une volute, appelée crosseron, souvent au-dessus d'un nœud et porté

comme insigne de sa dignité par un évêque (*crosse épiscopale*), un abbé ou une abbesse (*crosse abbatiale*).

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 264.

### férule 05.01.14.04.03.

TG bâton pastoral

Bâton pastoral en forme de sceptre, qui peut être porté comme insigne de sa fonction par tout haut dignitaire ecclésiastique (pape, cardinal, archevêque, évêque, etc.). La férule se termine par un pommeau, parfois surmonté d'une croix.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 264.

### tau 05.01.14.04.04.

TG bâton pastoral

Bâton pastoral porté comme insigne de sa dignité par un évêque ou un abbé; sa partie supérieure est en forme de T (tau en grec).

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 265.

### croix pectorale 05.01.14.05.

TG <insigne ecclésiastique>  
VA anneau pastoral  
cordon de croix pectorale  
croix  
croix pectorale orthodoxe

Croix suspendue autour du cou par un cordon, parfois par une chaîne ou un ruban, portée par le clergé et autrefois par les fidèles. Pour le clergé, c'est un insigne de dignité, réservé depuis la Contre-Réforme aux seuls papes, cardinaux, archevêques, évêques et hauts dignitaires ecclésiastiques. Généralement en métal précieux, elle peut être ornée de pierres de mêmes nature et couleur que celles des anneaux pastoraux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 266.

### éventail liturgique 05.01.14.06.

EP <flabellum>  
TG <insigne ecclésiastique>  
VA éventail du culte

Éventail utilisé au cours de certaines cérémonies liturgiques. À l'origine, il était destiné à atténuer la chaleur et éloigner les insectes

des saintes Espèces, puis il devint insigne de dignité, spécialement pour le pape. L'éventail liturgique, monté sur un long manche, peut être constitué d'étoffe, de papier parfois plissé, de bois, de plumes, etc. Il peut aussi se présenter sous la forme d'une plaque de métal, souvent richement ornée.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 266.

### matrice de sceau ecclésiastique 05.01.14.07.

EP <baguette-sceau ecclésiastique>

TG <insigne ecclésiastique>

VA sceau ecclésiastique

Matrice, généralement en métal, servant à imprimer un sceau ecclésiastique. La matrice de sceau peut faire partie d'un anneau pastoral (*baguette-sceau ecclésiastique*).

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 267.

### plateau de présentation 05.01.14.08.

EP <plateau à gants et à anneau>

TG <insigne ecclésiastique>

VA gants pontificaux  
anneau épiscopal

Plateau utilisé notamment lors des messes pontificales pour déposer à l'Offertoire les gants pontificaux et l'anneau pastoral de l'évêque qui assiste à la messe. Le plateau de présentation porte souvent les armoiries de l'évêque pour lequel il a été fabriqué.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 267.

### sceau ecclésiastique 05.01.14.09.

TG <insigne ecclésiastique>

VA matrice de sceau ecclésiastique

Sceau utilisé par un archevêque, un évêque, un abbé titulaire ou par leurs mandataires, dans le cadre de leurs fonctions; il se différencie de leurs armoiries personnelles. On distingue les *sceaux pendants* et les *sceaux adhérents* ou *bulles*.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 267.

05.01  
05.02

### <objet du culte protestant > 05.02.

TG <objet religieux>

TS aiguière de baptême  
aiguière de communion  
bassin de baptême  
boîte à hostie protestante  
calice protestant  
coupe de communion  
gobelet de baptême  
patène protestante  
plat de communion  
récipient pour la quête protestant  
tronc à quête protestant

### aiguière de baptême 05.02.01.

EP <fiolle de baptême>

TG <objet du culte protestant>

VA aiguière  
bassin de baptême

Aiguière de petites dimensions (environ 15 cm de haut) destinée à contenir l'eau nécessaire pour le baptême.

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets du culte. Culte protestant*, p. 3.

### aiguière de communion 05.02.02.

EP <goux>

TG <objet du culte protestant>

VA aiguière

Récipient en forme d'aiguière, généralement couvert et de grandes dimensions, destiné à contenir le vin nécessaire pour la communion.

*La « channe bernoise » est l'appellation particulière d'une forme fréquente d'aiguière de communion en étain comportant une tige horizontale reliant le goulot latéral au haut du corps.*

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets du culte. Culte protestant*, p. 3.

### bassin de baptême 05.02.03.

TG <objet du culte protestant>

VA aiguière de baptême

Bassin associé à l'aiguière de baptême et qui permet de recueillir l'eau du baptême par effusion.

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets du culte. Culte protestant*, p. 3.

### boîte à hosties protestante 05.02.04.

= boîte à hosties luthérienne

TG <objet du culte protestant>

Boîte ovale à couvercle plat destinée à la conservation des hosties utilisées, à la place du pain, dans le culte protestant luthérien.

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets du culte. Culte protestant*, p. 3.

### calice protestant 05.02.05.

TG <objet du culte protestant>

VA coupe de communion  
patène protestante

Calice réalisé sur le modèle des calices du culte catholique ou emprunté parfois au culte catholique et de fonction proche. Réalisé souvent dans des matériaux modestes (étain), le calice protestant peut être démontable pour être utilisé plus facilement lors des cérémonies clandestines. Il forme parfois avec la boîte à hosties protestante, la patène et l'aiguière le service de sainte Cène ou service de communion.

### coupe de communion 05.02.06.

= coupe de Cène

TG <objet du culte protestant>

VA plat de communion  
calice protestant

Coupe en forme de calice ou grande coupe plate sur pied bas destinée à mettre le vin nécessaire à la communion sous les deux espèces : ces coupes sont généralement démontables (le pied est parfois constitué d'un pied de chandelier). La coupe de communion ne comporte pas de décor. L'intérieur de la coupe peut être doré lorsqu'il s'agit d'un calice fabriqué pour le culte catholique.

*La communion est pratiquée dans le culte protestant sous les deux espèces, les fidèles partageant aussi le vin et non pas seulement le pain. Les objets servant à la communion forment un service de communion ou service de sainte Cène : utiliser ces termes dans le champ PDEN.*

### gobelet de baptême 05.02.07.

EP <godet de baptême>

TG <objet du culte protestant>

VA gobelet

Gobelet ou godet muni parfois d'une anse mobile horizontale sur le dessus. Le gobelet de baptême peut aussi avoir la forme d'une bouteille. L'usage est identique à celui de l'aiguière de baptême.

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets du culte. Culte protestant, p. 3.*

### patène protestante 05.02.08.

TG <objet du culte protestant>  
VA calice protestant  
plat de communion

Nom donné chez les luthériens au plat de communion ou plat de Cène sur lequel est présenté le pain de l'Eucharistie. On utilise dans le culte luthérien des hosties et non du pain pour la communion; il peut s'agir alors d'une patène du culte catholique utilisée par les protestants.

*Les objets servant à la communion forment un service de communion ou un service de sainte Cène : utiliser ce terme dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets du culte. Culte protestant, p. 3.*

### plat de communion 05.02.09.

TG <objet du culte protestant>  
VA patène protestante  
coupe de communion  
service de communion

Grand plat circulaire ou ovale destiné au pain nécessaire pour la communion sous les deux espèces.

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets du culte. Culte protestant, p. 3.*

### récipient pour la quête protestant 05.02.10.

TG <objet du culte protestant>  
TS plat de quête protestant

Réceptacle de forme et de matériaux divers destiné à recueillir le denier du culte protestant.

### plat de quête protestant 05.02.10.01.

= plat à quêter protestant

TG réceptacle pour la quête protestant  
VA plat à quêter

Plat, assiette ou bassin, souvent en métal, utilisé pour faire la quête à la fin des offices protestants.

### tronc à quête protestant 05.02.11.

TG <objet du culte protestant>  
VA tronc à quêter

Tronc portatif destiné à recueillir le denier du culte protestant.

05.02  
05.03

### <objet de la religion juive > 05.03.

TG <objet religieux>  
TS <objet lié au culte synagogal>  
<objet lié au culte domestique>

### <objet lié au culte synagogal > 05.03.01.

TG <objet de la religion juive>  
TS plat d'herouv synagogal  
<objet lié à la Torah>  
<objet lié à Rosh ha-Shanah>

### plat d'herouv synagogal 05.03.01.01.

TG <objet lié au culte synagogal>

Plat ou assiette dans lequel on dépose de la nourriture symbolisant l'union de la communauté juive dont les limites ont été tracées par les piquets et la corde de l'herouv.

*L'herouv composé de cordes tendues sur des piquets délimite l'espace dans lequel il est permis de se déplacer lors du shabbat.*

### <objet lié à la Torah > 05.03.01.02.

TG <objet lié au culte synagogal>  
TS coffret de Torah  
couronne de Torah  
lumière perpétuelle

main de lecture  
ornement de bâton de Torah  
plaque de Torah  
Torah

### coffret de Torah 05.03.01.02.01.

EP <tiq>  
TG <objet lié à la Torah>  
VA Torah  
manteau de Torah  
arche sainte

Coffret ou étui haut et rigide, cylindrique ou polygonal, comportant deux portes et très décoré, dans lequel on place verticalement le rouleau de la Torah (rite sefarade). Le coffret de Torah peut être lui-même recouvert d'un manteau de Torah, dans le rite sefarade en particulier.

*Cette manière de ranger la Torah est plus habituelle dans les communautés italiennes ou orientales.*

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 2. Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny, p. 90-93, fig. 120-122.*

### couronne de Torah 05.03.01.02.02.

EP <couronne de Tora>  
<Keter Torah>  
TG <objet lié à la Torah>  
VA Torah  
manteau de Torah

Couronne fermée dite Keter Torah, placée au-dessus de la Torah.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 2. Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny, p. 105, fig. 139.*

### lumière perpétuelle 05.03.01.02.03.

EP <ner tamid>  
<lampe éternelle>  
TG <objet lié à la Torah>

Lampe à huile composée d'un réceptacle en argent, en laiton ou parfois en verre, suspendu à trois chaînes, et qui brûle en permanence devant l'arche. Elle commémore la lumière éternelle du temple de Jérusalem, la menorah, et symbolise la présence de Dieu dans le temple.

**main de lecture** 05.03.01.02.04.

EP <yad>  
 TG <objet lié à la Torah>  
 VA Torah  
 main de lecture d'église

Petite main, en métal plus ou moins précieux ou en bois, placée au bout d'un manche; son index tendu est destiné à suivre le texte de la Torah. La main de lecture est munie d'une chaîne permettant de l'accrocher à la Torah ou au pupitre.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 3. Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny, p. 110-113, fig. 150-156.*

**ornement de bâton de Torah** 05.03.01.02.05.

EP <ornement de bâton de Tora>  
 <ornement de Torah>  
 TG <objet lié à la Torah>  
 VA Torah

Paire d'éléments décoratifs, en général en argent, s'emboîtant sur chacune des extrémités des bâtons de la Torah; ces ornements ont une forme de boule ou de fruit (grenades : Rimmonin, ou pommes : Tappouhim) ou d'architecture où sont accrochés des grelots ou des clochettes. Ils peuvent se terminer assez souvent par des couronnes.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 2. Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny, p. 104-105, fig. 137-141.*

**plaque de Torah** 05.03.01.02.06.

EP <plaque de Tora>  
 <tass>  
 TG <objet lié à la Torah>  
 VA Torah

Plaque en argent richement ornée où sont indiqués le nom du donateur et le nom des fêtes.

*Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny, p. 106-109, fig. 144-149.*

**Torah** 05.03.01.02.07.

EP <Sefer Torah>  
 <Pentateuque>  
 TG <objet lié à la Torah>

VA couronne de Torah  
 ornement de bâton de Torah  
 plaque de Torah  
 main de lecture  
 coffret de Torah

Rouleau de parchemin ou de papier, enroulé autour de deux axes parallèles en bois, reproduisant le texte du Pentateuque et conservé dans l'arche sainte.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 2.*

**<objet lié à Rosh ha-Shanah >** 05.03.01.03.

TG <objet lié au culte synagogal>  
 TS corne d'appel

**corne d'appel** 05.03.01.03.01.

EP <shofar>  
 <corne de bélier>  
 TG <objet lié à Rosh ha-Shanah>

Corne de bélier utilisée comme un cor dont l'officiant sonne durant la période de pénitence précédant le Jour de l'An, après les prières du matin et du soir, pour inciter les fidèles à l'examen de conscience et au repentir, et durant l'office du Jour de l'An pour clôturer la journée du Grand Pardon.

*Elle symbolise à la fois le bélier qui fut substitué à Isaac lors du sacrifice, la corne qui a retenti sur le Mont Sinai et celle qui retentira au rassemblement des exilés.*

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 5.*

**<objet lié au culte domestique >** 05.03.02.

TG <objet de la religion juive>  
 TS <objet lié au Shabbat>  
 <objet lié à la prière>  
 <objet lié aux fêtes liturgiques>  
 <objet lié aux cycles de la vie>  
 <objet lié à la vie communautaire>  
 <objet lié à la vie sociale>

**<objet lié au Shabbat >** 05.03.02.01.

TG <objet lié au culte domestique>  
 TS boîte à aromates  
 bougeoir pour la clôture du Shabbat

coupe de sanctification  
 couteau pour le Shabbat  
 luminaire de Shabbat

**boîte à aromates** 05.03.02.01.01.

EP <boîte à haddassim>  
 <boîte à bessamin>  
 TG <objet lié au Shabbat>  
 VA bougeoir pour la clôture du Shabbat

Récipient en argent, généralement ajouré, souvent divisé en quatre compartiments et de formes très variées (architecturales ou animalières : oiseaux, poissons, ou végétales : fleurs, fruits, etc.) contenant des aromates (clous de girofle, poivre, fruits, fleurs) que l'assistance se passe et respire lors de la cérémonie de fin de Shabbat ou cérémonie de la séparation (Havdalah) à la synagogue et dans les maisons.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes; Culte juif, p. 4. Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny, p. 78-81, fig. 93-99.*

**bougeoir pour la clôture du Shabbat** 05.03.02.01.02.

EP <chandelier pour la clôture du sabbat>  
 <chandelier pour la clôture du Shabbat>  
 <bougeoir de Havdalah>  
 TG <objet lié au Shabbat>  
 VA boîte à aromates

Bougeoir dont le pied supporte quatre tiges verticales entre lesquelles on place la bougie tressée, allumée lors de la cérémonie de fin de Shabbat (Havdalah = séparation ou différenciation entre le temps sacré du Shabbat et le temps profane). Le pied peut comporter un tiroir pour les aromates.

*Havdalah est la cérémonie qui clôture le Shabbat le samedi soir. Le bougeoir de Havdalah est parfois combiné avec la boîte à aromates : employer la double dénomination et indiquer fonctions combinées dans le champ STRU. Utiliser bougeoir de Havdalah dans le champ APPL.*

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 4. Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny, p. 82, fig. 100, 101.*

**coupe de sanctification** 05.03.02.01.03.

EP <gobelet de sanctification>  
 <coupe de qiddoush>  
 <gobelet de qiddoush>  
 TG <objet lié au Shabbat>

Coupe destinée à contenir le vin au-dessus duquel, au cours des trois repas pris obligatoire

TG <objet lié à la fête de Hanouca>

Chandelier à huit ou à neuf branches utilisé pour la fête de Hanouca dont on allume une bougie supplémentaire chaque jour pendant les huit jours de la fête. Il comporte souvent huit branches latérales et une branche centrale, dite serviteur (ou shamash), perpendiculaire aux huit autres et qui sert à allumer les bougies. Il commémore le miracle de l'huile.

*Ce chandelier apparaît tardivement et n'est pas obligatoire.*

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 6. Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny, p. 35-37, fig. 26, 27.*

### lampe de Hanouca 05.03.02.03.02.02

EP <lampe de reconsécration>  
<lampe de Hanoukka>

TG <objet lié à la fête de Hanouca>

Lampe composée de huit petits récipients ou godets contenant de l'huile, que l'on allume l'un après l'autre, chaque jour, pendant huit jours. Pour avoir été longtemps placées sur les façades des maisons, les lampes de Hanouca ont souvent adopté une forme architecturale.

*Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny, p. 30-35, fig. 17-25.*

### toupie de Hanouca 05.03.02.03.02.03

EP <toupie de Hanoukka>  
<dreidel>  
<toupie de la reconsécration>

TG <objet lié à la fête de Hanouca>

Jouet consistant en une toupie en forme de dé à quatre faces sur lesquelles sont inscrites quatre lettres hébraïques (N., G., H., Sh., initiales des mots : nes gadol haya sham = un grand miracle s'est accompli ici) et une étoile de David ; on faisait usage de la sevivon (hébreu) ou des dreidlach (sing. dreidel, en yiddish) lors de cette fête.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 6.*

### <objet lié à Pourim > 05.03.02.03.03

EP <objet lié à la fête des Sorts>  
<objet lié à la fête d'Esther>

TG <objet lié aux fêtes liturgiques>

TS crécelle pour la fête d'Esther  
étui pour rouleau de la fête d'Esther  
plat de la fête d'Esther  
rouleau pour la fête d'Esther

### crécelle pour la fête d'Esther 05.03.02.03.03.01

TG <objet lié à Pourim>

Crécelle agitée lors de la fête d'Esther chaque fois que l'on prononce le nom d'Aman, persécuteur du peuple juif.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 6. [Exposition. Paris, 1979-1980]. Religion et traditions populaires, p. 197, fig. 714.*

### étui pour rouleau de la fête d'Esther 05.03.02.03.03.02

TG <objet lié à Pourim>

VA rouleau pour la fête d'Esther

Étui en bois, en cuir, en argent ou en argent doré destiné à contenir le rouleau de la fête d'Esther.

*Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny, p. 62-75, fig. 81-83, 85, 86.*

### plat de la fête d'Esther 05.03.02.03.03.03

= assiette de la fête d'Esther  
plat de Pourim  
assiette de Pourim

TG <objet lié à Pourim>

Plat représentant le triomphe de Mardochee ou le festin d'Esther et sur lequel on dépose soit des aumônes pour les œuvres, soit des présents qu'il est ordonné d'échanger entre amis lors de cette fête. Ce sont souvent des pâtisseries.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 6. Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny, p. 75, fig. 88.*

### rouleau pour la fête d'Esther 05.03.02.03.03.04

EP <megillat Ester>

TG <objet lié à Pourim>

VA étui pour rouleau de la fête d'Esther

Rouleau de parchemin sur lequel est inscrit le récit de l'histoire des Juifs en exil en Perse,

autres coupes de qiddoush par l'inscription du mot *Pessah* (Pâque). Elle est vidée quatre fois au cours du repas pour commémorer les quatre étapes de la délivrance du peuple juif.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 7.*

### coupe du prophète Élie

05.03.02.03.04.05.

TG <objet lié à la fête de la Pâque>

Coupe commémorative, symbole du retour du prophète Élie, placée sur la table du repas du Seder; elle est plus grande que la coupe de qiddoush et peut être munie d'un couvercle. Elle comporte un décor en relation avec Élie.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 7.*

### plat de la Pâque

05.03.02.03.04.06.

= assiette de la Pâque  
plat du Seder  
assiette du Seder

EP <plat de Pâque>

TG <objet lié à la fête de la Pâque>

Plat destiné à la célébration de la fête de Pâque. Il peut porter en son centre une étoile de David et diverses inscriptions touchant au repas rituel du Seder et concernant l'Agneau pascal (*Pessah*), le pain azyme (*Matsah*), l'œuf dur (*Beitsah*) et l'herbe amère ou raifort (*Maror*), aliments symboliques de la veillée de Pâque.

*Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny, p. 59, fig. 65.*

### <objet lié aux cycles de la vie >

05.03.02.04.

TG <objet lié au culte domestique>

TS <objet lié à la naissance et à la circoncision>  
<objet lié au mariage>  
<objet lié aux rites funéraires>

### <objet lié à la naissance et à la circoncision >

05.03.02.04.01.

TG <objet lié aux cycles de la vie>

TS aiguière de circoncision  
assiette de circoncision  
coupe de sanctification de circoncision  
nécessaire de circoncision  
plat pour le rachat du premier-né

### aiguière de circoncision

05.03.02.04.01.01.

TG <objet lié à la naissance et à la circoncision>

VA aiguière

Aiguière dans laquelle on conserve le vin qui sera versé dans la coupe de circoncision.

### assiette de circoncision

05.03.02.04.01.02.

TG <objet lié à la naissance et à la circoncision>

VA nécessaire de circoncision

Assiette ou petit plat utilisé lors de la circoncision et qui pouvait contenir soit du sable pour déposer le prépuce après l'opération, soit les emplâtres nécessaires au pansement. Ces plats ou assiettes peuvent aller par paire.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 8. Judaica Berlin Museum, p. 363.*

### coupe de sanctification de circoncision

05.03.02.04.01.03.

TG <objet lié à la naissance et à la circoncision>

Coupe de sanctification utilisée lors de cette cérémonie et pouvant comporter un décor représentant une circoncision ou le sacrifice d'Abraham. Comme les coupes de mariage, il semble que ces coupes puissent aller par deux.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 8. Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny, p. 27, fig. 11.*

### nécessaire de circoncision

05.03.02.04.01.04.

TG <objet lié à la naissance et à la circoncision>

TS ciseaux de circoncision  
couteau de circoncision  
flacon à astringent  
pince de circoncision

VA assiette de circoncision

Ensemble composé d'une pince pour maintenir le prépuce, d'un couteau et/ou d'une paire de ciseaux et d'un ou deux flacons à astringent, utilisés par le circonciseur (*mohel*).

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 8.*

### ciseaux de circoncision

05.03.02.04.01.04.01.

TG nécessaire de circoncision

Paire de ciseaux parfois utilisée par le *mohel* pour la circoncision, bien que pour des raisons diverses (cicatrisation, etc.) le couteau soit recommandé.

### couteau de circoncision

05.03.02.04.01.04.02.

TG nécessaire de circoncision

Instrument tranchant de forme arrondie servant à couper le prépuce lors de la cérémonie. Il est aiguisé des deux côtés et comporte parfois un décor représentant une circoncision ou le sacrifice d'Abraham.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 8. Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny, p. 28, fig. 12-15.*

### flacon à astringent

05.03.02.04.01.04.03.

TG nécessaire de circoncision

Petit flacon contenant de la poudre ou du liquide astringent utilisé après la circoncision.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 8.*

### pince de circoncision

05.03.02.04.01.04.04.

TG nécessaire de circoncision

Pince destinée à saisir et maintenir le prépuce pendant la cérémonie de circoncision afin d'éviter une blessure du gland.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 8.*

### plat pour le rachat du premier né

05.03.02.04.01.05.

EP <plat de pidyon ha-ben>

TG <objet lié à la naissance et à la circoncision>

Plat à aumônes utilisé lors de la fête donnée à la fin du premier mois suivant la naissance d'un premier né.

*Jewish ceremonial art and religious observance, p. 187.*

<objet lié au mariage > 05.03.02.04.02.

TG <objet lié aux cycles de la vie>  
 TS assiette de mariage  
 contrat de mariage  
 coupe de commémoration de mariage

assiette de mariage 05.03.02.04.02.01.

TG <objet lié au mariage>

Assiette souvent richement décorée offerte lors d'un mariage.

contrat de mariage 05.03.02.04.02.02.

EP <ketoubbah>  
 <acte de mariage>  
 TG <objet lié au mariage>

Document rappelant les obligations financières du mari à l'égard de sa femme. Rédigé sur papier ou sur parchemin, on le trouve généralement encadré et enluminé.

*Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny, p. 50, fig. 56-57.*

coupe de commémoration de mariage 05.03.02.04.02.03.

EP <coupe commémorative de mariage>  
 <coupe de sanctification de mariage>  
 TG <objet lié au mariage>

Coupe réalisée en matériaux variés reproduisant la coupe en verre que l'on brise traditionnellement lors de la cérémonie du mariage en souvenir de la destruction du temple de Jérusalem. Elle peut former une paire avec une autre coupe.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 9.*

<objet lié aux rites funéraires > 05.03.02.04.03.

TG <objet lié aux cycles de la vie>  
 TS coupe de société de sépulture  
 nécessaire pour la toilette mortuaire  
 pot d'enterrement

coupe de société de sépulture 05.03.02.04.03.01.

EP <coupe de confrérie d'enterrement>  
 <coupe de *hevra qaddisha*>  
 TG <objet lié aux rites funéraires>

Coupe, chope ou gobelet portant l'inscription du nom de la société de sépulture et dans lequel on boit du vin lors du banquet annuel de la société de sépulture (*hevra qaddisha*), qui se tient le jour de l'anniversaire de la mort de Moïse.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 10.*

nécessaire pour la toilette mortuaire 05.03.02.04.03.02.

TG <objet lié aux rites funéraires>

Peigne, coupe-ongles, souvent en argent et gravés d'inscriptions dédicatoires, que les sociétés de sépulture possédaient et utilisaient pour la toilette des morts dont elles étaient chargées.

pot d'enterrement 05.03.02.04.03.03.

EP <pot à eau d'enterrement>  
 TG <objet lié aux rites funéraires>

Récipient portant le nom de la société de sépulture et contenant de l'eau destinée à la toilette mortuaire.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 10.*

<objet lié à la vie communautaire > 05.03.02.05.

TG <objet lié au culte domestique>  
 TS <objet lié à l'abattage rituel>  
 <objet pour le pain azyme>

<objet lié à l'abattage rituel > 05.03.02.05.01.

TG <objet lié à la vie communautaire>  
 TS couteau d'abattage rituel  
 poinçon pour marquer la viande kasher

couteau d'abattage rituel 05.03.02.05.01.01.

EP <hallaf>  
 TG <objet lié à l'abattage rituel>

Couteau utilisé par l'abatteur rituel (*shohet*) pour égorger les animaux destinés à la consommation. La longueur du couteau doit être le double de celle du cou de l'animal, le fil de la lame parfaitement aiguisé sous peine de rendre la viande impropre à la consommation. Le couteau porte souvent des inscriptions hébraïques.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 12.*

poinçon pour marquer la viande kasher 05.03.02.05.01.02.

EP <poinçon pour marquer la viande kasher>  
 TG <objet lié à l'abattage rituel>

Instrument en fer rougi au feu pour marquer la viande provenant d'animaux abattus selon les rites.

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 12. Rosenan, N., L'année juive, p. 62, fig. 75.*

<objet pour le pain azyme > 05.03.02.05.02.

TG <objet lié à la vie communautaire>  
 TS moule pour le pain azyme  
 plaque pour le pain azyme  
 poinçon pour le pain azyme

moule pour le pain azyme 05.03.02.05.02.01.

TG <objet pour le pain azyme>

Moule servant pour la cuisson du pain azyme ou matsah (plur : matsot).

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 7.*

plaque pour le pain azyme 05.03.02.05.02.02.

EP <marque de pain azyme>  
 TG <objet pour le pain azyme>

Plaque avec décor en creux servant à imprimer un décor particulier sur les pains azymes.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif, p. 7.*

**poinçon pour le pain azyme**

05.03.02.05.02.03.

EP <poinçon de kasherout>  
TG <objet pour le pain azyme>

Poinçon utilisé pour perforer la surface des mat-sot ou pains azymes et s'assurer qu'ils ne lèveront pas. Il peut avoir la forme d'un rouleau hérissé de pointes, d'une fourchette ou encore d'une roue à molettes au bout d'une tige.

Rosenan, N., *L'année juive*, p. 27, fig. 27a-27b. *Jewish ritual art in the Victoria and Albert Museum*, p. 251. *Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes*, p. 7.

**<objet lié à la vie sociale >**

05.03.02.06.

TG <objet lié au culte domestique>  
TS amulette de la religion juive  
étui à amulette de la religion juive  
tronc à quêter de la religion juive**amulette de la religion juive**

05.03.02.06.01.

EP <amulette>  
<qame'a>  
<shmirah>  
<hamsah>  
<shivviti>TG <objet lié à la vie sociale>  
VA étui à amulette de la religion juive

L'amulette à laquelle on attribue des pouvoirs protecteurs peut prendre la forme d'une médaille de formes variées (main pointée vers le haut ou *hamsah*, cœur marqué Shadday), en matériaux précieux ou non, celle d'un fragment de texte rédigé sur parchemin et enfermé dans un étui à amulette ou encore celle d'un texte manuscrit ou imprimé sur un papier pendu au mur (*shivviti*).

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte juif*, p. 12. *Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny*, p. 24-25, fig. 9 et sq. *Jewish ritual art in the Victoria and Albert Museum*, p. 92 et sq. fig. 76-78.

**étui à amulette de la religion juive**

05.03.02.06.02.

EP <étui à amulette>  
TG <objet lié à la vie sociale>  
VA amulette de la religion juive

Les amulettes constituées par des feuilles de papier ou de parchemin sur lesquelles sont

écrites des formules protectrices peuvent être enfermées dans des étuis précieux, identifiés comme tels par des inscriptions mais proches des formes profanes ou catholiques en usage à l'époque de leur réalisation.

*Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny*, p. 24, fig. 7-10.

**tronc à quêter de la religion juive**

05.03.02.06.03.

EP <tronc à aumônes de la religion juive>  
<tronc à aumônes de Pourim>  
TG <objet lié à la vie sociale>

Tronc destiné à recueillir les aumônes; il peut être réalisé dans des matériaux divers.

*Le tronc à aumônes de Pourim, moment où l'offrande sous toutes ses formes est particulièrement recommandée, peut porter des inscriptions particulières, le nom de Pourim surtout. Employer le terme dans le champ PDEN.*

*Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny*, p. 74, fig. 87, p. 118, 164-165.

**<objet du culte orthodoxe >**

05.04.

TG <objet religieux>  
TS astérisque orthodoxe  
calice orthodoxe  
chandelier à sept branches orthodoxe  
chandelier d'autel orthodoxe  
chandelier de bénédiction  
coffret aux saintes huiles orthodoxe  
colombe eucharistique orthodoxe  
couronne de mariage  
croix d'autel orthodoxe  
croix de baptême orthodoxe  
croix d'épiphanie  
croix pectorale orthodoxe  
cuiller de communion orthodoxe  
encensoir orthodoxe  
encolpion orthodoxe  
éventail du culteflacon à aspersion  
icône de la Résurrection  
lampe de Lucernaire  
nécessaire orthodoxe  
pour la communion des malades  
patène orthodoxe  
sainte lance  
zéon**astérisque orthodoxe**

05.04.01.

EP <étoile>  
TG <objet du culte orthodoxe>  
VA patène orthodoxe

Instrument consistant en une étoile formée de deux lames de métal s'entrecroisant et articulées en leur milieu. On le place sur le pain consacré, posé lui-même sur la patène ou disque, pour éviter que les voiles recouvrant le tout ne touchent le pain. À la croisée, une étoile est gravée ou suspendue à une petite chaîne.

*Chez les Russes les lames ont un profil en U, il est en demi-cercle chez les Grecs.*

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte orthodoxe*, p. 5.

**calice orthodoxe**

05.04.02.

TG &lt;objet du culte orthodoxe&gt;

Récipient destiné à la communion, proche du calice du culte catholique. La communion pour les fidèles orthodoxes est toujours sous les deux espèces.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte orthodoxe*, p. 4.

**chandelier à sept branches orthodoxe**

05.04.03.

TG <objet du culte orthodoxe>  
VA chandelier d'autel orthodoxe

Chandelier de grandes dimensions posé derrière l'autel et comportant sept lumières : ce chandelier tient lieu, en général, de chandelier d'autel.

*Il est plus particulièrement employé dans l'église grecque en référence au temple de Jérusalem.*

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte orthodoxe*, p. 6.

chandelier d'autel  
orthodoxe

05.04.04.

TG <objet du culte orthodoxe>

VA chandelier à sept branches orthodoxe

Chandelier utilisé en nombre variable, posé par terre ou placé sur l'autel, dans le cas où il n'y a pas de chandelier à sept branches.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte orthodoxe, p. 6.*

chandelier de bénédiction

05.04.05.

EP <dikirion>

<trikirion>

TG <objet du culte orthodoxe>

Ensemble de deux chandeliers servant à la bénédiction donnée par l'évêque, portés par celui-ci chacun dans une main. L'un des chandeliers comporte deux bougies, *dikirion*, l'autre trois, *trikirion*. Les bougies doivent se rejoindre au sommet en signe d'unité.

*Les deux bougies sont symboles de la double nature du Christ, les trois symbolisent La Trinité. Employer les termes en italique dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique*

éventail du culte 05.04.15.

EP <rhypidia>  
<hexaptéryges>  
<flabella>

TG <objet du culte orthodoxe>

VA éventail liturgique

Paire d'éventails circulaires en bois ou en métal, montés sur une hampe, sur lesquels sont représentés des séraphins peints ou repoussés, et destinés à être portés pendant la procession de la « grande entrée ».

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte orthodoxe, p. 7.*

flacon à aspersion 05.04.16.

TG <objet du culte orthodoxe>

Petit flacon à goulot axial, à bouchon ajouré ou en forme de tête de colombe, dans lequel on met de l'eau de rose utilisée pour l'aspersion, lors des cérémonies du Vendredi saint et lors de l'Épiphonie.

*Utilisé seulement dans le rite grec.*

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte orthodoxe, p. 9.*

icône de la Résurrection 05.04.17.

EP <anasthisis>

TG <objet du culte orthodoxe>

icône représentant la Résurrection, exposée de Pâques à l'Ascension ainsi que tous les dimanches et posée sur le cercueil lors des cérémonies funèbres.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte orthodoxe, p. 9.*

lampe du Lucernaire 05.04.18.

TG <objet du culte orthodoxe>

Cercle de lumière formé de bougies ou électrique, placé au centre de la nef et qui s'allume à certains moments de l'office.

nécessaire orthodoxe pour la communion des malades 05.04.19.

TG <objet du culte orthodoxe>

Coffret porté au cou, contenant une boîte pour la sainte réserve, un calice, une cuiller, deux flacons : un pour l'eau, l'autre pour le vin.

*Il s'agit en fait d'un petit tabernacle ou petit artophorion.*

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes, p. 7.*

patène orthodoxe 05.04.20.

= disque

EP <diskos>

TG <objet du culte orthodoxe>

VA astérisque orthodoxe  
patène

Petit plat circulaire dont l'intérieur au moins est toujours doré, destiné à mettre le pain qui doit être consacré. Dans le culte orthodoxe russe, la patène avec marli et sans rebord, est montée sur un pied central. Dans le rite grec, le disque sans pied comporte un haut rebord vertical. La patène est recouverte comme le calice par les voiles.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes, p. 5.*

sainte lance 05.04.21.

TG <objet du culte orthodoxe>

Couteau en forme de lance, servant à découper le pain (levé), non consacré, nécessaire à la communion.

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte orthodoxe, p. 5.*

zéon 05.04.22.

TG <objet du culte orthodoxe>

Petit récipient à fond plat et petite anse en forme d'anneau latéral, destiné à contenir l'eau bouillante que l'on verse dans le calice après la fraction du pain au moment de la communion. Il sert également à prendre le vin (rouge) pour le mettre dans le calice.

*La forme évoque celle du goube-vin civil.*

*Le mot zéon désigne en fait l'eau bouillante versée dans le calice et par métonymie seulement le récipient qui contient cette eau.*

*Principes d'analyse scientifique. Mobilier et objets des cultes. Culte orthodoxe, p. 5.*

## 06. <linge et garniture liturgiques >

### <linge et garniture liturgiques > 06.

TG <œuvre>

TS <linge et garniture du culte catholique>  
<linge et garniture de la religion juive>

### <linge et garniture du culte catholique > 06.01.

TG <linge et garniture liturgiques>

TS <linge et garniture liés à l'autel>  
<linge et garniture liés à l'Eucharistie>  
<linge et garniture liés aux autres sacrements>  
<linge lié aux ablutions>  
<linge et garniture liés à la prédication, à la lecture et au chant>  
<linge et garniture liés aux temps de Carême>  
<linge et garniture liés aux sièges>  
<linge et garniture liés aux rites funéraires>  
<linge et garniture liés à la procession>  
<linge lié à la dévotion>  
<linge lié aux insignes pontificaux>

### <linge et garniture liés à l'autel > 06.01.01.

TG <linge et garniture du culte catholique>

TS chrêmeau d'autel  
courtine d'autel  
coussin d'autel  
couverture de livre liturgique  
garniture de dais d'autel  
nappe d'autel  
nappe de crédence  
signet de livre liturgique  
tapis d'autel  
tapis de chœur  
tapis de dessus d'autel  
tour d'autel  
voile de pupitre d'autel

### chrêmeau d'autel 06.01.01.01.

EP <chrêmeau>

TG <linge et garniture liés à l'autel>

VA pierre d'autel

Pièce de tissu enduite de cire, mise en place à la fin de la cérémonie de la consécration d'un autel pour conserver le saint Chrême utilisé lors de cette cérémonie et éviter de tacher les nappes d'autel. Le chrêmeau d'autel reste ensuite à demeure étendu sur la partie consacrée, soit sur la table d'autel lorsqu'il est consacré dans son ensemble, soit sur la pierre d'autel qu'il enveloppe généralement.

*Ne pas le confondre avec le chrêmeau d'ordination, le chrêmeau de confirmation et le chrêmeau de baptême.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 270.*

### courtine d'autel 06.01.01.02.

EP <courtine>

TG <linge et garniture liés à l'autel>

VA ciborium  
porte-courtines d'autel

Rideaux délimitant un espace autour d'un autel. Les courtines d'autel sont suspendues à un ciborium ou à un porte-courtines d'autel, sur les côtés et parfois derrière l'autel.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 270.*

### coussin d'autel 06.01.01.03.

EP <coussin de livre liturgique>

<coussin du missel>  
<coussin de l'évangélaire>  
<coussin>

TG <linge et garniture liés à l'autel>

Coussin utilisé pour poser les livres liturgiques sur une table d'autel et en protéger la reliure. Le coussin d'autel peut être de la couleur du temps liturgique.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 271.*

### couverture de livre liturgique 06.01.01.04.

EP <couverture de missel>

<couverture d'évangélaire>

TG <linge et garniture liés à l'autel>

VA couverture de Torah  
livre

Pièce de tissu utilisée, lors des offices solennels, pour envelopper et protéger un livre liturgique. La couverture de livre liturgique est souvent de la couleur du temps liturgique.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 271.*

**garniture de dais d'autel** 06.01.01.05.

- EP <ciel de dais d'autel>  
<pente de dais d'autel>  
<rideau de dais d'autel>  
<tentures du dais de l'autel>  
TG <linge et garniture liés à l'autel>  
VA dais d'autel

Ensemble des garnitures d'étoffe et des décors d'amortissement, suspendus à un dais d'autel ou portés par lui. La garniture de dais d'autel est généralement composée d'un ciel (ciel de dais d'autel), de pentes (pente de dais d'autel) et éventuellement de rideaux (rideau de dais d'autel).

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 271.

**nappe d'autel** 06.01.01.06.

- EP <nappe>  
TG <linge et garniture liés à l'autel>  
VA tapis de dessus d'autel

Linge liturgique béni dont on recouvre la surface d'une table d'autel pour célébrer la messe. Les nappes doivent être au nombre de trois, en lin ou en chanvre et de couleur blanche. Une des nappes du dessus doit être suffisamment grande pour pendre de chaque côté de l'autel, presque jusqu'au sol.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 272.

**nappe de crédence** 06.01.01.07.

- TG <linge et garniture liés à l'autel>  
VA crédence

Nappe de couleur blanche, de taille variable, en lin ou en chanvre, que l'on étend sur une crédence. La nappe de crédence peut porter sur les bords un décor de dentelle ou de broderie.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 272.

**signet de livre liturgique** 06.01.01.08.

- EP <signet de missel>  
<tranche-fil de livre liturgique>  
TG <linge et garniture liés à l'autel>

Bande de carton ou ruban servant à marquer les pages d'un livre liturgique. Le signet de livre liturgique, aux couleurs du temps liturgique, est souvent attaché à une petite tige ou une épingle en os, en ivoire ou en métal, appelée tranche-fil, ou peut faire partie de la reliure.

*Même si l'on ne retrouve que le tranche-fil, indiquer signet de livre liturgique dans le champ DENO.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 272.

**tapis d'autel** 06.01.01.09.

- EP <tapis de pied d'autel>  
<tapis des marches de l'autel>  
TG <linge et garniture liés à l'autel>  
VA plate-forme d'autel  
degré d'autel  
tapis de chœur

Tapis posé sur un degré d'autel, sa plate-forme ou sur le sol devant un autel.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 273.

**tapis de chœur** 06.01.01.10.

- TG <linge et garniture liés à l'autel>  
VA tapis d'autel

Tapis recouvrant l'ensemble du sanctuaire à l'exception de la partie que recouvre le tapis d'autel. Le tapis de chœur peut épouser la forme du sanctuaire.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 273.

**tapis de dessus d'autel** 06.01.01.11.

- EP <couverture d'autel>  
<tapis de la table d'autel>  
<dessus d'autel>  
TG <linge et garniture liés à l'autel>  
VA nappe d'autel

Pièce de tissu généralement épais, recouvrant les nappes d'autel pour les protéger entre les offices. Habituellement plus grand que la table d'autel, ce tapis est souvent de couleur rouge ou verte; il peut être bordé de franges et porter un décor sur ses parties tombantes.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 273.

**tour d'autel** 06.01.01.13.

- TG <linge et garniture liés à l'autel>

Bande horizontale de tissu comportant un décor et souvent une frange sur son bord inférieur, qui est suspendue ou attachée au

bord de la table d'autel et pend devant la partie supérieure de la face et généralement des côtés de l'autel.

*Ne pas confondre avec l'antependium.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 274.

**voile de pupitre d'autel** 06.01.01.14.

- EP <couverture de porte-missel>  
<voile épistolier>  
TG <linge et garniture liés à l'autel>  
VA pupitre d'autel

Bande de tissu rectangulaire ou housse de la couleur du temps liturgique, utilisée pour recouvrir un pupitre d'autel.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 274.

**<linge et garniture liés à l'Eucharistie >** 06.01.02.

- TG <linge et garniture du culte catholique>  
TS bourse de corporal  
bourse de viatique  
conopée  
corporal  
dominical  
housse d'ostensoir  
housse de calice  
nappe de communion  
pale  
pavillon de ciboire  
purificateur  
voile d'exposition du Saint-Sacrement  
voile d'ostensoir  
voile de calice

**bourse de corporal** 06.01.02.01.

- EP <bourse de corporal>  
TG <linge et garniture liés à l'Eucharistie>  
VA corporal  
ornement

Enveloppe destinée à recevoir un corporal plié. De forme carrée ou rectangulaire, la bourse de corporal est formée de deux cartons recouverts de tissu de la couleur du temps liturgique. La face principale, au moins, est en soie et souvent décorée de motifs religieux. La bourse de corporal utilisée pour l'adoration du Saint-Sacrement est généralement plus grande et toujours en soie blanche, en drap d'or ou d'argent.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 275.

**bourse du viatique** 06.01.02.02.

EP <bourse d'administration>  
<bourse de custode>  
<bourse pour le viatique>  
<sac à custode>  
<bourse du Saint-Sacrement>  
<bourse pour la communion des malades>

TG <linge et garniture liés à l'Eucharistie>

VA ciboire des malades  
corporal  
pyxide des malades-chrismatoire

Sac en soie blanche, en drap d'or ou d'argent, semblable à une bourse de corporal avec en plus une petite poche latérale, destiné à porter un corporal et un ciboire des malades, une pyxide des malades ou une custode, pour l'administration du viatique. Un cordon permet souvent de porter la bourse du viatique autour du cou.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 275.

**conopée** 06.01.02.03.

EP <pavillon de tabernacle>  
TG <linge et garniture liés à l'Eucharistie>  
VA tabernacle

Voile recouvrant le tabernacle. Il est généralement réduit à un simple rideau en façade. Il est blanc, en drap d'or ou d'argent ou bien encore de la couleur du temps liturgique, à l'exception du noir qui est remplacé par le violet ou par le rouge.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 276.

**corporal** 06.01.02.04.

TG <linge et garniture liés à l'Eucharistie>  
VA bourse de corporal  
bourse du viatique  
coffret pour le viatique

Linge blanc, sacré et béni, en lin ou en chanvre, généralement de forme carrée, que l'on place sur un autel pendant la messe et sur lequel reposent les hosties ou tout vase contenant le Saint-Sacrement. Il ne doit porter aucun décor, si ce n'est une petite croix brodée ou imprimée, souvent en rouge, là où l'on dépose habituellement le Saint-Sacrement, un décor blanc limité aux angles ou encore une petite bordure de dentelle. Le corporal utilisé pour l'exposition du Saint-Sacrement est de plus grande taille et peut être plus largement bordé de dentelles ou de broderies.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 276.

**dominical** 06.01.02.05.

TG <linge et garniture liés à l'Eucharistie>

Linge de couleur blanche, avec lequel les femmes et parfois aussi les hommes devaient se couvrir la main droite pour recevoir l'Eucharistie.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 277.

**housse d'ostensoir** 06.01.02.06.

EP <sac d'ostensoir>  
TG <linge et garniture liés à l'Eucharistie>  
VA boîte d'ostensoir  
ostensoir

Enveloppe souple, généralement en tissu léger, qui protège un ostensoir lorsqu'il n'est pas utilisé. L'ostensoir recouvert de sa housse peut être conservé dans une boîte d'ostensoir.

## voile d'exposition du Saint-Sacrement

06.01.02.12.

TG <linge et garniture liés à l'Eucharistie>

VA écran du Saint-Sacrement  
ostensoir

Voile en forme de petite bannière, en soie blanche, parfois de la couleur du temps liturgique, excepté le noir, suspendu à un écran du Saint-Sacrement. L'ensemble est placé devant un ostensor sur un degré d'autel, parfois sur l'autel lui-même, lorsque le Saint-Sacrement est exposé pendant la liturgie de la parole.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 280.

## voile d'ostensoir

06.01.02.13.

EP <couvre-ostensoir>  
<voile de l'ostensoir>

TG <linge et garniture liés à l'Eucharistie>

VA ostensor

Voile de forme carrée ou housse en forme de losange, en soie blanche, parfois de la couleur du temps liturgique, excepté le noir, qui est placé sur un ostensor, avant l'utilisation de ce dernier, lorsque celui-ci est posé sur l'autel ou la crédence pendant une cérémonie.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 280.

## voile de calice

06.01.02.14.

EP <voile du calice>

TG <linge et garniture liés à l'Eucharistie>

VA calice  
pale  
patène  
purificateur  
ornement

Grand voile carré qui doit être suffisamment ample pour recouvrir entièrement un calice surmonté d'un purificateur, d'une patène et d'une pale et retomber sur un autel, au moins par devant. Le voile de calice est normalement en soie et, lorsqu'il fait partie d'un ornement, il est de la même matière que les autres élé-

**voile de maria ge** 06.01.03.05.

EP &lt;poêle du mariage&gt;

TG &lt;linge et garniture liés aux autres sacrements&gt;

Voile que l'on tenait suspendu au-dessus des époux pendant qu'ils recevaient la bénédiction nuptiale.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 285.

**<linge lié aux ablutions >** 06.01.04.

TG &lt;linge et garniture du culte catholique&gt;

TS manuterge  
serviette épiscopale**manuterge** 06.01.04.01.

TG &lt;linge lié aux ablutions&gt;

Linge blanc, généralement en lin ou en chanvre, que le prêtre utilise pour s'essuyer les doigts pendant la messe, au moment de la prière du Lavabo. Le manuterge est parfois bordé de dentelles et de broderies et porte une petite croix à un angle.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 286.

**serviette épiscopale** 06.01.04.02.

TG &lt;linge lié aux ablutions&gt;

Serviette servant aux ablutions des évêques durant les messes solennelles. Elle est souvent damassée et peut porter les armoiries de celui qui l'utilise.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 286.

**<linge et garniture liés à la prédication, à la lecture et au chant >** 06.01.05.

TG &lt;linge et garniture du culte catholique&gt;

TS parement de chaire à prêcher  
voile de lutrin**parement de chaire à prêcher** 06.01.05.01.

EP &lt;tour de chaire&gt;

TG &lt;linge et garniture liés à la prédication, à la lecture et au chant&gt;

VA chaire à prêcher

Pièce de tissu, souvent de la couleur du temps liturgique, suspendue devant la cuve, et parfois autour de l'abat-voix d'une chaire à prêcher.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 287.

**voile de lutrin** 06.01.05.02.

EP &lt;parement de lutrin&gt;

&lt;tapis de lutrin&gt;

&lt;voile de légile&gt;

TG &lt;linge et garniture liés à la prédication, à la lecture et au chant&gt;

VA lutrin

Longue bande de tissu, souvent en soie et généralement de la couleur du temps liturgique, dont on peut couvrir un lutrin entièrement, jusqu'au sol.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 287.

**<linge et garniture liés aux temps de Carême >** 06.01.06.

TG &lt;linge et garniture du culte catholique&gt;

TS bourse du Jeudi saint  
coussin du Vendredi saint  
voile de consécration des saintes huiles  
voile de croix d'autel  
voile du cierge pascal  
voile du Jeudi saint pour le calice  
voile du temps de la Passion  
voile du Vendredi saint**bourse du Jeudi saint** 06.01.06.01.

EP &lt;bourse épiscopale&gt;

TG &lt;linge et garniture liés au temps de Carême&gt;

Bourse en tissu violet, souvent en damas de soie, galonnée d'or, utilisée lors de la cérémonie du lavement des pieds, le Jeudi saint, pour contenir les pièces qui devront être distribuées aux treize pauvres.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 288.

**coussin du Vendredi saint** 06.01.06.02.

TG &lt;linge et garniture liés au temps de Carême&gt;

VA croix du Vendredi saint  
voile du Vendredi saint

Coussin en tissu de couleur violette, utilisé lors de l'office du Vendredi saint, pour recevoir le visage du ou des célébrants qui se

prosternent sur les degrés de l'autel. Deux autres coussins peuvent être posés sous leurs bras. Un coussin du Vendredi saint, de taille plus importante, est posé au sol, sur un tapis ou sur une crédence, pour recevoir la croix du Vendredi saint servant à la cérémonie de l'adoration. Ce coussin, souvent galonné d'or, doit être en velours de soie ou être recouvert par le voile du Vendredi saint.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 288.

**voile de consécration des saintes huiles** 06.01.06.03.

TG &lt;linge et garniture liés au temps de Carême&gt;

VA réserves aux saintes huiles

Voile qui recouvre chacune des trois réserves aux saintes huiles, le Jeudi saint, lors de la consécration du saint Chrême, de la bénédiction de l'huile des catéchumènes et de l'huile des malades par l'évêque. Ces voiles sont amples et de couleurs distinctes : blanc pour le saint Chrême, généralement vert pour l'huile des catéchumènes et violet pour l'huile des malades.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 289.

**voile de croix d'autel** 06.01.06.04.

TG &lt;linge et garniture liés au temps de Carême&gt;

VA croix d'autel

Voile blanc utilisé pour envelopper les croix d'autel, le Jeudi saint.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 289.

**voile du cierge pascal** 06.01.06.05.

EP &lt;pare-main&gt;

TG &lt;linge et garniture liés au temps de Carême&gt;

VA cierge pascal

Petit voile utilisé pour porter le cierge pascal, lorsque l'évêque célèbre lui-même la messe du Samedi saint ; en soie blanche, souvent frangé et galonné d'or, le voile du cierge pascal comporte des rubans destinés à l'attacher.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 289.

**voile du Jeudi saint pour le calice** 06.01.06.06.

EP &lt;voile du Jeudi saint&gt;

TG <linge et garniture liés au temps de Carême>

VA calice  
tabernacle du Jeudi saint

Pièce d'étoffe souple, en soie blanche et de forme circulaire, destinée à couvrir entièrement le calice que l'on place dans le tabernacle du Jeudi saint. Le voile du Jeudi saint pour le calice est muni d'un lien de soie blanche destiné à l'attacher au nœud du calice; il peut comporter un galon ou une frange d'or.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 290.

### voile du temps de la Passion

06.01.06.07.

EP <voile des statues et des croix>  
<voile de la croix de procession>  
<voile de carême>

TG <linge et garniture liés au temps de Carême>

Pièce de tissu, habituellement violette, non transparente, recouvrant, pendant le temps de la Passion, les croix, les statues et les tableaux d'une église. Le voile du temps de la Passion peut être rouge pour les croix de procession et noir pour la croix du Vendredi saint.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 290.

### voile du Vendredi saint

06.01.06.08.

TG <linge et garniture liés au temps de Carême>

VA coussin du Vendredi saint

Voile de soie blanche, tissée ou brodée de motifs violets, souvent pourvu d'un galon d'or, servant à recouvrir le coussin du Vendredi saint, lorsque ce dernier n'est pas en velours de soie.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 290.

### <linge et garniture liés aux sièges >

06.01.07.

TG <linge et garniture du culte catholique>

TS coussin de faldistoire  
coussin de prie-Dieu  
coussin de trône pontifical  
garniture de dais de trône pontifical  
grémial  
housse de faldistoire  
tapis de trône pontifical  
tenture de prie-Dieu  
tenture de trône pontifical

### coussin de faldistoire e

06.01.07.01.

EP <coussin faldistoire>  
<coussin du faldistoire>

TG <linge et garniture liés aux sièges>

VA faldistoire

Coussin recouvrant le siège d'un faldistoire. Il est généralement accompagné d'un autre, plus étroit, utilisé pour s'agenouiller devant le siège. Tous deux peuvent avoir des glands ou des pompons aux angles. Suivant les cérémonies pendant lesquelles ils sont utilisés, ils sont de la couleur du temps liturgique ou de celle qui correspond à la dignité du personnage occupant le faldistoire (rouge pour un cardinal, vert pour un évêque résident, violet pour un évêque de passage et pour tous en temps de pénitence ou de deuil).

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 291.

### coussin de prie-Dieu

06.01.07.02.

EP <coussin du prie-Dieu de l'évêque>

TG <linge et garniture liés aux sièges>

VA prie-Dieu  
tenture de prie-Dieu

L'un des deux coussins posés, l'un sur l'agenouilloir et l'autre, plus étroit, sur l'accoudoir d'un prie-Dieu utilisé par un cardinal, un évêque, éventuellement un abbé ou divers hauts dignitaires, lors des messes pontificales ou solennelles ou lors des diverses autres messes auxquelles ils participent. Suivant les cérémonies, ces coussins sont de la couleur du temps liturgique ou de celle qui correspond, comme la tenture de prie-Dieu à laquelle ils sont assortis, à la dignité de celui à qui ils sont destinés et dont ils peuvent porter les armoiries ou l'insigne.

*Préciser le destinataire dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 291.

### coussin de trône pontifical

06.01.07.03.

TG <linge et garniture liés aux sièges>

VA trône abbatial  
trône épiscopal  
trône pontifical

Coussin, souvent en tissu piqué, utilisé sur le siège d'un trône pontifical, lors des messes pontificales ou d'autres messes auxquelles par-

ticipent les clercs jouissant des privilèges pontificaux. Un deuxième coussin peut être placé sur le dossier. Suivant les cérémonies, les coussins de trône pontifical sont de la couleur du temps liturgique ou de celle qui correspond à la dignité de celui à qui ils sont destinés et dont ils peuvent porter les armoiries ou l'insigne.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 292.

### garniture de dais de trône pontifical

06.01.07.04.

EP <tentures de la chaire épiscopale>

TG <linge et garniture liés aux sièges>

VA dais de trône pontifical

Ensemble des garnitures textiles mises en place sur un dais de trône pontifical, lors des messes pontificales ou des autres messes auxquelles participent les clercs jouissant des privilèges pontificaux. Il s'agit du *ciel de dais de trône pontifical*, des *rideaux de dais de trône pontifical*, des *pentures de dais de trône pontifical* et éventuellement des décors d'amortissement : boules, panaches, etc., parfois montés sur des supports indépendants. Suivant les cérémonies, les garnitures textiles du dais sont de la couleur du temps liturgique ou de celle correspondant à la dignité de celui à qui elles sont destinées et dont elles peuvent porter les armoiries ou l'insigne.

*Préciser éventuellement les éléments de la garniture dans le champ PDEN si cette dernière est incomplète.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 292.

### grémial

06.01.07.05.

TG <linge et garniture liés aux sièges>

Pièce d'étoffe, souvent approximativement carrée, que l'on place sur les genoux d'un évêque, d'un cardinal ou parfois d'un prêtre, lorsqu'ils sont assis au cours des messes pontificales ou d'autres cérémonies particulières. Pour les messes pontificales, le grémial en soie et de la couleur du temps liturgique peut porter des cordons ou des rubans et être bordé de dentelles. Il est en toile blanche pendant les cérémonies où le clerc risque de salir sa chasuble : lavement des pieds le Jeudi saint, distribution des cierges, des cendres ou des rameaux, onction d'huile aux ordinations et lors des dédicaces d'églises ou d'autels, etc.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 293.

**housse de faldistoire** e 06.01.07.06.

EP <housse du faldistoire>  
<tenture de faldistoire>  
TG <linge et garniture liés aux sièges>  
VA faldistoire

Pièce d'étoffe qui recouvre un faldistoire et retombe sur les quatre côtés. Cette housse est toujours de la couleur du temps liturgique. Ses pentes peuvent être décorées des armoiries de l'évêque qui l'utilise.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 294.

**tapis de trône pontifical** 06.01.07.07.

TG <linge et garniture liés aux sièges>  
VA trône pontifical  
trône abbatial  
trône épiscopal

Tapis couvrant les degrés et la plate-forme d'un trône pontifical.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 294.

**tenture de prie-Dieu** 06.01.07.08.

EP <tenture d'agenouillement>  
<tapis de prie-Dieu>  
<tentures de l'agenouillement de l'évêque>  
TG <linge et garniture liés aux sièges>  
VA prie-Dieu  
coussin de prie-Dieu

Tissu rectangulaire, utilisé pour recouvrir un prie-Dieu. Suivant les cérémonies, la tenture de prie-Dieu est de la couleur du temps liturgique ou de celle correspondant à la dignité de celui à qui elle est destinée et dont elle peut porter les armoiries ou l'insigne.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 294.

**tenture de trône pontifical** 06.01.07.09.

EP <tentures de la chaire épiscopale>  
TG <linge et garniture liés aux sièges>  
VA trône abbatial  
trône épiscopal  
trône pontifical

Tissu rectangulaire utilisé pour recouvrir un trône papal, épiscopal ou abbatial, lors des messes pontificales ou des autres messes auxquelles participent les clercs jouissant des pri-

vilèges pontificaux. Suivant les cérémonies, la tenture de trône pontifical est de la couleur du temps liturgique ou de celle correspondant à la dignité de celui à qui elle est destinée et dont elle peut porter les armoiries ou l'insigne.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 295.

**<linge et garniture liés aux rites funéraires>** e 06.01.08.

TG <linge et garniture du culte catholique>  
TS coussin mortuaire  
drap mortuaire  
garniture de corbillard  
garniture de dais funéraire  
parure de cheval de corbillard  
tenture de catafalque  
tenture funéraire

**coussin mortuaire** e 06.01.08.01.

EP <coussin funéraire>  
TG <linge et garniture liés aux rites funéraires>  
VA drap mortuaire

Coussin à motifs et couleurs funéraires, parfois doublé et galonné de jaune ou d'or, sur lequel sont présentés les insignes et les décorations d'un défunt durant la cérémonie funéraire. Le coussin mortuaire est alors posé au-dessus du drap mortuaire.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 296.

**drap mortuaire** e 06.01.08.02.

EP <poêle funéraire>  
<drap funéraire>  
TG <linge et garniture liés aux rites funéraires>  
VA catafalque  
cercueil  
coussin mortuaire

Drap destiné à recouvrir, durant la cérémonie funèbre, un cercueil ou la partie d'un catafalque imitant un cercueil; à motifs et couleurs funéraires, le drap mortuaire est souvent décoré d'une grande croix.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 296.

**garniture de corbillard** d 06.01.08.03.

EP <housse de siège de corbillard>  
<pente de corbillard>  
<rideau de corbillard>

TG <linge et garniture liés aux rites funéraires>  
VA corbillard

Ensemble des garnitures textiles et des décors d'amortissement d'un corbillard. Ces garnitures se composent généralement de *pentures de corbillard*, souvent garnies de franges et de pompons à leur bord inférieur, de *rideaux de corbillard* placés aux angles et d'une *housse de siège de corbillard*. Les décors d'amortissement, parfois montés sur des supports indépendants, consistent en boules, en panaches, etc. L'ensemble de ces garnitures présente des couleurs et des motifs funéraires.

*Préciser éventuellement les éléments de la garniture dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 297.

**garniture de dais funéraire** e 06.01.08.04.

EP <ciel de dais funéraire>  
<pente de dais funéraire>  
<rideau de dais funéraire>  
TG <linge et garniture liés aux rites funéraires>  
VA catafalque  
dais funéraire

Ensemble des garnitures textiles et des motifs d'amortissement d'un dais funéraire. Ces garnitures se composent généralement de *pentures de dais funéraire*, souvent garnies de franges et de pompons à leur bord inférieur, éventuellement d'un *ciel de dais funéraire*.

le plus souvent d'un *caparaçon funéraire*, sorte de couverture posée sur le dos de l'animal, d'un *camail funéraire*, posé sur la tête, parfois de bandes de tissu pour couvrir les guides, *écharpe funéraire de guide*, et de *plumets*.

*Préciser éventuellement les éléments de la garniture dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 298.*

### tenture de catafalque 06.01.08.06.

EP <ciel de catafalque>  
<pente de catafalque>  
<rideau de catafalque>  
TG <linge et garniture liés aux rites funéraires>  
VA catafalque

Pièces d'étoffe recouvrant la plate-forme d'un catafalque et, le cas échéant, son baldaquin (*ciel de catafalque, pente de catafalque, rideau de catafalque*). La tenture de catafalque présente des couleurs et un décor funéraires.

### tenture funéraire 06.01.08.07.

EP <portière funéraire>  
TG <linge et garniture liés aux rites funéraires>  
VA tenture d'église

Pièces d'étoffe fixées, à l'occasion d'une cérémonie funéraire, à l'extérieur, autour de la porte d'une église (*portière funéraire*) et, à l'intérieur, sur les murs, les piliers ou les colonnes. Aux couleurs et à décor funéraires, elles portent parfois les initiales ou les armoiries du défunt.

*Préciser éventuellement les éléments de la garniture dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 298.*

### <linge et garniture liés à la procession >

<linge lié  
aux insignes pontificaux > 06.01.11.

---

TG <linge et garniture du culte catholique>

TS sudarium  
voile des ornements pontificaux

sudarium 06.01.11.01.

EP <doigtier>  
<suaire>  
<voile de crosse>  
<mouchoir d'évêque>

TG <linge lié aux insignes pontificaux>

TS subcinctorium

Petite pièce de tissu de lin, qui était posée à proximité du célébrant, pendant la messe, pour être utilisée comme mouchoir. Grâce à un cordon et à un anneau, le sudarium pouvait être attaché à un bâton pastoral, à un bâton cantoral, à une croix de procession ou à un doigt de la main. Par la suite, le sudarium ne fut plus qu'un insigne de dignité ecclésiastique.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 303.

subcinctorium 06.01.11.01.01.

TG sudarium

Mouchoir ou sudarium réservé au pape, qui est cousu au cordon de son aube lorsqu'il célèbre une messe pontificale. Le subcinctorium est fait d'un morceau de tissu blanc ou rouge

TS calotte de prière  
 châle de prière  
 sac à châle de prière  
 sac à phylactères

### calotte de prière 06.02.02.01.

EP <kippah>  
 TG <garniture ou vêtement liés à la prière>

Petit bonnet de tissu, plus ou moins orné, porté par les hommes à la synagogue lors des prières en même temps que le châle de prière, voire toute la journée en signe de piété.

*Principes d'analyse scientifique : Mobilier et objets du culte. Culte juif, p. 12.*

### châle de prière 06.02.02.02.

EP <tallit>  
 TG <garniture ou vêtement liés à la prière>

Pièce d'étoffe rectangulaire en laine de couleur blanche ou ivoire, parfois scandée de bandes blanches et noires et comportant surtout des franges (tsitsit) aux 4 angles. Le tallit est utilisé par les hommes qui s'en couvrent la tête pendant la prière du matin et, pendant les cérémonies de mariage, par le couple.

*Le grand châle peut être remplacé par le petit tallit que l'on porte sous ses vêtements. Indiquer alors dans le champ PDEN petit châle de prière.*

[Exposition. Montréal. Musée des Beaux-Arts, 1986]. *Précieux héritage. Trésors judaïques des collections publiques de Tchécoslovaquie.*

### sac à châle de prière 06.02.02.03.

TG <garniture ou vêtement liés à la prière>

Sac pour le châle de prière dont la fonction n'est pas liturgique. Il peut être richement brodé.

*Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny, p. 86, fig. 113.*

### sac à phylactères 06.02.02.04.

EP <sac à tefillin>  
 TG <garniture ou vêtement liés à la prière>  
 VA boîte à phylactères

Petit sac en tissu, en tricot, au crochet, parfois richement brodé, destiné à protéger les tefillin. Ce sac a une fonction protectrice et non rituelle.

[Exposition. Montréal. Musée des Beaux-Arts, 1986]. *Précieux héritage. Trésors judaïques des collections publiques de Tchécoslovaquie.*

### <linge et garniture liés aux fêtes liturgiques et au culte domestique > 06.02.03.

TG <linge et garniture de la religion juive>

TS couvre-pains  
 enveloppe pour les pains azymes  
 napperon liturgique

### couvre-pains 06.02.03.01.

TG <linge et garniture liés aux fêtes liturgiques et au culte domestique>

Pièce de lin blanc agrémentée de motifs brodés en une seule couleur, destinée à couvrir les miches du pain tressé (la hallah) consommé durant le Shabbat, lors de sa sanctification pendant la prière du qiddoush, prière récitée le vendredi soir à la synagogue.

### enveloppe pour les pains azymes 06.02.03.02.

TG <linge et garniture liés aux fêtes liturgiques et au culte domestique>

Pièce de tissu ou sac à trois compartiments dans lequel on enveloppe les trois matsot (pains azymes) nécessaires au repas de Seder. Des symboles de la fête ou des icônes représentant le repas de Seder peuvent orner ce linge, ainsi que les noms de Cohen, Levi et Israël.

[Exposition. Paris, 1979-1980]. *Religion et traditions populaires, p. 37.*

### napperon liturgique 06.02.03.03.

TG <linge et garniture liés aux fêtes liturgiques et au culte domestique>

Napperon destiné aux fêtes du Nouvel An (Rosh ha-Shanah), de Grand Pardon (Yom Kippour), des Cabanes (Soukkot), de Pâque (Pessah) ou de la Pentecôte (Shavou'ot), etc. Ces napperons sont blancs car ils sont utilisés pour des jours de Jugement, de contours irréguliers et leurs broderies centrales présentent les symboles de ces fêtes, shofar, branches de saule, etc.

*Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny, p. 114, fig. 158-161.*

### <linge et garniture liés aux cycles de la vie > 06.02.04.

TG <linge et garniture de la religion juive>

TS <garniture liée au mariage>

### <garniture liée au mariage > 06.02.04.01.

TG <linge et garniture liés aux cycles de la vie>

TS dais de mariage

### dais de mariage 06.02.04.01.01.

EP <houppah>  
 <dais nuptial>

TG <garniture liée au mariage>

VA baldaquin de mariage

Dais de soie ou de satin blanc, parfois brodé de citations bibliques, que l'on dresse dans la synagogue au-dessus de la bimah et qui abrite les mariés durant la cérémonie du mariage. Les perches en bois qui le soutiennent sont tenues par les parents mâles du couple, quand il n'est pas fixé à un baldaquin.

Rosenan, N. *L'année juive*, p. 59, fig. 72.

## 07. <vêtement religieux >

<vêtement religieux > 07.

TG <œuvre>

TS <vêtement du culte catholique>

<vêtement du culte catholique > 07.01.

TG <vêtement religieux>

TS <bas et chaussures liturgiques>

<vêtement liturgique de dessous>

<vêtement liturgique de dessus>

<coiffure liturgique>

<accessoire du costume liturgique des clercs>

<autre vêtement religieux d'église>

<bas et chaussures liturgiques > 07.01.01.

TG <vêtement du culte catholique>

TS bas liturgiques

chaussures d'enfant de chœur

mules du pape

sandaes liturgiques

bas liturgiques 07.01.01.01.

EP <bas d'évêque>

TG <bas et chaussures liturgiques>

VA sandales liturgiques

Bas en tissu ou en maille, portés lors des messes pontificales par-dessus des bas ordinaires, par les prélats jouissant des privilèges pontificaux. Les bas liturgiques comportent des liens, des rubans ou des cordons, parfois terminés par des pompons pour les attacher au-dessus du genou. Ils suivent la couleur du temps liturgique, sauf le noir, et peuvent être brodés ou décorés de lamé d'or ou d'argent. Les bas liturgiques sont employés avec des sandales liturgiques.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 306.

chaussures d'enfant de chœur 07.01.01.02.

TG <bas et chaussures liturgiques>

VA calotte

mozette

Paire de chaussures spécifiques, portée dans certaines églises par les enfants de chœur.

Elles sont généralement de la même couleur que la *calotte* et le *camail*.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 306.

mules du pape 07.01.01.03.

TG <bas et chaussures liturgiques>

Chaussures utilisées par le pape, lors des cérémonies liturgiques avec l'habit de chœur, ou hors de l'église en temps ordinaire. Les mules du pape sont en maroquin, drap ou velours pour l'hiver, en soie pour l'été. Elles sont rouges ou blanches, brodées sur l'empeigne d'une croix d'or et fermées par un cordon d'or terminé par des glands de même couleur.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 307.

sandaes liturgiques 07.01.01.04.

EP <sandaes épiscopales>

<sandaes pontificales>

<mules liturgiques>

<escarpins liturgiques>

<mules du pape>

TG <bas et chaussures liturgiques>

Chaussures fermées, à talon plat, portées lors des messes pontificales par les prélats jouissant des privilèges pontificaux. Les sandales liturgiques sont en soie, de la couleur du temps liturgique, sauf le noir, attachées par des lacets ou des rubans de soie souvent terminés par des pompons, dont la matière et la couleur varient, comme la décoration de la chaussure, selon la dignité du prélat. Les sandales liturgiques sont portées avec des bas liturgiques.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 306.

<vêtement liturgique de dessous > 07.01.02.

TG <vêtement du culte catholique>

TS amict

aube

dalmaticelle

rochet

soutane

tunicelle

**amict** 07.01.02.01.

EP &lt;amict paré&gt;

TG &lt;vêtement liturgique de dessous&gt;

Pièce de tissu blanc, de lin ou de chanvre, de forme rectangulaire, portée sous une aube, parfois un surplis ou un rochet, et servant, à l'origine, à protéger le col de ces vêtements et à préserver du froid le cou des clercs. L'amict est porté sur la nuque, retourné autour du col du vêtement mis par-dessous, généralement une soutane et attaché sur la poitrine au moyen des longs cordons ou de rubans cousus ou passant à travers des œillets, aux angles d'un des longs côtés. Ces cordons ou rubans sont habituellement blancs mais aussi de couleur suivant la qualité du prélat qui porte l'amict (rouge pour un cardinal, vert pour un évêque résident, violet pour un évêque de passage et pour tous en temps de deuil et de pénitence). L'amict est décoré d'une croix au milieu du côté par lequel on l'attache et peut être enrichi de bandes de tissu, de broderies de couleur ou de pierreries (*amict paré*).

Employer amict paré dans le champ PDEN.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 307.

**aube** 07.01.02.02.

EP &lt;aube parée&gt;

TG &lt;vêtement liturgique de dessous&gt;

VA ceinture d'aube  
cordon d'aube  
rochet

Long vêtement blanc, en toile de lin ou de chanvre, en forme de tunique descendant jusqu'aux pieds, servant de vêtement de dessous à tous les clercs pour dire la messe ou procéder à toutes les fonctions qui la suivent ou la précèdent immédiatement, ainsi qu'éventuellement pour la bénédiction du Saint-Sacrement. L'aube est serrée à la taille par un cordon ou une ceinture. Elle est souvent décorée de dentelles ou de tulle à la partie inférieure et au bas des manches. L'aube est dite parée lorsqu'elle comporte des bandes d'étoffe ou de broderies souvent assorties à la chasuble et à la soutane.

Employer aube parée dans le champ PDEN.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 308.

**dalmaticelle** 07.01.02.03.

TG &lt;vêtement liturgique de dessous&gt;

VA dalmatique  
tunicelle

Vêtement, de forme semblable à celle d'une dalmatique, que le pape, les cardinaux, les évêques (et autrefois les prêtres) portent sous une chasuble ou une chape, sur une aube et une tunicelle, lors des messes solennelles. La dalmaticelle est en tissu de soie, plus fin que celui d'une dalmatique, sans doublure, généralement pourvue de manches courtes, souvent attachée sous les bras et sur les épaules par des cordons à pompons ou par des rubans et ornée de galons étroits. Elle est de la couleur du temps liturgique, et, parfois, de la même matière que la chasuble ou que la chape.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 309.

**rochet** 07.01.02.04.

TG &lt;vêtement liturgique de dessous&gt;

VA aube  
surplis

Tunique blanche, de toile de lin ou de chanvre, ne descendant habituellement que jusqu'au-dessus des genoux et munie de manches ajustées aux poignets. Le rochet est porté dans le chœur par le pape, les cardinaux, les évêques, les abbés et certains autres prélats ou chanoines, sous une chape, une dalmatique, une mozette ou un mantelet. Pour diverses autres fonctions liturgiques, il est porté sous un surplis ou une cotta. Le rochet est souvent orné de dentelles ou de tulle à sa partie inférieure et au bas des manches, ressortant parfois sur un fond de tissu de la couleur de la soutane ou de ses parements. Plus court que l'aube, le rochet a des manches plus étroites que celles du surplis.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 310.

**soutane** 07.01.02.05.

TG &lt;vêtement liturgique de dessous&gt;

TS soutane prélatice  
VA ceinture de soutane  
calotte  
collaro  
rabat  
soutanelle de confrérie

Longue robe boutonnée sur le devant, portée dans le chœur lors des offices, sous les vêtements liturgiques, souvent avec une cein-

ture par tous les clercs, les enfants de chœur et parfois par certains chantres laïcs et bedeaux; la soutane est aussi portée par les clercs, en dehors des églises, comme vêtement ordinaire de dessous. La nature de l'étoffe de la soutane, sa couleur et celle de ses parements dépendent de l'état du clerc qui la porte. Elle est souvent noire pour le clergé inférieur, violette pour les évêques, rouge pour les cardinaux, rouge ou blanche pour le pape.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 310.

**soutane prélatice** 07.01.02.05.01.

TG soutane

Soutane munie d'une traîne, portée au chœur et, lors de certaines cérémonies, par les prélats. La traîne est portée déployée par le pape, les cardinaux et les évêques, non déployée et accrochée à la ceinture par les autres prélats.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 311.

**tunicelle** 07.01.02.06.

TG &lt;vêtement liturgique de dessous&gt;

VA dalmaticelle  
dalmatique

Vêtement de forme semblable à celle d'une tunique que le pape, les cardinaux, les évêques, les abbés (et autrefois les prêtres) portent sur une aube et sous une dalmaticelle lors des messes solennelles. La tunicelle est en tissu de soie, plus fin que celui d'une tunique, sans doublure, à manches plus longues et plus étroites que celles d'une dalmaticelle. Elle est généralement de la couleur du temps liturgique et ornée d'un galon d'or ou de soie jaune.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 311.

**<vêtement liturgique de dessus >** 07.01.03.

TG &lt;vêtement du culte catholique&gt;

TS chape  
chasuble  
dalmatique  
falda  
fanon papal  
manteau de chœur  
mantelet  
mozette  
orfroi  
ornement  
surhuméral  
surplis

**chape** 07.01.03.01.

- EP <pluvial>  
 TG <vêtement liturgique de dessus>  
 TS mantum  
   chape prélatice  
 VA colletin  
   ornement

Long vêtement de cérémonie, ouvert sur le devant, généralement de forme semi-circulaire, porté par-dessus tous les autres et servant pour les messes pontificales et d'autres cérémonies solennelles comme certaines vêpres, les processions et bénédictions du Saint-Sacrement. La chape peut être portée par tous les clercs, du pape au simple chantre et parfois même, dans certaines églises, par les enfants de chœur. À l'origine, la chape pouvait comporter un capuchon, dont le chaperon, application d'étoffe en forme de tablier décoré et bordé de franges, qu'elle porte généralement au revers, est un vestige. La chape est souvent bordée sur le devant d'un galon ou d'une bande de tissu, portant parfois un décor, appelée orfroi. Elle est maintenue fermée, soit par une attache en tissu munie de crochets, soit par une ou deux boucles en métal, réservées aux évêques, aux cardinaux et au pape, appelées mors de chape, fermail ou encore formal. La chape est souvent en soie, en drap d'or ou d'argent, et sa couleur varie en fonction du temps liturgique ou du degré dans la hiérarchie ecclésiastique du clerc qui la porte.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 312.

**mantum** 07.01.03.01.01.

- TG chape

Chape réservée au pape, utilisée lors des messes pontificales, aux matines, aux vêpres et lors de diverses autres cérémonies. Le mantum est de couleur blanche ou rouge, plus ample et plus long qu'une chape ordinaire et possède une traîne.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 314.

**chape prélatice** 07.01.03.01.02.

- EP <cappa magna>  
   <cape liturgique>  
 TG chape

Grand manteau de chœur en forme de cape avec pèlerine, capuchon et généralement une traîne, porté dans le chœur, par-dessus les

autres vêtements, par le pape lors de certains offices, notamment le Vendredi saint, et par les cardinaux, les évêques et les chanoines indultaires. La chape prélatice est en laine ou en soie et de couleur variable selon le rang du clerc qui la porte. Le capuchon peut être amovible et la pèlerine doublée sur le dessus d'une fourrure pour l'hiver, qui est décousue pour l'été. La traîne, lorsqu'elle existe, est un signe de juridiction; elle n'est pas toujours déployée et se ramène alors sur le bras gauche auquel elle est suspendue par un ruban de soie.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 314.

**chasuble** 07.01.03.02.

- EP <planète>  
   <chasuble pliée>  
 TG <vêtement liturgique de dessus>  
 VA colletin  
   manipule  
   étole  
   ornement

Vêtement ouvert sur les côtés et s'enfilant par la tête, porté par-dessus tous les autres par tout clerc qui célèbre la messe ou par les chanoines, aux messes solennelles en présence de l'évêque ou encore lors des processions du Saint-Sacrement par l'ensemble des clercs. Suivant les époques, la chasuble couvre ou non les bras, est doublée ou non; elle est généralement ornée de motifs formés par un galon ou un tissu différent, délimité par un galon. Ces motifs dessinent souvent au dos une croix (parfois à branches en V) ou, plus rarement, une simple bande verticale, et sur le devant une bande verticale ou un motif en forme de T et, parfois, une large bordure autour du col. La chasuble est souvent en soie, en drap d'or ou d'argent et sa couleur varie en fonction du temps liturgique. Les diacres et sous-diacres, en temps de pénitence, portent une chasuble violette ou noire, pliée, roulée ou parfois spécialement fabriquée pour s'interrompre sur le devant au niveau de la ceinture (*chasuble pliée*).

*Employer chasuble pliée dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 315.

**dalmatique** 07.01.03.03.

- EP <tunique>  
 TG <vêtement liturgique de dessus>

- VA dalmaticelle  
   dalmatique de confrérie  
   tunicelle  
   ornement

Vêtement en forme de tunique généralement courte, qui s'enfile par la tête, porté par-dessus tous les autres par les diacres lors des messes et de certaines autres cérémonies solennelles, des processions et des bénédictions du Saint-Sacrement. Le vêtement porté par les sous-diacres, appelé *tunique*, ne se différencie d'une dalmatique que par le fait que la tunique devrait être plus courte, moins ornée et avoir des manches un peu plus longues et plus étroites. La dalmatique est généralement ouverte sur les côtés, parfois fermée par des cordons terminés par des pompons, et à manches courtes, généralement ouvertes par-dessous. La dalmatique est en tissu précieux, souvent en soie, en drap d'or ou d'argent, est doublée et sa couleur varie en fonction du temps liturgique. Elle est généralement ornée sur le devant et le dos de galons verticaux ou de bandes de tissu, appelées *clavi*. La dalmatique peut avoir un col assorti, amovible.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 317.

**falda** 07.01.03.04.

- TG <vêtement liturgique de dessus>

Sorte de jupe, plus longue et plus large qu'une soutane, à traîne, en soie blanche, que le pape porte pour les célébrations liturgiques et lors des consistoires.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 318.

**fanon papal** 07.01.03.05.

- TG <vêtement liturgique de dessus>

Vêtement propre au pape, constitué de deux pèlerines superposées, cousues ensemble au col; celle du dessus, plus petite que celle du dessous, présente une échancrure à l'arrière. Le fanon papal est en soie rayée blanc et or doublé d'une fine raie d'amarante, bordé d'un galon d'or et décoré sur le devant d'une croix brodée de même couleur. Il est porté par le pape avec les habits pontificaux, sur une aube pour la pèlerine de dessous, celle de dessus passant sur le rochet ou la chasuble qu'il porte par-dessus.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 319.

**manteau de chœur** 07.01.03.06.EP <mantellone>  
<manteau>TG <vêtement liturgique de dessus>  
VA mozette

Sorte de manteau sans manches, parfois ouvert sur les côtés, généralement noir ou violet, porté l'hiver dans le chœur, sous la mozette, par certains chanoines et bénéficiers, par certains moines comme les franciscains ou, pour prêcher, par certains clercs réguliers comme les jésuites.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 319.

**mantelet** 07.01.03.07.

TG &lt;vêtement liturgique de dessus&gt;

Ample manteau sans manches, attaché sur le devant par des rubans de soie et descendant habituellement jusqu'au-dessus des genoux ; il peut être porté par tous les clercs en dehors des offices mais n'est revêtu, dans le chœur, par dessus le rochet que par les cardinaux, les évêques, les abbés et certains autres clercs, tels les chanoines de chapitres indultaires. La nature de l'étoffe et la couleur du mantelet sont fonction de la qualité du clerc qui le porte.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 319.

**mozette** 07.01.03.08.EP <pèlerine d'église>  
<pelisse de chœur>  
<camail>TG <vêtement liturgique de dessus>  
VA camail de confrérie  
chaussures d'enfant de chœur

Sorte de pèlerine courte, ouverte ou boutonnée sur le devant, comportant un petit capuchon, portée, dans le chœur, sur une soutane et éventuellement un surplis ou un rochet par de nombreux clercs (le pape, les cardinaux, les évêques, les abbés, les chanoines) pour lesquels elle est un insigne de juridiction. Le capuchon est cousu ou amovible et maintenu par des boutons ou des agrafes. L'étoffe et la couleur sont variables suivant la qualité du clerc qui la porte et le temps liturgique. Certains clercs, prêtres ou enfants de chœur, qui n'ont pas le droit de revêtir la mozette, peuvent porter un vêtement de même forme qui prend le nom de *camail*.

*Utiliser camail dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 320.

**orfroi** 07.01.03.09.

TG &lt;vêtement liturgique de dessus&gt;

Bande de broderie ou de tissu brodé appliquée, souvent en remploi, sur un vêtement liturgique, chape ou chasuble en particulier.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 312.

**ornement** 07.01.03.10.

TG &lt;vêtement liturgique de dessus&gt;

VA bourse de corporal  
chape  
chasuble  
dalmatique  
étole  
manipule  
parement d'autel  
voile de calice  
voile huméral

Ensemble de vêtements et de linges liturgiques assortis et de même couleur, comportant généralement une chasuble, une étole, un manipule, un voile de calice et une bourse de corporal, auxquels s'ajoutent éventuellement des chapes, des dalmatiques, parfois un voile huméral, un parement d'autel, etc.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 320.

**surhuméral** 07.01.03.11.

TG &lt;vêtement liturgique de dessus&gt;

Sorte de pèlerine très courte, réduite à un large collier en tissu blanc ou en drap d'or, semé de pierres précieuses ou de verroteries.

*Fréquent au Moyen Âge, il est encore porté par certains évêques comme celui de Nancy.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 321.

**surplis** 07.01.03.12.EP <cotta>  
<cotte>

TG &lt;vêtement liturgique de dessus&gt;

VA ceinture de surplis  
rochet

Large vêtement de dessus, porté sur une soutane et éventuellement un rochet, soit au chœur, soit au cours d'offices divers, par tous les clercs sans habits spécifiques ainsi que par les chantres, les sacristains et les enfants de chœur. Le surplis est en toile fine, blanche, en

lin, en chanvre ou éventuellement en coton, descendant jusqu'aux genoux et abondamment plissé. Il est souvent à larges manches évasées, à fausses manches formant des ailes ou lobes, parfois extrêmement plissées ou encore sans manches et comportant une simple fente pour y passer les bras. Le surplis porte rarement de la dentelle ; toutefois le bord des manches, la partie inférieure du vêtement, son encolure, ainsi que les épaules, peuvent en être garnis. Certains surplis d'enfants de chœur peuvent être maintenus à la taille par une ceinture ou un cordon de surplis. Lorsque le surplis est étroit, ne dépasse pas la ceinture et possède des manches courtes et larges, il prend le nom de *cotta*.

*Employer cotta dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 321.

**<coiffure liturgique >** 07.01.04.

TG &lt;vêtement du culte catholique&gt;

TS barrette  
calotte  
camauro  
chapeau de cardinal  
mitre  
tiare**bar rette** 07.01.04.01.

EP &lt;bonnet carré&gt;

TG &lt;coiffure liturgique&gt;

VA barrette de confrérie

Coiffure de forme carrée, en étoffe doublée de tissu épais, de carton ou de cuir, portée au chœur par les clercs qui ne prennent pas la mitre et comme coiffure ordinaire par les clercs, en dehors des églises. La barrette possède à son sommet une houpe ou un cordon duquel partent trois ou parfois quatre cornes. Le tissu de la barrette, sa couleur et celle de la houpe sont fonction de la qualité du clerc qui la porte.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 322.

**calotte** 07.01.04.02.EP <mitelle>  
<bonnet d'enfant de chœur>

TG &lt;coiffure liturgique&gt;

VA chaussures d'enfant de chœur

Petite coiffure ronde qui couvre uniquement le sommet du crâne ou légèrement plus grande, portée pendant presque tout l'office par l'ensemble des clercs et parfois, malgré les interdictions, par les enfants de chœur. La calotte est souvent à six pans et porte une petite boucle en ganse au sommet. Le tissu de la calotte et sa couleur, généralement assortis à la soutane, sont fonction de la qualité de celui qui la porte.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 323.

### camaur o 07.01.04.03.

TG <coiffure liturgique>

Coiffure du pape, plus large qu'une calotte et descendant sur les oreilles. Le camauro est en velours rouge, orné de satin de la même couleur, bordé de duvet de cygne ou doublé d'hermine. Durant la semaine *in albis*, le camauro est blanc.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 323.

### chapeau de cardinal 07.01.04.04.

EP <chapeau pontifical cardinalice>

TG <coiffure liturgique>

Chapeau rond, à larges bords, en feutre rouge, agrémenté d'un cordon terminé par des houppes, donné par le pape à chaque cardinal lors de sa nomination. Après sa mort, ce chapeau est placé sur son tombeau ou suspendu au-dessus.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 323.

### mitr e 07.01.04.05.

EP <fanons de mitre>

<mitre orfrayée>

<mitre précieuse>

<mitre simple>

TG <coiffure liturgique>

VA voile huméral

Haute coiffure à deux pointes, de forme conique, portée généralement sur une calotte par le pape, les cardinaux, les évêques et les abbés, plus rarement par certains chanoines et même par d'autres clercs. La mitre est souvent en tissu blanc, en drap d'or ou d'argent, mais aussi en tissu de couleurs diverses. Les brides ou les rubans qui main-

tenaient attaché le bonnet primitif sont devenus les fanons, bandes de tissu pendant à l'arrière de la mitre. Le pape, la plupart des cardinaux et les évêques peuvent utiliser trois sortes de mitres : la *mitre précieuse*, en drap d'or ou d'argent, parfois en soie blanche, doublée de soie rouge et rehaussée de broderies et de pierres précieuses, la *mitre orfrayée*, en drap d'or ou en soie blanche brochée d'or, doublée de soie rouge, sans broderies ni pierres précieuses, sauf des perles ; enfin la *mitre simple*, portée en temps de deuil et de pénitence, en drap d'argent, avec bordures et fanons frangés d'or pour le pape, en soie blanche damassée, avec fanons frangés de blanc pour les cardinaux, en soie ou en toile blanche, avec fanons frangés de rouge pour les évêques.

*Employer les termes en italique dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 324.

### tiar e 07.01.04.06.

EP <fanons de tiare>

TG <coiffure liturgique>

Coiffure de forme conique, emblématique du pape, portée en dehors des services liturgiques. La tiare est souvent surmontée d'une croix et décorée d'un motif de couronne, primitivement une, puis deux et, depuis la seconde moitié du xiv<sup>e</sup> siècle, trois couronnes superposées. La tiare comporte deux bandes de tissu à l'arrière, les fanons ; elle est habituellement ornée d'or, d'argent et de pierres précieuses.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 325.

### <accessoire du costume liturgique des clercs > 07.01.05.

TG <vêtement du culte catholique>

TS aumusse

ceinture d'aube

ceinture de soutane

ceinture de surplis

collaro

colletin

cordon d'aube

cordon de croix pectorale

étole

gants pontificaux

manipule

pallium

rabat

rational

voile huméral

### aumusse 07.01.05.01.

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

D'abord pèlerine courte, en f

Petite pièce de soie, généralement attachée à un petit col blanc empesé, servant à couvrir le cou à l'échancrure de la soutane. La couleur du collaro varie généralement avec celle de la soutane du clerc qui les porte.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 327.

### colletin

07.01.05.06.

EP <tour d'étole>  
<tour de chape>  
<tour de chasuble>

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA chape  
chasuble  
étole  
voile huméral

Petite bande de tissu, étroite et longue, cousue au col d'une chasuble, d'une chape ou sur la partie en contact avec le cou d'une étole ou éventuellement d'un voile huméral, pour en protéger le tissu. Le bord du colletin peut être décoré de dentelles ou de broderies.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 328.

### cordon d'aube

07.01.05.07.

EP <cordon d'aube de confrérie>

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA aube  
aube de confrérie  
costume de pénitent

Cordelière permettant d'ajuster une aube, une aube de confrérie ou un sac de pénitent à la taille. Le cordon d'aube est généralement blanc, parfois de la couleur du temps liturgique, en fil de lin ou de chanvre, éventuellement de soie ou de laine, constitué d'une cordelette ou d'une tresse et décoré à ses extrémités de franges, de pompons ou autres garnitures du même genre.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 328.

### cor don de croix pectorale

07.01.05.08.

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA croix pectorale

Ruban de soie ou, depuis le milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, cordon de soie tressée, terminé dans le dos par un gland, servant à porter une croix pectorale. La couleur du cordon varie selon le prélat qui le porte : fil d'or pour le pape,

rouge et or pour les cardinaux, vert et or pour les évêques et les abbés généraux, noir et or pour les abbés, etc.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 328.

### étole

07.01.05.09.

EP <étole de viatique>  
<étole diaconale>  
<étole large>  
<stolon>  
<étole pastorale>

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA chasuble  
colletin  
manipule  
ornement

Longue bande d'étoffe, de 2,50 m environ, en soie, en drap d'or ou d'argent, généralement doublée, portée autour du cou par toute la hiérarchie ecclésiastique, diacre inclus, pour célébrer la messe, administrer les sacrements, pour l'exposition du Saint-Sacrement et diverses autres cérémonies. L'étole, sauf dans le cas d'une étole large, porte une croix au milieu de sa longueur et souvent une autre près de ses extrémités, généralement terminées par des franges. Sa longueur et éventuellement l'absence de cordon différencient seules une étole d'un manipule. Lorsqu'elle est portée avec une chasuble, l'étole est généralement faite du même tissu. L'étole pastorale est utilisée par les prêtres, les évêques, les cardinaux et le pape, en dehors de la messe, pour la prédication et l'administration des sacrements. Souvent plus décorée que les autres étoles, car plus visible, elle possède au tiers supérieur de sa hauteur une patte d'étoffe, un ruban ou un cordon généralement terminé par des glands ou des pompons, réunissant ses deux moitiés. L'étole diaconale, attachée à ses extrémités, plus longue que les autres car portée en sautoir sur l'épaule gauche et sous le bras droit, comporte parfois deux rubans ou un cordon à environ 50 cm des extrémités, pour mieux la maintenir en place. L'étole large, ou stolon, est portée par le diacre pour les messes des temps de pénitence ou de deuil en alternance avec une chasuble pliée; elle est en soie violette, sans frange ni croix, d'une largeur constante d'environ 25 cm. L'étole de viatique, utilisée pour donner le viatique et l'extrême-onction, est de dimensions plus réduites que celle des étoles ordinaires, blanche sur une face et violette sur l'autre.

*Employer les termes en italique dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 329.

### gants pontificaux

07.01.05.10.

EP <gants liturgiques>  
<chirothèques>  
<gants épiscopaux>

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA anneau de cardinal  
anneau papal  
anneau épiscopal  
anneau pastoral  
plateau de présentation

Gants portés par le pape, les cardinaux, les évêques et les abbés pendant une partie des messes pontificales. Généralement en soie et de la couleur du temps liturgique, sauf le noir, ils sont ornés sur le dessus de broderies ou d'un décor rapporté : pierres précieuses, verroteries, plaques en métal décoré ou émaillé (plaque de gants pontificaux). Les gants pontificaux ont souvent aux poignets des manchettes élargies se terminant parfois par des boutons ou des pompons.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 330.

### manipule

07.01.05.11.

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA chasuble  
étole  
ornement

Bande d'étoffe, généralement doublée, pliée en deux moitiés reliées par un cordon, portée sur le bras gauche, exclusivement lors des messes par tous les clercs et parfois par certains moines, moniales ou enfants de chœur. Le manipule est décoré en son centre, et souvent près de ses extrémités, de motifs de croix. Il est en tissu, d'ordinaire en soie, en drap d'or ou d'argent, assorti à l'étole, dont il est une reproduction en miniature, et à la chasuble portées par le clerc. Il est généralement terminé par des franges et mesure, plié, environ 50 cm de long.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 331.

### pallium

07.01.05.12.

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

Insigne de dignité porté par le pape, puis par certains archevêques et même certains évêques, le pallium est une bande d'étoffe de laine blanche, large d'environ trois doigts, de forme circulaire, portée autour du cou, d'où pen-

dent sur la poitrine et sur le dos deux autres courtes bandes lestées et maintenues en place à leurs extrémités par deux plaques de plomb recouvertes de soie noire. Le pallium est en outre orné de six croix de même matériau et couleur, une sur chaque appendice et quatre sur la partie circulaire; les croix et les extrémités des parties pendantes du pallium ont été de couleur rouge pendant toute une partie du Moyen Âge. L'encolure est munie de ganses, généralement au nombre de trois, dans lesquelles sont passées des épingles en matériaux précieux (*épingle de pallium*) ayant une fonction ornementale et celle de fixer le pallium à la chasuble.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 332.

## rabat

07.01.05.13.

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA soutane  
collet de confrérie

Pièce d'étoffe empesée cachant l'échancrure du col d'une soutane. Particulièrement fréquent en France, le rabat a d'abord été, au xvii<sup>e</sup> siècle, entièrement blanc, puis fait de deux pièces de tissu noir, bordées de blanc ou de perles.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 333.

## rational

07.01.05.14.

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

Pièce d'orfèvrerie ornée de douze motifs symboliques, semblable à celle des grands prêtres de l'Ancien Testament, portée suspendue autour du cou, sur une chape ou une chasuble, par certains évêques ou archevêques au Moyen Âge.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 333.

## voile huméral

07.01.05.15.

EP <écharpe d'acolyte>  
<écharpe pour les saintes huiles>  
<vimpa>  
<voile de crédence>  
<voile huméral d'acolyte>  
<voile huméral du Saint-Sacrement>  
<voile huméral du sous-diacre>  
<voile huméral pour les saintes huiles>  
<voile huméral pour un reliquaire de la Vraie Croix>

TG <accessoire du costume liturgique des clercs>

VA bâton pastoral  
bougeoir pontifical  
calice  
ciboire  
ciboire des malades  
colletin  
mitre  
ostensoir  
patène  
reliquaire  
réserves aux saintes huiles  
ornement

Longue bande de tissu que l'on place sur les épaules et qui sert à couvrir les mains, lorsque l'on tient un objet sacré. Le voile huméral comporte parfois à ses extrémités un crochet, une agrafe ou des rubans, qui servent à le maintenir en place durant les cérémonies, lorsqu'il n'est pas utilisé. Le *voile huméral du Saint-Sacrement* est utilisé pour porter un ostensoir, un ciboire ou une custode contenant le Saint-Sacrement, pendant sa bénédiction, pour le transport du viatique ou lors des processions; il est en soie blanche, en drap d'or ou d'argent et mesure de 2 m à 3 m de long et de 60 cm à 1 m de large. Le *voile huméral pour un reliquaire de la Vraie Croix* est semblable au précédent, mais en soie rouge; il est utilisé pour une bénédiction avec un reliquaire de la Vraie Croix. Le *voile huméral d'acolyte*

**camail de confrérie** 07.01.06.04.

TG &lt;autre vêtement religieux d'église&gt;

VA aube de confrérie  
mozette

Sorte de pèlerine, comportant parfois un capuchon, portée par les membres d'une confrérie par-dessus une aube de confrérie. Le camail de confrérie est généralement décoré d'un galon et de motifs iconographiques en relation avec la confrérie.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 337.

**chaperon de confrérie** 07.01.06.05.

TG &lt;autre vêtement religieux d'église&gt;

Bande de tissu portée en bandoulière par les membres d'une confrérie. Le chaperon s'élargit souvent fortement vers le bas, mais présente aussi parfois un modèle plus étroit, semblable à une étole. Il est en tissu généralement noir, blanc, rouge ou bleu, décoré de broderies à motifs religieux, souvent une Vierge à l'Enfant ou une iconographie relative à la confrérie, et d'une inscription donnant le nom de la confrérie, le titre de celui qui porte le chaperon et parfois son nom ainsi qu'une date. Le chaperon est généralement bordé d'un galon, de franges et de pompons ou de glands.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 337.

**collet de confrérie** 07.01.06.06.

TG &lt;autre vêtement religieux d'église&gt;

VA dalmatique de confrérie  
soutanelle de confrérie  
rabat

Col amovible agrémenté d'un rabat, le tout en tissu blanc, que portent certains membres d'une confrérie de charité sur une soutanelle ou une dalmatique de confrérie.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 337.

**costume de bedeau** 07.01.06.07.EP <costume d'huissier de chœur>  
<robe de bedeau>  
<barrette de bedeau>  
<collier de bedeau>  
<souliers d'huissier de chœur>

&lt;culotte d'huissier de chœur&gt;

&lt;habit d'huissier de chœur&gt;

&lt;collier d'huissier de chœur&gt;

TG &lt;autre vêtement religieux d'église&gt;

TS bâton de bedeau

Le bedeau d'une église, employé laïc chargé d'y faire régner l'ordre, peut porter deux types de tenue; celle de bedeau proprement dit comporte une toge noire à parements blancs ou de couleur (*robe de bedeau*), un bâton de bedeau, éventuellement un bonnet noir (*barrette de bedeau*) et un collier (*collier de bedeau*). Dans certaines églises, le bedeau prend le nom d'huissier de chœur et porte des souliers à boucles (*souliers d'huissier de chœur*), des bas (*bas d'huissier de chœur*), une culotte à la française (*culotte d'huissier de chœur*), un habit (*habit d'huissier de chœur*), un collier généralement en argent (*collier d'huissier de chœur*), et une canne en jonc (*canne d'huissier de chœur*).

*Les termes en italique doivent être utilisés dans le champ PDEN lorsque le costume est incomplet.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 338.

**bâton de bedeau** 07.01.06.07.01.EP <masse de bedeau>  
<verge de bedeau>  
<canne d'huissier de chœur>

TG costume de bedeau

Bâton porté comme insigne de sa fonction par un bedeau au cours de cérémonies solennelles. Son extrémité est de forme variable (croix, fleur de lys, etc.). Le bâton de bedeau peut être décoré et parfois couvert de velours.

**costume de pénitent** 07.01.06.08.EP <sac de pénitent>  
<cagoule de pénitent>

TG &lt;autre vêtement religieux d'église&gt;

Costume des confréries de pénitents, composé d'une sorte d'aube appelée *sac de pénitent* fermée à la taille par un cordon et d'une *cagoule de pénitent* qui couvre entièrement le visage. Il peut être de couleurs diverses.

*Employer les termes en italiques dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 338.

**costume de suisse** 07.01.06.09.

EP &lt;chapeau de suisse&gt;

TG &lt;autre vêtement religieux d'église&gt;

Le suisse d'une église, employé laïc chargé d'y faire régner l'ordre, peut porter deux types de tenue, la « grande tenue » et la « petite tenue ». Dans la « petite tenue », le costume comprend des souliers et un pantalon ordinaires, une capote (*capote de suisse*) ou une redingote (*redingote de suisse*), avec éventuellement un nœud d'épaule (*nœud d'épaule de suisse*), une épaulette (*épaulette de suisse*), un bicorne simple (*bicorne de suisse* ou *chapeau de suisse*), un baudrier (*baudrier de suisse*) auquel est suspendue une épée (*épée de suisse*), une hallebarde (*hallebarde de suisse*) et une canne à pommeau (*canne de suisse*). La « grande tenue » comporte les mêmes éléments mais également des souliers à boucles (*souliers de suisse*), des bas (*bas de suisse*), une culotte à la française (*culotte de suisse*), un gilet (*gilet de suisse*), un habit (*habit de suisse*) agrémenté d'une épaulette et d'un nœud d'épaule, un bicorne de cérémonie, etc.

*Les termes en italiques doivent être utilisés dans le champ PDEN.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 340.

**dalmatique de confrérie** 07.01.06.10.

EP &lt;tabard&gt;

TG &lt;autre vêtement religieux d'église&gt;

VA dalmatique  
collet de confrérie

Vêtement semblable à une dalmatique, porté par les membres importants d'une confrérie. La dalmatique de confrérie est souvent de couleur noire, plus rarement rouge ou bleue, brodée de motifs religieux et d'une iconographie relative à la confrérie. Elle est souvent bordée d'un galon, de franges et parfois de pompons ou de glands.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 341.

**rabat de confrérie** 07.01.06.11.

TG &lt;autre vêtement religieux d'église&gt;

Rabat, généralement de couleur, porté par les membres d'une confrérie.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 341.

**robe de baptême  
de cloche**

07.01.06.12.

TG <autre vêtement religieux d'église>

Sorte d'aube sans manches, en tissu brodé et en dentelles, employée lors de la bénédiction de cloche, dite baptême. De taille importante, elle enveloppe la cloche des anses à la pince.

*Fréquente dans les régions de tradition dentellière, la robe est symbolisée dans les autres régions, par des linges ou des rubans attachés à la cloche.*

**soutanelle de confrérie**

07.01.06.13.

TG <autre vêtement religieux d'église>

VA soutane  
collet de confrérie

Vêtement de dessus semblable à une soutane courte et utilisé par les membres d'une confrérie. La soutanelle de confrérie est généralement noire et possède souvent un décor de galon au bas des manches.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 341.*

<meuble domestique >	08.
TG <œuvre>	
TS siège	
<meuble annexe des sièges>	
lit	
<meuble de maintien pour enfant>	
table	
billot	
pupitre	
<meuble de rangement>	
<meuble d'hygiène>	
<luminaire>	
<meuble lié au chauffage>	
<meuble de protection>	
<meuble d'élévation>	
<meuble lié à l'alimentation>	
<meuble de préparation culinaire>	
<meuble pour l'entretien du linge>	
<matériel pour le textile>	
<meuble pour le décor de la demeure>	
<meuble pour animaux familiers>	
<meuble lié aux activités picturales et musicales>	
<meuble lié aux coutumes et cultes domestiques>	
<meuble instrument de mesure>	
meuble cloison	
<meuble combiné>	
secrétaire	
<meuble à transformations>	

siège 08.01.

- TG <meuble domestique>  
 TS <siège d'une place sans dossier>  
 <siège d'une place à dossier>  
 <siège d'une place à dossier et supports d'accotoirs>  
 <siège à plusieurs places>

Meuble de repos servant à s'asseoir. Les sièges se répartissent en différentes catégories selon le nombre de personnes pouvant s'asseoir et les parties du corps soutenues; ils peuvent être de matériaux divers, bois, métal, osier, paille, etc.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 42.*

<siège d'une place sans dossier > 08.01.01.

- TG siège  
 TS escabeau  
 tabouret  
 pouf  
 selle

escabeau 08.01.01.01.

- TG <siège d'une place sans dossier>  
 VA escabeau à marches

Siège d'une place sans dossier dont le dessus est en bois plein. Il est monté sur pieds ou sur panneaux verticaux et affecte des formes diverses.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 1, p. 52, fig. 2-8, p. 67, fig. 77.*

tabouret 08.01.01.02.

- TG <siège d'une place sans dossier>

Siège d'une place, sans dossier, garni ou non, de formes diverses.

*Le tabouret peut être d'encoignure, et comporte alors un angle droit : l'indiquer dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 54, fig. 9-20, 26-27.*

pouf 08.01.01.03.

- TG <siège d'une place sans dossier>

Tabouret rembourré, sans accotoirs et sans pieds visibles.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 56, fig. 21-25, p. 63, fig. 61.*

selle 08.01.01.04.

- EP <selle à traire>  
 TG <siège d'une place sans dossier>

Siège en bois, d'une place et souvent assez bas, que l'on fiche en terre.

*La selle peut être monopode, bipode ou polypode et servir particulièrement pour la traite : préciser dans le champ PDEN selle à traire.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 62, fig. 50-60, p. 67, fig. 78-80.*

<siège d'une place à dossier > 08.01.02.

- TG siège  
 TS chaise  
 fumeuse  
 voyeuse

chaise 08.01.02.01.

- EP <chaise pour l'habit>  
 TG <siège d'une place à dossier>  
 VA chaise de jardin

Tout siège d'une place, à dossier, sans accotoirs.

*La chaise pour l'habit est une variante dont le dossier se rattache directement aux pieds pour laisser le passage à l'habit : utiliser le terme dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 64, fig. 63-76, 81-98, 118-189.*

fumeuse 08.01.02.02.

- EP <fumeuse à dossier>  
 <fumeuse à pupitre>

TG <siège d'une place avec dossier>

VA voyeuse

Siège sur lequel on s'assoit à cheval pour fumer, à fond un peu plus bas que celui de la voyeuse assise qu'il remplace au XIX<sup>e</sup> siècle. La fumeuse comporte parfois, comme la *ponteuse*, une boîte sous l'accoudoir, où se place, le cas échéant, le matériel de fumeur.

La fumeuse à dossier ou la fumeuse à pupitre sont des variantes : l'indiquer dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.72,fig.111-117.

## voyeuse

08.01.02.03.

EP <voyeuse assise>  
<voyeuse à genoux>  
<ponteuse>

TG <siège d'une place avec dossier>

VA fumeuse

Meuble en forme de chaise, dont le « dossier » comportant un accoudoir ou un enroulement supérieur garni, permet à l'utilisateur, assis face au « dossier », d'observer le jeu.

La voyeuse assise, la voyeuse à genoux, et la ponteuse constituent des variantes de la voyeuse : employer ces termes dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.70,fig.101-110.

## <siège d'une place à dossier et supports d'accotoirs >

08.01.03.

TG siège

TS fauteuil

## fauteuil

08.01.03.01.

EP <fauteuil sans accotoirs>

TG <siège d'une place à dossier et supports d'accotoirs>

VA fauteuil de jardin

Siège d'une place à dossier et accotoirs.

Le fauteuil sans accotoirs comporte des supports d'accotoirs : employer le terme dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.86-135,fig.190-283,294-415.

## <siège à plusieurs places >

08.01.04.

TG siège

TS banc

banquette

canapé

## banc

08.01.04.01.

TG <siège à plusieurs places>

VA banc de jardin

Siège à plusieurs places, à fond en bois. Il comporte ou non un dossier, des accotoirs et des éléments annexes.

Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.136-141,fig.416-436.

## banquette

08.01.04.02.

EP <banquette à dossier>

<banquette à accotoirs>

TG <siège à plusieurs places>

Siège à plusieurs places, peu profond, garni, comportant éventuellement soit un dossier, soit des accotoirs, soit les deux.

On peut préciser dans le champ PDEN : *banquette à dossier, banquette à accotoirs.*

Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.142-145,fig.438-447.

## canapé

08.01.04.03.

EP <sofa>

TG <siège à plusieurs places>

TS boudeuse

canapé en borne

confident

indiscret

Siège à plusieurs places, garni, comportant un dossier et des accotoirs. Les places peuvent être marquées par le dossier ou par des accotoirs intermédiaires.

Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.146-175,fig.450-537,562.

## boudeuse

08.01.04.03.01.

TG canapé

Siège à deux places adossées ayant leur dossier commun. Il peut comporter un accoudoir.

Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.172,fig.550-554.

## canapé en borne

08.01.04.03.02.

TG canapé

Canapé de plan centré (circulaire, elliptique, en trèfle, carré, pentagonal, octogonal ou autre) dont le dossier est cylindrique, conique, en dôme ou constitué de divers dossiers adossés. Les places peuvent être alors individualisées.

Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.174,fig.555-561.

## confident

08.01.04.03.03.

TG canapé

Siège à deux places juxtaposées en sens inverse, les dossiers dessinant généralement un S.

Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.170,fig.538-544.

## indiscret

08.01.04.03.04.

TG canapé

Siège à trois places adossées, les dossiers en continuité formant une sorte d'hélice.

Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.172,fig.545-549.

08.01  
08.02

## <meuble annexe des sièges >

08.02.

TG meuble domestique

TS chancelière

tabouret de pied

## chancelière

08.02.01.

TG <meuble annexe des sièges>

Sorte de caisse à côtés triangulaires ou rectangulaires, posée au sol, servant à tenir les pieds au chaud quand on est assis sur un siège; elle est ouverte sur un pan et l'intérieur est garni de fourrure. Elle peut être garnie de textile à l'extérieur.

Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.204,fig.683-684.

**tabouret de pied** 08.02.02.

TG &lt;meuble annexe des sièges&gt;

Meuble généralement de même structure que le tabouret ou le banc, mais plus bas : on y pose les pieds quand on est assis.

*Il peut s'agir d'un tabouret de pied en chancelière : employer le terme dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.202,fig.665-675.*

08.02  
08.03**lit** 08.03.

TG &lt;meuble domestique&gt;

TS dais de lit  
lit d'enfant  
lit de jour

VA garniture de lit

Meuble de repos nocturne le plus souvent. Plus large que le lit de jour, les garnitures en sont conçues pour être amovibles. Il peut comporter de grosses roulettes doublant les pieds et servant à le déplacer à moins que les pieds ne soient montés directement sur des rails pliants.

*Le lit peut être pliant (lit de sangle, lit cage, lit de camp); il peut être clos (lit clos), ou surmonté d'un dais de lit (lit à colonnes, lit à la polonaise, lit à duchesse, etc.). Les formes diverses du lit sont à indiquer dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.222-267,fig.773-938.*

**dais de lit** 08.03.01.EP <ciel de lit>  
<baldaquin>

TG lit

Structure en bois garnie ou non de tissu et de tentures, qui surplombe le meuble. Le dais peut être soutenu par le meuble lui-même ou suspendu au plafond.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.9.*

**lit d'enfant** 08.03.02.TG lit  
TS berceau  
porte-berceau

Grande caisse de plan rectangulaire, montée sur pieds et servant à coucher un enfant. Les côtés, le fond et les chevets sont pleins et/ou ajourés. Il peut parfois comporter une capote, un dais fixe ou un archet axial ou latéral porte-voile, parfois des boutons pour lanières de fixation. Un pan est parfois mobile.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.220,fig.765-772.*

**berceau** 08.03.02.01.EP <moise>  
TG lit d'enfant  
VA porte-berceau

Meuble constitué d'une caisse (en bois) ou d'une corbeille (en osier ou en paille enroulée) destinée à coucher un bébé. Le berceau est sans pieds ou comporte des pieds ordinaires ou des traverses à bascule, ces dernières étant très généralement transversales. Le berceau est bas ou haut sur pieds. Le berceau bas peut être posé sur un support spécifique ou improvisé : un pied porte-berceau, fixe ou mobile sur patins, une table porte-berceau, un banc-coffre-marchepied accostant le lit. Il peut être suspendu à un support spécifique (berceau Dandin) ou improvisé.

*Il peut s'agir d'un moise, berceau bas, portatif, sans pieds, à fond arrondi, en osier ou autre matériau très léger. L'indiquer dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.206-213,fig.685-729.*

**porte-berceau** 08.03.02.02.EP <pied porte-berceau>  
<table porte-berceau>  
<chariot porte-berceau>

TG lit d'enfant

VA berceau

Support fixe ou mobile sur lequel on pose un berceau ou auquel on le suspend. Il peut adopter des formes diverses.

*Préciser la forme du porte-berceau dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.214-219,fig.730-761.*

**lit de jour** 08.03.03.TG lit  
TS chaise longue  
divan  
duchesse  
lit de repos

VA garniture de lit

Meuble de repos diurne, peu large, et présentant des garnitures fixes ou à coussins rapportés. Certains lits de jour peuvent servir de sièges à plusieurs places.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.176.*

**chaise longue** 08.03.03.01.TG lit de jour  
VA fauteuil de jardin

Lit de jour constitué d'un fauteuil à fond très allongé permettant d'étendre les jambes, ou d'une chaise ou d'un fauteuil à fond et dossier en toile sans rupture de pente.

*Il peut s'agir d'une chaise longue brisée ou pliante.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.176,fig.563-602.*

**divan** 08.03.03.02.

TG lit de jour

Siège à plusieurs places, souvent large, parfois très large et profond, éventuellement à dossier ou à accotoirs, dit divan à accotoirs, comportant une base pleine et un fond garni à matelas ou à imitation de matelas complété par des coussins éventuellement fixes jouant le rôle de dossier. Le divan peut servir accessoirement de lit de repos.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.198,fig.652-653,654-658.*

**duchesse** 08.03.03.03.

TG lit de jour

Chaise longue comportant à l'opposé du dossier un « dossier » plus bas, éventuellement à retours, ou un deuxième dossier de même hauteur, également parfois à retours. La *duchesse brisée* est en deux ou trois parties.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.186-189,fig.603-620.*

**lit de repos** 08.03.03.04.

EP <méridienne>  
TG lit de jour

Lit de jour constitué d'un plan allongé étroit comportant au moins un chevet. S'il en comporte deux, ceux-ci ne sont pas nécessairement de hauteur égale. La *méridienne* est à deux chevets d'inégale hauteur réunis par un dossier incliné.

*Il se distingue de la chaise-longue par l'absence d'accotoirs.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.190-199,fig.621-658.*

08.03  
08.04

**<meuble de maintien pour enfant >** 08.04.

TG <meuble domestique>  
TS chariot à enfant  
chevalet à enfant  
étui à enfant  
promenoir pour enfant

**chariot à enfant** 08.04.01.

EP <siège chariot à enfant>  
TG <meuble de maintien pour enfant>

Siège bas monté sur roues, tiré par une ficelle ou une barre en bois, servant à promener l'enfant. Certains chariots comportaient des roues amovibles, ce qui permettait, l'hiver en pays de neige, de poser le siège sur une luge.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.280,fig.996-998.*

**chevalet à enfant** 08.04.02.

TG <meuble de maintien pour enfant>

Petit meuble constitué d'un plan incliné portant une planchette à la base et un ou deux arceaux fichés à mi-hauteur, dans lequel on glisse un enfant emmailloté pour le garder. Ce meuble est pliant.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.272,fig.961.*

**étui à enfant** 08.04.03.

TG <meuble de maintien pour enfant>

Meuble en bois, en écorce de liège, en boudins de paille ou en roseaux assemblés, en forme de cylindre vertical, à fond plein, dans lequel on place un enfant pour lui apprendre à se tenir debout. Ce meuble est généralement posé au sol.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.268,fig.939-958.*

**promenoir pour enfant** 08.04.04.

EP <promenoir fixe>  
<promenoir roulant>  
<barre à enfant>  
<tourniquet haut>  
<tourniquet bas>  
<promenoir à poulie>

TG <meuble de maintien pour enfant>

Meuble en bois, en osier ou en métal servant à maintenir l'enfant sous les bras et lui permettre d'apprendre à marcher. Il peut être posé au sol ou suspendu au plafond ou à une barre haute.

*Le promenoir pour enfant peut adopter diverses formes : à préciser dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.272,fig.939-993.*

08.04  
08.05

**table** 08.05.

TG <meuble domestique>  
TS <table pour l'alimentation>  
<table pour l'hygiène et le repos>  
table à ouvrage  
<table pour le bureau ou les loisirs>

VA table de jardin

Meuble constitué essentiellement d'un plan horizontal rigide (plateau ou tablette), situé à hauteur d'appui ou plus bas, et servant à poser, provisoirement ou non, des objets divers ou à supporter un autre meuble. Elle peut être en matériaux divers et comporter des parties de rangement.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.284.*

**<tab le pour l'alimentation >** 08.05.01.

TG table  
TS table à déjeuner  
table à manger  
table de cuisine  
table de décharge  
table en cabaret  
table garde-manger  
table porte-chaudrons  
table rafraichissoir  
table susbout

**table à déjeuner** 08.05.01.01.

EP <table avec porte-pain>  
TG <table pour l'alimentation>

Table monopode, tripode ou à cinq pieds, circulaire, d'une certaine dimension (80 cm de diamètre minimum), à roulettes, à dessus de marbre ou de porcelaine, généralement à galerie, pouvant comporter une tablette inférieure circulaire plus petite ou une tablette triangulaire portant elle-même éventuellement un petit plateau circulaire et servant à prendre des boissons ou une collation. Le dessus peut être redressable.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.328,fig.1167-1178.*

**table à manger** 08.05.01.02.

TG <table pour l'alimentation>

Toute table servant à prendre un repas. Les tables à manger sont diverses et permettent de manger seul ou à plusieurs; elles diffèrent de structure dans le temps, dans l'espace et selon les milieux sociaux. La table de repas n'est identifiable que dans un nombre de cas limité : table rectangulaire et à allonges à l'italienne; circulaire et à allonges de milieu, d'une certaine taille et à abattants (parfois à allonges médianes) ou en plusieurs parties; rectangulaire et allongée, de grandes dimensions, à ceinture, et comportant éventuellement une tablette tirante servant à agrandir la table ou à y effectuer la vaisselle, ou à couper le pain. Un long tiroir pour les couverts peut être suspendu en bout de table, sous le plateau.

*En milieu rural, éviter d'utiliser ce terme en l'absence d'une information de source directe.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.318,fig.1130-1132.*

**table de cuisine** 08.05.01.03.

TG &lt;table pour l'alimentation&gt;

Table soit à plateau épais, de bois dur (chêne, hêtre), à pieds assemblés directement dans le plateau, éventuellement à tiroirs suspendus, soit à plateau ordinaire mais à ceinture ouverte, servant aux travaux de cuisine. Elle peut être longue, mais rarement large.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 342, fig.1222-1228.*

**table de décharg e** 08.05.01.04.

EP <desserte>  
<table servante>  
<table porte-gâteaux>

TG &lt;table pour l'alimentation&gt;

Table à un seul plateau d'entrejambe en marbre ou en laque, ou à plusieurs plateaux, alors éventuellement en bois, servant à présenter, à préparer ou à desservir la vaisselle, les mets et les boissons.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 332, fig.1179-1206.*

**table en cabaret** 08.05.01.05.

EP <cabaret>  
<table à thé>  
<table à café>

TG &lt;table pour l'alimentation&gt;

Petite table rectangulaire, circulaire, ovale, chantournée (ou même triangulaire), comportant un dessus soit creux en cuvette, soit à plateau rapporté (avec ou sans poignées, fixe ou amovible) soit encore plat mais lavable, servant à prendre des boissons. Cette table pouvait porter en permanence un service à thé ou à café. Le dessus peut être en bois (plateau ou cuvette), de laque unie ou à motifs, peint et verni ou simplement verni, en porcelaine (soit à plateau, soit à simple plaque) ou encore en tôle ou en marbre (plat ou en cuvette). Les pieds peuvent être pliants.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 322, fig.1138-1165.*

**table garde-manger** 08.05.01.06.

TG &lt;table pour l'alimentation&gt;

Table à manger, longue et rectangulaire, dont la ceinture comporte des parties contenantes

importantes, ouvrant à hauts tiroirs (gênant la position assise pieds sous la table), servant à mettre les restes de repas (pain, fromage, salé) ou uniquement les provisions de pain. Le fond d'un tiroir peut être ajouré à cet effet. Certains tiroirs peuvent servir de pétrin à pâtisserie.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 320.*

**table porte-chaudrons** 08.05.01.07.

TG &lt;table pour l'alimentation&gt;

Petite table basse, éventuellement triangulaire avec rebords, placée à l'origine près de la cheminée et servant, en milieu rural, à recevoir le chaudron chaud et plein après la cuisson ou le chauffage à l'âtre. Elle peut servir à prendre un repas ou à faire la vaisselle.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 320, fig.1134-1135.*

**table rafraîchissoir** 08.05.01.08.

TG &lt;table pour l'alimentation&gt;

Petite table dont le plateau, plus rarement une tablette d'entrejambe, comporte une ou plusieurs cavités servant à placer un ou plusieurs seaux de métal destinés à rafraîchir des boissons et parfois des cases allongées servant à ranger des couverts. Cette table est placée auprès de la table de repas et sert également de servante.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 338, fig.1207-1221.*

**table susbout** 08.05.01.09.

TG &lt;table pour l'alimentation&gt;

Petite table de même largeur qu'une table de repas, qui, dans certaines régions, sert à allonger cette dernière et à poser le porte-galettes.

Pr

Table comportant un miroir, des éléments de rangement pour les objets de toilette et une surface en bois ou en marbre pour disposer les objets utilisés et servant aux différents soins du corps : fardage, poudrage, coiffure, etc. Elle est utilisée par les hommes comme par les femmes. Les toilettes sont souvent montées sur roulettes.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 344, fig. 1229-1241.*

### table à ouvrage 08.05.03.

EP <table à ouvrage en coffret>  
<table à ouvrage à nécessaire>

TG table

TS chiffonnière  
table de couture  
tricoteuse

VA boîte à ouvrage

Petite table de plan massé (carré, rectangulaire, circulaire ou autre), à éléments de rangement servant à contenir les objets nécessaires aux travaux de couture, broderie, tapisserie, tricot. Elle peut avoir de un à quatre pieds et présenter un corps de formes et structures diverses : en coffret, en simple table à un tiroir (chiffonnière), en table à plusieurs tiroirs, etc.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 358, fig. 1282-1294.*

### chiffonnière 08.05.03.01.

TG table à ouvrage

Petite table à ouvrage de plan massé, dont le corps comporte trois tiroirs de largeur, parfois deux, superposés, le tiroir supérieur pouvant s'ouvrir sur le côté. Exceptionnellement, elle comporte huit petits tiroirs. Elle peut être de plan carré, rectangulaire, circulaire, ovale ou en rognon.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 362, fig. 1295-1303.*

### table de couture 08.05.03.02.

TG table à ouvrage

Planche à encoche concave que la femme posait sur les genoux et sur laquelle elle cousait à demeure.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 370, fig. 1336.*

### tricoteuse 08.05.03.03.

EP <table tricoteuse>  
<chiffonnière tricoteuse>

TG table à ouvrage

Table à ouvrage rectangulaire, circulaire, ovale, octogonale, etc., parfois à une ou deux tablettes d'entrejambe, dont le dessus, entouré d'un rebord droit ou évasé, plein ou ajouré, forme caisse. La table à rebord plein peut avoir l'un des rebords abattant. La tricoteuse peut comporter un dessus mobile (*tricoteuse fermante*). Elle se distingue de la table à ouvrage en coffret, car elle ne comporte pas de divisions internes. Elle peut éventuellement être à sac fermant.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 364, fig. 1304-1331.*

### <table pour le bureau ou les loisirs > 08.05.04.

TG table

TS billard  
bonheur du jour  
bureau  
table à dessin  
table à écrire  
table à jeu  
table de bibliothèque  
table de fumeur  
table de salon  
table de téléphone  
table de télévision  
table d'ordinateur  
tablette à écrire

### billard d 08.05.04.01.

EP <billard à blouses>  
<billard anglais>  
<billard français>

TG <table pour le bureau ou les loisirs>

Table à jeu, rectangulaire et de dimensions variables. Le plateau est recouvert de drap vert, les rebords en sont rembourrés. Le *billard français* ne comporte aucun trou, le *billard anglais* ou *billard à blouses* en compte six.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 416, fig. 1487-1501.*

### bonheur du jour 08.05.04.02.

TG <table pour le bureau ou les loisirs>

Petite table à écrire rectangulaire ou ovale dont l'écrivoire est constituée par une tablette tirante et dont le dessus de bois ou de marbre comporte un gradin à cases, à tiroirs, à rideaux ou à battant(s) parfois vitré(s), plus rarement à miroir. Ces éléments peuvent être d'encoignure. Ce meuble peut comporter une tablette d'entrejambe, souvent échancrée, ou un corps inférieur à battants.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 384, fig. 1374-1378.*

### bureau 08.05.04.03.

TG <table pour le bureau ou les loisirs>

TS bureau à gradin

VA armoire bout-de-bureau  
gradin de bureau

Table de grande dimension, dont le dessus est généralement couvert de façon fixe de drap, de velours ou de cuir, qui sert à écrire et peut être utilisée simultanément par plusieurs personnes. Le bureau peut comporter des tiroirs et des tablettes coulissantes dans la ceinture, éventuellement des caissons latéraux constitués de tiroirs supplémentaires (par rapport à ceux de la ceinture).

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 376-383, fig. 1349-1368, 1373.*

### bureau à gradin 08.05.04.03.01.

TG bureau

Bureau d'un modèle quelconque surmonté d'un gradin occupant soit la partie postérieure du plateau de façon fixe ou mobile, soit la partie latérale de celui-ci.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 382, fig. 1369-1372.*

### table à dessin 08.05.04.04.

EP <table de dessin>  
<table de peinture>

TG <table pour le bureau ou les loisirs>

Table exhausable ou table dont le dessus peut être garni de tissu ou de cuir et dont le tiroir (qui ne comporte pas de cases à encrier et éponge) présente deux cases latérales allongées à crayons et compas.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 388, fig. 1387-1390.*

**table à écrire** 08.05.04.05.

TG &lt;table pour le bureau ou les loisirs&gt;

VA boîte à sable

cachet

écritoire

encrier

étui à cire à cacheter

essuie-plume

tablette à écrire

Table individuelle, souvent rectangulaire, de petites ou moyennes dimensions, à une seule place, à dessus ou tablette tirante garni(e) de drap, de velours ou de cuir, servant à écrire. Elle comporte généralement un tiroir à papiers avec le plus souvent trois petites cases carrées (écritoire) pour l'encrier, la boîte à sable (servant à sécher l'encre) et la boîte à éponge (essuie-plumes), parfois une case allongée pour les plumes et canifs et une case pour la cire et le cachet.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 374,fig.1344-1348.*

**table à jeu** 08.05.04.06.

EP &lt;table à plusieurs jeux&gt;

TG &lt;table pour le bureau ou les loisirs&gt;

VA bougeoir

chandelier

Table servant à jouer à un jeu de société. Elle peut être pliante et/ou démontable et sa fonction spécifique se distingue par la forme du plateau, par le motif qui y est représenté ou par les accessoires qu'elle comporte. À certaines tables peuvent correspondre plusieurs jeux, *table à plusieurs jeux*. Le plateau peut être entier ou brisé (ployants), couvert en drap, en velours ou en lin; il peut comporter des lobes ou des tablettes rondes, tirantes ou pivotantes, placés aux angles, pour les chandeliers, les cartes d'écart ou l'argent des joueurs, des bourses (caves), cavités circulaires ou ovales, placées au centre des côtés ou latéralement, une poule, au centre du plateau, servant aux enjeux, et éventuellement des trous pour ficher des bougeoirs.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 392-415,fig.1407-1486.*

**table de bibliothèque** 08.05.04.07.

TG &lt;table pour le bureau ou les loisirs&gt;

Table en général de grande dimension, qui permet à plusieurs personnes de consulter des livres simultanément.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 386.*

**table de fumeur** 08.05.04.08.

EP &lt;table de fumeur avec nécessaire&gt;

&lt;table de fumeur à nécessaire&gt;

&lt;table-coffre de fumeur&gt;

TG &lt;table pour le bureau ou les loisirs&gt;

VA service de fumeur

Petite table en bois ou fer, sans ceinture, monopode ou tripode, à un plateau ou deux (le supérieur étant alors plus petit), parfois redressable et servant à poser le matériel de fumeur. Le plateau est de forme carrée, trilobée, circulaire, etc., éventuellement à face concave.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 390,fig.1398-1405.*

**table de salon** 08.05.04.09.

EP &lt;table de famille&gt;

TG &lt;table pour le bureau ou les loisirs&gt;

Table de milieu, de taille variable, destinée au salon et pouvant comporter un plateau très orné et éventuellement en relief, totalement recouvert de tissu et pouvant affecter des formes également variées : circulaire, rectangulaire, à pans, chantourné, etc.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 386,fig.1379-1386.*

**table de téléphone** 08.05.04.10.

TG &lt;table pour le bureau ou les loisirs&gt;

Petite table spécialement conçue pour recevoir le téléphone. Elle est le plus souvent intégrée à un bureau.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 386.*

**table de télévision** 08.05.04.11.

TG &lt;table pour le bureau ou les loisirs&gt;

Petite table ou meuble conçu pour recevoir une télévision et ses accessoires (magnétoscope, cassettes vidéo, etc.).

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 952.*

**table d'ordinateur** 08.05.04.12.

TG &lt;table pour le bureau ou les loisirs&gt;

Petite table ou meuble conçu pour recevoir un ordinateur et ses accessoires (clavier, imprimante, etc.). Il comporte fréquemment deux niveaux, avec une tablette inférieure coulissante.

**tablette à écrire** 08.05.04.13.

TG &lt;table pour le bureau ou les loisirs&gt;

VA table à écrire

Table à un, deux ou trois plateaux circulaires ou à pans montés sur un axe servant à porter des livres et éventuellement à écrire. Elle peut être exhausable et tournante grâce à une vis. Les plateaux peuvent comporter des rebords.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 372,fig.1338-1339.*

08.0508.06**billot** 08.06.

EP &lt;billot à découper&gt;

&lt;billot à fendre les bûches&gt;

TG &lt;meuble domestique&gt;

Section de tronc d'arbre posée au sol ou montée sur pieds. Il peut s'agir d'un billot à fendre les bûches sur lequel on coupe le bois de chauffage à la hache ou à la serpe ou d'un billot à découper monté sur un, trois ou quatre pieds sur lequel on découpe la viande et d'autres aliments. Ce dernier est généralement placé en bout de table mais peut être indépendant.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 428,fig.1530-1535.*

08.0608.07

pupitr e 08.07.

TG &lt;meuble domestique&gt;

TS pupitre à écrire  
pupitre à lire  
pupitre à musique

VA lutrin

Meuble comportant un plan incliné à rebord inférieur. Le pupitre comporte parfois des bras porte-luminaire.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 430-441, fig.1537-1576.*

pupitre à écrire e 08.07.01.

TG pupitre

TS pupitre à écrire debout

VA encrier  
écritoire

Pupitre réservé à l'écriture. Il est toujours unique et souvent sur coffret.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 430.*

pupitre à écrire debout 08.07.01.01.

TG pupitre à écrire

Pupitre élevé qui permet d'écrire sans s'asseoir.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 430.*

pupitre à lire e 08.07.02.

TG pupitre

VA lutrin

Pupitre réservé à la lecture. Il est unique, double ou triple ou encore à roue, sur pied ou non.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 430.*

pupitre à musique 08.07.03.

TG pupitre

VA lutrin

Pupitre servant à poser des partitions musicales. Il est simple, double, etc., et se reconnaît éventuellement par son décor.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 430.*

<meuble de rangement > 08.08.

TG &lt;meuble domestique&gt;

TS armoire  
boite  
claire  
coffre  
porte-coffre  
coffret  
égouttoir  
étagère  
commode  
corbeille  
panier-réserve  
placard  
<meuble-support>  
<support pour les aliments>  
<support pour le bureau et les loisirs>  
<meuble à nombreux tiroirs ou cases>  
<meuble de collection spécifique>  
<casier lié à l'alimentation>  
<casier classeur lié aux activités de bureau et de loisir>

armoir e 08.08.01.

TG &lt;meuble de rangement&gt;

TS armoire à archives  
armoire à cartouches  
armoire à cigares  
armoire à flèches  
armoire à fromage  
armoire à fusils  
armoire à jeux  
armoire à lait  
armoire à linge  
armoire à liqueurs  
armoire à musique  
armoire à pain  
armoire à plans  
armoire-bibliothèque  
armoire bout-de-bureau  
armoire coffre-fort  
armoire garde-manger  
armoire porte-instruments de cuisine  
armoire-verrier  
buffet  
buffet à œufs

Meuble de rangement ou de conservation constitué d'un ou plusieurs corps fermés accessibles par un ou plusieurs battants, glissants ou rideaux éventuellement juxtaposés et/ou superposés et comportant des tablettes ou des éléments de suspension intérieurs, parfois des tiroirs intérieurs ou extérieurs. Les tablettes peuvent être coulissantes.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 510-579, fig.1836-2084.*

armoire à archives 08.08.01.01.

EP &lt;armoire à archives de communauté&gt;

TG armoire

VA armoire de confrérie  
armoire coffre-fort

Armoire où l'on range des papiers (titres de propriétés). Certaines armoires à archives peuvent présenter plusieurs serrures : *armoire à archives de communauté*.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 570, fig.2059-2060.*

armoire à cartouches 08.08.01.02.

TG armoire

Petite armoire d'applique suspendue servant à ranger les cartouches et qui se plaçait, à l'origine, près du lit.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 578.*

armoire à cigares 08.08.01.03.

TG armoire

VA présentoir à cigares

Meuble à battant muni de petits tiroirs ou de plateaux creusés de rigoles parallèles pour recevoir les cigares. Il peut s'agir d'un meuble d'applique ou d'une armoire montée sur de hauts pieds.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 662, fig.2420-2422.*

armoire à flèches 08.08.01.04.

TG armoire

Armoire comportant un système de supports spécifiques, servant à ranger des flèches.

armoire à froma ge 08.08.01.05.

EP &lt;cage à fromage&gt;

TG armoire

Armoire servant à faire sécher les fromages. Elle peut prendre la forme d'une cage à fromage, petite armoire suspendue, aérée soit par un treillage, soit par des barreaux, et de formes diverses.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 568, fig.2040-2051.*

**armoire à fusils**

08.08.01.06.

TG armoire

Armoire, souvent à deux corps, et à partie supérieure éventuellement vitrée, comportant un système de supports spécifiques, servant à ranger des fusils.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 578, fig. 2081-2084.*

**armoire à jeux**

08.08.01.07.

TG armoire

Petite armoire d'applique suspendue, prévue pour contenir des jeux de société.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 578, fig. 2080.*

**armoire à lait**

08.08.01.08.

EP <armoire à lait garde-manger>  
TG armoire

Armoire très généralement ajourée servant à la conservation du lait et de ses produits. Elle peut recevoir à la partie inférieure un réchaud à braises pour faire monter la crème ou cailler le lait. Elle peut comporter également une partie garde-manger (*armoire à lait garde-manger*).

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 566, fig. 2032-2039.*

**armoire à ling e**

08.08.01.09.

TG armoire  
TS armoire à lin  
armoire bonnetière

Armoire servant au rangement du linge ou des vêtements. Elle se présente en général comme une armoire haute à deux battants juxtaposés, avec ou sans tiroir(s) inférieurs(s) et des tablettes intérieures. Elle peut comporter également des tiroirs intérieurs, soit inférieurs, soit, plus souvent, à mi-hauteur, servant à mettre les petits objets plus précieux. Elle peut encore comporter, à la place des tablettes, une barre horizontale ou des boutons servant à suspendre les vêtements (*armoire penderie*). Elle peut enfin être divisée intérieurement par une cloison séparant deux travées de tablettes ou une travée de tablettes et une travée de penderie.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 534, fig. 1917-1918.*

**armoire à lin**

08.08.01.09.01.

TG armoire à linge

Armoire haute à deux, trois ou quatre battants, à coffre intérieur particulièrement profond, dans laquelle on posait au niveau inférieur des écheveaux de lin ou du grain, et au niveau supérieur les éléments tissés.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 536.*

**armoire bonnetière**

08.08.01.09.02.

TG armoire à linge

Armoire destinée à l'origine au rangement des bonnets (sur des supports) dans les régions où ceux-ci étaient monumentaux et prenaient une certaine hauteur une fois repassés. Les tiroirs pouvaient servir au rangement des coiffes non repassées. L'armoire bonnetière affecte différentes formes selon les régions.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 536, fig. 1920-1923.*

**armoire à liqueurs**

08.08.01.10.

TG armoire

Petite armoire suspendue servant à contenir une bouteille et des verres à liqueur.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 568, fig. 2053.*

**armoire à musique**

08.08.01.11.

TG armoire

Armoire servant à ranger les instruments de musique ou les partitions.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 578.*

**armoire à pain**

08.08.01.12.

TG armoire

Armoire de petite taille pouvant présenter des formes diverses, servant à conserver le pain.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 564, fig. 2023-2031.*

**armoire à plans**

08.08.01.13.

TG armoire

Armoire large dont les battants ouvrent sur de nombreuses tablettes superposées peu espacées. Ces tablettes sont souvent coulissantes.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 578, fig. 2079.*

**armoire-bibliothèque**

08.08.01.14.

TG armoire  
VA placard-bibliothèque

Armoire servant à ranger les livres. Elle comporte des battants totalement ou partiellement vitrés ou grillagés et fréquemment des crémaillères angulaires intérieures permettant de changer les tablettes de niveau. Les grillages sont souvent, dès l'origine, doublés de rideaux.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 572, fig. 2063-2078.*

**armoire bout-de-bureau**

08.08.01.15.

EP <armoire basse bout-de-bureau>  
TG armoire  
VA bureau  
gradin de bureau  
porte-gradin

Armoire à niveau d'appui assis, étroite et profonde, placée entre le petit côté d'un bureau et un mur et servant à porter un gradin bout-de-bureau. Elle comporte souvent un battant sur chaque face.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 668, fig. 2442-2444.*

**armoire coffre-fort**

08.08.01.16.

TG armoire  
VA armoire à archives  
armoire de confrérie  
coffre-fort

Armoire en bois totalement recouverte de métal, doublée de métal ou totalement en métal, comportant une serrure complexe. Elle peut être scellée. Certaines pièces ont reçu un décor peint dissimulant leur aspect fonctionnel.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 570, fig. 2054-2057.*

**armoire garde-manger** 08.08.01.17.

TG armoire

Armoire au sol ou suspendue (au mur ou au plafond) dont les battants ou le corps sont totalement ou en partie à claire-voie ou garnis par une toile, de façon à créer une aération, servant à conserver les aliments. La claire-voie est constituée par un panneau ajouré, par des barreaux, des lattes entrecroisées, un grillage ou une plaque de métal ajourée.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.560.*

**armoire porte-instruments de cuisine** 08.08.01.18.

TG armoire

Petite armoire à un seul battant, placée près du foyer et servant à ranger les instruments de cuisine à l'abri de la vue.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.558.*

**armoire-verrier** 08.08.01.19.

TG armoire

Petite armoire, souvent vitrée, servant à ranger des verres.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.558,fig.2006.*

**buffet** 08.08.01.20.TG armoire  
TS buffet à confitures

Armoire servant essentiellement à ranger la vaisselle et, parfois, à entreposer quelques aliments. Elle peut comporter une tablette tirante, tablette servante, placée en ceinture, servant à la découpe du pain ou des viandes ou utilisée comme desserte. Le buffet peut comporter une travée de tiroirs.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.538.*

**buffet à confitures** 08.08.01.20.01.

TG buffet

Buffet bas, en général à un battant, parfois à deux, souvent profond, servant à ranger les

pots de confiture et accessoirement les bouteilles d'alcool dans la partie basse.

*Ne pas confondre avec le confiturier (objet domestique); pour le meuble, le terme confiturier est une appellation usuelle et non une dénomination.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.540,fig.1930-1948.*

**buffet à œufs** 08.08.01.21.

TG armoire

Petite armoire d'applique comportant des tablettes à trous de faible diamètre, servant à entreposer des œufs.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.568,fig.2052.*

**boîte** 08.08.02.

TG &lt;meuble de rangement&gt;

TS boîte à lettres  
boîte à ordures

VA boîte décorative

Réceptacle de taille plus ou moins importante, réalisé dans un matériau rigide (bois, carton, métal, etc.). La boîte est facilement transportable et le plus souvent munie d'un couvercle.

**boîte à lettres** 08.08.02.01.

TG boîte

Petite caisse fermée à clef, mobile ou d'applique, comportant une fente permettant d'y glisser le courrier. Ce meuble, lorsqu'il est réservé au courrier en partance, peut être beaucoup plus soigné puisqu'il est utilisé à l'intérieur.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.490,fig.1768.*

**boîte à ordures** 08.08.02.02.

TG boîte

Dans certaines régions, coffre carré à hauteur d'appui en pyramide renversée, comportant un couvercle, placé sous l'évier, et servant à entreposer les ordures.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.480,fig.1728.*

**claire** 08.08.03.EP <claire à fruits>  
<volette>

TG &lt;meuble de rangement&gt;

TS claire garde-manger

Ensemble d'éléments entrecroisés constituant un plan ajouré que l'on suspend ou pose sur des supports.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.580.*

**claire garde-manger** 08.08.03.01.

TG claire

Claire en bois suspendue au plafond où l'on place la nourriture entamée.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.592.*

**coffre** 08.08.04.

TG &lt;meuble de rangement&gt;

TS coffre à bois  
coffre à charbon  
coffre à jouets  
coffre à linge sale  
coffre à vêtements  
coffre de communauté  
coffre-fort  
coffre garde-manger  
coffre-réserve  
malle  
porte-coffre  
réserve à cendres

Meuble en bois, métal, osier, etc., constitué d'un corps fermé accessible par un dessus ouvrant et servant au rangement d'objets éventuellement spécifiques ou à la conservation d'aliments. Il peut être au sol ou monté sur un support.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.444-481,fig.1579-1726.*

**coffre à bois** 08.08.04.01.

TG coffre

Coffre destiné à contenir le bois à brûler. Il présente diverses formes. En milieu rural, il ne comporte pas de dessus, le panneau postérieur est plus élevé que le panneau antérieur, les côtés forment éventuellement un

raccord entre les deux niveaux et le panneau antérieur peut être sommé d'une petite tablette horizontale servant accessoirement de siège.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 478, fig.1707-1716.*

### coffre à charbon 08.08.04.02.

EP <caisse à charbon>  
<bac à charbon>

TG coffre

VA seau à charbon

Réceptacle ouvert ou fermé, à poignée, monté éventuellement sur roulettes, servant à la provision journalière du charbon. Il peut comporter à la partie inférieure antérieure une ouverture fermée par une guillotine ou un panneau levant permettant de se servir et adopter la forme plus spécifique d'une caisse à charbon ou d'un bac à charbon.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 480, fig.1717-1726.*

### coffre à jouets 08.08.04.03.

TG coffre

Coffre de forme peu spécifique qui peut éventuellement se distinguer par son décor.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 476, fig.1706.*

### coffre à linge sale 08.08.04.04.

TG coffre

Coffre en bois, parfois sans dessus, servant à contenir le linge à laver.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 458, fig.1633.*

### coffre à vêtements 08.08.04.05.

TG coffre

Coffre en bois servant au rangement des effets personnels et du linge. Il est de plan rectangulaire, à dessus plat ou bombé, de taille moyenne, très généralement à serrure, mais ne peut se distinguer que lorsqu'il comporte un coffret (écriin, trésor), placé au sommet des parois latérales et du dos, fermé par un couvercle.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 456, fig.1622-1630.*

### coffre garde-manger 08.08.04.06.

TG coffre

Coffre de plan rectangulaire servant à ranger de la vaisselle et des aliments dont les restes de repas. Il peut être de même hauteur que la table ou de hauteur inférieure.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 458, fig.1637-1638.*

### coffre-réservé 08.08.04.07.

TG coffre

TS coffre à farine  
coffre à fromage  
coffre à grains  
coffre à pain  
coffre-armoire à grains  
saloir à saler  
saloir à sel

Coffre rectangulaire, circulaire ou elliptique, servant à conserver une denrée spécifique (grain, sel, etc.) destinée à l'alimentation humaine ou animale. Une forme n'est caractéristique que pour une région donnée.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 460.*

### coffre à farine 08.08.04.07.01.

EP <coffre à farine de maïs>  
<coffre à farine de châtaignes>

TG coffre-réservé

VA pelle à farine

Coffre à réserve de farine, souvent de petite taille, de plan massé, carré, circulaire ou elliptique, pouvant présenter une serrure.

*Les différentes destinations des coffres à farine doivent être indiquées dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 466, fig.1663-1666.*

### coffre à fromage 08.08.04.07.02.

TG coffre-réservé

Coffre de petites dimensions, à pieds, assez bas, dans lequel sont conservés des fromages, éventuellement sur de la paille, en couches superposées.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 470, fig.1682.*

### coffre à grains 08.08.04.07.03.

TG coffre-réservé

TS coffre-armoire à grains

VA panier-réservé

Coffre servant à conserver le grain, les légumes ou les fruits secs (dont les châtaignes). Il comporte souvent des divisions internes servant à séparer les différentes sortes de grain, le grain de la farine ou les châtaignes les unes des autres selon leur décortication.

*Seule l'enquête sur le terrain peut permettre de préciser les habitudes locales concernant le grain, les fruits ou les légumes secs mis en coffre.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 460, fig.1642-1656.*

### coffre-armoire à grains 08.08.04.07.03.01.

TG coffre à grains

Coffre à grains de grandes dimensions, à panneaux de façade coulissants, surmontés à hauteur de tête par deux battants juxtaposés.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 464, fig.1657-1662.*

### coffre à pain 08.08.04.07.04.

= panier à pain

TG coffre-réservé

Coffre servant, dans certaines régions, à conserver la provision de pain.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 468, fig.1673-1681.*

### saloir à saler 08.08.04.07.05.

TG coffre-réservé

Coffre servant à conserver dans le sel non moulu certaines denrées spécifiques. Ces denrées peuvent être, entre autres, des morceaux de cochon, de la choucroute ou du chou-rave. Il est en bois, de petite taille, de plan circulaire et d'élévation droite ou évasée vers le bas, plus rarement vers le haut, ou en pierre de plus grande taille et de plan rectangulaire avec élévation droite, comportant un dessus parfois à serrure. Il peut être formé par une cavité dans le mur.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 470, fig.1683-1688.*

**saloir à sel** 08.08.04.07.06.

= coffre à sel

TG coffre-réserve

VA boîte à sel

Coffre de petite taille, de formes diverses, servant à conserver le sel. Il peut être creusé dans la masse.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 472, fig. 1690.*

**coffre de communauté** 08.08.04.08.

EP &lt;coffre de fabrique&gt;

TG coffre

VA coffre de confrérie

Coffre appartenant à un groupe religieux, civil ou professionnel, servant à mettre des archives ou des dons en nature, et comportant plusieurs serrures commandées par des clefs différentes, de façon à ce que le contenu ne puisse être retiré qu'en présence de plusieurs responsables.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 476, fig. 1701-1704.*

**coffre-for t** 08.08.04.09.

TG coffre

VA armoire coffre-fort

Coffre fait pour garder hors d'atteinte de l'or, de l'argent, des objets précieux ou des valeurs. Il est en bois épais, le plus souvent totalement recouvert de plaques de métal à l'extérieur ou à l'intérieur ou totalement en métal, comportant une ou plusieurs serrures complexes, à nombreux pènes répartis sur le pourtour du dessus ou sur la face antérieure.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 474, fig. 1692-1700.*

**malle** 08.08.04.10.

TG coffre

Coffre sans pieds, en osier, en cuir ou en bois doublé à l'intérieur de tissu ou de papier et souvent à l'extérieur de tissu (velours, tapisserie, etc.) de cuir ou de peau, comportant des poignées, servant à transporter des objets ou des vêtements.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 450, fig. 1600-1621.*

**réserve à cendres** 08.08.04.11.

TG coffre

Cavité située dans un mur de l'âtre, éventuellement sous le four, parfois fermée par un battant éventuellement en tôle, dans laquelle on met les cendres froides qui servent à la lessive.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 480, fig. 1727.*

**porte-coffre** 08.08.05.

= porte-coffret

TG &lt;meuble de rangement&gt;

TS support de saloir à saler

Support formé d'une table à rebords ou d'un pied constitué d'une ceinture feuillurée à l'intérieur monté sur quatre pieds, servant à élever un coffre ou une malle.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 444.*

**support de saloir à saler** 08.08.05.01.

TG porte-coffre

Support formé, en général, de trois pieds bas réunis par deux traverses, servant à éloigner le coffre à sel de l'humidité. Il peut aussi être constitué de deux grosses traverses posées parallèlement sous le saloir.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 472, fig. 1689.*

**coffret** 08.08.06.

TG &lt;meuble de rangement&gt;

TS coffret à chapeau  
coffret de toilette  
coffret de voyage  
coffret monté  
coffret porte-couverts  
corbeille à linge

Petit coffre ou petite malle de moins d'un mètre de largeur.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 482.*

**coffret à chapeau** 08.08.06.01.

EP &lt;boîte à coiffe&gt;

TG coffret

Coffret de formes diverses servant à ranger et transporter un chapeau. La boîte à coiffe est un coffret rectangulaire ou de forme plus complexe, à poignée, à dessus plat, arrondi ou en bâtière, comportant à l'intérieur une tige verticale, souvent montée sur glissière, servant à transporter un bonnet.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 486, fig. 1745-1751.*

**coffret de toilette** 08.08.06.02.

EP &lt;coffret à nécessaire de toilette&gt;

TG coffret

VA coffret monté  
corbeille à linge

Coffret monté sur un support, souvent évasé, à décor soigné ou précieux, doublé à l'intérieur et parfois à l'extérieur. Il servait très généralement, à l'origine, à contenir les récipients et instruments nécessaires aux soins du corps, quelques bijoux et éventuellement les vêtements de nuit. Il peut comporter des cases à récipients divers pour la toilette.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 484, fig. 1737, 1744.*

**coffret de voyage** 08.08.06.03.

TG coffret

Coffret de bois blanc, à parois minces montées le plus souvent par simple clouage, d'environ 20 à 27 cm de large, à dessus plat ou bombé, présentant souvent une petite poignée supérieure en fil de fer, peint extérieurement à la détrempe et qui pouvait contenir tous objets de petite taille, éventuellement précieux, utilisés par des catégories très diverses de personnes et principalement par celles qui avaient à se déplacer.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 482, fig. 1734, 1736.*

**coffret monté** 08.08.06.04.

TG coffret

VA coffret de toilette  
corbeille à linge

Coffret monté sur un support, souvent évasé, à décor soigné ou précieux, doublé à l'intérieur et parfois à l'extérieur. Il servait très généralement, à l'origine, à contenir les récipients

pients et instruments nécessaires aux soins du corps, quelques bijoux et éventuellement les vêtements de nuit (*coffret de toilette*). Il peut comporter des cases à récipients divers pour la toilette.

### coffret porte-couverts 08.08.06.05.

TG coffret

Coffret portatif comportant des compartiments ou des tiroirs à doublures intérieures spécifiques, modelées pour recevoir des couverts.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 488, fig.1752-1754.*

### corbeille à ling e 08.08.06.06.

TG coffret

VA coffret monté  
coffret de toilette

Coffre ou coffret évasé, en bois couvert de tissu ou en osier, monté sur un support, servant à placer les objets de nuit et de toilette.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 458, fig.1631-1632.*

### égouttoir 08.08.07.

TG <meuble de rangement>

Meuble servant à entreposer un objet lavé et non essuyé; il peut s'agir de vaisselle, de verres ou de pots (*égouttoir à vaisselle, égouttoir à verres, égouttoir à pots*). Il peut s'agir également de couverts, de bouteilles ou de voilettes à fromage (*égouttoir à couverts, égouttoir à bouteilles, égouttoir de voilettes à fromage*). L'égouttoir peut être au sol, suspendu, mural ou à poser sur un évier.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 606-610, fig.2180-2215.*

### étagèr e 08.08.08.

TG <meuble de rangement>

TS bibliothèque en table  
étagère à épices  
étagère à musique  
étagère-bibliothèque  
étagère dressoir  
étagère porte-récipients  
étagère verrier  
fruitier

porte-fromages  
porte-pain  
table-vitrine  
vaisselier

Meuble de rangement ou d'exposition pour objets spécifiques ou divers, constitué par un corps ouvert, à tablettes superposées. Ce meuble est d'applique, au sol ou suspendu, éventuellement en encoignure, ou posé sur un autre meuble. Le meuble au sol est plus élevé que l'appui. Il comporte parfois des panneaux de dos et des panneaux de côté, éventuellement un couronnement.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 580.*

### bibliothèque en table 08.08.08.01.

TG étagère

Meuble composé d'une étagère à tablettes de profondeur décroissante montée sur petite table basse ou constitué d'une caissette oblique montée sur pieds, servant à ranger des livres. Ces bibliothèques se présentent généralement par paires.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 604, fig.2170-2171.*

### étagère à épices 08.08.08.02.

EP <casier à épices>  
<étagère porte-ingrédients>

TG étagère

Etagère où l'on range les pots à épices; elle peut être murale à tablettes étroites ou montée sur pieds et tournante. Elle peut également prendre la forme d'un casier à épices.

*On entendra « épices » au sens large d'ingrédients pour assaisonnement.*

*Principe d'analyse scientifique. Le Mobilier domestique, p. 598, fig.2155,2156.*

### étagère à musique 08.08.08.03.

TG étagère

Etagère au sol, généralement plus élevée que l'appui, servant à ranger des partitions de musique. Le rangement est vertical, horizontal ou mixte.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 604, fig.2176-2179.*

### étagère-bibliothèque 08.08.08.04.

TG étagère

Etagère servant à contenir des livres. Elle peut être murale, d'applique (au sol : basse, haute, à deux corps ou suspendue) ou de milieu (au sol ou à poser).

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 600, fig.2157-2169.*

### étagère dressoir 08.08.08.05.

TG étagère

Etagère provisoire, à degré monté sur une table, les marches étant en retrait les unes par rapport aux autres, ou étagère au sol, haute, à rayons peu nombreux, profonds et espacés, servant à exposer de la vaisselle et des objets précieux ou à présenter les mets et préparer les couverts en usage. Le panneau de dos peut dépasser les rayons pour former dorsal, surmonté lui-même d'un dais.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 582, fig.2096-2103.*

### étagère porte-récipients 08.08.08.06.

TG étagère

Meuble suspendu servant à ranger des moules à gâteaux, des chaudrons, etc.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 592, fig.2121-2123.*

### étagère verrier 08.08.08.07.

TG étagère

Petite étagère en bois ou en terre cuite, suspendue, parfois à barres ou galeries antérieures, avec ou sans panneau de dos, servant à déposer des verres qui peuvent être ordinaires ou d'apparat. Le rayon inférieur de l'étagère verrier peut être en avancée et le deuxième rayon parfois plus élevé. L'étagère verrier peut comporter un tiroir inférieur.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 590, fig.2117-2120.*

### fruitier 08.08.08.08.

TG étagère

VA claie à fruits

Étagère au sol comportant des plateaux ou claies fixes ou parfois tirantes, ou étagère suspendue à claies superposées, servant à faire sécher des fruits.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.592,fig.2129.*

## porte-fromages 08.08.08.09.

TG étagère

Support de formes diverses, servant à entreposer les fromages et à les faire sécher en attendant leur consommation. Ce peut être une étagère d'applique à plusieurs rayons partant du sol ou une étagère de milieu circulaire, à plateaux tournants sur un axe central ou encore une étagère de milieu constituée de poteaux sur patins portant des traverses sur lesquelles reposent des planches rectangulaires.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.598,fig.2148-2154.*

## porte-pain 08.08.08.10.

EP <échelle porte-pain>  
TG étagère

Support servant à conserver le pain en boule ou en couronne, fabriqué domestiquement. Il se présente sous diverses formes, comme l'*échelle porte-pain*.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.594,fig.2130-2147.*

## table-vitrine 08.08.08.11.

TG étagère

Meuble en forme de table dont le dessus est en vitre et s'ouvre sur un coffre de ceinture servant à placer des objets précieux.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.604,fig.2172-2175.*

## vaisselier 08.08.08.12.

TG étagère

Étagère généralement peu profonde, plus ou moins large, servant à entreposer de la vaisselle utilisée ou, plus fréquemment, à exposer de la vaisselle décorative. Les rayons peuvent

être de profondeur décroissante vers le haut. Les vaisseliers peuvent être spécifiques, c'est-à-dire utilisés, à l'origine, pour une certaine catégorie de vaisselle. Mais ni les formes ni les dimensions n'en sont vraiment caractéristiques. Il est souvent posé sur un buffet.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.586,fig.2104-2115.*

## commode 08.08.09.

TG <meuble de rangement>  
TS chiffonnier

Meuble de rangement constitué d'un corps fermé portant au sol, comportant un nombre relativement limité de tiroirs, en général de 2 à 5, lesquels sont le plus souvent de largeur.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.492-509,fig.1772-1835.*

## chiffonnier 08.08.09.01.

TG commode

Commode haute (plus de 1,20 m) comportant de nombreux tiroirs de largeur, souvent de hauteurs différentes et superposés.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.506,fig.1822-1825,1827-1831.*

## corbeille 08.08.10.

TG <meuble de rangement>  
TS corbeille à papiers

Récipient de forme ramassée en bois, céramique, métal, osier ou paille tressée, en forme de panier parfois et sans couvercle, qui peut recevoir linge et objets divers.

## corbeille à papiers 08.08.10.01.

TG <meuble de rangement>

Récipient de formes et de matériaux divers (circulaire, carré, ovale, rectangulaire, en bois, en osier ou en métal, etc.) où l'on jette des papiers.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.490,fig.1769-1771.*

## panier-réserve 08.08.11.

EP <panier réserve au sol>  
<panier réserve suspendu>  
TG <meuble de rangement>  
TS panier-réserve à grains  
VA coffre à grains  
jarre  
boîte à sel

Panier de taille diverse qui sert de réserve à grain, à farine, à son, à fruits ou à légumes secs ou encore à plume, chanvre ou laine. Il peut s'agir d'un grand panier de plan circulaire ou plus rarement ovale, à boudin de paille spiralé ou en osier, comportant un couvercle (*panier réserve au sol*), d'un panier suspendu de forme oblongue ou sphérique à petite ouverture supérieure (*panier-réserve suspendu*) pour la conservation des fruits secs ou des légumes.

*Employer les termes en italique dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.466-488,fig.1667-1672.*

## panier-réserve à grains 08.08.11.01.

EP <panier à grains>  
TG panier-réserve  
VA jarre

Panier de grande taille (parfois réalisé sur place) destiné à la conservation des grains et légumes secs.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.488.*

## placard 08.08.12.

TG <meuble de rangement>  
TS placard-bibliothèque  
placard-buffet  
placard-garde-manger

Meuble inamovible de rangement ou de conservation construit contre un mur et fermé par des battants. Il peut être en relief sur le mur, semi-encastré ou totalement encastré. Dans ce cas les battants sont au nu du mur. Les parois sont constituées par le mur ou sont propres au meuble.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p.510.*

**placard-bibliothèque** 08.08.12.01.

TG placard

VA armoire-bibliothèque

Placard réservé aux livres.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 576.***placard-buffet** 08.08.12.02.

TG placard

Placard servant à ranger la vaisselle et accessoirement à entreposer quelques aliments. Il peut être à un seul corps élevé, à deux battants ou plus juxtaposés, à deux corps ou encore en niche.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 558, fig. 2004-2005.***placard-garde-manger** 08.08.12.03.

TG placard

Niche creusée dans le mur et fermée par un ou deux battants à claire-voie, servant à la conservation des aliments.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 560, fig. 2011.***<meuble-support>** 08.08.13.

TG &lt;meuble de rangement&gt;

TS banc porte-récipients  
barre porte-poêles  
dosseret de cuisine  
meuble porte-couverts  
pied-porte-verres  
porte-bottes  
porte-cannes  
porte-chapeaux  
porte-écuelles  
porte-manteaux  
porte-mortier  
porte-parapluies  
repose-poêle

*Employer la double dénomination et fonctions combinées dans le champ STRU si nécessaire : porte-manteaux ; porte-chapeaux.*

**banc porte-récipients** 08.08.13.01.

TG &lt;meuble-support&gt;

Meuble en forme de petit banc ou de table d'applique comportant souvent une deuxième tablette d'entrejambe, servant à entrepo-

ser des récipients pleins ou à égoutter des récipients vides à eau, à lait, etc. La tablette supérieure peut comporter des rebords.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 624, fig. 2279-2281.***barre porte-poêles** 08.08.13.02.

TG &lt;meuble-support&gt;

Barre horizontale munie de boutons espacés ou d'encoches servant à ranger entre les boutons ou dans les encoches une série de poêles queue en bas.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 624, fig. 2273-2274.***dosseret de cuisine** 08.08.13.03.

EP &lt;barre porte-instruments de cuisine&gt;

TG &lt;meuble-support&gt;

VA flamboir  
louche  
tourne-galettes

Panneau plein ou cadre à barres transversales et verticales, hérissé de crochets ou de clous, servant à suspendre la batterie de cuisine. Il peut comporter une ou deux tablettes à la partie inférieure ou supérieure. La batterie de cuisine peut être suspendue aussi à une barre d'applique à crochets (*barre porte-instruments de cuisine*).

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 624, fig. 2275-2277.***meuble porte-couverts** 08.08.13.04.

EP &lt;commode porte-couverts&gt;

TG &lt;meuble-support&gt;

Meuble à tiroirs de largeur, comportant des doublures internes spécifiques qui permettent de ranger les couverts.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 508, fig. 1834.***pied-porte-verres** 08.08.13.05.

TG &lt;meuble-support&gt;

Support portant au sol et permettant de présenter au niveau de la table de repas un certain nombre de verres à boire de façon à faciliter le service.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 618, fig. 2247-2248.***porte-bottes** 08.08.13.06.

EP &lt;porte-chaussures&gt;

TG &lt;meuble-support&gt;

Support formé de planches horizontales échan-crées servant à recevoir des bottes.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 616, fig. 2244.***porte-cannes** 08.08.13.07.

TG &lt;meuble-support&gt;

Meuble de milieu ou d'applique, comportant une plaque percée de trous fins ou des barres parallèles à encoches, servant à déposer des cannes verticalement ou horizontalement.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 614, fig. 2236-2237.***porte-chapeaux** 08.08.13.08.

TG &lt;meuble-support&gt;

Meuble de milieu ou d'applique (au sol ou suspendu), comportant un ou plusieurs éléments de suspension, les patères, en forme de crochet proche de la verticale, servant à poser des chapeaux.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 614, fig. 2227-2229.***porte-écuelles** 08.08.13.09.

TG &lt;meuble-support&gt;

VA écuelle

Ensemble de tablettes superposées à trous de la dimension d'écuelles, servant à les garder près du feu une fois pleines ou à les transporter aux champs, grâce à une large poignée. Le porte-écuelles peut comporter un porte-couverts.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 620.***porte-manteaux** 08.08.13.10.

TG &lt;meuble-support&gt;

Meuble constitué d'une simple barre horizontale détachée du mur ou du plafond ou meuble formé de montants ou de traverses comportant un ou plusieurs éléments de suspension

individuels, les patères, servant à suspendre des vêtements. Il est alors au sol ou suspendu et d'applique.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 612, fig. 2217-2226, 2230-2232.*

### porte-mortier 08.08.13.11.

TG <meuble-support>

VA mortier

Meuble constitué soit d'un pilier tourné, à hauteur d'appui, légèrement creusé à la partie supérieure, soit d'un cadre horizontal monté sur pieds, à élévation biais sur le pourtour intérieur, servant à recevoir un mortier et à l'élever à hauteur de travail.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 626, fig. 2282-2283.*

### porte-parapluies 08.08.13.12.

TG <meuble-support>

Meuble au sol, de milieu ou d'applique, de 75 cm de haut environ, de formes diverses, comportant au moins un fond étanche et servant à recevoir les parapluies verticalement.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 614, fig. 2233-2235.*

### repose-poêle 08.08.13.13.

TG <meuble-support>

VA porte-manche  
trépied  
porte-poêle

Meuble en forme de petit tabouret bas, circulaire, prolongé par un manche horizontal, servant à poser une poêle sortie du feu, le manche de la poêle reposant sur une tige verticale portée par le manche. Le repose-poêle peut être en métal, en bois ou en céramique et ajouré; il se différencie du trépied porte-manche par le fait qu'il ne porte aucune trace de corrosion due à l'action du feu.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 624, fig. 2278.*

### <support pour les aliments > 08.08.14.

TG <meuble de rangement>

TS porte-viandes  
séchoir à champignons

### porte-viandes 08.08.14.01.

EP <crochet à viande>

TG <support pour les aliments>

Élément de formes et matériaux divers (bois, fer) servant à suspendre ou poser les viandes et les charcuteries, placé éventuellement dans la cheminée et, dans ce cas, servant également à les fumer. Le porte-viandes peut être d'applique ou de milieu.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 628, fig. 2293-2303. Principes d'analyse scientifique. Les objets civils domestiques, p. 286, fig. 1438-1441.*

### séchoir à champignons 08.08.14.02.

TG <support pour les aliments>

Montant de bois hérissé de tiges de métal sur lesquelles sont enfilés des champignons pour les faire sécher.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 630, fig. 2304.*

### <support pour le bureau et les loisirs > 08.08.15.

TG <meuble de rangement>

TS compteur de billard  
console  
piédestal  
porte-cannes de billard  
porte-fusils  
porte-globe  
porte-papiers  
présentoir à documents

### compteur de billard d 08.08.15.01.

TG <support pour le bureau et les loisirs>

Tableau servant à marquer les points obtenus au billard. Il peut être d'applique, posé sur une table d'applique ou sur un support de milieu, et enregistrer différents types de marques avec différents systèmes (plaquettes coulissantes, bouliers, etc.).

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 646, fig. 2362-2368.*

### console 08.08.15.02.

TG <support pour le bureau et les loisirs>

Etagère suspendue plus haut que l'appui, à une seule tablette, servant à exposer une statue, une horloge, un vase, etc. Elle peut être d'encoignure.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 640, fig. 2342-2345.*

### piédestal 08.08.15.03.

TG <support pour le bureau et les loisirs>

Support au sol horizontal élevé à niveau d'appui ou plus, de plan massé, servant à présenter un objet : statue, vase, pendule, etc.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 638, fig. 2332-2341.*

### porte-cannes de billard d 08.08.15.04.

TG <support pour le bureau et les loisirs>

Barre d'applique à encoches évasées, panneau d'applique suspendu, plat ou circulaire ou support de milieu circulaire, servant à ranger les cannes de billard verticalement.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 644, fig. 2354-2361.*

### porte-fusils 08.08.15.05.

TG <support pour le bureau et les loisirs>

Meuble d'applique, au sol ou suspendu, comportant des éléments pour un rangement soit horizontal, soit vertical des fusils. Le rangement horizontal se fait par deux montants parallèles, la rive antérieure étant découpée à redents ou comportant des crochets, les montants pouvant être reliés par des traverses.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 642, fig. 2346-2350.*

### porte-globe 08.08.15.06.

TG <support pour le bureau et les loisirs>

Support servant à exposer un globe géographique fixe ou mobile autour d'un axe vertical ou légèrement incliné. Le globe mobile est généralement porté verticalement : l'axe en sa partie inférieure est alors tenu par un pied central et en sa partie supérieure par le sommet d'un demi-cercle (ou cercle entier), en

métal, contrebuté par une ceinture circulaire, parfois extérieurement à pans, elle-même portée par des pieds.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 636,fig.2323-2331.*

### porte-papiers 08.08.15.07.

TG <support pour le bureau et les loisirs>  
VA classeur à papiers

Petit panneau d'applique comportant des traverses inclinées vers l'avant formant ainsi des cases pour recevoir les papiers. Le porte-papiers peut présenter sept cases correspondant aux jours de la semaine.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 632,fig.2308,2311-2313.*

### présentoir à documents 08.08.15.08.

EP <chevalet porte-documents>  
<pied présentoir à documents>  
<chaise présentoir à documents>

TG <support pour le bureau et les loisirs>

Meuble permettant de consulter aisément des documents de types divers. Il présente des formes multiples *chevalet porte documents, pied présentoir à documents, chaise présentoir à documents.*

*Les termes en italiques peuvent être employés dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 632,fig.2315-2320.*

### <meuble à nombreux tiroirs ou cases > 08.08.16.

TG <meuble de rangement>  
TS cabinet  
meuble de tisanerie  
porte-cabinet

### cabinet 08.08.16.01.

TG <meuble à nombreux tiroirs ou cases>  
VA porte-cabinet

Meuble de rangement pour divers objets précieux, formé de nombreux tiroirs de petites ou moyennes dimensions, superposés et souvent aussi juxtaposés, accompagnés éventuel-

lement d'un petit battant central dit tabernacle (théâtre), lequel cache lui-même parfois des tiroirs superposés.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 650-655,fig.2376-2392.*

### meuble de tisanerie 08.08.16.02.

TG <meuble à nombreux tiroirs ou cases>

Meuble de pharmacie comportant de nombreux tiroirs destinés au rangement des plantes médicinales. Une iconographie particulière ou des inscriptions peuvent caractériser ce meuble.

### porte-cabinet 08.08.16.03.

TG <meuble à nombreux tiroirs ou cases>  
VA cabinet

Support formé d'une table ou d'une ceinture montée sur pieds, à hauteur d'appui, servant à placer un cabinet.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 652,fig.2382-2392.*

### <meuble de collection spécifique > 08.08.17.

TG <meuble de rangement>  
TS commode à plans  
coquillier  
médaillier  
meuble de naturaliste  
meuble minéralogique  
serre-bijoux

casier à bouteilles 08.08.18.01.

TG &lt;casier lié à l'alimentation&gt;

Casier ajouré en bois ou en métal servant à entreposer des bouteilles à l'horizontale. Certains casiers peuvent comporter des battants fermés à clef.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 662, fig. 2416-2419.*

<casier classeur lié aux activités de bureau et de loisir > 08.08.19.

TG &lt;meuble de rangement&gt;

TS casier à disques  
casier à musique  
casier à plans  
casier géographique  
classeur à archives  
gradin de bureau  
porte-gradin

casier à disques 08.08.19.01.

TG &lt;casier classeur lié aux activités de bureau et de loisir&gt;

Meuble à rayons superposés avec de faibles intervalles, servant à ranger des disques.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 672, fig. 2458.*

casier à musique 08.08.19.02.

TG &lt;casier classeur lié aux activités de bureau et de loisir&gt;

Meuble à petites cases allongées et juxtaposées, pleines ou à claire-voie, servant à déposer des partitions musicales. Il est en coffre, c'est-à-dire fermé ou en caisse ajourée, à rangement vertical ou en éventail, à fond plein ou à grille. Il peut être portatif.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 672, fig. 2451-2457.*

casier à plans 08.08.19.03.

TG &lt;casier classeur lié aux activités de bureau et de loisir&gt;

Casier comportant des cases parallèles verticales (hautes et étroites) ou horizontales, permettant de recevoir les documents dans des cartons.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 670, fig. 2446.*

casier géographique 08.08.19.04.

TG &lt;casier classeur lié aux activités de bureau et de loisir&gt;

Meuble à poser peu profond (15 cm environ), mais large, constitué généralement de six cases portant chacune deux cartes géographiques roulées. Les continents et les pays représentés sur les cartes sont annoncés sur la façade des tiroirs. Les cartes peuvent être déroulées à l'aide de cordons.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 670, fig. 2447-2450.*

classeur à archives 08.08.19.05.

TG &lt;casier classeur lié aux activités de bureau et de loisir&gt;

TS cartonnier  
VA armoire à ar

être immergé en position assise ou allongée. Cette cuve est soit fixe et parfois maçonnée, soit mobile grâce à des poignées et/ou des roulettes. Elle est alimentée à la main ou par un réservoir supérieur ou encore par l'eau courante.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, fig.2459, p. 690,fig.2520-2554.*

### bain de siège 08.09.02.

EP <chaise bain de siège>  
<fauteuil bain de siège>  
TG <meuble d'hygiène>

Cuve semi-sphérique ou semi-ovoïde, rarement rectangulaire, de moindres dimensions que la baignoire, d'environ 60 cm de diamètre, servant à s'installer accroupi, l'eau arrivant à la ceinture et à mi-cuisses. La cuve peut comporter un écoulement.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 698,fig.2555-2566.*

### bidet 08.09.03.

EP <bidet à clystère>  
TG <meuble d'hygiène>  
VA seau de toilette  
seringue

Cuvette en forme de demi-poire, parfois à écoulement permettant de se mettre à cheval pour la toilette intime. La cuvette est intégrée dans une caisse à côtés ouverts ou fermés montée sur pieds. Le bidet fixe est monté directement sur pied unique et reçoit généralement l'eau courante.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 700,fig.2567-2582.*

### crachoir au sol 08.09.04.

TG <meuble d'hygiène>  
VA crachoir

Petite caisse carrée ou rectangulaire, à côtés évasés, dans laquelle on crache. Elle est posée au sol, généralement doublée d'une cuvette de métal et comporte éventuellement un couvercle ouvrant par une tige coulissant à l'intérieur d'un montant.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 708,fig.2598-2601.*

### douche 08.09.05.

TG <meuble d'hygiène>

Cuvette à écoulement inférieur accompagnée d'un réservoir supérieur fixe, rempli manuellement ou par eau courante, servant à se laver par aspersion.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 706,fig.2597.*

### lavabo (mobilier civil) 08.09.06.

TG <meuble d'hygiène>  
TS armoire-lavabo  
porte-fontaine lavabo  
table-lavabo

Meuble d'applique constitué d'une cuvette fixe, suspendue ou sur pied(s), servant à se laver. Le lavabo est alimenté par un réservoir ou par l'eau courante.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 688,fig.2514-2519.*

### armoire-lavabo 08.09.06.01.

TG lavabo (mobilier civil)

Table à lavabo dissimulée dans une armoire haute.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 688.*

### porte-fontaine lavabo 08.09.06.02.

TG lavabo (mobilier civil)  
VA bassin de fontaine  
bassin à eaux sales  
fontaine de toilette

Support de matériaux, structures et formes diverses, servant à porter une fontaine surmontant un bassin, essentiellement pour le lavage des mains. Il peut être de milieu (rare) ou d'applique et éventuellement d'encoignure.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 682,fig.2487-2490.*

### table-lavabo 08.09.06.03.

TG lavabo (mobilier civil)  
VA bassin à eaux sales  
cuvette à laver  
plat à barbe

Table d'une certaine surface comportant en son centre une cavité dans laquelle s'introduit une cuvette, éventuellement à écoulement (soit par rotation, soit par bonde) servant à se laver. Elle est parfois accompagnée d'un porte-serviettes latéral et surmontée d'un miroir et de tablettes.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 688,fig.2514-2515.*

### meuble à clystère 08.09.07.

TG <meuble d'hygiène>  
VA seringue

Meuble comportant une seringue (tube, corps

**pied porte-coiffur e** 08.09.10.

TG <meuble d'hygiène>  
VA porte-coiffure

Support placé au sol constitué d'une haute tige surmontée d'une partie sphérique servant à poser une perruque ou une coiffe. La partie sphérique peut parfois être exhaussée grâce à une tige coulissante.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 712,fig.2623-2626,2629.*

**porte-essuie-mains** 08.09.11.

TG <meuble d'hygiène>

Petit panneau d'applique portant un rouleau de bois horizontal, dans lequel est glissée une longue serviette circulaire servant à s'essuyer les mains. Le rouleau est amovible grâce à une ou deux encoches dans lesquelles il est placé latéralement.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 710,fig.2611-2612.*

**porte-seau de toilette** 08.09.12.

TG <meuble d'hygiène>  
VA seau de toilette

Meuble constitué d'une caisse ajourée montée sur pieds servant à recevoir un seau de toilette intime. Le fond est à 15 cm du sol et la partie supérieure à 60 cm. Celle-ci est en ceinture circulaire, rainée d'une feuillure sur la face interne et interrompue pour le passage des anses du seau.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 706,fig.2591-2594.*

**retire-bottes d'appui** 08.09.13.

TG <meuble d'hygiène>  
VA retire-botte

Meuble constitué d'une ceinture de bois de forme ovale placée au sol de façon légèrement inclinée et éventuellement surmontée d'un montant portant une barre horizontale à hauteur d'appui, servant à retirer les bottes en glissant le talon dans l'ovale, tout en se tenant à la barre située au niveau d'appui.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 712,fig.2622.*

**siège d'aisances** 08.09.14.

EP <chaise d'aisances>  
<fauteuil d'aisances>  
<tabouret d'aisances>  
TG <meuble d'hygiène>  
VA pot de siège d'aisances  
seau d'aisance

Siège à cuvette servant aux nécessités. La cuvette est dans une caisse très généralement de bois parfois doublée de plaques d'étain, rarement en céramique. La caisse est carrée, circulaire ou rectangulaire, montée sur pieds et contient un pot d'aisances, placé sous un plateau de bois percé d'un trou ou sous un cercle de bois (la lunette) et fermé par un couvercle.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 676,fig.2464-2486.*

**siège percé** 08.09.15.

TG <meuble d'hygiène>

Siège à fond percé d'un trou de 25 cm de diamètre environ, servant aux nécessités. Le récipient était posé au sol ou sur une tablette d'entrejambe.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 676,fig.2460-2463.*

**tub** 08.09.16.

TG <meuble d'hygiène>

Cuvette circulaire, large et peu élevée, à bords évasés, posée au sol, servant à se laver par aspersion d'eau (par réservoir mobile ou éponge), la personne étant debout ou accroupie dans la cuvette. Elle comporte un bec verseur.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 706,fig.2595-2596.*

**<luminair e>** 08.10.

TG <meuble domestique>  
TS lampadaire  
luminaire d'applique  
lustre  
porte-luminaire  
suspension

**lampadaire e** 08.10.01.

EP <candélabre>  
TG <luminaire>  
VA lampadaire public

Luminaire au sol portant un récipient fixe pour un combustible fluide ou comportant l'extrémité d'un réseau lumineux fixe. Le lampadaire peut être à huile, à pétrole, à gaz ou électrique. Il peut comporter une table circulaire à niveau d'appui : *table-lampadaire*.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 728-729,fig.2694-2702.*

**luminaire d'applique** 08.10.02.

TG <luminaire>  
TS bras de lumière  
VA chandelier  
lanterne  
luminaire d'applique d'église  
miroir d'applique  
pendeloques  
psyché

Luminaire attaché au mur par suspension ou fichage. Il peut comporter une ou plusieurs branches (demi-girandoles), chaque branche étant à une ou plusieurs sources lumineuses. Il peut être à bois résineux, à chandelles(s) ou à bougie(s), à huile, à pétrole, à gaz ou électrique.

*Indiquer les différentes formes du luminaire d'applique dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 730,fig.2708-2730.*

**bras de lumière e** 08.10.02.01.

EP <applique de lumière>  
<bras de cheminée>  
<bras de lumière-girandole>  
<chandelier d'applique>  
<candélabre d'applique>  
<flambeau d'applique>  
TG luminaire d'applique

VA bras de lumière de synagogue  
luminaire d'applique d'église  
pendeloques

Support pour une ou plusieurs bougies constitué par une plaque ou un motif d'applique auxquels sont fixées une ou plusieurs branches terminées chacune par une broche ou un binet; le bras de lumière est appliqué contre un mur, un meuble, une glace, une cheminée ou des lambris; les branches sont articulées ou extensibles. Il peut être constitué par un buste et/ou un bras humain dont le poing fermé supporte une broche ou permet d'y insérer une chandelle ou une torche. Les bras de lumière peuvent simplement être constitués d'une ou plusieurs branches fixées sur un meuble. Ils sont en matériaux variés.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 390-391, fig. 1877, 1878.*

## lustr e 08.10.03.

TG <luminaire>  
VA suspension  
lustre de synagogue  
lustre d'église  
couronne de lumières  
chandelier  
pendeloques

Luminaire suspendu au plafond et comportant plusieurs sources lumineuses. Le lustre peut être en forme d'anneau (*couronne de lumières*) ou de roue, avec des rayons. Il peut être à bougies, à huile, à pétrole, à gaz ou électrique.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 2, p. 734, fig. 2731-2762.*

## porte-luminaire e 08.10.04.

TG <luminaire>  
TS guéridon porte-luminaire  
pied porte-luminaire  
porte-luminaire de plafond  
VA chandelier  
lampe  
lanterne

Support posé au sol, en forme de pied (pied porte-luminaire) ou de guéridon (guéridon porte-luminaire), ou accroché au plafond (porte-luminaire de plafond) et qui permet de surélever un luminaire portable.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 2, p. 716-724, fig. 2636-2679.*

## guéridon porte-luminaire e 08.10.04.01.

TG porte-luminaire  
VA réflecteur

Support monopode à petit plateau souvent à rebords, constitué d'une tige de bois reposant le plus souvent sur un patin circulaire et massif, lui-même monté sur pieds en boule, de hauteur variant entre le niveau d'appui et un niveau d'homme debout (entre 0,75 m et 1,90 m) et servant à surélever un luminaire portable. Il est de hauteur fixe ou réglable.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 2, p. 716-723, fig. 2636-2669.*

## pied porte-luminaire e 08.10.04.02.

TG porte-luminaire  
VA lampe

Support en simple montant posé au sol de hauteur fixe ou réglable, servant à surélever un luminaire portable (généralement une lampe). Le pied porte-luminaire de hauteur fixe peut être percé de trous à intervalles égaux servant soit à ficher directement la lampe à hauteur voulue, soit à ficher des tiges métalliques horizontales auxquelles sont accrochées les lampes.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 2, p. 716, fig. 2634.*

## porte-luminaire e de plafond 08.10.04.03.

TG porte-luminaire  
VA lanterne

Support suspendu au plafond permettant de poser un luminaire portable. Le porte-luminaire suspendu peut être constitué d'une planchette verticale percée de trous de haut en bas à laquelle peuvent être accrochées une ou plusieurs lampes à hauteur choisie, d'une tige à crémaillère ou d'une planchette à crémaillère, en fer ou en bois, à crochet ou trou inférieur, permettant de varier la hauteur voulue selon les crans.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 2, p. 724, fig. 2675-2679.*

## suspension 08.10.05.

TG <luminaire>  
VA lustre  
lustre d'église

lustre de synagogue  
lampe  
abat-jour  
globe

Lampe à huile, à pétrole, à acétylène, maintenue dans une monture en métal et suspendue au crochet ou au cul-de-lampe accroché au plafond. Les suspensions peuvent porter des lampes à huile de type solaire, couronne, à modérateur, à mécanisme d'horlogerie, à niveau constant ou à réservoir mobile renversé. Les suspensions comportent en général une ou deux sources lumineuses et peuvent être complétées par un système de contre-poids, un fumivore, des abat-jour, des globes et parfois des branches rayonnantes supportant des binets pour bougies permettant de combiner les deux types d'éclairage.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 432, fig. 2074. Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 2, p. 734, fig. 2738-39, 2742-2755.*

08.10  
08.11

## <meuble lié au chauffage> 08.11.

TG <meuble domestique>  
TS barres à sécher les bûches  
brasier  
placard chauffant  
poêle de chauffage  
radiateur

## barres à sécher les bûches 08.11.01.

TG <meuble lié au chauffage>

Ensemble de deux barres parallèles situées au-dessus du foyer sur lesquelles on faisait sécher du bois.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 2, p. 740.*

## brasier 08.11.02.

TG <meuble lié au chauffage>  
VA chaufferette  
réchaud à charbon liturgique

Meuble comportant un récipient de métal non fermé, portant au sol, servant à contenir des

braises pour le chauffage d'une salle. Il est rectangulaire ou circulaire, monté sur un support monopode ou à plusieurs pieds, bas ou à hauteur d'appui.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 740,fig.2763-2771.*

### placard chauffant 08.11.03.

TG <meuble lié au chauffage>

VA plaque de cheminée  
poêle-récupérateur de chaleur

Placard situé dans une pièce jouxtant celle de l'âtre et placé contre le revers de ce dernier : le meuble, et par conséquent la pièce, sont chauffés à travers le mur et la plaque de cheminée (le mur est supprimé à l'emplacement de celle-ci). Le placard peut inclure un poêle récupérateur.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 746,fig.2787-2790.*

### poêle de chauffage 08.11.04.

TG <meuble lié au chauffage>

TS plaque de poêle  
poêle-récupérateur de chaleur

Appareil meuble ou immeuble, en céramique ou en métal, placé dans un espace relativement fermé, permettant de contenir et brûler un combustible ou de récupérer la chaleur produite dans un foyer immédiatement voisin, pour chauffer une pièce. Le poêle est de taille variable.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 742,fig.2772-2784.*

### plaque de poêle 08.11.04.01.

TG poêle de chauffage

VA plaque de cheminée

Plaque en fonte de fer destinée à orner l'extérieur d'un poêle; l'iconographie peut en être très élaborée.

*Ne pas confondre avec le carreau de poêle qui est en céramique.*

### poêle-récupérateur de chaleur 08.11.04.02.

TG poêle de chauffage

Poêle immeuble, sans foyer, placé dans une pièce accolée à la cuisine et communiquant à travers le mur avec la cuisinière ou l'âtre qui lui fournit sa chaleur. Il peut comporter une étuve. Lorsqu'il est monumental, il comporte éventuellement des marches permettant de s'asseoir ou même de s'allonger.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 746,fig.2785-2786.*

### radiateur 08.11.05.

TG <meuble lié au chauffage>

Appareil à gaz (*radiateur à gaz*) ou électrique (*radiateur électrique*) relié ou non à un chauffage central et destiné à assurer le chauffage d'une pièce.

*Employer les termes en italique dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 762,fig.2857-2869.*

### <meuble de protection > 08.12.

TG <meuble domestique>

TS barrière de lit  
cache-radiateur  
clôture de lit  
devant de feu  
écran à feu  
écran pare-étincelles  
garde-feu  
parasol  
paravent  
parc d'enfant

### barrière de lit 08.12.01.

TG <meuble de protection>

Petite barrière mobile portée par deux montants que l'on glisse contre la façade d'un lit mi-clos, à l'intérieur, pour empêcher les enfants de tomber et la literie de se déplacer.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 776,fig.2917-2920.*

### cache-radiateur 08.12.02.

TG <meuble de protection>

Paroi ajourée servant à cacher un radiateur fixe.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 776,fig.2914-2915.*

### clôture de lit 08.12.03.

TG <meuble de protection>

Balustrade fixe, avec passage, entourant un lit ou barrant une partie d'une pièce ou d'une alcôve, de façon à en limiter l'accès.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 776,fig.2916.*

### devant de feu 08.12.04.

TG <meuble de protection>

Plaque de bois ou châssis garni de tissu, de cuir ou de papier (brodé, peint, etc.) servant à boucher la cheminée lorsqu'elle n'est pas en fonctionnement.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 776,fig.2913.*

### écran à feu 08.12.05.

TG <meuble de protection>

VA garniture d'écran  
écran à main

Meuble constitué d'un plan vertical à hauteur d'appui, servant à protéger de la chaleur du feu. Il est très généralement posé au sol, rarement sur une cheminée, parfois combiné à un autre meuble. L'écran au sol est en osier, en bois plein ou en bois recouvert de tissu. Il est monté sur un pied simple (en bois ou

placé près de la cheminée pour éviter les projections du feu dans la salle. Il peut comporter des poignées pour son déplacement.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 774,fig.2906-2910.*

## garde-feu

08.12.07.

TG <meuble de protection>

VA porte-écuelles

Assemblage de barres verticales et horizontales d'envir

**évier** 08.14.01.01.

---

TG <meuble pour l'eau>

Cuve peu profonde, circulaire ou rectangulaire, creusée dans la pierre ou le bois, percée d'un trou en son fond pour l'évacuation, servant principalement aux opérations de lavage liées à la cuisine.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 788, fig.2953-2960.*

four à pâtisserie  
meuble-foyer  
potager  
potence d'âtre  
réchaud au sol

---

**fontaine à eau potable** 08.14.01.02.

---

EP <fontaine-filtre>  
<filtre Pasteur>  
<fontaine de ménage>  
<réserve à eau>

TG <meuble pour l'eau>

VA porte-fontaine à eau potable

Fontaine en matériaux variés servant à filtrer et à conserver l'eau, grâce à un filtre intérieur constitué par une paroi poreuse, doublée ou non d'une couche de charbon ou de sable. La fontaine peut comporter deux corps superposés, un ou plusieurs robinets mais pas de bassin.

*Employer les termes interdits (contenus dans le champ EP) dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 166, fig.846-848, p. 322. Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 784.*

**porte-fontaine à eau potable** 08.14.01.03.

---

TG <meuble pour l'eau>

VA bassin de fontaine  
fontaine à eau potable

Support en forme de petite table basse circulaire ou rectangulaire, avec rebord dans la masse, ou cadre monté sur trois pieds bas, servant à recevoir la fontaine à eau potable. Elle est placée dans la cuisine.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 784, fig.2949.*

**<meuble pour le feu >** 08.14.02.

---

TG <meuble lié à l'alimentation>

TS chaudière-marmite  
cuisinière  
cuisinière-cheminée

**réchaud au sol** 08.14.02.08.

TG <meuble pour le feu>  
VA réchaud

Meuble en métal, en pierre, en terre ou même en bois, comportant à la partie supérieure un seul récipient à braises ou charbon de bois, surmonté d'éléments de support permettant de cuire ou de réchauffer des aliments. Il comporte à la partie inférieure une ouverture, éventuellement à battant, ou un tiroir pour l'aération et les cendres.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 792, fig. 2971-2976.*

**<meuble pour le réchauffage >** 08.14.03.

TG <meuble lié à l'alimentation>  
TS buffet chauffant  
table chauffante  
table chauffe-assiette

**buffet chauffant** 08.14.03.01.

TG <meuble pour le réchauffage>

Meuble en forme de buffet bas, comportant un moyen de chauffage intérieur ou une arrivée d'air chaud et des tablettes formées de barres métalliques, servant à maintenir des assiettes et des plats au chaud.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 804, fig. 3026-3031.*

**table chauffante** 08.14.03.02.

TG <meuble pour le réchauffage>

Meuble formé soit d'une caisse élevée sur pieds à hauteur d'appui, doublée intérieurement de métal, portant un réchaud à alcool et dont le dessus est percé pour recevoir un récipient à réchauffer, soit d'une table à dessus de métal portant un réchaud d'entrejambe à pétrole.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 802.*

**table chauffe-assiette** 08.14.03.03.

TG <meuble pour le réchauffage>

Meuble en forme de petite table circulaire, en métal, à corps d'armoire comportant une

partie inférieure pour le récipient à braises ou pour le chauffage au gaz et des tablettes supérieures pour les assiettes à tenir au chaud. Le chauffe-assiettes peut être intégré à un autre meuble chauffant (cuisinière).

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 804, fig. 3022-3025.*

**<meuble pour le refroidissement >** 08.14.04.

TG <meuble lié à l'alimentation>  
TS cuve rafraichissoir  
glacière  
réfrigérateur

**cuve rafraichissoir** 08.14.04.01.

TG <meuble pour le refroidissement>  
VA rafraichisseur à bouteilles

Meuble constitué d'une cuve de métal d'environ 45 cm de haut, circulaire ou carrée, posée au sol, montée sur un simple support ou plus souvent placée dans un coffre bas (plus rarement dans un coffre haut monté sur pieds) et servant à contenir de l'eau froide, avec parfois de la glace et des sels pour rafraichir des bouteilles. Il comporte souvent un dessus doublé de métal.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 806, fig. 3032-3039.*

**glacière** 08.14.04.02.

EP <rafraichissoir à crème>  
<rafraichissoir à fruits>  
TG <récipient pour le service et la consommation des aliments>

Récipient cylindrique couvert, en verre, porcelaine ou faïence, à anses latérales, servant à rafraichir entre deux couches de glace des aliments tels que crèmes ou compotes, la préparation alimentaire étant contenue dans une doublure intérieure mobile de même matériau; une partie de la glace est placée dans le fond du récipient, l'autre sur le couvercle à haut rebord vertical et élément de prise élevé.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 110, fig. 549-556.*

**réfrigérateur** 08.14.04.03.

TG <meuble pour le refroidissement>

Meuble servant à entreposer des aliments au frais.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 806.*

**<meuble de préparation culinaire >** 08.14.  
08.15.**<meuble de préparation culinaire >** 08.15.

TG <meuble domestique>  
TS <meuble pour farine ou pain>  
<meuble pour lait ou fromage>  
<meuble pour préparer le cochon>  
<meuble à châtaignes>

**<meuble pour farine ou pain >** 08.15.01.

TG <meuble de préparation culinaire>  
TS blutoir  
broyeur à pâte  
pétrin  
pile-mil  
table à pâtisserie  
table à porter le pain  
tarare

**blutoir** 08.15.01.01.

TG <meuble pour farine ou pain>

Instrument servant à séparer le son de la farine. Il est généralement intégré dans un meuble en forme de bas d'armoire ou légèrement plus élevé. Le dessus est soit fixe (et horizontal) à rebords latéraux et trou avec entonnoir latéral, soit ouvrant (incliné ou horizontal) sur un coffre plat à fond percé d'un trou permettant dans l'un et l'autre cas d'introduire le grain moulu dans un cylindre horizontal (fermé par une enveloppe en grillage ou en toile) légèrement incliné et mû par un axe à palettes sur lesquelles couissent des marteaux.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 816, fig. 3068-3077.*

**broyeur à pâte** 08.15.01.02.

TG &lt;meuble pour farine ou pain&gt;

Meuble en forme de banc portant un manche articulé sur le plateau (breyon), plus long que lui, actionné par une personne qui écrase la pâte à pain, laquelle est retournée par une deuxième personne assise sur l'extrémité opposée du banc, ce qui permet d'obtenir une pâte dense pour le pain brié.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 826,fig.3015.*

**pétrin** 08.15.01.03.

TG &lt;meuble pour farine ou pain&gt;

Caisse ouverte ou fermée par un dessus, peu haute, souvent montée sur pieds, servant à fabriquer la pâte à pain; elle servait en outre, hors des moments de fabrication ou lorsque celle-ci était tombée en désuétude et selon les régions, soit à conserver le pain ou des aliments divers, soit à ranger des récipients à laitages ou de la vaisselle, éventuellement à effectuer d'autres activités alimentaires ou même à placer le bébé dans son berceau.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 818,fig.3078-3109.*

**pile-mil** 08.15.01.04.

TG &lt;meuble pour farine ou pain&gt;

VA mortier

Cuve en pierre d'environ 50 cm de haut ou cuve en bois d'environ 80 cm de haut, taillée dans la masse, légèrement conique ou cylindrique à base évasée, servant à piler les grains de mil pour en faire de la farine grâce à un pilon (pile). La base peut comporter une poignée permettant de vider le contenu ou une ouverture d'évacuation.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 814,fig.3062-3067.*

**table à pâtisserie** 08.15.01.05.

TG &lt;meuble pour farine ou pain&gt;

Table à hauts rebords sur trois côtés sur laquelle on travaille la pâte des pâtisseries.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 826,fig.3113-3114.*

**table à porter le pain** 08.15.01.06.

TG &lt;meuble pour farine ou pain&gt;

Planche rectangulaire à trois ou quatre rebords, de taille variable, servant à transporter le pain ou les pâtisseries pour la cuisson. La pâte est posée sur un tissu.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 826,fig.3116-3118.*

**tarare** 08.15.01.07.

TG &lt;meuble pour farine ou pain&gt;

Meuble servant à trier les grains selon leur grosseur et à les séparer des éléments légers (paille, peaux, etc.) qui les accompagnent. Il peut être constitué d'un cylindre rotatif à grillage dont les fils ont un espacement de taille croissante.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 814,fig.3059-3061.*

**<meuble pour lait ou fromage >** 08.15.02.

TG &lt;meuble de préparation culinaire&gt;

TS auge à saler le fromage

baratte

couloir à fromage

cuve à lait

cuve à saumure

égouttoir à fromage

malaxeur à beurre

porte-baratte

presse à fromage

table à lait

**auge à saler le fromage** 08.15.02.01.

TG &lt;meuble pour lait ou fromage&gt;

Caisse à rebords bas, généralement creusée dans la masse, de 1 m de long et 30 cm de large environ, servant à contenir le sel pour le salage du fromage en cours de séchage.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 838.*

**baratte** 08.15.02.02.

TG &lt;meuble pour lait ou fromage&gt;

Récipient avec instrument servant à transformer la crème de lait crue en beurre par agitation. Il en existe différents modèles et de toutes tailles.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 828-833,fig.3121-3148.*

**couloir à fromage** 08.15.02.03.

TG &lt;meuble pour lait ou fromage&gt;

VA moule à fromage

égouttoir à fromage

Sorte de longue rigole posée sur équerres, suspendue à une poutre, percée d'environ un trou par mètre, servant à recevoir les moules à fromages juxtaposés pour les laisser égoutter. Un deuxième couloir placé sous le premier et plus incliné reçoit le petit lait et le renvoie dans un récipient placé au-dessous.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 838,fig.3170-3171.*

**cuve à lait** 08.15.02.04.

TG &lt;meuble pour lait ou fromage&gt;

VA pot à crémier

Cuve parfois montée sur pieds, à fond plat, servant à contenir du lait cru de façon à laisser monter la crème ou du lait contenant de la présure pour cailler.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 828.*

**cuve à saumur e** 08.15.02.05.

TG &lt;meuble pour lait ou fromage&gt;

Grande cuve d'un mètre de diamètre environ servant à recevoir le fromage de Beaufort pendant 24 heures, après séchage sur la presse (24 heures) et refroidissement (6 heures).

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 838,fig.3181.*

**égouttoir à fromage** 08.15.02.06.

EP &lt;meuble à égoutter le fromage&gt;

&lt;coffre à égoutter le fromage&gt;

&lt;plateau à égoutter le fromage&gt;

&lt;banc à égoutter le fromage&gt;

&lt;étagère à égoutter le fromage&gt;

TG &lt;meuble pour lait ou fromage&gt;

fromage peut prendre la forme d'un *plateau à égoutter le fromage*, d'un *coffre à égoutter le fromage*, d'un *banc à égoutter le fromage*, etc.

Employer les termes en italique dans le champ PDEN.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 834,fig.3152-3169.*

### malaxeur à beurre 08.15.02.07.

TG <meuble pour lait ou fromage>

Instrument servant à extraire le babeurre, à laver le beurre ou à le mélanger à un autre, qui comprend un plateau fixe portant un rouleau cannelé mobile ou un plateau mobile entraîné par un rouleau cannelé rotatif fixe. Le rouleau est actionné à la main ou par une manivelle. Le plateau peut être rectangulaire, circulaire ou en demi-cercle.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 74, fig. 358. Principes d'analyse scientifique : le mobilier domestique, t.2, p. 834,fig.3149-3151.*

### porte-baratte 08.15.02.08.

TG <meuble pour lait ou fromage>

Support de baratte à pales, constitué soit d'une petite table basse, soit d'un cadre plat ou concave monté sur pied, soit de tréteaux encadrant le fût ou les « pieds » du fût, soit encore de pieds en patin, percés au sommet pour recevoir l'axe du fût, soit enfin d'un pied en double X.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 830,fig.3131-3137,3139-3140,3144-3145,3147-3148.*

### presse à fromage 08.15.02.09.

TG <meuble pour lait ou fromage>

VA moule à fromage

Meuble de formes diverses, au sol ou à poser, en banc, en table ou en armoire (fermée) comportant un système intégré de pression et servant à faire passer le liquide en excédent du fromage placé dans un moule dans

<meuble à châtaignes > 08.15.04.

TG <meuble de préparation culinaire>  
 TS auge à châtaignes  
 billot à châtaignes  
 cuve à châtaignes  
 machine à décortiquer les châtaignes  
 panier à blanchir les châtaignes

auge à châtaignes 08.15.04.01.

TG <meuble à châtaignes>

Auge en bois ou en pierre dans laquelle on piétine les châtaignes avec des chaussures, les soles, pour en décortiquer la peau brune et la peau blanche.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p.846.*

billot à châtaignes 08.15.04.02.

TG <meuble à châtaignes>

Billot à hauteur d'appui de taille variable, sur lequel on frappe les châtaignes placées dans un sac de toile tenu par un bout par une personne ou par les deux bouts par deux personnes, pour enlever l'écorce brune après séchage.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p.846,fig.3208.*

cuve à châtaignes 08.15.04.03.

TG <meuble à châtaignes>

Cuve circulaire en bois, légèrement évasée, de 1 m de haut et 80 cm de diamètre environ (ou moins), taillée dans la masse, posée verticalement ou tenue en oblique par deux pieds verticaux fichés près de l'ouverture, servant à décortiquer la peau brune et également, dans certaines régions, la peau blanche des châtaignes grâce à un pilon (pise, pisadou, masse, pestel) à pointes de bois ou de métal. Le pilon peut comporter une barre transversale à la partie supérieure.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p.846,fig.3203-3207.*

machine à décortiquer les châtaignes 08.15.04.04.

TG <meuble à châtaignes>

Machine à partie rotative servant à dégager la peau brune des châtaignes.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p.848,fig.3209-3211.*

panier à blanchir les châtaignes 08.15.04.05.

TG <meuble à châtaignes>

Panier en vannerie, en forme de fuseau, à petite ouverture centrale, comportant à chaque extrémité une tige de bois permettant à deux personnes de le tenir pour le secouer afin d'ôter la dernière peau des châtaignes. La tige peut éventuellement traverser le panier.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p.848,fig.3213-3214.*

<meuble à préparations diverses > 08.15.05.

TG <meuble de préparation culinaire>

TS boîte à râpe  
 meuble à choucroute  
 meuble à navet  
 meuble à saucisse  
 meuble-broyeur à pommes de terre  
 meuble-moulin à café  
 meuble presse-purée  
 moulin horizontal  
 moulin vertical  
 presse  
 table à couper le chou  
 table à hacher

boîte à râpe 08.15.05.01.

TG <meuble à préparations diverses>

Boîte ou armoire plate d'applique, à façade inclinée vers le haut et s'ouvrant en guillotine, comportant une râpe fixée sur la paroi de dos, cette râpe servant au pain ou au fromage. La boîte à râpe peut comporter un tiroir inférieur.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p.852,fig.3225-3228.*

meuble à choucroute 08.15.05.02.

TG <meuble à préparations diverses>

Meuble en forme de tabouret, percé d'un trou obstrué par une plaque de métal à lame oblique et surmonté d'un axe auquel est fixé le chou et

qui sert à le faire tourner, grâce à une poignée supérieure; les filaments constituant la choucroute tombent dans un récipient placé au sol.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p.852.*

meuble à navet 08.15.05.03.

= meuble à chou-rave

TG <meuble à préparations diverses>

Meuble en forme de tabouret, percé d'un trou obstrué par une râpe et une lame et surmonté d'un axe auquel est fixé le navet et qui sert à le faire tourner; les filaments qui constituent une sorte de choucroute tombent dans un récipient placé au sol. Une barre horizontale peut permettre d'obtenir une certaine pression.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p.852.*

meuble à saucisse 08.15.05.04.

TG <meuble à préparations diverses>

Meuble en forme de tabouret percé d'un trou au bord duquel est retenu un récipient à fond rétréci mais ouvert, recevant un pilon de même diamètre qui sert à faire descendre la chair à saucisse et à la faire passer dans la peau entourant le récipient.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p.850,fig.3215.*

meuble-broyeur à pommes de terre 08.15.05.05.

TG <meuble à préparations diverses>

Caisse en métal ou en bois, à rebords évasés et dont le fond est remplacé par des barres parallèles espacées entre lesquelles passent les rayons d'une barre horizontale mobile occupant le fond de la caisse, barre actionnée par une manivelle. Cet instrument sert à écraser les pommes de terre cuites pour la nourriture des porcs.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p.850,fig.3219.*

meuble-moulin à café 08.15.05.06.

TG <meuble à préparations diverses>

VA moulin

Tabouret auquel est fixé, à une extrémité, un moulin à café.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 852,fig.3224.*

### meuble presse-purée 08.15.05.07.

TG <meuble à préparations diverses>

VA presse à fruits ou à légumes

Meuble en forme de tabouret percé d'un trou au bord duquel est retenu un récipient haut et étroit à fond et/ou parois perforées de nombreux trous, dans lequel pénètre un pilon de même diamètre, servant à écraser les pommes de terre à usage domestique, un récipient étant placé au sol. Le pilon peut être manié à l'aide d'un levier articulé sur le banc.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 850,fig.3215-3218.*

### moulin horizontal 08.15.05.08.

= meuble-moulin

EP <moulin plat>

TG <meuble à préparations diverses>

Instrument servant à écraser des grains (sel ou céréales : sarrasin,maïs,etc.) réalisé en pierre ou en bois et placé dans un bâti bas ou à hauteur d'appui, soit ouvert et qui peut ressembler à un tabouret ou un banc, soit fermé par des panneaux et muni éventuellement d'un tiroir de réception. Le *moulin plat* est constitué soit de deux pierres, soit de deux rondins de bois superposés, l'un fixe, l'autre mobile.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 810,fig.3045-3054.*

### moulin vertical 08.15.05.09.

= meuble-moulin

EP <moulin conique>

TG <meuble à préparations diverses>

Moulin à deux éléments de bois, bardés de crampons juxtaposés, de forme conique, une partie négative et une partie positive pénétrant l'une dans l'autre. La partie supérieure comporte un entonnoir en pyramide renversée, servant d'arrivée au grain, et la partie inférieure un trou d'évacuation.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 812,fig.3055-3058.*

### presse 08.15.05.10.

TG <meuble à préparations diverses>

Instrument servant à écraser un fruit, à égoutter un fromage ou une salaison, à extraire du miel, grâce à un poids ou à une force qui lui est appliquée à la partie supérieure, et grâce à un plateau inférieur à rebords et/ou rainé servant à drainer le liquide vers l'extérieur. La fonction spécifique d'une presse n'est pas toujours identifiable.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 812.*

### table à couper le chou 08.15.05.11.

TG <meuble à préparations diverses>

Table basse, montée sur pieds (assemblés d'about), servant à couper le chou pour la nourriture des porcs et comportant parfois à cet effet une longue lame de couteau articulée à une extrémité et maniée par l'autre. Cette table était souvent placée à côté du fourneau qui servait à faire cuire la pâtée des porcs.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 852,fig.3221.*

### table à hacher 08.15.05.12.

TG <meuble à préparations diverses>

VA hachoir

Table généralement à trois pieds, plus basse que l'appui, sur laquelle, grâce à un hachoir courbe, on hache la viande et d'autres aliments. Cette table présente ainsi une sorte de cavité centrale due à l'usure, marquée de traces de tranchant.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 850,fig.3220.*

### <meuble pour l'entretien du linge e> 08.16.

TG <meuble domestique>

TS boîte à laver  
 chaudière à lessive  
 cuve à frotter le linge  
 cuve à lessive  
 essoreuse  
 étuve  
 machine à laver manuelle  
 placard à lessive  
 planche à laver  
 planche porte-linge  
 porte-cuve à lessive  
 presse à linge  
 séchoir à linge  
 siège porte-fer à repasser  
 table à laver  
 tréteau à linge

### boîte à la ver 08.16.01.

TG <meuble pour l'entretien du linge>

Petite caisse, souvent privée d'un côté, parfois montée sur deux ou quatre pieds; on s'y agenouille devant la planche à pieds ou directement devant la source d'eau (rivière, fontaine, lavoir) pour laver le linge.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 866,fig.3271-3279.*

### chaudière à lessiv e 08.16.02.

TG <meuble pour l'entretien du linge>

VA lessiveuse

Meuble bas en métal comportant un foyer unique à large bouche; il sert spécialement à recevoir et faire chauffer une lessiveuse et peut comporter une buse d'évacuation.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 870,fig.3292-3293.*

### cuve à frotter le ling e 08.16.03.

TG <meuble pour l'entretien du linge>

VA chaudron à lessive  
 cuve à lessive  
 planche à laver

Cuve de taille inférieure à la cuve à lessive qui permet de frotter le linge soit pour les petits lavages, soit avant ou après passage à la cuve à lessive, en l'absence d'eau courante : fontaine, rivière, lavoir. Elle peut être montée

sur un support semblable à celui de la cuve à lessive et possède alors éventuellement des anses ou elle comporte des pieds fixes et un écoulement.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 868, fig.3280-3287.*

### cuve à lessive 08.16.04.

TG <meuble pour l'entretien du linge>

VA chaudron à lessive  
cuve à frotter le linge  
pince à lessive  
placard à lessive  
porte-cuve à lessive  
pot à couler la lessive  
table à laver

Récipient généralement circulaire, de grandes dimensions, percé d'un trou à la partie inférieure (rarement au fond) servant au lavage du linge par trempages répétés. La cuve (lorsqu'elle est circulaire) mesure environ 1 m de diamètre et 0,80 m de hauteur. Elle est montée généralement sur support indépendant (*porte-cuve à lessive*), parfois sur pieds fixes ou montant de fond, placée sur massif de maçonnerie ou encastrée dans une niche, celle-ci étant éventuellement en angle, soit de la pièce, soit de la cheminée, ou placée sur le sol devant la cheminée.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 858, fig.3238-3253.*

### essoreuse 08.16.05.

TG <meuble pour l'entretien du linge>

Machine servant à extraire l'eau du linge que l'on a lavé. Elle est constituée soit de deux rouleaux horizontaux éventuellement caoutchoutés, *essoreuse-laminoir*, soit d'une cuve centrifugeuse, *essoreuse-centrifugeuse*.

*Employer les termes en italique dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 874, fig.3318-3321.*

### étuv e 08.16.06.

TG <meuble pour l'entretien du linge>

Meuble de bois ou d'osier, éventuellement recouvert de papier peint, en cylindre couvert (*étuve en tambour*) ou meuble ovale en

osier ou paille (*étuve en panier*) pouvant avoir jusqu'à 1,50 m de haut et 50 cm de large, sans fond mais à couvercle; il comporte une claie horizontale à tiers ou à mi-hauteur et reçoit un réchaud à braises à la partie inférieure pour sécher ou chauffer du linge avant que celui-ci ne soit porté.

*Employer les termes en italique dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 874, fig.3312-3317.*

### machine à laver manuelle 08.16.07.

TG <meuble pour l'entretien du linge>

VA machine à laver

Machine permettant de laver du linge par simple tournage d'une manivelle. La machine peut être simplement autolaveuse; lorsqu'elle est complétée par un système de chauffage, elle est dite autolessiveuse.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 870, fig.3294-3300.*

### placard à lessive 08.16.08.

TG <meuble pour l'entretien du linge>

VA cuve à lessive

Armoire ou placard en pierre à tablettes de bois, dont le fond est rainuré et comporte un écoulement, jouant le rôle de la cuve à lessive.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 864, fig.3263.*

### planche à laver 08.16.09.

TG <meuble pour l'entretien du linge>

VA cuve à frotter le linge

Planche allongée, généralement striée transversalement, parfois échancrée à l'un et/ou à l'autre petit bout, servant à frotter le linge.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 868, fig.3287-3289.*

### planche porte-linge 08.16.10.

TG <meuble pour l'entretien du linge>

VA tréteau à linge

Large planche comportant une poignée à chaque angle servant à transporter le linge à suspendre.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 872, fig.3305.*

### porte-cuve à lessive 08.16.11.

TG <meuble pour l'entretien du linge>

VA cuve à lessive

Ensemble de traverses en V, en T, en étoile ou en X, montées sur pieds généralement courts (entre 30 cm de haut et 1 m), billot, table basse ou ensemble de deux petits tréteaux bas, sur lequel on pose la cuve à lessive pour la surélever de façon à pouvoir soutirer l'eau. Certains porte-cuve sont pliants.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 856, fig.3230-3237.*

### presse à linge 08.16.12.

TG <meuble pour l'entretien du linge>

VA planche à lisser

Meuble servant à défroisser le linge. Il est à poser sur un meuble ou se trouve fixé sur une table ou un bas d'armoire. Il comporte soit une vis verticale élargie à la base, laquelle appuie sur un plateau mobile au-dessous duquel est placée la pile de linge, soit deux cylindres, le deuxième mobile jouant le même rôle.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 876, fig.3322-3324.*

### séchoir à linge 08.16.13.

TG <meuble pour l'entretien du linge>

Meuble servant à faire sécher le linge. Il peut être suspendu au plafond de façon fixe et comporte alors des barres horizontales placées en rectangle ou en carré au-dessus d'un poêle ou de façon mobile et se trouve constitué d'une échelle horizontale actionnée par des poulies. Placé au sol, il prend également la forme d'une échelle soit horizontale, soit verticale. Il peut encore être d'applique sur le mur.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 872, fig.3306-3311.*

### siège porte-fer à repasser 08.16.14.

TG <meuble pour l'entretien du linge>

## VA porte-fer

Meuble en forme de tabouret ou de chaise dont le fond, constitué par des barres de fer, sert à poser un fer à repasser.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 876, fig. 3325, 3328.*

## table à la ver

08.16.15.

TG <meuble pour l'entretien du linge>

VA cuve à lessive

Table portée par trois ou quatre pieds ou montée sur deux tréteaux, à plateau horizontal ou incliné (longitudinalement ou transversalement), basse ou à hauteur d'appui, parfois à rebord sur les longs côtés et écoulement en pointe sur le petit côté le plus bas; on y frotte le linge, avant ou après lavage dans la cuve à lessive (ou même lorsqu'on n'utilise pas cette dernière). La table peut comporter un porte-savon.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 864, fig. 3261-3262, 3264-3268.*

## tréteau à ling e

08.16.16.

TG <meuble pour l'entretien du linge>

VA planche porte-linge

Sorte de large tréteau à une ou plusieurs traverses, dont les arêtes sont parfois arrondies; il permet de poser provisoirement du linge qui vient d'être lavé ou, parfois, de transporter celui-ci, grâce à des poignées, pour aller le suspendre. Le tréteau peut être pliant.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 872, fig. 3301-3304.*

## &lt;matériel pour le textile &gt;

08.17.

TG <meuble domestique>

TS banc à carder  
bâton à lame  
billot à piler  
broie  
cuve ou auge à affiner  
débourreur à soie  
dévidoir  
étau à coudre les gants  
fer à affiner  
fuseau  
fuseau à retordre  
machine à coudre  
machine à tricoter  
métier à broder sur pieds  
métier à filet  
métier à ruban sur pieds  
métier à tisser  
mouille-doigts  
peigne à carder  
peigne à dégrossir  
peigne à égrener  
peigne à lin  
pied à affiner  
porte-fuseaux  
porte-quenouille  
porte-tambour de dentellière  
presse à paille  
quenouille  
rouet  
rouet à envider  
servante pour renvidoir  
table à peigne  
table de fileuse

*Utiliser la double dénomination et la notation fonctions combinées dans le champ STRU. Exemples : porte-quenouille; porte-fuseaux, ou mouille-doigts; porte-quenouille; porte-fuseaux.*

## banc à carder

08.17.01.

TG <matériel pour le textile>

VA peigne à carder

Banc sur lequel est monté un peigne à carder dont la partie inférieure est fixe et dont la partie supérieure comporte deux poignées. Il peut être muni d'un coffret dans lequel placer la laine cardée. Le banc à carder est parfois à balancier, la partie supérieure étant suspendue à une superstructure et comportant une poignée antérieure pour faciliter le travail : il est utilisé par les matelassiers.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 888.*

## bâton à lame

08.17.02.

TG <matériel pour le textile>

Long bâton en bois dur posant sur le sol par un bout et portant à l'autre, placée sur les genoux, une rainure recevant une lame de bois articulée servant à nettoyer et faire briller les fibres de lin par passage entre les lames maintenues serrées.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 888.*

## billot à piler

08.17.03.

= billot à affiner

EP <billot à affiner le chanvre>

TG <matériel pour le textile>

VA cuve ou auge à affiner  
fer à affiner  
pied à affiner

Billot sur lequel on écrasait les tiges de lin ou de chanvre avec une palette, une masse ou un maillet après les avoir broyées.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 884.*

## broie

08.17.04.

TG <matériel pour le textile>

Instrument qui servait, après le rouissage et le séchage (hâlage) de la tige de chanvre ou de lin, à séparer la filasse de la partie ligneuse (tille, tillots) et de l'étope (chenevotte), ainsi que les différentes fibres entre elles.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 880, fig. 3339, 3341-3353.*

## cuve ou auge à affiner

08.17.05.

TG <matériel pour le textile>

VA billot à piler  
billot à affiner  
fer à affiner  
pied à affiner

Cuve ou auge en bois ou en pierre qui, dans certaines régions, remplaçait le travail au pied à affiner et servait à écraser (piler) le chanvre après le broyage pour l'affiner, grâce à un maillet ou un pilon de bois, parfois couvert d'une armature métallique de fer quadrillée de petits troncs de pyramide.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 886.*

**débourreur à soie** 08.17.06.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

Instrument en bois et métal permettant d'enlever la bourre qui recouvre les cocons de soie; il est composé d'une succession de petites planchettes, clouées sur deux parois latérales, alternant avec des tiges métalliques actionnées par des rouages fixés sur les côtés.

**dévidoir** 08.17.07.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

TS renvidoir  
tourniquet

Instrument utilisé pour faire passer le fil d'un support à un autre, pour le laver, le teindre ou le mettre en œuvre.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 904.*

**renvidoir** 08.17.07.01.

TG dévidoir

VA servante pour renvidoir

Instrument servant à mettre le fil en écheveau à partir du fuseau, de façon à le laver et le teindre.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 904.*

**tourniquet** 08.17.07.02.

TG dévidoir

VA rouet à envider

Instrument permettant de passer de l'écheveau à la bobine, à la canette, à la navette ou à la pelote. Le tourniquet peut aussi servir pour des rubans de paille par exemple.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 904.*

**étau à coudre les gants** 08.17.08.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

Instrument monté sur un pied, à hauteur d'appui assis, muni d'une pince dont les mâchoires sont mues à la main ou par une pédale placée sur le pied et tiennent les parties à coudre

d'un gant. Le bord de la pince est dentelé régulièrement de façon à guider l'aiguille pour obtenir des intervalles égaux.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 928, fig.3555-3557.*

**fer à affiner** 08.17.09.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

VA billot à piler  
billot à affiner  
cuve ou auge à affiner  
pied à affiner

Barre de fer plantée soit par les deux extrémités recourbées dans un poteau vertical ou dans le mur, soit par une extrémité dans un banc et sur laquelle, dans certaines régions, on tirait les fibres de chanvre avant de les passer au peigne.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 886, fig.3365.*

**fuseau** 08.17.10.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

VA quenouille  
servante pour renvidoir

Élément qui, dans la fabrication du fil (lin, chanvre, laine et déchets de soie), permet successivement d'entraîner la torsion du fil et de recevoir celui-ci une fois exécuté, c'est-à-dire tordu.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 894, fig.3399-3403.*

**fuseau à retordre** 08.17.11.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

Petit bâton semblable au fuseau mais un peu plus long, servant à retordre et embobiner deux fils à assembler. Pour cela, les fils fournis par une servante passent par un anneau fixé sur le front de la personne qui, de la main, donne un mouvement au fuseau puis décroche le fil attaché au sommet du fuseau et l'entoure sur le fuseau avant de le fixer à nouveau et de recommencer.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 904, fig.3447-3448.*

**machine à coudre** 08.17.12.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

VA machine à coudre (machine à attacher)

Machine servant à effectuer certains travaux de couture à usage domestique. Ces machines ont pu effectuer progressivement de plus en plus de points différents.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 930, fig.3563-3564.*

**machine à tricoter** 08.17.13.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

VA machine à mailler (machine à entrelacer)

Machine à usage domestique et privé, permettant de réaliser des textiles à mailles.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 930, fig.3565.*

**métier à broder sur pieds** 08.17.14.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

VA métier à broder

Métier à broder rectangulaire ou circulaire posé au sol.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 924, fig.3535-3541.*

**métier à filet** 08.17.15.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

Métier constitué d'une ou deux barres horizontales percées de deux trous aux extrémités, placées frontalement, montées sur des montants latéraux ou un arc de cercle et servant à fabriquer du filet.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 926, fig.3547-3548.*

**métier à ruban sur pieds** 08.17.16.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

VA métier à rubans

Métier à ruban dans lequel la passette est tenue verticalement à hauteur d'assise par deux montants latéraux portés par un patin ou quatre pieds. Il peut comporter une pédale permettant d'actionner la passette et de séparer ainsi plus rapidement les nappes, ou deux pédales et des lisses permettant de manier les deux nappes de fils.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 928, fig.3549-3551.*

**métier à tisser**

08.17.17.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

VA machine à tisser (machine à entrelacer)

Instrument manuel ou mécanique, employé à la fabrication des tissus. Il fonctionne par entrelacement et croisement de deux séries de fils perpendiculaires entre eux, la chaîne et la trame. Les deux lisses sur lesquelles sont accrochées les fils de chaîne sont mises en mouvement l'une après l'autre au moyen d'une corde qui passe sur une poulie; dans l'angle formé par le croisement des fils pairs et impairs, la course de la trame, de la largeur de la chaîne, est désignée sous le nom de duite ou de passée quand il y a plusieurs couleurs différentes utilisées.

Laboulaye, Ch. *Dictionnaire des arts et manufactures et de l'agriculture*, art. tissage.

**mouille-doigts**

08.17.18.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

VA rouet

Petit récipient à eau ou à éponge, en bois ou en métal (fer blanc, étain), monté sur pied et servant à mouiller les doigts de la fileuse pour le filage au mouillé lorsqu'elle n'utilise pas la salive. Ce récipient peut être incorporé au rouet.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t.2, p. 904, fig.3444-3445.

**peigne à carder**

08.17.19.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

VA banc à carder  
peigne à lin

Ensemble composé de deux planchettes comportant chacune, sur la face interne, plusieurs rangées de courtes dents métalliques (de 1 à 5 cm environ), les rangées de l'une inclinées en sens inverse des rangées de l'autre; les planchettes sont tirées l'une sur l'autre en opposition, une fois la laine posée, de façon à nettoyer celle-ci des derniers déchets et à régulariser le sens des fibres.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t.2, p. 888, fig.3376.

**peigne à dégrossir**

08.17.20.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

Ensemble composé de deux râtaux à manche court, à une ou deux rangées de longues dents (25 cm environ) utilisé pour dégrossir la laine. L'un des peignes peut être placé sur un pied reposant au sol par des patins.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t.2, p. 888, fig.3373-3375.

**peigne à égrener**

08.17.21.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

Peigne en bois ou en fer à rangée unique de longues dents (20 cm environ) qui servait à égrener les tiges de lin ou de chanvre femelle. Il est éventuellement monté sur un banc horizontal ou incliné (par deux pieds placés sur un petit côté), en bas ou en haut, à moins qu'il ne soit fixé au centre d'un arc de bois ou sur un bâti élevé. L'égrenage peut se faire à deux personnes, placées face à face et travaillant alternativement.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t.2, p. 878, fig.3331-3338.

**peigne à lin**

08.17.22.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

VA peigne à carder

Élément muni de rangées de dents de métal plus ou moins longues, sur lequel on passe les fibres de chanvre ou de lin pour en régulariser le sens et les nettoyer des derniers déchets après broyage. Les dents sont disposées en rectangle ou en cercle. Le peignage se fait au moyen de peignes de plus en plus fins, c'est-à-dire à dents plus courtes et plus serrées. On obtient des fibres longues, la filasse (les brins) et des fibres courtes, l'étaupe.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t.2, p. 886, fig.3366-3372.

**pied à affiner**

08.17.23.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

VA billot à piler  
billot à affiner  
cuve ou auge à affiner  
fer à affiner

Planche verticale, creusée à la partie supérieure ou latérale du sommet d'une encoche sur laquelle on posait les fibres de chanvre ou de

lin que l'on frappait avec la palette à affiner (écouchage). Les pieds pouvaient être jumelés.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t.2, p. 884, fig.3355-3358.

**porte-fuseaux**

08.17.24.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

Support servant à déposer les fuseaux remplis de façon à ce qu'ils puissent sécher et, éventuellement, à mettre les fuseaux vides à portée de la main, ces derniers étant alors placés dans une caissette inférieure. Le porte-fuseau est fixe ou mobile.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t.2, p. 898, fig.3419-3422.

**porte-quenouille**

08.17.25.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

Support servant à poser la quenouille pendant et après le filage.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t.2, p. 895, fig.3423-3425.

**porte-tambour de dentellier e**

08.17.26.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

VA métier à dentelle

Support de formes diverses permettant d'élever le tambour de la dentellière à hauteur de travail (60 cm environ), celle-ci étant assise sur une chaise basse. Il peut être constitué soit d'un montant sur patin (en croix ou circulaire) portant un demi-cylindre couché, une petite coupelle ovale, une croix concave ou une simple traverse, soit d'un cadre de bois monté sur pied dans lequel se glisse et se bloque le tambour, parfois à l'aide de vis, soit encore d'une sorte de tabouret à trois pieds, à dessus légèrement creusé d'une cavité à fond plat, en portion de cylindre ou de sphère, parfois complété par des taquets latéraux.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t.2, p. 920, fig.3516-3534.

**presse à paille**

08.17.27.

TG &lt;matériel pour le textile&gt;

Instrument servant à aplatir des tresses de paille pour la fabrication des chapeaux. L'instrument, généralement intégré au bout d'un banc, comporte deux ou trois rouleaux horizontaux superposés dont l'un est mû par une manivelle. Les tresses peuvent être guidées par une petite traverse à trous. Un système supérieur peut permettre de régler le serrage des rouleaux.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p.930,fig.3560-3562.*

### quenouille 08.17.28.

TG <matériel pour le textile>

VA affiquet  
fuseau  
rouet

Bâton (en bois, osier, etc.) de 80 cm à 2 m de long environ supportant à son sommet une matière textile (laine, chanvre, lin ou déchets de soie) dite filasse, qui doit être filée grâce au fuseau ou au rouet. Certaines quenouilles sont démontables et décomposables.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p.890,fig.3383-3398.*

### rouet 08.17.29.

TG <matériel pour le textile>

VA mouille-doigts  
quenouille

Instrument servant à tordre mécaniquement soit la filasse de laine, de lin ou de chanvre, soit la filoselle ou la bourrette de soie et à embobiner le fil ainsi obtenu, le travail manuel étant réduit à l'étirage de la filasse et au tournage de la roue.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p.900,fig.3426-3443.*

### rouet à envider 08.17.30.

TG <matériel pour le textile>

VA fuseau à dentelle  
servante pour renvidoir  
tourniquet

Instrument servant à passer de l'écheveau à la canette (caneteuse), à la bobine (bobineuse), à la navette (broche ou flûte) ou au fuseau de dentellière ou bien encore à assembler différents fils provenant d'une servante sur ces

mêmes éléments (canette). Il est constitué d'une grande roue actionnée par une manivelle entraînant, grâce à une bielle, une petite roue souvent à plusieurs gorges, fixée sur un axe horizontal pointu, entraîné également, et sur lequel sont enfilées la canette ou la bobine qui se remplissent progressivement par un fil provenant d'une servante ou d'un tourniquet.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p.916-918,fig.3502-3515.*

### servante pour renvidoir 08.17.31.

TG <matériel pour le textile>

VA fuseau  
renvidoir  
tourniquet

Support permettant de recevoir de façon mobile un ou plusieurs fuseaux ou plusieurs

porte-étendar d 08.18.05.

TG <meuble pour le décor de la demeure>

Meuble servant à porter des trophées de guerre ou des insignes patriotiques.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 942.*

porte-pot 08.18.06.

TG <meuble pour le décor de la demeure>

VA pot à plantes  
vase décoratif  
vase à fleurs

Tablette à niveau d'assise, à niveau d'appui ou élevé, souvent à petits rebords ou à montants débordants, servant à recevoir un vase à fleurs ou décoratif amovible. Le porte-pot peut encore être à plusieurs tablettes étagées (*étagère porte-pots*) ou placées au même niveau.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 942, fig. 3595-3598.*

trophée de chasse 08.18.07.

TG <meuble pour le décor de la demeure>

Panneau ou barres d'applique comportant un ou des éléments d'animaux naturels (cornes, etc.) ou des parties empaillées.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 942, fig. 3599-3602.*

<meuble pour animaux familiers > 08.19.

TG <meuble domestique>

TS aquarium  
cage à oiseaux  
niche à chien  
perchoir d'intérieur  
porte-aquarium  
porte-cage

aquarium 08.19.01.

EP <bocal à poisson>

TG <meuble pour animaux familiers>

VA porte-aquarium

Réservoir à eau à parois de verre montées sur un bâti dans lequel on entretient des animaux aquatiques (poissons, tortues, salamandres, etc.).

cage à oiseaux 08.19.02.

TG <meuble pour animaux familiers>

VA porte-cage

Meuble ajouré ouvrant par un petit battant, servant d'abri à des oiseaux. La cage est de plan circulaire, rectangulaire ou à pans, à bâti de bois ou totalement en métal ou en osier. Elle peut être au sol, suspendue ou à poser.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 946, fig. 3609-3623.*

niche à chien 08.19.03.

TG <meuble pour animaux familiers>

Meuble servant d'abri à un chien. Il se présente, en général, sous la forme d'une petite caisse ou d'un panier fermé à la partie supérieure et ouvert à la partie antérieure (parfois à battant), éventuellement monté sur pieds et parfois totalement garni de tissu.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 944, fig. 3603-3608.*

perchoir d'intérieur 08.19.04.

TG <meuble pour animaux familiers>

Montant circulaire hérissé de barres horizontales, destiné aux perroquets et aux perruches, etc. ; il est dressé au centre d'une cuvette plate et circulaire portée sur trois pieds en boule, portant au sol ou posée sur un meuble.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 950, fig. 3628-3630, 3632.*

porte-aquarium 08.19.05.

TG <meuble pour animaux familiers>

VA aquarium

Tablette montée sur un support, encadrée de petits montants et recevant un bocal circulaire à poisson.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique,*

meuble-récepteur TSF 08.20.03.

TG <meuble lié aux activités picturales et musicales>

Meuble dans lequel est intégré un instrument recevant le son et l'amplifiant. Il comporte un emplacement pour la caisse de réception et de commande et un emplacement pour le haut-parleur, ce dernier exigeant une partie ajourée.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 952,fig.3638-3642.*

08.20  
08.21

glace 08.21.

TG <meuble domestique>

TS glace de trumeau  
miroir à barbe  
miroir d'applique  
miroir de toilette  
miroir peint  
psyché

Surface réfléchissant les images, montée dans un cadre (bordure) ou un lambris.

*On réservera ce terme aux éléments directement liés à l'architecture, les autres étant appelés miroirs. On utilisera également pour les éléments d'un miroir lorsque celui-ci ne serait pas constitué d'une seule pièce (miroir à parties mobiles). Par ailleurs on emploiera le terme « morceaux » dans le champ DESC pour les éléments d'une glace situés dans un même cadre.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 954.*

glace de trumeau 08.21.01.

TG glace  
VA trumeau de cheminée

Panneau d'applique de dimensions importantes, constitué d'un ou plusieurs éléments de glace intégrés dans un cadre fixé au mur et parfois dans un lambris, fait pour être placé entre deux ouvertures (portes ou fenêtres) ou sur une cheminée. La glace peut inclure une peinture plus ou moins importante dans la partie supérieure.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 954,fig.3643-3645,3647.*

miroir à barbe 08.21.02.

TG glace

Petit miroir circulaire monté sur un pied élevé et exhaussable portant au sol (parfois sur roulettes), servant à se raser debout. Il peut comporter une petite tablette circulaire à hauteur de manipulation et éventuellement un coffret ou un tiroir, parfois des luminaires.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 958,fig.3660-3665.*

miroir d'applique 08.21.03.

TG glace  
VA luminaire d'applique

Glace placée de façon amovible au mur. Le miroir peut comporter des luminaires.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 954,fig.3646,3648.*

miroir de toilette 08.21.04.

TG glace

Miroir de petite taille, à poser, comportant une jambe arrière à cet effet, servant à la toilette.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 954,fig.3650-3659.*

miroir peint 08.21.05.

TG glace

Miroir comportant en son milieu une peinture sous verre.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 954,fig.3649.*

psyché 08.21.06.

TG glace  
VA luminaire d'applique

Miroir de milieu, rectangulaire ou ovale, de hauteur d'homme, monté dans un cadre vertical placé sur patins et fait pour se voir en pied. Ce miroir est fixe ou mobile selon un axe horizontal (médián ou supérieur). La psyché est souvent accompagnée de luminaires

(bras) placés de chaque côté sur les montants latéraux. Elle peut comporter des petites armoires latérales.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 960,fig.3666-3673.*

08.21  
08.22

<meuble lié aux coutumes et cultes domestiques > 08.22.

TG <meuble domestique>  
TS chapelle à Vierge  
globe de mariage

chapelle à Vierge 08.22.01.

TG <meuble lié aux coutumes et cultes domestiques>  
VA oratoire domestique

Petite armoire suspendue, à battant parfois plein, mais le plus souvent vitré, ou niche destinée à abriter une statuette de la Vierge servant au culte domestique et placée dans la pièce commune.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 962,fig.3674,3676-3677.*

globe de mariage 08.22.02.

EP <boîte à bouquet de mariée>  
<boîte à couronne de mariée>  
<bouquet de mariée>  
<couronne de mariée>  
<coussin de mariage>  
TG <meuble lié aux coutumes et cultes domestiques>  
VA bouquet

Globe en verre sous lequel on place, afin de les conserver, un ou des souvenirs liés au mariage. Il peut s'agir d'un bouquet ou de la couronne de mariée qui peut être présentée posée ou non sur un coussin et associée ou non au bouquet de mariée (*boîte à couronne de mariée, coussin de mariage*).

08.22  
08.23

<meuble instrument de mesure e> 08.23.

TG <meuble domestique>  
 TS boîte à horloge  
 mécanisme d'horloge  
 VA instrument de mesure

boîte à horloge 08.23.01.

EP <gaine d'horloge>  
 <caisse d'horloge>  
 <boîtier d'horloge>  
 TG <meuble instrument de mesure>  
 VA horloge

Boîte en bois, le plus souvent, contenant le mécanisme d'horlogerie. La gaine ou caisse d'horloge, surtout utilisée pour les horloges au sol dites aussi *horloges de parquet* ou grandes horloges, adopte différentes formes : en gaine évasée lorsqu'elle est évasée vers le haut, demoiselle lorsqu'elle est renflée à la partie médiane, violonée lorsqu'elle est renflée à la partie inférieure, droite ou encore en gaine pyramidale, se rétrécissant de bas en haut.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 966, fig. 3680-3701. La comtoise, la Morbier, la Morez. Histoire-Technique, p. 58-64.*

mécanisme d'horloge 08.23.02.

= mouvement d'horloge  
 TG <meuble instrument de mesure>  
 VA horloge  
 moteur à poids  
 moteur à ressort

Terme désignant spécifiquement le moteur de l'horloge qui est soit à poids (le plus ancien modèle) soit à ressort, type qui n'apparaît qu'au xv<sup>e</sup> siècle. Différents modes d'échappement ont été utilisés : *échappement à Foliot*, *échappement à roue de rencontre* ou *échappement à verge*, *échappement à ancre à recul*, *échappement à repos* sont parmi les plus fréquents.

*Indiquer éventuellement, dans le champ PDEN, le type d'échappement. N'utiliser le terme que pour un dossier réservé au mécanisme seul.*

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 966. La comtoise, la Morbier, la Morez. Histoire-Technique, p. 65-71.*

meuble cloison 08.24.

TG <meuble domestique>

Meuble, parfois complété par un lambris de revêtement, servant de séparation entre deux parties d'une pièce ou entre deux pièces. Il forme simplement refend sur une partie de la pièce ou constitue une fermeture complète de la pièce. Le passage central et les passages latéraux sont en effet alors fermés par des battants. Lorsque le passage est central, le meuble est généralement symétrique de part et d'autre du passage.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 1172, fig. 4422-4428.*

L'abattant peut être maintenu horizontalement par des compas et inclure des contrepoids cachés dans les parois. Il peut comporter en outre un tiroir sous l'abattant. Le corps à abattant peut être à angles arrondis ou de plan ovale.

Pr

<meuble combiné > 08.25.

TG <meuble domestique>

Meuble répondant à de grandes fonctions de type différent (ex. repos et rangement).

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 988-1087, fig. 3772-4127, p. 1447-1152, fig. 4337-4353.*

secrétaire 08.26.

TG <meuble domestique>  
 TS secrétaire à abattant  
 secrétaire à cylindre  
 secrétaire à dessus brisé  
 secrétaire en pente  
 secrétaire en tiroir

Meuble comportant un plan à écrire fermé à clef. Un secrétaire peut être d'encoignure.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 1088-1146.*

secrétaire à abattant 08.26.01.

TG secrétaire

Secrétaire comportant un abattant vertical qui s'abat à l'horizontale pour servir d'écritoire.

Secrétaire dont l'écrivoire est constitué par un tiroir à écrire que l'on tire en avant. La devanture du tiroir est généralement verticale. Lorsque le plan d'écriture est constitué par le fond du tiroir, la devanture de celui-ci est abattante et la partie postérieure du tiroir comporte souvent des cases ou des tiroirs plus petits. Les côtés du tiroir peuvent être absents. Lorsque le plan d'écriture est constitué par le dessus du tiroir, ce dessus peut être à volet(s) dépliant(s).

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 1122-1129, fig. 4243-4269.*

08.26  
08.27

### <meuble à transformations > 08.27.

TG <meuble domestique>

TS siège à transformations  
table à transformations

### siège à transformations 08.27.01.

TG <meuble à transformations>

Siège dont les différentes fonctions sont remplies alternativement grâce aux changements de position de certains de ses éléments (*fauteuil en prie-Dieu, fauteuil en lit, canapé en lit, etc.*).

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 1154-1167, fig. 4354-4413.*

### table à transformations 08.27.02.

TG <meuble à transformations>

Table dont les différentes fonctions sont remplies alternativement grâce aux changements de position de certains de ses éléments (*table en écran, table en échelle, etc.*).

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.2, p. 1168-1169, fig. 4414-4420.*

## 09. <objet civil domestique >

### <objet civil domestique > 09.

TG <œuvre>

TS <réceptacle pour la préparation des aliments>  
<réceptacle pour la cuisson des aliments>  
<réceptacle pour le service et la consommation des aliments>  
<réceptacle pour le service et la consommation des boissons>  
<instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>  
<accessoire du service>  
<réceptacle pour la conservation des aliments et des boissons>  
<réceptacle pour la toilette>  
<instrument pour la toilette>  
<accessoire pour la toilette>  
<objet pour les soins médicaux domestiques>  
<objet pour l'entretien de la maison>  
<objet pour l'entretien du linge>  
<instrument pour l'éclairage>  
<accessoire de l'éclairage>  
<objet d'âtre>  
<objet d'âtre pour la cuisson>  
<objet pour le chauffage>  
<objet décoratif et de rangement>  
<réceptacle pour les plantes et les fleurs>  
<objet pour écrire>  
<objet pour fumer et priser>  
<objet à ouvrage>

### <réceptacle pour la préparation des aliments > 09.01.

TG <objet civil domestique>

TS bassin à blancs d'œuf  
caillère  
égouttoir à fromage  
égouttoir à galettes  
mortier  
moule à beurre  
moule à fromage  
moule à sorbet  
paneton  
passoire  
planche à découper  
pot à crêmer  
pot à filtrer  
pot à présure  
puisoir  
terriner  
vire-omelette

### bassin à blancs d'œuf 09.01.01.

TG <réceptacle pour la préparation des aliments>  
VA bassine à sirop

Réceptacle généralement en cuivre, hémisphérique, sans anses, d'un diamètre de 30 à 50 cm, dans lequel on fouette les blancs d'œuf pour les faire monter en neige. Il comporte un gros bourrelet sur le bord et un anneau d'accrochage.

À ne pas confondre avec la bassine à sirop, pourvue d'anses.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 6, fig. 19.

### caillère 09.01.02.

EP <pot à cailler>  
TG <réceptacle pour la préparation des aliments>

Grand réceptacle en céramique ou en bois, de formes variées, dans lequel on fait cailler le lait pour faire le fromage.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 6, fig. 20.

### égouttoir à fromage 09.01.03.

EP <égouttoir à caillé>  
<pot à petit lait>  
TG <réceptacle pour la préparation des aliments>  
VA couloir à fromage  
moule à fromage

Réceptacle sur lequel on pose les moules à fromage remplis de caillé pour faire égoutter le petit lait. L'égouttoir à fromage est soit un plateau en bois comportant des rigoles, soit un plat très creux en céramique ou en bois, muni d'un champignon central pour poser les moules, soit encore un réceptacle en céramique, à fond plat et bordé d'une large collerette (*pot à petit lait*).

Employer pot à petit lait dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 6, fig. 21-25.

### égouttoir à galettes 09.01.04.

EP <galetier>  
<crêpier>  
TG <réceptacle pour la préparation des aliments>

Grand plateau à claire-voie, en vannerie, fil de fer ou bois, circulaire ou rectangulaire, de 30 à 40 cm de long, porté par des petits pieds, servant à faire égoutter les crêpes et les galettes cuites.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 8, fig. 26-29.

### mortier 09.01.05.

EP <mortier à piler>  
<mortier à sauce>  
<égrugeoir>  
<mortier à punch>  
TG <réceptacle pour la préparation des aliments>  
VA pile-mil  
jatte à punch  
pilon

Réceptacle circulaire en bois, métal, faïence, porcelaine ou pierre, à parois épaisses et fond

intérieur arrondi, dans lequel on écrase des aliments avec un pilon pour les réduire en poudre ou en pâte. L'*égrugeoir* est un petit mortier en bois, souvent rectangulaire, pour réduire en poudre le gros sel. Le *mortier à punch*, en porcelaine, sert à piler les épices destinées à la préparation du punch.

Utiliser les termes en italique dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 8, fig. 30-34, p. 116, fig. 577.

### moule à beurre 09.01.06.

EP <moule à motte>  
TG <récipient pour la préparation des aliments>

Moule en bois servant à mettre en forme et décorer une épaisse plaque de beurre, pour obtenir des plaques d'environ une demi-livre ou une livre, ou encore des cylindres. Le moule comporte un décor intérieur généralement en creux; ses parois peuvent être mobiles. Le *moule à motte* est un moule ouvrant à charnières pour mettre en forme une motte de beurre.

Indiquer moule à motte dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 10, fig. 35-41.

### moule à fromage 09.01.07.

EP <faisselle>  
<forme à fromage>  
<moule à sérac>  
TG <récipient pour la préparation des aliments>  
VA couloir à fromage  
égouttoir à fromage  
presse à fromage  
table à lait

Récipient circulaire ou carré, en bois, osier, céramique ou métal, entièrement perforé et qui, posé sur un égouttoir à fromage, sert à égoutter ou presser le caillé, cru ou cuit; ses formes varient en fonction du fromage produit. Le fromage peut être pressé au moyen d'une *masse à fromage*, épaisse plaque de bois, de pierre ou de céramique. La *forme à fromage* est une plaque incurvée munie d'un manche ou d'une anse sur la face convexe et de rigoles sur l'autre; deux formes sont nécessaires pour confectionner un fromage circulaire.

Indiquer dans le champ PDEN à quel fromage est destiné le moule (moule à sérac, etc.) ainsi que

forme à fromage. La présence d'une *masse à fromage* peut être mentionnée dans le champ DESC.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 12, fig. 42-55.

### moule à sorbet 09.01.08.

EP <moule à glaces>  
<cannelon>  
<sorbetière>  
TG <récipient pour la préparation des aliments>

Moule en étain, plomb ou fer, que l'on plonge dans un récipient rempli de glace pour fabriquer un sorbet. De plan circulaire, à fond arrondi et à godrons, généralement muni d'un couvercle vissé surmonté d'une anse, il peut être constitué de plusieurs éléments articulés à charnière. La *sorbetière* est un grand récipient cylindrique en fer rempli de glace, muni d'une doublure intérieure où l'on place la préparation à glacer, que l'on agite à la main ou avec une manivelle.

Indiquer sorbetière dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 14, fig. 56-60.

### paneton 09.01.09.

EP <banneton>  
TG <récipient pour la préparation des aliments>

Récipient en bois ou en vannerie garni intérieurement de toile, dans lequel on fait reposer et lever la pâte à pain et qui lui donne sa forme.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 14, fig. 61, 62.

### passoire 09.01.10.

EP <égouttoir>  
<chinois>  
<panier à salade>  
<presse-lait>  
<couloir à lait>  
<passoire à macérer>  
TG <récipient pour la préparation des aliments>  
VA pilon

Récipient en céramique, bois ou métal, entièrement ou partiellement ajouré, qui peut comporter des éléments de prise et un ou plusieurs pieds.

Préciser dans le champ PDEN la destination exacte de la passoire (égouttoir à poisson, égouttoir à fruits,

égouttoir à rillettes, etc.) ou sa forme (chinois, presse-lait, couloir à lait, panier à salade, passoire à macérer). Mentionner l'*échelle à lait* (support du couloir à lait) dans le champ DESC.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 16, fig. 63-82.

### planche à découper 09.01.11.

EP <planche à hacher>  
TG <récipient pour la préparation des aliments>

Épaisse planche de bois, parfois munie d'une poignée et d'une rigole aboutissant ou non à une cavité qui recueille le jus des viandes ou des légumes qu'on y découpe ou qu'on y hache.

Pr

TG <récipient pour la préparation des aliments>

Récipient en terre cuite souvent sans glaçure, dans lequel on filtre une macération ou une décoction; plus ou moins pansu, il est muni d'une anse latérale et d'un goulot, et fermé par une paroi perforée concave sur laquelle sont retenus les aliments ayant macéré. Le *pot à filtrer l'eau-de-vie* a un couvercle, un bec verseur et une ou deux anses latérales.

*Indiquer dans le champ PDEN la destination du pot à filtrer.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 22, fig. 97-99.*

### pot à présur e 09.01.14.

TG <récipient pour la préparation des aliments>

Récipient circulaire en bois, généralement couvert hermétiquement, à fond arrondi, constitué d'un ou deux réceptacles; quand il y en a deux, ils sont superposés, l'un pour la présure, l'autre en forme de mortier servant à réduire la présure en poudre à l'aide d'un petit pilon.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 22.*

### puisoir 09.01.15.

EP <écope>

TG <récipient pour la préparation des aliments>

Plat circulaire sans marli, en bois ou en métal, d'environ 30 cm de diamètre, muni d'un haut champignon central servant d'élément de prise, que l'on plonge à l'horizontale dans le caillé pour le presser et recueillir le petit-lait.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 22, fig. 103.*

### terrines 09.01.16.

EP <terrines à lait>

TG <récipient pour la préparation des aliments>

Récipient en céramique, en forme de tronc de cône renversé, très évasé et à rebord épais, destiné à préparer des aliments, faire monter la crème ou faire lever la pâte. La terrine peut comporter un bec, une ou deux petites anses et faire partie d'une série. Elle peut aussi servir à l'entretien de la maison.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 22, fig. 101, 102, 104, 105.*

### vire-omelette 09.01.17.

EP <plat vire-poisson>

TG <récipient pour la préparation des aliments>

Terrine basse, en poterie plombifère, à profil intérieur en V très ouvert, posée sur un pied bas, dans laquelle on bat les œufs en omelette et avec laquelle on tourne celle-ci pour la cuire sur ses deux faces. Le récipient peut aussi servir à égoutter ou retourner d'autres aliments (*plat vire-poisson*).

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 22, fig. 100.*

### <récipient pour la cuisson des aliments > 09.02.

TG <objet civil domestique>

TS bain-marie  
bassine à confit  
bassine à confiture  
bassine à sirop  
bouilloire  
boule à cuire  
casserole  
chaudron  
coquemar  
cuit-œufs  
daubière  
étouffoir de cuisson  
four de campagne  
grilloir à café  
jambonnière  
lèche-frite  
marmite  
moule à gâteau  
moule à gaufres  
plat à cuire  
poêle à cuire  
poêle à galettes  
pot à bouillir le lait  
pot à châtaignes  
pot à cuire  
pot à jus de viande  
réchaud  
rôtissoire  
terrines à pâté  
terrines à tripes  
tourtière

### bain-marie 09.02.01.

EP <bain-marie à tripes>

TG <récipient pour la cuisson des aliments>

Récipient généralement couvert, en métal ou en céramique, placé au-dessus d'une source de chaleur et rempli d'eau chaude, dans lequel on plonge des récipients pour en faire cuire ou réchauffer le contenu. Le bain-marie est à fond plat, muni ou non d'éléments de prise; il peut comporter un dessus fermé dans lequel sont ménagées des ouvertures adaptées aux récipients que l'on y met, être muni d'un orifice ou d'un bec pour le remplissage, avoir une double paroi ménageant un espace pour l'eau chaude. Le *bain-marie à tripes*, en poterie plombifère, est couvert, à double paroi, à anses latérales et goulot pour y introduire l'eau.

*Le bain-marie à tripes (ou pot à tripes ou tripier) est à indiquer dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 24, fig. 106-111.*

### bassine à confit 09.02.02.

TG <récipient pour la cuisson des aliments>

VA bassine à confiture

Grand récipient circulaire en cuivre, dont le diamètre dépasse en général 60 à 70 cm et dans lequel on fait cuire une viande dans sa graisse. Ses parois verticales assez élevées et légèrement évasées forment un angle avec le fond plat; il est généralement muni d'anses latérales horizontales fixées sur le bord.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 26.*

### bassine à confitur e 09.02.03.

EP <chaudron à confiture>

TG <récipient pour la cuisson des aliments>

VA bassine à confit

Grand récipient circulaire en métal (cuivre en général), de 50 cm de diamètre au minimum, dans lequel on fait cuire des fruits dans le sucre. Plus large que haute, cette bassine, dont les parois latérales forment un angle arrondi avec le fond, est munie d'anses latérales verticales fixées sur le bord.

*L'angle arrondi du fond avec les parois et la position des anses la distinguent de la bassine à confit.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 26, fig. 113.*

bassine à sirop 09.02.04.

TG <réceptif pour la cuisson des aliments>

VA bassin à blancs d'œuf

Réceptif hémisphérique en cuivre, plus petit que la bassine à confiture, muni de deux anses, d'un anneau d'accrochage et parfois d'un large bec verseur, pour faire cuire une solution de sucre et d'eau ou de jus de fruits.

*La présence d'anses la différencie du bassin à blancs d'œuf.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 26, fig. 114.*

<casserole sauteuse>  
<casserole suspendue>

bouilloir e 09.02.05.

TG <réceptif pour la cuisson des aliments>

VA bouilloire de table  
coquemar

Réceptif verseur couvert, en métal, servant à faire chauffer de l'eau. Plus ou moins sphérique, à large fond plat et goulot latéral coudé, la bouilloire est munie sur le dessus d'une anse mobile ou fixe qui permet de la suspendre à la crémaillère.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 26, fig. 116-118.*

boule à cuir e 09.02.06.

EP <boule à riz>  
<blanchilégumier>  
<œuf à thé>

TG <réceptif pour la cuisson des aliments>

Boule ajourée en céramique ou en métal dans laquelle on place des aliments (herbes à infuser, légumes, riz, etc.) pour les faire cuire dans du bouillon ou de l'eau. Elle se compose de deux moitiés assemblées à charnière et fermées par un ressort ou un moraillon. L'*œuf à thé* est une petite boule à cuire munie d'une chaînette et d'un crochet pour la fixer au bord de la théière.

*Indiquer œuf à thé dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 26, fig. 119, 120.*

casserole 09.02.07.

EP <casserole à sirop>  
<casserole bain-marie>

couvercle en métal, circulaire, plat et à rebord vertical, à long manche, sur lequel on met des braises et que l'on pose sur un récipient pour en cuire le contenu à l'étouffée.

Indiquer couvercle à braises dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 32, fig. 142, 145.

### four de campagne 09.02.13.

EP <four de ménage>

TG <récipient pour la cuisson des aliments>

Récipient en céramique ou en métal pour cuire à l'étouffée, hermétiquement fermé par un couvercle bombé et constitué de deux parties : l'une contient les aliments à cuire et l'autre, au-dessous, est remplie de braises ou, si elle est ajourée, posée directement sur le feu. Le four de ménage est un petit four en tôle de fer, dont la partie inférieure contient des braises.

Indiquer four de ménage dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 32, fig. 143, 144, 146-148.

### grilloir à café 09.02.14.

EP <brûloir à orge>

<brûloir à café>

<brûloir de ménage>

TG <récipient pour la cuisson des aliments>

Récipient en tôle de fer pour griller le café. Il est constitué soit d'une sphère en deux parties fermées hermétiquement et munies chacune d'un manche, soit d'une casserole à double manche fermée par un couvercle mobile ou non, à manivelle, soit encore d'un cylindre horizontal contenant un réceptacle tournant sur lui-même.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 34, fig. 149-154.

### jambonnière 09.02.15.

EP <moule à cuire le jambon>

TG <récipient pour la cuisson des aliments>

Récipient en métal ou en céramique servant à faire cuire un jambon entier, au four ou dans l'âtre. La jambonnière épouse la forme générale d'un

jambon, elle est à fond plat ou sur pieds et souvent munie de prises latérales et d'un couvercle.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 34, fig. 155-158.

### lèchefrite 09.02.16.

TG <récipient pour la cuisson des aliments>

Récipient plat, en céramique ou en métal, que l'on place sous le grill ou la broche pour recueillir le jus des aliments. De forme allongée, rectangulaire ou ovale, la lèchefrite peut comporter des petits pieds, des becs verseurs, des anses ou des manches ; quand elle est en céramique, les manches sont creux et reçoivent des bâtons pour éviter de se brûler.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 36, fig. 159-161.

### marmite 09.02.17.

EP <cocotte>

<cocotte daubière>

<poissonnière>

<turbotière>

<pot à vapeur>

<marmite suspendue>

<faitout>

<cocotte-minute>

TG <récipient pour la cuisson des aliments>

VA trépid

daubière

Récipient de cuisson, couvert, en céramique ou en métal. La marmite est à fond plat ou sur pieds, à manche ou anses latérales et parfois à anse mobile sur le dessus. On la place sur un trépid posé sur les braises. La cocotte est une marmite basse, en fonte, à deux anses latérales. La cocotte daubière est munie d'un couvercle de daubière. La poissonnière, de forme allongée, à deux anses latérales, comporte une plaque intérieure mobile, ajourée et munie de deux tiges verticales servant de prises, pour poser le poisson ; la turbotière a la forme losangée du turbot. Le pot à vapeur, circulaire, est muni à l'intérieur d'une plaque perforée mobile à mi-hauteur, pour cuire les aliments à la vapeur. La marmite suspendue est rétrécie à sa partie inférieure ou munie d'une collerette à mi-hauteur ; on l'encastre dans l'ouverture d'une cuisinière, d'un potager ou d'un bain-marie.

Préciser dans le champ PDEN la destination ou la forme de la marmite.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 36, fig. 162-180.

### moule à gâteau 09.02.18.

EP <moule à pain d'épices>

<moule à pain d'anis>

<moule à biscuits>

<moule à gâteau de fête>

<moule à bordure>

<moule à cannelets>

<moule à charlotte>

<moule à dariole>

<moule à kugelhoff>

<moule à tarte>

<moule à madeleine>

<moule à massepain>

<moule à soufflé>

<moule à savorin>

<timbale>

<plaque à tarte>

TG <récipient pour la cuisson des aliments>

Récipient en métal ou en céramique, couvert ou non et de formes variées, dans lequel on introduit une pâte, liquide ou non, qui prend sa forme. Le moule à gâteau peut être destiné à des gâteaux, cuits ou non, ou à des entremets ; il peut être démontable ou non, ou consister en une simple plaque (plaque à tarte).

Préciser dans le champ PDEN la destination du moule à gâteau ou sa forme.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 40, 42, fig. 181-195, 198, 200, 201.

### moule à gaufres 09.02.19.

EP <gaufrier>

<moule à oublies>

<fer à gaufres>

<moule à gaufrettes>

TG <récipient pour la cuisson des aliments>

Moule à gâteau en métal, en forme de grande pince à charnière constituée par deux plaques rectangulaires, ovales ou circulaires, à l'intérieur desquelles on introduit la pâte à gaufre pour la faire cuire sur le feu. Les plaques de gaufrier comportent des motifs décoratifs en creux.

Indiquer moule à gaufrettes dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 40, fig. 196, 197, 199.

### plat à cuir e 09.02.20.

EP <plat à rôtir>

<plat à four>

<plat à gratin>

<plat à gigot>

<plat à cuire les œufs>

<plat à cuire les escargots>

TG <réceptif pour la cuisson des aliments>

Grand plat en poterie plombifère ou en métal, dans lequel on cuit les aliments au four. Il est de formes variées, à fond plat épais, à parois verticales basses. Il peut comporter des anses ou des oreilles latérales et un bec verseur. Le *plat à cuire les œufs* est généralement circulaire ou à découpes semi-circulaires; le fond comporte des cavités circulaires pour y faire cuire des œufs. Le *plat à cuire les escargots* comporte des cavités plus nombreuses et plus petites (moins de 5 cm) que le plat à cuire les œufs.

Indiquer plat à cuire les œufs ou plat à cuire les escargots dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 44, fig. 202-205.

### poêle à cuire

09.02.21.

EP <poêle à griller>  
<poêle à frire>  
<poêle à four>  
<poêle-casserole>  
<poêlon>  
<poêle à châtaignes>

TG <réceptif pour la cuisson des aliments>

VA pot à châtaignes

Réceptif en fer ou cuivre, circulaire, à fond plat, muni d'un long manche latéral et parfois de petits pieds. Le *poêlon* est une petite poêle dans laquelle on fait sauter les aliments; le poêlon en céramique a des parois galbées, plus élevées que celles de la poêle, souvent des petits pieds, un manche creux et parfois un bec verseur. La *poêle à châtaignes* comporte un fond entièrement perforé pour faire griller les châtaignes.

Indiquer dans le champ PDEN les différentes formes de la poêle : poêlon, poêle à châtaignes.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 46, fig. 206-210, 221, 222.

### poêle à galettes

09.02.22.

EP <galetière>  
<plaque à galettes>

TG <réceptif pour la cuisson des aliments>

VA rase-galette

Plaque circulaire en métal ou en pierre, à petit rebord et parfois munie d'une anse mobile sur le dessus, ou bien plaque de métal montée sur pieds ou non et munie d'un manche (*plaque à galettes*).

Indiquer plaque à galettes dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 46, fig. 211-214.

### pot à bouillir le lait

09.02.23.

EP <veille-lait>  
<garde-lait>

TG <réceptif pour la cuisson des aliments>

Réceptif en métal ou en céramique, à fond plat, plus large en bas qu'en haut, à anse ou manche horizontal latéral; à la partie supérieure, une haute collerette évasée reçoit un couvercle, percé de gros trous pour empêcher le lait qui bout de déborder et muni d'un élément de prise central creux.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 46, fig. 215-217.

### pot à châtaignes

09.02.24.

EP <diabie à trous>  
TG <réceptif pour la cuisson des aliments>  
VA poêle à cuire

Réceptif en poterie non glaçurée, circulaire, non couvert, dont les parois comportent des trous d'un diamètre de 1 cm environ, dans lequel on fait griller les châtaignes directement sur le feu; il comporte généralement une anse verticale sur le côté.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 46, fig. 218-220.

### pot à cuire

09.02.25.

EP <pot à soupe>  
<pot à cuire-daubière>  
<pot à cuire suspendu>  
<diabie>

TG <réceptif pour la cuisson des aliments>

VA daubière

Réceptif en métal ou en céramique, aussi haut que large, à fond plat, arrondi ou sur pieds, couvert ou non, dans lequel on fait mijoter des aliments dans les braises. Il est muni d'une ou deux anses latérales juxtaposées et/ou d'un petit manche. Le *diabie*, en poterie non glaçurée, comporte une étroite ouverture fermée par un couvercle plat emboîté et un manche. Le *pot à cuire-daubière* est muni d'un couvercle emboîtant semblable à celui de la daubière. Le *pot à cuire suspendu* comporte un rétrécisse-

ment à sa partie inférieure ou une collerette médiane; on l'encastre dans l'ouverture d'une cuisinière ou d'un potager.

Indiquer dans le champ PDEN la destination du pot à cuire ou ses autres formes : pot à soupe, diabie, pot à cuire-daubière, pot à cuire suspendu.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 48, fig. 223-232.

### pot à jus de viande

09.02.26.

EP <marmite américaine>  
TG <réceptif pour la cuisson des aliments>

Réceptif fermé hermétiquement, généralement en étain ou en porcelaine, de forme plus ou moins sphérique, à fond plat, que l'on remplit de viande pour la faire cuire au bain-marie et en obtenir un bouillon; il est muni d'un double système de couvercle, l'un intérieur, emboîté, l'autre extérieur, vissé et surmonté d'une anse verticale.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 50, fig. 233, 234.

### réchaud

09.02.27.

TG <réceptif pour la cuisson des aliments>  
VA réchaud au sol  
réchaud de table

Réceptif en poterie ou en métal, sur pieds ou à fond plat, la partie supérieure servant de support à un réceptif dont le contenu cuit ou réchauffe au-dessus de braises contenues à la partie inférieure; une petite ouverture latérale à la partie inférieure, fermée ou non par une porte, permet le remplissage. Il peut être complété par des anses latérales ou une anse supérieure mobile.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 50, fig. 235-240.

### rôtissoir

09.02.28.

TG <réceptif pour la cuisson des aliments>  
TS rôtissoire à fruits  
VA broche à rôtir

Réceptacle en métal ou terre cuite, en forme de demi-coquille verticale de dimensions variées, dans lequel on fait cuire la viande à la broche, celle-ci étant fixée horizontalement à l'intérieur de la coquille dans des encoches

latérales. Le bas de la coquille recueille le jus et peut comporter un bec verseur latéral. La rôtissoire peut être munie d'une ou deux anses verticales et portée par des petits pieds.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 52, fig. 241-245.*

### rôtissoire à fruits 09.02.28.01.

= rôtissoir e à oiseaux

EP <cuit-pommes>

<cuit-poires>

TG rôtissoire

Rôtissoire constituée d'une ou plusieurs gouttières, verticales ou horizontales, munies d'anses et souvent de pieds, dans lesquelles on place des fruits ou des petits oiseaux.

*Indiquer la destination de la rôtissoire à fruits dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 52, fig. 246-251.*

### terrine à pâté 09.02.29.

EP <moule à pâté>

<caisse à pâté>

<terrines à pâté de lapin>

TG <récipient pour la cuisson des aliments>

09.02  
09.03

Moule couvert, en céramique, dans lequel on fait cuire une préparation de viande ou de poisson. La terrine à pâté est circulaire ou ovale, à fond plat et parois verticales droites, munie de deux oreilles ou de deux anses; le bord supérieur forme une collerette à l'intérieur de laquelle se pose un couvercle que l'on scelle avec un bourrelet de pâte. La *terrines à pâté de lapin*, ovale, emprunte plus ou moins la forme de cet animal.

*Préciser terrine à pâté de lapin dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 54, fig. 252-260.*

### terrines à tripes 09.02.30.

EP <pot à tripes>

<triplière>

TG <récipient pour la cuisson des aliments>

Récipient circulaire, en poterie plombifère, utilisé pour faire cuire les tripes. De forme aplatie, à parois latérales galbées munies de deux oreilles, la terrine à tripes comporte sur

le dessus une ouverture réduite fermée hermétiquement par un couvercle plat que l'on scelle avec un bourrelet de pâte.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 54, fig. 261-263.*

### tourtière 09.02.31.

EP <tartière>

<pâtissière>

TG <récipient pour la cuisson des aliments>

VA daubière

Récipient circulaire couvert, de 30 à 50 cm de diamètre, en céramique ou en métal, dans lequel on fait cuire à l'étouffée, sur les braises ou au four, des tourtes, préparations d'aliments variés entre deux couches de pâte. La tourtière est à fond plat ou sur petits pieds, à parois latérales peu élevées et munie d'un haut couvercle comportant une dépression sur le dessus où l'on place des braises. Elle comporte souvent des anses latérales.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 56, fig. 264-267.*

### <récipient pour le service et la consommation des aliments > 09.03.

TG <objet civil domestique>

TS assiette

assiette montée

beurrier

boîte à épices

boîte à thé ou à café

cloche à fromage

confiturier

coquetier

coquille

coupe à glace

couvre-plat

drageoir

écuelle

fromager

glacière

huillier

huillier-vinaigrier

jatte

légumier

marronnière  
melonnière  
moutardier  
œufrier  
plat  
poêlon de table  
poivrière saupoudreuse  
porte-dîner  
porte-huillier-vinaigrier  
porte-moutardier  
pot à crème  
présentoir à glace ou à fruit  
présentoir à huîtres  
ravier  
saladier  
salière  
saucière  
soupière  
sucrier  
tasse à glace

### assiette 09.03.01.

EP <assiette plate>

<assiette creuse>

<assiette à dessert>

<assiette calotte>

<assiette à l'italienne>

<assiette à compartiments>

<assiette à artichaut>

<assiette à asperges>

<assiette à coquillages>

<assiette à œufs>

<assiette à rôti>

<assiette à salade>

<assiette-réchaud>

<assiette à bouillie>

<assiette de baptême>

<assiette patronymique>

<assiette d'accordailles>

TG <récipient pour le service et la consommation des aliments>

VA plat

Récipient individuel plat, en matériaux variés, le plus souvent circulaire, composé d'un bassin constitué par le fond entouré d'un talus (la descente) généralement bordé par un marli, couronne horizontale ou oblique à contours variés et profil droit ou galbé.

*Les assiettes peuvent être désignées par leur forme : assiette plate, assiette calotte, assiette à coquillages, etc., leur destination : assiette à dessert, assiette à rôti, etc., leur décor : assiette de baptême, assiette patronymique, etc.; indiquer ces termes dans le champ PDEN et compléter éventuellement dans le champ APPL. Suivant leur forme ou leur destination, elles constituent différents services : les mentionner dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 90-94, fig. 447-461, 473-475.*

**assiette montée**

09.03.02.

- EP <assiette montée double>  
<guéridon>  
<serviteur muet>
- TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des aliments>
- VA plateau  
surtout  
tasse à glace  
pot à crème

Assiette de service plus ou moins creuse ou plateau sans marli, en céramique, métal ou verre, montée sur un pied bas, pour la présentation d'aliments sucrés, de pyramides de fruits ou de tasses à glaces; elle peut être constituée de deux plateaux superposés (*assiette montée double*). Les assiettes montées sont souvent en nombre pair. Le *guéridon* est un plateau circulaire ou ovale, monté sur un pied élevé, sur lequel on présente des verres, des carafes ou des gobelets ou sur lequel on dispose des fleurs ou des fruits. Le *serviteur muet* est constitué d'assiettes, de plateaux ou de corbeilles superposés et de tailles décroissantes, maintenus par une tige axiale portée par un socle, des pieds ou un réceptacle et terminée par un élément de prise.

*Employer assiette montée double, guéridon, serviteur muet dans le champ PDEN. Ils peuvent faire partie d'un surtout.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 92, fig. 462-472.*

**beurrier**

09.03.03.

- EP <coquille à beurre>  
<cloche à beurre>
- TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des aliments>
- TS beurrier-conservateur

Réceptacle en céramique ou en verre pour le service du beurre; généralement couvert, de formes variées et souvent porté par un plateau assorti, indépendant ou non, il peut aussi adopter la forme d'une coquille non couverte (*coquille à beurre*) ou d'une assiette couverte d'une cloche assortie (*cloche à beurre*).

*Employer les termes en italique dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 96, fig. 476-478, 481-484.*

**beurrier-conservateur**

09.03.03.01.

- EP <beurrier-rafraichisseur>

TG beurrier

Réceptacle dans lequel on met le beurre à rafraîchir, en le plaçant soit dans le réceptacle attenant au revers du couvercle, le réceptacle inférieur contenant de l'eau, soit dans celui-ci et c'est alors le couvercle, à double paroi, qui contient l'eau.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 96, fig. 479, 480.*

**boîte à épices**

09.03.04.

- EP <pot à épices>  
<porte-épices>  
<plat à épices>
- TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des aliments>
- VA surtout

Réceptacle en céramique, métal ou bois, à compartiments juxtaposés ou superposés contenant les épices. La boîte à épices est circulaire, rectangulaire ou tréflée, à fond plat, avec ou sans petits pieds, généralement sans éléments de prise latéraux et munie d'un couvercle posé, vissé ou à charnière; ce dernier comporte souvent au centre un petit réceptacle cylindrique vertical dans lequel est encastrée la râpe à muscade. La boîte à épices peut faire partie d'un surtout.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 98, fig. 486-501.*

**boîte à thé ou à café**

09.03.05.

- EP <boîte à thé>  
<boîte à café>  
<bouteille à thé>
- TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des aliments>
- VA pot à conserves  
cuiller

Petit réceptacle en métal ou en céramique servant à conserver les feuilles de thé ou la poudre de café, dont la hauteur n'excède pas 15 cm et qui se présente comme une boîte à couvercle emboîtant ou à charnière. La *bouteille à thé* est en forme de bouteille trapue à large goulot court fermé par un bouchon vissé.

*Employer boîte à thé, boîte à café, bouteille à thé dans le champ PDEN. Ne pas confondre la boîte à thé ou à café, objet précieux qui fait partie d'un service à thé, d'un service à café (champ PDEN)*

*ou d'un nécessaire de voyage, avec la boîte de ménage qui est un pot à conserves.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 100, fig. 502-504.*

**cloche à fromage**

09.03.06.

- TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des aliments>

Haut couvercle bombé en céramique, cristal ou verre, posé sur un plat ou un plateau circulaire, dans le même matériau ou non, pour le service et la conservation des fromages.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 96, fig. 485.*

**confiturier**

09.03.07.

- EP <drageoir-confiturier>  
<plateau à deux pots de confitures>  
<plateau à trois pots de confitures>
- TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des aliments>
- VA drageoir

Réceptacle couvert, en métal, céramique ou verre, pour le service des confitures. À fond plat et sans anses, il peut être posé ou fixé sur un plateau ou monté sur un pied, le couvercle peut être alors muni d'une encoche pour une cuiller. Le confiturier en métal se présente souvent comme un réceptacle circulaire, monté sur un haut pied central et complété par des cuillers disposées verticalement dans des encoches ou des ajours ménagés sur le pourtour de la coupe et/ou du pied. Le confiturier peut aussi être constitué de deux ou trois pots tronconiques, avec ou sans encoche dans le couvercle, fixés sur un plateau assorti.

*Indiquer plateau à deux pots de confitures, plateau à trois pots de confitures dans le champ PDEN. Le confiturier et le drageoir, à l'origine d'usage identique, peuvent être confondus.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 100, fig. 505-510.*

**coquetier**

09.03.08.

- TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des aliments>
- VA œufier

Petit réceptacle en matériaux variés, sur pied, dans lequel on dispose verticalement un œuf

pour le manger. Le pied de certains coquetiers peut constituer, une fois retourné, un réceptacle pour y placer l'œuf horizontalement.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques,*  
p. 102, fig. 511-514.

coquille

09.03.09.

surtout  
salière saupoudreuse

Paire de petites bouteilles, brocs ou carafes en verre ou céramique, pour l'huile et le vinaigre, posés sur un plateau ou encastrés dans un récipient adapté ou dans une monture. L'*huillier-guédoufle* est un huillier-vinaigrier constitué de deux bouteilles accolées dont les goulots sont symétriquement opposés.

*Employer huillier-guédoufle dans le champ PDEN. L'huillier-vinaigrier peut être assorti à un moutardier, à une saupoudreuse à sel, à une saupoudreuse à poivre et faire partie d'un service à ingrédients ou d'un surtout.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 172, fig. 871-876, p. 174, fig. 883-885.*

## jatte 09.03.18.

EP <jatte à crème>  
<jatte à fruits>  
<compotier>  
<compotier-coquille>  
<jatte en coquille>  
TG <récipient pour le service  
et la consommation des aliments>  
VA surtout  
jatte à punch

Récipient en argent, étain, porcelaine ou faïence, circulaire ou carré à angles arrondis, de 20 à 40 cm de diamètre ou de long, pour le service des crèmes ou des compotes. La *jatte à crème* est d'une profondeur minimale de 4 à 5 cm, sans rebord, ni aile, ni éléments de prise, à fond plat ou sur un petit pied. Le *compotier* est une jatte très peu profonde, couverte ou non qui peut se présenter sous la forme d'une coupe montée sur un haut pied et parfois placée sur un présentoir, le porte-compotier. La jatte peut être en forme de coquille : *jatte en coquille, compotier-coquille*.

*Indiquer dans le champ PDEN la destination de la jatte ou ses autres formes. Mentionner le porte-compotier dans le champ DESC. La jatte peut faire partie d'un surtout.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 112, fig. 557-563.*

## légumier 09.03.19.

TG <récipient pour le service  
et la consommation des aliments>  
VA soupière

Récipient bas, couvert, en terre cuite, argent ou métal argenté, pour servir les légumes cuits. Généralement circulaire, à fond plat ou sur pied bas et à anses latérales horizontales, il peut être posé sur un plateau ou un présentoir assorti et indépendant. Il est souvent assorti à la soupière.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 114, fig. 569-572.*

## mar ronnièr e 09.03.20.

EP <assiette à marrons chauds>  
TG <récipient pour le service  
et la consommation des aliments>

Récipient en terre cuite, métal argenté ou argent, ajouré et couvert, fixé ou non sur un plateau, dans lequel on sert les marrons chauds. L'*assiette à marrons chauds* est une assiette sur laquelle est fixé un réceptacle en forme de serviette pliée.

*Indiquer assiette à marrons chauds dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 116, fig. 573, 574.*

## melonnièr e 09.03.21.

EP <plateau à melon>  
TG <récipient pour le service  
et la consommation des aliments>

Récipient bas, en porcelaine, dans lequel on sert le melon découpé en tranches. Circulaire, d'environ 28 à 30 cm de diamètre et généralement à grosses côtes rayonnantes, la melonnière comporte une haute anse sur le dessus.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 116, fig. 575, 576.*

## moutardier 09.03.22.

TG <récipient pour le service  
et la consommation des aliments>  
VA porte-moutardier  
salière  
salière saupoudreuse  
poivrière saupoudreuse  
huillier-vinaigrier  
porte-huillier-vinaigrier  
cuiller

Récipient couvert, en métal, céramique ou verre, pour le service de la moutarde. Fréquemment en forme de baril, de pichet ou

de saupoudreuse sans ajours, muni d'une anse, il peut comporter une échancrure sur le bord du corps ou du couvercle pour laisser dépasser la cuiller à moutarde, parfois attachée à l'anse par une chaîne en métal. Le moutardier est souvent posé sur un plateau assorti indépendant ou encastré dans une galerie ; lorsqu'il est en métal, il comporte souvent une doublure en verre teinté (généralement bleu).

*Le moutardier peut être assorti à une salière et placé dans un porte-moutardier ou assorti à une salière saupoudreuse, à une poivrière saupoudreuse, à un huillier-vinaigrier et placé dans un porte-huillier-vinaigrier : employer dans le champ DENO la dénomination multiple et indiquer service à ingrédients dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 118, fig. 578-589.*

## œufrier 09.03.23.

EP <présentoir à œufs>  
TG <récipient pour le service  
et la consommation des aliments>  
VA coquetier

Récipient en métal ou en céramique pour présenter des œufs cuits à la coque. L'œufrier se présente soit comme un récipient comportant un décor d'œufs, soit comme un support présentant des trous dans lesquels sont insérés les coquetiers, soit encore comme un ensemble de réceptacles de forme adaptée à celle des œufs ou comme un plateau à cavités.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 120, fig. 590-593.*

## plat 09.03.24.

EP <plat à l'italienne>  
<plat composé>  
<plat-égouttoir>  
<plat à ragout>  
<plat à venaison>  
<plat à asperges>  
<plat à gâteau>  
<plat à poisson>  
<plat à rôti>  
<plat-réchaud>  
TG <récipient pour le service  
et la consommation des aliments>  
VA assiette  
couvre-plat  
réchaud de table

Récipient servant à présenter les aliments, de structure identique à celle de l'assiette mais

de dimensions supérieures à celle-ci. Le plat peut comporter deux anses latérales symétriques et faire partie de séries de grandeurs décroissantes. Il peut être accompagné d'un couvre-plat.

*Indiquer dans le champ PDEN la forme du plat : plat à l'italienne (plat cardinal), plat composé, etc., ou sa destination : plat à ragoût, plat à poisson, etc. Le plat peut être assorti à des assiettes et constituer un service : l'indiquer dans le champ PDEN. Pour le plat à asperges, mentionner la présence d'un berceau à asperges dans le champ DESC.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 120-126, fig. 598-625.*

### poêlon de table 09.03.25.

- EP <poêlon à œuf>  
<poêlon à truffes>  
<poêlon à ris de veau>  
<pot à bouchée>
- TG <réceptacle pour le service et la consommation des aliments>
- VA casserole réchaud de table

Casserole basse, couverte ou non, en argent, métal argenté, faïence ou porcelaine, que l'on utilise sur la table, posée ou non sur un réchaud ; certains poêlons de très petites dimensions contiennent la part d'une personne en mets d'accompagnement (œufs, truffes, ris de veau, etc.). Le *pot à bouchée* est un petit poêlon de table en argent, dont la hauteur ne dépasse pas 8 à 9 cm, en forme de chaudron muni de petits pieds et d'une anse mobile sur le dessus.

*Utiliser les termes en italique dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 128, fig. 626-630.*

### poivrière saupoudreuse 09.03.26.

- EP <saupoudreuse à poivre>
- TG <réceptacle pour le service et la consommation des aliments>
- VA salière saupoudreuse moutardier

Petite saupoudreuse à poivre, en bois, métal ou céramique, à haut couvercle percé d'un trou. Elle est généralement assortie à une salière saupoudreuse.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 136.*

### porte-dîner 09.03.27.

- EP <porte-manger>  
<pot des champs>  
<porte-soupe>  
<écuelle des champs>  
<boîte de champs>
- TG <réceptacle pour le service et la consommation des aliments>

Réceptacle couvert, en bois, métal ou terre cuite, servant à transporter et consommer les aliments à l'extérieur de la maison. Le porte-dîner, circulaire, à fond plat, est muni d'une anse supérieure fixe ou mobile et/ou de brides pour le passage d'une anse souple ou rigide. Le couvercle, une fois retourné, peut servir d'assiette. Le porte-dîner peut être aussi constitué par deux ou trois récipients accolés ou superposés, vissés ou emboîtés et munis de brides pour le passage d'une anse. Il peut être enveloppé par une doublure en vanneerie comportant parfois un réceptacle latéral pour une bouteille ou placé dans un panier à couvercle plat à charnière. La *boîte de champs* est un porte-dîner en bois, à couvercle vissé et sans éléments de prise, qui peut comporter plusieurs réceptacles superposés emboîtés ou vissés.

*Indiquer boîte de champs dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 128, fig. 631-645.*

### porte-huilier-vinaigrier 09.03.28.

- TG <réceptacle pour le service et la consommation des aliments>
- VA huilier-vinaigrier salière saupoudreuse

Support en matériaux divers destiné à recevoir un huilier-vinaigrier. Il se présente sous la forme d'un plateau, d'un récipient allongé à fond plat ou sur pieds ou encore d'une armature comportant deux réceptacles adaptés ; il est éventuellement complété par deux supports circulaires pour les bouchons et par des réceptacles pour le sel et les épices (service à ingrédients).

*Employer les dénominations multiples dans le champ DENO. Indiquer service à ingrédients dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 172, fig. 871-882.*

### porte-moutardier 09.03.29.

- TG <réceptacle pour le service et la consommation des aliments>
- VA moutardier salière

Monture métallique ménageant trois réceptacles : l'un pour un moutardier, les deux autres pour le couvercle et une salière.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 118.*

### pot à crème 09.03.30.

- EP <pot à jus>
- TG <réceptacle pour le service et la consommation des aliments>
- VA assiette montée plateau

Petit récipient circulaire généralement couvert, en céramique, à fond plat ou sur pied bas, muni d'une anse latérale, contenant une portion individuelle de crème. Les pots à crème sont toujours en série, parfois disposés sur un plateau ou une assiette montée assortis ou encastrés dans une monture métallique.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 132, fig. 646-651.*

### présentoir à glace ou à fruit 09.03.31.

- EP <présentoir à glace>  
<présentoir à fruit>  
<crystal>
- TG <réceptacle pour le service et la consommation des aliments>
- VA surtout

Petit récipient conique en verre ou en métal, porté par un pied et une tige, dans lequel on présente un dessert glacé ou un fruit (à l'eau-de-vie ou confit).

*Le présentoir à fruit, dont le réceptacle est plus réduit que celui du présentoir à glace, peut former la partie supérieure d'un surtout.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 146, fig. 722-725.*

### présentoir à huîtres 09.03.32.

- EP <plateau à huîtres>  
<plateau à coquillages>

TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des aliments>

Réceptacle en faïence, porcelaine ou métal, composé de petits réceptacles en forme de coquilles fixés sur un ou plusieurs étages autour d'une tige centrale, parfois munie à la base d'un plateau qui reçoit l'eau des coquillages. Le présentoir à huîtres peut aussi être constitué par des plats superposés fixés sur un axe vertical et comportant des cavités en forme de coquillage.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 132, fig. 652-656.*

### ravier 09.03.33.

EP <plat à hors-d'œuvre>  
<ménagère à ravier>

TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des aliments>

Petit réceptacle allongé, en métal, terre cuite ou verre, n'excédant pas 20 à 25 cm de long, pour le service des hors-d'œuvre. Le ravier, dont les extrémités sont souvent relevées, emprunte la forme d'un bateau. Il fait généralement partie d'une série. La *ménagère à ravier* (déjeuner américain) consiste en un ensemble de ravier disposés dans une monture.

*Indiquer ménagère à ravier dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 134, fig. 657-662.*

### saladier 09.03.34.

EP <jatte à salade>

TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des aliments>

Grand réceptacle circulaire, en terre cuite ou en verre, d'une hauteur minimale de 10 à 15 cm et d'environ 30 cm de diamètre, avec ou sans pied bas et sans anses, dans lequel on assaisonne et on sert la salade.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 134, fig. 663-666.*

### salièr e 09.03.35.

EP <salière double>  
<salière triple>  
<salière-poivrière>

TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des aliments>

TS salière saupoudreuse

VA porte-moutardier  
moutardier  
surtout  
cuiller

Réceptacle en métal, verre ou céramique pour le service du sel, présentant un réceptacle circulaire ou ovale, couvert ou non et à fond arrondi, le saleron. La salière peut être double ou triple, pour le sel fin, le gros sel et le poivre (*salière double, salière triple*), ou accompagnée d'un deuxième saleron pour le poivre (*salière-poivrière*). Elle peut être assortie à un moutardier et placée dans un porte-moutardier. Elle peut faire partie d'un surtout.

*Utiliser les termes en italique dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 136, fig. 667-683.*

### salière saupoudreuse 09.03.35.01.

EP <saupoudreuse à sel>

TG salière

VA moutardier  
huilier-vinaigrier  
poivrière saupoudreuse  
porte-huilier-vinaigrier

Petite saupoudreuse à sel, en bois, métal ou céramique, à haut couvercle percé d'un ou plusieurs trous. Elle est souvent assortie à une poivrière saupoudreuse.

*La salière saupoudreuse, la poivrière saupoudreuse, le moutardier et l'huilier-vinaigrier, assortis et contenus dans le porte-huilier-vinaigrier, constituent le service à ingrédients : l'indiquer dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 136, fig. 684-687.*

### saucière e 09.03.36.

EP <saucière à bain-marie>  
<saucière dégraisseuse>

TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des aliments>

Réceptacle creux et allongé, à fond arrondi, en terre cuite, argent ou métal argenté, pour le service des sauces. La saucière est généralement en forme de bateau et comporte un ou deux larges bords, une ou deux anses verticales sur les côtés; elle peut être fixée sur un plateau et munie d'une doublure intérieure mobile ou d'une cloison verticale séparant deux types de sauces ou encore d'une plaque

perforée servant de filtre pour la graisse. La *saucière à bain-marie* est constituée de deux réceptacles superposés, celui du bas muni d'un bec pour introduire l'eau chaude, celui du haut de deux goulots coudés pour verser la sauce. La *saucière dégraisseuse* est munie d'un bec prolongé à l'intérieur par un goulot étroit ne laissant couler que la sauce dégraissée.

*Indiquer saucière à bain-marie, saucière dégraisseuse dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 138, fig. 688-696.*

### soupièr e 09.03.37.

EP <pot à oille>  
<soupière-terraine>

TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des aliments>

VA légumier  
louche  
surtout  
présentoir

Réceptacle couvert, en terre cuite ou métal, pour le service du potage, de section généralement circulaire à fond arrondi, comportant deux anses latérales horizontales et porté par un ou plusieurs pieds. La soupière est souvent posée sur un plateau ou un présentoir assorti indépendant. Le couvercle peut comporter une encoche pour le passage du manche de la louche. La soupière peut comporter une doublure intérieure (*pot à oille*). Certaines soupières sont individuelles. La *soupière-terraine*, pour le service des ragoûts de viandes et légumes, est de section ovale ou emprunte une forme zoomorphe ou végétale (chou, canard, oie, tête de sanglier) liée au contenu.

*Indiquer pot à oille, soupière-terraine dans le champ PDEN. La soupière, plus grande que le légumier, lui est souvent assortie et peut faire partie d'un surtout.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 140, fig. 697-708.*

### sucrier 09.03.38.

EP <pot à sucre>  
<sucrier à sucre en poudre>

TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des aliments>

TS sucrier saupoudreur

VA cuiller  
verre d'eau

Récipient couvert, en terre cuite, métal ou verre, circulaire ou ovale, comportant deux anses latérales, posé sur un ou plusieurs pieds bas et contenant le sucre en morceaux ou en poudre. Le *pot à sucre* est plus petit, circulaire et sans anses. Le *sucrier à sucre en poudre*, sans anses, comporte sur le couvercle une ou deux échancrures pour le passage d'une cuiller saupoudreuse; il est souvent fixé sur un plateau.

Utiliser les termes en italique dans le champ PDEN.  
Le *sucrier* ou le *pot à sucre* font souvent partie d'un déjeuner : l'indiquer dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 144, fig. 709-716, 727-732.

### sucrier saupoudreur 09.03.38.01.

EP <saupoudreuse à sucre>  
TG sucrier

Récipient en matériaux variés pour le service du sucre en poudre, circulaire, de 17 à 24 cm de haut, sans anses, à fond plat ou porté par un pied bas et muni d'un couvercle bombé ajouré, vissé ou à baïonnette.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 144, fig. 717-721.

### tasse à glace 09.03.39.

EP <tasse à sorbet>  
TG <récipient pour le service et la consommation des aliments>  
VA assiette montée plateau

Petite tasse en porcelaine pour le service et la consommation d'un dessert glacé. D'une hauteur n'excédant pas en général 9 cm, évasée vers le haut, comportant un petit pied bas et généralement une anse latérale, la tasse à glace fait toujours partie d'une série, souvent posée sur un plateau ou une assiette montée à un ou deux niveaux.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 146, fig. 726.

09.03  
09.04

### <récipient pour le service et la consommation des boissons > 09.04.

TG <objet civil domestique>  
TS aiguière  
baril de table  
biberon  
bol  
bol à thé  
bouilloire de table  
bouteille  
broc  
cafetière  
chocolatière  
chopine  
corne à boire  
coupe à boire  
cruche de table  
fontaine à eau chaude  
fontaine à rafraîchir  
fontaine de table  
gobelet  
gourde  
gouête-vin  
jatte à punch  
pot à eau de déjeuner  
pot à lait de déjeuner  
pot trompeur  
tasse  
théière  
verre  
verre d'eau

### aiguièr e 09.04.01.

EP <buire>  
<aiguière en casque>  
TG <récipient pour le service et la consommation des boissons>  
VA bassin  
aquamanile  
aiguière à ablutions  
pot trompeur  
aiguière de circoncision  
aiguière de baptême  
aiguière de communion  
aiguière et bassin de la Pâque

Récipient verseur en matériaux variés, non couvert, à bec et anse latérale, généralement sur un pied élevé, utilisé pour le service de l'eau et du vin sur la table et/ou pour le lavage des mains avant et après les repas. L'*aiguière en casque* évoque la forme d'un casque renversé.

Indiquer aiguière en casque dans le champ PDEN.  
L'*aiguière pour les ablutions* s'accompagne toujours d'un bassin.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 148, fig. 733-741, p. 204, fig. 1048, 1049.

### baril de table 09.04.02.

EP <pot Bacchus>  
TG <récipient pour le service et la consommation des boissons>  
VA broc  
pichet

Récipient en métal, céramique ou verre, en forme de tonneau disposé verticalement ou horizontalement, pour le service de boissons alcoolisées ou de sauces, et muni d'un petit robinet ou d'un goulot. Il peut être sur pied. Il peut aussi prendre la forme d'un tonneau sur lequel est assis un Bacchus ou un personnage en train de boire : *pot Bacchus*.

Indiquer pot Bacchus dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 150, fig. 742-745, p. 160, fig. 806.

### biberon 09.04.03.

EP <gargoulette>  
<porron>  
TG <récipient pour le service et la consommation des boissons>  
TS biberon d'enfant

Récipient verseur non couvert, en métal, verre ou céramique, muni d'un étroit goulot latéral, avec lequel on boit directement à la régale. On le remplit soit par l'ouverture centrale, soit par un second petit goulot latéral. Le biberon peut comporter une anse verticale sur le côté. Le *porron* est un biberon en verre muni d'un goulot latéral conique partant généralement du bas du corps.

Indiquer porron dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 178, fig. 898-905, 908.

### biberon d'enfant 09.04.03.01.

TG biberon

Petite bouteille, en verre ou en étain, dont l'extrémité du goulot est munie d'une tétine, mobile ou non. Dans le cas de la tétine fixe, le remplissage s'effectue par un orifice pratiqué dans le fond et fermé par un bouchon.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 178, fig. 906, 907, 909-913.

**bol** 09.04.04.

- EP <bol à cidre>  
<bol à bouillon>
- TG <récipient pour le service  
et la consommation des boissons>

Récipient individuel en bois ou céramique, d'environ 15 cm de diamètre, hémisphérique, non couvert, à fond plat ou sur pied bas et parfois muni d'oreilles latérales horizontales.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 180, fig. 914, 915, 929.*

**bol à thé** 09.04.05.

- TG <récipient pour le service  
et la consommation des boissons>
- VA fontaine à eau chaude

Grand bol en métal ou en céramique, d'un diamètre minimum de 20 cm, placé sous le robinet de la fontaine à eau chaude pour recueillir les gouttes d'eau et dans lequel on jette les feuilles de thé des fonds de tasses.

*Le bol à thé fait partie du service à thé.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 166, fig. 748, 842, 893.*

**bouilloire de table** 09.04.06.

- EP <bouilloire à punch>
- TG <récipient pour le service  
et la consommation des boissons>
- VA réchaud de table  
fontaine à eau chaude  
bouilloire

Grand récipient verseur sphérique couvert, en faïence, porcelaine ou métal, servant à faire bouillir de l'eau sur la table pour la préparation du thé, du café, du chocolat ou du punch, au-dessus d'un petit réchaud assorti ou non; la bouilloire est munie d'un long goulot latéral coudé et d'une anse articulée sur le dessus. Elle peut être placée sur un support au-dessus du réchaud et munie de deux ergots latéraux permettant de la faire basculer pour verser son contenu.

*Elle peut faire partie du service à thé ou du service à café.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 150, fig. 746-748.*

**bouteille** 09.04.07.

- EP <appareil Lhote>  
<balthazar>  
<bouteille à calvados>  
<bouteille à cidre>  
<bouteille à eau-de-vie>  
<bouteille à rafraîchir>  
<bouteille à siphon>, <bouteille bordelaise>  
<bouteille bourguignonne>  
<bouteille clissée>  
<bouteille goutte à goutte>  
<fillette>  
<fiolle>  
<flacon>  
<flacon à liqueur>  
<flacon de poche>  
<flasque>  
<jéroboam>  
<magnum>  
<mathusalem>  
<topette>
- TG <récipient pour le service  
et la consommation des boissons>
- TS carafe
- VA broc  
bonbonne  
bidon  
verre d'eau

Récipient en cuir, bois, céramique, verre ou métal, pour le service puis la conservation et le transport des liquides. La bouteille, de formes diverses, comporte un goulot supérieur axial fermé par un bouchon emboîtant ou emboîté; elle peut être munie d'une ou deux anses latérales verticales. La bouteille en verre peut comporter une doublure extérieure en bois, textile, cuir ou vannerie (*bouteille clissée*), pour la protéger des chocs et l'utiliser comme une gourde.

*Utiliser dans le champ PDEN les termes interdits pour préciser la contenance (magnum, fillette, etc.), la forme (flacon de poche, bouteille bordelaise, etc.) ou la destination (bouteille à eau-de-vie, etc.) de la bouteille.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 152-154, fig. 749-752, 758, 759, 764-771.*

**caraf e** 09.04.07.01.

- EP <carafe à glace>  
<carafe à liqueur>
- TG bouteille
- VA broc  
rince-bouche

Bouteille ou broc (si elle n'a pas de bouchon) en verre, à col haut et étroit généralement muni d'un bouchon emboîté en verre ou en

métal, pour le service de l'eau et du vin. La *carafe à glace* est en forme de broc, comporte un réceptacle intérieur pour la glace. La *carafe à liqueur* de petite taille fait généralement partie du *service à liqueurs*.

*Utiliser les termes en italique dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 152, fig. 753-757, 760-763.*

**broc** 09.04.08.

- EP <broc à vin>  
<broc à cidre>  
<broc à bec ponté>  
<cimarre>
- TG <récipient pour le service  
et la consommation des boissons>
- TS pichet
- VA bouteille  
baril de table  
canne à lait  
carafe  
porte-verres  
rinse-bouche

Récipient généralement non couvert, en bois, métal, céramique, qui peut être de grandes dimensions, pour transvaser et servir principalement du vin ou du cidre. Il comporte une large ouverture supérieure, avec ou sans bec, un col large et court, une anse latérale verticale et un fond plat. Le couvercle, lorsqu'il existe, est généralement plat et à poucier. Le *broc à cidre* possède un large bec évasé, le *boc à bec ponté* un bord continu qui ne s'interrompt pas à l'emplacement du bec, formant un petit pont au départ de celui-ci. Le *cimarre* est un broc à vin en étain, sur pied, sans bec, à couvercle à charnière légèrement bombé; il est muni sur le côté d'une anse fixe pour verser et sur le dessus d'une autre, mobile, pour le porter.

*La carafe et le broc ont des formes proches mais ce dernier n'est jamais en verre. Indiquer dans le champ PDEN la destination ou la forme du broc.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 156, fig. 772-795.*

**pichet** 09.04.08.01.

- EP <bouteille à goutte>  
<pot à vin>  
<pot à lait>  
<pichet anthropomorphe>  
<pichet zoomorphe>  
<pot Bacchus>  
<pot Jacqueline>

TG broc

VA baril de table

Petit broc en métal, bois, céramique ou verre, servant de mesure. Le pichet est à fond plat ou sur pied bas, muni d'un bec et d'une anse latérale verticale et souvent d'un couvercle à pousier. Les pichets correspondent à des capacités précises, variant suivant la forme et les régions, et constituent souvent des séries de dimensions décroissantes; leur capacité peut être indiquée par une inscription, une marque de niveau ou un élément de structure. Certains pichets en poterie plombifère, à fond plat, cylindriques ou tronconiques et formant des séries de dimensions décroissantes, servent de mesure à lait (*pot à lait*). Le *pichet anthropomorphe* et le *pichet zoomorphe* empruntent une forme humaine ou animale, en pied, en buste ou en tête; le *pot Bacchus* représente un Bacchus ou un personnage masculin en train de boire, le *pot Jacqueline* une femme assise ou debout.

*Mentionner les termes en italiques dans le champ PDEN. Le pot Bacchus peut aussi être un baril de table, lorsqu'il représente un personnage assis sur un tonneau.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 160, fig. 796-805, 807.*

## cafetière

09.04.09.

EP <cafetière marabout>  
<pot à café>  
<cafetière égoïste>  
<cafetière bain-marie>  
<cafetière-filtre>

TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des boissons>

VA coquemar  
réchaud de table

Réceptacle verseur couvert, en métal ou en céramique, utilisé pour préparer et servir une infusion de café. La cafetière, circulaire ou à pans, à fond plat ou munie de pieds, comporte un bec ou un goulot coudé, une anse verticale ou un manche horizontal latéral.

*La cafetière peut être posée sur un réchaud de table assorti : utiliser la double dénomination dans le champ DENO ou mentionner cette présence dans le champ DESC. Indiquer les différentes formes de la cafetière, cafetière marabout, pot à café (ou cafetière suisse), cafetière bain-marie, cafetière égoïste ou cafetière-filtre dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 162, 164, fig. 808-831.*

## chocolatier

09.04.10.

TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des boissons>

VA réchaud de table

Réceptacle verseur couvert, en céramique ou en métal, pour la préparation et le service du chocolat chaud. Son couvercle comporte une ouverture circulaire, fermée elle-même par un petit couvercle à pivot ou à charnière, pour laisser passer le mousoir (ou moulinet), sorte de pilon à tête cannelée ou ajourée, avec lequel on agite et fait mousser le chocolat.

*La chocolatière peut être complétée par un réchaud de table : utiliser la double dénomination dans le champ DENO ou le mentionner dans le champ DESC, ainsi que le mousoir.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 164, fig. 832-837.*

## chopine

09.04.11.

EP <moque>

TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des boissons>

TS chope

Réceptacle à boire, en matériaux variés, servant de mesure pour le vin et les alcools et dont la capacité correspond aujourd'hui à un demi-litre. Elle est cylindrique, à fond plat, couverte ou non et munie d'une anse latérale. Les capacités peuvent être indiquées par un chiffre ou une inscription. La pinte équivaut à deux chopines, la quarte à deux pintes. La moque est une petite chopine pour boire du cidre.

*Indiquer moque dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 180, fig. 916, 918, 920-922.*

## chope

09.04.11.01.

TG chopine

VA verre

Réceptacle pour boire de la bière, de même forme que la chopine, mais sans capacité précise.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 180, fig. 917, 919.*

## corne à boire

09.04.12.

TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des boissons>

Réceptacle à boire en forme de corne d'animal, en matériaux variés qui peut être muni d'un couvercle à charnière et monté sur un pied. Certaines cornes à boire sont transformées en gourde, la pointe est alors percée pour former goulot et l'autre extrémité fermée.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 180, fig. 923.*

## coupe à boire

09.04.13.

EP <coupe de mariage>  
<mazer>  
<creusequin>

TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des boissons>

VA écuelle

Réceptacle en matériaux variés, de forme hémisphérique plus ou moins aplatie, qui peut être monté sur un pied et muni ou non d'un couvercle et d'éléments de prise. Le *mazer* est en madre et métal, le *creusequin* est parfois couvert, sur pied et muni d'une anse formée d'un élément saillant horizontal. La *coupe de mariage*, de 9 à 20 cm de diamètre, généralement sur un pied bas et munie de deux anses latérales verticales, offerte à l'occasion du mariage, porte souvent une inscription commémorative ou un nom.

*Indiquer mazer, creusequin, coupe de mariage dans le champ PDEN. La coupe de mariage se différencie de l'écuelle par la présence d'anses verticales.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 182, fig. 924-928, 930-935.*

## cruche de table

09.04.14.

TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des boissons>

Réceptacle verseur à eau ou à vin, en céramique, verre ou étain, à corps plus ou moins sphérique, à fond plat ou sur pied bas, à goulot latéral, muni d'une anse fixe sur le dessus et d'une ou deux petites anses verticales sur les côtés. La cruche de table peut être couverte.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 166, fig. 838, 839.*

## fontaine à eau chaude

09.04.15.

EP <samovar>

TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des boissons>

VA réchaud de table  
bouilloire de table  
bol à thé

Fontaine sur des pieds hauts ou un support, sous laquelle un réchaud de table à esprit-de-vin chauffe l'eau nécessaire à la préparation du thé ou du café. La fontaine est souvent complétée par le bol à thé. Le *samovar* comporte une cheminée centrale qui évacue l'air chaud émanant du réchaud placé au-dessous. La fontaine à eau chaude comme la bouilloire de table fait partie du service à thé ou à café.

*Indiquer samovar dans le champ PDEN, ainsi que service à thé, service à café. Mentionner le réchaud de table en double dénomination dans le champ DENO.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 166, fig. 840-845.*

### fontaine à rafraîchir 09.04.16.

TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des boissons>

Fontaine comportant une colonne centrale dans laquelle est placée de la glace.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 166.*

### fontaine de table 09.04.17.

EP <fontaine à vin>  
TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des boissons>

Réceptacle couvert ou non, en métal, céramique, etc., servant de réservoir à boisson chaude ou froide. La fontaine de table est plus haute que large, posée sur un ou plusieurs pieds et munie à sa partie inférieure d'un ou plusieurs robinets correspondant à des compartiments intérieurs.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 166, fig. 849.*

### gobelet 09.04.18.

EP <hanap>  
<mazagran>  
<timbale>  
<gobelet à liqueur>  
<gobelet de chasse>  
<gobelet de corporation>  
<gobelet trembleur>  
<gobelet instable>

TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des boissons>

VA gobelet de baptême  
gourde  
soucoupe  
tasse  
verre d'eau

Réceptacle individuel en matériaux variés, de forme cylindrique, parfois légèrement évasé, à fond plat ou arrondi et porté ou non sur un pied bas. Il peut être muni de deux anses latérales verticales et d'un couvercle et complété par une soucoupe assortie comportant un réceptacle central très creux.

*Indiquer la forme du gobelet : hanap, mazagran, timbale, gobelet de chasse, gobelet trembleur, gobelet instable ou sa destination : gobelet à liqueur, gobelet de corporation dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 184, 186, fig. 936-955.*

### gourde 09.04.19.

EP <bouteille de chasse>  
<ferrière>  
<gourde-baril>  
<gourde-calebasse>  
<gourde-couronne>  
TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des boissons>

VA gourde de pèlerin  
gobelet

Réceptacle en matériaux divers pour transporter et consommer une boisson, muni de brides ou de bélières fixées sur le corps ou encore d'un orifice central, pour le passage d'un lien, d'une courroie ou d'une chaîne. En forme de bouteille ou de sphère plus ou moins aplatie, la gourde peut comporter un ou deux goulots, l'un servant à la remplir, l'autre à boire, ou bien correspondant à deux compartiments intérieurs. Elle peut être complétée par un gobelet vissé sur le dessus et doublant le bouchon ou emboîté sur la partie inférieure et formant double fond.

*L'appellation de la gourde peut être liée à son utilisateur (bouteille de chasse, gourde de compagnonnage, gourde de berger, gourde de charretier, etc.) : l'indiquer dans le champ PDEN, ainsi que ses différentes formes : ferrière, gourde-baril, gourde-calebasse, gourde-couronne.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 168, fig. 850-870.*

### goûte-vin 09.04.20.

= goûte-cidre

EP <épreuve>  
<essai à vin>, <goûte-vin bordelais>  
<goûte-vin bourguignon>  
<taste-vin>

TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des boissons>

Petit réceptacle bas et circulaire servant à goûter et mirer le vin ou le cidre. Le goûte-vin, le plus souvent en argent ou en métal argenté, plus rarement en étain, céramique, bois ou verre, est généralement muni sur le bord d'une anse, d'une oreille ou d'un anneau fixe et présente souvent un ombilic, qui peut être décoré en relief (*goûte-vin bourguignon*). Lorsque l'anse est verticale, elle est surmontée d'un petit disque horizontal formant appui-pouce. Le *goûte-vin bordelais*, en argent, très rarement en étain, est de forme tronconique très évasée, avec un ombilic très saillant occupant tout le fond, il est sans anse et sans décor.

*Utiliser les termes en italique dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 186, fig. 956-972.*

### jatte à punch 09.04.21.

EP <bol à punch>  
<seau à punch>  
TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des boissons>  
VA jatte  
mortier  
louche  
tasse

Grande jatte en porcelaine, argent, métal argenté ou cristal, utilisée pour préparer et servir le punch. Circulaire, de 30 à 40 cm de diamètre et très profonde, à fond arrondi et parfois sur pied, elle peut être accompagnée d'un plateau assorti, d'un mortier à punch, d'une louche, de tasses ou de verres et fait partie du service à punch. Elle peut aussi prendre la forme d'un seau.

*Indiquer seau à punch, service à punch dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 114, fig. 564-568.*

### pot à eau de déjeuner 09.04.22.

TG <réceptacle pour le service  
et la consommation des boissons>

Réipient verseur couvert pour le service de  
l'eau chaude destinée à la consommation du

verre d'eau

09.04.28.

TG <réceptif pour le service et la consommation des boissons>

VA bouteille  
cuiller  
gobelet  
plateau  
sucrier  
table d'en-cas  
verre

Ensemble de récipients en verre, généralement individuels, pour boire de l'eau parfumée : il comprend au minimum une carafe et un verre ou un gobelet, qui peuvent s'emboîter, au maximum une carafe, un ou deux verres, un flacon à fleur d'oranger, un sucrier, accompagnés d'une cuiller à verre d'eau et posés sur un plateau assorti ou encastrés dans une armature métallique.

Mentionner les éléments composant le verre d'eau dans le champ DESC.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 202, fig. 1042-1045.

09.04  
09.05

<instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons >

09.05.

TG <objet civil domestique>

TS affûtoir  
aiguille à brider  
alambic de table  
attendrisseur à viande  
brise-caillé  
casse-noix  
casse-sucre  
chalumeau à boire  
ciseaux à raisin  
coupe-œuf  
coupe-pain  
coupe-pâte  
couperet  
couteau  
couteau présentoir  
cuiller  
décacheteur à bouteilles  
écumoire  
emporte-pièce  
entonnoir

fer à beignets  
fer à glacer  
flamboir  
fouet  
fourchette  
gril  
hache à sucre  
hachoir  
lardoir  
louche  
malaxeur à beurre  
manche à gigot  
marque à beurre  
marque à biscuits  
marque à pain  
molette à pâte  
moulin  
mouvette  
ouvre-boîte  
palette à essorer le beurre  
passoire à thé  
pelle à farine  
pelle de service  
pilon  
pince à asperges  
pince à châtaignes  
pince à côtelettes  
pince à escargots  
pince à glace  
pince à plat  
pince à sucre  
pique-pâte  
porte-couverts  
presse à fruits ou à légumes  
raclette à pétrin  
raclette à plat  
râpe  
rase-galette  
rouleau à pâte  
taille-soupe  
tamis  
tire-bouchon  
tourne-galettes  
videlle

affûtoir

09.05.01.

EP <fusil à affûter>  
<aiguiseur à couteau>

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

Tige d'acier non poli, de section circulaire, fixée dans un manche et présentant une surface rugueuse ou finement striée pour aiguiser la lame d'un couteau. L'affûtoir peut faire partie du *service à découper*. L'aiguiseur à couteau est un instrument constitué par des disques d'acier tournant autour d'un axe, et terminé par un manche.

Indiquer aiguiseur à couteau dans le champ PDEN, ainsi que service à découper.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 58, fig. 268, 270.

aiguille à brider

09.05.02.

EP <aiguille à trousseur>

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

VA lardoir

Aiguille à coudre aplatie à l'extrémité, servant à maintenir les pièces de viande afin qu'elles ne se déforment pas à la cuisson. Les aiguilles à brider sont rangées dans l'étui à *aiguilles à brider*.

Mentionner l'étui à aiguilles à brider dans le champ DESC.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 58, fig. 271.

alambic de table

09.05.03.

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

Instrument, à poser sur une table, destiné à la distillation des moûts fermentés ou de substances médicinales, constitué par une chaudière ou cucurbitte chauffée par un foyer ou par tout autre moyen comme la vapeur. Les vapeurs émises passent à travers un serpentin où elles sont réfrigérées et reviennent ainsi à l'état liquide.

attendrisseur à viande

09.05.04.

EP <presse-viande>

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

Grosse pince plate en bois ou métal, dont les faces intérieures sont cannelées ou à pointes de diamant, ou bien gros marteau dont la tête carrée présente également des pointes de diamant.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 58, fig. 272.

## brise-caillé

09.05.05.

EP <tranche-caillé>

TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>

Instrument en bois servant à briser le caillé en petits morceaux, constitué d'une roue ajourée d'un diamètre de 14 à 20 cm prolongée par un manche perpendiculaire d'environ 1 m. Il est complété par le ramasse-caillé, qui sert à séparer le caillé du petit-lait en rassemblant les morceaux formés par le brise-caillé. Le ramasse-caillé est une planche de 17 à 28 cm de large et d'environ 75 cm de long, munie d'une poignée creuse enfilée dans le manche du brise-caillé, son autre extrémité s'encastrent dans un évidement de la roue du brise-caillé au moyen d'un tenon. Ces deux instruments sont utilisés simultanément.

*Mentionner le ramasse-caillé dans le champ DESC.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 58, fig. 269.*

## casse-noix

09.05.06.

EP <casse-noisettes>

TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>

Instrument en bois ou en métal pour casser les noix ou les noisettes (casse-noisettes). Il se présente sous la forme d'une pince ou d'une tenaille, dont chaque branche comporte une ou deux cavités adaptées à la taille de la noix et/ou de la noisette ou dont les branches, réversibles, présentent sur chaque face des cavités de tailles différentes. Le casse-noix peut aussi se présenter comme un réceptacle dans lequel vient pénétrer une vis dont l'extrémité formant pilon écrase le fruit. Il peut encore prendr

**couteau**

09.05.14.

- EP <couteau à caillé>  
 <couteau à éplucher>  
 <couteau à hacher>  
 <couteau à huîtres>  
 <couteau à lamelles>  
 <couteau à noix>  
 <couteau à pain>  
 <couteau à pâte>  
 <couteau à bec de corbin>  
 <couteau à la turque>  
 <couteau camard>  
 <couteau de femme>  
 <couteau à lame gaine>  
 <couteau à lame rentrante>  
 <couteau à la d'Estaing>  
 <couteau à lames interchangeable>  
 <couteau à lame(s) pliante(s)>  
 <couteau jambette>  
 <couteau à la crosse>  
 <couteau à ressort>  
 <canif>  
 <couteau à pompe>  
 <couteau à secret>  
 <couteau à attrape>  
 <couteau à bascule>  
 <couteau à tête de compas>  
 <couteau-fourchette>  
 <couteau double>  
 <couteau triple>  
 <couteau étui>  
 <couteau à dépecer>  
 <couteau à trancher>  
 <couteau à gâteau>  
 <couteau à glace>  
 <serpette à glace>  
 <couteau à melon>  
 <couteau à servir le fromage>  
 <couteau à chester>  
 <couteau à servir le poisson>  
 <couteau de table>  
 <couteau cadet>  
 <couteau à dessert>  
 <couteau à beurre>  
 <couteau à crustacés>  
 <couteau à fromage>  
 <couteau à poisson>  
 <couteau pour peler les oranges>

TG <instrument pour la préparation,  
 le service et la consommation des aliments  
 et des boissons>

VA cadenas de table  
 cuiller  
 fourchette  
 couteau présentoir  
 pelle de service

Instrument tranchant servant à couper les aliments, mais aussi à les piquer et à les porter à la bouche. Le couteau se compose d'une (ou plusieurs) lame, fixe, rentrante ou articulée, à un ou deux tranchants, d'une soie ou

d'une plate-semelle assemblée dans un manche en matériaux variés muni ou non d'une virole du côté de la lame et d'un bouton de l'autre côté. Le couteau peut être de cuisine, de service et faire partie d'un *couvert de service* ou être individuel; il peut faire alors partie d'un *couvert*, d'un *nécessaire* ou d'une *ménagère*. Sa taille, sa forme et ses matériaux varient suivant son utilisation.

*Employer les termes interdits (contenus dans le champ EP) dans le champ PDEN; les éléments constitutifs du couteau peuvent être indiqués dans le champ DESC.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 62, fig. 290-292, p. 242-250, fig. 1203-1251.*

**couteau présentoir**

09.05.15.

TG <instrument pour la préparation,  
 le service et la consommation des aliments  
 et des boissons>

VA couteau  
 fourchette

Instrument de service sur lequel on présente un morceau de viande découpé. Sa structure est semblable à celle d'un couteau, mais sa lame, large, n'est pas coupante. Il est généralement placé dans un étui avec un couteau à pain ou une fourchette à piquer et un couteau à trancher et fait partie du couvert de service à découper.

*Employer les doubles dénominations dans le champ DENO, indiquer couvert de service à découper dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 248, fig. 1233, p. 592-593.*

**cuiller**

09.05.16.

= cuiller e

- EP <cuiller à écrémer>  
 <poche à remuer>  
 <cuiller à fond de sauce>  
 <cuiller à pot>  
 <cuiller à sauce>  
 <cuiller-fourchette>  
 <cuiller pliante>  
 <cuiller à servir>  
 <cuiller à compote>  
 <cuiller à dégraisser>  
 <cuiller à feuilles de thé>  
 <cuiller à fraises>  
 <cuiller à macérer>  
 <cuiller à moutarde>  
 <cuiller à olives>

- <cuiller à puiser les œufs>  
 <cuiller à sel>  
 <cuiller à sucre en poudre>  
 <cuiller de saucière>  
 <cuiller à absinthe>  
 <cuiller à bouillie>  
 <cuiller à café>  
 <cuiller à salade>  
 <pince à salade>  
 <cuiller à dessert>  
 <cuiller à entremets>  
 <cuiller à glace>  
 <cuiller à moelle>  
 <cuiller à œuf>  
 <cuiller à soupe>  
 <cuiller à thé>  
 <cuiller de verre d'eau>

TG <instrument pour la préparation,  
 le service et la consommation des aliments  
 et des boissons>

VA boîte à thé ou à café  
 couteau  
 fourchette  
 moutardier  
 salière  
 sucrier  
 verre d'eau  
 pelle de service

Instrument en matériaux divers servant à porter les aliments à la bouche ou à les transvaser d'un récipient dans un autre. La cuiller est constituée par un réceptacle circulaire, ovale ou triangulaire, à fond arrondi, le cuilleron, situé soit dans le prolongement, soit perpendiculairement au manche. La cuiller peut être utilisée pour la préparation des aliments, être de service ou individuelle, et assortie à une fourchette et/ou à un couteau (*couvert de service, couvert, ménagère*); sa taille, ses matériaux et sa forme varient suivant son utilisation.

*Employer les termes interdits (contenus dans le champ EP) et les termes en italique dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 64, fig. 299-306, p. 252-258, fig. 1252-1295.*

**décacheteur à bouteilles**

09.05.17.

TG <instrument pour la préparation,  
 le service et la consommation des aliments  
 et des boissons>

Pince articulée en métal, dont la paroi intérieure concave et coupante forme une encoche pour enserrer le goulot cacheté d'une bouteille et en découper la cire.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 84, fig. 430, 431.*

**écumoir e** 09.05.18.

- EP <palette à égoutter>  
<poche à huile>
- TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>

Instrument en métal constitué par une grande spatule légèrement concave, circulaire ou rectangulaire et entièrement perforée, munie d'un long manche et servant à retirer l'écume et les impuretés à la surface des aliments. La *palette à égoutter* est une écumoire à spatule plate. La *poche à huile*, servant à recueillir les impuretés à la surface de l'huile dans les jarres, est constituée par une spatule plate ou légèrement incurvée, munie d'un manche court perpendiculaire terminé par un crochet.

Employer palette à égoutter et poche à huile dans le champ PDEN.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 64, fig. 301, 307-309.

**emporte-pièce** 09.05.19.

- EP <découpoir>
- TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>
- VA fer à beignet

Instrument constitué par une lame de fer à bords coupants, formant un motif ouvert ou fermé et généralement fixée dans un manche, pour découper par pression un morceau de pâte à la forme de ce motif.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 66, fig. 310, 311.

**entonnoir** 09.05.20.

- EP <poche à pâtisserie>  
<perloir>  
<entonnoir à boudin>
- TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>

Instrument en matériaux divers pour transvaser des liquides ou confectionner certains aliments. Il se compose d'un réceptacle conique ou cylindrique terminé à sa partie inférieure par un goulot. Il peut être muni d'un élément de prise latéral, d'un filtre intérieur mobile ou d'un fond perforé pour servir de passoire ou

de tamis. La *poche à pâtisserie* est un petit entonnoir en matériau souple dans lequel on place une douille de diamètre variable et où l'on met de la pâte ou de la crème. Le *perloir* est à très petit goulot pour faire couler un filet de crème ou de sucre liquide sur une pâtisserie. L'*entonnoir à boudin* est muni d'un large goulot.

Indiquer poche à pâtisserie, perloir, entonnoir à boudin dans le champ PDEN.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 66, fig. 312-318.

**fer à beignets** 09.05.21.

- EP <fer à crêpes>
- TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>
- VA emporte-pièce

Matrice en métal à bords peu coupants formant un motif, pour découper un beignet (ou une crêpe) dans la pâte et le plonger dans l'huile de friture; elle est fixée au bout d'un long manche muni parfois d'un élément d'accrochage.

Ses bords peu coupants et ses dimensions plus petites distinguent le fer à beignets de l'emporte-pièce.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 66, fig. 319-322.

**fer à glacer** 09.05.22.

- TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>

Epaisse plaque circulaire en fer, fixée au bout d'un long manche, que l'on passe, une fois chauffée, au-dessus de la crème pour caraméliser le sucre en surface.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 66, fig. 323.

**flamboir** 09.05.23.

- TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>
- VA dosseret de cuisine

Instrument en métal constitué par un réceptacle conique à pointe perforée muni d'un long manche, dans lequel on place un morceau de

lard que l'on chauffe pour en arroser la viande à rôtir; le flamboir est suspendu à la barre porte-instruments de cuisine.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 68, fig. 324.

**fouet** 09.05.24.

- EP <fouet à œufs>  
<fouet à mayonnaise>
- TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>

Instrument constitué par un assemblage de fils d'acier, de bois ou d'osier, recourbés et maintenus dans un manche, avec lequel on agit à la main une préparation alimentaire pour la faire mousser; le fouet peut être actionné par un système de manivelle.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 68, fig. 325, 326.

**fourchette** 09.05.25.

- EP <fourchette à griller>  
<fourchette d'âtre>  
<décrochoir>  
<fourchette à piquer>  
<fourchette-cuiller>  
<fourchette pliante>  
<fourchette à servir>  
<fourchette à cornichons>  
<fourchette à découper>  
<fourchette à sardines>  
<fourchette à saucisson>  
<fourchette de service à poisson>  
<fourchette à salade>  
<fourchette pour fruits confits>  
<fourchette de table>  
<fourchette à crustacés>  
<fourchette à entremets>  
<fourchette à escargots>  
<fourchette à gâteau>  
<fourchette à huîtres>  
<fourchette à mangue>  
<fourchette à melon>  
<fourchette à noix>  
<fourchette à poisson>
- TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>
- VA cadenas de table  
couteau  
couteau présentoir  
cuiller  
pelle de service

Instrument servant à piquer les aliments et à les porter à la bouche ou à les transvaser

d'un récipient dans un autre, constitué par un fourchon en métal à dents (de deux à quatre) pointues, parallèles, droites ou légèrement incurvées et un manche en matériaux divers, de longueur variable, terminé ou non par une spatule. La fourchette peut être utilisée pour la préparation des aliments, être de service ou individuelle et assortie à une cuiller et/ou à un couteau (*couvert de service, couvert, nécessaire, ménagère*); sa taille, ses matériaux et sa forme varient suivant son utilisation.

Employer les termes interdits (contenus dans le champ EP) et ceux en italique dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 68, fig. 327-334, p. 260, 262, 264, fig. 1296-1327.

## gril 09.05.26.

EP <gril à galettes>  
<gril-lêchefrite>  
<gril à andouille>  
<gril à poisson>  
<gril tournant>  
<gril double>

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

TS grille-pain

Plaque ou support ajouré, en métal, sur lequel on fait griller des aliments directement au-dessus du feu. Le gril comporte un manche latéral, généralement des pieds et parfois un tiroir pour contenir des braises. Le *gril tournant* pivote horizontalement autour de son axe. Le *gril double* présente deux plans horizontaux reliés par une attache ou une charnière. Le *gril à galettes* est constitué par un support semi-circulaire placé verticalement. Le *gril-lêchefrite* comporte une lêchefrite fixée au-dessous ou des rigoles et un bec verseur. Le gril peut présenter une forme adaptée à certains aliments : *gril à andouille, gril à poisson*.

Employer gril à galettes, gril-lêchefrite, gril à andouille, gril à poisson, gril tournant et gril double dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 70, fig. 335-338, 345-347.

## grille-pain 09.05.26.01.

TG gril

Gril pour une ou plusieurs tranches de pain posées verticalement. Il est constitué par un

long manche horizontal terminé par deux tiges de métal parallèles formant un réceptacle en U, pivotant ou non, porté ou non par des pieds.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 70, fig. 339-344.

## hache à sucre 09.05.27.

EP <marteau à sucre>  
<pique-sucre>

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

Instrument en métal, en forme de hache, de marteau (*marteau à sucre*) ou de pique (*pique-sucre*), avec lequel on fend, casse ou débite un pain de sucre; la hache comporte une lame courbe, le marteau une pointe droite ou courbe.

Indiquer dans le champ PDEN : marteau à sucre, pique-sucre.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 72, fig. 348, 349.

## hachoir 09.05.28.

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

TS hachoir à légumes  
hachoir mécanique

VA table à hacher

Instrument en métal constitué par une ou deux lames courbes terminées par un petit manche perpendiculaire aux deux extrémités, que l'on balance pour hacher les aliments en petits morceaux.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 72, fig. 350.

## hachoir à légumes 09.05.28.01.

EP <hachoir à choux>  
<râpe à navets>  
<râpe à choucroute>  
<râpe à choux>

TG hachoir

Hachoir muni d'une ou plusieurs lames coupantes parallèles fixées sur une planche, le légume à hacher étant tenu à la main ou maintenu par un cadre ou un pilon à lamelles mû par une manivelle.

Employer hachoir à choux, râpe à navets, râpe à choucroute et râpe à choux dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 72, fig. 351, 352.

## hachoir mécanique 09.05.28.02.

EP <hachoir mécanique à viande>  
<hachoir mécanique à saucisses>  
<hachoir à persil>  
<moulin à hacher>

TG hachoir

Hachoir comportant un mécanisme à engrenage entraînant une lame hélicoïdale, une plaque percée ou des lames parallèles coupantes. Il peut être muni d'un goulot pour remplir des boyaux ou d'un réceptacle pour le jus.

Indiquer la destination du hachoir mécanique dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 72.

## lardeur 09.05.29.

EP <aiguille à larder>  
<aiguille à piquer>  
<lardeur à pointe>  
<lardeur à lance>  
<lardeur à sonde>

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

VA aiguille à brider

Instrument en fer ou en cuivre servant à faire pénétrer des petits morceaux de lard dans une pièce de viande. Il se présente comme une tige pointue ou en fer de lance, comme une lame pointue à profil en gouttière, ou comme un tube creux et pointu ouvert aux deux extrémités que l'on enfonce dans la viande et à travers lequel on pousse le lard au moyen d'une autre tige. Les lardoirs et les aiguilles à brider sont conservés dans un *étui à lardoirs* ou un *étui à aiguilles à brider*.

Indiquer lardoir à pointe, lardoir à lance, lardoir à sonde dans le champ PDEN, étui à lardoirs, étui à aiguilles à brider dans le champ DESC.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 72, fig. 353, 354.

## louche 09.05.30.

EP <louche à crème>  
<louche à eau>

<louche à punch>  
<poche à eau>

TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>

VA dossieret de cuisine  
jatte à punch  
souple

Instrument de service, en métal, céramique, verre ou bois, constitué par un cuilleron appelé louchon, plus ou moins hémisphérique et fixé dans le prolongement d'un long manche ou perpendiculairement à lui. Lorsque la louche est munie d'un élément d'accrochage, elle fait partie des instruments de cuisine accrochés à la barre porte-instruments de cuisine. La *louche à crème* est de petites dimensions. La *louche à punch*, en métal, a généralement un louchon ovale transversal muni de deux becs verseurs et un manche en matériau isolant. La *poche à eau* (ou *louche à eau*) sert à puiser de l'eau pour la boire; son manche peut être creux, le louchon cylindrique.

Employer louche à crème, louche à eau, louche à punch ou poche à eau dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 78, fig. 396-399, p. 266, fig. 1328-1330.

### malaxeur à beurre 09.05.31.

EP <pétrisseur à beurre>  
<essoreuse à beurre>

TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>

Instrument servant à extraire le babeurre. Il est constitué par une épaisse plaque de bois rectangulaire ou en quart de cercle, légèrement inclinée, à hauts rebords, sur laquelle est fixé à une charnière un rouleau de bois cannelé, avec lequel on presse le beurre en le roulant horizontalement; le rouleau est actionné à la main ou par une manivelle.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 74, fig. 358. Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 2, p. 834, fig. 3149-3151.

### manche à gigot 09.05.32.

TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>

Instrument de service en bois, céramique ou métal utilisé pour maintenir l'extrémité de l'os

d'un gigot ou d'un jambon; il se présente soit sous la forme d'un manche terminé par une virole dans laquelle on fixe l'os en le serrant avec une vis, soit sous la forme d'un manche creux dans lequel l'os est enfoncé.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 266, fig. 1332-1335.

### marque à beurre 09.05.33.

EP <rouleau à beurre>  
<plaque à beurre>

TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>

VA palette à essorer le beurre

Rouleau ou gros cachet circulaire ou en amande, en bois ou en céramique, à décor en creux, que l'on applique sur la motte de beurre pour la décorer; les motifs et inscriptions peuvent indiquer la provenance et parfois la quantité. La *plaque à beurre* est généralement carrée ou rectangulaire.

Employer plaque à beurre dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 74, fig. 359-368.

### marque à biscuits 09.05.34.

TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>

Instrument en bois ou en céramique, de formes variées, dont toutes les faces comportent un décor en creux et que l'on applique sur la pâte à biscuit crue pour y imprimer les motifs et les formes que l'on découpe ensuite avant cuisson avec une lame pour former les biscuits.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 74, fig. 369-371.

### marque à pain 09.05.35.

TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>

Instrument en bois, cubique, dont les six faces sont pourvues d'un élément circulaire saillant comportant un décor en creux ou en relief que l'on applique, avant cuisson dans un four collectif, sur le pain pour le décorer et en reconnaître le propriétaire.

### molette à pâte 09.05.36.

TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>

VA coupe-pâte

Petite roue en bois ou en métal fixée au bout d'un manche et dont la tranche comporte un motif à découper et/ou imprimer dans la pâte crue. À l'extrémité opposée, le manche peut constituer une pince ou comporter une autre molette, un cylindre gravé ou une large lame courbe formant coupe-pâte. La molette à pâte peut comporter plusieurs roulettes pour découper la pâte en lamelles.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 72, fig. 355-357.

### moulin 09.05.37.

EP <moulin à café>  
<moulin à épices>  
<moulin à grains>  
<moulin à sel>  
<moulin à sucre>

TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>

TS moulin à légumes

VA meuble-moulin à café

Instrument en bois ou en métal servant à moudre les aliments en grains (épices, moutarde, café, céréales) ou à broyer le sel ou le sucre, à l'aide d'un mécanisme à manivelle actionnant une vis qui meut une noix horizontale ou verticale en fer dont la cage est munie de petites dents. Les grains sont introduits dans un réceptacle situé sur le dessus du corps ou encastré; ce réceptacle peut être fermé par un couvercle fixe, pivotant ou indépendant. La poudre obtenue s'écoule soit directement par un goulot axial fixé à la partie inférieure, soit par un goulot latéral; elle peut aussi être recueillie dans un second réceptacle situé à la partie inférieure ou dans un tiroir. Le *moulin à grains* est un grand moulin muni d'une manivelle sur une des faces et d'un large entonnoir sur le dessus. Le moulin peut être mobile ou fixé à un meuble ou à un mur.

Indiquer la destination du moulin dans le champ PDEN : moulin à épices, moulin à café, moulin à sel, etc.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 76, fig. 372-385.

**moulin à légumes** 09.05.37.01.

TG moulin

Moulin en métal constitué d'une passoire munie d'un mécanisme à pales actionné par une manivelle horizontale, pour réduire en purée les légumes cuits.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 76.*

**mouvette** 09.05.38.

EP &lt;spatule&gt;

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

Instrument en bois servant à remuer les aliments pour les mélanger avant de les faire cuire ou en cours de cuisson; il se présente comme une cuiller à long manche et cuilleron ovale peu profond ou comme une épaisse spatule ovale d'un seul tenant avec le manche, ou encore comme une grande fourchette à deux ou trois dents.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 78, fig. 388, 389.*

**ouvre-boîte** 09.05.39.

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

Instrument servant à ouvrir une boîte de conserve, constitué par une lame à extrémité coudée et pointue fixée dans un manche, complétée par une autre lame en U, la première servant à percer et découper le couvercle, l'autre étant utilisée comme levier contre le bord de la boîte.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 78.*

**palette à essorer le beurre** 09.05.40.

EP &lt;palette à beurre&gt;

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

VA marque à beurre

Large spatule en bois prolongée par un manche, dont une des deux faces présente des rainures parallèles longitudinales, servant à presser le beurre pour en faire sortir le babeurre. La *palette à beurre* est une palette lisse.

*Indiquer palette à beurre dans le champ PDEN.*

*Ne pas confondre la palette à beurre (= palette à essorer le beurre) et la palette à beurre (= marque à beurre).*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 78, fig. 387.*

**passoire à thé** 09.05.41.

EP &lt;passé-thé&gt;

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

Instrument en métal utilisé pour retenir les feuilles de thé à la sortie de la théière, constitué par un réceptacle circulaire muni d'un petit manche latéral, de deux oreilles horizontales ou d'une anse mobile pour le suspendre au goulot de la théière; l'anse peut comporter une sorte de pince ouverte que l'on insère dans l'extrémité du goulot. La passoire à thé est parfois articulée dans un système de bascule et complétée soit par un réceptacle non ajouré au-dessus duquel elle s'égoutte, soit par un support en métal dans lequel elle est encastree lorsqu'elle n'est pas utilisée.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 266, fig. 1336-1338.*

**pelle à farine** 09.05.42.

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

VA coffre à farine  
boîte à farine

Instrument en bois à manche court et spatule pourvue sur trois côtés d'un haut rebord, pour puiser la farine dans le coffre à farine ou la boîte à farine.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 78, fig. 386.*

**pelle de service** 09.05.43.

EP <pelle à asperges>  
<pelle à beurre>  
<pelle à gâteau>  
<pelle à glace>  
<pelle à pâté>  
<pelle à petits fours>  
<pelle à poisson>  
<pelle à thon>

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

VA couteau  
cuiller  
fourchette  
pince à asperges  
drageoir

Instrument de service en métal, constitué d'une spatule de formes variées, ajourée ou non, prolongée par un manche, utilisé pour découper (*pelle à gâteau, pelle à pâté, pelle à poisson*) et/ou servir un aliment. Elle fait partie d'un *couvert de service* ou d'un *service*.

*Employer les termes interdits (champ EP) dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 268, 270, fig. 1339, 1343, 1346-1353.*

**pilon** 09.05.44.

EP &lt;pétrisseur à pâte&gt;

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

VA mortier  
passoire  
presse à fruits ou à légumes

Instrument en bois, métal, porcelaine ou verre, servant à écraser des aliments dans un mortier, dans une passoire ou dans une presse à légumes; il est constitué par une petite masse plus ou moins arrondie, fixée à un manche ou faisant corps avec lui. Le *pétrisseur à pâte* est un large pilon de bois de section rectangulaire dont la face inférieure légèrement convexe sert à presser la pâte; il peut être muni de deux prises latérales saillantes taillées dans la masse de bois.

*Indiquer pétrisseur à pâte dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 78, fig. 390, 394, 395.*

**pince à asperges** 09.05.45.

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

VA pelle de service

Large pince de service en métal, ajourée ou non, constituée de deux branches terminées par deux spatules ou d'une plaque recourbée en U formant ressort. La pince à asperges peut

être aussi en forme de gouttière constituant une sorte d'étui pour servir les asperges une par une. La pince à asperges peut être individuelle ou faire partie d'un service à asperges.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 268, fig. 1340-1345.

### pince à châtaignes 09.05.46.

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

Grande pince en bois munie de dents sur la face intérieure des branches, servant à enlever la peau des châtaignes plongées dans l'eau bouillante pour les blanchir.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 78, fig. 391, 392.

### pince à côtelettes 09.05.47.

EP <manche à côtelettes>

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

Petite pince individuelle en métal, à ressort, serrée par un anneau ou une vis, dans laquelle on maintient l'extrémité de l'os d'une côtelette pour la consommer.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 266, fig. 1331.

### pince à escargots 09.05.48.

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

Petite pince individuelle formant ressort, chacune des extrémités des branches présentant un réceptacle pour y maintenir la coquille de l'escargot.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 270.

### pince à glace 09.05.49.

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

VA pince à sucre

Pince en métal avec laquelle on sert les morceaux de glace; elle est constituée d'une bande

de métal pliée formant ressort, les extrémités présentant des griffes recourbées très pointues pour piquer la glace.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 270.

### pince à plat 09.05.50.

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

Instrument en métal constitué d'un manche terminé par une plaque horizontale repliée en U permettant d'y insérer le bord d'un plat chaud pour le porter.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 270, fig. 1357.

### pince à sucre 09.05.51.

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

VA pince à glace

Pince en métal avec laquelle on sert les morceaux de sucre; de forme semblable à la pince à glace, elle présente à chacune de ses extrémités une petite spatule découpée ou non en griffes.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 270, fig. 1354-1356.

### pique-pâte 09.05.52.

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

Tige en bois ou en métal, d'environ 15 cm de long, terminée par des petites pointes, avec laquelle on crible la pâte de trous pour qu'elle ne se déforme pas pendant la cuisson.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 78, fig. 393.

### porte-couverts 09.05.53.

EP <casier à couverts>  
<plaque à couverts>  
<égouttoir à couverts>

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

VA porte-couteaux

Récipient en bois ou en poterie plombifère, à fond plat ou sur un petit pied, dans lequel on range verticalement les couverts, manche en bas. Il peut aussi consister en un disque horizontal en bois, porté par un pied central et muni d'encoches ou de trous dans lesquels on insère les couverts verticalement. Le porte-couverts peut être d'applique, suspendu ou à poser.

*Indiquer casier à couverts, plaque à couverts ou égouttoir à couverts dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 86, fig. 436-446. *Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t. 1, p. 620, fig. 2256-2261.

### presse à fruits ou à légumes 09.05.54.

EP <presse à fruits>  
<presse à groseilles>  
<presse à cassis>  
<presse à raisin>  
<presse à légumes>  
<presse-purée>

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

TS presse-citron

VA meuble presse-purée  
pilon

Instrument servant à écraser des fruits ou des légumes cuits, constitué par un réceptacle fixe en bois ou en métal, de section circulaire ou carrée, à parois entièrement perforées, dans lequel pénètre un pilon actionné par un levier ou par une vis complétée par une manivelle, ou dans lequel on écrase les légumes avec un pilon de bois actionné manuellement. Le jus des fruits est recueilli dans un réceptacle fixé au-dessous, comportant une rigole et un bec d'évacuation.

*Indiquer la destination de la presse à fruits ou à légumes dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 80, fig. 400-405.

### presse-citron 09.05.54.01.

EP <presse-tranche de citron>  
TG presse à fruits ou à légumes

Instrument en métal, bois ou céramique servant à presser un demi-citron. Il se présente soit comme une pince dont les branches sont munies de deux réceptacles en forme de demi-

citron, soit comme un petit récipient présentant en son centre un cône cannelé entouré d'une rigole, soit encore comme un manche prolongé par un élément cannelé adapté au demi-citron. Le *presse-tranche de citron* est une pince dont les branches ajourées sont de dimensions adaptées à celles d'une tranche de citron.

*Indiquer presse-tranche de citron dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 80, fig. 406-409.*

### raclette à pétrin 09.05.55.

TG <instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons>

Large spatule en métal, à bord tranchant, droit ou courbe, prolongée par un petit manche perpendiculaire, utilisée pour gratter les restes de pâte et de farine sur les parois du pétrin.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 82, fig. 410.*

### raclette à plat 09.05.56.

TG <

cuisson. Le tourne-galettes peut faire partie des instruments accrochés à la barre porte-instruments de cuisine.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 86, fig. 421, 432-434.

## videlle

09.05.64.

EP <dénoyauteur>

TG <instrument pour la préparation, le service et la consommation des aliments et des boissons>

Instrument en métal servant à retirer la partie non comestible ou le noyau d'un fruit et constitué d'un manche prolongé soit par une lame tubulaire que l'on enfonce dans l'axe du fruit, soit par un petit cuilleron hémisphérique à bords tranchants.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 86, fig. 435.

09.05  
09.06

## <accessoire du service >

09.06.

TG <objet civil domestique>

TS aquamanile  
bassin  
brosse à miettes  
cadenas de table  
cale-assiette  
corbeille de table  
dessous-de-carafe  
dessous-de-plat  
nef  
pelle à miettes  
plateau  
porte-bouteilles  
porte-couteau  
porte-couteaux  
porte-cure-dents  
porte-menu  
porte-serviette  
porte-toasts  
porte-verres  
présentoir  
présentoir à bouteille  
présentoir à raisins  
rafraichissoir à bouteille  
rafraichissoir à bouteilles  
rafraichissoir à verre  
rafraichissoir à verres

ramasse-couverts  
ramasse-miettes  
réchaud de table  
rince-bouche  
rince-doigts  
rond de serviette  
soucoupe  
surtout

## aquamanile

09.06.01.

EP <puisette>

TG <accessoire du service>

VA aiguière  
aiguière à ablutions

Récipient à eau, en bronze ou en laiton, servant aux ablutions des mains, empruntant souvent une forme animale ou humaine, sur pieds ou non, muni d'une anse et d'un goulot latéral ou d'un orifice d'évacuation. La *puisette* est plus ou moins sphérique, à fond plat, non couverte, munie d'une anse mobile sur le dessus et de deux longs goulots coudés latéraux symétriques ; généralement suspendue au-dessus de l'évier, on la fait basculer pour verser l'eau. Elle peut également consister en un petit seau tronconique en bronze, à fond plat et anse mobile sur le dessus.

*Indiquer puisette dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 204, fig. 1047, 1050-1054.

## bassin

09.06.02.

TG <accessoire du service>

VA aiguière  
bassin à ablutions  
gémellions

Récipient circulaire en matériaux variés, plus ou moins profond, utilisé pour le lavage des mains avant et après les repas. Il accompagne l'aiguière, à laquelle il est assorti.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 204, fig. 1048, 1049.

## brosse à miettes

09.06.03.

TG <accessoire du service>

VA pelle à miettes  
ramasse-miettes

Brosse droite ou courbe prolongée par un manche en métal, bois ou papier mâché, utilisée pour brosser les miettes de la nappe, qu'on

recueille dans la pelle à miettes, à laquelle elle est généralement assortie, ainsi que parfois à un ramasse-miettes.

*Employer la double dénomination dans le champ DENO pour les ensembles assortis.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 204, fig. 1727.

## cadenas de table

09.06.04.

TG <accessoire du service>

VA couteau  
fourchette  
cuiller

Plateau, généralement en métal précieux, comportant un réceptacle fermé à clef à compartiments intérieurs, en général trois, contenant le sel et les épices, le couteau, la fourchette et la cuiller, le plateau servant pour le pain. Le cadenas était la propriété d'un personnage important et réservé à son usage exclusif.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 204, fig. 1055.

## cale-assiette

09.06.05.

TG <accessoire du service>

Petit support en verre ou céramique, que l'on place sous l'assiette pour la surhausser d'un côté et permettre de rassembler la sauce dans la partie la plus basse ; il est triangulaire, plus épais d'un côté et présente une surface supérieure crantée pour empêcher l'assiette de glisser.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 206, fig. 1056, 1057.

## corbeille de table

09.06.06.

EP <corbeille>  
<corbeille à fruits>  
<corbeille à pain>  
<corbeille à dessert>  
<bannette>

TG <accessoire du service>

VA surtout

Récipient en vannerie ou en matériaux variés façonnés à l'imitation de la vannerie, utilisé pour présenter des aliments ou des fleurs, ou ayant une fonction seulement décorative (il peut faire partie d'un surtout). La *bannette*, de même fonction que la corbeille, est un

réceptif en faïence, rectangulaire à angles abattus, à fond plat et sans marli, à petit rebord et comportant deux anses sur les petits côtés.

*Indiquer dans le champ PDEN la destination de la corbeille de table.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 206, fig. 1058-1062, 1065-1072.*

### dessous-de-caraf e 09.06.07.

EP <dessous-de-bouteille>  
TG <accessoire du service>

Plaque généralement circulaire, en bois, métal, céramique ou verre, que l'on place sous une bouteille ou une carafe pour protéger la nappe. Le dessous-de-carafe, d'un diamètre adapté à celui de la carafe ou de la bouteille, est souvent muni d'un haut rebord vertical, ajouré ou non.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 206, fig. 1063, 1064.*

### dessous-de-plat 09.06.08.

EP <porte-assiette>  
<porte-plat>  
TG <accessoire du service>

Plaque en matériaux variés sur laquelle on pose un plat pour protéger la nappe. De formes variées et souvent ajouré, le dessous-de-plat peut être porté par des petits pieds et muni de coulisses pour en agrandir la surface. Le *porte-assiette* ou le *porte-plat* consiste en un cercle en céramique, métal ou vannerie, sur pieds ou non, sur lequel on pose une assiette ou un plat chaud.

*Indiquer porte-assiette, porte-plat dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 210, fig. 1073-1075.*

### nef 09.06.09.

EP <vaisseau de table>  
TG <accessoire du service>  
VA cadenas de table

Accessoire placé sur la table pour marquer la place d'un personnage important. Empruntant la forme de divers bateaux, la nef peut être utilisée comme un cadenas pour y enfermer à clef

le sel, le couvert et parfois les épreuves (objets accrochés au languier et destinés à déceler la présence de poison dans les aliments) ou avoir une fonction uniquement décorative.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 210, fig. 1076-1078.*

### pelle à miettes 09.06.10.

TG <accessoire du service>  
VA brosse à miettes  
ramasse-miettes

Petite pelle en bois, métal ou papier mâché, munie d'un court manche perpendiculaire et généralement assortie à la brosse à miettes et/ou au ramasse-miettes.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 210, fig. 1079, 1152.*

### plateau 09.06.11.

EP <plateau pour tasses à glace>  
<plateau pour pots à jus>  
<plateau pour pots à crème>  
<plateau porte-verres>

TG <accessoire du service>

VA assiette montée  
flacon de toilette  
surtout  
pot à crème  
pot de toilette  
présentoir  
rince-bouche  
tasse à glace  
verre d'eau

Support plat sur lequel on transporte et présente des aliments, des instruments, ou encore des récipients auxquels il est souvent assorti et qui forment avec lui un service. Le plateau, de formes et de dimensions très variées, comporte généralement un fond plat et un rebord plus ou moins haut. Il peut être muni d'un ou plusieurs pieds et d'éléments de prise sur les petits côtés et comporter des cavités ou des galeries déterminant des compartiments adaptés aux objets que l'on y place (plateau porte-verres par exemple); ces emplacements peuvent être simplement indiqués par un décor. Le plateau peut encore être fixé aux objets qu'il supporte ou s'emboîter à la partie supérieure d'une table. Le plateau peut faire partie d'un *surtout*.

*Indiquer dans le champ PDEN la destination du plateau ou employer la double dénomination dans le champ DENO s'il est assorti aux objets qu'il supporte,*

*et préciser dans le champ PDEN la destination du service (service à glace, service à crème, etc.).*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 212, fig. 1080-1086.*

### porte-bouteilles 09.06.12.

EP <panier à bouteilles>  
TG <accessoire du service>

Réceptif en bois, métal, céramique ou vannerie, ajouré ou non, utilisé pour porter un nombre pair de bouteilles; il comporte un fond plat, des compartiments adaptés et une anse sur le dessus.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 212, fig. 1087, 1088.*

### porte-couteau 09.06.13.

TG <accessoire du service>

Petit support de formes et de matériaux variés sur lequel on pose l'extrémité de la lame d'un couteau pour ne pas salir la nappe.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 214, fig. 1089-1091.*

### porte-couteaux 09.06.14.

TG <accessoire du service>  
VA porte-couverts

Support d'office destiné à ranger des couteaux de table. Il est constitué d'une plaque circulaire fixée à une tige axiale portée par un pied et servant de prise, les couteaux étant insérés verticalement dans des trous percés dans la plaque.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 214, fig. 1092.*

### porte-cure-dents 09.06.15.

EP <boîte à cure-dents>  
<étui à cure-dents>  
TG <accessoire du service>  
VA cure-dents

Support en métal ou céramique, de formes variées, souvent figuratives, muni de petits trous pour y piquer des cure-dents. La *boîte à cure-dents* ou l'*étui à cure-dents* est un petit réceptif dans lequel les cure-dents sont disposés horizontalement ou verticalement.

Indiquer boîte à cure-dents, étui à cure-dents dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 214, fig. 1093-1098.

### porte-men u 09.06.16.

TG <accessoire du service>

Accessoire en métal ou céramique servant à présenter un menu verticalement ou à plat sur une table; il est constitué par un petit pied supportant une pince ou deux plaques parallèles entre lesquelles on insère le menu; il peut aussi consister en un cadre vertical, sur pied ou non, ou bien comportant un manche latéral.

Un accessoire identique peut servir à présenter un carton portant le nom d'un convive.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 216, fig. 1099-1103.

### porte-serviette 09.06.17.

TG <accessoire du service>

Accessoire en métal constitué d'un pied surmonté de lames verticales plus ou moins resserrées vers le haut et maintenant pincée une serviette de table roulée en cylindre. Il peut aussi se présenter comme un pot en verre, couvert et sur pied, contenant la serviette roulée.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 216, fig. 1104-1106.

### porte-toasts 09.06.18.

TG <accessoire du service>

Instrument en métal ou en céramique composé d'une suite d'arceaux ou de cloisons parallèles, sur pieds ou fixés verticalement sur une plaque horizontale, entre lesquels on dispose des toasts.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 216, fig. 1107.

### porte-ver res 09.06.19.

EP <panier à verres>

TG <accessoire du service>

VA broc

Récipient en métal ou vannerie utilisé pour transporter des verres; il comporte un fond plat, des compartiments adaptés au diamètre des verres et une anse sur le dessus.

Il peut comporter un compartiment central pour un broc (à orangeade par exemple): indiquer service à orangeade dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 216, fig. 1108, 1109.

### présentoir 09.06.20.

TG <accessoire du service>

VA surtout  
plateau  
souple

Support pour présenter des objets divers, récipients, luminaires, objets décoratifs ou des aliments tels que des fruits confits ou encore servant de décor ou de surtout; il est constitué par un socle ou un plateau monté sur un pied central ou par un plat comportant en son centre un ombilic formant terrasse ou un motif en ronde bosse qui reste visible sous le récipient qui est posé dessus.

Indiquer la destination du présentoir dans le champ PDEN. Lorsqu'il est assorti à un récipient, employer la double dénomination dans le champ DENO.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 218, fig. 1110-1116.

### présentoir à bouteille 09.06.21.

EP <corbeille à bouteille>  
<chariot à vin>

TG <accessoire du service>

Accessoire en vannerie, métal ou bois, pour présenter sur la table et servir en position inclinée une bouteille de vin. Il est constitué soit d'une corbeille munie d'une encoche pour maintenir le goulot de la bouteille (corbeille à bouteille), soit d'une monture articulée, soit encore d'un chariot muni d'une manivelle permettant de régler l'inclinaison de la bouteille (chariot à vin).

Employer corbeille à bouteille, chariot à vin dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 218, fig. 1117-1119.

### présentoir à raisins 09.06.22.

TG <accessoire du service>

Support en métal pour présenter à table des grappes de raisin, accrochées par la tige dans une pince fixée à un pied.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 218, fig. 1120.

### rafraîchissoir à bouteille 09.06.23.

= rafraîchissoir à bouteilles

EP <seau à bouteille>  
<rafraîchissoir à demi-bouteille>  
<rafraîchissoir à bouteille de liqueur>  
<rafraîchissoir à bouteilles de liqueur>

TG <accessoire du service>

VA rafraîchissoir à verre  
surtout

Récipient en métal ou en céramique, où l'on met une ou plusieurs bouteilles à rafraîchir. Le rafraîchissoir est à fond plat ou sur pied bas, à deux anses ou deux oreilles latérales. Le rafraîchissoir pour une bouteille, cylindrique ou à pans, peut être muni d'un couvercle ménageant une ouverture circulaire pour le goulot de la bouteille et être disposé sur un support indépendant. Le rafraîchissoir pour plusieurs bouteilles, circulaire ou ovale, mesure 40 cm de long au minimum. Quand il est en faïence, il peut être constitué de deux rafraîchissoirs à bouteille unique, accolés ou reliés par un troisième récipient; il peut aussi prendre la forme d'un panier rectangulaire ou carré, à parois pleines et anse sur le dessus, la paroi supérieure percée de deux ou quatre ouvertures pour le passage des bouteilles. Le rafraîchissoir à bouteilles de liqueur, généralement ovale, comporte une cloison médiane mobile ou non, souvent ajourée.

Utiliser les termes en italique dans le champ PDEN. Le rafraîchissoir à bouteilles peut faire partie d'un surtout.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 220, 222, fig. 1121-1137.

### rafraîchissoir à verre 09.06.24.

= rafraîchissoir à verres

EP <seau à verres>

TG <accessoire du service>

VA rafraîchissoir à bouteille  
surtout

Rafraichissoir en métal, céramique ou verre, à fond plat ou arrondi, sur pied bas ou non et dont le bord supérieur comporte une ou plusieurs encoches servant à caler la jambe du ou des verres qui y trempent.

*Le rafraichissoir à verre unique ne se différencie du rafraichissoir à bouteille que par la présence d'une encoche sur le bord. Le rafraichissoir à verres peut faire partie d'un surtout.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 224, fig. 1138-1148.*

### ramasse-couverts 09.06.25.

EP <corbeille à couverts>  
TG <accessoire du service>

Réceptacle en cuivre ou en métal argenté, où l'on range horizontalement les couverts sales; il est de forme oblongue, à fond plat et parois droites ou obliques; il peut comporter une cloison longitudinale munie d'un ajour ovale formant élément de prise.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 226, fig. 1149, 1150.*

### ramasse-miettes 09.06.26.

TG <accessoire du service>  
VA brosse à miettes  
pelle à miettes

Large spatule en bois, métal ou papier mâché, munie d'un rebord sur trois côtés et d'un biseau sur le quatrième, pourvue d'un manche latéral parallèle au tranchant et servant à ramasser les miettes sur la nappe. Le ramasse-miettes est assorti à la pelle à miettes et/ou à la brosse à miettes.

*Employer la double dénomination dans le champ DENO pour les ensembles assortis.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 226, fig. 1079, 1152.*

### réchaud de table 09.06.27.

EP <chauffe-plat>  
<chauffe-plat à eau chaude>  
<boule à eau chaude>  
<réchaud de table à braises>  
<réchaud de table à esprit-de-vin>  
<réchaud à alcool>  
TG <accessoire du service>

VA couvre-plat  
bouilloire de table  
cafetière  
chocolatière  
fontaine à eau chaude  
lampe  
plat  
poêlon de table  
réchaud  
surtout

Support sur pieds, en métal ou céramique, posé sur une table, contenant un réceptacle pour une bougie ou pour un récipient rempli d'un combustible, et sur lequel on met à chauffer un récipient (théière, plat, etc.). Il peut être complété par un couvre-plat articulé ou indépendant. Le *chauffe-plat* est un réchaud en métal, fermé et généralement muni d'éléments de prise latéraux, dont le dessus plat, ajouré ou non, est mobile; les parois des côtés peuvent aussi être ajourées. Le *chauffe-plat à eau chaude* a un dessus fixe pourvu d'une ouverture fermée par un couvercle à charnière, pour verser l'eau chaude. Le *réchaud de table à braises* a un fond ajouré sur lequel on place les braises, dont la cendre tombe dans un plateau ou un tiroir. Le *réchaud de table à esprit-de-vin*, dont la partie supérieure ne laisse que l'ouverture nécessaire au passage de la flamme, est muni d'un manche latéral et d'un petit couvercle.

*Employer les termes interdits (contenus dans le champ EP) dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 226-230, fig. 1151, 1153-1176.*

### rince-bouche 09.06.28.

TG <accessoire du service>  
VA carafe  
plateau  
verre

Réceptacle en forme de bol, généralement en verre opacifié, comportant en son centre un réceptacle circulaire où l'on recrache l'eau avec laquelle on vient de se rincer la bouche. Le rince-bouche peut aussi consister en un gobelet accompagné de son crachoir et complété éventuellement par une carafe et un plateau assortis.

*Mentionner les différents éléments du rince-bouche dans le champ DESC.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 232, fig. 1177, 1178.*

### rince-doigts 09.06.29.

TG <accessoire du service>

Petit récipient en forme de bol, en métal, céramique ou verre, rempli d'eau parfumée, utilisé pour se rincer les doigts.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 232, fig. 1179.*

### rond de serviette 09.06.30.

EP <coulant de serviette>  
TG <accessoire du service>

Large anneau en matériau rigide utilisé pour maintenir une serviette de table roulée ou pliée.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 232, fig. 1180.*

### soucoupe 09.06.31.

EP <sous-tasse>  
TG <accessoire du service>  
VA écuelle  
gobelet  
pot de toilette  
verre  
tasse

Petite assiette destinée à supporter une tasse, une écuelle, une coupe ou un gobelet auxquels elle est assortie. La soucoupe comporte généralement au centre un rebord, un creux ou un décor marquant l'emplacement du récipient placé dessus.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 232, fig. 1181, 1182.*

### surtout 09.06.32.

EP <milieu de table>  
<chemin de table>  
TG <accessoire du service>  
VA assiette montée  
boîte à épices  
corbeille de table  
couvre-plat  
huillier  
huillier-vinaigrier  
jatte  
plateau  
présentoir  
présentoir à glace ou à fruit  
rafraichissoir à bouteille  
rafraichissoir à verre

réchaud de table  
salière  
soudière

Objet ou ensemble d'objets de matériaux et de formes variés, disposés au centre d'une table dressée pour l'orner. Le surtout peut se composer d'un élément de grandes dimensions (assiette montée, plateau, corbeille de table, etc.), seul ou accompagné de récipients ou d'accessoires (salière, boîte à épices, huillier, vinaigrier, etc.). Il peut également comporter des éléments décoratifs, miroirs, personnages, animaux, éléments naturels ou architecturaux.

Mentionner les éléments constituant le surtout dans le champ DESC.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 234-236, fig. 1183-1202.

09.06  
09.07

## <récipient pour la conservation des aliments et des boissons >

09.07.

TG <objet civil domestique>

TS baril  
bidon  
boîte à farine  
boîte à gaufres  
boîte à sel  
bonbonne  
canne à lait  
cruche  
jarre  
pot à conserves  
pot à escargots  
saloir

## baril

09.07.01.

EP <tonnelet>  
<baril à huile>  
<vinaigrier>  
TG <récipient pour la conservation des aliments et des boissons>

Récipient en forme de petit tonneau, en bois, céramique ou verre, utilisé pour la conservation et le transport des aliments liquides et des boissons (crème, miel, vin, vinaigre, alcool,

huile, etc.); il comporte, sur la panse ou le fond, un ou deux orifices munis d'un robinet ou d'un goulot fermé par un bouchon; il est posé verticalement ou horizontalement, sur un pied ou un support mobile. Le *vinaigrier* peut prendre la forme d'une grosse bouteille munie d'un robinet.

Indiquer la destination du baril dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 272, fig. 1358-1362.

## bidon

09.07.02.

EP <boîte à lait>  
<bidon à lait>  
TG <récipient pour la conservation des aliments et des boissons>  
VA bouteille

Grande bouteille en métal, généralement cylindrique, à fond plat, pour le transport de liquides variés. Le bidon est muni d'un couvercle emboîté de même matériau et d'une ou deux anses verticales sur les côtés. La *boîte à lait*, en céramique ou en métal sert à transporter le lait, elle est munie d'une anse mobile sur le dessus et correspond en général à une capacité connue.

Indiquer la destination du bidon dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 272, fig. 1363, 1364.

## boîte à farine

09.07.03.

EP <boîte à farine d'applique>  
TG <récipient pour la conservation des aliments et des boissons>  
VA pelle à farine  
pot à conserves

Boîte pour conserver la farine, en bois, cylindrique ou quadrangulaire, à couvercle plat indépendant ou à charnière, pouvant comporter sur le dessus une ouverture fermée par un couvercle pivotant, assez large pour permettre le passage de la pelle à farine. La boîte à farine peut être d'applique.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 272, fig. 1365-1367.

## boîte à gaufres

09.07.04.

EP <panier à crêpes>  
<boîte à galettes>

TG <récipient pour la conservation des aliments et des boissons>

Grande boîte plate ajourée, en bois ou en vannerie, circulaire ou rectangulaire, dans laquelle on conserve les gaufres, les galettes ou les crêpes.

Indiquer boîte à galettes, panier à crêpes dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 274, fig. 1368.

## boîte à sel

09.07.05.

EP <boîte à sel d'applique>  
<panier à sel>  
TG <récipient pour la conservation des aliments et des boissons>  
VA pot à conserves  
saloir à sel

Boîte servant à conserver le sel d'usage courant, en bois, métal ou céramique, à fond plat ou posée sur une petite base, à couvercle plat à charnière ou pivotant; elle est souvent d'applique (*boîte à sel d'applique*). Le *panier à sel*, pour le même usage, est un petit panier en vannerie, en demi-sphère à ouverture antérieure.

Indiquer boîte à sel d'applique, panier à sel dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 274, fig. 1369-1375. Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 1, p. 488, fig. 1759-1764.

## bonbonne

09.07.06.

EP <bonbonne à vin>  
<bonbonne à huile>  
<bonbonne clissée>  
<dame-jeanne>  
TG <récipient pour la conservation des aliments et des boissons>  
VA bouteille  
canne à lait

Grosse bouteille en céramique ou verre, cylindrique ou sphérique, à goulot étroit et court, utilisée pour la conservation de liquides tels que l'huile, le vin, l'alcool. Elle peut être clissée (*bonbonne clissée*) et comporter des anses latérales, verticales ou horizontales, pour y passer une corde et la suspendre. La *bonbonne à huile*, toujours glaçurée à l'intérieur et, souvent, à l'extérieur autour du goulot et de l'ouverture supérieure, peut comporter un goulot

évasé à un ou deux petits becs verseurs symétriques. La *dame-jeanne* est une bonbonne en verre sans anses, pour conserver le vin.

*Indiquer dans le champ PDEN la destination de la bonbonne, ainsi que bonbonne clissée et dame-jeanne.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 274, fig. 1376-1378.*

### canne à lait 09.07.07.

TG <réceptacle pour la conservation des aliments et des boissons>

VA bonbonne  
broc

Grand réceptacle en cuivre, en forme de broc ou de bonbonne, utilisé pour porter le lait sur la tête, à la main ou à bât; la canne à lait est cylindrique, à fond plat, à large col court avec ou sans bec, munie ou non d'une ou deux anses sur les côtés ou d'une anse sur le dessus.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 276, fig. 1379, 1380.*

### cruche 09.07.08.

EP <cruche à eau>  
<cruche à huile>  
<cruche à vin>  
<cruche de barque>  
<cruche de tête>

TG <réceptacle pour la conservation des aliments et des boissons>

Réceptacle en métal, verre ou céramique, pour transporter et conserver un liquide (eau, vin, huile, en général), souvent désigné par son contenu. La cruche est de forme cylindrique plus ou moins pansue, à fond plat, à large ouverture supérieure, munie d'un goulot latéral, d'une ou plusieurs anses verticales sur les côtés et souvent d'une anse horizontale sur le dessus. Les anses en sont parfois disposées dans le haut du corps pour pouvoir y passer une corde et les suspendre. La *cruche à eau* est munie d'un couvercle indépendant. La *cruche de tête* est une cruche à eau sphérique très aplatie, en céramique. La *cruche à huile*, en céramique, est généralement munie d'un couvercle en matériau souple. La *cruche à vin* comporte une large ouverture fermée par un couvercle partiel fixé du côté du goulot. La *cruche de barque* destinée à l'eau ou au vin, est en poterie plombifère, à long goulot oblique relié au bord supérieur par un pont et partiellement fermée par un couvercle plat et fixe.

*Indiquer dans le champ PDEN la destination ou la forme de la cruche.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 276, fig. 1381-1400.*

### jarre 09.07.09.

EP <réserve à grains>

TG <réceptacle pour la conservation des aliments et des boissons>

VA panier-réserve à grains

Grand réceptacle en grès ou poterie plombifère, parfois en vannerie, de 50 cm à 1,50 m de haut, pour la conservation d'aliments et de boissons divers, eau, huile, grains, viande, olives, poissons salés, etc. De section circulaire à profil galbé, à fond plat et large ouverture supérieure bordée d'un gros bourrelet permettant de la fermer, avec du papier, du tissu, une vessie de porc ou un couvercle en bois, la jarre, où l'on puise directement, est dépourvue d'éléments verseurs et de prise. Elle est parfois fixe et encastrée dans le sol.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 280, fig. 1401, 1402.*

### pot à conserver 09.07.10.

EP <boîte de ménage>  
<bocal>  
<bocal à truffes>  
<pot à confitures>  
<verrine à confitures>  
<pot à conserver les œufs>  
<pot à graisse>  
<pot à rillettes>  
<pot à confit>  
<pot à saindoux>  
<pot à beurre fondu>  
<pot à farine>  
<pot à miel>  
<pot à moutarde>  
<pot à sel>

TG <réceptacle pour la conservation des aliments et des boissons>

VA boîte à farine  
boîte à sel  
boîte à thé ou à café

Réceptacle circulaire en céramique pour conserver des aliments divers; il est à fond plat, à parois rectilignes ou légèrement galbées, à large ouverture supérieure bordée d'un bourrelet ou d'une gorge pour y passer le lien maintenant le couvercle; il peut être muni d'anses latérales ou de deux boutons plats verticaux

pour y passer les liens du couvercle et porter une inscription ou un décor relatifs à son contenu. La *boîte de ménage* est un pot à conserves d'aliments secs, en céramique ou en métal, de section circulaire ou carrée; elle fait partie d'une série de taille décroissante.

*Employer les termes interdits (contenus dans le champ EP) dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 274, 280, 282, fig. 1403-1426.*

### pot à escargots 09.07.11.

EP <escargotière>

TG <réceptacle pour la conservation des aliments et des boissons>

Grand réceptacle en poterie plombifère, cylindrique, à fond plat, comportant des ajours circulaires pour l'aération, dans lequel on fait jeûner les escargots pour qu'ils dégorgent; on le couvre et on le maintient fermé en y posant un poids.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 284, fig. 1427-1429.*

### saloir 09.07.12.

TG <réceptacle pour la conservation des aliments et des boissons>

Pot à conserves dont la hauteur varie de 30 cm

<réipient pour la toilette > 09.08.

TG <objet civil domestique>

TS

*Indiquer les différentes formes de la boîte à éponge dans le champ PDEN. Mentionner toilette dans le champ PDEN lorsque la boîte à éponge est assortie à d'autres récipients de toilette.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 296, fig. 1466-1476.*

## **boîte à mouches** 09.08.10.

---

TG <récipient pour la toilette>

Boîte plate en matériaux précieux, de très petites dimensions, comportant des compartiments dans lesquels on range les mouches ; son couvercle à charnière est doublé intérieurement d'un miroir. La boîte à mouches peut faire partie d'une toilette, mais elle est plus généralement portée sur soi.

*Préciser toilette dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 298,*

**cuvette à la ver** 09.08.18.

TG &lt;réceptacle pour la toilette&gt;

VA pot à eau  
table lavabo

Grand réceptacle pour la toilette, en métal, verre ou céramique, d'un diamètre minimum de 35 cm et d'une profondeur d'au moins 13 à 14 cm, généralement circulaire ou ovale, à fond plat ou sur un pied très bas, à bords évasés ou droits. Il est généralement complété par un pot à eau assorti et isolé, placé sur un support ou encastré dans un meuble de toilette.

*Employer la double dénomination dans le champ DENO quand la cuvette est assortie au pot à eau.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 304, fig. 1541-1553.*

**flacon de senteur** 09.08.19.

EP &lt;flacon à sels&gt;

TG &lt;réceptacle pour la toilette&gt;

VA entonnoir à parfum

Flacon de très petites dimensions, de matériaux et de formes variés, contenant des parfums ou des sels, et que l'on porte généralement sur soi, souvent dans un étui.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 306, fig. 1513-1520.*

**flacon de toilette** 09.08.20.EP <flacon à parfum>  
<flacon à vinaigre de toilette>  
<flacon à eau de mélisse>

TG &lt;réceptacle pour la toilette&gt;

VA boîte de toilette  
entonnoir à parfum  
plateau

Bouteille en métal, céramique ou verre, de dimensions variées, fermée hermétiquement et contenant des liquides parfumés. Elle peut être munie d'un second bouchon doublant extérieurement le premier, à vis ou emboîtant, pour empêcher l'évaporation du parfum. Les flacons de toilette sont généralement en nombre variable et de grandeurs décroissantes. Ils peuvent être placés sur un plateau ou un support dans lequel sont ménagés des réceptacles adaptés.

*Indiquer dans le champ PDEN la destination du flacon. Les flacons de toilette font partie de la toilette : le préciser dans le champ PDEN. Utiliser la double*

*dénomination dans le champ DENO si les flacons sont posés sur un plateau assorti ou en mentionner l'existence dans le champ DESC.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 304, fig. 1508-1512.*

**fontaine à parfum** 09.08.21.

TG &lt;réceptacle pour la toilette&gt;

VA bassin de fontaine

Fontaine en métal ou en céramique, de petites dimensions, munie d'un ou plusieurs robinets et contenant des parfums ; elle peut être complétée par un petit bassin de fontaine.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 306.*

**gantier e** 09.08.22.EP <plateau à gants>  
<boîte à gants>

TG &lt;réceptacle pour la toilette&gt;

Plateau ovale en matériaux variés, plus ou moins creux, généralement sur un pied bas, servant à présenter les gants ou le bouquet. Les gantiers sont disposés par paire et font généralement partie de la toilette. La gantière peut également prendre la forme d'une corbeille ovale ou d'une boîte aux dimensions adaptées à celles des gants, la *boîte à gants*.

*Indiquer boîte à gants dans le champ PDEN ; y préciser aussi toilette.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 306, fig. 1521.*

**mortier à fard** 09.08.23.

TG &lt;réceptacle pour la toilette&gt;

Mortier en porcelaine dont la hauteur n'excède pas 5 cm et dont le fond très épais ne présente à la partie supérieure qu'une légère concavité permettant d'y écraser avec un pilon une très petite quantité de poudre ou de pâte à fard.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 306, fig. 1522, 1523.*

**plat à barbe** 09.08.24.

EP &lt;bassin à barbe&gt;

TG &lt;réceptacle pour la toilette&gt;

VA table-lavabo  
pot à eau

Bassin circulaire ou ovale en matériaux variés, à large marli relevé vers l'extérieur et comportant une ou deux échancrures arrondies sur le bord ou sur la mentonnière, petite plaque rapportée ou non que l'on place sous le menton. Une cavité ovale ou circulaire sur le marli sert à faire mousser le savon. Le plat à barbe est souvent muni d'un anneau fixé sur le bord extérieur ou de deux trous pour l'accrochage. Il est fréquemment accompagné d'un pot à eau chaude : l'ensemble est souvent appelé *toilette d'homme*. Le plat à barbe peut aussi consister en une cuvette circulaire encastrée dans une table barbière.

*Indiquer toilette d'homme dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 308, fig. 1524-1538.*

**porte-brosses à dents** 09.08.25.

TG &lt;réceptacle pour la toilette&gt;

VA boîte de toilette  
brosse de toilette

Petite tablette suspendue comportant des trous pour brosses à dents.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 2, p. 712, fig. 2631.*

**porte-brosses de toilette** 09.08.26.EP <porte-brosses>  
<porte-brosses à habits>  
<porte-brosses à cheveux>  
<plateau à brosses>

TG &lt;réceptacle pour la toilette&gt;

VA boîte de toilette  
brosse de toilette

Réceptacle en poterie plombifère ou en bois servant à ranger verticalement les brosses de toilette. Il présente un ou deux réceptacles semi-circulaires fixés sur une plaque d'applique accrochée au mur. Le *plateau à brosses* est un plateau plein ou ajouré muni de supports pour les brosses de toilette.

*Indiquer dans le champ PDEN la destination du porte-brosses de toilette, ainsi que plateau à brosses.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 312, fig. 1539.*

## porte-peignes

09.08.27.

EP <casier à peignes>

TG <récipient pour la toilette>

VA boîte de toilette  
peigne

Récipient en poterie plombifère ou en bois servant à ranger horizontalement les peignes. Il présente des tablettes superposées, inclinées en avant et formant pochettes pour recueillir les peignes ; ces dernières sont fixées sur une plaque d'applique accrochée au mur.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 312, fig. 1540. Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 2, p. 712, fig. 2627, 2628, 2630.*

## pot à eau

09.08.28.

EP <pot à eau chaude>

TG <récipient pour la toilette>

VA cuvette à laver  
plat à barbe

Récipient en métal, céramique ou verre, non couvert, contenant l'eau pour la toilette. Il est en forme de broc, galbé, à fond plat ou sur pied bas, muni d'un large bec. Il est assorti à la cuvette à laver ou au plat à barbe. Le *pot à eau chaude* est muni d'un couvercle à charnière, il est également assorti à la cuvette à laver ou au plat à barbe.

*Indiquer pot à eau chaude dans le champ PDEN.*

*Le pot à eau chaude, le plat à barbe et la cuvette à laver font partie de la toilette d'homme : l'indiquer dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p.*

Si l'un des deux éléments manque, la cuvette ou la monture, renseigner le champ ETAT.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 324, fig. 1606-1608.

## vaporisateur de toilette 09.08.35.

TG <réceptif pour la toilette>

Réceptif en verre ou en porcelaine, muni d'une pompe à air actionnée par une poire en caoutchouc, pour pulvériser du parfum.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 336.

09.08  
09.09

## <instrument pour la toilette > 09.09.

TG <objet civil domestique>

TS bâton à boucles  
brosse de toilette  
ciseaux à ongles  
coupe-cors  
couteau de toilette  
cure-dents  
cure-oreilles  
fer à cheveux  
gratte-dos  
gratte-langue  
lime à ongles  
peigne  
pince à épiler  
polissoir à ongles  
rasoir  
repoussoir à peaux  
spatule à fard

## bâton à boucles 09.09.01.

TG <instrument pour la toilette>

Tige en bois de section circulaire, amincie et arrondie à une extrémité et munie d'un court élément de prise à l'autre, autour de laquelle on enroule les cheveux pour former une boucle.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 326, fig. 1614.

## brosse de toilette 09.09.02.

EP <blaireau>  
<brosse à brillantine>  
<brosse à chapeau>  
<brosse à chaussure>  
<brosse à cheveux>  
<brosse à cou>  
<brosse à dents>  
<brosse à habits>  
<brosse à moustache>  
<brosse à ongles>  
<brosse à peignes>  
<brosse à poudre>  
<brosse à reluire>  
<brosse à sourcils>  
<brosse>  
<vergette>

TG <instrument pour la toilette>

VA bol à savon à barbe  
porte-brosses à dent  
porte-brosses de toilette

Instrument formé de fibres en matériaux variés plus ou moins souples, taillées de même longueur et ajustées dans une monture de matériaux et formes variés, prolongée ou non par un manche axial ou perpendiculaire.

Employer les termes interdits (contenus dans le champ EP) dans le champ PDEN. Les brosses de toilette peuvent faire partie d'un nécessaire ou d'une toilette : l'indiquer dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 326-328, fig. 1615-1625.

## ciseaux à ongles 09.09.03.

TG <instrument pour la toilette>

Ciseaux à courtes lames arrondies pour couper les ongles.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 330.

## coupe-cors 09.09.04.

EP <coupe-peaux>

TG <instrument pour la toilette>

Petite lame tranchante arrondie, fixée dans un manche, pour couper les cors.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 330.

## couteau de toilette 09.09.05.

EP <couteau à fard>

TG <instrument pour la toilette>

Couteau à lame mince et peu tranchante servant à enlever les fards.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 330.

## cure-dents 09.09.06.

TG <instrument pour la toilette>

VA porte cure-dents

Petite tige en plume, en bois, en os, en papier ou en métal, dont une extrémité est taillée en pointe ou en biseau, pour nettoyer les dents.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 330, fig. 1094 (p. 215).

## cure-oreilles 09.09.07.

TG <instrument pour la toilette>

Petite tige en bois ou en métal, pointue à une extrémité et formant une spatule à l'autre, associée généralement à un autre instrument de toilette (cure-dents, lime à ongles, etc.).

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 330.

## fer à che veux 09.09.08.

EP <fer à creuser les crans>  
<fer à friser les cheveux>  
<fer à friser les moustaches>  
<fer à onduler les cheveux>  
<fer à papillotes>

TG <instrument pour la toilette>

VA réchaud à fer à cheveux

Instrument en métal, généralement une pince, pour mettre en forme, à chaud, les cheveux ou la moustache. Le *fer à creuser les crans* se présente comme une tige en T ou terminée par une masse rectangulaire aplatie, fixées dans un manche, pour creuser des crans ou aplatir les cheveux. Le *fer à friser les cheveux* est une pince dont une branche, circulaire, est pleine et l'autre creusée en canal, pour boucler les cheveux. Le *fer à friser les moustaches*, de même forme, est plus petit. Le *fer à onduler les cheveux* est une pince à plusieurs branches circulaires parallèles ou à deux spatules ondulées. Le *fer à papillotes* a la forme de ciseaux ou d'une pince dont chaque branche est constituée par une masse hémisphérique dont la face interne est plate, pour former de petites boucles plates.

*Employer les termes interdits (contenus dans le champ EP) dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 330, fig. 1629-1634, 1637.*

### gratte-dos 09.09.09.

TG <instrument pour la toilette>

Tige en matériaux variés, d'environ 40 cm de long, munie à une extrémité de petites griffes ou d'une petite main, pour se gratter le dos.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 332.*

### gratte-langue 09.09.10.

EP <cure-langue>

TG <instrument pour la toilette>

Petite lame très mince et flexible, en ivoire, en os ou en métal non oxydable (or ou métal doré), fixée ou non sur un petit manche, pour nettoyer la langue.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 332.*

### lime à ongles 09.09.11.

TG <instrument pour la toilette>

Lame de métal étroite, munie de fines aspérités ou de rainures parallèles, montée ou non dans un petit manche de même matériau ou de matériau différent.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 332, fig. 1641.*

### peigne 09.09.12.

EP <délateur>  
<brochette à cheveux>

TG <instrument pour la toilette>

VA porte-peignes

Plaque en bois, métal, écaille, os ou ivoire, dont le bord est découpé en dents serrées, de grosseur variable, servant à démêler et lisser les cheveux. Le peigne peut comporter un manche latéral, articulé ou non. Le *délateur* est un peigne à deux rangs opposés de dents très serrées servant à enlever les parasites de la chevelure. La *brochette à cheveux*

est une petite pointe courbe en ivoire ou en métal précieux, servant à séparer les cheveux pour former une raie.

*Employer délateur et brochette à cheveux dans le champ PDEN. Les plus anciens peignes ont deux rangs de dents opposées.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 332, fig. 1636-1639.*

### pince à épiler 09.09.13.

TG <instrument pour la toilette>

Petite pince à ressort en métal, de 10 à 15 cm de long, pour arracher les poils, le duvet ou les cheveux superflus.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 332.*

### polissoir à ongles 09.09.14.

TG <instrument pour la toilette>

Instrument allongé et étroit,

un plateau et recouvert par un globe ; il peut également être complété par un élément formant pelote à épingles de toilette.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 326, fig. 1609-1613.

### chausse-pied 09.10.02.

TG <accessoire pour la toilette>

Spatule allongée et incurvée, en corne, bois ou métal, adaptée à la forme du talon et munie d'un manche plus ou moins long, qui permet de faire pénétrer le talon dans la chaussure.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 330, fig. 1626.

### crochet à bottines 09.10.03.

EP <crochet à gants>  
<tire-bouton>

TG <accessoire pour la toilette>

Tige métallique terminée par un crochet et fixée dans un manche, qui permet de passer les boutons des bottines ou des gants dans les boutonnières.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 330, fig. 1627.

### entonnoir à parfum 09.10.04.

TG <accessoire pour la toilette>

VA flacon de toilette  
flacon de senteur

Entonnoir en verre ou en métal, de très petites dimensions, pour remplir les flacons de toilette ou les flacons de senteur.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 330, fig. 1628.

### miroir à main 09.10.05.

EP <miroir de poche>

TG <accessoire pour la toilette>

Petit miroir monté dans un cadre de matériaux et formes variés muni d'un manche. Le *miroir de poche* est de très petites dimensions, généralement sans manche ; il peut comporter un couvercle plat pivotant ou être placé dans un étui.

*Indiquer miroir de poche dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 332, fig. 1635.

### pince à ouvrir les gants 09.10.06.

TG <accessoire pour la toilette>

Pince en bois de 20 à 30 cm de long dont les branches fermées, de la grosseur d'un doigt, sont enfilées dans chacun des doigts d'un gant pour le détendre.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 332, fig. 1640.

### porte-coiffur e 09.10.07.

EP <porte-coiffe>  
<marotte>  
<tête à perruque>  
<porte-chapeau>  
<porte-perruque>  
<boule à perruque>

TG <accessoire pour la toilette>

VA boule décorative  
pied porte-coiffure

Support en céramique, bois, carton ou tissu, en forme de tête humaine, avec ou sans représentation de la face et des cheveux, sur lequel on dispose les coiffes, perruques ou chapeaux pour les mettre en forme et les monter ou lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Le *porte-coiffe* comporte parfois, à l'intérieur de la base, une cavité où l'on range les instruments et les épingles nécessaires à la confection des coiffes. Le *porte-chapeau* se présente comme un simple champignon en bois ou en métal monté sur une tige verticale portée par un pied ou comme une armature articulée en métal. Le *porte-perruque* est en forme de grosse boule en céramique, verre ou métal, portée par un pied plus ou moins haut.

*Employer les termes en italiques dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 332, fig. 1642-1652.

### réchaud à fer à cheveux 09.10.08.

EP <réchaud à fer à friser>

TG <accessoire pour la toilette>

VA fer à cheveux

Petit réchaud à alcool muni d'étriers sur lesquels on pose un fer à cheveux pour le chauffer.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 336, fig. 1657.

### retire-botte 09.10.09.

TG <accessoire pour la toilette>

VA retire-bottes d'appui

Instrument en bois ou en métal présentant soit une encoche, soit une plaque horizontale avec une ouverture, permettant d'y coincer le talon de la botte à retirer ; il peut être muni d'un long manche vertical articulé sur lequel on prend appui (retire-bottes d'appui).

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 336, fig. 1659, 1660.

### tire-botte 09.10.10.

TG <accessoire pour la toilette>

Instrument servant à enfiler une botte, se présentant comme un long manche muni d'un crochet que l'on passe dans la bride fixée en haut de la botte, à l'arrière, pour la tirer.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 336.

09.10  
09.11

### <objet pour les soins médicaux domestiques > 09.11.

TG <objet civil domestique>

TS bassin de lit  
biberon de malade  
bout de sein  
bouteille à clystère  
cuiller à médicament  
irrigateur  
palette à saignée  
pot à pharmacie  
pot à sangsues  
seringue  
stérilisateur  
tire-lait  
ventouse

### bassin de lit 09.11.01.

EP <bassin d'accouchée>

TG <objet pour les soins médicaux domestiques>

VA pot de chambre

Récipient bas, en métal, céramique ou verre, utilisé par un malade pour se soulager au lit. Circulaire ou ovale, à fond plat, il comporte un large rebord arrondi ou plat, une anse latérale, un bec ou un court manche creux formant élément d'évacuation, fermé par un bouchon vissé. Le bord du bassin peut être percé de petits trous pour y fixer un bourrelet mobile rembourré qui le rend plus confortable. Le *bassin d'accouchée* est un grand bassin de lit en métal dont l'ouverture supérieure est entourée par un très large rebord plat ; il peut aussi comporter un manche creux.

*Indiquer bassin d'accouchée dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 340, fig. 1661-1664.*

### biberon de malade 09.11.02.

EP <canard>

TG <objet pour les soins médicaux domestiques>

Petit récipient en métal, verre ou céramique, avec lequel on fait boire un malade. À fond plat, muni d'un long goulot étroit, il comporte une anse latérale, deux oreilles ou un petit manche ainsi qu'un dessus plat fermé par un couvercle fixe ménageant une ouverture réduite du côté de l'anse pour éviter que le liquide ne se renverse ; cette ouverture peut être fermée par un couvercle à charnière. Le *canard* est un biberon de malade dont la forme générale évoque la silhouette de cet animal.

*Indiquer canard dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 340, fig. 1665-1674.*

### bout de sein 09.11.03.

TG <objet pour les soins médicaux domestiques>

Instrument en étain ou en verre épousant la forme du mamelon qu'il sert à protéger lors de l'allaitement ; il comporte un ou plusieurs petits trous d'écoulement pour le lait.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 344, fig. 1675.*

### bouteille à clystère 09.11.04.

TG <objet pour les soins médicaux domestiques>

VA seringue

Bouteille plus ou moins galbée, en faïence ou en étain, fermée par un bouchon vissé, munie d'un anneau sur le dessus et servant à transporter l'eau chaude nécessaire à un lavement.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 344.*

### cuiller à médicament 09.11.05.

= cuillère à médicament

TG <objet pour les soins médicaux domestiques>

Cuiller en métal dont le cuilleron comporte un couvercle plat à charnière, pour absorber un médicament sans le renverser.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 344, fig. 1676.*

### irrigateur 09.11.06.

TG <objet pour les soins médicaux domestiques>

VA seringue

Récipient cylindrique, en céramique ou en métal, couvert ou non, contenant l'eau nécessaire pour un lavement, que l'on surélève pour obtenir une pression suffisante ; il est muni d'une anse verticale sur le devant et, sous celle-ci, d'un orifice d'évacuation auquel on adapte un tuyau flexible terminé par la canule. La pression de l'eau peut aussi être obtenue par un système de pompe à ressort.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 344, fig. 1677.*

### palette à saignée 09.11.07.

EP <bol à saignée>

<écuelle à saignée>

TG <objet pour les soins médicaux domestiques>

Petit récipient en forme d'écuelle non couverte ou d'assiette creuse, généralement en étain ou en céramique, muni d'une oreille ou d'un petit manche latéral, servant à recueillir le sang de la saignée. Les dimensions des palettes à saignée correspondent à une certaine capacité indiquée généralement par un chiffre ou des traits marquant les niveaux.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 344, fig. 1678-1681.*

### pot à pharmacie 09.11.08.

EP <albarelo>

<pilulier>

<boîte de pharmacie>

<bouteille de pharmacie>

<chevrette>

<pot-canon>

<pot à onguent>

<pot à thériaque>

<pot de montre>

TG <objet pour les soins médicaux domestiques>

VA pot-pourri

Récipient de matériaux, dimensions et formes variés, muni ou non d'anses, d'un bec et d'un couvercle, servant à conserver des produits pharmaceutiques liquides ou solides. Il comporte souvent une inscription complète ou abrégée indiquant son contenu et/ou le nom, les armoiries ou la devise de l'établissement hospitalier auquel il est destiné.

*Indiquer les différentes formes ou la destination*

*du pot à pharmacie dans le champ PDEN : albarelo, pilulier, boîte de pharmacie, bouteille de pharmacie, chevrette, pot à onguent, pot à thériaque.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 346, fig. 1682-1693.*

### pot à sangsues 09.11.09.

TG <objet pour les soins médicaux domestiques>

Petit récipient couvert, en céramique, étain ou verre, muni de petits trous d'aération sur le corps ou le couvercle, dans lequel on garde des sangsues vivantes ; il est généralement sphérique, à fond plat ou sur pied bas, à couvercle plat ou bombé, à vis ou à baïonnette, surmonté d'un anneau vertical.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 348, fig. 1694-1697.*

### seringue 09.11.10.

EP <clystère>

<clystère soi-même>

TG <objet pour les soins médicaux domestiques>

VA bidet

bouteille à clystère

irrigateur

meuble à clystère

Petite pompe à injection en métal ou en verre, munie d'un piston intérieur, prolongée par une aiguille ou une canule pour injecter un médicament liquide. Le *clystère* est une grande seringue à lavement, en étain, terminée par une canule. Le *clystère soi-même* a une canule indépendante, fixée à l'extrémité d'un tuyau souple, et permet de se donner à soi-même

le lavement ; il est souvent disposé dans une boîte, la boîte à clystère, doublée intérieurement de métal et qui peut être portée par des pieds, permettant de s'asseoir comme sur un bidet.

*Indiquer clystère, clystère soi-même dans le champ PDEN. Mentionner la boîte à clystère dans le champ DESC.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 348, fig. 1698-1703.*

## stérilisateur

09.11.11.

EP <stérilisateur à biberons>  
<stérilisateur à conserves>

TG <objet pour les soins médicaux domestiques>

Réceptacle utilisé pour la stérilisation d'aliments contenus dans des bocaux pour les conserver (*stérilisateur à conserves*), la pasteurisation d'une boisson (bière, cidre, etc.) ou d'un aliment destiné à la nourriture d'un enfant (*stérilisateur à biberons*), ou encore l'aseptisation des instruments médicaux. Le stérilisateur se présente comme une marmite à bain-marie en métal ou une marmite autoclave, dans laquelle on porte de l'eau à ébullition.

*Utiliser les termes en italique dans le champ PDEN.*

## tire-lait

09.11.12.

TG <objet pour les soins médicaux domestiques>

Instrument en verre ou en étain formant ventouse, muni d'un long goulot latéral recourbé, que l'on applique sur le sein pour en tirer le lait.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 350, fig. 1704-1708.*

## ventouse

09.11.13.

TG <objet pour les soins médicaux domestiques>

Petit réceptacle circulaire en verre ou en céramique, à ouverture rétrécie, à fond arrondi et bord muni d'un bourrelet, que l'on applique sur la peau, en nombre variable, pour attirer le sang par révulsion après y avoir raréfié l'air. On fait le vide dans les ventouses en les plaçant sur une *chauffe-ventouses*, réceptacle fermé et plat, contenant un combustible liquide et comportant sur le dessus un certain nombre d'orifices pour les mèches, ou sur une *grille à ventouses* placée au-dessus d'une source de chaleur.

*Mentionner le chauffe-ventouses ou la grille à ventouses dans le champ DESC.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 350, fig. 1709, 1710.*

09.11  
09.12

## <objet pour l'entretien de la maison >

09.12.

TG <objet civil domestique>

TS arrosoir de sol  
balai  
baquet  
bâton à faire les lits  
bâton à pain de cire  
brosse à meuble  
brûle-parfum  
gobe-mouches  
goupillon à bouteille  
goupillon à cheminée de lampe  
gratte-pieds  
humidificateur  
pince à couverture de lit  
polissoir à couteaux  
pot-pourri  
seau  
tapette

## arrosoir de sol

09.12.01.

EP <arrosoir d'appartement>  
<chantepleure>

TG <objet pour l'entretien de la maison>

Réceptacle en céramique, verre ou métal, plus ou moins sphérique ou cylindrique, à fond plat ou arrondi, comportant une anse sur le dessus, un étroit goulot ou des petits trous au fond, pour répandre de l'eau sur les sols d'une habitation. La *chantepleure* est un arrosoir de sol en forme de bouteille à fond perforé.

*Indiquer chantepleure dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 354, fig. 1718, 1719.*

## balai

09.12.02.

EP <araignoir>  
<balai à laver>  
<balai d'âtre>  
<balai de bouleau>  
<balai de crin>

<balai de jardin>  
<balai de paille>  
<balai de tête>  
<balai-brosse>  
<balayette>  
<passe-partout pour tentures>  
<passe-partout>  
<plumeau>  
<tête-de-loup>

TG <objet pour l'entretien de la maison>

Instrument de nettoyage constitué de tiges végétales ou animales plus ou moins souples, liées ensemble ou fixées dans une monture généralement en bois et munies d'un long manche axial ; les dimensions du balai sont adaptées au type de nettoyage (sol, meubles, âtre, etc.).

*Indiquer les différentes formes du balai (champ EP) dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 356, fig. 1720.*

## baquet

09.12.03.

EP <cuvier>  
<seille>  
<seille à traire>

TG <objet pour l'entretien de la maison>

VA banc porte-réceptacles

Réceptacle non couvert en bois, de dimensions variées, pour contenir l'eau de l'entretien et transporter des liquides. Le baquet est plus large que haut, de section circulaire ou ovale, à fond plat et parois rectilignes légèrement évassées vers le haut et généralement constituées de lattes de bois verticales, cerclées de bois ou de fer ; deux d'entre elles, symétriques, dépassent le niveau supérieur et comportent un ajour formant élément de prise. La *seille* est un réceptacle en bois, métal ou poterie plombifère, dont les anses horizontales latérales sont plus ou moins saillantes. La *seille à traire* comporte une anse latérale verticale unique.

*Indiquer seille, seille à traire dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 356, fig. 1721-1726.*

## bâton à faire les lits

09.12.04.

TG <objet pour l'entretien de la maison>

Bâton permettant de glisser les draps et les couvertures sous un matelas difficilement accessible.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 356.*

**bâton à pain de cir e** 09.12.05.

TG &lt;objet pour l'entretien de la maison&gt;

Manche en bois d'environ 1 m de long, terminé par une grosse pince en bois ou en métal dans laquelle on fixe un morceau de cire dure pour enduire les parquets.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 356.*

**brosse à meuble** 09.12.06.

EP <goupillon à meubles>  
<brosse pour capitons>  
<brosse passe-partout>

TG &lt;objet pour l'entretien de la maison&gt;

Brosse à longs poils de soie ou de laine de forme arrondie, fixés dans une monture en bois munie d'une poignée sur le dessus; la monture peut être bordée d'un bourrelet protecteur. Certaines brosses à meuble sont aussi utilisées pour les tapis et pour l'argenterie.

*Indiquer les différentes formes de la brosse à meuble (goupillon à meubles, brosse pour capitons, brosse passe-partout) dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 358, fig. 1727.*

**brûle-parfum** 09.12.07.

EP <cassolette>  
<fleur à parfum>

TG &lt;objet pour l'entretien de la maison&gt;

VA meuble brûle-parfum

Récipient couvert en métal, verre ou céramique, dans lequel on place des braises pour brûler des matières aromatiques variées dont la fumée odoriférante s'échappe par des jours pratiqués dans le couvercle et le haut du corps. Le brûle-parfum peut être composé d'un petit réchaud qui fait évaporer en les chauffant les eaux parfumées contenues dans un récipient de formes variées placé au-dessus. La *fleur à parfum* consiste en un petit vase en argent garni de tiges de fleurs du même métal, dont les cœurs ajourés laissent s'évaporer le parfum contenu dans le vase chauffé grâce à un réchaud qui en constitue le socle. Le brûle-parfum, de dimensions variées, peut être posé au sol. Il peut avoir une fonction ornementale ou faire partie d'une toilette. Il est parfois combiné avec un candélabre.

*Indiquer fleur à parfum dans le champ PDEN, ainsi que toilette.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 358, fig. 1728-1734.*

**gobe-mouches** 09.12.08.

TG &lt;objet pour l'entretien de la maison&gt;

Récipient en verre dans lequel on met un liquide sucré pour attirer les mouches sans qu'elles puissent en ressortir; il est de forme sphérique, posé sur de petits pieds et comporte un goulot vertical central fermé par un bouchon et une large ouverture au milieu du fond, dont le bord est retroussé vers l'intérieur pour servir de réceptacle au liquide sucré.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 360, fig. 1735.*

**goupillon à bouteille** 09.12.09.

EP &lt;écouvillon&gt;

TG &lt;objet pour l'entretien de la maison&gt;

Brosse pour nettoyer les bouteilles, constituée d'une tige métallique garnie de poils durs sur presque toute sa longueur. Le goupillon peut être monté sur un axe tournant actionné par une manivelle.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 360.*

**goupillon à cheminée de lampe** 09.12.10.

TG &lt;objet pour l'entretien de la maison&gt;

VA cheminée de lampe

Goupillon dont les poils plus ou moins longs épousent la forme intérieure d'une cheminée de lampe à huile ou à pétrole.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 360, fig. 1736.*

**gratte-pieds** 09.12.11.

TG &lt;objet pour l'entretien de la maison&gt;

Instrument en métal constitué généralement d'une épaisse barre en U fixée à un socle, sur laquelle on gratte les chaussures pour en ôter la boue.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 360, fig. 1737.*

**humidificateur** 09.12.12.

TG &lt;objet pour l'entretien de la maison&gt;

Récipient rempli d'eau et muni d'un couvercle ajouré, que l'on place au-dessus d'un poêle ou à proximité pour humidifier l'air.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 360, fig. 1738.*

**pince à couverture de lit** 09.12.13.

TG &lt;objet pour l'entretien de la maison&gt;

Pince en bois pour fixer les couvertures sous le matelas.

**polissoir à couteaux** 09.12.14.

EP &lt;machine à nettoyer les couteaux&gt;

TG &lt;objet pour l'entretien de la maison&gt;

Plaque de bois recouverte de cuir, fixée sur un support, sur laquelle on frotte la lame d'acier des couteaux pour en retirer l'oxydation. La *machine à nettoyer les couteaux* consiste en un mécanisme à manivelle actionnant des disques garnis de cuir qui frottent les lames des couteaux en tournant.

*Employer machine à nettoyer les couteaux dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 360, fig. 1739.*

**pot-pourri** 09.12.15.

EP <pot-pourri à bobèches>  
<pot-pourri pique-fleurs>  
<pot-pourri vase à oignons>

TG &lt;objet pour l'entretien de la maison&gt;

VA pique-fleurs  
pot à oignon

Récipient couvert en céramique ou en métal, de formes variées, comportant des ajours généralement circulaires et contenant des matières odoriférantes liquides ou solides (fleurs séchées ou épices) qui parfument l'air ambiant. Le *pot-pourri à bobèche*

ou un pot à oignon (pot-pourri vase à oignons) :  
utiliser ces termes dans le champ PDEN.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques,*  
p. 360, fig. 1740-1749.

## seau 09.12.16.

EP <seau à eau>  
<seau à lait>  
<dourne>  
<herrade>

TG <objet pour l'entretien de la maison>

Réceptacle en métal, cuir, bois, utilisé pour transporter et conserver l'eau; le seau est cylindrique ou tronconique renversé, à fond plat et muni d'une anse mobile sur le dessus. La *dourne* est un seau en cuivre ou en laiton utilisé pour transporter l'eau sur la tête, de forme tronconique, à parois formant un angle arrondi avec le fond lui aussi arrondi, et muni d'un gros bourrelet au bord supérieur; elle peut comporter une anse mobile sur le dessus. La *herrade* est un grand seau en bois ou en métal, tronconique à fond plat, pour transporter de l'eau sur la tête et servir de réserve; elle est munie d'anses latérales verticales et peut comporter un couvercle. La *herrade* munie d'un robinet dans la partie inférieure est fixe et sert de fontaine.

Indiquer *dourne*, *herrade* dans le champ PDEN.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques,*  
p. 364, fig. 1750-1757.

## tapette 09.12.17.

EP <tapette à insectes>  
TG <objet pour l'entretien de la maison>

Instrument avec lequel on bat les tapis et la literie pour en faire sortir la poussière, constitué par une grande spatule en vannerie, de formes variées, munie d'un long manche souple. La *tapette à insectes*, plus petite, sert à chasser les insectes volants.

Indiquer *tapette à insectes* dans le champ PDEN.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques,*  
p. 364.

09.12  
09.13

## <objet pour l'entretien du linge e> 09.13.

TG <objet civil domestique>

TS battoir à linge  
brosse à linge  
casserole à amidon  
chaudron à lessive  
chaufferette à fers  
fer à repasser  
jeannette  
lessiveuse  
lisseur  
perche à étendre le linge  
pince à lessive  
pince à linge  
planche à lisser  
plaque à plisser  
platine  
porte-fer  
pot à couler la lessive

## battoir à linge e 09.13.01.

EP <battoir de mariage>  
TG <objet pour l'entretien du linge>

Épaisse plaque de bois, rectangulaire ou ovale, prolongée par un manche court, servant à taper le linge mouillé pour le laver.

*Le battoir à linge pouvait être offert comme cadeau de mariage, il était alors particulièrement orné : mentionner battoir de mariage dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques,*  
p. 368, fig. 1758-1761.

## brosse à linge e 09.13.02.

TG <objet pour l'entretien du linge>

Brosse en chiendent, sans manche, fixée dans une monture en bois de 20 cm de long environ.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques,*  
p. 368.

## casserole à amidon 09.13.03.

TG <objet pour l'entretien du linge>

Casserole en métal de 20 à 30 cm de diamètre, à long manche, dans laquelle on cuit l'amidon pour l'empesage du linge.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques,*  
p. 370, fig. 1769, 1770.

## chaudron à lessive e 09.13.04.

TG <objet pour l'entretien du linge>  
VA chaudron  
cuve à lessive  
cuve à frotter le linge  
pot à couler la lessive

Grand chaudron en métal, semblable à celui utilisé pour la cuisson, servant à chauffer l'eau chaude que l'on verse dans la cuve à lessive. Il peut être fixe et posé sur un foyer adapté.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques,*  
p. 368. *Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique,* t. 2, p. 857, fig. 3235.

## chaufferette à fers 09.13.05.

EP <réchaud à fers>  
<fourneau de blanchisseuse>  
<cloche à fers>  
TG <objet pour l'entretien du linge>  
VA fer à repasser

Chaufferette de formes variées servant à porter les fers à repasser pleins à la température voulue, ceux-ci étant posés soit sur la partie supérieure, soit sur les côtés. Elle peut aussi se présenter comme un simple support en métal, vertical ou horizontal, posé directement sur un poêle ou sur le feu, les fers étant alors disposés soit debout soit glissés horizontalement dans les découpes pratiquées sur le dessus de l'épaisse semelle qui forme le support. La *cloche à fers* possède des parois obliques, sur lesquelles on pose les fers, qui lui donnent la forme générale d'une cloche; avec ou sans cheminée centrale pour l'aération, elle est posée sur un pied supportant un réceptacle pour les cendres; la paroi supérieure horizontale peut constituer une plate-forme pour poser les fers.

Indiquer *cloche à fers* dans le champ PDEN.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques,*  
p. 370, fig. 1771-1778.

## fer à repasser 09.13.06.

EP <aiguille à tuyauter>  
<carreau à repasser>  
<casserole à repasser>  
<fer à ballonner>  
<fer à glacer le linge>  
<fer à presser>  
<fer à repasser plein>  
<fer à tuyauter>  
<fer creux à braises>

<fer creux à lingot>  
 <fer kabyle>  
 <girafe>  
 <paille à tuyauter>  
 <pince à tuyauter>  
 <rouleau à tuyauter>

TG <objet pour l'entretien du linge>

VA chauffefer à fers  
 porte-fer

Instrument en métal ou en céramique que l'on chauffe pour lisser le linge. Il est constitué d'une plaque horizontale plus ou moins épaisse, la semelle, surmontée d'une poignée horizontale ouverte ou fermée, faisant corps ou non avec elle et pouvant comporter une partie isolante fixe ou mobile. L'extrémité pointue ou arrondie de la semelle est appelée nez, la partie arrière et rectiligne talon.

Indiquer les différentes formes ou les usages du fer à repasser (champ EP) dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 372-378, fig. 1779-1826, p. 382, fig. 1839-1846, 1850, 1851.

### jeannette 09.13.07.

TG <objet pour l'entretien du linge>

Petite planche horizontale, ovale allongée, dont une extrémité peut être rectiligne, rembourrée sur le dessus, montée sur un pied mobile ou non, sur laquelle on enfle différentes pièces de vêtements pour les repasser et les tuyauter.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 380, fig. 1827.

### lessiveuse 09.13.08.

TG <objet pour l'entretien du linge>

VA chaudière à lessive

Grand récipient en métal que l'on place au-dessus du feu, servant à laver le linge dans de l'eau bouillante à laquelle sont ajoutés des agents nettoyants chimiques; l'eau bouillante remonte du double fond percé de trous par la cheminée centrale, terminée en haut par un champignon perforé permettant à l'eau de retomber sur le linge.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 368.

### lissoir 09.13.09.

EP <poignée à lisser>

TG <objet pour l'entretien du linge>

Instrument en pierre, bois, verre ou poterie glaçurée dont on se sert pour lisser et presser à froid les tissus humides placés sur une surface recouverte d'une peau. La poignée à lisser, en verre et de même forme que le lissoir, sert à polir à froid certaines parties de vêtements amidonnées.

Employer poignée à lisser dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 380, fig. 1829, 1830, p. 382.

### perche à étendre le linge 09.13.10.

TG <objet pour l'entretien du linge>

Long bâton servant à étendre les grosses pièces de linge.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 368.

### pince à lessive 09.13.11.

TG <objet pour l'entretien du linge>

VA cuve à lessive

Grande pince en bois, d'environ 1 m de long, servant à remuer le linge bouillant et à le sortir de la cuve à lessive.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 368.

### pince à ling 09.13.12.

TG <objet pour l'entretien du linge>

Petite pince en bois servant à fixer le linge sur la corde à sécher.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 368, fig. 1768.

### planche à lisser 09.13.13.

EP <planche à calandrer>  
 <machine à calandrer>

TG <objet pour l'entretien du linge>

VA presse à linge

Épaisse plaque de bois rectangulaire, de 60 à 80 cm de long et de 12 à 15 cm de large, unie ou striée sur une face et munie d'une poignée sur l'autre, avec laquelle on repasse à froid, en le lissant et le comprimant, le linge plat humide

enroulé autour d'un gros rouleau en bois, le rouleau à lisser. La machine à calandrer est constituée de plusieurs cylindres de bois entre lesquels on fait glisser le linge humide.

Indiquer machine à calandrer dans le champ PDEN, le rouleau à lisser dans le champ DESC.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 380, fig. 1828.

### plaque à plisser 09.13.14.

EP <rouleau à plisser>

TG <objet pour l'entretien du linge>

Instrument servant à former des plis parallèles plus ou moins profonds, se présentant sous la forme d'une plaque en bois à stries parallèles, sur laquelle on applique le tissu pour lui faire épouser chaque creux au moyen d'une lame en bois ou d'un rouleau également strié. Le plissage peut aussi se faire au moyen d'une large pince formée de deux plaques en bois striées, entre lesquelles l'étoffe est serrée ou d'un instrument constitué de deux cylindres métalliques qu'une manivelle fait tourner l'un contre l'autre pour presser le tissu (rouleau à plisser).

Indiquer rouleau à plisser dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 382, fig. 1847-1849.

### platine 09.13.15.

TG <objet pour l'entretien du linge>

Plaque circulaire, généralement en poterie glaçurée sur le dessus ou en cuivre, légèrement bombée et posée sur des petits pieds, sur laquelle on applique des petites pièces de linge humide empesé ou non en les étirant pour les lisser et les faire sécher. La platine est chauffée par un récipient rempli de braises placé au-dessous. Elle peut être placée sur un support pour la surélever.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 380, fig. 1831-1834.

### porte-fer 09.13.16.

EP <porte-fer à glacer>

TG <objet pour l'entretien du linge>

VA fer à repasser  
 siège porte-fer à repasser

Plaque en métal ou en pierre, ajourée ou non, munie de bords plus ou moins hauts, sur petits pieds, de la forme de la semelle du fer à repasser que l'on pose dessus quand il est chaud. Le *porte-fer à glacer* peut consister en un simple anneau ovale sur pied dans lequel on insère la semelle du fer ou qui présente une surface supérieure concave pour y poser le fer à glacer à semelle convexe.

*Indiquer porte-fer à glacer dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 380, fig. 1835-1838.*

## pot à couler la lessive 09.13.17.

TG <objet pour l'entretien du linge>

VA chaudron à lessive  
cuve à lessive

Récipient cylindrique en métal muni d'une anse latérale verticale ou d'un court manche en bois emboîté dans une longue douille, servant à prendre

<lampe couronne astrale>  
 <lampe couronne sinombre>  
 <lampe de mineur>  
 <lampe de sécurité>  
 <lampe docymastique>  
 <lampe Garnier>  
 <lampe hydrostatique>  
 <lampe Pigeon>  
 <lampe Quinquet>  
 <lampe sidérale>  
 <lampe solaire>  
 <tisanière>  
 <veilleuse>  
 <veilleuse-réfecteur>  
 <veilleuse-réchaud>  
 <veilleuse-réchaud à bain-marie>

TG <instrument pour l'éclairage>

VA écran de lumière  
 mouchettes  
 pelle à suif  
 pied porte-luminaire  
 porte-chandelle  
 porte-luminaire  
 réchaud de table  
 suspension  
 seau à mèche  
 tire-mèche  
 verrine

Réceptacle en matériaux variés contenant un combustible liquide (huile, pétrole, alcool) dans lequel trempe une (ou plusieurs) mèche dont l'extrémité émerge et brûle en même temps que lui, ou bien contenant un combustible gazeux. La veilleuse est une lampe ne donnant qu'une faible lumière, constituée par un réceptacle en matériaux variés ajouré ou non, et comportant une ou plusieurs ouvertures pour y introduire une bougie, un godet ou parfois une lampe à alcool; elle est souvent utilisée comme réchaud.

*Pour la définition des termes spécifiques, voir Principes d'analyse, Objets civils domestiques, p. 398 à 422, 432. Employer les termes interdits (champ EP) dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 230, fig. 1171-1176, p. 398-422, fig. 1913-2039, p. 432, fig. 2075-2084.*

## lanterne

09.14.04.

EP <falot>  
 <fanal>  
 <lanterne d'applique>  
 <lanterne sourde>  
 <lanterne-lampion>  
 <lanterne-lustre>  
 <lanterne-veilleuse>

TG <instrument pour l'éclairage>

VA luminaire d'applique  
 porte-luminaire  
 porte-luminaire de plafond

Boîte qui peut être portative, d'applique, suspendue ou pliante, en bois, métal, céramique ou verre, contenant une douille fixe ou suspendue pour la chandelle ou la bougie, ou un petit récipient mobile pour l'huile, l'essence ou le pétrole; la *lanterne portative* est munie d'une poignée, d'une anse ou d'une hampe, ou encore d'un élément d'accrochage sur le dessus; ses parois peuvent être ajourées ou en matériaux transparents (verre, corne, papier huilé, cristal, etc.). La *lanterne sourde* est une petite lanterne en fer, cylindrique, comportant de très petits orifices, ne laissant filtrer qu'un faible rayon lumineux. La *lanterne-lampion* est constituée d'un cylindre de papier plissé horizontalement, fixé entre un fond et un couvercle en matériau rigide, qui forment une boîte où vient se ranger le cylindre lorsqu'il est plié. La *lanterne-veilleuse* comporte un godet à huile et un élément de prise.

*Indiquer les différentes formes de la lanterne dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 424, fig. 2040-2057.*

## porte-chandelle

09.14.05.

EP <porte-résine>  
 <porte-éclats>  
 <pince à chandelle>  
 <pince à éclats de bois>

TG <instrument pour l'éclairage>

VA porte-pain de chandelle  
 lampe

Support en fer pour une ou plusieurs chandelles (ou éclats de bois), constitué par une ou plusieurs douilles, broches et/ou pinces (*pince à chandelle*, pince à éclats de bois), souvent combinées. Le porte-chandelle est sur pied, d'applique, suspendu ou fiché et sa hauteur peut être réglable; il peut aussi servir à disposer une ou plusieurs lampes à huile dans la (ou les) douille(s) qu'il comporte. Le *porte-éclats* est constitué par une plaque horizontale de formes variées, sur laquelle on dispose des éclats de bois résineux que l'on allume pour s'éclairer; il peut aussi porter des chandelles.

*Le porte-chandelle peut être combiné à un porte-pain de chandelle : employer la double dénomination dans le champ DENO (porte-chandelle; porte-pain*

*de chandelle) et fonctions combinées dans le champ STRU. Employer pince à chandelle et porte-éclats dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 428, fig. 2058-2067, 2070, 2072.*

## porte-pain de chandelle

09.14.06.

TG <instrument pour l'éclairage>

VA porte-chandelle

Plaque généralement en bois, plus ou moins ornée et pouvant comporter un petit manche latéral, autour de laquelle on enroule la chandelle, selon des motifs variés, pour former le pain de chandelle que l'on utilise directement en allumant l'extrémité. La chandelle peut être aussi posée sur une plaque et enroulée autour de la tige d'une pince à chandelle qui la maintient à son extrémité.

*Employer la double dénomination dans le champ DENO (porte-chandelle; porte-pain de chandelle) et fonctions combinées dans le champ STRU pour le porte-chandelle; porte pain de chandelle.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 428, fig. 2068, 2069, 2071, 2073.*

## <accessoire de l'éclairage >

09.15.

Écran en métal (cuivre ou tôle peinte), tissu, carton, papier, céramique, hémisphérique, tronconique ou tubulaire, fixé tout autour ou sur un côté seulement (dans le cas d'un luminaire d'applique par exemple) de la source lumineuse pour en rabattre les rayons et tamiser la lumière.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 434, fig. 2085-2087.*

### boîte à bougies

09.15.02.

TG <accessoire de l'éclairage>

Longue boîte cylindrique en métal servant à transporter verticalement ou horizontalement des bougies attachées par leur mèche à une petite barre fixée à l'intérieur.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 434.*

### cheminée de lampe

09.15.03.

EP <verre de lampe>  
<manchon>

TG <accessoire de l'éclairage>

VA globe  
goupillon à cheminée de lampe

Accessoire en verre protégeant la flamme d'une lampe, se présentant comme un cylindre ouvert aux deux extrémités, maintenu verticalement sur le dessus d'une lampe par une galerie métallique (le porte-verre) mobile ou non. La cheminée coudée comporte une partie inférieure plus large sur une certaine hauteur. La cheminée de lampe à pétrole peut présenter un renflement sphérique à sa partie inférieure, pour créer un courant d'air et permettre une meilleure combustion.

*Mentionner la cheminée coudée dans le champ DESC.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 434, fig 1980, 1987, 2021.*

### écran de lumière

09.15.04.

EP <écran pliant>

TG <accessoire de l'éclairage>

VA chandelier  
lampe

Petit panneau en matériau plus ou moins translucide (papier ou tissu en général) et de formes variées, monté dans un cadre fixé verticale-

ment sur le côté d'une lampe, d'un flambeau ou d'un candélabre pour tamiser la lumière. L'écran peut être fixe, ou mobile sur une branche latérale. L'écran pliant, circulaire et formé de plis rayonnants, est fixé sur un pied creux, en bois ou en métal, qui lui sert d'étui lorsqu'il est replié; il est indépendant ou fixé latéralement au luminaire.

*Employer écran pliant dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 434, fig. 2088, 2089.*

### éteignoir

09.15.05.

TG <accessoire de l'éclairage>

VA mouchettes  
allumoir  
bougeoir  
chandelier

Instrument en métal ou en céramique en

VA bras de lumière  
chandelier  
luminaire d'applique  
lustre

Épaisses plaques de verre, de cristal ou de métal, découpées en formes variées et taillées à facettes, suspendues aux girandoles, lustres et bras de lumière pour les décorer tout en diffusant leur lumière.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 436. Principes d'analyse scientifique : le mobilier domestique, t. 2, p. 735, fig. 2734.*

## pied de lampe

09.15.10.

TG <accessoire de l'éclairage>

Support pour une lampe à huile ou à pétrole, en métal, céramique, verre ou pierre, n'excédant pas 30 cm de hauteur. Il est constitué d'un pied généralement circulaire supportant un réceptacle ou une terrasse également circulaire, à fond plat ou légèrement concave, dont les dimensions sont exactement adaptées à la base de la lampe à laquelle il est assorti;

pincettes  
plaque de cheminée  
porte-braises  
porte-instruments d'âtre  
repousse-braises  
seau à charbon  
soufflet à bouche  
soufflet à main  
tisonnier

## barre de foyer

09.16.01.

TG <objet d'âtre>

VA chenet

Barre en fer, simple ou double, posée horizontalement sur le chevalet des chenets pour maintenir les bûches. Elle peut être retenue par des butées sur le chevalet ou posée sur des crochets fixés à la partie inférieure du montant des chenets. La barre de foyer sert aussi de support d'âtre à des récipients de cuisson (poêle, etc.).

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques,*  
p. 444, fig. 2117, 2119, 2120.

## berceau à bûches

09.16.02.

TG <objet d'âtre>

Support en fer placé dans l'âtre, constitué par un réceptacle horizontal ajouré sur pieds, dans lequel on place les bûches ou un autre combustible (charbon, etc.).

*Pr*

**pelle d'âtre** 09.16.10.

- EP <pelle de foyer>  
<pelle à feu>  
<palette à cendres>  
<palette à braises>
- TG <objet d'âtre>
- VA tisonnier  
soufflet à bouche  
porte-instruments d'âtre

Pelle en métal, à manche de 80 cm à 1 m de long, à spatule généralement pleine, servant à ramasser les braises et à les dégager de la cendre. La pelle d'âtre est assortie aux pincettes et au tisonnier.

*La pelle d'âtre peut servir de soufflet à bouche; employer la double dénomination dans le champ DENO : pelle d'âtre; soufflet à bouche et fonctions combinées dans le champ STRU.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 452, fig. 2157, 2159, 2165.*

**pincettes** 09.16.11.

- EP <pincettes à feu>  
<pincettes à braises>  
<tenailles à feu>
- TG <objet d'âtre>
- VA soufflet à bouche  
pelle d'âtre  
tisonnier  
porte-instruments d'âtre

Pince à ressort en métal, de 80 cm à 1 m de long, permettant de saisir les bûches et les braises; ses branches sont terminées par une mâchoire droite, en griffe, en crochet ou en spatule. Les pincettes sont assorties à la pelle d'âtre et au tisonnier. Les *tenailles à feu* sont de longues pinces à charnière.

*Les pincettes peuvent servir de soufflet à bouche; employer la double dénomination dans le champ DENO : pincettes; soufflet à bouche et fonctions combinées dans le champ STRU. Employer tenailles à feu dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 454, fig. 2157, 2159, 2162, 2165.*

**plaque de cheminée** 09.16.12.

- EP <taque>  
<plaque de foyer>  
<contre-feu>  
<contre-foyer>  
<plaque foyère>

- TG <objet d'âtre>  
VA plaque de poêle

Plaque de fonte ou de céramique, parfois de pierre, fixée sur le contre-cœur, parfois sur les tableaux ou les ébrasements d'une cheminée pour protéger le mur et diffuser la chaleur. La plaque de cheminée peut s'accompagner d'autres plaques, décorées ou non, placées de part et d'autre.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 454, fig. 2160, 2161, 2163, 2164.*

**porte-braises** 09.16.13.

- EP <casserole à braises>  
TG <objet d'âtre>

Grande pelle ou casserole en fer, à couvercle ajouré à charnière, dans laquelle on transporte des braises ou du charbon, afin de remplir chaufferettes et réchauds.

*Indiquer casserole à braises dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 456, fig. 2166-2168.*

**porte-instruments d'âtre** 09.16.14.

- TG <objet d'âtre>
- VA pelle d'âtre  
pincettes  
tisonnier  
soufflet à main

Support des objets d'âtre (pelle d'âtre, pincettes, soufflet, balai d'âtre), constitué par un ou plusieurs gros crochets horizontaux fixés à une tige sur un plateau formant pied ou fixés aux piédroits de la cheminée.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 456, fig. 2169. Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 1, p. 648, fig. 2370-2375.*

**repousse-braises** 09.16.15.

- EP <repousse-cendres>  
<garde-cendres>
- TG <objet d'âtre>
- VA resserre-braises

Bande de métal rectiligne, de 10 à 15 cm de haut, posée de chant à même le sol sur le devant de l'âtre, entre les chenets, pour empêcher les cendres de s'éparpiller. Le repousse-braises peut comporter des éléments de prise

sur le devant, être encastré dans le bas des chenets et comporter des retours en angle vers l'âtre. Il peut être constitué de bandes coulissantes permettant d'en régler la longueur.

*Ne pas confondre avec le resserre-braises, utilisé pour la cuisine.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 456, fig. 2170-2173.*

**seau à charbon** 09.16.16.

- TG <objet d'âtre>  
VA coffre à bois

Grand récipient en métal, plus ou moins cylindrique, à fond plat et très large bec, pour puiser le charbon ou le verser directement dans un poêle ou une cuisinière. Le seau à charbon est généralement muni d'une anse mobile sur le dessus et d'une anse fixe latérale; il peut être sur pied, orienté obliquement pour mieux ramasser le charbon et son couvercle comporte souvent une encoche pour le manche de la pelle à charbon.

*Mentionner la pelle à charbon dans le champ DESC.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 458, fig. 2174-2176.*

**soufflet à bouche** 09.16.17.

- TG <objet d'âtre>
- VA fourche d'âtre  
pelle d'âtre  
pincettes

Instrument servant à souffler de l'air pour activer le feu. Il est constitué d'un long tube creux en fer ou en bois, qui peut se terminer par une pointe, une fourche ou une spatule et combiner la fonction de soufflet avec celle de fourche d'âtre, de pelle d'âtre ou de pincettes.

*Pour les fonctions combinées, employer la double dénomination dans le champ DENO et fonctions combinées dans le champ STRU.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 458, fig. 2157, 2158, 2180.*

**soufflet à main** 09.16.18.

- EP <éventoir>
- TG <objet d'âtre>
- VA porte-instruments d'âtre

Instrument servant à souffler de l'air pour activer le feu. Il est constitué par deux tablettes de bois, les ailes, prolongées par des manches et reliées par un assemblage souple de cuir formant soufflet, le ventricule; l'une des deux tablettes comporte des petits trous sous lesquels un morceau de cuir sert de soupape laissant pénétrer l'air lorsqu'on ouvre le soufflet; l'air est chassé par un embout étroit en métal, le bec, fixé à l'opposé des manches. L'*éventoir* est un soufflet en forme d'éventail à main, constitué d'une plaque de bois ou de vannerie munie d'un manche ou d'une anse, que l'on agite devant le feu.

Employer *éventoir* dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 458, fig. 2181, 2182.

## tisonnier 09.16.19.

EP <ringard>  
<pique-feu>  
<crochet de foyer>  
<hache à braises>

TG <objet d'âtre>

VA crochet à couvercle  
pincettes  
porte-instruments d'âtre

Tige de fer forgé, pointue ou terminée par une extrémité coudée, servant à gratter et à remuer les braises et à manier les broches. Le *pique-feu* est un tisonnier en forme de fer de lance, utilisé comme levier pour soulever les bûches. Le *crochet de foyer* est un tisonnier à extrémité en crochet; il sert aussi à soulever les couvercles ou les broches. La *hache à braises* est un tisonnier dont l'extrémité en forme de petite hache sert à fendre les gros morceaux de braises.

Employer les termes en italique dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 458, fig. 2157, 2177-2179.

## <objet d'âtre pour la cuisson > 09.17.

TG <objet civil domestique>

TS anse servante  
broche à rôtir  
cale-pot  
chaîne servante  
crémaillère  
crochet à couvercle  
main de fer  
pelle à enfourner  
pince à déboucher  
porte-broches  
porte-crémaillère  
porte-écuelle  
porte-manche  
porte-poêle  
raclette à four  
réflecteur de chaleur  
resserre-braises  
servante  
tourne-broche  
trépied

sur un porte-broches, soit sur des chenets porte-broches, soit dans les trous aménagés à cet effet dans la rôtissoire, soit encore dans les éléments adaptés du tourne-broche; elle peut enfin comporter des pieds pour être posée directement sur le sol. Elle peut être complétée, pour maintenir la pièce de viande, par des fourches coulissantes, simples ou doubles, de longueur variée et généralement bloquées par des vis. Elle peut aussi comporter des trous dans lesquels on place des petites broches transversales afin de séparer les pièces à rôtir. La *brochette* est une petite broche, de 15 à 35 cm de long, la *broche à gâteau* est munie d'un tronc de cône en bois enfilé horizontalement sur la tige et sur lequel on fait couler de la pâte qui s'y fixe en cuisant.

Indiquer les différentes formes de la broche dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 460, 462, fig. 2184-2196.

## anse servante 09.17.01.

TG <objet d'âtre pour la cuisson>

VA crémaillère

Anse en métal de grandes dimensions, suspendue à la crémaillère et dont les deux extrémités sont terminées par des crochets orientés dans le même sens ou non, servant à suspendre à la crémaillère un récipient sans anse supérieure.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 460, fig. 2183.

## broche à rôtir 09.17.02.

EP <broche à anneau>  
<broche à berceau>  
<broche à gâteau>  
<broche à manivelle>  
<broche à panier>  
<broche à tourne-broche>  
<brochette>  
<hâtelet>

TG <objet d'âtre pour la cuisson>

VA porte-broches  
chenet  
rôtissoire  
tourne-broche

Tige de métal pointue, de dimensions variables, sur laquelle on enfle des pièces de viande pour les faire rôtir en les faisant tourner horizontalement devant le feu. La broche repose soit

**crémaillèr e**

09.17.05.

- EP <crémaillère à anneaux>  
 <crémaillère à crans à cliquet>  
 <crémaillère à crans à manivelle>  
 <crémaillère à crans>  
 <crémaillère à crocs>  
 <crémaillère à échelons>  
 <crémaillère à ergots>

TG &lt;objet d'âtre pour la cuisson&gt;

- VA porte-crémaillère  
 potence d'âtre  
 anse servante  
 servante

Instrument en fer forgé accroché dans la cheminée, auquel on suspend des récipients à anse sur le dessus, une anse servante ou une servante. La crémaillère est constituée d'une barre verticale fixe sur laquelle on positionne un élément mobile muni d'un crochet, le crémaillon, auquel on suspend le récipient; le réglage en hauteur se fait par des anneaux (*crémaillère à anneaux* ou *crémaillère à crocs*), des crans (*crémaillère à crans*), des ergots (*crémaillère à ergots*) ou des échelons (*crémaillère à échelons*), situés soit sur la partie fixe, soit sur la partie mobile. Les crémaillères, en nombre variable, sont suspendues soit directement à un piton fiché dans la cheminée, soit à un porte-crémaillère. Des crémaillons en S ou en boucle munie d'un ou deux crochets sont utilisés comme rallonge ou pour suspendre plusieurs récipients.

*Indiquer dans le champ PDEN les différentes formes de la crémaillère. Mentionner la présence de crémaillons dans le champ DESC.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 466, fig. 2206-2213, 2216-2218.*

**crochet à couvercle**

09.17.06.

TG &lt;objet d'âtre pour la cuisson&gt;

VA tisonnier

Courte tige en fer, dont une extrémité forme crochet et l'autre, plus large, forme manche, servant à soulever le couvercle des récipients dans l'âtre.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 468.*

**main de fer**

09.17.07.

TG &lt;objet d'âtre pour la cuisson&gt;

Anse de métal de la largeur d'une main, terminée à chacune de ses extrémités par un ou

deux crochets fixes ou articulés, servant à saisir l'anse d'un chaudron suspendu à la crémaillère sans se brûler les mains.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 468, fig. 2214, 2215.*

**pelle à enfourner**

09.17.08.

TG &lt;objet d'âtre pour la cuisson&gt;

Grande pelle en bois ou en métal, à spatule circulaire ou rectangulaire très plate, munie d'un long manche et servant à enfourner les pains à cuire.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 468.*

**pince à déboucher**

09.17.09.

TG &lt;objet d'âtre pour la cuisson&gt;

Grande pince en métal dont l'intérieur des mâchoires présente un petit décrochement utilisé pour maintenir et serrer la broche quand on la retire du feu.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 468.*

**porte-broches**

09.17.10.

TG &lt;objet d'âtre pour la cuisson&gt;

- VA broche à rôtir  
 tourne-broche  
 cale-pot

Support en fer forgé pour maintenir l'extrémité des broches. Il peut être constitué par une barre munie de crochets superposés, adossée obliquement contre le fond de la cheminée ou contre ses tableaux, dans lesquels elle peut être scellée. Le porte-broche peut aussi être sur pieds ou posé sur un chevalet fixe ou à béquille. Les porte-broches sont généralement par paires, ou isolés et ils complètent alors un tourne-broche.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 468, fig. 2219-2223.*

**porte-crémaillèr e**

09.17.11.

TG &lt;objet d'âtre pour la cuisson&gt;

- VA crémaillère  
 potence d'âtre

Barre suspendue dans le fond de la cheminée pour y accrocher un nombre variable de crémaillères. Le porte-crémaillère se présente soit comme une barre horizontale, soit comme une armature triangulaire dont la hauteur peut aussi être réglable par crémaillère.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 468, fig. 2216-2218.*

**porte-écuelle**

09.17.12.

TG &lt;objet d'âtre pour la cuisson&gt;

VA porte-écuelles

Instrument en métal constitué d'une tige prolongée par une coupelle ou une rouelle dans lesquelles on peut poser une écuelle près de l'âtre. Il est soit sur pied, soit fiché au montant de la cheminée, soit encore fixé dans un système de crémaillère.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 468.*

**porte-manche**

09.17.13.

TG &lt;objet d'âtre pour la cuisson&gt;

- VA chaîne servante  
 cale-pot  
 trépied  
 chenet  
 servante

Instrument de même fonction que la chaîne servante, constitué d'une tige verticale en métal, fichée dans le sol de l'âtre ou sur pied et terminée par une fourche sur laquelle on pose l'extrémité du manche d'une poêle ou d'une casserole.

*Le porte-manche peut être combiné avec un cale-pot (cale-pot porte-manche) ou un trépied (trépied porte-manche) : employer la double dénomination dans le champ DENO et fonctions combinées dans le champ STRU.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 464, fig. 2203, 2205.*

**porte-poêle**

09.17.14.

TG &lt;objet d'âtre pour la cuisson&gt;

- VA repose-poêle  
 porte-manche

Support en fer constitué par un trépied circulaire muni d'une tige latérale horizontale reliée à un montant vertical comportant de

chaque côté des crochets fixés les uns au-dessus des autres, servant à maintenir l'extrémité du manche de la poêle que l'on pose sur le trépied; les porte-poêle sont décorés et servent à poser les poêles chaudes en dehors de l'âtre.

*Principes d'analyse scientifique. Les Objets civils domestiques*, p. 468, fig. 2246.

### raclette à four 09.17.15.

EP <tire-braises>  
<raclette à pain>  
<raclette à galettes>

TG <objet d'âtre pour la cuisson>

Instrument en métal utilisé pour tirer du four les pains ou les galettes, ou pour ramasser les braises et nettoyer le four. La raclette à four se présente comme une large lame disposée de chant, en forme de L ou de T et fixée au bout d'un long manche en bois.

*Des chiffons enroulés et maintenus à l'extrémité d'un long manche en bois (écouvillon) peuvent aussi servir à nettoyer le four.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 470, fig. 2224.

### réflecteur de chaleur 09.17.16.

EP <coquille-réflecteur>  
TG <objet d'âtre pour la cuisson>

Instrument généralement en tôle de fer ou en fonte, en forme de coquille, posé verticalement devant le feu et servant à réfléchir la chaleur dans la cuisson à la broche. Le réflecteur est souvent muni d'une anse dans le haut de la face convexe; la partie inférieure de la face concave comporte des barres horizontales formant réceptacle pour des braises.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 470, fig. 2225.

### resser re-braises 09.17.17.

TG <objet d'âtre pour la cuisson>  
VA repousse-braises

Lame de métal en U ou en arc de cercle, posée de chant dans l'âtre et servant à rassembler les braises sur lesquelles on pose des récipients de cuisson. Le resserre-braises peut être

muni d'un ou deux éléments de prise sur la face extérieure et parfois d'un porte-écuelle sur le dessus.

*Ne pas confondre avec le repousse-braises.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 470, fig. 2226, 2227.

### servante 09.17.18.

TG <objet d'âtre pour la cuisson>  
VA crémaillère  
porte-manche

Instrument en fer utilisé pour supporter au-dessus du feu un récipient à cuire dépourvu d'anse supérieure. La servante est constituée d'un plateau ajouré, circulaire, semi-circulaire ou rectangulaire, pouvant aussi servir de gril, et d'une grande anse sur le dessus, fixe ou articulée, ou d'un manche vertical à crochet, pour la suspendre à la crémaillère. La servante porte-manche comporte un bras vertical fixé sur le plateau et terminé par une fourche sur laquelle repose l'extrémité du manche de la poêle.

*Employer la double dénomination servante; porte-manche dans le champ DENO et fonctions combinées dans le champ STRU.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 470, fig. 2228-2235.

### tourne-broche 09.17.19.

TG <objet d'âtre pour la cuisson>  
VA broche à tirer  
porte-broches

Mécanisme à contrepoids, à manivelle ou à horloge, à air chaud, à ficelle tordue, à fusée, à tirage ou à crémaillère, avec ou sans régulateur, qui sert à faire tourner la roue en bois de la broche formant poulie. Le tourne-broche peut être posé au sol, accroché au tableau de la cheminée ou sur un mur et placé dans une boîte à tourne-broche.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 472, fig. 2236-2238.

### trépied 09.17.20.

EP <chevrette>  
<trépied cale-pot>  
TG <objet d'âtre pour la cuisson>

VA porte-manche  
cale-pot  
marmite

Support en fer, à trois pieds de hauteur variable, que l'on place dans l'âtre au-dessus des braises pour y poser les récipients de cuisson; il peut comporter un manche latéral. La chevrette est un trépied circulaire, dont les pieds en crochet sont placés sur le dessus et que l'on pose directement sur les braises. Le trépied porte-manche comporte un manche latéral prolongé par une tige verticale terminée par une fourche sur laquelle s'appuie le manche de la poêle; cette tige peut coulisser le long du manche ou être articulée à charnière et comporter des crochets superposés ou une crémaillère. Le trépied cale-pot, triangulaire, comporte des décrochements concaves sur ses côtés pour caler un récipient.

*Indiquer chevrette et trépied cale-pot dans le champ PDEN. Employer la double dénomination dans le champ DENO : trépied; porte-manche et fonctions combinées dans le champ STRU.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 472, 474, fig. 2239-2245, 2247-2254.

09.17  
09.18

### <objet pour le chauffage ge > 09.18.

TG <objet civil domestique>  
TS bouillotte  
brique chauffe-lit  
chauffe-bain  
chaufferette  
fer chauffe-lit  
fer chauffe-mains  
pelle à chaufferette

### bouillotte 09.18.01.

EP <bouillotte à mains>  
<bouillotte de lit>  
TG <objet pour le chauffage>

Récipient en métal ou en céramique que l'on remplit d'eau chaude pour se réchauffer les mains ou les pieds, ou chauffer l'intérieur d'un lit. La bouillotte à mains est de petites dimensions, en forme de livre, de boule ou de bouteille. La bouillotte de lit, en forme de bouteille

ou de gourde, est fermée hermétiquement par un bouchon en liège ou en métal; la bouillotte de lit en forme de gourde, généralement plate sur une face, comporte un goulot axial muni d'un anneau pour y passer un doigt.

*Employer bouillotte à mains, bouillotte de lit dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 478, fig. 2255-2265.*

### brique chauffe-lit 09.18.02.

EP <pierre chauffe-lit>  
TG <objet pour le chauffage>

Brique (ou pierre) chauffée soit dans un four soit dans l'eau chaude, que l'on glisse dans le lit pour le réchauffer; la brique comporte généralement des trous pour la saisir avec un bâton sans se brûler.

*Employer pierre chauffe-lit dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 480, fig. 2266, 2267.*

### chauffe-bain 09.18.03.

TG <objet pour le chauffage>

Récipient en cuivre ou fer étamé rempli de braises, que l'on plonge dans l'eau d'un bain pour la chauffer. Le chauffe-bain, cylindrique ou galbé, fermé hermétiquement par un couvercle emboîtant, est muni de deux cheminées latérales coudées destinées à diffuser la chaleur, qui partent du bas du corps et dont les extrémités supérieures, également fermées par un couvercle, sont au même niveau que le haut du corps central, auquel les relient deux tiges horizontales servant d'éléments de prise.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 480, fig. 2269, 2270.*

### chaufferette 09.18.04.

EP <réchaud à braises>  
<moine>  
<chaufferette à mains>  
<chaufferette à pieds>  
<chaufferette de voyage>  
TG <objet pour le chauffage>  
TS bassinore  
VA brasier  
pelle à chaufferette  
réchaud à charbon liturgique

Récipient en métal ou en céramique contenant des braises et qui, posé sur les genoux ou par terre, sert à se réchauffer les mains ou les pieds, ou bien sert à chauffer un lit. La chaufferette comporte des trous pour l'aération dans la partie supérieure. Le *réchaud à braises* est une grande chaufferette posée sur son fond ou sur des roulettes, munie d'anses en matériau isolant et d'une doublure intérieure en métal pour les braises. La *chaufferette à mains*, en métal, en forme de sphère ajourée, s'ouvre en deux moitiés et contient soit un réceptacle pour les braises, soit une masse de métal rougi, soit une lampe à huile. La *chaufferette à pieds*, rectangulaire, ovale ou circulaire, fermée par un couvercle ajouré et munie de deux anses latérales ou d'une anse sur le dessus, peut être introduite dans une caisse ou un petit tabouret à parois ajourées, en bois, métal ou céramique. La *chaufferette de voyage*, en métal, en forme de valise, de coffret ou de cylindre aplati, est munie d'une anse latérale mobile et contient une doublure pour des braises, une brique, une pierre ou un fer chauffés. Le moine est un chauffe-lit constitué d'une chaufferette posée ou suspendue dans une armature en bois de 30 à 40 cm de haut formée d'arceaux.

*Indiquer la destination ou la forme de la chaufferette dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 480-484, fig. 2270-2280, 2291-2293, 2295-2297, 2302-2316.*

### bassinore 09.18.04.01.

EP <bassinore-moine>  
TG chaufferette

Chaufferette circulaire basse, en métal ou en céramique, à fond plat, munie d'un long manche latéral en bois, que l'on glisse dans le lit pour le réchauffer. La bassinore en céramique comporte un couvercle indépendant ou un gros rebord arrondi. La bassinore en métal peut comporter un couvercle à charnière généralement ajouré. La *bassinore-moine*, en métal, est circulaire, sans couvercle et munie d'arceaux s'entrecroisant sur le dessus pour éviter que les draps ne soient trop près des braises.

*Employer bassinore-moine dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 482, fig. 2281-2285, 2287.*

### fer chauffe-lit 09.18.05.

TG <objet pour le chauffage>

Barre de fer chauffée au rouge, enfermée dans un étui cylindrique en bois d'une longueur minimum de 50 cm et d'un diamètre de 10 à 15 cm, que l'on glisse dans le lit pour le réchauffer. L'étui comporte une doublure intérieure en métal pour isoler le fer chaud du bois.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 484, fig. 2298.*

### fer chauffe-mains 09.18.06.

TG <objet pour le chauffage>

Masse de fer chauffée et introduite dans un étui en bois, en forme de livre, comportant une doublure intérieure en métal.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 484, fig. 2294.*

### pelle à chaufferette 09.18.07.

TG <objet pour le chauffage>  
VA chaufferette

Petite pelle en cuivre ou en fer, d'une longueur de 15 à 20 cm, à spatule généralement ajourée et manche muni d'un anneau ou d'un crochet de suspension, avec laquelle on remue et trie les braises dans la chaufferette. Une pince ou des pincettes peuvent servir au même usage.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 484, fig. 2299-2301.*

### <objet décoratif et de rangement > 09.19.

TG <objet civil domestique>

TS boîte décorative  
boule décorative  
bouquet  
étui  
obélisque décoratif  
objet monté  
plaque décorative  
plat décoratif  
porte-montre

quenouille de rosière  
 récipient à illusion  
 tirelire  
 vase décoratif  
 vide-poches

### boîte décorative 09.19.01.

TG <objet décoratif et de rangement>  
 VA boîte

Récipient couvert, en matériaux rigides, à fond plat, sans éléments de prise, de formes et dimensions variées, servant à ranger un contenu du nom duquel on la désigne souvent (boîte à jeux, à jetons, à fiches, à cartes, à messages, à portraits, à bouquets, à couleurs, etc.). La boîte décorative peut comporter des compartiments intérieurs dont les formes sont adaptées aux objets contenus. Certaines boîtes de dimensions restreintes peuvent se glisser dans la poche.

*Préciser le contenu de la boîte dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 490, fig. 2317-2322, 2325.*

### boule décorative 09.19.02.

TG <objet décoratif et de rangement>  
 VA porte-coiffure  
 réflecteur

Objet en forme de sphère, en matériaux (céramique, verre, bois) et de dimensions variés, souvent monté sur un pied ou un socle et à usage seulement décoratif. Les boules décoratives peuvent aller par paire.

*Ne pas confondre avec un porte-perruque ou une boule-réflecteur.*

### bouquet 09.19.03.

EP <boîte à bouquet>  
 <bouquet de communiant>  
 <bouquet de mariée>  
 <bouquet sous globe>  
 <globe à bouquet>

TG <objet décoratif et de rangement>

VA ex-voto  
 globe de mariage  
 jardinière à fleurs  
 jardinière à oignons  
 jardinière à plantes  
 pique-fleurs  
 pot à plantes  
 vase à fleurs

Fleurs artificielles en céramique, verre, métal ou tissu, assemblées pour constituer un bouquet. Le bouquet, placé ou non dans un vase à fleurs ou un porte-bouquet, peut être présenté sur un socle et protégé par un globe de verre (*bouquet sous globe, globe à bouquet*). Le *bouquet de mariée*, le *bouquet de communiant*, souvent conservés comme souvenir, peuvent être exposés également sous globe ou dans une boîte, vitrée à la partie antérieure (voir *boîte à bouquet de mariée*).

*Employer les termes en italique dans le champ PDEN, sauf porte-bouquet, à mentionner dans le champ DESC. Pour les bouquets placés dans un récipient (jardinière, pique-fleurs, pot à plantes, vase à fleurs), employer la double dénomination dans le champ DENO.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 504, fig. 2379-2382. Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 2, p. 962, fig. 3675, 3678.*

### étui 09.19.04.

EP <boîte à bijoux>  
 <écri>  
 <étui à livre>  
 <trousse>

TG <objet décoratif et de rangement>

TS fourreau

Enveloppe en matériau rigide ou souple, dont les formes intérieures et extérieures sont adaptées aux objets qu'elle contient et qui sont souvent assortis. L'étui est désigné par son contenu : étui à livre, étui à aiguilles, étui à lunettes, étui à lanterne, étui à souvenir, étui de nécessaire de chasse, etc. L'écri est un étui de matériaux divers dont le logement intérieur, rembourré en général, épouse la forme de ce qu'il contient : bijou, médaille, couverts, etc. La trousse est un étui en matériau souple, cuir ou textile, comportant des poches ou des brides pour y ranger divers récipients et instruments; elle est généralement désignée par son contenu : trousse de couture, trousse de toilette, etc.

*Préciser la destination de l'étui s'il est étudié seul; sinon employer la double dénomination dans le champ DENO. Employer trousse, écri, boîte à bijoux dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 490, fig. 2326-2328, p. 304, fig. 1507.*

### fourreau 09.19.04.01.

EP <gaine>  
 TG étui

Etui adapté à la lame d'un objet tranchant ou pointu (couteau, ciseaux, arme blanche).

*Préciser la destination du fourreau s'il est étudié seul; sinon employer la double dénomination dans le champ DENO ou le mentionner seulement dans le champ DESC.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 490, fig. 2326.*

### obélisque décorative 09.19.05.

TG <objet décoratif et de rangement>

Obélisque en matériaux et de dimensions variés, monté sur socle et d'usage uniquement décoratif.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 492, fig. 2330.*

### objet monté 09.19.06.

EP <nautile>  
 TG <objet décoratif et de rangement>

Élément végétal (noix de coco), minéral (marbre, pierre, corail) ou animal (coquille) présenté dans ou sur une monture en métal ou en bois, à usage uniquement décoratif. Le *nautile* est un récipient décoratif constitué par une coquille marine spiralée montée sur un haut pied en métal précieux.

*Employer nautile dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 492, fig. 2329, 2331.*

### plaque décorative 09.19.07.

EP <plaque trompe-l'œil>  
 TG <objet décoratif et de rangement>

Plaque en céramique (faïence, porcelaine), de formes variées, comportant un décor plat ou en léger relief. Elle peut être munie d'éléments d'accrochage et comporte généralement une bordure en relief. La *plaque trompe-l'œil* est une plaque décorative dont la forme générale peut épouser la silhouette d'un objet (cage, récipient) et dont le décor en trompe-l'œil évoque cet objet.

*Employer plaque trompe-l'œil dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 492, fig. 2332, 2333, 2335, 2336.*

plat décoratif 09.19.08.

EP <plat de montre>

TG <objet décoratif et de rangement>

VA récipient à illusion

Plat que ses grandes dimensions ou son décor destinent uniquement à l'usage décoratif.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques,*  
p. 492, fig. 2334, 2350.

porte-montre 09.19.09.

EP <cr

**cache-pot** 09.20.02.

TG &lt;réceptif pour les plantes et les fleurs&gt;

VA pot à plantes  
cuve à plantes  
porte cache-pot

Réceptif décoré, en matériaux variés, de plan centré (circulaire, carré, à pans) avec ou sans trou d'aération au fond, dans lequel on fait pousser directement une plante ou dans lequel on place un pot à plantes pour en dissimuler le matériau. Lorsqu'il comporte un trou d'aération, le cache-pot est posé sur un plateau à bords plus ou moins hauts dans lequel s'écoule l'eau.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 506, fig. 2383-2386, 2389, 2390.*

**cuve à plantes** 09.20.03.

TG &lt;réceptif pour les plantes et les fleurs&gt;

VA pot à plantes  
cache-pot

Grand réceptif en céramique, métal ou bois doublé de métal, cylindrique, à fond plat sans trou d'aération, muni de deux petites anses horizontales sur le bord, généralement posé au sol et dans lequel on place un ou plusieurs pots à plantes.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 506, fig. 2387, 2388, 2391.*

**jardinière à fleurs** 09.20.04.EP <suspension à plantes>  
<jardinière à fleurs d'applique>

TG &lt;réceptif pour les plantes et les fleurs&gt;

VA bouquet

Réceptif en matériaux variés, sans trou d'aération, dans lequel on recrée un jardin en miniature avec soit des fleurs coupées, soit des fleurs en pots ou forcées dans la mousse ou le gravier. La jardinière à fleurs est généralement de plan rectangulaire ou ovale, à fond plat, sur petits pieds ou sur une base, à parois rectilignes ou légèrement évasées. La *suspension à plantes* est une jardinière suspendue, circulaire, à fond arrondi, sans trou d'aération et comportant des éléments d'accrochage sur les bords, dans laquelle on fait pousser des plantes dans la mousse, le sable ou le gravier. La *jardinière à fleurs d'applique* présente généralement une seule face décorée, sa paroi pos-

térieure est souvent plus élevée, une ou deux cloisons longitudinales permettant de disposer les fleurs sur des niveaux différents.

*Employer suspension à plantes, jardinière à fleurs d'applique dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 508, fig. 2392-2400.*

**jardinière à oignons** 09.20.05.EP <caisse à oignons>  
<caisse à oignons pique-fleurs>

TG &lt;réceptif pour les plantes et les fleurs&gt;

VA pique-fleurs  
bouquet

Jardinière en métal ou céramique, dont la partie supérieure est constituée d'une plaque horizontale percée de plusieurs larges trous comportant une collerette pour maintenir les bulbes de certaines plantes (tulipes, jacinthes) que l'on y cultive; elle peut comporter des compartiments verticaux fermés par des plaques disposées à des niveaux différents, pour étager les fleurs. La *caisse à oignons*, comporte sur le dessus, mobile, une ou quatre collerettes et parfois des trous plus petits pour y piquer des fleurs (*caisse à oignons pique-fleurs*).

*Employer caisse à oignons et caisse à oignons pique-fleurs dans le champ PDEN. La jardinière à oignons peut comporter aussi des petits trous où l'on pique des fleurs naturelles ou artificielles pour les mélanger à celles des plantes bulbeuses : jardinière à oignons ; pique-fleurs : employer la double dénomination dans le champ DENO.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 510, fig. 2401-2406.*

**jardinière à plantes** 09.20.06.EP <vase hollandais>  
<vase hollandais nouveau>  
<vase-gobelet à dauphins>

TG &lt;réceptif pour les plantes et les fleurs&gt;

VA pique-fleurs  
bouquet

Jardinière en céramique comprenant un ou plusieurs trous d'aération dans le fond, dans laquelle sont cultivées dans la terre, la mousse ou le sable des plantes en début de floraison. De plan généralement rectangulaire, ovale ou contourné, elle est soit posée sur un plateau assorti à haut rebord, soit encastree dans un réceptif bas, formant soubas-

sement, dans lequel on verse de l'eau montant par capillarité et maintenant l'humidité du substrat de culture, et qui peut alors constituer un pique-fleurs. Le soubassement est muni d'ajours sur les parois latérales pour verser l'eau et permettre l'aération des racines.

*Indiquer les différentes formes de la jardinière à plantes dans le champ PDEN. Employer la double dénomination dans le champ DENO pour la jardinière à plantes ; pique-fleurs.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 510, fig. 2407-2411.*

**pique-fleurs** 09.20.07.EP <caisse pique-fleurs>  
<commode pique-fleurs>  
<tulipière>

TG &lt;réceptif pour les plantes et les fleurs&gt;

VA bouquet  
jardinière à oignons  
jardinière à plantes  
pot-pourri

Réceptif en métal ou en céramique, de formes variées, comportant des trous ou des goulots le plus souvent ménagés dans une plaque mobile ou fixe formant couvercle, où l'on pique une par une ou en bouquet les tiges de fleurs coupées, naturelles ou artificielles. Il peut prendre la forme d'une *caisse pique-fleurs* ou d'une *commode pique-fleurs*, munies d'une plaque ajourée encastrée à la partie supérieure; il peut être d'applique et comporter des trous d'accrochage. La *tulipière* est un haut pique-fleurs en faïence pour les tulipes, en forme d'obélisque, constitué par la superposition de petites caisses de dimensions décroissantes emboîtées les unes au-dessus des autres et comportant aux angles de gros goulots obliques dans lesquels sont piquées les fleurs coupées.

*Indiquer les différentes formes du pique-fleurs dans le champ PDEN (caisse pique-fleurs, commode pique-fleurs, tulipière).*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 512, fig. 2412-2429.*

**pot à oignon** 09.20.08.

= pot à oignons

EP <vase à oignon>  
<carafe à oignon>  
<piédestal à oignon>  
<boule à oignons>

TG &lt;réceptif pour les plantes et les fleurs&gt;

Récipient en métal ou en céramique, de formes variées, à fond plat, sans anses, servant à forcer un oignon de plante bulbeuse dans l'eau; il comporte à son ouverture un rétrécissement surmonté d'une large collerette concave formant un réceptacle dans lequel on place l'oignon, les racines plongeant dans l'eau. La *carafe à oignon* est un pot à oignon en verre. Le *piédestal à oignon*, en céramique, est en forme de piédestal plus ou moins élevé, sa corniche supporte un bourrelet circulaire pour maintenir l'oignon. La *boule à oignons* est un pot à oignons en céramique en forme de boule sur pied et généralement posée sur un plateau assorti, que l'on remplit de tourbe ou de sable et dont les parois comportent un certain nombre de gros trous régulièrement disposés, d'où sortent les tiges des plantes bulbeuses.

*Indiquer les différentes formes du pot à oignon dans le champ PDEN (vase à oignon, carafe à oignon, piédestal à oignon, boule à oignons).*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 516, fig. 2430-2438.*

### pot à plantes 09.20.09.

- EP <pot de culture>  
<caisse à plantes d'intérieur>  
<fraisière>  
<persillère>
- TG <récipient pour les plantes et les fleurs>
- VA bouquet  
caisse à plantes  
cache-pot  
cuve à plantes  
porte-pot  
pot à plantes

Récipient généralement en poterie non glaçurée ou faïence, circulaire à fond plat et généralement sans anses, à rebord saillant, de profil évasé ou galbé, dans lequel on cultive une plante dans la terre. Il comporte un ou plusieurs trous d'aération dans le fond, peut être garni d'une doublure intérieure en zinc ou en fer comportant des trous d'aération au fond, et placé sur un plateau assorti. La *caisse à plantes d'intérieur*, en céramique, bois ou métal, de forme carrée, posée sur quatre pieds, est souvent complétée par un plateau assorti. Certaines de ces caisses sont garnies de bouquets de fleurs artificielles. La *fraisière* est un pot à plantes généralement en céramique non glaçurée, ovoïde ou cylindrique, dans lequel on cultive des fraisiers dont les tiges sortent par les trous ménagés dans les parois; cha-

acun de ces orifices comporte à sa partie inférieure un large bec pour supporter le pied du fraisier. La *persillère* est un pot à plantes généralement en céramique non glaçurée, de dimensions variées, dans lequel on cultive du persil dont les touffes sortent par les trous répartis sur les parois.

*Indiquer les différentes formes du pot à plantes dans le champ PDEN (pot de culture, caisse à plantes d'intérieur, fraisière, persillère).*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 518, fig. 2439-2447, 2452, 2453.*

### vase à fleurs 09.20.10.

- EP <porte-bouquet>
- TG <récipient pour les plantes et les fleurs>
- VA bouquet  
porte-pot  
vase décoratif

Vase de matériaux et de formes variés dont l'ouverture supérieure est assez large pour y mettre des fleurs coupées; ses formes sont souvent les mêmes que celles du vase décoratif. Le *porte-bouquet*, souvent d'applique, présente des réceptacles accolés ou superposés, le plus souvent en forme de cône renversé, dans lesquels on dispose des fleurs coupées.

*Employer porte-bouquet dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 520, fig. 2448-2451.*

### <objet pour écrire e> 09.21.

- TG <objet civil domestique>
- TS boîte à sable  
cachet  
classeur à papiers  
coupe-papier  
écritoire  
encrier  
essuie-plume  
étui à cire à cacheter  
grattoir  
loupe de bureau  
marque-page  
perce-lettre  
pèse-lettre

- plume  
plume  
plumier  
porte-crayon  
porte-mine  
porte-plume  
presse-papiers  
sonnette de bureau  
sous-main  
taille-crayon  
taille-plume  
tampon-buvard

### boîte à sable 09.21.01.

- TG <objet pour écrire>
- VA écritoire  
écritoire portative  
encrier  
table à écrire

Récipient en matériaux et de formes variés dont la paroi fixe formant couvercle est entièrement perforée pour saupoudrer la poudre ou le sable qu'il contient afin de faire sécher l'encre. La boîte à sable ne comporte pas d'autre ouverture et le remplissage s'effectue par les trous. Elle constitue souvent un élément de l'écritoire dans laquelle elle peut être encastrée et est assortie à l'encrier.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 524, fig. 2454-2459.*

### cachet 09.21.02.

- EP <poinçon objet>
- TG <objet pour écrire>
- VA perce-lettre  
table à écrire  
taille-plume  
tire-bouchon,

Instrument en métal utilisé pour imprimer en relief des initiales, une marque emblématique (blason) ou un motif sur la petite masse de cire ramollie avec laquelle on scelle une lettre. Le cachet est constitué par une surface plate, la matrice, formant la table, gravée en creux du motif à imprimer, fixée à un anneau ou à un manche. Le cachet est souvent un objet personnel et comporte généralement les initiales ou les armoiries de son propriétaire.

*Ne pas confondre avec le sceau, de fonction identique mais qui a une valeur juridique.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 524, fig. 2460-2463.*

**classeur à papiers** 09.21.03.

EP <classeur de bureau>  
 TG <objet pour écrire>  
 VA porte-papiers

Petit casier en matériaux variés, généralement rectangulaire allongé, à fond plat, comportant des cloisons verticales parallèles et de hauteurs décroissantes délimitant des compartiments où l'on range verticalement des papiers. Le classeur à papiers peut aussi se présenter comme un casier à compartiments en éventail.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 524, fig. 2465. *Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t. 1, p. 670, fig. 2445.

**coupe-papier** 09.21.04.

TG <objet pour écrire>

Instrument en métal, bois, os ou corne, de 15 à 20 cm de long, constitué d'une lame fixe, peu coupante et souvent triangulaire à une extrémité, prolongée généralement à l'autre par un petit manche et servant à couper le papier plié. Il peut comporter une lame à chaque extrémité du manche.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 524, fig. 2464, 2466, 2467.

**écritoir e** 09.21.05.

EP <plateau-écritoire>  
 <écritoire-pupitre>  
 TG <objet pour écrire>  
 TS écritoire portative

VA boîte à sable  
 encrier  
 essuie-plume  
 grattoir  
 plume  
 taille-plume  
 porte-plume  
 porte-montre  
 pupitre à écrire  
 sonnette de bureau  
 table à écrire

Récipient en matériaux et de formes variés contenant, supportant ou combinant les récipients et instruments pour écrire : godet à encre, boîte à sable, essuie-plume, étui à plumes, taille-plume, porte-plume, récipient à éponge et à pierre ponce, grattoir, ciseaux, boîte à timbres, sonnette de bureau. L'écritoire peut n'être constituée que de l'encrier et de la

boîte à sable ou présenter une structure plus complexe associant des tiroirs, des casiers, des réceptacles de formes variées, ainsi que des godets à encre sur plusieurs niveaux ; elle est souvent complétée par un ou plusieurs binets pour bougies, une lampe, un porte-montre et des supports pour les plumes. Le plateau-écritoire se présente comme un plateau sur lequel sont posés les encriers, la boîte à sable, etc. L'écritoire-pupitre comporte en plus de ces éléments un ou deux plans inclinés servant de pupitre à écrire et pouvant constituer un couvercle.

*Indiquer plateau-écritoire, écritoire-pupitre dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 526, fig. 2468-2491, 2550, 2551.

**écritoire portativ e** 09.21.05.01.

TG écritoire  
 VA encrier  
 boîte à sable  
 plume  
 porte-crayon

Petite écritoire en métal ou en bois, en forme d'étui, pour les plumes et l'encrier, souvent munie d'une courroie pour être portée à la ceinture ou autour du cou. Elle peut présenter une structure plus complexe et combiner plusieurs récipients allongés s'emboîtant pour y mettre les plumes, les porte-crayon, etc., auxquels peuvent s'adapter un encrier et une boîte à sable.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 532, fig. 2492, 2493.

**encrier** 09.21.06.

EP <encrier à godet(s)>  
 <encrier pique-plume(s)>  
 <encrier à niveau constant>  
 <encrier à pompe>  
 <encrier de poche>  
 <encrier inversable>

TG <objet pour écrire>

VA boîte à sable  
 écritoire  
 écritoire portative  
 pique-plume  
 pupitre à écrire  
 table à écrire

Récipient couvert ou non, de formes et matériaux variés, contenant l'encre ; celle-ci est versée soit directement dans l'encrier, soit dans

un petit récipient à fond plat, cylindrique, tronconique ou cubique, bordé généralement d'une collerette formant essuie-plume, le godet à encre. L'encrier de poche, généralement en verre, circulaire et de petite taille, est contenu dans une doublure extérieure et fermé hermétiquement.

*Indiquer les différentes formes de l'encrier, encrier à godet(s), encrier pique-plume(s), encrier à niveau constant, encrier à pompe, encrier de poche ou encrier inversable dans le champ PDEN. Employer godet à encre dans le champ DESC.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 532-536, fig. 2494-2525. *Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t. 1, p. 430, fig. 1546.

**essuie-plume** 09.21.07.

TG <objet pour écrire>  
 VA écritoire  
 table à écrire

Récipient circulaire à fond plat ou sur petit pied, à ouverture supérieure étroite, garni ou non intérieurement d'une éponge ou d'un tissu pour enlever l'excès d'encre sur la plume. L'essuie-plume peut aussi consister en morceaux de tissu attachés les uns aux autres.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 536, fig. 2526-2528.

**étui à cire à cacheter** 09.21.08.

TG <objet pour écrire>  
 VA cachet  
 table à écrire

Petit étui cylindrique généralement en métal précieux, à couvercle emboîtant, contenant un bâton de cire à cacheter, mélange coloré de gomme laque et de résine. Une extrémité de cet étui peut être gravée et utilisée comme cachet.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 538, fig. 2529-2531.

**grattoir** 09.21.09.

TG <objet pour écrire>  
 VA écritoire

Couteau à lame métallique ovale, courte et tranchante, servant à gratter l'encre pour l'effacer.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 538, fig. 2532, 2533.

**loupe de bureau** 09.21.10.

TG &lt;objet pour écrire&gt;

Instrument d'optique à lentille grossissante, faisant souvent partie du matériel de bureau.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 538, fig. 2536.***marque-page** 09.21.11.

EP &lt;liseuse&gt;

TG &lt;objet pour écrire&gt;

Instrument en matériau souple ou rigide, en forme de lame très plate et fine munie parfois d'un crochet, servant à marquer la page d'un livre.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 538.***perce-lettre** 09.21.12.

TG &lt;objet pour écrire&gt;

VA cachet

Poinçon en métal servant à percer une feuille de papier pour y passer les lacs qui permettent de clore une lettre et sur lesquels on appose le cachet ou le sceau de cire.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 538.***pèse-lettre** 09.21.13.

TG &lt;objet pour écrire&gt;

Petit instrument de mesure à balance pour peser les lettres.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 538.***plume** 09.21.14.

= pique-plumes

TG &lt;objet pour écrire&gt;

VA encrier  
plume

Support généralement en céramique, d'environ 15 cm de hauteur, de formes variées souvent figuratives, muni d'un ou plusieurs petits trous ou de goulots étroits pour y piquer une ou plusieurs plumes.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 538, fig. 2534, 2535, 2537-2539.***plume** 09.21.15.

TG &lt;objet pour écrire&gt;

VA écriroire  
écriroire portative  
plume-plume  
plumier  
porte-plume

Plume d'oie, de corbeau, de cygne, dont l'os est aminci, fendu et taillé en pointe, ou petite lame d'acier, pointue, s'adaptant à un manche, que l'on trempe dans l'encre pour écrire; les plumes métalliques (plume économique, plume perpétuelle) sont de formes variées, plus ou moins larges et pointues et portent des appellations diverses : plume à bec de corbeau, plume lance, plume tête de mort, plume sergent-major.

*Indiquer la désignation de la plume dans les champs PDEN ou APPL.**Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 540, fig. 2540.***plumier** 09.21.16.

EP &lt;boîte à plumes&gt;

TG &lt;objet pour écrire&gt;

VA plume  
porte-plume  
porte-mine

Boîte allongée et plate en matériaux variés, couverte ou non, servant à ranger horizontalement les plumes, les porte-plume, les crayons, les porte-mine, etc. Le plumier comporte des compartiments intérieurs adaptés au matériel qu'il contient. Le couvercle est plat, à charnière ou coulissant. Le plumier peut aussi consister en un étui dans lequel les plumes sont rangées verticalement, l'ouverture étant placée sur un petit côté.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 540, fig. 2541-2543.***porte-crayon** 09.21.17.

TG &lt;objet pour écrire&gt;

VA écriroire portative

Manche creux dans l'extrémité duquel on insère le crayon.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 540.***porte-mine** 09.21.18.

TG &lt;objet pour écrire&gt;

VA plumier

Petit instrument formant manche et comportant à une extrémité une douille métallique, dont la section est réglable par une vis et un anneau coulissant, servant à maintenir une mine de crayon.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 540, fig. 2545.***porte-plume** 09.21.19.

TG &lt;objet pour écrire&gt;

VA plumier  
écriroire

Petit instrument formant manche, comportant à l'une de ses extrémités une douille métallique dans laquelle on maintient une plume de métal ou d'oie.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 540.***presse-papiers** 09.21.20.

TG &lt;objet pour écrire&gt;

Petite masse en marbre, verre, métal ou céramique, présentant une face plate généralement surmontée d'un motif sculpté, que l'on pose sur des papiers pour les maintenir en place.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 540, fig. 2546-2549.***sonnette de bureau** 09.21.21.

TG &lt;objet pour écrire&gt;

VA écriroire

Petite sonnette faisant partie des objets placés sur l'écriroire et auxquels elle est assortie.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 542, fig. 2550-2551.***sous-main** 09.21.22.

TG &lt;objet pour écrire&gt;

Accessoire constitué par un buvard inséré dans un cadre généralement en cuir, sur lequel on

pose le papier pour écrire. Le sous-main peut être constitué de deux éléments et former portefeuille.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 542.*

## taille-crayon 09.21.23.

TG <objet pour écrire>

Instrument présentant une cavité conique munie d'une lame métallique coupante formant rabot, dans laquelle on tourne l'extrémité du crayon pour tailler la mine.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 542.*

## taille-plume 09.21.24.

TG <objet pour écrire>

VA cachet  
écritoire

Instrument en métal comportant une ou plusieurs lames coupantes pour tailler les plumes d'oie. Le taille-plume peut être à ressort et consister en une pince dont une mâchoire comporte une partie creuse en forme de pointe à bords coupants contre laquelle vient se refermer l'autre mâchoire. Il peut encore être à vis et comporter une partie formant cachet.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 542, fig. 2552-2559.*

## tampon-buvar d 09.21.25.

TG <objet pour écrire>

Instrument en bois présentant une surface convexe sur laquelle est fixé un buvard avec lequel on sèche l'encre fraîche. Il peut être muni d'un élément de prise sur l'autre face.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 542, fig. 2560.*

09.21  
09.22

## <objet pour fumer et priser > 09.22.

TG <objet civil domestique>

TS blague à tabac  
briquet  
cendrier  
coupe-chique  
coupe-cigare  
couteau de fumeur  
cure-pipe  
étui à boîte d'allumettes  
étui à cigares  
étui à cigarettes  
étui à pipe  
fume-cigare  
fume-cigarette  
hachoir à tabac  
mortier à tabac à priser  
nécessaire à amadou  
pelle de fumeur  
pince à amadou  
pincette de fumeur  
pipe  
porte-allumettes  
porte-pipes  
pot à tabac  
présentoir à cigares  
présentoir à cigarettes  
pyrogène  
râpe à tabac  
râpe coupe-chique  
réchaud à pipes  
service de fumeur  
tabatière

## blague à tabac 09.22.01.

TG <objet pour fumer et priser>

Petit sac de poche, généralement rond, en matériaux souples (vessie de porc ou caoutchouc), pour conserver le tabac haché à fumer.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 546, fig. 2561.*

## briquet 09.22.02.

EP <allume-cigare>  
<boîte à amadou>  
<boîte à briquet à amadou>  
<boîte à briquet à silex>  
<briquet à air pneumatique>  
<briquet à amorces>  
<briquet à catalyse>  
<briquet à essence à molette>  
<briquet à friction à molette>  
<briquet à hydrogène>  
<briquet à oxygène>  
<briquet à percussion>  
<briquet à silex combiné>

<briquet à silex>  
<briquet au ferrocérium et à essence>  
<briquet électrique à essence>  
<briquet phosphorique>  
<briquet solaire>  
<luminus>

TG <objet pour fumer et priser>

VA coupe-cigare  
nécessaire à amadou  
pince à amadou  
service de fumeur

Instrument servant à produire une étincelle soit par percussion manuelle ou automatique (briquet à silex, briquet à friction à molette, briquet à amorces, etc.), soit par réaction chimique (briquet à oxygène, briquet à hydrogène, briquet phosphorique, etc.), électrique (briquet électrique à essence, etc.), ou par combinaison de ces fonctionnements (briquet à essence à molette, etc.), pour enflammer un matériau combustible. Le briquet est utilisé pour allumer le feu dans l'âtre, le tabac ou d'autres plantes dans le fourneau de la pipe, l'extrémité d'une allumette, les cigares, les cigarettes, etc. Le briquet, de formes et de dimensions variées, peut être posé, d'applique ou de poche.

*Employer les termes interdits (contenus dans le champ EP) dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 546-550, fig. 2562-2588.*

## cendrier 09.22.03.

TG <objet pour fumer et priser>

VA porte-allumettes  
service de fumeur

Récipient de matériaux, dimensions et formes variés servant à recueillir les cendres des pipes, des cigares et des cigarettes et pouvant comporter un ou plusieurs petits réceptacles incurvés pour y déposer horizontalement la cigarette, le cigare ou la pipe allumés.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 552, fig. 2589, 2590, 2600, 2642, 2677.*

## coupe-chique 09.22.04.

TG <objet pour fumer et priser>

Pince coupante en métal avec laquelle on coupe le tabac en petits morceaux pour le chiquer.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 554, fig. 2597.*

coupe-cigare e 09.22.05.

TG &lt;objet pour fumer et priser&gt;

VA briquet  
présentoir à cigares  
service de fumeur

Instrument à lame tranchante horizontale ou verticale, semblable à une pince coupante ou à une petite guillotine, pour couper le bout du cigare avant de l'allumer. Le coupe-cigare est souvent sur pied et peut être fixé soit à un allume-cigare, soit sur un présentoir à cigares. Il fait partie du service de fumeur.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 554 fig. 2598-2601, 2648.

couteau de fumeur 09.22.06.

TG &lt;objet pour fumer et priser&gt;

VA cure-pipe  
pincette de fumeur

Couteau à lame pliante complété par un cure-pipe, un bourre-pipe, une pincette de fumeur ; les instruments peuvent être indépendants et la lame peut être utilisée pour couper le tabac à fumer en petits morceaux.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 554, fig. 2602-2604.

cure-pipe 09.22.07.

TG &lt;objet pour fumer et priser&gt;

VA couteau de fumeur  
pincette de fumeur

Instrument en métal, plus ou moins pointu, utilisé pour gratter le fourneau d'une pipe et en ôter le tabac à demi brûlé. Le cure-pipe est généralement combiné avec un *bourre-pipe* articulé en métal terminé par une petite spatule arrondie servant aussi à nettoyer le fourneau de la pipe et à tasser le tabac.

*Mentionner le bourre-pipe dans le champ DESC.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 554, fig. 2605, 2606, 2623.

étui à boîte d'allumettes 09.22.08.

EP &lt;porte-boîte d'allumettes&gt;

TG &lt;objet pour fumer et priser&gt;

Étui en matériaux variés, dont la forme et les dimensions sont celles de la boîte d'allumettes

qu'il contient. Il est ouvert sur un ou les deux petits côtés pour permettre l'ouverture de la boîte et comporte souvent un décor adapté. Il peut également consister en un support sur pied constitué de deux lames parallèles entre lesquelles on insère la boîte d'allumettes (*porte-boîte d'allumettes*).

*Employer porte-boîte d'allumettes dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 556, fig. 2600, 2607-2609.

étui à cigares 09.22.09.

TG &lt;objet pour fumer et priser&gt;

Étui de poche en matériau rigide, comportant un ou plusieurs compartiments dans lesquels on glisse des cigares.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 556, fig. 2610.

étui à cigarettes 09.22.10.

EP &lt;étui à paquet de cigarettes&gt;

TG &lt;objet pour fumer et priser&gt;

Étui en matériau souple ou rigide dans lequel on range les cigarettes. L'*étui à paquet de cigarettes* est un étui de dimensions adaptées au paquet de cigarettes qu'on y glisse pour le protéger.

*Indiquer étui à paquet de cigarettes dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 556, fig. 2611, 2612.

étui à pipe 09.22.11.

TG &lt;objet pour fumer et priser&gt;

Étui en matériau rigide divisé en deux moitiés assemblées à charnière, de la forme de la pipe qu'il contient.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 556, fig. 2613.

fume-cigare e 09.22.12.

TG &lt;objet pour fumer et priser&gt;

VA pipe

Petit tuyau en matériaux variés, à extrémité adaptée aux dimensions du cigare que l'on y fixe pour le fumer.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 556, fig. 2615, 2616.

fume-cigarette 09.22.13.

TG &lt;objet pour fumer et priser&gt;

Tuyau plus ou moins long, en matériaux variés, à extrémité adaptée aux dimensions de la cigarette que l'on y fixe pour la fumer.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 556, fig. 2614, 2616.

hachoir à tabac 09.22.14.

TG &lt;objet pour fumer et priser&gt;

Lame en levier ou en rabot, fixée sur un support, utilisée pour couper la carotte ou la corde de tabac.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques*, p. 558, fig. 2617-2619.

mortier à tabac à priser 09.22.15.

TG &lt;objet pour fumer et priser&gt;

Récipient en bois, cylindrique et étroit, dans lequel le tabac râpé est réduit en poudre à priser à l'aide d'un pilon adapté, le pilon à tabac, dont la tête peut comporter des petites lames coupantes ; pour hacher le tabac plus finement, on peut en placer une petite quantité dans une cuiller où on l'écrase avec un pilon dont la tête est adaptée aux dimensions du cuilleron.

*Mentionner le pilon à tabac dans le champ DESC.*

pelle de fumeur 09.22.17.

TG &lt;objet pour fumer et priser&gt;

VA réchaud à pipes  
pincette de fumeur

Petite pelle en métal, n'excédant pas 15 cm de long, utilisée avec la pincette de fumeur pour remuer les braises dans le réchaud à pipes.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 558, fig. 2596.*

pince à amadou 09.22.18.

TG &lt;objet pour fumer et priser&gt;

VA briquet  
nécessaire à amadou

Petite pince utilisée pour tirer la mèche d'amadou complétant généralement la boîte à amadou ou le nécessaire à amadou.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 558, fig. 2621, 2622.*

pincette de fumeur 09.22.19.

EP &lt;pincette à braises&gt;

TG &lt;objet pour fumer et priser&gt;

VA réchaud à pipes  
cure-pipe  
couteau de fumeur  
pelle de fumeur

Pincette généralement en laiton ou en fer, n'excédant pas 15 cm de long, servant à prendre des braises dans le réchaud à pipes pour allumer une pipe. Elle est souvent complétée par un cure-pipe attaché par une chaînette : *pincette de fumeur débouurre-pipe*.

*Indiquer pincette de fumeur débouurre-pipe dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 558, fig. 2623.*

pipe 09.22.20.

EP <pipe à la capucine>  
<pipe à la cachote>  
<pipe à la croche>  
<pipe à falbalas>  
<bouffarde>  
<pipe brûle-gueule>  
<pipe guinguette>  
<pipe-narguilé>  
<pipe-calumet>  
<pipe à alcool>

TG &lt;objet pour fumer et priser&gt;

VA fume-cigare

Instrument en matériaux variés, étanches ou poreux (verre, coquillage, pierre, ivoire, métal, céramique, bois, racine de bruyère ou écume de mer) utilisé pour aspirer la fumée du tabac ou d'autres substances. La pipe est constituée d'un tuyau prolongé par un réceptacle généralement perpendiculaire, le fourneau, dans lequel on place le tabac ou d'autres substances hachées; l'extrémité du tuyau par laquelle on aspire la fumée forme un bourrelet appelé bouton; l'élément crochu situé sous le fourneau est appelé talon. Les pipes se divisent en deux catégories : celles dont le tuyau et le fourneau sont d'une seule pièce et celles dont le fourneau est rapporté sur le tuyau, celui-ci étant fixé par une douille. La pipe peut comporter un filtre intérieur, un deuxième fourneau et un couvercle à charnière; elle peut être combinée à un fume-cigare.

*Indiquer les différentes formes de la pipe dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 560, fig. 2624-2632.*

porte-allumettes 09.22.21.

EP <porte-allumettes pyrogène>  
<porte-allumettes distributeur>

TG &lt;objet pour fumer et priser&gt;

VA cendrier  
présentoir à cigares  
présentoir à cigarettes  
pyrogène  
service de fumeur

Réceptif généralement en métal ou en céramique dans lequel on place verticalement les allumettes; il comporte un ou deux réceptacles, soit sur pied ou à fond plat, soit de section semi-circulaire et fixés sur une plaque d'applique accrochée au mur. La hauteur des réceptacles varie suivant le type des allumettes : allumettes-bûchettes, allumettes chimiques oxygénées ou phosphoriques, etc. Le porte-allumettes emprunte souvent des formes figurées. Le *porte-allumettes pyrogène* comporte une surface pyrogène, formant grattoir; il peut être combiné avec des éléments porte-cigares, porte-cigarettes, cendrier. Le *porte-allumettes distributeur* comporte un dispositif intérieur pivotant pour présenter des allumettes, disposées horizontalement, au fur et à mesure de leur utilisation.

**présentoir à cigares** 09.22.24.

- EP <coffret à cigares>  
<pique-cigares>  
TG <objet pour fumer et priser>  
VA armoire à cigares  
coupe-cigare  
porte-allumettes  
pyrogène

Boîte ou réceptacle dans lequel on conserve et présente des cigares, constitué intérieurement soit de goulots, de plaques trouées ou d'anneaux superposés pour y disposer verticalement les cigares, soit de tiroirs et de tablettes horizontales coulissantes, disposés sur plusieurs niveaux ; tous ces éléments peuvent être pivotants et libérés par des mécanismes avec ou sans secret. Le présentoir à cigares peut comporter un élément pyrogène et un coupe-cigare. Il peut aussi se présenter comme une plaque horizontale fixée sur un pied, percée d'ajours circulaires dans lesquels on dispose verticalement les cigares (*pique-cigares*).

*Indiquer coffret à cigares, pique-cigares dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 568, fig. 2660-2664, 2601, 2648, 2649.*

**présentoir à cigarettes** 09.22.25.

- EP <coffret à cigarettes>  
TG <objet pour fumer et priser>

Réceptacle semblable, mais de dimensions inférieures, au présentoir à cigares, avec lequel il peut être combiné.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 568.*

**pyrogène** 09.22.26.

- EP <grattoir>  
TG <objet pour fumer et priser>  
VA porte-allumettes  
présentoir à cigares  
service de fumeur

Petite plaque présentant une surface plane rugueuse, en métal, en céramique (grès ou porcelaine) ou enduite d'un produit pyrogène, sur laquelle on frotte la tête de l'allumette à friction pour l'enflammer.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 568, fig. 2665.*

**râpe à tabac** 09.22.27.

- EP <râpe de table>  
<râpe de poche>  
<grivoise>  
<râpe-tabatière>  
TG <objet pour fumer et priser>  
VA tabatière

Râpe servant à réduire en poudre les feuilles de tabac serrées en carottes, afin de le priser ; elle est maintenue dans une monture de forme adaptée en matériaux divers (corne, ivoire, bois, céramique ou métal), fermée généralement sur le dessus par un couvercle plat à charnière, à pivot ou à glissière, dans le même matériau. Elle est parfois à double face et comporte fréquemment à une extrémité un petit réceptacle pour recueillir la poudre. La râpe à tabac est de dimensions très variées suivant qu'elle est utilisée sur la table, (*râpe de table*, d'une longueur supérieure à 25 cm), ou portée sur soi, (*râpe de poche*, d'une longueur maximum de 20 cm). La *grivoise* (ou *râpe-tabatière*) est une râpe comportant un petit récipient fermé attendant formant tabatière.

*Employer râpe de table, râpe de poche, grivoise, râpe-tabatière dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 570, fig. 2666-2676.*

**râpe coupe-chique** 09.22.28.

- TG <objet pour fumer et priser>

Râpe comportant des lamelles coupantes pour découper des morceaux de tabac à chiquer.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 570.*

**réchaud à pipes** 09.22.29.

- EP <chauffe-pipes>  
<chaufferette à pipes>  
TG <objet pour fumer et priser>  
VA pelle de fumeur  
pincette de fumeur

Petit réchaud en métal ou en céramique, non couvert, muni d'un manche ou de deux hautes anses verticales sur les côtés, dans lequel on pose les pipes pour en chauffer le fourneau et les allumer avec les braises. Il peut être accompagné d'une pelle de fumeur.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 552, fig. 2591-2596.*

**service de fumeur** 09.22.30.

- EP <nécessaire de fumeur>  
TG <objet pour fumer et priser>  
VA briquet  
cendrier  
coupe-cigare  
porte-allumettes  
pyrogène  
pot à tabac  
table de fumeur

Ensemble d'objets pour fumer, composé d'un plateau sur lequel sont disposés un pot à tabac, un porte-allumettes ou un pyrogène, un ou plusieurs cendriers, un allume-cigare et un coupe-cigare.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 572, fig. 2677, 2678.*

**tabatière** 09.22.31.

- EP <chinois>  
<queue-de-rat>  
<secouette>  
<tabatière à deux tabacs>  
<tabatière à secret>  
<tabatière beauceronne>  
<tabatière d'avare>  
<tabatière de plaisantin>  
<tabatière grande pleureuse>  
<tabatière optique>  
<tabatière tricheuse>  
<tabatière trompeuse>  
<tabatière turgotine>  
TG <objet pour fumer et priser>  
TS tabatière à cigarettes  
VA râpe à tabac

Petite boîte en matériaux étanches, fermant hermétiquement, dans laquelle on conserve du tabac râpé en poudre. Elle comporte un couvercle à charnière, pivotant ou à glissière. Suivant sa forme et ses dimensions, la tabatière est posée sur la table ou glissée dans la poche. La *queue-de-rat* est en bois ou corne, son couvercle plat emboîté est muni d'une petite lanière en cuir fixée verticalement, que l'on tire pour l'ouvrir. La *secouette* est en forme de bouteille à goulot étroit, que l'on secoue pour en faire sortir le tabac.

*Employer les termes interdits (contenus dans le champ EP) dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 572, fig. 2679-2681, 2684-2698.*

**tabatière à cigarettes** 09.22.31.01.

EP <moule-cigarettes>  
TG tabatière

Tabatière de poche dans laquelle on conserve le tabac haché pour fabriquer des cigarettes; elle est souvent à angles arrondis et légèrement bombée. Elle est généralement complétée par un système, indépendant ou non, pour disposer le papier et rouler la cigarette (*moule-cigarettes*).

Employer moule-cigarettes dans le champ DESC.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 572, fig. 2682, 2683.

09.22  
09.23

**<objet à ouvrage >** 09.23.

TG <objet civil domestique>

TS affiquet  
aiguille  
aiguille à piquer  
aiguille à tricoter  
aiguillier  
bobine  
boîte à ouvrage  
boîte à pelote  
ciseaux à ouvrage  
crochet  
dé à coudre  
fuseau à dentelle  
métier à broder  
métier à dentelle  
métier à macramé  
métier à rubans  
navette à filet  
navette à frivolité  
œuf à repriser  
passe-lacet  
pelote à épingles  
plioir à dentelle  
poinçon à broder  
porte-bobine  
taille-craie  
tricotin

**affiquet** 09.23.01.

EP <protège-pointe>  
TG <objet à ouvrage>  
VA aiguille à tricoter  
crochet  
quenouille

Petit instrument sphérique ou ovoïde, de 3 à 5 cm de diamètre, en bois (noyau de fruit), os,ivoire ou métal, évidé à l'intérieur et comportant une ou plusieurs petites ouvertures plus ou moins arrondies, avec lequel, on couvre la pointe des aiguilles ou dans lequel on cale la tête de l'aiguille fixe lorsqu'on tricote à deux aiguilles. Il peut aussi se présenter comme un petit étui ouvert ou fermé, généralement en bois, adapté à la forme de l'aiguille à tricoter sans tête que l'on enfle dedans lorsqu'on ne l'utilise pas, comme par exemple dans le tricot à plusieurs aiguilles. L'affiquet peut servir aussi à caler la base de la quenouille. L'affiquet est suspendu à la ceinture ou fixé sur la robe par un ruban.

On appelle aussi affiquet l'étui à aiguilles à tricoter ou l'étui à crochets.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 584, fig. 2735-2740.

**aiguille** 09.23.02.

TG <objet à ouvrage>

Petite tige d'acier trempé et poli avec laquelle on coud ou on brode; elle est pointue à une extrémité et percée d'un chas dans lequel on passe le fil à l'autre extrémité; la longueur, la grosseur, les dimensions du chas et la forme de la pointe sont adaptées au type de matériau (fil, laine, soie) et à la technique que l'on utilise : aiguille à coudre, de tailleur, à bouton, à boutonnières, à broder, à soie, à passer, à frisure, à enlever, à faire le point, à repriser, à tapisserie.

Indiquer la destination de l'aiguille dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 578.

**aiguille à piquer** 09.23.03.

TG <objet à ouvrage>  
VA métier à dentelle

Grosse aiguille sans chas, maintenue par une virole dans un petit manche semblable à un porte-mine, avec laquelle on perfore le carton du patron à dentelle selon le motif voulu, pour préparer les trous où seront plantées les épingles à dentelle.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 586, fig. 2741.

**aiguille à tricoter** 09.23.04.

EP <broche à tricoter>  
TG <objet à ouvrage>  
VA affiquet

Longue aiguille en bois, os, métal ou celluloïd, pointue à une extrémité et munie ou non d'une tête à l'autre. Les aiguilles à tricoter peuvent être rangées dans un étui à aiguilles à tricoter, étui allongé fermé par un couvercle.

Mentionner l'étui à aiguilles à tricoter dans le champ DESC.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 584, fig. 2735.

**aiguillier** 09.23.05.

EP <porte-aiguilles>  
<épinglier>  
<étui à aiguilles>  
<boîte à aiguilles>  
TG <objet à ouvrage>

Petit carnet contenant des feuillets de tissu reliés, sur lesquels sont piquées les aiguilles à coudre et les épingles. L'étui à aiguilles est un étui en matériaux variés, de forme longue et étroite, adapté aux dimensions des aiguilles qu'il contient.

Indiquer étui à aiguilles dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 578, fig. 2699-2702.

**bobine** 09.23.06.

TG <objet à ouvrage>

Instrument en bois, os ou métal autour duquel on enroule le fil; la bobine est constituée soit d'une courte tige cylindrique terminée par un large rebord, soit d'une petite plaque dont les côtés sont découpés de larges encoches pour retenir le fil enroulé.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 578, fig. 2703.

**boîte à ouvrage** 09.23.07.

EP <boîte à couture>  
<corbeille à ouvrage>  
<panier à ouvrage>  
<trousse à couture>  
<œuf à coudre>

TG &lt;objet à ouvrage&gt;

VA œuf à reprendre  
pelote à épingles  
table à ouvrage

Boîte, corbeille, panier ou trousse contenant les objets nécessaires pour la couture, la broderie ou le tricot. La boîte à ouvrage est divisée intérieurement en compartiments et en casiers indépendants adaptés qui peuvent être disposés sur plusieurs niveaux mobiles. La *trousse à couture*, en matériaux souples, comporte des poches et des brides adaptées aux instruments qu'elle contient. L'*œuf à coudre* est une petite boîte à ouvrage en forme d'œuf en matériaux variés, s'ouvrant en deux parties.

Employer les termes interdits (contenus dans le champ EP) dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 578, fig. 2704-2709, p. 582, fig. 2723, 2726, 2728, 2729.

### boîte à pelote

09.23.08.

EP <boîte à fil>  
<boîte à laine>  
<boîte à ficelle>

TG &lt;objet à ouvrage&gt;

Boîte généralement sphérique, en bois, métal, ivoire ou papier mâché, de dimensions variées (de 5 à 20 cm de diamètre environ), s'ouvrant en deux moitiés ou par un couvercle, dans laquelle on place une pelote (de fil, laine, ficelle, etc.); elle comporte un petit trou pour laisser passer le fil.

Indiquer la destination de la boîte à pelote dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 578, fig. 2710-2712.

### ciseaux à ouvrage

09.23.09.

EP <ciseaux à coudre>  
<ciseaux à tulle>  
<ciseaux à boutonnière>  
<ciseaux à broder>  
<ciseaux de coupe>

TG &lt;objet à ouvrage&gt;

Instrument coupant constitué de deux lames d'acier articulées autour d'un pivot, dont la longueur, la forme des tranchants et des extrémités sont adaptées aux matériaux et aux découpes : ciseaux à tulle, ciseaux à boutonnière. Les *ciseaux à broder* sont de petites

dimensions et comportent des lames très étroites et effilées pour ajourer le tissu. Les *ciseaux de coupe* (ou ciseaux de tailleur) sont de grandes dimensions, de 20 à 30 cm de long, et à lames larges.

Indiquer la destination des ciseaux à ouvrage dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 580, fig. 2713-2715.

### crochet

09.23.10.

EP <crochet tunisien>  
<crochet triboulet>

TG &lt;objet à ouvrage&gt;

VA affiquet

Tige en ivoire, os, acier, bois ou celluloid, comportant un crochet à une extrémité, pour composer des boucles que l'on rattache les unes aux autres sous la forme de mailles; sa longueur (de 12 à 22 cm) et sa grosseur sont adaptées aux matériaux utilisés ainsi qu'aux divers points. Certains crochets en matériaux non métalliques comportent un angle taillé à vif ou formant une gorge (*crochet tunisien*, *crochet triboulet*) et servent à confectionner le tricot tunisien ou victorina. Dans le travail appelé crochet à la fourche (franges, passementerie), le crochet est utilisé avec une fourche, tige métallique recourbée en U. Les crochets peuvent être rangés dans un *étui à crochets*, étui allongé fermé par un couvercle.

Indiquer la destination du crochet dans le champ PDEN. Mentionner la fourche et l'étui à crochets dans le champ DESC.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 584, fig. 2733, 2734.

### dé à coudre

09.23.11.

TG &lt;objet à ouvrage&gt;

Petit cône en matériaux variés souvent précieux, piqueté à l'extérieur, généralement fermé à une extrémité et que l'on enfle au bout du doigt pour pousser l'aiguille sans se piquer. Les dimensions du dé sont adaptées à la grosseur du doigt et aux types de travaux que l'on exécute.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 580, fig. 2716-2718.

### fuseau à dentelle

09.23.12.

TG &lt;objet à ouvrage&gt;

VA métier à dentelle  
rouet à envider

Instrument en bois, os ou ivoire, n'excédant pas 10 cm de long, autour duquel on enroule le fil pour faire de la dentelle ou de la guipure. Le fuseau est constitué d'une tige de section circulaire formant bobine, terminée à une extrémité par un renflement, la tête, et prolongée à l'autre extrémité par un petit manche généralement plus long que la bobine; la tête peut comporter une rainure dans laquelle on coince le fil pour l'empêcher de se dérouler. Le fuseau chargé de fil est protégé par un petit étui, la bobinette.

Mentionner tête et bobinette dans le champ DESC.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 586, fig. 2742, 2744.

### métier à broder

09.23.13.

EP <tambour à broder>  
<métier à tambour>  
<métier à châssis>  
<métier à broder à poser>  
<métier à broder les gants>

TG &lt;objet à ouvrage&gt;

VA métier à broder sur pieds

Support généralement en bois pour tendre le tissu à broder, se présentant soit comme un tambour à broder tenu à la main, constitué de deux cercles concentriques s'emboîtant l'un dans l'autre et maintenant entre eux le tissu, soit comme un *métier à tambour* ou un *métier à châssis*, montés sur une table (*métier à broder à poser*). Le *métier à broder les gants* est un petit métier à broder inclinable, posé sur une table, dont les traverses sont fendues pour recevoir le gant à broder.

Préciser la forme du métier à broder dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 580, fig. 2719-2722. Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 2, p. 926, 930, fig. 3542-3546, 3559.

### métier à dentelle

09.23.14.

EP <tambour à dentelle>  
<carreau>  
<carreau de dentellière>  
<carré de dentellière>  
<coussin>

TG &lt;objet à ouvrage&gt;

VA aiguille à piquer  
fuseau à dentelle  
porte-tambour de dentellière

Support pour fabriquer de la dentelle, présentant une surface rembourrée sur laquelle est disposé le carton qui constitue le patron, dessiné par des perforations dans lesquelles sont piquées les épingles à dentelle, à tête ronde de couleurs variées. Le *tambour à dentelle* est composé de deux plaques de bois circulaires, généralement décorées, maintenant la tranche rembourrée, plus ou moins large, sur laquelle est piqué le patron. Le *carreau* se présente comme un châssis rembourré comportant une ouverture centrale carrée dans laquelle vient affleurer la tranche d'un tambour placé à l'intérieur; il peut aussi consister en un simple coussin présentant une surface rembourrée convexe. Le tambour comme le carreau peuvent être montés sur un support spécial posé au sol.

Employer tambour à dentelle, carreau dans le champ PDEN, patron, épingle à dentelle dans le champ DESC.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 586, fig. 2743-2746.

### métier à macramé 09.23.15.

EP <coussin pour macramé>  
TG <objet à ouvrage>

Support horizontal pour fabriquer le macramé, sorte de dentelle constituée de fils (ou de franges) tressés et noués; ceux-ci sont fixés au départ sur des fils transversaux, les fils porte-nœuds, de manière à former une chaîne, puis ils sont noués et tressés suivant les motifs voulus. Pour les ouvrages étroits, on utilise un support comprenant un coussin capitonné monté sur bois, fixé à deux étaux afin de l'adapter au bord d'un meuble; les fils de chaîne sont maintenus par des aiguilles à grosse tête piquées sur le coussin. Pour les ouvrages plus larges, le métier est constitué d'une barre sur laquelle on peut déplacer, suivant la largeur voulue, deux étaux surmontés d'une bobine verticale qui maintient les fils porte-nœuds.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 586, fig. 2747, 2748.

### métier à rubans 09.23.16.

EP <passette à ruban>  
<métier à ruban à poser>

TG <objet à ouvrage>  
VA métier à ruban sur pieds

Petit métier d'un minimum de 5 cm de large et 20 cm de long, tenu à la main verticalement ou posé sur une table (*métier à rubans à poser*), pour tisser des rubans, des bretelles ou des galons, se présentant comme une plaque rectangulaire en bois, constituée d'un nombre pair de petites lames parallèles percées chacune d'un trou central (la passette); les fils de chaîne pairs immobiles passent entre les lames, les fils de chaîne impairs mobiles dans les trous, les uns et les autres étant attachés à leur extrémité soit à un support quelconque, soit à la ceinture. Le fil de trame est passé au moyen d'une navette ou d'une aiguille en déplaçant verticalement le métier à rubans; les fils de chaîne impairs, mobiles, permettent d'obtenir des entrecroisements de fils formant des motifs divers.

Préciser la forme du métier à rubans dans le champ PDEN (métier à ruban à poser).

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 588, fig. 2752-2754.

### navette à filet 09.23.17.

TG <objet à ouvrage>  
VA navette à frivolité

Tige en acier ou en os de 10 à 15 cm de long pour faire du filet, dont chaque extrémité est refendue pour former une sorte de pince qui sert de chas maintenant le fil enroulé dans le sens de la longueur. La navette est généralement utilisée pour former des mailles et des nœuds sur un moule tenu à la main, constitué d'une grosse aiguille de 10 à 15 cm de long à extrémités pointues ou d'une petite tige en bois ou en os de section ovale.

Mentionner le moule dans le champ DESC.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 588, fig. 2750, 2755.

### navette à frivolité 09.23.18.

TG <objet à ouvrage>  
VA navette à filet

Instrument en métal ou en os pour faire de la frivolité, sorte de dentelle proche du filet; la navette est constituée de deux lames parallèles ovales à extrémités plus ou moins pointues, maintenues par une courte bobine

transversale circulaire, n'excédant pas 2 cm de long. Les extrémités des lames de la navette sont recourbées l'une vers l'autre pour faciliter son passage dans les nœuds que l'on forme autour des doigts ou d'un moule.

Mentionner le moule dans le champ DESC.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 588, fig. 2749, 2751.

### œuf à reprendre 09.23.19.

TG <objet à ouvrage>  
VA boîte à ouvrage

Instrument en forme d'œuf, en bois, ivoire ou os, sur lequel on tend le tissu ou le tricot pour en reconstituer la texture. Il peut être creux et s'ouvrir en deux parties pour servir d'œuf à coudre.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 582, fig. 2731.

### passelacet 09.23.20.

TG <objet à ouvrage>

Grosse aiguille à pointe arrondie, comportant deux chas côte à côte dans lesquels on passe l'extrémité du lacet pour le maintenir afin de l'enfiler dans certaines parties de vêtement.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 582, fig. 2724.

### pelote à épingles 09.23.21.

TG <objet à ouvrage>  
VA porte-bobine  
boîte à ouvrage

Petit coussin rembourré monté dans une armature en matériaux variés, posé sur un pied ou fixé sur un autre objet (porte-bobine, couvercle de boîte à ouvrage, etc.) et sur lequel on pique les épingles pour la couture, la dentelle, etc. La pelote peut être fixée sur un anneau ouvert formant bracelet.

Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 582, fig. 2727, 2730, 2732.

### plioir à dentelle 09.23.22.

EP <planchette de dentellière>  
TG <objet à ouvrage>

Plaque de bois rectangulaire ou carrée de 16 à 17 cm de long et 10 cm de large environ, décorée et parfois ajourée, autour de laquelle on enroule les bandes de dentelle qui viennent d'être confectionnées.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 588.*

### poinçon à broder 09.23.23.

EP <poinçon de brodeuse>

TG <objet à ouvrage>

Instrument en fer, d'environ 10 cm de long, pour perforer les tissus et les matières souples dans les travaux de broderie. Il est constitué par une tige pointue de section circulaire comportant un élément de prise en forme d'anneau plus ou moins décoré de sujets ou du monogramme de sa propriétaire. Il est protégé par un étui.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 582, fig. 2707, 2708, 2715, 2723, 2725.*

### porte-bobine 09.23.24.

TG <objet à ouvrage>

VA pelote à épingles

Instrument en métal constitué par une armature en U maintenant une tige mobile horizontale sur laquelle sont enfilées une ou plusieurs bobines garnies du fil nécessaire pour confectionner la frivolité. Le porte-bobine est fixé sur un étau ou un support quelconque, ou porté à la ceinture.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 588, fig. 2756-2758.*

### taille-craie 09.23.25.

TG <objet à ouvrage>

Petit instrument constitué d'un plateau muni au centre de deux râpes horizontales permettant d'y tailler la craie utilisée pour marquer les tissus; les réceptacles de part et d'autre servent à mettre les épingles.

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 582.*

### tricotin 09.23.26.

EP <tricotin à queue-de-rat>

TG <objet à ouvrage>

Instrument constitué d'une plaque de bois épousant la forme d'un gant ou d'une chaussette, autour de laquelle on exécute un tricot de cette forme à l'aide d'aiguilles. Le *tricotin à queue-de-rat* consiste en une grosse tige creuse dont l'extrémité est munie de clous autour desquels on forme des mailles pour constituer un cordon de tricot, de section variable, qui sert à faire des liens.

*Employer tricotin à queue-de-rat dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 584.*

<tenture, tapis et garniture > 10.

TG œuvre

TS garniture de meuble  
garniture architecturale  
<matériau de garniture mobilière,  
architecturale et vestimentaire>

garniture de meuble 10.01.

TG <tenture, tapis et garniture>

TS garniture d'écran  
garniture de lit  
garniture de paravent  
garniture de siège  
tapis de table

Ensemble des éléments, essentiellement en tissu mais aussi en métal, en cuir ou en papier, qui ornent ou garnissent un meuble.

Havard, H. *Dictionnaire de l'ameublement et de la décoration depuis le XIII<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours*.

garniture d'écran 10.01.01.

EP <feuille>

TG garniture de meuble

VA écran à feu  
écran à main

Pièce de tissu ou de cuir tendue sur l'armature en bois ou en métal d'un écran à feu, ou housse de tissu destinée à recouvrir un écran en osier.

*On peut préciser dans le champ PDEN que la garniture est une housse d'écran.*

Havard, H. *Dictionnaire de l'ameublement et de la décoration depuis le XIII<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours. Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t.1, p. 24.*

garniture de lit 10.01.02.

TG garniture de meuble

TS couverture de lit

VA lit

Ensemble des pièces, essentiellement textiles, qui peuvent s'ajouter à la literie pour rendre la couche plus confortable.

Pièce d'étoffe taillée en forme de fourreau ou ajustée, dont on peut couvrir des coussins isolés ou appartenant à un siège pour les protéger ou les embellir.

### tapis de table 10.01.05.

TG garniture de meuble

Pièce d'étoffe épaisse ou d'une certaine tenue, assez souvent chargée de broderies, que l'on dispose sur une table. Le tapis de table recouvre largement le plateau, voire la table entière à laquelle il est parfois ajusté; il est d'usage purement décoratif.

*Ne pas confondre avec la nappe.*

Havard, H. *Dictionnaire de l'ameublement et de la décoration depuis le XIII<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours. Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique*, t.1, p. 24.

Décor de tissu encadrant une baie, assorti ou non aux rideaux, constitué d'un *lambrequin* ou d'un *bandeau*, de *cantonnières*, éventuellement d'*embrases*.

*Utiliser éventuellement les termes désignant les parties constituantes dans le champ PDEN.*

Havard, H. *Dictionnaire de l'ameublement et de la décoration depuis le XIII<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours.*

### pièce murale 10.02.02.

TG garniture architecturale

TS entrefenêtre

Ouvrage de tapisserie constituant une œuvre complète mais pouvant faire partie d'un ensemble de pièces conçues et exécutées pour former une œuvre unique (tenture de tapisserie).

*La pièce murale peut être une partie de la tenture de tapisserie (à employer dans le champ PDEN).*

Havard, H. *Dictionnaire de l'ameublement et de la décoration depuis le XIII<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours. Principes d'analyse scientifique. La tapisserie*, p. 35.

TG garniture architecturale

VA encadrement de fenêtre

Pièce de tissu, suspendue devant une baie, et destinée à filtrer ou à masquer la lumière.

*Le rideau de fenêtre peut être en voilage ou en tissu épais.*

Havard, H. *Dictionnaire de l'ameublement et de la décoration depuis le XIII<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours.*

### rideau de scène 10.02.05.

EP <rideau d'avant-scène>

TG garniture architecturale

VA toile de fond

### garniture architecturale 10.02.

TG <tenture, tapis et garniture>

TS encadrement de fenêtre

pièce murale

portière

rideau de fenêtre

rideau de scène

tapis de sol

tenture d'église

toile de fond

Garniture souple, en tissu, papier, tapisserie ou cuir qui est fixée sur un mur ou placée à quelque distance de ce dernier. Le terme s'applique également aux garnitures des sols, plafonds et fenêtres.

*Préciser dans le champ PDEN : toile peinte, papier peint, cuir peint, etc.*

### encadrement de fenêtre 10.02.01.

EP <lambrequin de fenêtre>

<bandeau de fenêtre>

<cantonnière>

TG garniture architecturale

VA rideau de fenêtre

### entrefenêtr e 10.02.02.01.

TG pièce murale

Pièce murale destinée, par ses dimensions en général étroites, à être placée entre deux fenêtres.

*L'entrefenêtre peut faire partie de la tenture de tapisserie (à employer dans le champ PDEN).*

Havard, H. *Dictionnaire de l'ameublement et de la décoration depuis le XIII<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours. Principes d'analyse scientifique. La tapisserie*, p. 35.

### portier e 10.02.03.

TG garniture architecturale

Pièce de tapisserie ou de tissu conçue et exécutée pour masquer une porte ou pièce quelconque de tissu affectée à cet usage.

*La portière peut comporter des armoiries, elle peut également faire partie d'une tenture de tapisserie (à employer dans le champ PDEN).*

Havard, H. *Dictionnaire de l'ameublement et de la décoration depuis le XIII<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours. Principes d'analyse scientifique. La tapisserie*, p. 35.

### rideau de fenêtr e 10.02.04.

EP <courtine>

TG garniture architecturale  
VA tenture funéraire

Tenture, souvent en velours rouge, suspendue, lors des grandes cérémonies, sur les murs autour du maître-autel et généralement dans le reste de l'église, sur les piliers, les pilastres ou les colonnes, ainsi que parfois, à l'extérieur, autour de la porte d'entrée (*portière d'église*). Lorsque la tenture d'église est faite de pièces de tapisserie, elle prend le nom de *tenture de tapisserie d'église*; elle est alors, le plus souvent, faite pour être suspendue dans le chœur d'une église (*tenture de chœur*).

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 274.

### toile de fond 10.02.08.

EP <rideau de fond>  
<décor de théâtre>  
TG garniture architecturale  
VA rideau de scène

Grande toile peinte garnissant le fond de la scène d'un théâtre derrière les coulisses échelonnées qui jalonnent les premiers plans du décor. La toile de fond tient toute la hauteur de la scène et s'enroule sur un cylindre.

Larousse, P. *Grand dictionnaire universel du XIX<sup>e</sup> siècle*.

10.02  
10.03

### <matériau de garniture mobilière, architecturale et vestimentaire> 10.03.

TG <tenture, tapis et garniture>  
TS bande  
canevas  
échantillon  
écheveau de fil  
lé  
morceau de broderie  
morceau de tissu  
passementerie  
pièce de tissu

### bande 10.03.01.

TG <matériau de garniture mobilière, architecturale et vestimentaire>

Tissu tissé en faible largeur, c'est-à-dire de moins de 25 cm.

*Système descriptif des objets mobiliers*, p. 73.

### canevas 10.03.02.

TG <matériau de garniture mobilière, architecturale et vestimentaire>

Toile écrue en coton, en lin ou en chanvre, à tissage lâche qui sert à réaliser la tapisserie à l'aiguille. Par extension, le terme désigne une broderie à l'aiguille sur canevas.

Larousse, P. *Grand dictionnaire universel du XIX<sup>e</sup> siècle*.

### échantillon 10.03.03.

TG <matériau de garniture mobilière, architecturale et vestimentaire>

Papier, tissu, cuir (lé, bande ou morceau) ayant reçu une présentation à but commercial : regroupement en livret, découpe particulière des bords, surfilage.

### écheveau de fil 10.03.04.

TG <matériau de garniture mobilière, architecturale et vestimentaire>

Long fil mouliné, replié sur lui-même en forme de cercle, et dont l'extrémité est liée.

*On peut préciser dans le champ PDEN*, écheveau de laine, écheveau de soie, etc.

Larousse, P. *Grand dictionnaire universel du XIX<sup>e</sup> siècle*.

### lé 10.03.05.

TG <matériau de garniture mobilière, architecturale et vestimentaire>

Tissu, papier ou cuir décoratif dont la largeur initiale n'a pas été modifiée.

### morceau de broderie 10.03.06.

TG <matériau de garniture mobilière, architecturale et vestimentaire>

Pièce de tissu brodé n'ayant plus son format d'origine et dont la mise en œuvre est incon nue ou incompréhensible.

*Ne pas confondre avec* tableau de broderie.

### morceau de tissu 10.03.07.

TG <matériau de garniture mobilière, architecturale et vestimentaire>

Pièce de tissu, de forme et de taille variables, ayant perdu sa largeur d'origine à la suite parfois d'une mise en œuvre plus ou moins identifiable.

### passementerie 10.03.08.

TG <matériau de garniture mobilière, architecturale et vestimentaire>

Ensemble des ouvrages en fils de coton, de soie, de laine, parfois mélangés de métal ou de verroterie destinés à l'ornement des vêtements, des livrées ou des uniformes et des meubles, etc. La passementerie se présente sous la forme des résilles, franges, ganses, galons, rubans, cordons, boutons pour l'habillement, brandebourgs, pour les vêtements et celle des embrases, cordons de sonnette, cordons de tirage, etc. pour l'ameublement.

Larousse, P. *Grand dictionnaire universel du XIX<sup>e</sup> siècle*.

### pièce de tissu 10.03.09.

TG <matériau de garniture mobilière, architecturale et vestimentaire>

Tissu ayant été mis en œuvre mais dont on ignore la fonction.

## ronde-bosse

11.01.

TG <sculpture>

TS buste  
groupe sculpté  
statue  
torse

Sculpture dont le volume correspond au moins aux trois quarts du volume réel d'un corps ou d'un objet et qui peut être entièrement travaillée (face, côtés, revers) ou n'être terminée que sous trois aspects. La ronde-bosse, contrairement aux reliefs, n'a jamais de fond.

Indiquer dans le champ PDEN : figurine (- de 25 cm), statuette (25 à 80 cm), demi-nature (80 à 90 cm), petite nature (90 à 160 cm), grandeur nature (160 à 180 cm), figure colossale (+ de 180 cm).

Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 506, fig. 32.

## buste

11.01.01.

TG ronde-bosse

TS buste de procession  
VA buste-reliquaire

Représentation en ronde bosse de la partie supérieure du corps humain incluant une ou plusieurs têtes, le cou, une portion variable des épaules, des bras, de la poitrine et de l'estomac.

Indiquer dans le champ PDEN le type de buste : buste à l'antique, buste sur piédouche, buste à l'italienne, etc.

Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 508-510, fig. 37-39, 52.

## buste de procession

11.01.01.01.

TG buste

VA buste-reliquaire  
brancard de procession

Buste dont la fonction est essentiellement culturelle et qui accompagne une procession.

N'employer le terme dans le champ DENO que si la fonction processionnelle est assurée; sinon l'indiquer dans le champ PDEN.

Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 508.

## groupe sculpté

11.01.02.

TG ronde-bosse

TS groupe sculpté de procession

Réunion de deux ou plusieurs figures en ronde bosse sur un même support (socle, soubassement, piédestal).

Préciser dans le champ STRU si le groupe est relié (une base commune en fait un tout indissociable), ou non relié (les figures ont des bases distinctes mais un même support). On peut indiquer dans le champ PDEN groupe sculpté d'applique.

Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 508, fig. 35.

## groupe sculpté de procession

11.01.02.01.

TG groupe sculpté

VA groupe sculpté-reliquaire  
brancard de procession

Réunion de deux ou plusieurs figures en ronde bosse sur un même support (socle, soubassement, piédestal) et ayant une unité iconographique et une fonction culturelle. Le groupe sculpté de procession accompagne une procession. Il est généralement posé sur une base ou un socle de taille importante qui est souvent percé pour pouvoir y passer des baguettes servant à le porter, comme sur un brancard de procession.

N'employer ce terme dans le champ DENO que si la fonction est certaine.

Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 526.

## statue

11.01.03.

TG ronde-bosse

TS statue de procession  
statue-menhir

VA statue cinéraire  
statue-reliquaire

Toute représentation en ronde bosse, et en quelque matériau que ce soit, d'une figure entière (homme, animal, hybride) debout, assise, agenouillée ou couchée.

*Spécifier dans le champ PDEN, statue d'applique, statue en pied ou statue équestre, ou en ce qui concerne le format, statue colossale ou grande nature, petite nature, demi-nature, statuette, figurine. Ne pas employer pour un gisant, généralement en haut ou demi-relief.*

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 507,517,529.*

### statue de procession 11.01.03.01.

TG statue 11.02  
VA brancard de procession 11.03

Statue cultuelle qui accompagne une procession liturgique. La statue de procession est généralement posée sur une base ou un socle de taille importante, souvent percé pour pouvoir y passer des baguettes servant à porter l'œuvre comme sur un brancard de procession.

*Le terme ne doit être utilisé dans le champ DENO que si l'on est absolument certain de l'usage de l'œuvre. Sinon l'indiquer dans le champ PDEN ou en HIST si l'information est encore moins certaine.*

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 526. Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 216.*

### statue-menhir 11.01.03.02.

TG statue

Représentation d'un homme ou d'une femme, taillée en relief dans le bloc d'un menhir.

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 526.*

### torse 11.01.04.

TG ronde-bosse

Représentation en ronde bosse d'un corps humain sans tête, sans bras et sans jambes.

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 508.*

11.01  
11.02

### plein relief spatial 11.02.

TG <sculpture>  
VA haut-relief

Figure ou réunion de figures en ronde bosse, disposées sur la même base, et qui adhèrent matériellement à un fond faisant partie de la composition.

*Ne pas confondre avec une statue d'applique ou un groupe d'applique qui sont rapportés sur un fond.*

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 507,fig.33.*

### tête 11.03.

TG <sculpture>  
VA reliquaire  
reliquaire morphologique  
chef-reliquaire

Représentation en ronde bosse ou en relief de l'extrémité supérieure du corps humain ou de l'extrémité antérieure du corps de l'animal comprenant la tête et le cou.

*La tête est en ronde bosse ou en haut-relief : ne pas la confondre avec la tête plate ou le mascarón qui sont des faces et qui ne comprennent pas le cou.*

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 529, fig.77.*

11.03  
11.04

### protomé 11.04.

TG <sculpture>  
VA support zoomorphe

Représentation en buste d'un animal ou partie antérieure (tête, poitrail et/ou pattes de devant) employée comme motif décoratif ou servant de support.

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 530.*

11.04  
11.05

### relief 11.05.

TG <sculpture>  
TS bas-relief  
demi-relief  
haut-relief  
mascarón  
masque  
relief gravé  
VA retable  
tableau d'autel  
tableautin d'autel

Sculpture dont les différentes formes représentées ont, en principe, moins des trois quarts du volume réel d'un corps ou d'un objet. Ces formes adhèrent le plus souvent à un fond plat, concave ou convexe sur lequel elles se détachent. Le fond peut aussi être rapporté (relief d'applique).

*Le relief pictural qui combine les différents types de reliefs pour produire un effet pittoresque ou pictural peut apparaître dans le champ PDEN. Indiquer aussi relief d'autel ou relief d'applique dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 500,502.*

### bas-relief 11.05.01.

EP <basse-taille>  
TG relief  
TS relief écrasé  
relief méplat  
relief semi-méplat

Relief dont les différentes formes en saillie, qui adhèrent ou non à un fond plat, convexe ou concave, représentent moins de la moitié du volume réel d'un corps ou d'un objet.

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 500,fig.11.*

### relief écrasé 11.05.01.01.

EP <schacciato>  
TG bas-relief

Bas-relief dont les formes modelées ont très peu de saillie et se dégagent très faiblement du fond sur lequel elles sont sculptées.

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 500,fig.20.*

### relief méplat 11.05.01.02.

TG bas-relief

Bas-relief composé de deux plans seulement, le plan des formes et celui du fond. Ces reliefs, à arêtes vives et de faible épaisseur, sont dépourvus de modelé.

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 500, fig.21.*

### relief semi-méplat 11.05.01.03.

TG bas-relief

Bas-relief composé de deux plans seulement comme le relief méplat, mais qui présente un léger modelé et dont les formes ont des contours arrondis et non à arêtes vives.

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 500, fig.22.*

### demi-relief 11.05.02.

EP <demi-bosse>

TG relief

Relief dont les formes en saillie, qui adhèrent ou non à un fond plat, convexe ou concave, représentent au moins la moitié du volume réel d'un corps ou d'un objet.

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 502, fig.28.*

### haut-relief 11.05.03.

TG relief

VA plein relief spatial

Relief dont les formes en saillie, qui adhèrent ou non à un fond plat, convexe ou concave, représentent plus de la moitié du volume réel d'un corps ou d'un objet sans excéder les trois quarts de son volume.

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 502, fig.23,24.*

### mascaron 11.05.04.

TG relief

Terme employé depuis la Renaissance pour désigner un ornement sculpté représentant une face fantastique ou grotesque, décorant une clef d'arc, une corniche, un entablement, un culot et parfois un chapiteau. Les mascarons sont souvent employés comme orifices de fontaine, avec un ajutage que l'on y adapte.

*La tête-plate étant un mascaron en très faible relief, employer le terme dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 523, fig.61.*

### masque 11.05.05.

TG relief

Représentation de la partie antérieure de la tête ou visage. Le masque peut être en bas, en demi ou en haut relief.

*Le masque peut être un masque funéraire : l'indiquer dans le champ PDEN.*

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 523, fig.62.*

### relief gravé 11.05.06.

TG relief

Relief dont les différences de profondeur sont à peine suggérées : des traits plus ou moins larges, tracés en creux, y délimitent les formes représentées sur une surface plane, convexe ou concave (plan d'épannelage d'une dalle, d'un parement, surface d'un vase, etc.).

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 500, fig.18,19.*

## 12. <support d'œuvre décorative >

---

<support d'œuvre  
décorative >

12.

TG <œuvre>  
TS plinthe  
socle  
terrasse

plinthe

12.01.

TG <support d'œuvre décorative>

Assise inférieure, carrée, polygonale, plus longue que haute, non moulurée, qui fait corps avec la ronde-bosse, soit parce qu'elle est taillée dans le même bloc, soit parce qu'elle est modelée dans la même masse qu'elle.

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 510.*

terrasse

12.03.

TG <support d'œuvre décorative>

Partie supérieure de la base qui représente un milieu naturel (herbe, fleurs) ou fabriqué (sol, dallage, etc.) sur laquelle reposent les pieds d'une ou de plusieurs figures en ronde bosse. Par extension, partie supérieure de la base décorée ou non.

*Principes d'analyse scientifique. p. 510.*

12.01  
12.02

socle

12.02.

TG <support d'œuvre décorative>

VA socle (architecture)

Massif de plan rectangulaire ou polygonal, moins long que haut, qui repose parfois sur une base unie ou moulurée et qui sert à surélever une statue, un groupe, ou qui entre dans la composition d'un monument funéraire : socle supportant un gisant, un priant, ou une dalle sur laquelle est étendu un gisant, etc. En muséologie, le mot socle sert à désigner tout support massif et non décoré, sans distinction de forme et de dimensions, surélevant une sculpture indépendante ou isolée. Ne pas confondre le socle avec la base d'une ronde-bosse. La *gaine* est une sorte de socle en forme de tronc de pyramide renversée. Le socle est aussi un petit support à dessus plat pour porter un objet.

*Principes d'analyse scientifique. La sculpture, p. 513.*

*Principes d'analyse scientifique. Objets civils domestiques, p. 426, fig. 2352-2354.*

12.02  
12.03

peintur e

13.01.

TG <peinture, arts graphiques, photographie>

TS enluminure

miniature

peinture monumentale

tableau

VA trumeau de cheminée

dessus-de-baie

dessus-de-porte

dessus-de-fenêtre

Œuvre résultant de la peinture (peinture, arts graphiques, photographie) (665)15)15)055a tãjD<peinture,

d'éléments en relief, réalisés en cire et en étoffe. La tête et les mains des personnages sont en cire, le corps est rembourré et habillé. Des dentelles et des galons peuvent être employés pour le décor.

« Les cires habillées nancéiennes, tableaux de cire et d'étoffes, Musée lorrain, Nancy ». *Le Pays lorrain*, n° 2 bis, 1989.

### tableau de tapisserie 13.01.04.03.

TG *tableau*

Œuvre constituée d'une pièce de tapisserie, historiée le plus souvent, et fréquemment encadrée, destinée à reproduire, dans le matériau et avec la technique qui lui sont propres, les effets pittoresques du tableau de peinture.

*Principes d'analyse scientifique. La tapisserie*, p. 35, fig. 41.

### <arts graphiques > 13.02.

TG *<peinture, arts graphiques, photographie>*

- TS *affiche*
- carte*
- dessin*
- estampe*
- graffiti*
- livre*
- manuscrit*
- plan*
- élément d'impression*
- reliure*

### affiche 13.02.01.

TG *<arts graphiques>*

Feuille imprimée destinée à être placardée sur les murs ou dans des espaces réservés, afin de porter à la connaissance du public un certain nombre d'informations.

*Selon le contenu de l'affiche, on pourra préciser dans le champ PDEN : affiche publicitaire, affiche judiciaire, affiche légale.*

### carte 13.02.02.

TG *<arts graphiques>*

Représentation à échelle réduite de la surface totale ou partielle du globe terrestre, d'une région ou d'un pays ou encore du ciel.

### dessin 13.02.03.

TG *<arts graphiques>*

Œuvre privilégiant généralement des moyens ou des techniques graphiques. Elle est réalisée, le plus souvent, sur un support indépendant en papier ou en carton. Le dessin peut aussi être intégré dans une peinture, sous la couche picturale (dessin sous-jacent) ou sur la couche picturale (reprise graphique).

*Le dessin sous-jacent et la reprise graphique peuvent être indiqués dans le champ DESC s'ils sont très apparents.*

### estampe 13.02.04.

TG *<arts graphiques>*

Œuvre graphique, reportée sur le papier le plus souvent, mais parfois aussi sur tissu, et exécutée par l'intermédiaire d'une plaque (de bois, de pierre, de métal, etc.) sur laquelle la composition a été tracée (en sens inverse et quelle que soit la technique). À l'exception du monotype, tiré en un seul exemplaire, l'estampe est reproductible (tirages numérotés, états).

### graffiti 13.02.05.

EP *<tags>*

TG *<arts graphiques>*

Inscriptions ou dessins tracés sur les parois extérieures des édifices des villes antiques.

*Par extension, le terme désigne des inscriptions ou des dessins réalisés, à l'époque contemporaine, sur un support quelconque, en plein air.*

### livre 13.02.06.

TG *<arts graphiques>*

- VA *plat de livre liturgique*
- couverture de livre liturgique*
- reliure*

Ensemble assez important de feuillets, manuscrits ou imprimés, reliés ou brochés.

*Le terme recouvre des spécificités : livres religieux, almanachs, albums, etc. que l'on peut préciser dans le champ PDEN. Utiliser livre manuscrit dans le champ PDEN.*

### manuscrit 13.02.07.

TG *<arts graphiques>*

Ouvrage ou texte écrit à la main sur parchemin ou sur papier, original ou copié. Par extension, le terme désigne les états premiers d'un ouvrage imprimé et relié par la suite.

*Utiliser livre manuscrit dans le champ PDEN quand le texte est relié. Le terme peut s'employer aujourd'hui pour un texte dactylographié.*

### plan 13.02.08.

TG *<arts graphiques>*

Représentation (d'une construction ou d'un ensemble de constructions, d'un terrain, d'un jardin, etc.) en projection horizontale. Le terme désigne couramment la carte à grande échelle d'une ville ou d'un réseau de circulation.

### élément d'impression 13.02.09.

EP *<plaque d'impression>*

TG *<arts graphiques>*

Objet ou plaque de bois, de métal, de pierre, etc., servant à l'impression du textile ou du papier pour une estampe ou une illustration d'ouvrage.

### reliure 13.02.10.

TG *<arts graphiques>*

- VA *livre*
- plat de livre liturgique*

Couverture de livre en ivoire, étoffe, peau, métal, bois ou carton. Les plats et le dos peuvent être sculptés ou être recouverts de tissu, de peau ou de métal, plus ou moins richement ornés. La r

**photographie** 13.03.

TG &lt;peinture, arts graphiques, photographie&gt;

TS daguerréotype  
plaque photographique

Image obtenue à partir du procédé de la photographie, c'est-à-dire par l'action de la lumière sur une surface sensible. Il faut différencier l'image négative (négatif) de l'image positive (tirage ou positif direct).

*On peut distinguer dans le champ PDEN, si l'information est sûre, le négatif papier (vers 1840-1855), le négatif verre au collodion (vers 1851-1890), le négatif verre au gélatino-bromure d'argent (à partir de 1855), et, pour les tirages, le tirage sur papier salé (vers 1840-1860), et le tirage sur papier albuminé (vers 1850-1914).*

**daguerréotype** 13.03.01.

TG photographie

Image positive directe obtenue sur plaque de cuivre enduite d'une couche d'argent, rendue sensible à la lumière par les vapeurs d'iode, et développée au mercure. Image unique, fragile, souvent présentée encadrée, sous verre ou dans un écrin. Le daguerréotype est particulièrement présent en France entre 1839 et 1855/1860.

**plaque photographique** 13.03.02.

TG photographie

Plaque de verre préparée pour la reproduction des images photographiques. Ces plaques ont pu être préparées selon différents procédés : à l'albumine, au collodion humide, au collodion sec, au collodiobromure d'argent, au gélatinobromure d'argent.

*Si le procédé est identifié avec sûreté, indiquer dans le champ PDEN : plaque photographique au collodion sec, plaque photographique au gélatinobromure d'argent, etc.*

Lami, E. O. *Dictionnaire encyclopédique et biographique de l'industrie et des arts industriels*, t.VII, art. photographie.

**cadre** 13.04.

EP &lt;encadrement&gt;

TG &lt;peinture, arts graphiques, photographie&gt;

Objet destiné à entourer un tableau, une photographie, un relief ou un miroir. Il a un rôle de maintien, de protection, et, dans bien des cas, de décor. Le cadre peut être en bois, métal, etc.

## 14. instrument de musique

### instrument de musique

14.

TG <œuvre>

TS <idiophone>

<membranophone>

<cordophone>

<aérophone>

<instrument combinant plusieurs systèmes d'émission>

instrument électroacoustique

<accessoire de musique>

*La Classification des instruments de musique de Hornbostel-Sachs a été adoptée.*

### <idiophone >

14.01.

TG instrument de musique

TS <idiophone à émission par percussion directe>

<idiophone à émission

par percussion indirecte et secouement>

<idiophone à émission par raclement>

<idiophone à émission par pincement>

<idiophone à émission par friction>

Instrument qui produit un son par lui-même, que ce soit par friction, pincement, percussion ou secouement.

### <idiophone à émission par percussion directe >

14.01.01.

TG <idiophone>

TS carillon

castagnettes

claquettes

cloche

clochette

cymbales

échelettes

gong

jacquemart

jeu de timbres

roue à clochettes

triangle

xylophone

### carillon

14.01.01.01.

TG <idiophone à émission par percussion directe>

Ensemble de cloches montées dans un châssis, convenablement accordées pour permettre de jouer des airs de musique. Souvent placé dans un clocher d'église ou dans un beffroi, le carillon est généralement actionné par un clavier ou un autre mécanisme qui met en jeu des marteaux.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 350.

### castagnettes

14.01.01.02.

EP <crotales>

TG <idiophone à émission par percussion directe>

Instrument formé de deux paires de claquettes alvéolées en bois ou parfois en ivoire, qui, chacune, sont tenues d'une seule main. Elles accompagnent la danse.

[Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. *Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne*, p. 184.

### claquettes

14.01.01.03.

EP <cuillères>

TG <idiophone à émission par percussion directe>

Instrument formé de deux morceaux de bois ou de métal que l'on frappe l'un contre l'autre.

### cloche

14.01.01.04.

TG <idiophone à émission par percussion directe>

TS cloche de chœur

cloche de sacristie

Instrument suspendu, en métal essentiellement. De forme creuse, il émet un son, quand il est frappé, par la vibration de toute sa masse.

*Préciser dans le champ PDEN : cloche de clocher, cloche de beffroi.*

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles*, p. 23 et sq.

### cloche de chœur

14.01.01.04.01.

TG cloche

Petite cloche, parfois en forme de tube, utilisée dans certaines églises pour marquer les moments importants d'un office. Suspendue dans un clocheton au-dessus du chœur ou parfois dans le chœur lui-même, du côté de l'Épître, elle est actionnée au moyen d'une corde ou parfois frappée par le servent de messe ou par le célébrant lui-même.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 351.

**cloche de sacristie** 14.01.01.04.02.

TG cloche

Petite cloche suspendue près de la porte d'une sacristie, que le servant de messe actionne dès que le prêtre sort de celle-ci, pour avertir qu'un office va être célébré.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 351.

**clochette** 14.01.01.05.

TG &lt;idiophone à émission par percussion directe&gt;

VA clochette d'autel

Petite cloche portable le plus souvent en métal, verre ou terre cuite.

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles*, p. 23 et sq.

**cymbales** 14.01.01.06.

TG &lt;idiophone à émission par percussion directe&gt;

Instrument formé de deux plaques circulaires en métal, l'extérieur comportant un mamelon qui sont frappées l'une contre l'autre.

[Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. *Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne*, p. 186.

**échelettes** 14.01.01.07.

TG &lt;idiophone à émission par percussion directe&gt;

VA baguette xylophone

Instrument de percussion suspendu, composé de lames de bois de longueur croissante que l'on frappe avec deux baguettes.

*Au Moyen Âge, il peut s'agir d'un instrument constitué de clochettes de calibre croissant suspendues sur une barre en bois.*

**gong** 14.01.01.08.

TG &lt;idiophone à émission par percussion directe&gt;

Instrument à percussion suspendu, constitué d'une plaque métallique circulaire que l'on frappe avec un maillet.

**jacquemart** 14.01.01.09.

= jaquemart

TG &lt;idiophone à émission par percussion directe&gt;

VA horloge d'édifice

Ensemble formé d'un ou plusieurs automates en métal ou bois sculpté muni(s) d'un marteau; il(s) frappe(nt) une cloche pour marquer les heures.

*Le jacquemart relève de l'art campanaire mais aussi des instruments à mesurer le temps.*

**jeu de timbres** 14.01.01.10.

EP &lt;glockenspiel&gt;

&lt;lyre militaire&gt;

&lt;carillon portable à lames&gt;

TG &lt;idiophone à émission par percussion directe&gt;

Instrument formé de barres métalliques de longueur croissante et disposées comme sur un xylophone. On en joue avec des baguettes. Certains disposent d'un clavier *jeu de timbres à clavier*.

*La lyre militaire est un jeu de timbres, en forme de lyre utilisé dans les fanfares. Préciser jeu de timbres à clavier dans le champ PDEN.*

**roue à clochettes** 14.01.01.11.

TG &lt;idiophone à émission par percussion directe&gt;

Instrument constitué d'une roue simple ou double, sur le pourtour de laquelle sont fixées des clochettes. Elle est actionnée au moyen d'une manivelle, d'un bâton ou d'une corde tendant un ressort, pour marquer certains moments importants d'un office. Elle est fixée au mur près d'un autel.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 353.

**triangle** 14.01.01.12.

TG &lt;idiophone à émission par percussion directe&gt;

Triangle en métal, isocèle ou équilatéral, ouvert sur un des côtés. On le tient suspendu d'une main et on le frappe avec une baguette métallique de l'autre.

*Noter dans le champ DESC si l'instrument possède des anneaux.*

**xylophone** 14.01.01.13.

EP &lt;vibraphone&gt;

TG &lt;idiophone à émission par percussion directe&gt;

VA échelettes baguette

Instrument constitué d'un ensemble de lattes de bois de taille croissante frappées avec une petite masse et comportant ou non un résonateur.

*On parle de lithophone ou de métallophone quand les lattes sont en pierre ou en métal.*

**<idiophone à émission par percussion indirecte et secouement >** 14.01.02.

TG &lt;idiophone&gt;

TS chapeau chinois  
cadre à grelots  
claquoir  
grelot  
marteau à musique  
hochet  
sistre  
sonnaillles  
sonnaillle de troupeau

**chapeau chinois** 14.01.02.01.

TG &lt;idiophone à émission par percussion indirecte et secouement&gt;

Long bâton à la partie supérieure duquel est accroché un chapeau en métal en forme de pagode agrémenté de clochettes et des grelots; on en joue en frappant l'extrémité du bâton sur le sol. Utilisé dans la musique militaire.

**cadre à grelots** 14.01.02.02.

= cadr e à sonnaillles

EP &lt;sonnaillles sur cadre&gt;

TG &lt;idiophone à émission par percussion indirecte et secouement&gt;

VA tambourin à sonnaillles

Instrument formé d'un cadre en bois auquel est accroché un ensemble de grelots ou de sonnaillles.

**claquoir** 14.01.02.03.

TG <idiophone à émission  
par percussion indirecte et secouement>

Instrument ordinairement composé d'au moins deux éléments solidaires frappant l'un contre l'autre; l'un des éléments est souvent en forme de heurtoir ou de poignée de métal. Lors des cérémonies religieuses, il sert à donner un signal aux fidèles, généralement pour les avertir d'avoir à se lever.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 350.

**grelot** 14.01.02.04.

TG <idiophone à émission  
par percussion indirecte et secouement>

VA tambour sur cadre

Petite coque creuse et trouée, en métal, renfermant une bille mobile de plomb. Le grelot est de taille diverse, utilisé seul ou en *grelotière*, accroché par un lien au cou d'un animal, à un bras ou à une cheville de danseur ou encore à un instrument de musique.

**marteau à musique** 14.01.02.05.

EP <toque-mallet>  
<martelet>

TG <idiophone à émission  
par percussion indirecte et secouement>

VA crécelle

Instrument des Ténèbres en bois dans lequel un petit marteau articulé frappe alternativement, selon le mouvement de balancier imprimé à l'objet, l'une ou l'autre des surfaces d'une planche arrondie.

*Le martelet ou marteau à musique peut être utilisé conjointement avec une crécelle.*

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles*, p. 45.

**hochet** 14.01.02.06.

EP <maraca>

TG <idiophone à émission  
par percussion indirecte et secouement>

Instrument formé de petits objets durs enfermés dans une coque rigide, en bois, en métal, etc., et qui se heurtent lorsqu'on les secoue. Ses formes et ses matériaux sont très variés.

**sistr e** 14.01.02.07.

EP <crepitaculum>

TG <idiophone à émission  
par percussion indirecte et secouement>

Sorte de hochet, souvent en métal, en forme de U inversé avec une poignée verticale et des tringles horizontales, placées entre les deux branches du U qui s'entrechoquent lorsqu'on les secoue; les barres portent parfois des anneaux mobiles ou des sonnailles.

*Instrument utilisé dans l'Antiquité.*

**sonnailles** 14.01.02.08.

TG <idiophone à émission  
par percussion indirecte et secouement>

VA tambour sur cadre

Petites lames métalliques, rectangulaires ou circulaires qui se heurtent l'une contre l'autre. On les trouve accrochées par un lien au corps des danseurs ou à différents instruments de musique.

**sonnaille de troupeau** 14.01.02.09.

TG <idiophone à émission  
par percussion indirecte et secouement>

Cloche en métal attachée au cou des bestiaux. Suspendue à un collier de bois souvent décoré, sa forme varie selon le type d'animal et son rôle dans le troupeau.

*Dictionnaire de la musique*, sous la direction de M. Honegger.

**<idiophone à émission  
par raclement >** 14.01.03.

TG <idiophone>

TS crécelle  
racloir

**crécelle** 14.01.03.01.

EP <tarabasté>

TG <idiophone à émission par raclement>

VA marteau à musique

Instrument monoxyle ou à cadre en bois, produisant une suite de petits bruits secs et brefs, dus à la rotation d'une ou plusieurs lamelles heurtant une roue dentée fixée sur un manche ou actionnée par une manivelle.

*La crécelle peut être un jouet d'enfant ou un instrument liturgique utilisé à la place des cloches et clochettes du Jeudi au Samedi saint.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, p. 352.  
*The New Grove Dictionary of Music*.

**racloir** 14.01.03.02.

EP <racle>  
<raclleur>

TG <idiophone à émission par raclement>

Instrument constitué d'une planche de bois monoxyle entaillée. On racle la surface rugueuse à l'aide d'un petit bâton de bois. Il peut tenir lieu d'instrument des Ténèbres.

*The New Grove Dictionary of Music. Cloches de France et d'ailleurs*, 1993, p. 234.

**<idiophone à émission  
par pincement >** 14.01.04.

TG <idiophone>

TS boîte à musique  
guimbarde

**boîte à musique** 14.01.04.01.

TG <idiophone à émission par pincement>

Instrument de musique mécanique formé d'un ensemble de lames vibrantes de taille croissante cachées au sein d'un objet plus ou moins précieux.

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles*, p. 179 et sq.

**guimbarde** 14.01.04.02.

EP <trompe de Béarn>

TG <idiophone à émission par pincement>

Instrument consistant en une languette, généralement en métal, placée dans un cadre que l'on tient au creux de la main; la languette est mise en mouvement manuellement, la bouche du joueur sert de résonateur.

*La guimbarde peut être accompagnée d'un étui plus ou moins précieux. Employer étui en double dénomination.*

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles*, p. 186 et sq. [Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. *Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/ Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne*, p. 189.

<idiophone à émission par friction > 14.01.05.

TG <idiophone>  
TS verres musicaux

verres musicaux 14.01.05.01.

EP <glass harmonica>  
<harmonica de verre>  
<verrillon>

TG <idiophone à émission par friction>

Verres de verres de taille croissante frappés ou frottés.

*Le glass harmonica est une version mécanique des verres musicaux, formé d'un ensemble de verres ou de coupelles placés concentriquement sur une tige que l'on fait tourner au moyen d'une pédale.*

14.01  
14.02

<membranophone > 14.02.

TG instrument de musique  
TS <membranophone à émission par percussion directe ou secouement>  
<membranophone à émission par friction>  
<membranophone à émission par soufflement>

<membranophone à émission par percussion directe ou secouement > 14.02.01.

TG <membranophone>  
TS tambour sur cadre  
tambour sur fût  
timbales

tambour sur cadre 14.02.01.01.  
= tambourin à sonnaïles

EP <pandero>  
<tambour de basque>  
<tambour à cymbalettes>  
<tambourin>

TG <membranophone à émission par percussion directe ou secouement>

VA cadre à grelots  
grelot  
sonnaïles

Petit tambour, constitué d'une seule peau ou membrane tendue sur un cadre. Il peut être accompagné de sonnaïles, de grelots ou des deux. La peau peut être peinte comme un tableau (par exemple *pandero*) et on en joue en le frappant directement avec une main ou avec les deux.

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles, p. 161. [Exposition.Londres.Victoria and Albert Museum, 1973]. Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne, p. 183.*

tambour sur fût 14.02.01.02.

EP <caisse claire>  
<tambour militaire>  
<tambour de Provence>  
<grosse caisse>

TG <membranophone à émission par percussion directe ou secouement>

VA baguette

Tambour, à fût cylindrique unique et à une ou deux peaux tendues, dont on joue avec des baguettes.

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles, RMN, 1981, p. 160-167. [Exposition.Londres.Victoria and Albert Museum, 1973]. Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne, p. 182.*

timbales 14.02.01.03.

EP <timpanons>  
<timbalons>

TG <membranophone à émission par percussion directe ou secouement>

VA baguette

Paire de cuvettes à peau tendue sur une caisse, le plus souvent, hémisphérique en cuivre ou en tôle. On en joue en frappant alternativement chaque tambour avec deux baguettes terminées par une petite boule recouverte de tissu.

*Le terme peut également désigner une paire de petits tambours de même forme, que l'on porte accrochés à la ceinture. Instrument militaire de la cavalerie.*

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles, p. 162-163.*

<membranophone à émission par friction > 14.02.02.

TG <membranophone>  
TS rommelpot

rommelpot 14.02.02.01.

= tambour à friction

TG <membranophone à émission par friction>

Instrument constitué d'un pot en terre ou d'un cylindre de bois creux, avec une membrane en vessie animale tendue sur l'ouverture; une baguette plantée dans le milieu de la membrane est actionnée par un mouvement circulaire et vertical.

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles, p. 208-214.*

<membranophone à émission par soufflement > 14.02.03.

TG <membranophone>  
TS mirliton

mirliton 14.02.03.01.

TG <membranophone à émission par soufflement>

Instrument en forme de tuyau dont les extrémités sont fermées par une fine membrane de papier, de pelure d'oignon ou de peau; une ouverture latérale est percée près de chaque extrémité et permet l'émission du son.

14.02  
14.03

<cordophone > 14.03.

TG instrument de musique  
TS <cordophone simple>  
<cordophone composite>

Instrument dont le son est produit par la vibration d'une ou plusieurs cordes tendues, qu'elles soient pincées, frottées, frappées ou soufflées.

*The New Grove Dictionary of Music.*

<cordophone simple > 14.03.01.

TG <cordophone>  
TS cithare  
<cithare à clavier>  
<cithare à cordes frappées>  
<cithare à cordes pincées>

Cithare est aussi un terme générique équivalent de cordophone simple.

**cithar e** 14.03.01.01.

TG <cordophone simple>  
TS harpe éolienne

Instrument de formes variées, en général composé d'une caisse, de cordes mélodiques avec frettes (dans la cithare moderne) ou sans frettes.

*La cithare sur caisse peut se diviser en deux grandes catégories en France, à cordes frappées (tambourin de Béarn, tympanon) ou à cordes pincées (épinette des Vosges, psaltérion).*

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles, p. 53 et sq. The New Grove Dictionary of Music.*

**harpe éolienne** 14.03.01.01.01.

TG cithare

Cithare de formes variées qui possède entre 4 et 12 cordes en boyau tendues sur toute la longueur de la caisse de résonance quand elle existe. Les cordes sont mises en vibration par un courant d'air ou par le vent quand l'instrument se trouve près d'une fenêtre ou à l'extérieur, en position verticale ou horizontale. Un couvercle peut, quand l'instrument est en position horizontale, diriger le courant d'air vers les cordes.

[Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. *Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne*, p. 107. *The New Grove Dictionary of Music*.

**<cithare à clavier >** 14.03.01.02.

TG <cordophone simple>  
TS clavecin  
clavicorde  
épinette  
piano  
piano mécanique

**clavecín** 14.03.01.02.01.

TG <cithare à clavier>

Instrument à un ou deux claviers et à cordes pincées au moyen de sautereaux, à la différence du piano et du clavicorde; sa caisse de résonance est de forme allongée comme celle d'un piano à queue et les cordes sont tendues horizontalement, perpendiculairement au clavier.

[Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. *Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne*, p. 10 et sq.

**clavicorde** 14.03.01.02.02.

TG <cithare à clavier>

Instrument à un clavier et cordes frappées par des tangentes de métal. Il est de petites dimensions et à caisse rectangulaire.

*Le clavicorde apparaît au XVII<sup>e</sup> siècle.*

**épinette** 14.03.01.02.03.

= virginal

TG <cithare à clavier>

Instrument à un seul clavier et à cordes pincées; il peut être de forme rectangulaire, polygonale ou en aile d'oiseau.

*Virginal est le nom que l'on donne à l'épinette en Flandres.*

[Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. *Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne*, p. 4 et sq.

**piano** 14.03.01.02.04.

EP <pianoforte>  
<piano droit>  
<piano à queue>  
<piano à demi-queue>  
<piano quart de queue>  
<crapaud>

TG <cithare à clavier>

Instrument à clavier unique et cordes frappées par des marteaux. Le plan des cordes est tantôt vertical, tantôt perpendiculaire, tantôt parallèle.

*Le piano carré se trouve surtout au XVIII<sup>e</sup> siècle et au début du XIX<sup>e</sup> siècle. Le pianoforte est le nom donné à l'instrument avant les années 1820 et l'apparition du double échappement. Les pédales apparaissent vers la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle.*

[Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. *Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne*, p. 18.

**piano mécanique** 14.03.01.02.05.

TG <cithare à clavier>

Instrument dont le clavier est remplacé par un cylindre en bois hérissé de picots métalliques, actionné par une manivelle et qui met lui-même en mouvement la mécanique frappée.

*Inventé vers 1887.*

**<cithar e  
à cordes frappées >** 14.03.01.03.

TG <cordophone simple>  
TS tambourin de Béarn  
tympanon

**tambourin de Béarn** 14.03.01.03.01.

EP <tambourin à cordes>  
<tambourin de Gascogne>  
<tambourin ossalois>  
<tambourin souletin>  
<tambour de Gascogne ou de Béarn>  
TG <cithare à cordes frappées>

Instrument à caisse allongée percée de roses, à six cordes bourdon ou plus qui se frappent avec un bâton; ce dernier, en bois, peut être gainé de cuir. Le tambourin accompagnait la flûte à trois trous et servait à la danse.

*Instrument très en usage du XVIII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle dans les vallées pyrénéennes et qui appartient au groupe d'instruments populaires « flûte et tambour ».*

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles, p. 71 et sq. [Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne, p. 115.*

**tympanon** 14.03.01.03.02.

EP <dulcimer>  
TG <cithare à cordes frappées>

Instrument en bois de forme trapézoïdale qui se pose sur une table ou sur les genoux. Il possède au moins une vingtaine de chœurs de deux à six cordes pour chacun, et plusieurs chevalets; le nombre des roses varie. Les cordes sont frappées avec de petits maillets mais elles peuvent aussi être pincées avec un plectre.

*Il apparaît au milieu du XV<sup>e</sup> siècle.*

**<cithar e  
à cordes pincées >** 14.03.01.04.

TG <cordophone simple>  
TS épinette des Vosges  
psaltérion

**épinette des Vosges** 14.03.01.04.01.

TG <cithare à cordes pincées>

Cithare sur caisse parallélépipédique avec une table d'harmonie, posée sur une table, et des cordes tendues en partie mélodiques, en partie bourdon, qui sont pincées aux doigts avec un plectre; la table comporte de nombreuses frettes en laiton pour les cordes mélodiques et deux ouvertures.

*Ne pas confondre avec l'épinette, qui est un instrument à clavier.*

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles, p. 54-70. [Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne, p. 107.*

### psaltérion 14.03.01.04.02.

EP <salterie>  
<sauterie>  
TG <cithare à cordes pincées>

Instrument à cordes pincées avec les doigts ou un plectre, à caisse plate en bois, de forme trapézoïdale et percée de roses; les cordes, simples ou doubles, sont parallèles à la caisse et fixées à chaque extrémité par des fiches en métal ou en bois. On en joue verticalement ou à plat, sur une table ou un pied.

*Instrument en usage à partir du milieu du XV<sup>e</sup> siècle.*

*The New Grove Dictionary of Music.*

### <cordophone composite > 14.03.02.

TG <cordophone>  
TS <cordophone composite à manche et cordes frottées>  
<cordophone composite à manche et cordes pincées>  
harpe

*Luth est un terme générique pour désigner une partie importante de la famille des cordophones composites.*

### <cordophone composite à manche et cordes frottées > 14.03.02.01.

EP <luth à manche et cordes frottées>  
TG <cordophone composite>  
TS contrebasse  
pochette  
rebec  
trompette marine  
vièle

vielle à roue  
viole  
violon  
violoncelle

### contrebasse 14.03.02.01.01.

TG <cordophone composite à manche et cordes frottées>

Instrument le plus grave de la famille des violes et des violons. Il peut avoir 3, 4, 5 ou 6 cordes.

*L'instrument apparaît au XVIII<sup>e</sup> siècle.*

*The New Grove Dictionary of Music.*

### pochette 14.03.02.01.02.

TG <cordophone composite à manche et cordes frottées>

Petit instrument à cordes frottées, avec quatre cordes et sans frette, qui peut prendre différentes formes mais surtout celles du rebec, de la viole ou du violon. Sous cette forme, il est en usage à partir de la fin du XVII<sup>e</sup> siècle.

*Utilisé du XVI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle, surtout pour accompagner la danse.*

*[Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne, p. 32-33.*

### rebec 14.03.02.01.03.

TG <cordophone composite à manche et cordes frottées>

Instrument à caisse bombée dont le manche et le corps sont d'une seule pièce; la touche est légèrement surélevée, sans frettes. La plupart des rebecs ont entre trois et cinq cordes.

*The New Grove Dictionary of Music.*

### trompette marine 14.03.02.01.04.

TG <cordophone composite à manches et cordes frottées>

Instrument à caisse très longue et étroite évasée vers l'extrémité qui porte le chevalet; il possède le plus souvent une corde unique, parfois deux, que l'on frotte près du sillet avec un archelet, qui peuvent comporter des cordes sympathiques. Les plus petits instruments se jouent à l'envers sur l'épaule.

*En usage du XV<sup>e</sup> siècle au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle.*

*[Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne, p. 53. The New Grove Dictionary of Music.*

### vièle 14.03.02.01.05.

TG <cordophone composite à manche et cordes frottées>

Instrument à caisse plate qui peut avoir des formes diverses mais dont les côtés sont toujours incurvés. Elle possède une ouïe de forme ou de décor variés. La plupart de ces instruments ont cinq chevilles plantées frontalement. On en joue avec un archet.

*Instrument d'époque médiévale ou Renaissance.*

*The New Grove Dictionary of Music.*

### vielle à roue 14.03.02.01.06.

EP <organistrum>  
TG <cordophone composite à manche

**viole d'amour** 14.03.02.01.07.01.

TG viole

Instrument à sept cordes jouables et plusieurs cordes sympathiques situées sous la touche. De la même taille que l'alto, elle possède les caractéristiques de la viole : dos plat, épaules tombantes, tête sculptée. Les ouïes sont en forme de flammes et elle a souvent une rose supplémentaire. C'est un instrument sans frette qui se joue comme le violon.

En usage aux *xvii<sup>e</sup>* et *xviii<sup>e</sup>* siècles.

*The New Grove Dictionary of Music.*

**violon** 14.03.02.01.08.

EP &lt;alto&gt;

TG &lt;cordophone composite à manche et cordes frottées&gt;

Instrument à quatre cordes, caisse plate et épaules arrondies, avec des ouïes en F, un chevillier à volute, des éclisses en retrait par rapport au dos et à la table, et un manche sans frettes.

La famille des violons remonte à la première moitié du *xvi<sup>e</sup>* siècle. L'alto est plus grand et plus grave que le violon.

*The New Grove Dictionary of Music.*

**violoncelle** 14.03.02.01.09.

TG &lt;cordophone composite à manche et cordes frottées&gt;

Instrument de la famille des violons, plus grand et plus grave que l'alto, dont on joue en le tenant entre les genoux ; il est maintenu sur le sol par une pique, à partir des années 1830.

Le terme apparaît vers 1650 ; on employait auparavant celui de basse de violon.

**<cordophone composite à manche et cordes pincées >** 14.03.02.02.

EP &lt;luth à manche et cordes pincées&gt;

TG &lt;cordophone composite&gt;

TS banjo  
cistre  
guitare  
luth  
mandoline  
mandore  
théorbe

**banjo** 14.03.02.02.01.

TG &lt;cordophone composite à manche et cordes pincées&gt;

Instrument composé d'un long manche et d'un résonateur circulaire recouvert de peau ou, aujourd'hui, de matière synthétique. Le banjo possède des frettes et 5 cordes métalliques.

*The New Grove Dictionary of Music.*

**cistr e** 14.03.02.02.02.

TG &lt;cordophone composite à manche et cordes pincées&gt;

Sorte de luth à long manche à frettes sur caisse plate. De profil, le cistre est triangulaire, le haut plus large que le bas, les cordes sont attachées au pied de la caisse et on en joue avec un plectre.

L'instrument apparaît au *vi<sup>e</sup>* siècle ; il est surtout employé aux *xvi<sup>e</sup>* et *xviii<sup>e</sup>* siècles.

*The New Grove Dictionary of Music.*

**guitar e** 14.03.02.02.03.

TG &lt;cordophone composite à manche et cordes pincées&gt;

TS guitare-lyre  
guitare électrique

Instrument à caisse plate ou bombée à quatre ou cinq chœurs de cordes jusqu'au *xviii<sup>e</sup>* siècle ; les chœurs deviennent six cordes simples vers 1800 et la rose se transforme en bouche.

L'instrument apparaît au *xvi<sup>e</sup>* siècle.

[Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. *Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au *xviii<sup>e</sup>* siècle : France et Grande-Bretagne*, p. 92-93.

**guitare-lyr e** 14.03.02.02.03.01.

EP &lt;lyre guitare&gt;

TG guitare

Guitare en forme de lyre avec une touche centrale ; le fond aplati forme une assise stable.

Instrument essentiellement joué par les femmes, il apparaît dans les années 1780.

*The New Grove Dictionary of Music.*

**guitare électrique** 14.03.02.02.03.02.

TG guitare

Guitare sans caisse de résonance, dont le son est amplifié électriquement.

*Grand Robert de la langue française.*

**luth** 14.03.02.02.04.

TG &lt;cordophone composite à manche et cordes pincées&gt;

Instrument à cordes pincées avec les doigts ou avec un plectre, et constitué d'une caisse bombée faite de côtes séparées ; le manche, qui porte des frettes, et la caisse forment deux parties distinctes. Le chevillier est à angle droit par rapport au manche, les cordes sont doubles mais il y a toujours une corde aiguë simple (chanterelle) ; elles sont attachées à un chevalet ; la rose offre le plus souvent un décor de type mauresque.

*The New Grove Dictionary of Music.*

**mandoline** 14.03.02.02.05.

EP <mandoline napolitaine>  
<mandoline lombarde>  
<mandoline française>

TG &lt;cordophone composite à manche et cordes pincées&gt;

Instrument à caisse bombée à cordes pincées jouées avec un plectre ; il possède des frettes.

La mandoline se généralise au milieu du *xviii<sup>e</sup>* siècle et prend différentes formes : mandoline napolitaine, mandoline lombarde ou mandoline française ; le préciser dans le champ PDEN.

*The New Grove Dictionary of Music.*

**mandor e** 14.03.02.02.06.

TG &lt;cordophone composite à manche et cordes pincées&gt;

Instrument à cordes doubles, composé d'une petite caisse bombée et d'un manche fretté, dans le prolongement l'un de l'autre. Le chevillier est courbé à tête marteau.

Instrument en usage à partir de la fin du *xvi<sup>e</sup>* siècle. Il s'agit d'une sorte de luth aigu.

*The New Grove Dictionary of Music.*

**théorbe** 14.03.02.02.07.

TG <cordophone composite à manche et cordes pincées>

Luth à double ou triple chevillier, à long manche, portant des chœurs hors manche servant de bourdon.

*Instrument d'accompagnement de la fin du XVI<sup>e</sup> siècle au XVIII<sup>e</sup> siècle.*

**harpe** 14.03.03.

EP <harpe portative>  
<harpe triangulaire>

TG <cordophone composite>

TS harpe à pédales

Terme générique désignant un groupe d'instruments dans lesquels le plan des cordes est perpendiculaire à celui de la caisse de résonance. De forme triangulaire en général, la harpe est constituée de quatre éléments, une caisse de résonance, une colonne, une console (élément qui reçoit les chevilles et le mécanisme) et des cordes. Elle peut être ouverte (*harpe triangulaire* – sans colonne unissant la console à la partie la plus basse du résonateur) ou fermée.

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles, p. 193. The New Grove Dictionary of Music.*

**harpe à pédales** 14.03.03.01.

TG harpe

Instrument à cordes de boyaux, disposant d'un mécanisme placé dans la console, à crochets ou à fourchette. Les sept pédales peuvent être à simple mouvement (une seule position) ou à double mouvement (trois positions). La table d'harmonie est souvent très décorée.

*La harpe à simple action date de 1720, la harpe à double action de 1810.*

*The New Grove Dictionary of Music.*

14.03  
14.04

**<aérophone >** 14.04.

TG instrument de musique

TS <aérophone à anches battantes>  
<aérophone à anches libres>  
<instrument à vent proprement dit>

Terme générique désignant des instruments qui produisent un son en utilisant la vibration de l'air.

*On distingue les instruments où la colonne d'air se déplace librement et ceux où la colonne d'air est enfermée dans un conduit. Cette deuxième catégorie se subdivise entre les instruments sans anche ou avec anche.*

*The New Grove Dictionary of Music.*

**<aérophone à anches battantes >** 14.04.01.

TG <aérophone>

TS régale

**régale** 14.04.01.01.

EP <orgue positif>

TG <aérophone à anches battantes>

Petit instrument à clavier, à un ou plusieurs jeux d'anchem battantes avec des résonateurs et à soufflets actionnés par un acolyte.

*L'instrument est utilisé à partir du début du XVI<sup>e</sup> siècle jusqu'au XVIII<sup>e</sup> siècle.*

*The New Grove Dictionary of Music.*

**<aérophone à anches libres >** 14.04.02.

TG <aérophone>

TS accordéon  
harmonica  
harmonium

**accordéon** 14.04.02.01.

TG <aérophone à anches libres>

Instrument portatif à clavier constitué par un ensemble d'anchem libres métalliques contrôlées par des clés ou des boutons. L'air est activé par des soufflets.

*Créé en Autriche en 1829, selon les principes de l'harmonica. L'accordéon peut être diatonique ou chromatique, le préciser dans le champ PDEN si possible.*

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles, p. 175 et sq. The New Grove Dictionary of Music.*

**harmonica** 14.04.02.02.

TG <aérophone à anches libres>

Ensemble d'anchem libres disposées dans un petit cadre rectangulaire; on en joue en inspirant ou en expirant, et en déplaçant l'instrument le long des lèvres.

*The New Grove Dictionary of Music.*

**harmonium** 14.04.02.03.

TG <aérophone à anches libres>

Instrument constitué par plusieurs rangs d'anchem libres contrôlées par un clavier semblable à celui de l'orgue. L'air est envoyé par des soufflets actionnés par des pédales.

*Inventé en 1846 par Alexandre Debain.*

*The New Grove Dictionary of Music.*

**<instrument à vent proprement dit >** 14.04.03.

TG <aérophone>

TS <flûte à biseau>  
<instrument à vent proprement dit à anche vibrante double>  
<instrument à vent proprement dit à anche vibrante simple>  
<trompette naturelle>  
<trompette chromatique>

**<flûte à biseau >** 14.04.03.01.

TG <instrument à vent proprement dit>

TS flageolet  
flûte à bec  
flûte de Pan  
flûte traversière  
galoubet  
ocarina  
sifflet

**flageolet** 14.04.03.01.01.

TG <flûte à biseau>

Petite flûte à bec, avec deux trous au revers pour les pouces et quatre sur la face antérieure pour les autres doigts.

*L'instrument apparaît à la fin du XVI<sup>e</sup> siècle.*

*Ne pas confondre avec la flûte à bec ou la flûte double.*

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles, p. 80. The New Grove Dictionary of Music. [Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne, p. 129.*

## flûte à bec

14.04.03.01.02.

EP <flûte à neuf trous>  
<flûte d'Angleterre>  
<flûte douce>  
<flûte renaissance>  
<flûte basse>  
<flûte baroque>

TG <flûte à biseau>

Instrument rectiligne, à conduit interne, joué devant soi; il est à embouchure en forme de bec et à biseau, comporte huit trous, sept sur la face antérieure et un, au revers, pour le pouce.

*La flûte renaissance est en une ou deux parties. La flûte basse possède une fontanelle (boîte en forme de tonnelet qui protège le mécanisme) et un bocal. La flûte baroque, apparue à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, possède trois corps et des viroles qui renforcent les emboitures. Les termes en italique sont à utiliser dans le champ PDEN.*

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles, p. 79 et sq. The New Grove Dictionary of Music. [Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne, p. 119-127.*

## flûte de Pan

14.04.03.01.03.

EP <syrix>  
TG <flûte à biseau>

Instrument sans conduit et à embouchure terminale, constitué par un nombre variable de tuyaux de longueur croissante.

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles, p. 83 et sq. [Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne, p. 188.*

## flûte traversière

14.04.03.01.04.

EP <piccolo>  
<fifre>

TG <flûte à biseau>

Instrument rectiligne sans bec et sans conduit, à ouvertures latérales en biseau et joué sur le côté. Il dispose dans la tête d'une embouchure ronde ou ovale et de sept trous de jeu sur le corps. La flûte peut être en bois, en métal ou en ivoire.

*Le piccolo est une petite flûte traversière à l'octave, de perce cylindro-conique. Le fifre est une petite flûte traversière cylindrique, à usage militaire : à préciser dans le champ PDEN.*

[Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne, p. 133-140.

## galoubet

14.04.03.01.05.

EP <flûte à trois trous>  
TG <flûte à biseau>

Flûte à bec à trois trous, en général en bois. Le galoubet possède deux trous sur la face antérieure et un au revers pour le pouce. On en joue d'une seule main.

*Le galoubet est très répandu au XVIII<sup>e</sup> siècle et on en joue surtout dans la France méridionale en s'accompagnant sur un tambourin de Béarn ou tambour de Provence.*

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles, p. 137, 140-141. [Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne, p. 128.*

## ocarina

14.04.03.01.06.

TG <flûte à biseau>

Instrument à conduit interne, l'ocarina est une flûte globulaire ayant la forme d'un œuf aplati et allongé. Il comporte en général deux trous pour les pouces au revers et huit pour les autres doigts sur la face antérieure. Il est généralement réalisé en argile ou en porcelaine.

*Instrument apparu vers 1860.*

*The New Grove Dictionary of Music.*

## sifflet

14.04.03.01.07.

EP <sifflet à eau>  
TG <flûte à biseau>

Petit instrument à conduit interne, à un seul trou ou même sans trou, qui peut être réalisé dans des matériaux divers, bois, métal, argile, verre, etc.

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles, p. 86 et sq., p. 214-218. The New Grove Dictionary of Music.*

## <instrument à vent proprement dit à anche vibrante double >

14.04.03.02.

TG <instrument à vent proprement dit>  
TS basson  
chalemie  
cornemuse  
cromorne  
hautbois

## basson

14.04.03.02.01.

TG <instrument à vent proprement dit à anche vibrante double>

Instrument en bois à anche double, à clés et à plusieurs corps (quatre en général); l'anche est portée par un tube de métal recourbé, le cuivret.

*L'instrument apparaît au milieu du XVI<sup>e</sup> siècle.*

[Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne, p. 149-151. The New Grove Dictionary of Music.

## chalemie

14.04.03.02.02.

EP <chalemelle>  
<bombarde>  
TG <instrument à vent proprement dit à anche vibrante double>

Instrument à anche double, de dimensions variées, ancêtre du hautbois, la chalemie est faite d'une pièce avec une perce conique. La chalemie peut posséder une fontanelle qui protège la clé grave. La *bombarde* est une chalemie grave.

*L'instrument est utilisé surtout entre le XIII<sup>e</sup> et le XVII<sup>e</sup> siècle.*

*The New Grove Dictionary of Music. L'instrument de musique populaire, usages et symboles, p. 94-96.*

## cornemuse

14.04.03.02.03.

EP <biniou>  
<musette de Bresse>

<cabrette auvergnate>  
<chabrette limousine>  
<veuze de Vendée>

TG <instrument à vent proprement dit  
à anche vibrante double>

TS musette de cour

Instrument composé d'un sac de cuir, dans lequel l'air est insufflé par la bouche par un tuyau porte-vent ou par un soufflet, d'un hautbois et de plusieurs tuyaux bourdons.

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles*, p. 98 et sq. [Exposition.Londres.Victoria and Albert Museum, 1973]. *Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne*, p. 157-160.

### musette de cour 14.04.03.02.03.01.

TG cornemuse

Cornemuse composée de deux chalumeaux et d'une boîte à bourdon cylindrique de très petite taille en ivoire ou en ébène; son sac est recouvert d'une robe en tissu raffiné.

*Instrument français du XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècle.*

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles*, p. 98 et sq. [Exposition.Londres.Victoria and Albert Museum, 1973]. *Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne*, p. 159-160.

### cromorne 14.04.03.02.04.

EP <tournebout>

TG <instrument à vent proprement dit  
à anche vibrante double>

Instrument à anche double, en bois et en forme de J, à huit trous sur l'avant et un au revers. L'anche est enfermée dans une capsule et n'est pas en contact direct avec les lèvres.

*Utilisé en Europe du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècles.*

*The New Grove Dictionary of Music.*

### hautbois 14.04.03.02.05.

EP <cor anglais>  
<hautbois de chasse>  
<hautbois d'amour>

TG <instrument à vent proprement dit  
à anche vibrante double>

Instrument à anche double, à plusieurs corps, conique et terminé par un pavillon. Il peut avoir des clés; il est en bois ou en ivoire. On

distingue le *hautbois d'amour* (alto), le *cor anglais* (ténor) dont le pavillon est piriforme. Le *hautbois de chasse* date du milieu du XVII<sup>e</sup> siècle et possède un pavillon évasé.

*Employer les termes en italique dans le champ PDEN.*

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles*, p. 94.  
*The New Grove Dictionary of Music.*

### <instrument à vent proprement dit à anche vibrante simple > 14.04.03.03.

TG <instrument à vent proprement dit>

TS chalumeau  
clarinette  
saxophone

### chalumeau 14.04.03.03.01.

TG <instrument à vent proprement dit  
à anche vibrante simple>

Instrument sans pavillon, à anche simple, extérieurement très proche de la flûte à bec.

*Instrument allemand, dont l'usage disparaît au cours du XVIII<sup>e</sup> siècle au profit de la clarinette. Il est très rare et difficile à reconnaître.*

*The New Grove Dictionary of Music.*

### clarinette 14.04.03.03.02.

TG <instrument à vent proprement dit  
à anche vibrante simple>

Instrument en bois, à anche simple sur un bec et à clés, à perce cylindrique et à pavillon. Formée de cinq parties assemblées par des viroles, la clarinette peut avoir différentes tailles et un nombre de trous variable.

*L'instrument date du début du XVIII<sup>e</sup> siècle.*

*The New Grove Dictionary of Music.*

### saxophone 14.04.03.03.03.

TG <instrument à vent proprement dit  
à anche vibrante simple>

Instrument en cuivre, à anche simple, muni d'un bec proche de celui de la clarinette. Le tuyau est recourbé, terminé par un pavillon, les trous (entre 18 et 21) sont contrôlés par des clés.

*The New Grove Dictionary of Music.*

### <trompette naturelle > 14.04.03.04.

TG <instrument à vent proprement dit>

TS bugle  
conque marine  
corne  
olifant  
trompe  
cor

### bugle 14.04.03.04.01.

TG <trompette naturelle>

Instrument en cuivre de forme compacte, à perce large et conique et tuyau enroulé sur lui-même. De fonction essentiellement militaire, il possède quelquefois des pistons ou des clés. Le *clairon*, sans pistons, est utilisé dans les fanfares militaires.

*The New Grove Dictionary of Music.*

### conque marine 14.04.03.04.02.

TG <trompette naturelle>

Coquille marine utilisée par les bergers pour rassembler les troupeaux. Son embouchure est ménagée par la spirale du coquillage.

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles*, p. 9.  
*The New Grove Dictionary of Music.*

### corne 14.04.03.04.03.

EP <corne d'appel>  
<trompe de chasse>

TG <trompette naturelle>  
VA olifant

Instrument naturel, en bois ou en corne parfois droit, parfois courbé. Il sert surtout à l'appel et à la communication.

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles*, p. 88.  
*The New Grove Dictionary of Music.*

### olifant 14.04.03.04.04.

TG <trompette naturelle>  
VA corne

Instrument de musique à vent, particulièrement rare, constitué par une défense d'éléphant évidée, souvent décorée de motifs en relief et comportant une monture en métal précieux.

*Instrument utilisé autrefois pour appeler les fidèles  
mais aussi comme reliquaire ou récipient pour contenir  
les saintes huiles.*

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 345.*

**trompe**

14.04.03.04.05.

---

EP <trompe d'appel>

TG <trompette naturelle>

<instrument combinant plusieurs systèmes d'émission > 14.05.

TG instrument de musique  
TS orgue  
orgue mécanique

orgue 14.05.01.  
= orgue monumental

TG <instrument combinant plusieurs systèmes d'émission>  
TS partie instrumentale de l'orgue  
buffet d'orgue

Instrument formé d'une ou plusieurs rangées de tuyaux de taille croissante dans lesquels l'air produit le son par l'intermédiaire de soufflets actionnés par des pédales et contrôlés par un ou plusieurs claviers. La partie instrumentale de l'orgue est contenue dans une structure en bois, le buffet d'orgue.

*The New Grove Dictionary of Music. Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 345, 347.*

partie instrumentale de l'orgue 14.05.01.01.

TG orgue

Ensemble des tuyaux en bois, en plomb ou en étain, « à bouche » ou à anche, placés sur un sommier (corps en bois, le plus souvent, sur lequel sont dressés les tuyaux) et dans lesquels passe l'air sous pression mis en mouvement par une soufflerie, en général installée dans le bas du soubassement. L'instrument dispose d'un ou plusieurs claviers et pédales.

*The New Grove Dictionary of Music.*

buffet d'orgue 14.05.01.02.

TG orgue

Meuble en bois plus ou moins développé et élaboré, parfois fermé par des volets (volet d'orgue) et divisé en plusieurs sections contenant dans la partie visible (la montre) des tuyaux juxtaposés dans les plates-faces ou des tourelles.

*The New Grove Dictionary of Music. Thesaurus des objets religieux du culte catholique, p. 348.*

orgue mécanique 14.05.02.

EP <orgue de Barbarie>  
<serinette>  
<merline>  
<perroquette>  
TG <instrument combinant plusieurs systèmes d'émission>

Instrument mécanique à manivelle et à tuyauterie qui fonctionne, selon les mêmes principes que l'orgue, avec des cylindres de bois munis de picots métalliques ou de cartons perforés sur lesquels est notée la partition.

*La serinette était destinée au XVIII<sup>e</sup> siècle à entraîner les serins à chanter. La merline et la perroquette en étaient des variantes.*

*L'instrument de musique populaire, usages et symboles, p. 179 et sq. [Exposition.Londres.Victoria and Albert Museum,1973]. Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne, p. 173 et sq.*

14.05  
14.06

instrument électroacoustique 14.06.

EP <synthétiseur>  
<ondes Martenot>  
TG instrument de musique

Instrument électronique reproduisant par synthèse les sons d'instrument de musique ou tout autre type de son.

*Il apparaît vers 1939.*

*Grand Robert de la langue française.*

14.06  
14.07

<accessoire de musique > 14.07.

TG instrument de musique  
TS archet  
baguette  
bâton de mesure  
clef d'accord  
diapason  
métronome

archet 14.07.01.

TG <accessoire de musique>

Baguette, droite depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle, en bois dur, sur laquelle est tendue une mèche de crins ou de fibres artificielles avec laquelle on fait vibrer les cordes de différents instruments.

*[Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne, p. 57-67.*

baguette 14.07.02.

EP <maillet>  
<mailloche>  
<marteau>  
TG <accessoire de musique>  
VA tambour sur fût

Petit bâton mince, plus ou moins flexible, avec lequel on frappe sur différents instruments.

*On peut aussi utiliser un maillet ou une mailloche, baguette terminée par une boule garnie de peau, ou encore un marteau.*

bâton de mesure 14.07.03.

EP <baguette de chef d'orchestre>  
TG <accessoire de musique>

Bâton petit et mince avec lequel le chef d'orchestre bat la mesure pour diriger les musiciens.

clef d'accord 14.07.04.

EP <clé d'accord>  
<accorder>  
TG <accessoire de musique>

Instrument d'accordeur avec lequel on accorde harpes, orgues et pianos. Pour les orgues, il peut se présenter sous la forme d'un cône creux pour écarter ou refermer les extrémités des tuyaux des orgues ou sous celle d'une lame lourde pour baisser ou relever des rasettes d'anches. Pour les pianos ou les harpes, il s'agit d'une clef qui permet de tourner les têtes des chevilles pour tendre les cordes.

*Préciser accorder dans le champ PDEN.*

## diapason

14.07.05.

EP <diapason à pompe>

TG <accessoire de musique>

Instrument en acier, de petite taille et en forme de fourche à deux dents, qui donne le *la* de l'octave moyenne lorsqu'on le fait vibrer.

*Le diapason à pompe est une sorte de flûte à bec qui permettait de donner la note aux musiciens ou aux chanteurs.*

[Exposition. Londres. Victoria and Albert Museum, 1973]. *Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain/Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne*, p. 130.

## métronome

14.07.06.

TG <accessoire de musique>

Instrument à pendule, de forme souvent pyramidale qui, par un mouvement de balancier, marque la mesure d'un morceau de musique.

## 15. instrument scientifique

### instrument scientifique

15.

TG <œuvre>

TS instrument d'application et d'illustration  
instrument de calcul  
instrument de démonstration  
de phénomènes physiques  
instrument de dessin  
instrument à enregistrer ou restituer  
instrument de mesure  
instrument d'observation  
instrument de préparation

Trois types de fonctions permettent de définir l'instrument scientifique :

I) mesurer, introduire une grandeur définie que l'on peut manipuler, comparer, compter;

II) accroître la puissance des forces de l'homme ou augmenter le champ de ses sens, en lui permettant de découvrir des phénomènes indécélables autrement;

III) permettre l'expérimentation pour vérifier une hypothèse ou démontrer une théorie, qu'il s'agisse d'acquisition de connaissance (recherche) ou de transmission de savoir (enseignement).

*Les critères d'utilisation de l'instrument scientifique sont précisés dans le champ STRU : instrument utilitaire, instrument didactique, instrument spécialisé.*

### instrument d'application et d'illustration

15.01.

TG instrument scientifique

TS instrument d'application pratique  
instrument d'illustration ludique et récréative

Instrument appliquant de manière pratique ou illustrant de façon ludique ou récréative des phénomènes physico-chimiques.

### instrument d'application pratique

15.01.01.

TG instrument d'application et d'illustration

Objet ou outil dont la fonction ou l'utilisation est une application directe d'une loi ou d'un phénomène physico-chimique.

*Cet objet ou outil ayant une fonction domestique ou professionnelle précise, une double dénomination est nécessaire lorsqu'il est étudié en tant qu'instrument pédagogique dans un établissement d'enseignement. Exemples : glacière ménagère, ampoule électrique, alambic, alcarazas.*

### instrument d'illustration ludique et récréative

15.01.02.

TG instrument d'application et d'illustration

VA hygromètre  
instrument de démonstration en électrostatique

Instrument récréatif servant à représenter un phénomène physique par ses effets les plus spectaculaires ou par un habillage particulier de l'instrument lui-même.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple pistolet de Volta, portrait de Franklin, maison de Franklin, globe étincelant, larmes bataviques, anamorphoses, miroirs d'anamorphoses, hygromètre, ludion.*

### instrument de calcul

15.02.

TG instrument scientifique

TS instrument de calcul électronique  
instrument de calcul mécanique  
instrument de restitution

Instrument donnant rapidement le résultat d'un calcul par une manipulation simple ou faisant automatiquement des calculs par voie mécanique, électromécanique ou électronique.

### instrument de calcul électronique

15.02.01.

TG instrument de calcul

VA instrument à enregistrer ou restituer

Instrument ou partie d'instrument donnant par des moyens électroniques le résultat d'un calcul, par introduction directe de données, ou permettant de faire un ensemble de calcul, par l'introduction préalable d'un programme (ordinateur).

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple commande numérique d'un clavier électromécanique, calculateur Schneider.*

### instrument de calcul mécanique

15.02.02.

TG instrument de calcul

Instrument donnant par des moyens mécaniques ou électromécaniques le résultat d'un calcul par une manipulation simple ou par introduction manuelle de données.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple boulier, bâtons de Neper, règle à calcul, table de logarithmes, arithmomètre de Thomas, machine comptable électrique.*

15.01  
15.02

15.02  
15.03

### instrument de démonstration de phénomènes physiques 15.03.

- TG instrument scientifique  
 TS instrument de démonstration en acoustique  
 instrument de démonstration en thermodynamique  
 instrument de démonstration en électrostatique  
 instrument de démonstration en électrodynamique  
 instrument de démonstration en mécanique  
 instrument de démonstration en optique

Instrument scientifique destiné à la vérification ou à la mise en évidence de phénomènes physiques, dans le cadre de cours ou d'enseignements individuels ou collectifs.

### instrument de démonstration en acoustique 15.03.01.

- TG instrument de démonstration de phénomènes physiques  
 VA instrument de mesure des phénomènes ondulatoires mécaniques  
 générateur d'ondes sonores

Instrument scientifique destiné à la mise en évidence de phénomènes liés à l'acoustique ou étude de mouvements ondulatoires mécaniques.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple sirènes, vibroscope, diapason, tuyaux d'orgue.*

### instrument de démonstration en thermodynamique 15.03.02.

- TG instrument de démonstration de phénomènes physiques  
 TS instrument de mise en évidence des dilatations  
 instrument de mise en valeur des chaleurs spécifiques  
 VA instrument de mesure en thermodynamique

Instrument scientifique destiné à la mise en évidence de phénomènes liés à la thermodynamique, ou étude des relations entre l'énergie thermique (chaleur) et mécanique (travail), ou des lois générales qui commandent les échanges chaleur-travail.

### instrument de mise en évidence des dilatations 15.03.02.01.

- TG instrument de démonstration en thermodynamique  
 VA instrument de mesure en thermodynamique

Instrument de mise en évidence des dilatations et de leurs effets, nécessitant l'emploi d'une source de chaleur (combustion ou compression) et d'échantillons de corps à étudier.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple briquet à air, roue de Tyndall, anneau de 's Gravesande.*

### instrument de mise en évidence des chaleurs spécifiques 15.03.02.02.

- TG instrument de démonstration de thermodynamique  
 VA instrument de mesure en thermodynamique

Instrument de mise en évidence des propriétés des corps chauffés.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple appareil d'Ingenhousz, appareil de Leyvitz.*

### instrument de démonstration en électrostatique 15.03.03.

- TG instrument de démonstration de phénomènes physiques  
 VA instrument de mesure des charges électrostatiques  
 générateur électrostatique  
 instrument d'illustration récréative

Instrument de mise en évidence des phénomènes électrostatiques et de leurs effets lumineux ou mécaniques.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple tube de Geissler, carreau étincelant, tube étincelant, bouteille étincelante, pistolet de Volta, presse pour portrait de Franklin par la foudre, thermomètre de Kinnorsley, éclateur à manches, perce-carte, condensateur, bouteilles de Leyde, électroscope à feuilles d'or (de Saussure, de Wilson, de Volta), électroscope à moelle de sureau.*

### instrument de démonstration en électrodynamique 15.03.04.

- TG instrument de démonstration de phénomènes physiques  
 VA instrument de mesure électromagnétique  
 instrument de préparation

Instrument de mise en évidence des phénomènes d'électricité dynamique, et notamment de l'action et des propriétés (magnétiques, motrices) des courants.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple œuf de De La Rive, œuf de Davy, roue de Barlow, table d'Ampère, appareil de Seebeck, appareils des courants de Foucault, anneau ou cerceau de Delezenne.*

### instrument de démonstration en mécanique 15.03.05.

- TG instrument de démonstration de phénomènes physiques  
 TS instrument de démonstration en mécanique des solides  
 instrument de démonstration en mécanique des fluides

Instrument de mise en évidence et d'étude de l'équilibre (statique) et des mouvements (dynamique) des corps solides ou fluides, ainsi que de la théorie des machines.

### instrument de démonstration en mécanique des solides 15.03.05.01.

- TG instrument de démonstration en mécanique  
 TS instrument de démonstration en statique des solides  
 instrument de démonstration en dynamique des solides

Instrument de mise en évidence et d'étude des phénomènes liés à la statique et à la dynamique.

### instrument de démonstration en statique des solides 15.03.05.01.01.

- TG instrument de démonstration en mécanique des solides

Instrument de mise en évidence et d'étude des systèmes de points matériels soumis à l'action de forces, quand elles ne créent aucun mouvement : objets en équilibre, équilibres paradoxaux, recherche du centre de gravité.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple double cône à gravité variable, parallélogramme à gravité variable, cylindre à centre de gravité variable, poussah, équilibriste, parallélogramme ou balance Roberval.*

### instrument de démonstration en dynamique des solides 15.03.05.01.02.

- TG instrument de démonstration en mécanique des solides

Instrument de mise en évidence et d'étude du mouvement considéré dans ses rapports avec les forces qui en sont les causes (chute des corps principalement).

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple appareil de Désaguliers, cycloïde de Nollet, machine du général Morin, machine d'Atwood, appareil des forces centrifuges.*

### instrument de démonstration en mécanique des fluides 15.03.05.02.

TG instrument de démonstration en mécanique  
TS instrument de démonstration en statique des fluides  
instrument de démonstration en dynamique des fluides

Instrument de mise en évidence des phénomènes liés aux pressions de fluides (liquides ou gaz) ou à leurs déplacements (hydrostatique, hydrodynamique).

### instrument de démonstration en statique des fluides 15.03.05.02.01.

TG instrument de démonstration en mécanique des fluides  
VA instrument de mesure des forces, des poids et des pressions

Instrument d'étude des propriétés des fluides immobiles, notamment de leur pression exercée sur des parois.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple vases communicants, vase de Tantale, balance hydrostatique, baroscope, appareil de Haldat, flacon de Mariotte, tubes capillaires, tourniquet hydraulique.*

### instrument de démonstration en dynamique des fluides 15.03.05.02.02.

TG instrument de démonstration en mécanique des fluides

Instrument d'étude des propriétés des fluides en mouvement.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple appareil à pluie de mercure, fontaine de Héron, fontaine intermittente, appareil à jet d'eau dans le vide.*

### instrument de démonstration en optique 15.03.06.

TG instrument de démonstration de phénomènes physiques  
VA instrument d'observation  
instrument de mesure des angles de polarisation  
instrument de mesure des angles de réfraction  
instrument de préparation

Instrument de démonstration des phénomènes liés à l'optique : réflexion, réfraction, spectroscopie, polarisation.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple disque de Newton, prisme creux à angle variable, prisme en verre, optiques sur pieds, phosphoroscope de Becquerel, cellule de Kerr, stéréoscope simple, miroir double pour réflexion infinie, miroir convexe, concave, plan, œil artificiel, banc d'optique, loupe, microscope, télescope, lunette astronomique.*

15.03  
15.04

### instrument de dessin 15.04.

TG instrument scientifique  
VA instrument de mesure des longueurs

Outil mécanique ou optique servant à faciliter l'ébauche, la reproduction, le respect dans les proportions d'un dessin technique ou artistique.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple règle, compas, pantographe, chambre claire, perspectographe ou compas-triangle de Gavard.*

15.04  
15.05

### instrument à enregistrer ou restituer 15.05.

TG instrument scientifique  
TS instrument d'enregistrement  
instrument de restitution  
support d'enregistrement  
VA instrument de calcul électronique

Instrument à matérialiser des données, informations ou résultats pour les mettre sous une forme exploitable.

### instrument d'enregistrement 15.05.01.

TG instrument à enregistrer ou restituer  
VA instrument de mesure de la pression atmosphérique  
instrument de mesure de la température  
machine à enregistrer

Instrument à matérialiser sur un support quelconque (papier, carte perforée, cylindre, roue dentée, disque, support mécanique, optique, magnétique ou numérique) des informations, des données ou des résultats pour en garder la trace et en permettre la lecture, l'exploitation, la duplication ou la restitution.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple vibroscope de Duhamel, phonautographe, manographe, thermographe, barographe, marégraphe, appareil photographique, phonographe, bélinographe.*

### instrument de restitution 15.05.02.

TG instrument à enregistrer ou restituer  
VA instrument de calcul  
machine à restituer

Instrument à matérialiser des informations par relecture d'un support de données enregistrées afin de les rendre lisibles ou exploitables.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple phonographe, tabulatrice BULL.*

### support d'enregistrement 15.05.03.

TG instrument à enregistrer ou restituer

Support physique des informations nécessaires à l'emploi des instruments à enregistrer ou restituer.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple photographie, cylindre de phonographe, disque, ruban magnétique, cassette, carton perforé, cylindres à picots de carillon, de boîte à musique, disquette, disque dur.*

15.05  
15.06

**instrument de mesure** 15.06.

- TG instrument scientifique  
 TS instrument de mesure des angles  
 instrument de mesure des longueurs  
 instrument de mesure des masses  
 instrument de mesure des densités  
 instrument de mesure des volumes  
 instrument de mesure des forces,  
 des poids et des pressions  
 instrument de mesure en thermodynamique  
 instrument de mesure du temps  
 instrument de mesure  
 des phénomènes ondulatoires  
 instrument de mesure électromagnétique  
 VA meuble instrument de mesure

Instrument scientifique destiné à déterminer des valeurs de certaines grandeurs par comparaison avec des valeurs constantes de même espèce (étalon, unité) prises comme termes de référence.

**instrument de mesure des angles** 15.06.01.

- TG instrument de mesure  
 TS instrument pour rapporter des angles  
 instrument de mesure des angles pour lever des plans  
 instrument astrométrique  
 instrument de mesure des angles pour le repérage des points cardinaux  
 instrument de mesure des angles en géomagnétisme  
 instrument de mesure des phénomènes d'induction magnétique  
 instrument de mesure des angles en optique

Instrument scientifique destiné à déterminer la valeur d'un angle, exprimée en degrés, minutes et secondes d'arcs, en grades ou en radians.

**instrument pour rapporter des angles** 15.06.01.01.

- TG instrument de mesure des angles

Instrument de mesure et de repérage des angles à reproduire.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple rapporteur, équerre, compas.*

**instrument de mesure des angles pour lever des plans** 15.06.01.02.

- EP <théodolite>  
 TG instrument de mesure des angles

Instrument de mesure des angles pour lever des plans par méthode de triangulation.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple cercle d'arpentage, boussole forestière, graphomètre, alidade à pinnules (également partie d'instrument), équerre d'arpenteur, cercle répétiteur, tachéomètre, pantomètre ou compas d'arpenteur, trigonomètre.*

**instrument astrométrique** 15.06.01.03.

- TG instrument de mesure des angles  
 VA instrument de mesure du temps

Instrument de mesure ou de repérage des positions des astres exprimées en mesure d'angle. Cette mesure permet aussi soit de donner l'heure ou la date, soit de se repérer en longitude et en latitude.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple instrument méridien, ligne méridienne, astrolabe, quadrant, quintant, sextant, sextant de poche, octant, quartier de Davis, arbastrille.*

**instrument de mesure des angles pour le repérage des points cardinaux** 15.06.01.04.

- EP <boussole>  
 TG instrument de mesure des angles  
 VA instrument de mesure du temps

Instrument de mesure des angles pour le repérage des points cardinaux par pointage du nord magnétique ou par visée astronomique.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple boussole marine ou compas de marine, boussole forestière, gnomon, cadran solaire-boussole.*

**instrument de mesure des angles en géomagnétisme** 15.06.01.05.

- TG instrument de mesure des angles  
 TS instrument de mesure de la déclinaison magnétique  
 instrument de mesure de l'inclinaison magnétique  
 VA instrument de mesure électromagnétique  
 instrument de mesure des grandeurs magnétiques

Instrument de mesure des angles servant à mesurer l'inclinaison et la déclinaison magnétique terrestre et/ou leurs variations.

**instrument de mesure de la déclinaison magnétique** 15.06.01.05.01.

- EP <boussole de déclinaison>  
 TG instrument de mesure des angles en géomagnétisme  
 VA instrument de mesure des grandeurs magnétiques

En géomagnétisme, instrument de mesure de l'angle (ou de ses variations) entre le plan du méridien magnétique et le plan magnétique géographique du lieu, à un instant donné.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple boussole de variation, observatoire magnétique, magnétomètre, boussole de Gambey, boussole de Brunner.*

**instrument de mesure de l'inclinaison magnétique** 15.06.01.05.02.

- EP <boussole d'inclinaison>  
 TG instrument de mesure des angles en géomagnétisme

En géomagnétisme, instrument de mesure de l'angle que fait en un point le plan horizontal avec la direction du champ magnétique terrestre.

**instrument de mesure des phénomènes d'induction magnétique** 15.06.01.06.

- EP <boussole des tangentes>  
 <boussole des sinus>  
 TG instrument de mesure des angles  
 VA générateur thermoélectrique  
 instrument de mesure de forces électromotrices

En électrodynamique, instrument de mesure et/ou de repérage des angles formés par la déviation d'un mobile aimanté sous les effets d'un courant électrique (phénomènes d'induction magnétique).

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple boussole d'Oersted, boussole des tangentes.*

**instrument de mesure des angles en optique** 15.06.01.07.

- TG instrument de mesure des angles  
 TS instrument de mesure des angles de réfraction  
 instrument de mesure des angles de polarisation

Instrument de mesure des angles de réfraction et de polarisation des rayons lumineux.

### instrument de mesure des angles de réfraction

15.06.01.07.01.

EP &lt;goniomètre&gt;

TG instrument de mesure des angles en optique

VA instrument de démonstration en optique

Instrument de mesure de l'indice de réfraction des verres, cristaux et liquides; c'est-à-dire mesure de l'angle formé par les rayons incidents et les rayons réfractés qui traverse ces corps.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple goniomètre de Babinet, de Wollaston, de Hauy..., réfractomètre : appareil de Silbermann.*

### instrument de mesure des angles de polarisation

15.06.01.07.02.

EP &lt;polarimètre&gt;

TG instrument de mesure des angles en optique

VA instrument de mesure des densités

instrument de démonstration en optique

Instrument permettant de repérer et/ou mesurer l'angle résultant de l'action d'un corps sur le plan de polarisation d'un rayon lumineux.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple repérage : polariscope d'Arago, appareil de Biot, pince à tourmalines, cristaux sur pieds (parties d'instruments); mesure : saccharimètre, colorimètre, appareil de Jamin, diasporamètre de Rochon, microscope polarisant, appareil de Nörremberg, analyseur Macé de Lépinay.*

### instrument de mesure des longueurs

15.06.02.

TG instrument de mesure

TS toise

VA instrument de dessin

instrument de mesure

des phénomènes ondulatoires

Instrument de mesure des distances entre deux ou plusieurs points (droites, courbes) sur un objet matériel ou sur une projection lumineuse, exprimée en sous-multiples et multiples du mètre, en toises, pieds, pouces et autres mesures d'Ancien Régime.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple règle, mètre étalon, toise,*

cathétomètre, vernier, sphéromètre, bathomètre, interféromètre, levier optique de Poggendorff, système miroir tournant et règle, altimètre.

### toise

15.06.02.01.

TG instrument de mesure des longueurs

Tige verticale graduée, munie d'une coulisse horizontale, qui sert à mesurer la taille des individus.

### instrument de mesure des masses

15.06.03.

TG instrument de mesure

TS balance

poids

VA instrument de mesure des densités

instrument de mesure des volumes

Instrument de mesure des masses, servant à peser, au moyen d'un fléau mobile et de plateaux dont l'un porte la chose à peser, l'autre des masses marquées, ou avec une masse constante et mobile par rapport à son point de suspension. Les mesures sont exprimées en multiples et fractions de grammes ou en unités d'Ancien Régime.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple balance accélérée, balance Roberval, peson à contrepoids, bascule, poids et masses marquées (voir partie d'instrument). Ne pas confondre masse et poids, au sens physique des termes.*

### balance

15.06.03.01.

TG instrument de mesure des masses

TS balance publique

Appareil qui sert à faire connaître la masse d'un corps et qui se compose essentiellement d'un levier dont un bras porte le poids et l'autre l'objet que l'on veut peser.

*La balance peut être d'essai ou trébuchet, pendule, danoise ou romaine, etc.*

### balance publique

15.06.03.01.01.

= poids pub lic

TG balance

Ouvrage permettant de vérifier la masse des matières vendues : sacs de contenance diverse, animaux, etc. Elle est souvent placée à proximité d'un marché ou d'un champ de foire.

### poids

15.06.03.02.

EP &lt;masse marquée&gt;

TG instrument de mesure des masses

Objet de masse déterminée servant à peser.

### instrument de mesure des densités

15.06.04.

TG instrument de mesure.

VA instrument de mesure des angles de polarisation

instrument de mesure des masses

instrument de mesure des volumes

Instrument de mesure des densités ou masses volumiques des fluides, de la concentration ou teneur d'un produit dans un mélange, au moyen d'instruments gradués ou non. Unités : degrés Gay-Lussac, Réaumur, centésimal.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple aréomètre de Nicholson, aréomètre Gay-Lussac, densimètre, alcoomètre, pèse-alcool, pèse-esprits, pèse-vinaigre, pèse-acide, pèse-lait. Le saccharimètre, instrument de mesure de la teneur en glucose, est un type de polarimètre : un instrument de mesure des angles de polarisation.*

### instrument de mesure des volumes

15.06.05.

TG instrument de mesure

VA instrument de mesure des masses

Instrument de mesure de capacités de solides, y compris les solides meubles, liquides et gaz, pour connaître leurs volumes, en litres, mètres cubes ou autres unités.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple volumétre Golaz, eudiomètre, capacité-étalon, litre-étalon, pluviomètre ou udomètre.*

### instrument de mesure des forces, des poids et des pressions

15.06.06.

EP &lt;dynamomètre&gt;

TG instrument de mesure

TS instrument de mesure

de la pression atmosphérique

instrument de mesure de vitesse

VA instrument de démonstration

en statique des fluides

Instrument de mesure de la déformation ou torsion de ressorts, membranes ou capsules,

de la compression de fluides sous l'effet de tensions, tractions ou pressions. Mesures exprimées en multiples et sous-multiples du newton ou en unités de masses.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple dynamomètre, peson à ressort, dynamomètre à répulsions, balance Coulon, gravimètre, piézomètre d'Oersted, manomètre (à air libre, à air comprimé), sphygromètre, tensiomètre. Ne pas confondre masse et poids, au sens physique des termes.*

**instrument de mesure de la pression atmosphérique** 15.06.06.01.  
= baromètre

TG instrument de mesure des forces, des poids et des pressions  
VA instrument d'enregistrement

Instrument de mesure de la force exercée par le poids de l'air par déplacement d'une colonne liquide, ou déformation de membranes ou de capsules (baromètres, barographes), exprimée en fractions et multiples de bar ou Pascal, ou en kg/cm<sup>2</sup>.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple baromètre de Torricelli, de Fortin, de Gay-Lussac, baromètre tronqué, baromètre à capsules ou holostérique, barographe ou baromètre enregistreur.*

**instrument de mesure de vitesse** 15.06.06.02.

TG instrument de mesure des forces, des poids et des pressions

Instrument de mesure et/ou d'enregistrement de la vitesse de déplacement ou de rotation d'un mobile quelconque, de la vitesse d'écoulement (ou débit) d'un fluide, de la célérité d'ondes électromagnétiques.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple anémomètre, loch, tachymètre, compte-tours, stroboscope, chronographe de Mach, miroirs tournants de Foucault, roues dentées de Fizeau.*

**instrument de mesure en thermodynamique** 15.06.07.

TG instrument de mesure  
TS instrument de mesure de la température instrument de mesure des quantités de chaleur

instrument de mesure de l'hygrométrie  
instrument de mise en évidence des chaleurs spécifiques  
instrument de mise en évidence des dilatations  
VA instrument de démonstration en thermodynamique

Instrument de mesure (exprimée en degrés : Celsius, Fahrenheit, Kelvin, Réaumur ou unités dérivées) de la température et des relations entre énergie thermique et énergie mécanique, exprimées en joules, calories ou unités dérivées.

**instrument de mesure de la température** 15.06.07.01.  
= thermomètre

TG instrument de mesure en thermodynamique  
VA instrument d'enregistrement

Instrument de mesure ou de repérage de la dilatation sous l'effet de la chaleur d'un corps liquide, gazeux ou solide, ou de la déformation d'une bilame; instrument de recherche de la température par pesage d'une masse d'air emprisonnée à un instant choisi ou par le contrôle d'une résistance électrique.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple thermomètre, thermomètre de Galilée, thermomètre à minima et maxima, thermomètre différentiel de Leslie, thermoscope de Rumford, thermomètre de Bréguet, thermographe, pyromètre à cadran, pyromètre de Wedgwood, thermomètre à air de Dulong et Petit, thermomètre électrique Chauvin et Arnoux.*

**instrument de mesure des quantités de chaleur** 15.06.07.02.

EP <calorimètre>  
TG instrument de mesure en thermodynamique

Instrument mettant en évidence les quantités de chaleur absorbées ou dégagées lors d'une transformation physique, un changement d'état ou une réaction chimique.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple appareil de Clément-Désormes.*

**instrument de mesure de l'hygrométrie** 15.06.07.03.  
= hygromètre

TG instrument de mesure  
VA instrument d'illustration récréative

Instrument de mesure du degré d'humidité de l'air, par absorption (souvent appareil de repérage ayant un caractère ludique), ou par condensation (donnant une mesure plus précise) et indirectement du point de rosée (psychromètre), déterminé par la capacité d'absorption de l'air, liée à sa température.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple hygromètre à cheveu, hygromètre ludique, hygromètre de Daniell, d'Alluard, de Regnault, hygromètre à double thermomètre (hygromètre graphique de Lowe) ou à double psychromètre.*

**instrument de mesure du temps** 15.06.08.

EP <chronomètre>  
TG instrument de mesure  
TS calendrier  
<cadran solaire>  
horloge  
montre  
pendule  
VA instrument de mesure des angles pour le repérage des points cardinaux  
cadran lunaire  
horloge d'édifice  
instrument astrométrique

Instrument de mesure et/ou enregistrement des intervalles de temps, par voie mécanique, électromécanique ou électronique ou de repérage de phénomènes astronomiques.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple sablier, clepsydre, horloge mécanique, échappement, chronographe, chronomètre à pointage, horloge électrique, à quartz ou électronique, atomique, gnomon, cadran solaire, méridienne, nocturlabe, astrolabe.*

**calendrier** 15.06.08.01.

TG instrument de mesure du temps

Tableau indiquant les divisions de l'année en saisons, mois, semaines et jours, donnant le plus souvent l'ordre des fêtes religieuses, annonçant certains phénomènes astronomiques comme les lunaisons, marées, éclipses, etc.

**horloge** 15.06.08.02.

TG instrument de mesure du temps  
TS horloge astronomique

VA boîte à horloge  
mécanisme d'horloge

Instrument dont le moteur est soit à poids, soit à ressort, servant à indiquer les heures légales et très généralement les minutes, parfois l'heure solaire. Il peut aussi indiquer les secondes (trotteuse), les jours de la semaine, les 30 ou 31 jours du mois (quantième), les mois, les années, les équivalences horaires dans les diverses parties du monde, les années bissextiles (calendrier perpétuel), l'équation du temps (midi vrai et midi moyen), un cadran de réglage de retard, éventuellement, horloge astronomique, les planètes ou les signes du zodiaque correspondants, les phases de la lune, les heures de lever et les heures de coucher du soleil.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 2, p. 966.*

**horloge astronomique** 15.06.08.02.01.

EP <horloge à astrolabe>  
TG horloge

Horloge, de dimensions variables, à poser ou au sol, monumentale parfois, d'usage civil mais aussi liturgique dans certains cas et indiquant les planètes, les signes du zodiaque, les phases de la lune et les heures de lever et de coucher du soleil, les principales fêtes liturgiques.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 2, p. 966, fig. 3735 à 3739.*

**montre** 15.06.08.03.

TG instrument de mesure du temps

Horloge à cadran de très petite dimension qui peut fonctionner dans toutes les positions et que l'on porte sur soi. Il peut s'agir d'une *montre-bracelet*, d'une *montre de gousset*, d'une *montre chronomètre*, etc.

*Les termes en italique peuvent être utilisés dans le champ PDEN.*

**pendule** 15.06.08.04.

TG instrument de mesure du temps  
TS cartel

Horloge de petite dimension, facilement déplaçable et comportant un régulateur à pendule.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, p. 970, fig. 3706-3707.*

**cartel** 15.06.08.04.01.

TG pendule

Horloge d'applique suspendue (sans socle) dont tous les éléments sont inclus dans une boîte.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 2, p. 974, fig. 3723-3733.*

**instrument de mesure de phénomènes ondulatoires** 15.06.09.

EP <fréquencemètre>  
<sonomètre>  
<oscilloscope>

TG instrument de mesure

TS instrument de mesure de phénomènes ondulatoires mécaniques  
instrument de mesure de phénomènes ondulatoires électromagnétiques

VA générateur d'ondes  
instrument de mesure des longueurs

Instrument de mesure des caractéristiques (amplitude; fréquence, exprimée en Hertz; spectre; durée) d'un signal : phénomène ondulatoire mécanique ou électromagnétique, par comparaison, au moyen de générateurs, à un signal de référence, ou par représentation graphique du seul signal à étudier.

**instrument de mesure des phénomènes ondulatoires mécaniques** 15.06.09.01.

TG instrument de mesure de phénomènes ondulatoires

VA générateur d'ondes mécaniques  
générateur d'ondes sonores  
instrument de démonstration en acoustique

Instrument de mesure d'ondes mécaniques, audibles ou non (sons, infrasons, ultrasons), par comparaison avec une modulation émise par l'appareil lui-même, ou bien par représentation graphique ou optique.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple sirènes de Cagniard de Latour, de Dove, d'Opelt, roues dentées de Savart, photomètres de Foucault, de Rumford, analyseur de Koenig, appareil de Mercadier, vibroscope, stroboscope.*

**instrument de mesure des phénomènes ondulatoires électromagnétiques** 15.06.09.02.

TG instrument de mesure de phénomènes ondulatoires

VA générateur d'ondes électromagnétiques

Instrument de mesure ou de repérage des ondes électromagnétiques, visibles ou non (ondes hertziennes, rayonnements infrarouges, lumière visible, rayonnements ultraviolets, rayons X, et rayonnements de plus courte longueur d'onde) par comparaison ou par représentation graphique

Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple balance de Coulomb ou balance de torsion; électromètre à quadrants de Branly, de Mascart, électromètre d'Abraham, électromètre de Henley, électromètre capillaire de Lippmann.

### instrument de mesure des grandeurs magnétiques 15.06.10.02.

TG instrument de mesure électromagnétique

VA instrument de mesure des angles en géomagnétisme instrument de mesure de la déclinaison magnétique

Instrument de mesure du moment magnétique, de l'intensité d'un champ magnétique, de leurs variations, de la perméabilité magnétique ou bien de l'hystérésis d'un échantillon métallique.

Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple magnétomètre, boussole des variations, variomètre magnétique, théodolite magnétique ou théodolite-boussole, boussole de Brunner, balance magnétique, perméamètre Picou, hystérésimètre Blondel.

### instrument de mesure des forces électromotrices 15.06.10.03.

EP <galvanomètre>  
<ampèremètre>  
<voltmètre>  
<wattmètre>  
<ohmmètre>

TG instrument de mesure électromagnétique

VA instrument de mesure des phénomènes d'induction magnétique

Instrument de mesure des forces électromotrices (tension, intensité, résistance, puissance et leurs produits), exprimées sur une échelle arbitraire nécessitant un calcul pour obtenir l'unité de compte ou bien sur une échelle graduée dans une unité conventionnelle (volt, ampère, ohm, watt).

Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple galvanomètre Bourbouze et autres galvanomètres à fléau, balance électromagnétique, galvanomètre type Nobili, galvanomètres à miroir, Thomson, Desprez-d'Arsonval, Wiedemann, AOIP, boussole des sinus ou des tangentes, boussole des tangentes pour la télégraphie, wattmètre Labour Blondel, pont de mesures, pont de résistances, pont de Wheatstone.

15.06  
15.07

### instrument d'observation 15.07.

TG instrument scientifique

TS instrument détecteur d'ondes électromagnétiques  
lunette optique  
microscope  
téléscope

VA instrument de préparation instrument de démonstration en optique

Instrument scientifique (le plus souvent d'optique) utilisé comme outil de travail par l'expérimentateur en laboratoire ou en observatoire, et destiné à rendre visible ou perceptible un sujet impossible à étudier directement.

Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple loupe, lunette marine, lunette astronomique, télescope, microscope, périscope.

### instrument détecteur d'ondes électromagnétiques 15.07.01.

TG instrument d'observation

Instrument destiné à repérer des ondes électromagnétiques naturelles ou porteuses de messages codés, et plus généralement à transformer un signal lumineux ou radioélectrique codé, en un message lisible directement (image ou son).

Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple boucle de Hertz, cohéreur à limaille, trépied de Branly, radiotélescope, lampe triode, photodiode.

### lunette optique 15.07.02.

EP <télescope réfracteur>

TG instrument d'observation

TS lunette astronomique  
longue-vue

Instrument optique composé d'une ou plusieurs lentilles, destiné à l'observation des objets éloignés en augmentant leur diamètre apparent.

### lunette astronomique 15.07.02.01.

TG lunette optique

Lunette destinée à l'observation des astres et qui fournit des images non redressées. La lunette astronomique se compose d'un objectif et d'un oculaire, constitués l'un et l'autre par un système de lentilles (à la différence du télescope, instrument dans lequel l'objectif est remplacé par un miroir).

### longue-vue 15.07.02.02.

TG lunette optique

Lunette d'approche destinée à l'observation terrestre ou marine et qui fournit des images redressées. La longue-vue se compose d'un objectif, d'un oculaire, constitués l'un et l'autre par un système de lentilles, et d'un système optique permettant de redresser l'image.

### microscope 15.07.03.

TG instrument d'observation

Instrument d'optique qui permet de voir des objets invisibles à l'œil nu grâce à un système de lentilles.

### télescope 15.07.04.

EP <télescope réflecteur>

TG instrument d'observation

Instrument d'observation astronomique utilisant un ou plusieurs miroirs. Le télescope diffère de la lunette par le fait que l'objectif est un miroir et non une lentille (ou une combinaison de lentilles).

L'appellation des télescopes (télescope Newton, télescope Gregory, télescope Cassegrain, télescope de Schmidt, etc.) précise en fait la combinaison optique utilisée. Cette information est à indiquer dans le champ PDEN.

15.07  
15.08

### instrument de préparation 15.08.

TG instrument scientifique

VA instrument de démonstration en optique instrument de démonstration en électrodynamique instrument d'observation

Instrument nécessaire pour la préparation ou la mise en condition d'expérience, accessoire indispensable à la réalisation d'expériences, d'observations, de démonstrations scientifiques, de manipulations ou de mesures.

Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple microtome, bec Bunzen, centrifugeuse, spectroscopie, héliostat, optiques sur pieds, lentille de Fresnel, inverseur de Bertin, rhéostat, interrupteur à mercure, mire, lunette collimatrice.

## 16. <objet de représentation scientifique >

### <objet de représentation scientifique >

16.

TG <œuvre>

TS objet de représentation d'élément mécanique  
objet de représentation de corps célestes  
objet de représentation de structures chimiques  
objet de représentation de formes géométriques ou mathématiques  
objet de représentation d'un organisme vivant

Objet servant, dans le cadre de l'enseignement ou de la réflexion scientifique, à rendre sensible un objet absent ou à modéliser un concept au moyen d'une image, d'une figure, d'une maquette ou de tout autre artefact.

### objet de représentation d'élément mécanique

16.01.

TG objet de représentation scientifique

Objet de représentation de tout ou partie des pièces mobiles dans un appareil mécanique, machine ou horloge.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple échappement d'horlogerie en bois et métal, machine à vapeur en bois, machine à vapeur actionnée par un mouvement d'horlogerie, système de pignons ou de poulies, maquette d'une roue à aubes, coupe de moteur à explosion.*

16.01  
16.02

tant le ciel, les astres et les signes du zodiaque tournant autour d'une petite boule centrale représentant la terre.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 1, p. 636, fig. 2323-2331.*

### globe terrestre

16.02.02.

TG objet de représentation de corps célestes

VA globe céleste

Globe géographique fixe ou mobile autour d'un axe vertical ou légèrement incliné, proposant une représentation de la surface terrestre. Le globe terrestre peut être porté par un *porte-globe* et il forme parfois une paire avec le globe céleste.

*Principes d'analyse scientifique. Le mobilier domestique, t. 1, p. 636, fig. 2323-2331.*

### objet de représentation de corps célestes

16.02.

TG objet de représentation scientifique

TS globe céleste  
globe terrestre  
sphère armillaire

Objet de représentation plane ou volumique d'un ou de plusieurs corps célestes, pouvant faire apparaître la notion de système.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple planétaire, carte du ciel, planisphère, tellurium, loxocosme.*

16.02  
16.03

### sphère armillaire

16.02.03.

TG objet de représentation de corps célestes

Globe formé d'anneaux ou de cercles représentant le ciel et les astres dans le système héliocentrique.

### globe céleste

16.02.01.

TG objet de représentation de corps célestes

VA globe terrestre

Globe géographique fixe ou mobile autour d'un axe vertical ou légèrement incliné, proposant une représentation des différents astres. Le globe céleste peut être porté par un *porte-globe* et il forme parfois une paire avec le globe terrestre. Il peut également être *armillaire*, c'est-à-dire formé d'anneaux représen-

### objet de représentation de structures chimiques

16.03.

TG objet de représentation scientifique

Objet de représentation volumique de diverses caractéristiques chimiques des corps : représentation des atomes, du nombre de liaisons ou valence entre atomes, des différentes structures cristallines.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple système cristallin monoclinale, synclinal, acclinal.*

## objet de représentation de formes géométriques ou mathématiques

16.04.

TG objet de représentation scientifique

Objet de représentation volumique des différentes formes géométriques qui découlent des concepts élaborés en géométrie.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple figures planes en bois ou tracés sur papier : triangle, rectangle, polygone, quadrilatère, losange, carré, cercle, parabole. Volumes en bois, en céramique ou en métal : cône, tronc de cône, prisme, tétraèdre, pyramide, décaèdre, dodécaèdre, isocaèdre, parallélépipède droit, parallélépipède rectangle, cube, cylindre, paraboloides, sphère, zone de sphère, calotte sphérique.*

16.04  
16.05

## objet de représentation d'un organisme vivant

16.05.

TG objet de représentation scientifique

Objet de représentation volumique d'organismes ou de parties d'organismes, élaborés en cire, en plâtre, en celluloid, en latex peints, à l'exclusion des animaux naturalisés ou empaillés.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple écorché, cires pathologiques du Dr Auzoux, de Deyrolle, modèles d'organes : squelette, oreille, œil, dent, foie, rein, estomac, système digestif.*

## machine à assembler

17.01.

TG <machine liée à la production industrielle>

TS machine à agglomérer  
machine à attacher  
machine à entrelacer  
machine à insérer  
machine à joindre  
machine à ligaturer  
machine à contrôler  
machine à contrôler des quantités  
machine à contrôler la qualité  
machine à contrôler le comportement  
dynamique  
machine à contrôler le temps  
machine à déterminer les caractéristiques  
liées à la structure des matériaux  
machine à mesurer des paramètres électriques  
machine à mesurer des paramètres mécaniques  
machine à mesurer des paramètres dimensionnels  
machine à traiter les informations

Machine à solidariser, entre eux, définitivement  
ou non, divers matériaux ou produits.

## machine à agglomérer

17.01.01.

TG machine à assembler

TS machine à bouleter

Machine à assembler, avec ou sans liant, en les  
agglutinant,

17. machine liée à la production industrielle

**machine à enfiler** 17.01.02.06.

TG machine à attacher

Machine à attacher des produits en passant un ou des fils dans des éléments préalablement troués.

**machine à goujonner** 17.01.02.07.

TG machine à attacher

Machine à attacher des produits à l'aide de goujons.

**machine à riveter** 17.01.02.08.

TG machine à attacher

Machine à attacher à l'aide de rivets.

**machine à visser** 17.01.02.09.

TG machine à attacher

Machine à attacher des produits à l'aide de vis.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple visseuse semi-automatique (industrie de mécanique de précision).*

**machine à entrelacer** 17.01.03.

TG machine à assembler

TS machine à filer  
machine à mailler  
machine à nouer  
machine à tisser  
machine à torsader  
machine à tresser

Machine à assembler, par enlacement, des fils, des brins ou des fibres pour les assujettir les uns aux autres.

**machine à filer** 17.01.03.01.

TG machine à entrelacer

Machine à entrelacer des fibres, par vrillage, pour obtenir un brin ou un fil continu.

**machine à mailler** 17.01.03.02.

TG machine à entrelacer

VA machine à tricoter (matériel pour le textile)

Machine à entrelacer un matériau ou un produit en formant des boucles et des nœuds.

**machine à nouer** 17.01.03.03.

TG machine à entrelacer

Machine à entrelacer par nœuds.

**machine à tisser** 17.01.03.04.

TG machine à entrelacer

VA mérier à tisser (matériel textile)

Machine à entrelacer, par croisement, des fils de trame et des fils de chaîne.

**machine à torsader** 17.01.03.05.

TG machine à entrelacer

Machine à entrelacer, par vrillage, des fils ou des brins continus.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple boudinoir (industrie textile), machine de retordage (industrie textile), tordeuse (industrie de construction mécanique et de petite métallurgie).*

**machine à tresser** 17.01.03.06.

TG machine à entrelacer

Machines à entrelacer des brins, des fils ou des rubans.

**machine à insérer** 17.01.04.

TG machine à assembler

TS machine à entremêler

Machine à assembler des éléments en les introduisant en force dans d'autres éléments identiques ou non.

**machine à entremêler** 17.01.04.01.

TG machine à insérer

TS machine à entremêler par piquage

Machine à insérer mécaniquement des fibres les unes dans les autres.

**machine à entremêler par piquage** 17.01.04.01.01.

TG machine à entremêler

Machine à entremêler des fibres à l'aide d'aiguilles pénétrantes.

**machine à joindre** 17.01.05.

TG machine à assembler

TS machine à avir  
machine à braser  
machine à coller  
machine à réunir  
machine à sertir  
machine à souder  
machine à stratifier

Machine à assembler des produits par adhérence ou pression avec ou sans produit d'apport.

**machine à avir** 17.01.05.01.

TG machine à joindre

Machine à joindre des pièces de tôle en rabattant les bords.

**machine à braser** 17.01.05.02.

TG machine à joindre

Machine à joindre des produits par un procédé thermique avec un produit d'apport fusible.

**machine à coller** 17.01.05.03.

TG machine à joindre

Machine à joindre des produits à l'aide d'un adhésif.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple jointeuse (industrie du bois).*

**machine à réunir** 17.01.05.04.

TG machine à joindre

Machine à joindre des produits par adhésion naturelle et sans lien rapporté.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple doubleuse (industrie textile).*

**machine à sertir** 17.01.05.05.

TG machine à joindre

Machine à joindre par écrasement de saillies ou d'agrafes appartenant au produit lui-même.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple presse à sertir (industrie de construction mécanique et de petite métallurgie), tour à sertir (industrie de construction mécanique et de petite métallurgie).*

**machine à souder** 17.01.05.06.

TG machine à joindre

Machine à joindre par procédé thermique avec ou sans produit d'apport identique au produit d'origine.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple presse à souder (industrie de construction mécanique et de petite métallurgie).*

**machine à stratifier** 17.01.05.07.

TG machine à joindre

Machine à joindre des plaques à l'aide d'un liant.

**machine à ligaturer** 17.01.06.

TG machine à assembler

TS machine à bottelet  
machine à cercler  
machine à scotcher

Machine à assembler, grâce à un lien souple ou rigide, des produits soumis à des contraintes de manipulation.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple ficeleuse (industrie du papier et de l'imprimerie).*

**machine à bottelet** 17.01.06.01.

TG machine à ligaturer

Machine à ligaturer, à l'aide d'un lien souple, des produits longillignes pour les réunir en bottes.

**machine à cercler** 17.01.06.02.

TG machine à ligaturer

Machine à ligaturer, à l'aide d'un feuillard, un ensemble de produits ou un emballage.

**machine à scotcher** 17.01.06.03.

TG machine à ligaturer

Machine à ligaturer, à l'aide d'un ruban adhésif, un ensemble de produits ou un emballage.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple banderoleuse (industrie liée à l'alimentation).*

17.01  
17.02

**machine à contrôler** 17.02.

TG <machine liée à la production industrielle>

TS machine à contrôler des quantités  
machine à contrôler la qualité  
machine à contrôler le comportement dynamique  
machine à contrôler le temps  
machine à déterminer les caractéristiques liées à la structure des matériaux  
machine à mesurer des paramètres dimensionnels  
machine à mesurer des paramètres électriques  
machine à mesurer des paramètres mécaniques  
machine à traiter les informations

Machine à vérifier d'une part le fonctionnement des machines de production et du processus de fabrication, et d'autre part la conformité, la qualité, la quantité des matériaux et des produits.

**machine à contrôler des quantités** 17.02.01.

TG machine à contrôler

TS machine à compter  
machine à peser

Machine à contrôler la conformité numérique ou pondérale de produits par rapport à un objectif ou à une norme.

**machine à compter** 17.02.01.01.

TG machine à contrôler des quantités

Machine à contrôler des quantités numériques.

**machine à peser** 17.02.01.02.

TG machine à contrôler des quantités

Machine à contrôler des quantités massives.

**machine à contrôler la qualité** 17.02.02.

TG machine à contrôler

Machine à contrôler la présence d'anomalies.

**machine à contrôler le comportement dynamique** 17.02.03.

TG machine à contrôler

TS machine à contrôler la fatigue  
machine à contrôler la fiabilité

Machine à contrôler le comportement d'un produit soumis à des contraintes normales ou exceptionnelles d'utilisation.

**machine à contrôler la fatigue** 17.02.03.01.

TG machine à contrôler

le comportement dynamique

Machine à contrôler par endurance le comportement dynamique de matériaux ou de produits pour connaître leurs limites extrêmes d'utilisation.

**machine à contrôler la fiabilité** 17.02.03.02.

TG machine à contrôler

le comportement dynamique

Machine à contrôler dans des conditions réelles d'utilisation le comportement dynamique de produits ou de matériaux prêts à l'emploi, pour en garantir les normes d'utilisation.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple machine de contrôle d'étanchéité (industrie de mécanique de précision).*

**machine à contrôler le temps** 17.02.04.

TG machine à contrôler

Machine à contrôler la validité du temps mesuré par rapport à un objectif.

**machine à déterminer les caractéristiques liées à la structure des matériaux** 17.02.05.

TG machine à contrôler  
 TS machine à réaliser des essais mécaniques  
 machine à réaliser des essais physico-chimiques  
 machine à réaliser des essais physiques

Machine à contrôler le niveau ou la valeur d'un ou de plusieurs paramètres caractérisant un matériau.

**machine à réaliser des essais mécaniques** 17.02.05.01.

TG machine à déterminer les caractéristiques liées à la structure des matériaux

Machine à déterminer des caractéristiques liées à la structure des matériaux comme la dureté, la fatigue, le fluage, la résilience, la traction.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple machine à biller (industrie de construction mécanique et de petite métallurgie), machine d'essai de traction (industrie de construction mécanique et de petite métallurgie), mouton-pendule (industrie de construction mécanique et de petite métallurgie).*

**machine à réaliser des essais physiques** 17.02.05.02.

TG machine à déterminer les caractéristiques liées à la structure des matériaux

Machine à déterminer des caractéristiques liées à la structure des matériaux comme la chaleur spécifique, la conductibilité thermique, la dilatation, le pouvoir thermoélectrique, la résistivité, le thermomagnétisme.

**machine à réaliser des essais physico-chimiques** 17.02.05.03.

TG machine à déterminer les caractéristiques liées à la structure des matériaux

Machine à déterminer des caractéristiques liées à la structure des matériaux comme l'absorption de gaz, la corrosion, l'électrochimie, les forces électromotrices.

**machine à mesurer des paramètres dimensionnels** 17.02.06.

TG machine à contrôler

Machine à contrôler le niveau ou la valeur d'un ou de plusieurs paramètres dimensionnels pour un composant ou un élément.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple banc de palpéage tridimensionnel (industrie de construction mécanique et de petite métallurgie).*

**machine à mesurer des paramètres électriques** 17.02.07.

TG machine à contrôler

Machine à contrôler le niveau ou la valeur d'un ou de plusieurs paramètres électriques d'un composant ou d'un élément.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple machine à contrôler statique (industrie électrique et électronique).*

**machine à mesurer des paramètres mécaniques** 17.02.08.

TG machine à contrôler

Machine à contrôler le niveau ou la valeur d'un ou de plusieurs paramètres mécaniques d'un composant ou d'un élément, tant du point de vue dynamique (accélération, débit, moment d'inertie, puissance, vitesse) que statique (couple, force, pression).

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple débitmètre (industrie chimique).*

**machine à traiter les informations** 17.02.09.

TG machine à contrôler

Machine à contrôler le fonctionnement d'un élément ou d'une machine liée à la production ou le résultat d'une production, par l'exploitation de mesures, instantanées ou non.

**machine à dissocier** 17.03.

TG <machine liée à la production industrielle>  
 TS machine à creuser  
 machine à désassembler  
 machine à fractionner  
 machine à séparer

Machine à disjoindre, par séparation, extraction ou division, des matériaux ou des produits.

**machine à creuser** 17.03.01.

TG machine à dissocier  
 TS machine à haver  
 machine à pelleter  
 machine à trépaner

Machine à dissocier, par extraction, des matériaux du milieu naturel ou des produits d'un stock, en formant une cavité.

**machine à haver** 17.03.01.01.

TG machine à creuser

Machine à creuser équipée d'un outil mécanique type fraise.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple mineur continu (industrie extractive), rabot de mine (industrie extractive).*

**machine à pelleter** 17.03.01.02.

TG machine à creuser

Machine à creuser comme le fait une pelle ou un pic.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple dragline (industrie extractive), drague à benne preneuse (industrie extractive), roue-pelle (industrie métallurgique et de transformation des métaux).*

**machine à trépaner** 17.03.01.03.

TG machine à creuser  
 TS machine à carotter

Machine à creuser un trou circulaire à l'aide d'un outil de percussion ou de rotation.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple foreuse rotative (industrie extractive), machine à déboucher (industrie métallurgique et de transformation des métaux).*

17.02  
17.03

17. machine liée à la production industrielle

machine à carotter 17.03.01.03.01.

TG machine à trépaner

Machine à trépaner avec prélèvement d'échantillon.

machine à désassembler 17.03.02.

TG machine à dissocier

TS machine à détacher

Machine à dissocier les composants d'un produit artificiellement assemblés.

machine à détacher 17.03.02.01.

TG machine à désassembler

TS machine à déboulonner  
machine à dessouder

Machine à désassembler en retirant le lien rapporté.

machine à déboulonner 17.03.02.01.01.

TG machine à détacher

Machine à détacher des éléments boulonnés.

machine à dessouder 17.03.02.01.02.

TG machine à détacher

Machine à détacher des éléments soudés.

machine à fractionner 17.03.03.

TG machine à dissocier

TS machine à déchiqueter  
machine à écraser  
machine à débiter

Machine à dissocier des matériaux ou des produits en éléments plus fins.

machine à déchiqueter 17.03.03.01.

TG machine à fractionner

Machine à fractionner par arrachement.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple fragmenteuse (industrie du bois), moulin à écorcer (industrie des peaux et du cuir).*

machine à écraser 17.03.03.02.

TG machine à fractionner

TS machine à broyer  
machine à concasser

Machine à fractionner un matériau par choc ou par pression ou encore par les deux procédés.

machine à broyer 17.03.03.02.01.

TG machine à écraser

Machine à écraser des matériaux pour obtenir des produits en grains ou en poudre.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple bocard à poudres (industrie chimique), moulin à tan (industrie des peaux et du cuir).*

machine à concasser 17.03.03.02.02.

TG machine à écraser

Machine à écraser des matériaux pour obtenir des fragments grossiers de dimensions irrégulières.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple bocard (industrie extractive), hérisson (industrie extractive).*

machine à débiter 17.03.03.03.

TG machine à fractionner

TS machine à hacher  
machine à refendre  
machine à tronçonner

Machine à fractionner par coupe et découpe préparatoires.

machine à hacher 17.03.03.03.01.

TG machine à débiter

Machine à débiter un matériau en petits morceaux.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple coupeuse rotative (industrie du papier et de l'imprimerie), dérompoir (industrie du papier et de l'imprimerie).*

machine à refendre 17.03.03.03.02.

TG machine à débiter

Machine à débiter dans le sens de la longueur.

machine à tronçonner 17.03.03.03.03.

TG machine à débiter

Machine à débiter dans le sens de la largeur.

machine à séparer 17.03.04.

TG machine à dissocier

TS machine à extraire des fluides  
machine à séparer des solides  
machine à séparer un mélange

Machine à dissocier les différents composants d'un matériau ou d'un produit pour n'en garder que les éléments utiles.

machine à extraire des fluides 17.03.04.01.

TG machine à séparer

TS machine à aspirer  
machine à distiller  
machine à essorer  
machine à pressurer

Machine à séparer un liquide ou un gaz d'un matériau ou d'un produit solide ou liquide.

machine à aspirer 17.03.04.01.01.

TG machine à extraire des fluides

Machine à extraire des fluides par aspiration.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple filtre rotatif à tambour (industrie du papier et de l'imprimerie).*

machine à distiller 17.03.04.01.02.

TG machine à extraire des fluides

Machine à extraire des fluides par évaporation, puis condensation.

machine à essorer 17.03.04.01.03.

TG machine à extraire des fluides

Machine à extraire des fluides par pression ou par centrifugation de produits imprégnés ou encore par les deux procédés.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exempleessoreuse à double cylindre (industrie des peaux et du cuir).*

### machine à pressurer 17.03.04.01.04.

TG machine à extraire des fluides

Machine à extraire des fluides par pression ou par centrifugation de produits naturels.

### machine à séparer des solides 17.03.04.02.

TG machine à séparer

TS machine à décortiquer  
machine à dépouiller  
machine à désagréger

Machine à séparer différents composants solides naturellement liés.

### machine à décortiquer 17.03.04.02.01.

TG machine à séparer des solides

TS machine à défibrer  
machine à écosser  
machine à égrener

Machine à séparer les différentes parties consti-

17. machine liée à la production industrielle

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple massicot (industrie du papier et de l'imprimerie).*

**machine à découper par jet** 17.04.01.02.

TG machine à découper

Machine à découper un produit, par fusion, à l'aide d'un jet thermique, de plasma, de lumière ou d'eau.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple table d'oxycoupage (industrie de construction mécanique et de petite métallurgie).*

**machine à découper par molette** 17.04.01.03.

TG machine à découper

Machine à découper un produit à l'aide d'une molette.

**machine à découper par poinçon** 17.04.01.04.

TG machine à découper

Machine à découper un produit à l'aide d'un poinçon.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple encocheuse (industrie électrique et électronique), presse à platine (industrie du papier et de l'imprimerie).*

**machine à découper par scie** 17.04.01.05.

TG machine à découper

Machine à découper un produit à l'aide d'un outil à dents tranchantes.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple radiale (industrie du bois).*

**machine à découper par tranchoir** 17.04.01.06.

TG machine à découper

Machine à découper un produit à l'aide d'une lame tranchante.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple dérouleuse (industrie du bois).*

**machine à former** 17.04.02.

- TG machine à façonner
- TS machine à emboutir
  - machine à former par cintrage
  - machine à former par grenailage
  - machine à former par moulage
  - machine à former par pliage
  - machine à magnétoformer
  - machine à repousser
  - machine à thermoformer

Machine à façonner, par déformation permanente, un produit plat, pour obtenir un produit volumique creux.

**machine à emboutir** 17.04.02.01.

TG machine à former

Machine à former une surface plane, par l'utilisation d'un poinçon et d'une matrice.

**machine à former par cintrage** 17.04.02.02.

TG machine à former

Machine à former une surface plane par courbure continue.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple machine de roulage (industrie de construction mécanique et de petite métallurgie).*

**machine à former par grenailage** 17.04.02.03.

TG machine à former

Machine à former une surface plane, par projection de grenaille, pour obtenir une forme creuse.

**machine à former par moulage** 17.04.02.04.

TG machine à former

Machine à former une galette de matière pâteuse par sa mise en forme progressive.

**machine à former par pliage** 17.04.02.05.

TG machine à former

Machine à former une surface plane, par pliure, pour obtenir un produit à arêtes vives.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple plisseuse (industrie textile).*

**machine à magnétoformer** 17.04.02.06.

TG machine à former

**machine à estamper** 17.04.03.02.

TG machine à modeler  
TS machine à matricer

Machine à modeler par le refoulement de la matière à l'intérieur d'une empreinte.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple machine à rouler les vis (industrie de construction mécanique et de petite métallurgie).*

**machine à matricer** 17.04.03.02.01.

TG machine à estamper

Machine à estamper un matériau ou un produit par choc ou pression à l'aide d'une matrice.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple balancier à friction (industrie de mécanique de précision), marteau-pilon à frapper (industrie de mécanique de précision), marteau-pilon d'estampage (industrie de construction mécanique et de petite métallurgie).*

**machine à allonger** 17.04.03.03.

TG machine à modeler  
TS machine à étirer par filière  
machine à marteler  
machine à laminer

Machine à modeler par augmentation de la longueur.

**machine à étirer par filière** 17.04.03.03.01.

TG machine à allonger  
TS machine à extruder  
machine à tréfiler

Machine à allonger un matériau ou un produit semi-fini à travers une filière.

**machine à extruder** 17.04.03.03.01.01.

TG machine à étirer

Machine à étirer un matériau ou un produit à travers une filière, par compression.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple boudineuse (industrie chimique), étireuse (industrie de la céramique du verre et des matériaux de construction), presse de filage (industrie métallurgique et de transformation des métaux).*

**machine à tréfiler** 17.04.03.03.01.02.

TG machine à étirer

Machine à étirer par traction à travers une filière.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple banc à étirer (industrie métallurgique et de transformation des métaux).*

**machine à marteler** 17.04.03.03.02.

TG machine à allonger  
TS machine à rétreindre

Machine à allonger un matériau par chocs successifs.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple batteuse (industrie métallurgique et de transformation des métaux).*

**machine à rétreindre** 17.04.03.03.02.01.

TG machine à marteler

Machine à marteler par façonnage rotatif au marteau.

**machine à laminer** 17.04.03.03.03.

TG machine à allonger

Machine à allonger un matériau ou un produit par pression ou traction, entre deux cylindres lisses ou cannelés en rotation.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple calandre de laminage (industrie chimique), réversible (industrie métallurgique et de transformation des métaux).*

**machine à forger libre** 17.04.03.04.

TG machine à modeler

Machine à modeler un matériau, à l'aide d'une presse ou d'un marteau-pilon équipé d'un outillage adapté.

**machine à refouler** 17.04.03.05.

TG machine à modeler

Machine à modeler, par choc ou par pression, avec une augmentation de la section initiale.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple cordonneuse (industrie de mécanique de précision).*

**machine à mouler** 17.04.04.

TG machine à façonner  
TS machine à mouler par centrifugation  
machine à mouler par compression  
machine à mouler par coulée  
machine à mouler par frittage  
machine à mouler par projection  
machine à mouler par soufflage  
machine à mouler par trempage

Machine à façonner des substances en poudre, en pâte ou en fusion par solidification ou polymérisation à l'aide d'un moule afin d'obtenir un produit dont la forme se conserve.

**machine à mouler par centrifugation** 17.04.04.01.

TG machine à mouler

Machine à mouler un produit en fusion grâce à la force centrifuge.

**machine à mouler par compression** 17.04.04.02.

TG machine à mouler

Machine à mouler, par pression, avec ou sans température, des produits granuleux, liquides ou pâteux.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple pastilleuse (industrie de construction mécanique et de petite métallurgie), rouleuse (industrie liée à l'alimentation).*

**machine à mouler par coulée** 17.04.04.03.

TG machine à mouler

Machine à mouler par coulée continue.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple machine à coulée continue (industrie métallurgique et de transformation des métaux).*

**machine à mouler par frittage** 17.04.04.04.

TG machine à mouler

Machine à mouler à température élevée, avec ou sans pression, des substances en poudre, pour obtenir un produit composite.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple machine à noyauter (industrie de construction mécanique et de petite métallurgie).*

**machine à mouler par projection** 17.04.04.05.

TG machine à mouler

Machine à mouler par dépôt projeté.

**machine à mouler par soufflage** 17.04.04.06.

TG machine à mouler

Machine à mouler avec injection d'air dans un produit pâteux.

**machine à mouler par trempage** 17.04.04.07.

TG machine à mouler

Machine à mouler par figeage sur un moule trempé dans un produit liquide ou dans un bain de poudre fluidifiée.

**machine à usiner** 17.04.05.

TG machine à façonner

TS machine à usiner par abrasion  
machine à usiner par copiage  
machine à usiner par électroérosion  
machine à usiner par outil de coupe

Machine à façonner un produit solide par enlèvement progressif de matière (copeaux, limaille).

**machine à usiner par abrasion** 17.04.05.01.

TG machine à usiner  
TS machine à meuler

Machine à usiner par l'usure du produit à l'aide d'un abrasif.

**machine à meuler** 17.04.05.01.01.

TG machine à usiner par abrasion

Machine à usiner par abrasion à l'aide d'une meule.

**machine à usiner par copiage** 17.04.05.02.

TG machine à usiner

Machine à usiner pour réaliser la copie d'un modèle de référence.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple calibreuse (industrie du bois).*

**machine à usiner par électroérosion** 17.04.05.03.

TG machine à usiner

Machine à usiner par fusion du produit à l'aide d'électrodes.

**machine à usiner par outil de coupe** 17.04.05.04.

TG machine à usiner  
TS machine à aléser  
machine à brocher  
machine à fraiser  
machine à limer  
machine à percer  
machine à raboter  
machine à toupiller  
machine à tourner

Machine à usiner un produit par enlèvement de copeaux à l'aide d'un outil de coupe.

**machine à aléser** 17.04.05.04.01.

TG machine à usiner par outil de coupe

Machine à usiner, par outil de coupe en rotation, pour façonner des parois circulaires.

**machine à brocher** 17.04.05.04.02.

TG machine à usiner par outil de coupe

Machine à usiner, par outil de coupe à mouvement alternatif, un trou ébauché pour en façonner la paroi intérieure.

**machine à fraiser** 17.04.05.04.03.

TG machine à usiner par outil de coupe

Machine à usiner par un outil de coupe tournant à grande vitesse pour effectuer des travaux plans.

**machine à limer** 17.04.05.04.04.

TG machine à usiner par outil de coupe

Machine à usiner par outil de coupe à mouvement alternatif pour des travaux d'ébauche.

**machine à percer** 17.04.05.04.05.

TG machine à usiner par outil de coupe

Machine à usiner par outil de coupe à pénétration hélicoïdale pour réaliser un trou de section circulaire.

**machine à raboter** 17.04.05.04.06.

TG machine à usiner par outil de coupe

Machine à usiner une surface plane grâce à un outil de coupe à mouvement alternatif pour la mettre à l'épaisseur voulue.

**machine à toupiller** 17.04.05.04.07.

TG machine à usiner par outil de coupe

Machine à usiner par outil de coupe tournant à grande vitesse pour profiler un chant.

**machine à tourner** 17.04.05.04.08.

TG machine à usiner par outil de coupe  
TS machine à décolleter

Machine à usiner par un outil de coupe fixe une pièce en rotation pour obtenir une pièce de révolution.

**machine à décolleter** 17.04.05.04.08.01.

TG machine à tourner

Machine à tourner, en automatique, pour réaliser des séries de pièces.

**machine à manutentionner** 17.05.

TG <machine liée à la production industrielle>

- TS machine à convoier
- machine à entraîner
- machine à lever
- machine à manipuler
- machine à mettre en état
- machine à conditionner
- machine à conserver
- machine à déconditionner
- machine à ouvrir
- machine à donner un aspect
- machine à identifier
- machine à imprimer
- machine à nettoyer
- machine à organiser
- machine à renforcer
- machine à sélectionner
- machine à modifier l'état
- machine à apprêter
- machine à changer d'état
- machine à conformer
- machine à matérialiser
- machine à modifier l'état physique
- machine à transformer

Machine à changer de place, de lieu ou de position des matériaux ou des produits.

**machine à convoier** 17.05.01.

- TG machine à manutentionner
- TS machine à convoier en continu
- machine à convoier en discontinu

Machine à manutentionner des matériaux ou des produits par portage en continu, à l'aide d'un système sans fin.

**machine à convoier en continu** 17.05.01.01.

TG machine à convoier

Machine à convoier avec un déchargement continu.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple chargeuse de mine à pinces (industrie extractive), redler (industrie métallurgique et de transformation des métaux).*

**machine à convoier en discontinu** 17.05.01.02.

TG machine à convoier

Machine à convoier avec un déchargement discontinu.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple chaîne à godets (industrie extractive).*

**machine à entraîner** 17.05.02.

- TG machine à manutentionner
- TS machine à entraîner par fluide
- machine à entraîner mécaniquement

Machine à manutentionner un matériau ou un produit par leur mise en mouvement.

**machine à entraîner par fluide** 17.05.02.01.

TG machine à entraîner

Machine à entraîner un produit par l'intermédiaire d'un fluide.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple aëropompe (industrie de la céramique du verre et des matériaux de construction).*

**machine à entraîner mécaniquement** 17.05.02.02.

- TG machine à entraîner
- TS machine à dérouler
- machine à pomper
- machine à pousser
- machine à ventiler

Machine à entraîner des matériaux ou des produits par application d'une force impulsionnelle ou continue.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple transporteur à vis (industrie liée à l'alimentation).*

**machine à dérouler** 17.05.02.02.01.

TG machine à entraîner mécaniquement

Machine à entraîner mécaniquement un produit en bobine par l'action d'une force tangentielle continue exercée sur la bobine.

**machine à pomper** 17.05.02.02.02.

TG machine à entraîner mécaniquement

Machine à entraîner mécaniquement un fluide par aspiration et refoulement grâce à la pression.

**machine à pousser** 17.05.02.02.03.

TG machine à entraîner mécaniquement

Machine à entraîner mécaniquement des matériaux en vrac en exerçant une pression sur ces derniers.

**machine à ventiler** 17.05.02.02.04.

TG machine à entraîner mécaniquement

Machine à entraîner mécaniquement un gaz en le déplaçant grâce à une faible pression.

**machine à lever** 17.05.03.

- TG machine à manutentionner
- TS machine à lever à bâti fixe
- machine à lever à bâti automouvant
- machine à lever à bâti mobile guidé

Machine à manutentionner par levage et portage.

**machine à lever à bâti fixe** 17.05.03.01.

TG machine à lever

Machine à lever fixe.

**machine à lever à bâti automouvant** 17.05.03.02.

TG machine à lever

Machine à lever mobile.

**machine à lever à bâti mobile guidé** 17.05.03.03.

TG machine à lever

Machine à lever dont le déplacement est guidé par des rails.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple pont-roulant (industrie métallurgique et de transformation des métaux).*

**machine à manipuler** 17.05.04.

- TG machine à manutentionner
- TS machine à basculer
- machine à saisir

17. machine liée à la production industrielle

Machine à manutentionner un produit pour le mettre dans la position voulue.

machine à basculer 17.05.04.01.

TG machine à manipuler

Machine à manipuler un matériau ou un produit en le faisant culbuter suivant un axe.

machine à saisir 17.05.04.02.

TG machine à manipuler  
TS machine à positionner  
machine à prélever

Machine à manipuler par préhension.

machine à positionner 17.05.04.02.01.

TG machine à saisir

Machine à saisir des produits, à « x » degrés de liberté, afin de les amener en position d'utilisation.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple manipulateur de forge libre (industrie de construction mécanique et de petite métallurgie).*

machine à prélever 17.05.04.02.02.

TG machine à saisir

Machine à saisir une partie ou la totalité d'un ensemble organisé.

17.05  
17.06

machine à mettre en état 17.06.

TG <machine liée à la production industrielle>

Machine à réaliser, sur des produits ayant les caractéristiques physiques et structurelles voulues, une opération nécessaire à leur finition, à leur conservation, à leur commercialisation ou à leur exploitation.

machine à conditionner 17.06.01.

TG machine à mettre en état  
TS machine à conteneuriser  
machine à emballer  
machine à obturer

Machine à mettre en état l'environnement d'un produit pour répondre à des impératifs commerciaux.

machine à conteneuriser 17.06.01.01.

TG machine à conditionner  
TS machine à emboîter  
machine à embouteiller  
machine à encaisser  
machine à ensacher

Machine à conditionner des produits finis dans un réceptacle préexistant.

machine à emboîter 17.06.01.01.01.

TG machine à conteneuriser

Machine à conteneuriser un produit dans une boîte.

machine à embouteiller 17.06.01.01.02.

TG machine à conteneuriser

Machine à conteneuriser un produit dans une bouteille.

machine à encaisser 17.06.01.01.03.

TG machine à conteneuriser

Machine à conteneuriser dans une caisse.

machine à ensacher 17.06.01.01.04.

TG machine à conteneuriser

Machine à conteneuriser un matériau ou un produit dans un sac.

machine à emballer 17.06.01.02.

TG machine à conditionner

TS machine à emballer  
machine à encarter  
machine à envelopper

Machine à conditionner des produits finis en les plaçant sous une protection enveloppante.

machine à emballer 17.06.01.02.01.

TG machine à emballer

Machine à emballer un produit dans un paquet.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple encartoucheuse (industrie extractive).*

machine à encarter 17.06.01.02.02.

TG machine à emballer

Machine à emballer sur un support rigide.

machine à envelopper 17.06.01.02.03.

TG machine à emballer

Machine à emballer un matériau ou un produit dans une protection souple.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple pelliculeuse (industrie du papier et de l'imprimerie).*

machine à obturer 17.06.01.03.

TG machine à conditionner  
TS machine à bouchonner  
machine à capsuler  
machine à operculer

Machine à conditionner un matériau ou un produit en rendant son contenant hermétique, à l'aide d'un élément rapporté.

machine à bouchonner 17.06.01.03.01.

TG machine à obturer

Machine à obturer à l'aide d'un bouchon.

machine à capsuler 17.06.01.03.02.

TG machine à obturer

Machine à obturer à l'aide d'une capsule.

machine à operculer 17.06.01.03.03.

TG machine à obturer

Machine à obturer le contenant d'un matériau ou d'un produit à l'aide d'une membrane.

machine à conserver 17.06.02.

TG machine à mettre en état

TS machine à pasteuriser  
machine à stériliser

Machine à mettre en état un produit en le préservant de toute altération.

machine à pasteuriser 17.06.02.01.

TG machine à conserver

Machine à conserver des produits alimentaires par action thermique limitée.

machine à stériliser 17.06.02.02.

TG machine à conserver

Machine à conserver en détruisant les germes par action physico-chimique.

machine à déconditionner 17.06.03.

TG machine à mettre en état

TS machine à déballer

Machine à mettre en état un produit par retrait de son conditionnement.

machine à déballer 17.06.03.01.

TG machine à déconditionner

Machine à déconditionner un produit en le libérant de son emballage.

machine à ouvrir 17.06.04.

TG machine à déconditionner

TS machine à déboucher  
machine à désoperculer

Machine à déconditionner un produit en ouvrant son contenant.

machine à déboucher 17.06.04.01.

TG machine à ouvrir

Machine à ouvrir par enlèvement d'un bouchon.

machine à désoperculer 17.06.04.02.

TG machine à ouvrir

Machine à ouvrir par enlèvement d'une membrane.

machine à donner un aspect 17.06.05.

TG machine à mettre en état

Machine à mettre en état la surface d'un produit en lui donnant l'aspect, la protection, la décoration souhaités.

machine à gaufrer 17.06.05.01.

TG machine à donner un aspect

Machine à donner un aspect particulier (motifs en relief et en creux) par déformation du support.

machine à orner 17.06.05.02.

TG machine à donner un aspect

TS machine à broder  
machine à graver

Machine à donner un aspect particulier à un produit en le décorant.

machine à broder 17.06.05.02.01.

TG machine à orner

Machine à orner une étoffe de motifs dessinés en relief, réalisés à l'aiguille.

machine à graver 17.06.05.02.02.

TG machine à orner

Machine à orner un support dur (métal, verre, bois, pierre), en traçant en creux des figures, des caractères ou des dessins.

machine à revêtir 17.06.05.03.

TG machine à donner un aspect

TS machine à enrubanner  
machine à revêtir par dépôt  
machine à revêtir par enrobage  
machine à revêtir par placage  
machine à revêtir par projection

Machine à donner un aspect à un produit par le dépôt d'une couche pour le protéger ou lui conférer des qualités particulières.

machine à enrubanner 17.06.05.03.01.

TG machine à revêtir

Machine à revêtir un produit avec un ruban ou une toile.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple machine à enrober (industrie électrique et électronique).*

machine à revêtir par dépôt 17.06.05.03.02.

TG machine à revêtir

Machine à revêtir un produit par dépôt effectué à l'aide d'un procédé électrostatique, électrolytique ou mécanique.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple coucheuse (industrie du papier et de l'imprimerie), encolleuse (industrie textile).*

machine à revêtir par enrobage 17.06.05.03.03.

TG machine à revêtir

Machine à revêtir un produit, par trempage ou brassage, dans un liquide durcissant.

machine à revêtir par placage 17.06.05.03.04.

TG machine à revêtir

Machine à revêtir un produit par collage d'une matière souple ou rigide.

**machine à revêtir par projection** 17.06.05.03.05.

TG machine à revêtir

Machine à revêtir un produit par projection d'un liquide durcissant.

**machine à surfacier** 17.06.05.04.

TG machine à donner un aspect

TS machine à araser  
machine à dépolir  
machine à fibriller  
machine à friser  
machine à grainer  
machine à lisser  
machine à pelucher  
machine à repasser

Machine à donner un aspect à un matériau ou à un produit, en modifiant son apparence naturelle ou celle que lui a conférée une opération de fabrication.

**machine à araser** 17.06.05.04.01.

TG machine à surfacier

Machine à surfacier un produit plan pour mettre à niveau ses inégalités.

**machine à dépolir** 17.06.05.04.02.

TG machine à surfacier

Machine à surfacier un produit en lui donnant un aspect moins lisse et moins luisant.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple machine à liéger (industrie des peaux et du cuir), machine à sabler (industrie de mécanique de précision ou industrie de la céramique du verre et des matériaux de construction).*

**machine à fibriller** 17.06.05.04.03.

TG machine à surfacier

Machine à surfacier en entaillant la surface des fibres naturelles ou artificielles pour leur donner de l'adhérence en libérant les fibrilles, pour les fibres naturelles, ou en créant pour les autres.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple raffineur (industrie du papier et de l'imprimerie).*

**machine à friser** 17.06.05.04.04.

TG machine à surfacier

Machine à surfacier un support fibreux en formant des boucles.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple ratineuse (industrie textile).*

**machine à grainer** 17.06.05.04.05.

TG machine à surfacier

Machine à surfacier un produit en lui donnant un grain.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple machine à tailler les limes (industrie de construction mécanique et de petite métallurgie), presse à grainer (industrie des peaux et du cuir).*

**machine à lisser** 17.06.05.04.06.

TG machine à surfacier

TS machine à polir

Machine à surfacier donnant un aspect uni, lisse et brillant.

**machine à polir** 17.06.05.04.06.01.

TG machine à lisser

Machine à lisser un produit à l'aide d'un abrasif.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple calandre de lustrage (industrie textile), émeriseuse (industrie textile), supercalandre (industrie du papier et de l'imprimerie).*

**machine à pelucher** 17.06.05.04.07.

TG machine à surfacier

Machine à surfacier un support fibreux en faisant ressortir les fibres.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple laineuse (industrie textile).*

**machine à repasser** 17.06.05.04.08.

TG machine à surfacier

Machine à surfacier un produit textile par pression et chaleur afin de le défriper.

**machine à identifier** 17.06.06.

TG machine à mettre en état

TS machine à étiqueter  
machine à marquer

Machine à mettre en état un produit ou son emballage en lui donnant une identité par une empreinte ou un repère.

**machine à étiqueter** 17.06.06.01.

TG machine à identifier

Machine à identifier un emballage ou un produit, par la pose d'une étiquette mobile ou non.

**machine à marquer** 17.06.06.02.

TG machine à identifier

TS machine à estampiller

Machine à identifier par une empreinte en relief ou par une inscription peinte.

**machine à estampiller** 17.06.06.02.01.

TG machine à marquer

Machine à marquer en relief.

**machine à imprimer** 17.06.07.

TG machine à mettre en état

TS machine à imprimer à encre liquide  
machine à imprimer à encre sèche  
machine à imprimer à sec

Machine à mettre en état un support en y reproduisant, à volonté, des textes ou des images.

**machine à imprimer à encre liquide** 17.06.07.01.

TG machine à imprimer

TS machine à imprimer par double report  
machine à imprimer par héliogravure  
machine à imprimer par jet  
machine à imprimer par pochoir  
machine à imprimer par typographie

Machine à imprimer par pression à l'aide d'une forme encrée.

**machine à imprimer par double report** 17.06.07.01.01.

TG machine à imprimer

Machine à imprimer à encre liquide à plat à l'aide de machines rotatives équipées de blanchets.

**machine à imprimer par héliogravure** 17.06.07.01.02.

TG machine à imprimer

Machine à imprimer à encre liquide par forme en creux à l'aide de machines rotatives.

**machine à imprimer par jet** 17.06.07.01.03.

TG machine à imprimer

Machine à imprimer à encre liquide par projection.

**machine à imprimer par pochoir** 17.06.07.01.04.

TG machine à imprimer

Machine à imprimer à encre liquide à l'aide d'un pochoir.

**machine à imprimer par typographie** 17.06.07.01.05.

TG machine à imprimer

Machine à imprimer à encre liquide grâce à des caractères mobiles en relief.

**machine à imprimer à encre sèche** 17.06.07.02.

TG machine à imprimer

Machine à imprimer à l'aide d'une encre en poudre, apportée ou prédéposée, par procédé électrostatique ou thermique.

**machine à imprimer à sec** 17.06.07.03.

TG machine à imprimer

Machine à imprimer par pression un motif en relief avec une empreinte sèche.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple presse à molette (industrie du papier et de l'imprimerie).*

**machine à nettoyer** 17.06.08.

TG machine à mettre en état  
TS machine à approprier  
machine à épurer  
machine à laver

Machine à mettre en état un matériau ou un produit, en le débarrassant de ses éléments polluants.

**machine à approprier** 17.06.08.01.

TG machine à nettoyer  
TS machine à décaper  
machine à ébarber  
machine à écharner  
machine à épiler

Machine à nettoyer un matériau ou un produit en éliminant les parties défectueuses ou les adhérences superficielles pour le conformer à sa destination.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple dédosseuse (industrie du bois), déligneuse (industrie du bois), purgeuse (industrie extractive).*

**machine à décaper** 17.06.08.01.01.

TG machine à approprier  
TS machine à décalaminer

Machine à approprier un matériau ou un produit, en éliminant la couche d'impuretés qui le recouvre.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple tonneau de polissage (industrie de construction mécanique et de petite métallurgie).*

**machine à décalaminer** 17.06.08.01.01.01.

TG machine à décaper

Machine à décaper un produit métallique de sa couche d'oxyde.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple fraiseuse à écroûter (industrie métallurgique et de transformation des métaux).*

**machine à ébarber** 17.06.08.01.02.

TG machine à approprier

Machine à approprier un matériau ou un produit en éliminant les barbes et les bavures.

**machine à écharner** 17.06.08.01.03.

TG machine à approprier

Machine à approprier une peau en éliminant les restes de chair.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple machine à butter (industrie des peaux et du cuir).*

**machine à épiler** 17.06.08.01.04.

TG machine à approprier

Machine à approprier une peau en arrachant les poils.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple ébourreuse (industrie des peaux et du cuir).*

**machine à épurer** 17.06.08.02.

TG machine à nettoyer  
TS machine à épurer chimiquement  
machine à épurer mécaniquement  
machine à épurer par filtration  
machine à épurer par gravité

Machine à nettoyer de leurs éléments polluants ou indésirables un gaz, un liquide ou un ensemble de solides par un procédé sélectif.

**machine à épurer chimiquement** 17.06.08.02.01.

TG machine à épurer

Machine à épurer un matériau ou un produit par une action chimique.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple carboniseuse (industrie textile).*

**machine à épurer  
mécaniquement** 17.06.08.02.02.

TG machine à épurer

Machine à épurer un matériau ou un produit par un moyen mécanique associé ou non à une action physique.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple échardonneuse (industrie textile), épurateur rotatif (industrie du papier et de l'imprimerie).*

**machine à épurer  
par filtration** 17.06.08.02.03.

TG machine à épurer

Machine à épurer un matériau ou un produit au moyen d'un filtre.

**machine à épurer  
par gravité** 17.06.08.02.04.

TG machine à épurer

Machine à épurer un matériau ou un produit liquide ou pâteux en jouant sur la différence de densité.

**machine à la ver** 17.06.08.03.

TG machine à nettoyer

TS machine à lessiver  
machine à rincer

VA machine à laver manuelle

Machine à nettoyer un matériau ou un produit, avec de l'eau ou une autre solution liquide.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple débourbeur à minerai (industrie extractive).*

**machine à lessiver** 17.06.08.03.01.

TG machine à laver

Machine à laver un matériau ou un produit à l'aide d'une solution acide ou alcaline.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple essangeuse (industrie textile).*

**machine à rincer** 17.06.08.03.02.

TG machine à laver

Machine à laver ce qui a été préalablement lessivé.

**machine à organiser** 17.06.09.

TG machine à mettre en état

TS machine à accumuler  
machine à arranger  
machine à doser  
machine à homogénéiser

Machine à mettre en état des produits, en les préparant selon des exigences de manutention ou d'approvisionnement.

**machine à accumuler** 17.06.09.01.

TG machine à organiser

Machine à organiser, par stock tampon, un produit traité en continu pour assurer la régularité de production.

**machine à arranger** 17.06.09.02.

TG machine à organiser  
TS machine à bobiner  
machine à démêler  
machine à empiler  
machine à pelotonner  
machine à plier

Machine à organiser des produits en vue d'une exigence de commerce ou de fabrication.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple détordeuse (industrie textile), ourdissoir (industrie textile).*

**machine à bobiner** 17.06.09.02.01.

TG machine à arranger

Machine à arranger, par enroulement, des fils ou des bandes pour réaliser des bobines de longueur, de poids, ou de forme donnés.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple dévidoir (industrie textile).*

**machine à démêler** 17.06.09.02.02.

TG machine à arranger

Machine à arranger des éléments enchevêtrés pour les ordonner.

**machine à empiler** 17.06.09.02.03.

TG machine à arranger

TS machine à palettiser

Machine à arranger automatiquement des produits pour constituer des piles de nombre ou de poids donnés.

**machine à palettiser** 17.06.09.02.03.01.

TG machine à empiler

Machine à empiler sur une palette des produits conditionnés.

**machine à pelotonner** 17.06.09.02.04.

TG machine à arranger

Machine à arranger du fil en pelote.

**machine à plier** 17.06.09.02.05.

TG machine à arranger

Machine à arranger un produit en le repliant sur lui-même.

**machine à doser** 17.06.09.03.

TG machine à organiser

Machine à organiser des matériaux ou des produits selon des normes quantitatives.

**machine à distribuer** 17.06.09.03.01.

TG machine à doser

Machine à doser pour délivrer la quantité voulue de produit par unité de temps.

**machine à répartir** 17.06.09.03.02.

TG machine à doser

Machine à doser un matériau ou un produit par la réalisation de couches uniformes.

machine à homo généiser 17.06.09.04.

TG machine à organiser

Machine à organiser des produits associés en vrac pour en rendre par brassage la composition homogène.

machine à renforcer 17.06.10.

TG machine à mettre en état

TS machine à border

Machine à mettre en état un produit fragile en le consolidant.

machine à border 17.06.10.01.

TG machine à renforcer

Machine à renforcer par repli ou bande rapportée.

machine à sélectionner 17.06.11.

TG machine à mettre en état

TS machine à calibrer des solides

Machine à mettre en état un ensemble de produits de même nature afin d'obtenir des sous-ensembles répartis selon des critères de qualité, de dimensions, de forme.

machine à calibrer des solides 17.06.11.01.

TG machine à sélectionner

Machine à sélectionner des matériaux en vrac selon des critères dimensionnels.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple crible à rouleaux (industrie extractive), tamis vibrant (industrie extractive).*

17.06  
17.07

machine à modifier l'état 17.07.

TG &lt;machine liée à la production industrielle&gt;

Machine à réaliser, sur des produits, une modification de leurs caractéristiques physiques ou de leur nature pour leur permettre d'assurer le rôle ou la fonction attendu.

machine à apprêter 17.07.01.

TG machine à modifier l'état

TS machine à décolorer  
machine à imprégner  
machine à merceriser  
machine à parfumer  
machine à tanner  
machine à teindre

Machine à modifier l'état d'un produit à l'aide d'un apprêt.

machine à décolorer 17.07.01.01.

TG machine à apprêter

Machine à apprêter un produit pour en éclaircir la couleur.

machine à imprégner 17.07.01.02.

TG machine à apprêter

Machine à apprêter un produit pour modifier ou améliorer ses caractéristiques mécaniques, sa tenue ou sa longévité.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple station d'imprégnation (industrie électrique et électronique).*

machine à merceriser 17.07.01.03.

TG machine à apprêter

Machine à apprêter des fils ou des tissus de coton pour leur donner un aspect brillant et soyeux.

machine à parfumer 17.07.01.04.

TG machine à apprêter

Machine à apprêter un produit pour lui donner une odeur.

machine à tanner 17.07.01.05.

TG machine à apprêter

Machine à apprêter les peaux pour les rendre imputrescibles et souples.

machine à teindre 17.07.01.06.

TG machine à apprêter

Machine à apprêter un produit en le colorant dans la masse.

machine à changer d'état 17.07.02.

TG machine à modifier l'état

TS machine à dissoudre  
machine à émulsionner  
machine à fondre  
machine à liquéfier  
machine à pétrir  
machine à solidifier  
machine à sublimer  
machine à vaporiser

Machine à modifier l'état d'un produit par le changement de son état physique (gaz, liquide ou solide).

machine à dissoudre 17.07.02.01.

TG machine à changer d'état

Machine à changer l'état d'un solide, d'un liquide ou d'un gaz par leur mise en solution.

machine à émulsionner 17.07.02.02.

TG machine à changer d'état

Machine à changer d'état un produit composé d'éléments insolubles en le transformant en un mélange homogène par dispersion fine.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple baratte (industrie liée à l'alimentation).*

machine à fondre 17.07.02.03.

TG machine à changer d'état

Machine à changer l'état d'un produit en le faisant passer de l'état solide à l'état liquide par une action thermique.

**machine à liquéfier** 17.07.02.04.

TG machine à changer d'état

Machine à changer d'état un produit en le faisant passer de l'état solide ou gazeux à l'état liquide.

**machine à pétrir** 17.07.02.05.

TG machine à changer d'état

Machine à changer d'état un produit liquide ou un mélange liquide/solide en le faisant passer à l'état de substance pâteuse.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple pulpeur (industrie du papier et de l'imprimerie).*

**machine à solidifier** 17.07.02.06.

TG machine à changer d'état

Machine à changer d'état un produit en le faisant passer de l'état liquide ou pâteux à l'état solide.

**machine à sublimer** 17.07.02.07.

TG machine à changer d'état

Machine à changer d'état un produit en le faisant passer directement de l'état solide à l'état gazeux.

**machine à vaporiser** 17.07.02.08.

TG machine à changer d'état

Machine à changer d'état un produit en le faisant passer de l'état liquide à l'état gazeux.

**machine à conformer** 17.07.03.

TG machine à modifier l'état

TS machine à corriger  
machine à restaurer

Machine à modifier l'état d'un produit présentant des imperfections (défauts, insuffisances, excès), pour le mettre ou le remettre aux normes.

**machine à corriger** 17.07.03.01.

TG machine à conformer

TS machine à dégauchir  
machine à égaliser  
machine à équilibrer  
machine à planer  
machine à rectifier

Machine à conformer un matériau ou un produit présentant des défauts de forme ou de fonctionnement.

**machine à dégauchir** 17.07.03.01.01.

TG machine à corriger

Machine à corriger un élément gauche pour le rendre linéaire par contrainte ou enlèvement de matière.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple massicot-dresseur (industrie du bois).*

**machine à égaliser** 17.07.03.01.02.

TG machine à corriger

Machine à corriger les défauts liés à l'épaisseur.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple dérayeuse (industrie des peaux et du cuir), éclisseuse (industrie du bois), pareuse (industrie des peaux et du cuir), tapoteuse (industrie liée à l'alimentation).*

**machine à équilibrer** 17.07.03.01.03.

TG machine à corriger

Machine à corriger le balourd d'un élément circulaire en mouvement pour éviter les vibrations.

**machine à planer** 17.07.03.01.04.

TG machine à corriger

Machine à corriger, par contrainte, un élément gauche pour le rendre plan.

**machine à rectifier** 17.07.03.01.05.

TG machine à corriger

Machine à corriger un produit pour l'amener à des dimensions ou des formes très précises.

**machine à restaurer** 17.07.03.02.

TG machine à conformer

TS machine à recharger  
machine à reconstituer

Machine à conformer une pièce afin de lui redonner son état initial.

**machine à recharger** 17.07.03.02.01.

TG machine à restaurer

Machine à restaurer par apport de matière un élément usé ou détérioré.

**machine à reconstituer** 17.07.03.02.02.

TG machine à restaurer

Machine à restaurer la partie défectueuse d'une pièce par son remplacement à l'identique.

**machine à matérialiser** 17.07.04.

TG machine à modifier l'état

TS machine à enregistrer  
machine à restituer

Machine à modifier l'état de produits divers pour les mettre sous une forme exploitable.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple linotype (industrie du papier et de l'imprimerie), machine à perforer les cartes (industrie textile).*

**machine à enregistrer** 17.07.04.01.

TG machine à matérialiser

Machine à matérialiser sur un support quelconque (carte perforée, cylindre, roue dentée, disque, support magnétique ou numérique) des informations nécessaires au fonctionnement d'autres machines ou les résultats d'une production pour en garder la trace, en permettre l'exploitation, la duplication ou la restitution.

**machine à restituer** 17.07.04.02.

TG machine à matérialiser

Machine à matérialiser des informations par relecture d'un support de données enregistrées afin de les rendre exploitables.

**machine à modifier l'état physique** 17.07.05.

TG machine à modifier l'état  
 TS machine à modifier la malléabilité  
 machine à modifier la siccité  
 machine à modifier la température  
 machine à modifier le volume

Machine à modifier l'état d'un produit grâce au changement de ses caractéristiques physiques (dureté, température, hygrométrie).

**machine à modifier la malléabilité** 17.07.05.01.

TG machine à modifier l'état physique  
 TS machine à assouplir  
 machine à durcir

Machine à modifier l'état physique d'un produit pour le rendre souple ou rigide.

**machine à assouplir** 17.07.05.01.01.

TG machine à modifier la malléabilité  
 TS machine à palissonner  
 machine à recuire

Machine à modifier la malléabilité d'un matériau ou d'un produit pour en réduire la rigidité.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple dérompeuse (industrie textile).*

**machine à palissonner** 17.07.05.01.01.01.

TG machine à assouplir

Machine à assouplir, par étirage, des peaux tannées, pour les rendre souples.

**machine à recuire** 17.07.05.01.01.02.

TG machine à assouplir

Machine à assouplir un produit en métal ou en verre, en réduisant les tensions internes.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple étenderie (industrie de la céramique, du verre et des matériaux de construction).*

**machine à durcir** 17.07.05.01.02.

TG machine à modifier la malléabilité

TS machine à écrouter  
 machine à tremper

Machine à modifier la malléabilité d'un matériau ou d'un produit pour augmenter leur rigidité.

**machine à écrouter** 17.07.05.01.02.01.

TG machine à durcir

Machine à durcir un produit métallique par pression et choc.

**machine à tremper** 17.07.05.01.02.02.

TG machine à durcir

Machine à durcir un produit en métal ou en verre par un traitement thermique.

**machine à modifier la siccité** 17.07.05.02.

TG machine à modifier l'état physique  
 TS machine à humidifier  
 machine à sécher

Machine à modifier l'état physique d'un produit pour lui donner la sécheresse ou l'humidité voulue.

**machine à humidifier** 17.07.05.02.01.

TG machine à modifier la siccité

Machine à modifier la siccité d'un produit ou d'un matériau afin d'obtenir l'humidité voulue.

**machine à sécher** 17.07.05.02.02.

TG machine à modifier la siccité

Machine à modifier la siccité d'un produit ou d'un matériau afin d'obtenir la sécheresse voulue.

**machine à modifier la température** 17.07.05.03.

TG machine à modifier l'état physique  
 TS machine à chauffer  
 machine à refroidir

Machine à modifier l'état physique d'un matériau ou d'un produit en l'amenant à la température d'exploitation ou de manipulation souhaitée.

**machine à chauffer** 17.07.05.03.01.

TG machine à modifier la température

Machine à modifier la température d'un matériau ou d'un produit par un apport de calories.

**machine à refroidir** 17.07.05.03.02.

TG machine à modifier la température

Machine à modifier la température d'un matériau ou d'un produit par l'absorption de calories.

**machine à modifier le volume** 17.07.05.04.

TG machine à modifier l'état physique  
 TS machine à alléger  
 machine à compacter

Machine à modifier l'état physique d'un matériau ou d'un produit par le changement de son volume initial.

**machine à alléger** 17.07.05.04.01.

TG machine à modifier le volume  
 TS machine à desserrer  
 machine à floconner

Machine à modifier par expansion le volume d'éléments préalablement comprimés.

**machine à desserrer** 17.07.05.04.01.01.

TG machine à alléger

Machine à alléger en redonnant de l'indépendance à des éléments autonomes compacts.

**machine à floconner** 17.07.05.04.01.02.

TG machine à alléger

Machine à alléger une masse fibreuse par aération.

17. machine liée à la production industrielle

machine à compacter 17.07.05.04.02.

TG machine à modifier le volume

Machine à densifier des produits solides.

*Apporter les précisions nécessaires dans les champs PDEN et CATE, par exemple feutreuse (industrie textile).*

machine à transformer 17.07.06.

TG machine à modifier l'état

TS machine à convertir  
machine à cuire  
machine à transformer chimiquement

Machine à modifier l'état d'un matériau ou d'un produit par une action physico-chimique.

machine à convertir 17.07.06.01.

TG machine à transformer

TS machine à affiner  
machine à calciner  
machine à carboniser  
machine à élaborer  
machine à torréfier

Machine à transformer un matériau ou un produit par l'action de la chaleur et de fluides extérieurs avec des réactions chimiques.

machine à affiner 17.07.06.01.01.

TG machine à convertir

Machine à convertir un matériau ou un produit par sa mise à la norme commerciale.

machine à calciner 17.07.06.01.02.

TG machine à convertir

Machine à convertir un matériau solide en un produit solide sans passer par la phase liquide, en le soumettant à une haute température.

machine à carboniser 17.07.06.01.03.

TG machine à convertir

Machine à convertir, par combustion, un matériau organique (bois, houille, os) en charbon (charbon de bois, coke, noir animal).

machine à élaborer 17.07.06.01.04.

TG machine à convertir

Machine à convertir un minerai ou un matériau en produit de première fusion.

machine à torréfier 17.07.06.01.05.

TG machine à convertir

Machine à convertir par le grillage partiel de certaines matières organiques.

machine à cuire 17.07.06.02.

TG machine à transformer

Machine à transformer un matériau ou un produit destiné à l'alimentation par la seule action de la température.

machine à transformer chimiquement 17.07.06.03.

TG machine à transformer

Machine à transformer des produits par une réaction chimique modifiant leur structure moléculaire, avec ou sans catalyseur.

## 18. machine énergétique

<b>machine énergétique</b> 18. TG <œuvre> TS amplificateur convertisseur générateur moteur  Machine constituée d'un ensemble d'organes dont la fonction principale peut être d'accroître l'amplitude d'une source d'énergie (amplificateur), d'adapter à l'utilisation une source d'énergie en en changeant les caractéristiques mais pas la nature (convertisseur), de changer un type d'énergie en un autre type d'énergie (générateur) ou bien de transformer une énergie quelconque en une énergie mécanique d'entraînement ou de propulsion (moteur).	<b>amplificateur</b> 18.01. TG machine énergétique TS amplificateur électronique amplificateur magnétique résonateur  Machine énergétique destinée à accroître l'amplitude d'une source énergétique, en fournissant une puissance utile de sortie supérieure à la puissance d'entrée.	<b>convertisseur</b> 18.02. TG machine énergétique TS convertisseur électrique convertisseur de pression convertisseur mécanique  Machine énergétique adaptant à l'utilisation une source d'énergie, en en changeant les caractéristiques, mais sans en changer la nature.
	<b>amplificateur électronique</b> 18.01.01. TG amplificateur  Amplificateur d'énergie électrique par des éléments électroniques.	<b>convertisseur de pression</b> 18.02.01. TG convertisseur  Convertisseur permettant une adaptation débit/pression d'un fluide ou d'un gaz.  <i>Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple surpresseur.</i>
	<b>amplificateur magnétique</b> 18.01.02. TG amplificateur  Amplificateur d'énergie électrique par des phénomènes magnétiques.  <i>Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple amplidyne.</i>	<b>convertisseur électrique</b> 18.02.02. TG convertisseur TS convertisseur de fréquence onduleur redresseur transformateur  Convertisseur d'énergie électrique ou électronique adaptant le courant, la tension ou la fréquence.
	<b>résonateur</b> 18.01.03. TG amplificateur  Amplificateur d'énergie par phénomène de résonance.  <i>Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple magnétron, klystron, résonateur de Hertz, etc.</i>	<b>convertisseur de fréquence</b> 18.02.02.01. TG convertisseur électrique  Convertisseur électrique modifiant la fréquence d'un courant électrique ou d'une onde.
		<b>onduleur</b> 18.02.02.02. TG convertisseur électrique  Convertisseur électrique qui transforme un courant unidirectionnel en un système de courants alternatifs.

18.01  
18.02

**redresseur** 18.02.02.03.

TG convertisseur électrique

Convertisseur électrique qui transforme un système de courants alternatifs en un courant unidirectionnel.

**transformateur** 18.02.02.04.

TG convertisseur électrique

Convertisseur électrique d'adaptation courant/tension.

**convertisseur mécanique** 18.02.03.

TG convertisseur

TS convertisseur de couple  
convertisseur de mouvement

Convertisseur d'énergie mécanique, adaptant le couple, la vitesse ou le mouvement.

**convertisseur de couple** 18.02.03.01.

TG convertisseur mécanique

Convertisseur mécanique permettant une adaptation couple/vitesse/déplacement.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple* boîte de vitesse, réducteur, machinerie de vannage.

**convertisseur de mouvement** 18.02.03.02.

TG convertisseur mécanique

Convertisseur mécanique permettant une transformation de mouvement circulaire en mouvement linéaire ou inversement.

18.02  
18.03

**générateur** 18.03.

TG machine énergétique

TS chaudière à vapeur  
générateur d'air comprimé  
générateur de gaz chaud inerte  
générateur de gaz combustible  
générateur d'énergie hydrostatique  
générateur de particules  
générateur d'ondes  
générateur électrique

Machine énergétique changeant un type d'énergie en un autre type d'énergie.

**chaudière à vapeur** 18.03.01.

TG générateur

TS chaudière à vapeur à combustion  
chaudière à vapeur nucléaire

Générateur débitant de la vapeur sous pression.

**chaudière à vapeur à combustion** 18.03.01.01.

TG chaudière à vapeur

Chaudière à vapeur dont le combustible est d'origine organique.

**chaudière à vapeur nucléaire** 18.03.01.02.

TG chaudière à vapeur

Chaudière à vapeur dont le combustible est d'origine nucléaire.

**générateur d'air comprimé** 18.03.02.

TG générateur

Générateur débitant de l'air sous pression.

**générateur de gaz chaud inerte** 18.03.03.

TG générateur

Générateur débitant du gaz à hautes température et pression.

**générateur de gaz combustible** 18.03.04.

TG générateur

Générateur débitant du gaz combustible.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple* gazogène.

**générateur d'énergie hydrostatique** 18.03.05.

TG générateur

Générateur débitant un liquide sous pression.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple* centrale d'huile sous pression.

**générateur de particules** 18.03.06.

TG générateur

Générateur qui communique à des particules élémentaires (électrons, protons, neutrons, etc.) des vitesses très élevées.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple* accélérateur de particules, cyclotron, synchrotron.

**générateur d'ondes** 18.03.07.

TG générateur

TS générateur d'ondes électromagnétiques  
générateur d'ondes mécaniques

VA instrument de mesure  
de phénomènes ondulatoires

Générateur transformant une énergie quelconque en ondes.

**générateur d'ondes électromagnétiques** 18.03.07.01.

TG générateur d'ondes

VA instrument de mesure des phénomènes  
ondulatoires électromagnétiques

Générateur d'ondes se propageant dans le vide sans support matériel. Les ondes électromagnétiques comprennent les ondes radioélectriques, l'infrarouge, la lumière visible, l'ultraviolet, les rayons X et les rayons cosmiques.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple* radar.

## générateur d'ondes mécaniques 18.03.07.02.

- TG générateur d'ondes
- TS générateur d'ondes sonores
- VA instrument de mesure des phénomènes  
ondulatoires mécaniques

Générateur d'ondes se propageant par vibration de matière (l'air, l'eau, etc.).

## générateur d'ondes sonores 18.03.07.02.01.

- TG générateur d'ondes mécaniques
- VA instrument de mesure des phénomènes  
ondulatoires mécaniques

Générateur d'ondes mécaniques se propageant par vibration de l'air avec des fréquences comprises entre 20 et 20 000 hertz (les ultrasons ont les fréquences les plus élevées et les infrasons les plus basses).

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ  
PDEN, par exemple sirène.*

## générateur électrique 18.03.08.

- TG générateur
- TS générateur électrique alternatif  
générateur électrique continu  
générateur électrostatique

Générateur produisant un courant électrique.

## générateur électrique alternatif 18.03.08.01.

- TG générateur électrique
- TS alternateur monophasé  
alternateur triphasé

Générateur électrique produisant, à partir d'une source d'énergie mécanique, un courant électrique alternatif.

## alternateur monophasé 18.03.08.01.01.

- TG générateur électrique alternatif

Générateur électrique alternatif à une phase,

**moteur à énergie animale**

18.04.01.01.

TG moteur à énergie mécanique  
 TS cage d'écreuil  
 manège

Moteur à énergie mécanique dont la source énergétique motrice est d'origine musculaire.

**cage d'écreuil**

18.04.01.01.01.

TG moteur à énergie animale

Moteur à énergie animale verticale.

**manège**

18.04.01.01.02.

TG moteur à énergie animale

Moteur à énergie animale horizontale.

**moteur à énergie potentielle**

18.04.01.02.

TG moteur à énergie mécanique  
 TS moteur à poids  
 moteur à ressort

Moteur à énergie mécanique dont la source d'énergie motrice est due à une action mécanique préalable, telle que compression, élévation, mise en rotation.

**moteur à poids**

18.04.01.02.01.

TG moteur à énergie potentielle  
 VA mécanisme d'horloge

Moteur à énergie potentielle utilisant l'énergie accumulée par l'élévation d'une masse.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple marteau-pilon.*

**moteur à ressort**

18.04.01.02.02.

TG moteur à énergie potentielle  
 VA mécanisme d'horloge

Moteur à énergie potentielle utilisant l'énergie accumulée par un ressort comprimé.

**moteur à inertie**

18.04.01.03.

TG moteur à énergie mécanique

Moteur à énergie mécanique utilisant l'énergie accumulée par une masse en rotation.

*Ce moteur existait parfois sur les presses.*

**moteur éolien**

18.04.01.04.

TG moteur à énergie mécanique  
 TS moteur éolien à arbre horizontal  
 moteur éolien à arbre vertical

Moteur à énergie mécanique utilisant l'énergie motrice du vent.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple aéromoteur.*

**moteur éolien à arbre horizontal**

18.04.01.04.01.

TG moteur éolien

Moteur éolien utilisant l'énergie du vent et dont la roue est verticale.

**moteur éolien à arbre vertical**

18.04.01.04.02.

TG moteur éolien

Moteur éolien utilisant l'énergie du vent et dont la roue est horizontale.

**moteur hydraulique**

18.04.01.05.

TG moteur à énergie mécanique  
 TS roue hydraulique  
 turbine hydraulique

Moteur à énergie mécanique utilisant l'énergie cinétique d'un courant d'eau avec ou sans chute.

**roue hydraulique**

18.04.01.05.01.

TG moteur hydraulique  
 TS roue hydraulique horizontale  
 roue hydraulique verticale

Moteur hydraulique constitué d'une partie mobile : roues à aubes ou à augets.

**roue hydraulique horizontale**

18.04.01.05.01.01.

TG roue hydraulique

Roue hydraulique dont l'axe est vertical.

**roue hydraulique verticale**

18.04.01.05.01.02.

TG roue hydraulique

Roue hydraulique dont l'axe est horizontal.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple roue par dessous à aubes planes : roue à palette, roue à choc ; roue par dessus : roue à godets, roue à augets, roue à pots ; roue de côté : roue de poitrine, roue Poncelet, roue Sagebien ; roue vanne, roue siphon, roue à augets à admission par côté, roue Millot, etc.*

**turbine hydraulique**

18.04.01.05.02.

TG moteur hydraulique

Moteur hydraulique constitué d'une partie fixe (le distributeur enveloppant) et d'une partie mobile.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple roue à pales ou augets ou hélice.*

**moteur hydrostatique**

18.04.01.06.

TG moteur à énergie mécanique  
 TS moteur hydrostatique linéaire  
 moteur hydrostatique rotatif

Moteur à énergie mécanique utilisant l'énergie motrice d'une source liquide sous pression.

**moteur hydrostatique linéaire**

18.04.01.06.01.

TG moteur hydrostatique

Moteur hydrostatique à piston linéaire.

**moteur hydrostatique rotatif**

18.04.01.06.02.

TG moteur hydrostatique

Moteur hydrostatique à rotor.

moteur pneumatique 18.04.01.07.

TG moteur à énergie mécanique  
 TS moteur pneumatique linéaire  
 moteur pneumatique rotatif

Moteur à énergie mécanique utilisant l'énergie motrice de l'air comprimé.

moteur pneumatique linéaire 18.04.01.07.01.

TG moteur pneumatique

Moteur pneumatique à piston linéaire.

moteur pneumatique rotatif 18.04.01.07.02.

TG moteur pneumatique

Moteur pneumatique à rotor.

moteur électrique 18.04.02.

TG moteur  
 TS moteur électrique alternatif  
 moteur électrique continu

Moteur dont la source énergétique motrice est électrique.

moteur électrique alternatif 18.04.02.01.

TG moteur électrique  
 TS moteur électrique alternatif monophasé  
 moteur électrique alternatif triphasé

Moteur électrique utilisant une source d'énergie électrique alternative.

moteur électrique alternatif monophasé 18.04.02.01.01.

TG moteur électrique alternatif

Moteur électrique utilisant une source d'énergie alternative, à une phase.

moteur électrique alternatif triphasé 18.04.02.01.02.

TG moteur électrique alternatif

Moteur électrique utilisant une source d'énergie électrique alternative, à trois phases.

moteur électrique continu 18.04.02.02.

TG moteur électrique

Moteur électrique utilisant une source d'énergie électrique continue.

moteur thermique 18.04.03.

TG moteur  
 TS moteur thermique à combustion externe  
 moteur thermique à combustion interne

Moteur dont la source énergétique motrice est thermique.

moteur thermique à combustion externe 18.04.03.01.

TG moteur thermique  
 TS moteur à gaz chaud  
 moteur à vapeur

Moteur thermique dont le fluide de travail est mis en température par une source thermique externe au moteur.

moteur à gaz chaud 18.04.03.01.01.

TG moteur thermique à combustion externe  
 TS moteur à pistons à air chaud à circuit fermé  
 moteur à pistons à air chaud à circuit ouvert  
 turbine à gaz à circuit fermé  
 turbine à gaz à circuit ouvert

Moteur thermique à combustion externe dont le fluide de travail est un gaz chaud.

moteur à pistons à air chaud à circuit fermé 18.04.03.01.01.01.

TG moteur à gaz chaud

Moteur à gaz chaud, alternatif, dont le fluide de travail est de l'air mis en température par un échangeur thermique.

moteur à pistons à air chaud à circuit ouvert 18.04.03.01.01.02.

TG moteur à gaz chaud

Moteur à gaz chaud, alternatif, dont le fluide de travail est l'air ambiant chauffé par échangeur thermique.

turbine à gaz à circuit fermé 18.04.03.01.01.03.

TG moteur à gaz chaud

Moteur à gaz chaud, à rotor, dont le fluide de travail est mis en température par un échangeur thermique.

turbine à gaz à circuit ouvert 18.04.03.01.01.04.

TG moteur à gaz chaud

Moteur à gaz chaud, à rotor, dont le fluide de travail est un gaz d'échappement.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple turbocompresseur.*

moteur à vapeur 18.04.03.01.02.

TG moteur thermique à combustion externe  
 TS machine à vapeur à piston  
 turbine à vapeur

Moteur thermique à combustion externe dont le fluide de travail est de la vapeur.

machine à vapeur à piston 18.04.03.01.02.01.

TG moteur à vapeur

Moteur à vapeur, à piston linéaire.

turbine à vapeur 18.04.03.01.02.02.

TG moteur à vapeur

Moteur à vapeur à rotor.

**moteur thermique  
à combustion interne** 18.04.03.02.

---

TG moteur thermique  
TS moteur à pistons à combustion  
moteur à pistons à explosion  
moteur à turbine à combustion

Moteur thermique dont le fluide de travail est un gaz chaud produit à l'intérieur de la chambre de travail.

**moteur à pistons  
à combustion** 18.04.03.02.01.

---

TG moteur thermique à combustion interne

Moteur thermique à combustion interne dont la production de gaz chauds se fait cycliquement par une inflammation naturelle.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple Diesel.*

**moteur à pistons  
à explosion** 18.04.03.02.02.

---

TG moteur thermique à combustion interne

Moteur thermique à combustion interne dont la production cyclique de gaz chauds est provoquée par un arc électrique contrôlé.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple moteur à essence.*

**moteur à turbine  
à combustion** 18.04.03.02.03.

---

TG moteur thermique à combustion interne  
TS turbine d'entraînement  
turbine de propulsion

Moteur thermique à combustion interne dont la production de gaz chauds est continue.

**turbine  
d'entraînement** 18.04.03.02.03.01.

---

TG moteur à turbine à combustion

Moteur à turbine à combustion dont les gaz agissent sur les ailettes d'un rotor qui est l'arbre moteur.

**turbine de propulsion** 18.04.03.02.03.02.

---

TG moteur à turbine à combustion  
TS turbine de propulsion aérobie  
turbine de propulsion anaérobie

Moteur à turbine à combustion utilisant comme loi de propulsion le principe de l'action/réaction.

**turbine de propulsion  
aérobie** 18.04.03.02.03.02.01.

---

TG turbine de propulsion

Turbine de propulsion utilisant de l'air pour sa combustion interne.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple statoréacteur, pulsoréacteur, turboréacteur.*

**turbine de propulsion  
anaérobie** 18.04.03.02.03.02.02.

---

TG turbine de propulsion

Turbine de propulsion utilisant un mélange chimique embarqué pour sa combustion interne.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple moteur-fusée (à propergols solides ou liquides).*

## 19. <patrimoine maritime et fluvial >

<p>&lt;patrimoine maritime et fluvial &gt; 19.</p> <p>TS &lt;matériel sous-marin&gt; &lt;matériel navigant de surface&gt; &lt;matériel flottant stationnaire&gt; &lt;équipement embarqué&gt;</p>
--

### <matériel sous-marin > 19.01.

TG <patrimoine maritime et fluvial>  
TS engin d'intervention sous-marine  
sous-marin

Matériel flottant conçu pour évoluer sur et sous l'eau.

### engin d'intervention sous-marine 19.01.01.

TG <matériel sous-marin>  
TS engin scientifique sous-marin  
engin technique sous-marin

Engin qui ne peut être utilisé qu'avec une assistance directe ou indirecte.

### engin scientifique sous-marin 19.01.01.01.

TG engin d'intervention sous-marine

Engin destiné à conduire des observateurs dans les profondeurs sous-marines.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple bathyscaphe, soucoupe plongeante.*

### engin technique sous-marin 19.01.01.02.

TG engin d'intervention sous-marine

Enceinte étanche alimentée en air comprimé et descendue sur le fond pour permettre aux hommes qu'elle abrite de travailler sans équipement de plongée.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple cloche à plongeur.*

*Dictionnaire de l'océan, p. 114.*

### sous-marin 19.01.02.

TG <matériel sous-marin>  
TS sous-marin civil  
sous-marin militaire

Bateau navigant sous l'eau en toute autonomie.

### sous-marin civil 19.01.02.01.

TG sous-marin

Bateau navigant sous l'eau à des fins d'exploration, de travaux scientifiques et industriels, de tourisme, etc.

### sous-marin militaire 19.01.02.02.

TG sous-marin

Bateau navigant sous l'eau à des fins offensives ou défensives.

19.01  
19.02

### <matériel navigant de surface > 19.02.

TG <patrimoine maritime et fluvial>

TS bateau à passagers  
bateau de charge  
bateau de combat  
bateau de pêche  
bateau de plaisance  
bateau de service  
bateau scientifique

Matériel flottant conçu pour évoluer en surface, pour et pendant ses activités.

### bateau à passagers 19.02.01.

TG <matériel navigant de surface>

TS bateau de ligne  
bateau de promenade  
bateau transbordeur à cabines  
bateau transbordeur sans cabine

Bateau dont la fonction essentielle est de transporter une clientèle.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau de ligne** 19.02.01.01.

TG bateau à passagers

Bateau conçu pour des liaisons maritimes sur longues distances, à des fins de tourisme hôte-lier.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau de promenade** 19.02.01.02.

TG bateau à passagers

Bateau utilisé pour des sorties de quelques heures avec des groupes.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple bateau-mouche, bateau de visite de grottes, bateau de visite d'îles. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau transbordeur à cabines** 19.02.01.03.

TG bateau à passagers

Bateau conçu pour des traversées qui vont jusqu'à 200/300 milles.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple paquebot transbordeur, car ferry, ferry boat. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau transbordeur sans cabine** 19.02.01.04.

TG bateau à passagers

Bateau conçu pour des liaisons de courte durée, du continent vers les îles, des traversées d'estuaires ou de zones portuaires.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple bac, vedette à voyageurs, navette de liaison. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau de charge** 19.02.02.

TG &lt;matériel navigant de surface&gt;

TS bateau citerne  
bateau de marchandises conditionnées  
bateau de marchandises en vrac

bateau de marchandises périssables  
bateau de marchandises unitisées  
bateau porte-barges

Bateau destiné au transport des marchandises solides et liquides.

**bateau citerne** 19.02.02.01.

TG bateau de charge

Bateau conçu pour le transport des marchandises liquides en vrac, par exemple le pétrolier, le pinardier.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple pétrolier, pinardier. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau de marchandises conditionnées** 19.02.02.02.

TG bateau de charge

Bateau à cale non spécialement aménagée pour le transport des caisses, ballots, etc.

*Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau de marchandises en vrac** 19.02.02.03.

TG bateau de charge

Bateau conçu pour le transport en vrac de céréales, engrais, nourriture pour bétail, charbon, minerai, etc.

*Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau de marchandises périssables** 19.02.02.04.

TG bateau de charge

Bateau spécialement aménagé de chambres thermiques pour le transport des fruits, des légumes.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple bananier. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau de marchandises unitisées** 19.02.02.05.

EP <bateau de marchandises en conteneur>  
<porte-conteneur>

TG bateau de charge

Bateau à cale et pont spécialement aménagés transportant des marchandises enfermées dans des caissons métalliques normalisés.

**bateau porte-barges** 19.02.02.06.

TG bateau de charge

Bateau conçu pour transporter et remettre à l'eau des embarcations lourdes d'un type standard.

**bateau de combat** 19.02.03.

TG &lt;matériel navigant de surface&gt;

TS bateau de débarquement  
bateau de frappe  
chasseur de mines

Bateau destiné à des opérations militaires.

**bateau de débarquement** 19.02.03.01.

TG bateau de combat

Bateau adapté pour le transport et la mise à terre, en zone non aménagée, de personnel et de véhicules.

**bateau de frappe** 19.02.03.02.

TG bateau de combat

Bateau armé pour des actions offensives ou défensives.

*Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**chasseur de mines** 19.02.03.03.

TG bateau de combat

Bateau adapté pour le mouillage des mines et pour leur destruction.

**bateau de pêche** 19.02.04.

TG &lt;matériel navigant de surface&gt;

TS bateau de collecte  
 bateau de chasse au harpon  
 bateau de pêche aux casiers  
 bateau de pêche aux filets  
 bateau de pêche aux lignes  
 bateau usine

Bateau utilisé pour la capture des poissons et toute autre ressource biologique en mer comme en rivière.

*Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau de collecte** 19.02.04.01.

TG bateau de pêche

Bateau acheminant la capture ou la récolte en mer.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple goémonier, barge ostréicole, chasse-marée. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau de chasse au harpon** 19.02.04.02.

TG bateau de pêche

Bateau conçu pour la capture d'animaux marins qui s'effectue avec une arme au jet.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple baleinier. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

*Dictionnaire de l'océan, p. 105.*

**bateau de pêche aux casiers** 19.02.04.03.

TG bateau de pêche

Bateau qui travaille avec des pièges en forme de cage ou de panier, employés pour la pêche des crustacés et des mollusques.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple homardier, langoustier. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau de pêche aux filets** 19.02.04.04.

TG bateau de pêche

Bateau utilisant des engins de pêche posés (filets flottants) ou trainés (chaluts, dragues).

*Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau de pêche aux lignes** 19.02.04.05.

TG bateau de pêche

Bateau utilisant des cordes munies d'hameçons garnis d'un appât ou d'un leurre.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple cordier à ligne trainante, palangrier. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau usine** 19.02.04.06.

TG bateau de pêche

Bateau servant au traitement conditionné de la capture.

**bateau de plaisance** 19.02.05.

TG &lt;matériel navigant de surface&gt;

TS bateau de compétition  
 bateau de croisière  
 bateau de loisirs sportifs  
 engin de plage

Bateau dont la destination est la pratique du sport ou des loisirs sur l'eau.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple ponant. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau de compétition** 19.02.05.01.

TG bateau de plaisance

Bateau conçu, aménagé et homologué, pour des épreuves officielles ou spécifiques.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple catamaran. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau de croisière** 19.02.05.02.

TG bateau de plaisance

Bateau habitable, conçu ou aménagé pour la croisière privée sur les mers, fleuves, rivières et lacs.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau de loisirs sportifs** 19.02.05.03.

TG bateau de plaisance

Bateau non habitable, à voiles ou à moteur, à l'aviron ou à la pagaie destiné à évoluer sur les eaux intérieures, les estuaires et les golfes.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**engin de plage** 19.02.05.04.

TG bateau de plaisance

Tout engin flottant conçu pour le loisir à proximité de rives ou de rivages, éventuellement muni d'un appareil propulsif inférieur à trois kilowatts.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple pédalo, planche à voile, hydrojet, scooter de mer. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau de service** 19.02.06.

TG &lt;matériel navigant de surface&gt;

TS bateau d'assistance  
 bateau de génie civil  
 bateau de servitudes  
 bateau de surveillance  
 bateau d'exploitation maritime  
 bateau école

Bateau apportant une assistance aux navires dans le cadre portuaire ou fluvial.

*Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bateau d'assistance** 19.02.06.01.

TG bateau de service

TS bateau de sauvetage  
 bateau pilote

bateau pompe  
bateau pousseur  
bateau remorqueur  
bateau de soutien logistique

Bateau venant en aide à un autre bateau ou à des personnes.

### bateau de sauvetage 19.02.06.01.01.

TG bateau d'assistance

Bateau équipé pour venir en aide aux personnes en difficulté.

### bateau pilote 19.02.06.01.02.

TG bateau d'assistance

Bateau transportant un marin qualifié, habilité à assister le capitaine à l'entrée des ports.

### bateau pompe 19.02.06.01.03.

TG bateau d'assistance

Bateau équipé de canons à eau ou à mousse pour combattre les incendies.

*Dictionnaire de l'océan*, p. 53.

### bateau pousseur 19.02.06.01.04.

TG bateau d'assistance

Bateau à avant plat destiné à pousser les barges.

### bateau remorqueur 19.02.06.01.05.

TG bateau d'assistance

Bateau utilisé pour tirer ou pour aider des bateaux en difficulté.

### bateau de soutien logistique 19.02.06.01.06.

TG bateau d'assistance

Bateau conçu pour répondre à des besoins spécifiques en mer ou en zone portuaire.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple bateau-atelier, pétrolier-ravitailleur, navire-hôpital. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

### bateau de génie civil 19.02.06.02.

TG bateau de service

TS bateau brise-glace  
bateau chaland à clapets  
bateau de manutention d'ancrages  
bateau de signalisation  
bateau drague  
bateau pour travaux sous-marins  
ponton-bigue

Bateau équipé pour des travaux spécifiques de constructions maritimes, comme un quai, une jetée, etc., ou d'entretien.

### bateau brise-glace 19.02.06.02.01.

TG bateau de génie civil

Bateau conçu pour frayer des passages navigables dans les eaux prises par les glaces.

### bateau chaland à clapets 19.02.06.02.02.

TG bateau de génie civil

Bateau dont le fond plat peut s'ouvrir pour libérer la charge qu'il transporte.

### bateau de manutention d'ancrages 19.02.06.02.03.

TG bateau de génie civil

Bateau destiné à la pose et au relevage d'ancrages et de coffres d'amarrage.

### bateau de signalisation 19.02.06.02.04.

TG bateau de génie civil

Bateau chargé de relever les bouées.

*Ne pas confondre avec le bateau feu. Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple baliseur. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

### bateau drague 19.02.06.02.05.

TG bateau de génie civil

Bateau équipé d'une drague aspirante ou d'une drague à godets utilisé pour le creusement et l'entretien des chenaux ou bassins et pour le prélèvement de matériaux.

### bateau pour travaux sous-marins 19.02.06.02.06.

TG bateau de génie civil

Bateau support pour la pose des câbles, des tubes sous-marins.

### ponton-bigue 19.02.06.02.07.

TG bateau de génie civil

Installation flottante portant un engin de levage.

### bateau de servitudes 19.02.06.03.

TG bateau de service

TS bateau de lamanage

Bateau effectuant des activités en zones portuaires ou fluviales ou encore bateau de construction et de réparation navales.

### bateau de lamanage 19.02.06.03.01.

TG bateau de servitudes

Bateau utilisé pour les opérations d'amarrage ou de désamarrage des navires.

### bateau de surveillance 19.02.06.04.

TG bateau de service

Bateau du service des douanes, des affaires maritimes, de la gendarmerie, de la police, etc.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

### bateau d'exploitation maritime 19.02.06.05.

TG bateau de service

TS bateau de collecte minérale  
bateau de forage

Bateau conçu et aménagé pour la mise en valeur du sol marin.

**bateau de collecte minérale** 19.02.06.05.01.

TG bateau d'exploitation maritime

Bateau chargé de ramasser, en se déplaçant, les matières inorganiques.

*Ne pas confondre avec un sablier qui est destiné au transport du sable.*

**bateau de forage** 19.02.06.05.02.

TG bateau d'exploitation maritime

Bateau chargé des opérations de creusement et de mise en exploitation des puits.

**bateau école** 19.02.06.06.

TG bateau de service

Bateau affecté à l'apprentissage de la navigation, y compris simulée quand le bateau-école est fiché en pleine terre.

**bateau scientifique** 19.02.07.

TG <matériel navigant de surface>

TS bateau hydrographique  
bateau météorologique  
bateau océanographique

Bateau conçu et équipé spécialement pour la connaissance scientifique du milieu marin, fluvial ou lacustre.

**bateau hydrographique** 19.02.07.01.

TG bateau scientifique

Bateau chargé de l'établissement des cartes marines.

**bateau météorologique** 19.02.07.02.

TG bateau scientifique

Bateau chargé de l'étude scientifique de l'atmosphère, en particulier dans ses relations avec l'océan.

**bateau océanographique** 19.02.07.03.

TG bateau scientifique

Bateau chargé de l'étude des courants et des mouvements des plaques de la croûte terrestre.

19.02  
19.03

**<matériel flottant stationnaire >** 19.03.

TG <patrimoine maritime et fluvial>  
TS équipement industriel flottant  
équipement portuaire flottant  
équipement public flottant

Matériel flottant de surface, immobilisé en raison de sa fonction.

**équipement industriel flottant** 19.03.01.

TG <matériel flottant stationnaire>  
TS bouée de ravitaillement  
plate-forme

Équipement de taille parfois importante et à destination industrielle.

*Les noms locaux donnés aux bateaux ou aux équipements sont à indiquer dans le champ APPL.*

**bouée de ravitaillement** 19.03.01.01.

TG équipement industriel flottant

Installation en eau profonde qui sert pour des bateaux de poste de chargement ou de déchargement en eau douce, pétrole, etc.

**plate-forme** 19.03.01.02.

TG équipement industriel flottant

Installation élaborée, située en mer, où sont menées les opérations d'exploration de gisements d'hydrocarbure.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple plate-forme pétrolière, gazière.*

**équipement portuaire flottant** 19.03.02.

TG <matériel flottant stationnaire>

TS dock flottant  
ponton  
ras débordoir

Tout matériel flottant, exclusivement réservé au service de l'activité portuaire.

**dock flottant** 19.03.02.01.

TG équipement portuaire flottant

Construction flottante qui permet de soulever les navires pour les mettre à sec et les caréner.

**ponton** 19.03.02.02.

TG équipement portuaire flottant

Construction flottante pour le transfert des charges ou utilisée comme point d'amarrage.

**ras débordoir** 19.03.02.03.

TG équipement portuaire flottant

Ponton situé le long d'un quai présentant un fruit pour faciliter l'accostage des navires.

**équipement public flottant** 19.03.03.

TG <matériel flottant stationnaire>

TS habitat flottant  
matériel d'aide à la navigation  
matériel scientifique flottant

Installation flottante fixe, à la disposition du public.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple bateau-lavoir, piscine.*

*Les noms locaux donnés aux bateaux ou aux équipements sont à indiquer dans le champ APPL.*

**habitat flottant** 19.03.03.01.

TG équipement public flottant

Coque de bateau ou caisson ancré, portant une superstructure à usage d'habitation.

*Le terme n'inclut pas les péniches mais concerne plutôt les barges aménagées. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

**matériel d'aide  
à la navigation**

19.03.03.02.

TG équipement public flottant  
TS bateau-feu  
bouée

Tout matériel flottant destiné à faciliter l'exercice de la navigation.

**bateau-feu**

19.03.03.02.01.

EP <bateau-phare>  
TG matériel d'aide à la navigation

Bateau aux marques spéciales portant un phare, mouillé en un point déterminé, comme aide à la navigation.

*Dictionnaire de l'océan*, p. 53.

**bouée**

19.03.03.02.02.

TG matériel d'aide à la navigation

Engin flottant mouillé qui sert d'aide à la navigation, de repère, de signal ou de marque de parcours.

*Dictionnaire de l'océan*, p. 68.

**matériel scientifique  
flottant**

19.03.03.03.

TG équipement public flottant

Engin flottant, mouillé, destiné à enregistrer des mesures scientifiques.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple bouée hydrographique, bouée météorologique, bouée océanographique. Les noms locaux donnés aux bateaux sont à indiquer dans le champ APPL.*

19.03  
19.04

**<équipement embarqué >**

19.04.

TG <patrimoine maritime et fluvial>  
TS annexe de bord  
embarcation de sauvetage  
équipement de survie maritime

matériel de combat maritime  
matériel d'exploration sous-marine

Tout objet nécessaire à la fonction du navire.

**annexe de bord**

19.04.01.

TG <équipement embarqué>

Petite embarcation pour la liaison sur rade ou l'aide à la pêche.

**embarcation de sauvetage**

19.04.02.

TG <équipement embarqué>

Canot, parfois gonflable, installé réglementairement sur les bateaux pour la sauvegarde des passagers et de l'équipage en cas de danger.

*Ne pas confondre avec bateau de sauvetage.*

**équipement  
de survie maritime**

19.04.03.

TG <équipement embarqué>

Équipement destiné à faciliter la survie en cas de naufrage ou de chute à l'extérieur du bateau.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple bateau de survie, radeau de survie, brassière de sauvetage.*

**matériel  
de combat maritime**

19.04.04.

TG <équipement embarqué>

Matériel offensif ou défensif embarqué à bord d'un navire de guerre.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple missile, torpille, mine.*

**matériel d'exploration  
sous-marine**

19.04.05.

TG <équipement embarqué>

Équipement embarqué à bord d'un bateau et destiné à l'exploration des fonds maritimes.

*Apporter les précisions nécessaires dans le champ PDEN, par exemple traineau propulsé, robot.*

# Index

*Le gras signale les descripteurs,  
le maigre les termes équivalents et les « mots-ponts ».*

*Seuls les descripteurs et les « mots-ponts »  
sont présents à la fois dans la présentation hiérarchique  
et le thesaurus ; les termes équivalents ne renvoient  
qu'à la partie thesaurus de l'ouvrage*

## A

- abat-jour 33, 229  
 accessoire de l'éclairage 33, 229  
 accessoire de musique 39, 273  
 accessoire du costume liturgique des clercs 23, 141  
 accessoire du service 31, 210  
 accessoire pour la toilette 32, 221  
 accordéon 39, 269  
 accorder 273  
 accote-pot 234  
 acrotère 11, 61  
 acte de mariage 123  
 aérophone 39, 269  
 aérophone à anches battantes 39, 269  
 aérophone à anches libres 39, 269  
 affiche 37, 260  
 affiquet 34, 248  
 affûtoir 30, 201  
 agenouilloir 14, 80  
 agenouilloir de communion 14, 76  
 agnus Dei 18, 108  
 aiguière 30, 196  
 aiguière à ablutions 17, 100  
 aiguière baptismale 100  
 aiguière de baptême 19, 117  
 aiguière de circoncision 20, 122  
 aiguière de communion 19, 117  
 aiguière d'évêque 100  
 aiguière en casque 196  
 aiguière et bassin de la Pâque 20, 121  
 aiguière et bassin de Pâque 121  
 aiguière pour le lavement des pieds 18, 102  
 aiguière trompeuse 200  
 aiguille 34, 248  
 aiguille à brider 30, 201  
 aiguille à larder 205  
 aiguille à piquer 205  
 aiguille à piquer 34, 248  
 aiguille à tricoter 34, 248  
 aiguille à trousser 201  
 aiguille à tuyauter 226  
 aiguillier 34, 248  
 aiguiser à couteau 201  
 alambic de tabac 30, 201  
 albarelo 223  
 alcôve 10, 52  
 allume-cigare 244  
 allumoir 19, 115  
 allumoir-éteignoir 115  
 alternateur monophasé 46, 306  
 alternateur triphasé 46, 306  
 alto 268  
 ambon 14, 78  
 amict 23, 138  
 amict paré 138  
 ampèremètre 282  
 amplificateur 46, 304  
 amplificateur électrique 46, 304  
 amplificateur magnétique 46, 304  
 ampoule à eulogies 114  
 ampoule à huile des catéchumènes 17, 99  
 ampoule à huile des infirmes 99  
 ampoule à huile des malades 17, 99  
 ampoule à huile sainte 99  
 ampoule à saint Chrême 17, 99  
 ampoule aux saintes huiles 17, 98  
 ampoule de Monza 114  
 ampoule de pèlerinage 19, 114  
 ampoules à eau et à vin 95  
 amulette 124  
 amulette de la religion juive 20, 124  
 anasthase 126  
 anneau abbatial 19, 115  
 anneau cardinalice 115  
 anneau de cardinal 19, 115  
 anneau du pêcheur 115  
 anneau épiscopal 19, 116  
 anneau papal 19, 116  
 anneau pastoral 19, 115  
 anneau pontifical 116  
 anse de bord 47, 315  
 anse servant 33, 234  
 antéfixe 11, 60  
 antependium 14, 74  
 appareil Lhote 197  
 applique de lumière 87, 165  
 appuie-pot 234  
 aquamanile 31, 100, 210  
 aquarium 28, 180  
 araignoir 224  
 arc 11, 59  
 arcature 10, 55  
 arche sainte 15, 88  
 archet 39, 273  
 armoire 25, 153  
 armoire à archives 25, 153  
 armoire à archives de communauté 153  
 armoire à bannières 15, 84  
 armoire à cartouches 25, 153  
 armoire à cigares 25, 153  
 armoire à flèches 25, 153  
 armoire à fragments 25, 153  
 armoire à fusils 25, 154  
 armoire à jeux 25, 154  
 armoire à lait 25, 154  
 armoire à lait garde-manger 154  
 armoire à lin 25, 154  
 armoire à linge 25, 154  
 armoire à liqueurs 25, 154  
 armoire à musique 25, 154  
 armoire à pain 25, 154  
 armoire à plans 25, 154  
 armoire à reliquaires 15, 84  
 armoire aux saintes huiles 14, 77  
 armoire basse bout-de-bureau 154  
 armoire à bonnetière 25, 154  
 armoire à bout-de-bureau 25, 154  
 armoire à coffres 25, 154  
 armoire de confrérie 15, 83  
 armoire de congrégation 15, 83  
 armoire de fabrique 15, 83  
 armoire de sacristie 84  
 armoire de sacristie-chapier 84  
 armoire de sacristie-chasublier 84  
 armoire eucharistique 14, 76  
 armoire à garde-manger 25, 155  
 armoire à porte-instruments de cuisine 25, 155  
 armoire sainte 88  
 armoire-bibliothèque 25, 154  
 armoire-lavabo 26, 164  
 armoire-verrier 25, 155  
 armoires d'évêque 19, 116  
 aron ha-qodesh 88  
 arrosoir à plantes 33, 239  
 arrosoir d'appartement 224  
 arrosoir de sol 32, 224  
 arrosoir pulvérisateur 239  
 artichautière 187  
 artophorion 16, 91  
 arts graphiques 260  
 arundo 18, 102  
 aspersoir 101  
 assiette 29, 190  
 assiette à artichaut 190  
 assiette à asperges 190  
 assiette à bouillie 190  
 assiette à compartiments 190  
 assiette à coquillages 190  
 assiette à dessert 190  
 assiette à illusion 239  
 assiette à italienne 190  
 assiette à marrons chauds 193  
 assiette à oeufs 190  
 assiette à rôti 190  
 assiette à salade 190

- assiette calotte 190  
 assiette creuse 190  
 assiette d'accordailles 190  
 assiette de baptême 190  
 assiette de circoncision 20, 122  
 assiette de la fête d'Esther 20, 121  
 assiette de la Pâque 20, 122  
 assiette de mariage 20, 123  
 assiette de Pourim 20, 121  
 assiette de quête 102  
 assiette du Seder 20, 122  
 assiette montée 29, 191  
 assiette montée double 191  
 assiette patronymique 190  
 assiette plate 190  
 assiette-réchaud 190  
 astérisque 17, 94  
 astérisque orthodoxe 20, 124  
 atlante 58  
 attendrisseur à viande 30, 201  
 attribut d'image sacrée 18, 108  
 aube 23, 138  
 aube de confrérie 23, 143  
 aube parée 138  
 auge à boudin 27, 172  
 auge à châtaignes 27, 173  
 auge à ébouillanter le cochon 27, 172  
 auge à saler le fromage 27, 171  
 auge à saucisses 27, 172  
 aumusse 23, 141  
 auréole de dévotion 18, 108  
 auréole de statue 108  
 auréole de tableau 108  
 autel 14, 73  
 autel de voyage 73  
 autel itinéraire 14, 73  
 autel orthodoxe 16, 90  
 autel portatif 17, 92  
 autel protestant 15, 87  
 autels et leur environnement 14, 73  
 autre vêtement religieux d'église 23, 143  
 avis de messe 110
- B**
- bac à charbon 156  
 bague d'évêque 115, 116  
 bague-chapelet 18, 109  
 bague-sceau ecclésiastique 117  
 baguette 39, 273  
 baguette de chef d'orchestre 273  
 baguier 32, 221  
 baie 10, 55  
 bainoire 26, 163  
 baignoire sabot 163  
 bain de bras 31, 216  
 bain de jambe 31, 216  
 bain de pieds 31, 216  
 bain de siège 26, 164  
 bain d'oeil 31, 216  
 bain-marie 29, 186  
 bain-marie à tripes 186  
 baiser de paix 18, 108  
 balai 32, 224  
 balai à laver 224  
 balai d'âtre 224  
 balai de bouleau 224  
 balai de crin 224  
 balai de jardin 224  
 balai de paille 224  
 balai de tête 224  
 balai-brosse 224  
 balance 40, 279  
 balance publique 40, 279  
 balayette 224  
 balcon 10, 52  
 balconnet 55  
 baldaquin 148  
 baldaquin d'autel 73  
 baldaquin de mariage 15, 89  
 baldaquin des fonts baptismaux 14, 77  
 baldaquin nuptial 89  
 baldaquin pour pupitre de Torah 89  
 balthazar 197  
 banc 24, 147  
 banc à carter 27, 176  
 banc à égoutter le fromage 171  
 banc de célébrant 15, 82  
 banc de chœur 14, 81  
 banc de communion 76  
 banc de confrérie 84  
 banc de fabrique 81  
 banc de famille 14, 81  
 banc de fidèle 14, 81  
 banc de jardin 12, 69  
 banc de synagogue 15, 90  
 banc de temple 15, 88  
 banc d'église 81  
 banc d'église orthodoxe 16, 91  
 banc des Anciens 88  
 banc des diacres 88  
 banc d'exèdre 14, 81  
 banc d'oeuvre 14, 81  
 banc pastoral 88  
 banc porteur-réceptifs 25, 160  
 banc presbytéral 81  
 banc public 12, 68  
 banc seigneurial 81  
 banc-coffre d'église 81  
 bande 35, 254  
 bandeau de baptême 130  
 bandeau de confirmation 130  
 bandeau de fenêtre 253  
 bandeau de sacre d'évêque 130  
 bandeau d'ordination de prêtre 130  
 bandelette de Torah 22, 135  
 banjo 38, 268  
 banneton 185  
 bannette 210  
 bannière 106  
 bannière de procession 18, 106  
 banquette 24, 147  
 banquette à accotoirs 147  
 banquette à dossier 147  
 banquette de célébrant 15, 82  
 banquette de confrérie 84  
 baquet 32, 224  
 baquet à crêmer 185  
 baratte 27, 171  
 baril 31, 214  
 baril à huile 214  
 baril de sacre d'évêque 17, 99  
 baril de table 30, 196  
 baromètre 40, 280  
 barre à enfant 149  
 barre de foyer 33, 232  
 barre de tirage 13, 71  
 barre porte-instruments de cuisine 160  
 barre porteur-poêles 25, 160  
 barres à sécher les bûches 26, 166  
 barrette 23, 140  
 barrette de bedeau 144  
 barrette de confrérie 23, 143  
 barrière de lit 26, 167  
 bas d'évêque 137  
 bas et chaussures liturgiques 23, 137  
 bas liturgiques 23, 137  
 base 10, 57  
 bas-relief 36, 256  
 basse d'harmonie 272  
 basse-taille 256  
 bassin 31, 210  
 bassin à ablutions 17, 100  
 bassin à barbe 218  
 bassin à blancs d'oeuf 29, 184  
 bassin à buchettes 17, 95  
 bassin à cracher 217  
 bassin à eaux sales 31, 216  
 bassin d'accouchée 222  
 bassin de baptême 19, 117  
 bassin de fontaine 31, 216  
 bassin de lit 32, 222  
 bassin de quête 102  
 bassin d'évêque 100

## Index

- bassin pour le lavement des pieds 18, 103  
bassine à confit 29, 186  
bassine à confiture 29, 186  
bassine à sirup 29, 187  
bassinoir 33, 237  
bassinoire-moine 237  
basson 39, 270  
basson russe 272  
bateau à passagers 47, 310  
bateau brise-glace 47, 313  
bateau chaland à clapets 47, 313  
bateau citerne 47, 311  
bateau d'assistance 47, 312  
bateau de charge 47, 311  
bateau de chasse au harpon 47, 312  
bateau de collecte 47, 312  
bateau de collecte minérale 47, 314  
bateau de combat 47, 311  
bateau de compétition 47, 312  
bateau de croisière 47, 312  
bateau de débarquement 47, 311  
bateau de dragage 47, 314  
bateau de frappe 47, 311  
bateau de génie civil 47, 313  
bateau de lamanage 47, 313  
bateau de ligne 47, 311  
bateau de loisirs sportifs 47, 312  
bateau de manutention d'ancrages 47, 313  
bateau de marchandises conditionnées 47, 311  
bateau de marchandises en conteneur 311  
bateau de marchandises en vrac 47, 311  
bateau de marchandises périssables 47, 311  
bateau de marchandises unitisées 47, 311  
bateau de pêche 47, 312  
bateau de pêche aux casiers 47, 312  
bateau de pêche aux filets 47, 312  
bateau de pêche aux lignes 47, 312  
bateau de plaisance 47, 312  
bateau de promenade 47, 311  
bateau de sauvetage 47, 313  
bateau de service 47, 312  
bateau de servitudes 47, 313  
bateau de signalisation 47, 313  
bateau de soutien logistique 47, 313  
bateau de surveillance 47, 313  
bateau d'exploitation maritime 47, 313  
bateau drague 47, 313  
bateau école 47, 314  
bateau hydrographique 47, 314  
bateau météorologique 47, 314  
bateau océanographique 47, 314  
bateau pilote 47, 313  
bateau pompe 47, 313  
bateau porte-barges 47, 311  
bateau pour travaux sous-marins 47, 313  
bateau pousseur 47, 313  
bateau remorqueur 47, 313  
bateau scientifique 47, 314  
bateau transbordeur à cabines 47, 311  
bateau transbordeur sans cabine 47, 311  
bateau usine 47, 312  
bateau-feu 47, 315  
bateau-phare 315  
bâton à boucles 32, 220  
bâton à faire les lits 32, 224  
bâton à lame 27, 176  
bâton à pain de cire 32, 225  
bâton cantoral 116  
bâton de bedeau 23, 144  
bâton de chantre 19, 116  
bâton de mesure 39, 273  
bâton de pèlerin 19, 114  
bâton de pèlerinage 114  
bâton de procession 18, 106  
bâton de procession de confrérie 106  
bâton de procession de congrégation 106  
bâton de procession de paroisse 106  
bâton pastoral 19, 116  
battoir à linge 32, 226  
battoir de mariage 226  
baudrier pour instruments de procession 18, 106

## Index

- boîte à etrog 120  
boîte à fard 219  
boîte à farine 31, 214  
boîte à farine d'applique 214  
boîte à ficelle 249  
boîte à fil 249  
boîte à galettes 214  
boîte à gants 218  
boîte à gaufrés 31, 214  
boîte à haddassim 119  
boîte à horloge 28, 182  
boîte à hosties 17, 95  
boîte à hosties luthérienne 19, 117  
boîte à hosties protestante 19, 117  
boîte à huile des catéchumènes 99  
boîte à huile des infirmes 99  
boîte à huile des malades 99  
boîte à huile sainte 99  
boîte à laine 249  
boîte à lait 214  
boîte à laver 27, 174  
boîte à lettres 25, 155  
boîte à lunule 17, 95  
boîte à mouches 31, 217  
boîte à musicale 38, 264  
boîte à or dures 25, 155  
boîte à ostensor 104  
boîte à ouvrage 34, 248  
boîte à patène 104  
boîte à peignes 217  
boîte à pelote 34, 249  
boîte à perruque 216  
boîte à phylactères 19, 120  
boîte à plumes 243  
boîte à poudre 219  
boîte à racines 217  
boîte à râpe 27, 173  
boîte à rasoirs 31, 217  
boîte à reliquaire 104  
boîte à reliques d'autel 92  
boîte à sable 34, 241  
boîte à saint Chrême 99  
boîte à sainte huile 98  
boîte à savon 31, 217  
boîte à savon à barbe 217  
boîte à savonnette 217  
boîte à sel 31, 214  
boîte à sel d'applique 214  
boîte à sel de baptême 100  
boîte à thé 191  
boîte à thé ou à café 29, 191  
boîte aux lettres publique 12, 68  
boîte aux saintes huiles orthodoxe 125  
boîte d'administration 104  
boîte d'adoration 17, 95  
boîte de calice 18, 104  
boîte de chalumeau eucharistique 18, 104  
boîte de champs 194  
boîte de ciboire 18, 104  
boîte de croix 18, 104  
boîte de livre liturgique 105  
boîte de ménage 215  
boîte de missel 105  
boîte de patène 18, 104  
boîte de pharmacie 223  
boîte de reliquaire 18, 104  
boîte de toilette 31, 217  
boîte décorative 33, 238  
boîte d'évangéliste 105  
boîte d'ostensor 18, 104  
boîte et coffret pour le rangement des objets liturgiques 18, 104  
boîte pour les réserves aux saintes huiles 105  
boîte-pelote 216  
boitier d'horloge 182  
boit-tout 200  
bol 30, 197  
bol à bouillon 197  
bol à cidre 197  
bol à éponge 216  
bol à punch 199  
bol à saignée 223  
bol à savon à barbe 31, 217  
bol à thé 30, 197  
bombarde 270  
bonbonne 31, 214  
bonbonne à huile 214  
bonbonne à vin 214  
bonbonne clissée 214  
bonbonnière 192  
bonbonnière de poche 192  
bonheur du jour 24, 151  
bonnet carré 140  
bonnet de baptême 130  
bonnet d'enfant de chœur 140  
bordure de toit 11, 60  
borne 12, 68  
borne de juridiction 68  
borne de propriété 68  
borne fontaine 12, 69  
borne kilométrique 68  
borne routière 12, 68  
boudeuse 24, 147  
bouée 47, 315  
bouée de ravitaillement 47, 314  
bouffarde 246  
bougeoir 32, 228  
bougeoir à binet coulissant 228  
bougeoir à cardan 228  
bougeoir à manche réserve 228  
bougeoir à ressort 228  
bougeoir de cave 228  
bougeoir de Havdalah 119  
bougeoir de paravent 228  
bougeoir de table à jeu 228  
bougeoir d'évêque 115  
bougeoir double de voyage 228  
bougeoir pontifical 19, 115  
bougeoir porte-éteignoir 228  
bougeoir porte-mouchettes 228  
bougeoir pour la clôture du Shabbat 19, 119  
bougeoir pyrogène 228  
bougie à essence 228  
bouilloire 29, 187  
bouilloire à punch 197  
bouilloire de table 30, 197  
bouillotte 33, 236  
bouillotte à mains 236  
bouillotte de lit 236  
boule à cuire 29, 187  
boule à eau chaude 213  
boule à éponge 216  
boule à éponge à fard 216  
boule à oignons 240  
boule à perruque 222  
boule à riz 187  
boule à savon 217  
boule de veillée 231  
boule décorative 33, 238  
boule-réfecteur 231  
bouquet 33, 238  
bouquet d'autel 17, 92  
bouquet de communiant 238  
bouquet de mariée 181, 238  
bouquet sous globe 238  
bourdaloue 219  
bourdon 114  
bourse à quêter 17, 102  
bourse d'administration 129  
bourse de corporal 21, 128  
bourse de custode 129  
bourse de quête 17, 102  
bourse du corporal 128  
bourse du Jeudi saint 21, 131  
bourse du Saint-Sacrement 129  
bourse du viatique 21, 129  
bourse épiscopale 131  
bourse pour la communion des malades 129  
bourse pour l'ampoule à huile des malades 21, 130  
bourse pour le viatique 129  
boussole 278  
boussole de déclinaison d TD (.)19 -6 8 (o)14 (u)--11.25 TD 53

- boussole d'inclinaison 278  
 bout de sein 32, 223  
 bouteille 30, 197  
 bouteille à calvados 197  
 bouteille à cidre 197  
 bouteille à clystère 32, 223  
 bouteille à eau bénite 18, 108  
 bouteille à eau de Pâques 108  
 bouteille à eau-de-vie 197  
 bouteille à goutte 197  
 bouteille à huile 192  
 bouteille à rafraichir 197  
 bouteille à siphon 197  
 bouteille à thé 191  
 bouteille à vinaigre 192  
 bouteille bordelaise 197  
 bouteille bourguignonne 197  
 bouteille clissée 197  
 bouteille de chasse 199  
 bouteille de la Passion 108  
 bouteille de pèlerinage 19, 114  
 bouteille de pharmacie 223  
 bouteille goutte à goutte 197  
 bouteille-calvaire 18, 108  
 bouton 71  
 bouton de tirage 13, 71  
 braisière 187  
 brancard à offrandes 14, 80  
 brancard de procession 15, 86  
 brancard funéraire 15, 85  
 bras de cheminée 165  
 bras de lumière 26, 87, 165  
 bras de lumière de synagogue 15, 89  
 bras de lumière-girandole 165  
 brasero d'église 101  
 brasier 26, 166  
 bras-reliquaire 19, 113  
 brassard de communion 130  
 brassard de confirmation 130  
 brique chauffée-lit 33, 237  
 brique de la Porte sainte 18, 103  
 briquet 34, 244  
 briquet à air pneumatique 244  
 briquet à amorces 244  
 briquet à catalyse 244  
 briquet à essence à molette 244  
 briquet à friction à molette 244  
 briquet à hydrogène 244  
 briquet à oxygène 244  
 briquet à percussion 244  
 briquet à silex 244  
 briquet à silex combiné 34, 244, 245  
 briquet au ferrocérium et à essence 244  
 briquet électrique à essence 244  
 briquet phosphorique 244  
 briquet solaire 244  
 brise-caillé 30, 202  
 broc 30, 197  
 broc à bec ponté 197  
 broc à cidre 197  
 broc à eau 31, 217  
 broc à vin 197  
 broche à anneau 234  
 broche à berceau 234  
 broche à gâteau 234  
 broche à manivelle 234  
 broche à panier 234  
 broche à rôtir 33, 234  
 broche à tourne-broche 234  
 broche à tricoter 248  
 brochette 234  
 brochette à cheveux 221  
 broie 27, 176  
 brosse 220  
 brosse à brillantine 220  
 brosse à chapeau 220  
 brosse à chaussure 220  
 brosse à cheveux 220  
 brosse à cou 220  
 brosse à dents 220  
 brosse à habits 220  
 brosse à linge 32, 226  
 brosse à meuble 32, 225  
 brosse à miettes 31, 210  
 brosse à moustache 220  
 brosse à ongles 220  
 brosse à peignes 220  
 brosse à poudre 220  
 brosse à reluire 220  
 brosse à sourcils 220  
 brosse de toilette 32, 220  
 brosse passe-partout 225  
 brosse pour capitons 225  
 broyeur à pâte 27, 171  
 brûle-parfum 32, 225  
 brûle-parfums liturgique 17, 101  
 brûloir à café 188  
 brûloir à orge 188  
 brûloir de ménage 188  
 buffet 25, 155  
 buffet à confitures 25, 155  
 buffet à oeufs 25, 155  
 buffet chauffant 27, 170  
 buffet d'eau 12, 69  
 buffet d'orgue 39, 273  
 bugle 39, 271  
 buire 196  
 buis béni 112  
 bureau 24, 151  
 bureau à gradin 24, 151  
 burette 17, 95  
 burette à eau 95  
 burette à huile 192  
 burette à vin 95  
 burin de consécration 104  
 buste 36, 255  
 buste de procession 36, 255  
 buste-reliquaire 19, 112
- ## C
- cabane de Soukkot 15, 89  
 cabaret 150  
 cabinet 26, 162  
 cabrette auvergnate 271  
 cache-pot 33, 240  
 cache-radiateur 26, 167  
 cachet 34, 241  
 cachet de pèlerinage 114  
 cadenas 13, 72  
 cadenas de table 31, 210  
 cadran lunaire 12, 68  
 cadran solaire 12, 68  
 cadre 37, 261  
 cadre à grilots 38, 263  
 cadre à sonnaillères 38, 263  
 cafetier 30, 198  
 cafetière bain-marie 198  
 cafetière égoïste 198  
 cafetière marabout 198  
 cafetière-filtre 198  
 cage à fromage 153  
 cage à oiseaux 28, 180  
 cage d'écureuil 46, 307  
 cagoule de pénitent 144  
 caillères 29, 184  
 caisse à charbon 156  
 caisse à oignons 240  
 caisse à oignons pique-fleurs 240  
 caisse à oranger 179  
 caisse à pâté 190  
 caisse à plantes 28, 179  
 caisse à plantes d'intérieur 241  
 caisse claire 265  
 caisse d'horloge 182  
 caisse pique-fleurs 240  
 cale-assiette 31, 210  
 calendrier 40, 280  
 calendrier pour le décompte de l'Omer 20, 121  
 cale-pot 33, 234  
 calice 17, 95  
 calice à anses 95  
 calice à clochettes 95  
 calice de séminariste 17, 95

## Index

- calice de voyage 95  
calice funéraire 18, 105  
calice or thodo xe 20, 124  
calice pa pal 17, 95  
calice pr otestant 19, 117  
calice purificateur 17, 95  
calorimètre 280  
calotte 23, 140  
calotte de prière 22, 136  
calvaire 18, 109  
calvaire édicule 12, 66  
calvaire extérieur 66  
carnail 140  
carnail de confrérie 23, 144  
carnaval 23, 141  
campanile 11, 60  
canapé 24, 147  
candélabre en borne 24, 147  
canard 223  
candélabre 165, 228  
candélabre d'applique 165  
candélabre de chœur 87  
candélabre de jeu 228  
candélabre porte-mouchettes 228  
canéphore 58  
canevas 35, 254  
canif 203  
canne à lait 31, 215  
canne d'huissier de chœur 144  
cannelon 185  
canon d'autel 17, 92  
cantonnière 253  
cantonnière de arche sainte 22, 135  
cape liturgique 139  
cappa magna 139  
capsella 17, 92  
caraf e 30, 197  
carafe à glace 197  
carafe à liqueur 197  
carafe à oignon 240  
cariatide 58  
carillon 38, 262  
carillon liturgique 94  
carillon portable à lames 263  
carré de dentellière 249  
carré de toilette 217  
carreau 249  
carreau à repasser 226  
carreau de dentellière 249  
carreau de poêle 11, 63  
carrelage 55  
carrelage de sol 10, 55  
carrelage mural 11, 63  
carte 37, 260  
cartel 40, 281  
carton d'autel 92  
cartonnier 26, 163  
casier à bouteilles 26, 163  
casier à couverts 208  
casier à disques 26, 163  
casier à épices 158  
casier à musique 26, 163  
casier à peignes 219  
casier à plans 26, 163  
casier classeur lié aux activités de bureau et de loisir 26, 163  
casier géo graphique 26, 163  
casier lié à l'alimentation 26, 162  
casse-chocolat 202  
casse-noisettes 202  
casse-noix 30, 202  
casserole 29, 187  
casserole à amidon 32, 226  
casserole à braises 233  
casserole à repasser 226  
casserole à sirop 187  
casserole bain-marie 187  
casserole sauteuse 187  
casserole suspendue 187  
casse-sucre 30, 202  
cassette du viatique 104  
cassolette 225  
castagnettes 38, 262  
catafalque 15, 85  
ceinture d'aube 23, 141  
ceinture de l'aube 141  
ceinture de soutane 23, 141  
ceinture de surplis 23, 141  
cendrier 34, 244  
cénotaphe 12, 64  
cercueil 15, 85  
cercueil de présentation 15, 85  
chabrette limousine 271  
chaîne servante 33, 234  
chaire à prêcher 14, 78  
chaire à prêcher de synagogue 15, 89  
chaire à prêcher extérieure 78  
chaire de lecture 14, 78  
chaire de réfectoire 78  
chaire pastorale 15, 87  
chaise 24, 146  
chaise à prie-Dieu 14, 81  
chaise bain de siège 164  
chaise d'aisances 165  
chaise de célébrant 15, 82  
chaise de fidèle 81  
chaise de jardin 12, 69  
chaise de lecteur 14, 81  
chaise de temple 15, 88  
chaise d'église 14, 81  
chaise d'église or thodo xe 16, 91  
chaise longue 24, 148  
chaise pour l'habit 146  
chaise présentoir à documents 162  
chaise prie-Dieu 14, 81  
châle de prière 22, 136  
chalemelle 270  
chalemie 39, 270  
chalumeau 39, 271  
chalumeau à boire 30, 202  
chalumeau de communion 95  
chalumeau eucharistique 17, 95  
chalumeau pour la communion 95  
chancel 79  
chancelier 24, 147  
chandelier 32, 228  
chandelier à binet coulissant 228  
chandelier à branches 228  
chandelier à branches d'église 115  
chandelier à broche 228  
chandelier à crémaillère 228  
chandelier à douille 228  
chandelier à éteignoir automatique 228  
chandelier à ressort 228  
chandelier à sept branches or thodo xe 20, 124  
chandelier à tige hélicoïdale 228  
chandelier brûle-bout 228  
chandelier d'acolyte 17, 93  
chandelier d'applique 87, 165  
chandelier d'autel 17, 93  
chandelier d'autel or thodo xe 20, 125  
chandelier de bénédiction 20, 125  
chandelier de cave 228  
chandelier de chœur 15, 87  
chandelier de chœur à branches 87  
chandelier de consécration 18, 103  
chandelier de Hanouca 20, 120  
chandelier de Hanoukka 120  
chandelier de Reconsécration 120  
chandelier de sanctuaire 87  
chandelier de Shabbat 120  
chandelier de synagogue 15, 89  
chandelier de voyage 93  
chandelier d'église 19, 115  
chandelier des Ténèbres 15, 87  
chandelier funéraire 15, 85  
chandelier itinéraire 17, 93  
chandelier pascal 15, 87  
chandelier pour la clôture du sabbat 119  
chandelier pour la clôture du Shabbat 119  
chantpleure 224  
chape 23, 139  
chape prélétrale 23, 139  
chapeau chinois 38, 263  
chapeau de cardinal 23, 141

- chapeau de suisse 144  
 chapeau pontifical cardinalice 141  
 chapelet 18, 108  
 chapelle 17, 93  
 chapelette à Vierge 28, 181  
 chapitre de confrérie 23, 144  
 chapier 15, 84  
 chapiteau 10, 57  
 chaponnière 187  
 chariot à enfant 24, 149  
 chariot à vin 212  
 chariot porte-berceau 148  
 charnière à peinture 70  
 charpente 10, 53  
 charpente à la Philibert de L'Orme 53  
 charpente d'assemblage 10, 53  
 charpente de toit 10, 53  
 châsse 19, 112  
 châsse-reliquaire 112  
 chasseur de mines 47, 311  
 châssis de tympan 10, 56  
 chasuble 23, 139  
 chasuble pliée 139  
 chasublier 15, 84  
 chaudière à lessive 27, 174  
 chaudière à vapeur 46, 305  
 chaudière à vapeur à combustion 46, 305  
 chaudière à vapeur nucléaire 46, 305  
 chaudière-marmite 27, 169  
 chaudron 29, 187  
 chaudron à confiture 186  
 chaudron à lessive 32, 226  
 chaudron à soupe 187  
 chauffe-bain 33, 237  
 chauffe-œufs 187  
 chauffe-pipes 247  
 chauffe-plat 213  
 chauffe-plat à eau chaude 213  
 chaufferette 33, 237  
 chaufferette à fers 32, 226  
 chaufferette à mains 237  
 chaufferette à pieds 237  
 chaufferette à pipes 247  
 chaufferette de voyage 237  
 chausse-pied 32, 222  
 chaussures d'enfant de chœur 23, 137  
 chef-reliquaire 19, 113  
 chemin de croix 18, 109  
 chemin de croix extérieur 67  
 chemin de la croix 109  
 chemin de table 213  
 cheminée 11, 61  
 cheminée de glace 61  
 cheminée de lampe 33, 230  
 chenet 33, 232  
 chenet à tiroir 232  
 chenet en portique 232  
 chenet porte-broche 232  
 chenet porte-éclat de bois 232  
 chenet porte-écuelle 232  
 chenet porte-manche 232  
 chevalet 28, 180  
 chevalet à enfant 24, 149  
 chevalet porte-documents 162  
 chevrette 33, 223, 232, 236  
 chiffonnier 25, 159  
 chiffonnier à 24, 151  
 chiffonnière tricoteuse 151  
 chinchoir 247  
 chinois 185  
 chirothèques 142  
 chocolatier 30, 198  
 chope 30, 198  
 chopine 30, 198  
 chrèmeau 21, 98, 127, 130  
 chrèmeau d'autel 21, 127  
 chrèmeau de baptême 21, 130  
 chrèmeau de confirmation 21, 130  
 chrèmeau de sacre d'évêque 21, 130  
 chrèmeau d'ordination 130  
 chrémère 98  
 chronomètre 280  
 ciboire 17, 96  
 ciboire d'autel 73  
 ciboire et des malades 17, 96  
 ciboire-chrismatoire 17, 96  
 ciborium 14, 73  
 ciel de catafalque 134  
 ciel de dais d'autel 128  
 ciel de dais de procession 134  
 ciel de dais funéraire 133  
 ciel de lit 148  
 cierge 19, 115  
 cierge à trois branches 102  
 cierge de communion 17, 96  
 cierge de la Chandeleur 115  
 cierge de procession 18, 106  
 cierge d'honneur 105  
 cierge funéraire 18, 105  
 cierge pascal 18, 103  
 cierge trident 102  
 cierge votif 115  
 cimarra 197  
 cippe 66  
 cire de deuil 18, 105  
 cire funéraire 105  
 ciseau à mèche 230  
 ciseaux à boutonnière 249  
 ciseaux à broder 249  
 ciseaux à coudre 249  
 ciseaux à moucher 230  
 ciseaux à ongles 32, 220  
 ciseaux à ouvrage 34, 249  
 ciseaux à raisin 30, 202  
 ciseaux à tulle 249  
 ciseaux de circoncision 20, 122  
 ciseaux de coupe 249  
 cistre 38, 268  
 cithare 38, 266  
 cithare à clavier 38, 266  
 cithare à cordes frappées 38, 266  
 cithare à cordes pincées 38, 266  
 civière à pains bénits 80  
 claie 25, 155  
 claie à fruits 155  
 claie garde-manger 25, 155  
 claquettes 38, 262  
 claquoir 38, 264  
 clarinette 39, 271  
 classeur à archives 26, 163  
 classeur à papiers 34, 242  
 classeur de bureau 242  
 clavier 11, 59  
 clavier 38, 266  
 clavicorde 38, 266  
 clé 13, 70  
 clé d'accord 273  
 clé d'arc 11, 59  
 clé de voûte 11, 60  
 clef 13, 70  
 clef d'accord 39, 273  
 clef d'arc 11, 59  
 clef de saint Pierre 18, 109  
 clef de tabernacle 17, 96  
 clef de voûte 11, 60  
 cloche 38, 262  
 cloche à beurre 191  
 cloche à braises 232  
 cloche à fers 226  
 cloche à formation 29, 191  
 cloche à plat 192  
 cloche de chœur 38, 262  
 cloche de sacristie 38, 263  
 clochette 38, 263  
 clochette d'autel 17, 93  
 clochette de basilique 15, 86  
 clochette de procession 18, 107  
 cloison 10, 55  
 clôtur 10, 55  
 clôtur d'autel 14, 79  
 clôtur de chaire 14, 79  
 clôtur de chaire à prêcher 14, 79  
 clôtur de chapelette 14, 79  
 clôtur de chœur 14, 79  
 clôtur de chœur conventuel 14, 79

## Index

clôture de chœur protestante 15, 87  
clôture de confession 14, 79  
clôture de dévotion 14, 80  
clôture de lit 26, 167  
clôture de monument funéraire 14, 80  
clôture de relique 80  
clôture de sanctuaire 79  
clôture des fonts baptismaux 14, 80  
clôture et séparation interne d'une église 14, 79  
clôture liturgique 79  
clôture pour estrade de Torah 15, 89  
clôture pour pupitre de Tora 89  
clou 13, 70  
clystère 223  
clystère soi-même 223  
cocotte 188  
cocotte daubière 188  
cocotte-minute 188  
cœur de dévotion 18, 109  
cœur reliquaire 18, 105  
coffre 25, 155  
coffre à aumônes 14, 80  
coffre à bois 25, 155  
coffre à charbon

- cotte 140  
 coulant de serviette 213  
 couloir à fr omage 27, 171  
 couloir à lait 185  
 couloir e 17, 96  
 coupe à boire 30, 198  
 coupe à champagne 200  
 coupe à glace 29, 192  
 coupe commémorative de mariage 123  
 coupe de baptême 100  
 coupe de Cène 19, 117  
 coupe de commémoration de mariage 20, 123  
 coupe de comm union 19, 117  
 coupe de confrérie d'enterrement 123  
 coupe de hevra qaddisha 123  
 coupe de mariage 198  
 coupe de qiddoush 119  
 coupe de quête 102  
 coupe de sanctification 19, 119  
 coupe de sanctification de cir concision 20, 122  
 coupe de sanctification de la Pâque 20, 121  
 coupe de sanctification de mariage 123  
 coupe de sanctification pour la Pâque 121  
 coupe de société de sépulture 20, 123  
 coupe décorative 239  
 coupe décorative de crédence 94  
 coupe du prophète Élie 20, 122  
 coupe-chique 34, 244  
 coupe-chou 221  
 coupe-cigar e 34, 245  
 coupe-cors 32, 220  
 coupe-hosties 97  
 coupe-mèche 230  
 coupe-oeuf 30, 202  
 coupe-pain 30, 202  
 coupe-pain à levier 202  
 coupe-papier 34, 242  
 coupe-pâte 30, 202  
 coupe-peaux 220  
 couperet 30, 202  
 coupole 59  
 cour onne de dév otion 18, 109  
 cour onne de lumières 15, 87  
 cour onne de mariage 20, 125  
 couronne de mariée 181  
 cour onne de statue 19, 112  
 couronne de tableau 109  
 couronne de Tora 118  
 cour onne de T orah 19, 118  
 couronne d'image pieuse 109  
 cour onne d'ostensoir 17, 97  
 couronne ex-voto 109  
 couronne funéraire 105  
 cour onne mor tuair e 18, 105  
 couronne suspendue 109  
 cour onne v otive 18, 109  
 couronne-reliquaire 109  
 courtine 127, 253  
 cour tine d'autel 21, 127  
 coussin 127, 249  
 coussin d'autel 21, 127  
 coussin de faldistoire 21, 132  
 coussin de l'évangélique 127  
 coussin de livre liturgique 127  
 coussin de mariage 181  
 coussin de prie-Dieu 21, 132  
 coussin de trône pontifical 21, 132  
 coussin du faldistoire 132  
 coussin du missel 127  
 coussin du prie-Dieu de l'évêque 132  
 coussin du V ndr edi saint 21, 131  
 coussin faldistoire 132  
 coussin funéraire 133  
 coussin mor tuair e 21, 133  
 coussin pour macramé 250  
 coussinet 10, 58  
 couteau 30, 203  
 couteau à attrape 203  
 couteau à bascule 203  
 couteau à bec de corbin 203  
 couteau à beurre 203  
 couteau à caillé 203  
 couteau à chester 203  
 couteau à crustacés 203  
 couteau à dépecer 203  
 couteau à dessert 203  
 couteau à épilucher 203  
 couteau à fard 220  
 couteau à fromage 203  
 couteau à gâteau 203  
 couteau à glace 203  
 couteau à hacher 203  
 couteau à hosties 96  
 couteau à huitres 203  
 couteau à la crosse 203  
 couteau à la d'Estaing 203  
 couteau à la turque 203  
 couteau à lame pliante 203  
 couteau à lame gaine 203  
 couteau à lame rentrante 203  
 couteau à lamelles 203  
 couteau à lames interchangeable 203  
 couteau à melon 138  
 couteau à noix 203  
 couteau à pain 203  
 couteau à pain béni 96  
 couteau à pâte 203  
 couteau à poisson 203  
 couteau à pompe 203  
 couteau à ressort 203  
 couteau à secret 203  
 couteau à servir le fromage 203  
 couteau à servir le poisson 203  
 couteau à tête de compas 203  
 couteau à trancher 203  
 couteau cadet 203  
 couteau camard 203  
 couteau d'abattage rituel 20, 123  
 couteau de cir concision 20, 122  
 couteau de femme 203  
 couteau de fumeur 34, 245  
 couteau de table 203  
 couteau de toilette 32, 220  
 couteau double 203  
 couteau étui 203  
 couteau eucharistique 17, 96  
 couteau jambette 203  
 couteau pour le Shab bat 19, 120  
 couteau pour peler les oranges 203  
 couteau présentoir 30, 203  
 couteau triple 203  
 couteau-fourchette 203  
 couvercle à braises 187  
 couver cle des fonts ba ptismaux 14, 77  
 couverture 252  
 couverture d'autel 128  
 couvertur e de lit 35, 252  
 couvertur e de livre liturgique 21, 127  
 couverture de missel 127  
 couverture de porte-missel 128  
 couvertur e de T orah 22, 135  
 couverture d'évangélique 127  
 couverture et accessoire du toit 11, 60  
 couverture pour cheval de corbillard 133  
 couvre-feu 33, 232  
 couvrement 11, 59  
 couvre-ostensoir 130  
 couvre-pains 22, 136  
 couvre-plat 29, 192  
 crachoir 31, 217  
 crachoir au sol 26, 164  
 crapaud 266  
 crécelle 38, 264  
 crécelle pour la fête d'Esther 20, 121  
 crèche 18, 103  
 crédence 14, 74  
 crédence en niche 74  
 crédence lavabo 78  
 crédence-lavabo en niche 78  
 crémailler e 33, 235  
 crémaillère à anneaux 235  
 crémaillère à crans 235  
 crémaillère à crans à cliquet 235  
 crémaillère à crans à manivelle 235  
 crémaillère à crocs 235

## Index

- crémaillère à échelons 235  
 crémaillère à ergots 235  
 crémier 200  
 crémone 13, 71  
 crêpier 184  
 crepitaculum 264  
 crête de toit 11, 60  
 creusequin 198  
 crible-cendres 33, 232  
 crochet 34, 249  
 crochet à bottines 32, 222  
 crochet à couv ercle 33, 235  
 crochet à gants 222  
 crochet à viande 161  
 crochet de foyer 234  
 crochet de montre 239  
 crochet triboulet 249  
 crochet tunisien 249  
 croissant eucharistique 17, 97  
 croix 18, 109  
 croix calvaire 66  
 croix d'accident 66  
 croix d'autel 17, 93  
 croix d'autel or thodo xe 20, 125  
 croix de ba ptême 18, 110  
 croix de baptême or thodo xe 20, 125  
 croix de carrefour 67  
 croix de chemin 12, 67  
 croix de cimetièr e 12, 67  
 croix de confrérie 18, 107  
 croix de consécration 12, 64  
 croix de faitage 11, 60  
 croix de jubilé 66  
 croix de la P assion 18, 107  
 croix de marinier 108  
 croix de mission 66  
 croix de pénitent 18, 107  
 croix de pr ocession 18, 107  
 croix de sacristie 18, 110  
 croix de tempérance 18, 110  
 croix d'épiphanie 20, 125  
 croix d'indulgence 66  
 croix du V endr edi saint 18, 103  
 croix encadrée 18, 110  
 croix funéraire 12, 65  
 croix funéraire de vêtement 18, 105  
 croix funéraire objet 105  
 croix hosannière 66  
 croix mon umentale 12, 66  
 croix mor tuaire 18, 106  
 croix papale 116  
 croix pastorale 19, 116  
 croix pectorale 19, 116  
 croix votive 66  
 croix-reliquair e 19, 112  
 croix-reliquaire de laVraie Croix 113  
 cromorne 39, 271  
 crosse abbatiale 116  
 crosse de pré-chantre 116  
 crosse épiscopale 116  
 crosse eucharistique 76  
 crosse pastorale 19, 116  
 crosseron 116  
 crotales 262  
 cruche 31, 215  
 cruche à eau 215  
 cruche à huile 215  
 cruche à vin 215  
 cruche de barque 215  
 cruche de tab le 30, 198  
 cruche de tête 215  
 crystal 194  
 cuiller 30, 203  
 cuiller à absinthe 203  
 cuiller à bouillie 203  
 cuiller à café 203  
 cuiller à compote 203  
 cuiller à dégraisser 203  
 cuiller à dessert 203  
 cuiller à écrémer 203  
 cuiller à encens 17, 101  
 cuiller à entremets 203  
 cuiller à feuilles de thé 203  
 cuiller à fond de sauce 203  
 cuiller à fraises 203  
 cuiller à glace 203  
 cuiller à macérer 203  
 cuiller à médicament 32, 223  
 cuiller à moelle 203  
 cuiller à moutarde 203  
 cuiller à oeuf 203  
 cuiller à olives 203  
 cuiller à pot 203  
 cuiller à puiser les oeufs 203  
 cuiller à salade 203  
 cuiller à sauce 203  
 cuiller à sel 203  
 cuiller à servir 203  
 cuiller à soupe 203  
 cuiller à sucre en poudre 203  
 cuiller à thé 203  
 cuiller de communion 96  
 cuiller de communion or thodo xe 20, 125  
 cuiller de saucière 203  
 cuiller de verre d'eau 203  
 cuiller eucharistique 17, 96  
 cuiller liturgique 96  
 cuiller pliante 203  
 cuillèr e 30, 203  
 cuillèr e à encens 17, 101  
 cuillèr e à médicament 32, 223  
 cuillèr e de communion or thodo xe 20, 125  
 cuillèr e eucharistique 17, 96  
 cuillères 262  
 cuiller-fourchette 203  
 cuisinièr e 27, 169  
 cuisinière-cheminée 27, 169  
 cuisse-reliquaire 113  
 cuit-oeufs 29, 187  
 cuit-poire 190  
 cuit-pommes 190  
 cul-de-four 59  
 cul-de-lampe 10, 58  
 culot 10, 58  
 culotte d'huissier de choeur 144  
 cure-dents 32, 220  
 cure-langue 221  
 cure-oreilles 32, 220  
 cure-pipe 34, 245  
 custode d'ostensoir 95  
 cuv e à châtaignes 27, 173  
 cuv e à frotter le linge 27, 174  
 cuv e à lait 27, 171  
 cuv e à lessive 27, 175  
 cuv e à plantes 33, 240  
 cuv e à saum ure 27, 171  
 cuv e ou auge à affiner 27, 176  
 cuv e rafraîchissoir 27, 170  
 cuv ette à lav er 31, 218  
 cuvier 224  
 cymbales 38, 263
- D**
- daguerréotype 37, 261  
 dais 60  
 dais d'ar chitectur e 11, 60  
 dais d'autel 14, 74  
 dais de lit 24, 148  
 dais de mariage 22, 136  
 dais de pr ocession 15, 86  
 dais de suspension eucharistique 14, 76  
 dais de trône pontifical 15, 83  
 dais funéraire 15, 85  
 dais nuptial 136  
 dalle commémorative 12, 66  
 dalle funéraire 12, 65  
 dalmaticelle 23, 138  
 dalmatique 23, 139  
 dalmatique de confrérie 23, 144  
 dame-jeanne 214  
 daubier e 29, 187  
 dé à coudre 34, 249  
 débour reur à soie 27, 177  
 décacheteur à bouteilles 30, 203

- décor d'architecture 11, 61  
 décor de théâtre 254  
 découpoir 204  
 découpoir à hosties 17, 97  
 décrochoir 204  
 degré 74  
 degré d'autel 14, 74  
 degré supérieur de l'autel 74  
 délenteur 221  
 demi-bosse 257  
 demi-relief 36, 257  
 dénoyateur 210  
 départ de rampe 53  
 départ de rampe d'appui 10, 53  
 desserte 150  
 dessin 37, 260  
 dessous-de-bouteille 211  
 dessous-de-carafène 31, 211  
 dessous-de-plat 31, 211  
 dessus d'autel 128  
 dessus-de-baie 11, 62  
 dessus-de-fenêtre 11, 62  
 dessus-de-porte 11, 62  
 devant d'autel 14, 74  
 devant de feu 26, 167  
 devant de lucarne 11, 60  
 devanture de boutique 11, 62  
 dévidoir 27, 177  
 diable 189  
 diable à trous 189  
 diapason 39, 274  
 diapason à pompe 274  
 dikirion 125  
 diptyque 14, 75  
 diptyque commémoratif 18, 106  
 diptyque portable 75  
 diskos 126  
 disque 20, 126  
 divan 24, 148  
 divisions architecturales 10, 52  
 dizainier 18, 109  
 dock flottant 47, 314  
 doigtier 135  
 doigt-reliquaire 113  
 dominical 21, 129  
 dormant 10, 56  
 dossier et de cuisine 25, 160  
 douche 26, 164  
 ourne 226  
 drageoir 29, 192  
 drageoir de poche 192  
 drageoir-confiturier 191  
 drap funéraire 133  
 drap mortuaire 21, 133  
 draperie de brancard 134  
 draperie de brancard de procession 21, 134  
 dreidel 121  
 duchesse 24, 148  
 dulcimer 266  
 dynamomètre 279
- E**
- ébrasement 10, 56  
 écailleur 209  
 échantillon 35, 254  
 écharpe d'acolyte 143  
 écharpe de croix de confrérie 21, 134  
 écharpe pour les saintes huiles 143  
 échelettes 38, 263  
 échelle 26, 168  
 échelle à vider le cochon 27, 172  
 échelle de bibliothèque 26, 168  
 échelle porte-pain 159  
 échelle veau de fil 35, 254  
 écope 186  
 écouvillon 225  
 écran à feu 26, 167  
 écran à main 33, 232  
 écran de cierge 107  
 écran de lumière 33, 230  
 écran du Saint-Sacrement 14, 76  
 écran par-étincelles 26, 167  
 écran pliant 230  
 écrémeuse 185  
 écrin 238  
 écrin de calice 104  
 écrin de ciboire 104  
 écrin de croix 104  
 écrin de patène 104  
 écrin de reliquaire 104  
 écrin d'ostensoir 104  
 écritoire 34, 242  
 écritoire portable 34, 242  
 écritoire-pupitre 242  
 écuelle 29, 192  
 écuelle à compartiments 192  
 écuelle à saignée 223  
 écuelle de fiançailles 192  
 écuelle de mariage 192  
 écuelle des champs 194  
 écuoir 30, 204  
 écusson 71  
 édicule artisanal 12, 68  
 édicule des eaux 12, 69  
 édicule et mobilier de jardin 12, 69  
 édicule et mobilier de l'administration  
 et de la collectivité ou édicule domestique 12, 68  
 édicule et mobilier du génie civil 12, 68  
 édicule religieux chrétien 12, 66  
 égouttoir 25, 158, 185  
 égouttoir à caillé 184  
 égouttoir à couverts 208  
 égouttoir à fromage 27, 29, 171, 184  
 égouttoir à galettes 29, 184  
 égrugeoir 184  
 électromètre 281  
 élément d'architecture 10, 52  
 élément de baie 10, 56  
 élément de couverture 11, 59  
 élément d'évacuation des eaux 11, 61  
 élément d'impression 37, 260  
 embarcation de sauvetage 47, 315  
 emporte-pièce 30, 204  
 empoulinés 95  
 encadrement 261  
 encadrement de fenêtre 35, 253  
 encensoir 17, 101  
 encensoir orthodoxe 20, 125  
 encolpion 19, 113  
 encolpion cruciforme 113  
 encolpion orthodoxe 20, 125  
 encrier 34, 242  
 encrier à godet 242  
 encrier à niveau constant 242  
 encrier à pompe 242  
 encrier de poche 242  
 encrier inversable 242  
 encrier pique-plume 242  
 enfouie 12, 65  
 engin de plage 47, 312  
 engin d'intervention sous-marine 47, 310  
 engin scientifique sous-marin 47, 310  
 engin technique sous-marin 47, 310  
 enluminure 37, 259  
 enseigne 62  
 enseigne de boutique 11, 62  
 enseigne de pèlerinage 114  
 enseigne professionnelle 11, 62  
 entablement 11, 62  
 entonnoir 30, 204  
 entonnoir à boudin 204  
 entonnoir à parfum 32, 222  
 entrant 10, 54  
 entrée de serrure 13, 71  
 entrefenêtre 35, 253  
 enveloppe pour les pains azymes 22, 136  
 épi de faitage 11, 60  
 épinette 38, 266  
 épinette des Vosges 38, 266  
 épingle de pèlerinage 114  
 épingle 248  
 épitaphe 65  
 épreuve 199  
 équipement de survie maritime 47, 315

## Index

équipement embarqué 47, 315  
équipement industriel flottant 47, 314  
équipement portuaire flottant 47, 314  
équipement public flottant 47, 314  
escabeau 24, 146  
escabeau à marches 26, 168  
escabeau de bibliothèque 26, 168  
escabeau de célébrant 15, 82  
escalier 10, 52  
escargotière 215  
escarpins liturgiques 137  
espagnolette 13, 71  
essai à vin 199  
essoreuse 27, 175  
essoreuse à beurre 206  
essuie-plume 34, 242  
estampe 37, 260  
estoc pontifical 18, 110  
estrade 26, 168  
estrade pour pupitre de Tabernacle 15, 89  
étagère 25, 158  
étagère à égoutter le fromage 171  
étagère à épices 25, 158  
étagère à musique 25, 158  
étagère de dressoir 25, 158  
étagère porte-ingrédients 158  
étagère port-récipients 25, 158  
étagère verrier 25, 158  
étagère-bibliothèque 25, 158  
étau à coudre les gants 28, 177  
éteignoir 33, 230  
étendard de procession 18, 107  
étoile 124  
étole 23, 142  
étole de viatique 142  
étole diaconale 142  
étole large 142  
étole pastorale 142  
étouffoir à braises 33, 232  
étouffoir de cuisson 29, 187  
étui 33, 238  
étui à aiguilles 248  
étui à amulette 124  
étui à amulette de la religion juive 20, 124  
étui à boîte d'allumettes 34, 245  
étui à chapelet 18, 105  
étui à cigares 34, 245  
étui à cigarettes 34, 245  
étui à cire à cacheter 34, 242  
étui à cure-dents 211  
étui à enfant 24, 149  
étui à livre 238  
étui à mezouzah 120  
étui à paquet de cigarettes 245  
étui à pipe 34, 245

étui de calice 104  
étui de chalumeau eucharistique 104  
étui de ciboire 104  
étui de coeur 106  
étui de croix 104  
étui de livre liturgique 18, 105  
étui de patène 104  
étui de reliquaire 104  
étui d'ostensoir 104  
étui pour rouleau de la fête d'Esther 20, 121  
étui pour versets de la Tabernacle 19, 120  
étuve 27, 175  
éventail du culte 20, 126  
éventail liturgique 19, 116  
éventoir 233  
évier 27, 169  
exposition 14, 76  
ex-voto 18, 110

## F

faisselle 185  
faitout 188  
falda 23, 139  
faldistoire 14, 81  
falot 229  
fanal 229  
fanon papal 23, 139  
fanons de mitre 141  
fanons de tiare 141  
fausse coupole 59  
fausse peinture 70  
fausse stalle 82  
fausse stalle de célébrant 15, 82  
fausse voûte 11, 59  
fausse voûte à cantons 59  
fausse voûte à quartiers 59  
fausse voûte en berceau 59  
fausse voûte en coupole 59  
fausse voûte en cul-de-four 59  
fauteuil 24, 147  
fauteuil bain de siège 164  
fauteuil d'aisances 165  
fauteuil de célébrant 15, 82  
fauteuil de jardin 12, 69  
fauteuil de rabbin 15, 90  
fauteuil de synagogue 15, 90  
fauteuil de temple 15, 88  
fauteuil d'église orthodoxe 16, 91  
fauteuil du prophète Élie 15, 90  
fauteuil sans accotoirs 147  
faux tabernacle 14, 76

f

- flasque de pèlerinage 114  
 fleur à parfum 225  
 flûte 200  
 flûte à bec 39, 270  
 flûte à biseau 39, 269  
 flûte à neuf trous 270  
 flûte à trois trous 270  
 flûte baroque 270  
 flûte basse 270  
 flûte d'Angleterre 270  
 flûte de Pan 39, 270  
 flûte douce 270  
 flûte renaissance 270  
 flûte traversière 39, 270  
 fond de coupe 18, 106  
 fond d'or 106  
 fondations et sols 10, 54  
 fontaine à eau chaude 30, 198  
 fontaine à eau potable 27, 169  
 fontaine à parfum 31, 218  
 fontaine à rafraîchir 30, 199  
 fontaine à vin 199  
 fontaine baptismale 17, 99  
 fontaine d'ablutions 15, 89  
 fontaine de baptême 99  
 fontaine de dévotion 12, 67  
 fontaine de ménage 169  
 fontaine de sacristie 14, 78  
 fontaine de synagogue 89  
 fontaine de table 30, 199  
 fontaine de toilette 31, 219  
 fontaine en borne 69  
 fontaine rituelle 89  
 fontaine-filtre 169  
 fonts baptismaux 14, 77  
 fonts baptismaux orthodoxes 16, 90  
 fonts baptismaux protestants 15, 88  
 forme à fromage 185  
 fouet 30, 204  
 fouet à mayonnaise 204  
 fouet à oeufs 204  
 four à pâtisserie 27, 169  
 four de campagne 29, 188  
 four de ménage 188  
 fourche à feu 232  
 fourche à foyer 232  
 fourche d'âtre 33, 232  
 fourchette 30, 204  
 fourchette à cornichons 204  
 fourchette à crustacés 204  
 fourchette à découper 204  
 fourchette à entremets 204  
 fourchette à escargots 204  
 fourchette à gâteau 204  
 fourchette à griller 204  
 fourchette à huitres 204  
 fourchette à mangue 204  
 fourchette à melon 204  
 fourchette à noix 204  
 fourchette à piquer 204  
 fourchette à poisson 204  
 fourchette à salade 204  
 fourchette à sardines 204  
 fourchette à saucisson 204  
 fourchette à servir 204  
 fourchette d'âtre 204  
 fourchette de service à poisson 204  
 fourchette de table 204  
 fourchette pliante 204  
 fourchette pour fruits confits 204  
 fourchette-cuiller 204  
 fourneau 27, 169  
 fourneau de blanchisseuse 226  
 fourreau 33, 238  
 fraisière 241  
 fréquencesmètre 281  
 frise 11, 62  
 fromager 29, 192  
 fronton 11, 62  
 fruitier 25, 158  
 fume-cigarette 34, 245  
 fume-cigarette 34, 245  
 fumeuse 24, 146  
 fumeuse à dossier 146  
 fumeuse à pupitre 146  
 fuseau 28, 177  
 fuseau à dentelle 34, 249  
 fuseau à retordre 28, 177  
 fusil à affûter 201  
 fût 10, 57
- G**
- gâble 11, 62  
 gaine 238  
 gaine d'horloge 182  
 galetier 184  
 galetière 189  
 galoubet 39, 270  
 galvanomètre 282  
 gantier 31, 218  
 gants épiscopaux 142  
 gants liturgiques 142  
 gants pontificaux 23, 142  
 garde-cendres 233  
 garde-corps 10, 55  
 garde-corps de balcon 10, 55  
 garde-corps de tribune 10, 55  
 garde-feu 26, 168  
 garde-lait 189  
 gargouille 11, 61  
 gargoulette 196  
 garniture architecturale 35, 253  
 garniture de brancard de procession 134  
 garniture de corbillard 21, 133  
 garniture de dais d'autel 21, 128  
 garniture de dais de procession 21, 134  
 garniture de dais de trône pontifical 21, 132  
 garniture de dais funéraire 21, 133  
 garniture de lit 35, 252  
 garniture de meuble 35, 252  
 garniture de paravent 35, 252  
 garniture de pupitre d'officiant 22, 135  
 garniture de siège 35, 252  
 garniture d'écran 35, 252  
 garniture et vêtement liés à la prière 22, 135  
 garniture liée au mariage 22, 136  
 gaufrier 188  
 gémeillons 17, 101  
 générateur 46, 305  
 générateur d'air comprimé 46, 305  
 générateur de gaz chaud inerte 46, 305  
 générateur de gaz combustibles 46, 305  
 générateur de particules 46, 305  
 générateur d'énergie hydrostatique 46, 305  
 générateur d'ondes 46, 305  
 générateur d'ondes électromagnétiques 46, 305  
 générateur d'ondes mécaniques 46, 306  
 générateur d'ondes sonores 46, 306  
 générateur électrique 46, 306  
 générateur électrique alternatif 46, 306  
 générateur électrique continu 46, 306  
 générateur électrochimique 46, 306  
 générateur électromécanique 46, 306  
 générateur électrostatique 46, 306  
 générateur photovoltaïque 46, 306  
 générateur thermoélectrique 46, 306  
 genou-reliquaire 113  
 girafe 227  
 girandole 228  
 girandoles 230  
 girouette 11, 60  
 glace 28, 181  
 glace de trumeau 28, 181  
 glacier 27, 29, 170, 192  
 glass harmonica 265  
 globe 33, 230  
 globe à bouquet 238  
 globe céleste 41, 283  
 globe de mariage 28, 181  
 globe terrestre 41, 283  
 glockenspiel 263  
 gobelet 30, 199  
 gobelet à liqueur 199  
 gobelet à quêter 102

## Index

- gobelet de baptême 19, 117  
gobelet de chasse 199  
gobelet de corporation 199  
gobelet de qiddoush 119  
gobelet de sanctification 119  
gobelet instable 199  
gobelet trembleur 199  
gobe-mouches 32, 225  
godet de baptême 117  
gong 38, 263  
goniomètre 279  
goupillon 17, 101  
goupillon à bouteille 32, 225  
goupillon à cheminée de lampe 32, 225  
goupillon à meubles 225  
gourde 30, 199  
gourde de pèlerin 19, 114  
gourde de pèlerinage 114  
gourde-baril 199  
gourde-calebasse 199  
gourde-couronne 199  
goûte-cidre 30, 199  
goûte-vin 30, 199  
goûte-vin bordelais 199  
goûte-vin bourguignon 199  
gouttière 11, 61  
gradin 74  
gradin d'autel 14, 74  
gradin de bureau 26, 163  
gradin-reliquaire 74  
graffiti 37, 260  
grain de chapellet 18, 110  
gratte-dos 32, 221  
gratte-langue 32, 225  
gratte-pieds 32, 225  
grattoir 34, 242, 247  
grelot 38, 264  
grémiol 21, 132  
gril 30, 205  
gril à andouille 205  
gril à galettes 205  
gril à poisson 205  
gril double 205  
gril tournant 205  
grille à éponge 216  
grille à savon 217  
gril-lèchefrite 205  
grille-pain 30, 205  
grilloir à café 29, 188  
grinçoir 13, 71  
grivoise 247  
grosse caisse 265  
grotte de Lourdes 12, 67  
groupe sculpté 36, 255  
groupe sculpté de procession 36, 255  
groupe sculpté-reliquaire 19, 113  
guéridon 191  
guéridon portable-luminaire 26, 166  
gueux 117  
guimbarde 38, 264  
guitare 38, 268  
guitare électrique 38, 268  
guitare-lyre 38, 268
- ## H
- habit d'huissier de chœur 144  
habitat flottant 47, 314  
hache à braises 234  
hache à sucre 30, 205  
hachoir 30, 202, 205  
hachoir à choux 205  
hachoir à légumes 30, 205  
hachoir à persil 205  
hachoir à tabac 34, 245  
hachoir mécanique 30, 205  
hachoir mécanique à saucisses 205  
hachoir mécanique à viande 205  
hallaf 123  
hampe de procession 18, 107  
hamsah 124  
hanap 199  
harmonica 39, 269  
harmonica de verre 265  
harmonium 39, 269  
harpe 38, 269  
harpe à pédales 38, 269  
harpe éolienne 38, 266  
harpe portable 269  
harpe triangulaire 269  
hâtelet 234  
hautbois 39, 271  
hautbois d'amour 271  
hautbois de chasse 271  
haut-relief 36, 257  
hélicon 272  
herrade 226  
herse funéraire 86  
heurtoir 13, 71  
hexaptéryges 126  
hochet 38, 264  
horloge 40, 280  
horloge à astrolabe 281  
horloge architecturale 68  
horloge astronomique 40, 281  
horloge de d'édifice 12, 68  
horloge édicule 68  
horloge publique 12, 68  
horloge solaire 68  
hotte de cheminée 11, 61
- houppah 136  
housse de calice 21, 129  
housse de coussin 35, 252  
housse de faldistoire 21, 133  
housse de siège de corbillard 133  
housse d'ostensoir 21, 129  
housse du faldistoire 133  
huguenote 187  
huilier 29, 192  
huilier-guédoufle 192  
huilier-vinaigrier 29, 192  
humidificateur 32, 225  
hygromètre 40, 280  
hypocauste 10, 54
- ## I
- icône de la Résurrection 20, 126  
iconostase 16, 90  
idiophone 38, 262  
idiophone à émission par friction 38, 265  
idiophone à émission par percussion directe 38, 262  
idiophone à émission par percussion indirecte et secouement 38, 263  
idiophone à émission par pincement 38, 264  
idiophone à émission par raclement 38, 264  
image de commémoration 18, 110  
image de communion 110  
image de jubilé 110  
image de piété 110  
image d'ordination 110  
image mortuaire 110  
image souvenir de pèlerinage 114  
impossible 200  
imposte 11, 62  
indiscret 24, 147  
insigne de confrérie 18, 107  
insigne de pèlerinage 19, 114  
insigne ecclésiastique 19, 115  
instrument à enregistrer ou restituer 40, 277  
instrument à vent proprement dit 39, 269  
instrument à vent proprement dit à anche vibrante double 39, 270  
instrument à vent proprement dit à anche vibrante simple 39, 271  
instrument astronomique 40, 278  
instrument combinant plusieurs systèmes d'émission 39, 273  
instrument d'application et d'illustration 40, 275  
instrument d'application pratique 40, 275  
instrument de calcul 40, 275  
instrument de calcul électronique 40, 275  
instrument de calcul mécanique 40, 275  
instrument de démonstration de phénomènes physiques 40, 276

## Index

- instrument de démonstration  
en acoustique 40, 276
- instrument de démonstration  
en dynamique des fluides 40, 277
- instrument de démonstration  
en dynamique des solides 40, 276
- instrument de démonstration  
en électrodynamique 40, 276
- instrument de démonstration  
en électrostatique 40, 276
- instrument de démonstration  
en mécanique 40, 276
- instrument de démonstration  
en mécanique des fluides 40, 277
- instrument de démonstration  
en mécanique des solides 40, 276
- instrument de démonstration  
en optique 40, 277
- instrument de démonstration  
en statique des fluides 40, 277
- instrument de démonstration  
en statique des solides 40, 276
- instrument de démonstration  
en thermodynamique 40, 276
- instrument de dessin 40, 277
- instrument de mesure 40, 278
- instrument de mesure  
de forces électromotrices 40, 282
- instrument de mesure  
de la déclinaison magnétique 40, 278
- instrument de mesure  
de la pression atmosphérique 40, 280
- instrument de mesure  
de la température 40, 280
- instrument de mesure de l'héliogrométrie 40, 280
- instrument de mesure  
de l'inclinaison magnétique 40, 278
- instrument de mesure  
de phénomènes ondulatoires 40, 281
- instrument de mesure de vitesse 40, 280
- instrument de mesure des angles 40, 278
- instrument de mesure des angles  
de polarisation 40, 279
- instrument de mesure des angles  
de réfraction 40, 279
- instrument de mesure des angles  
en géomagnétisme 40, 278
- instrument de mesure des angles  
en optique 40, 278
- instrument de mesure des angles  
pour le relevage des points cardinaux 40, 278
- instrument de mesure des angles  
pour lever des plans 40, 278
- instrument de mesure  
des charges électrostatiques 40, 281
- instrument de mesure des densités 40, 279
- instrument de mesure des forces,  
des poids et des pressions 40, 279
- instrument de mesure  
des grandeurs magnétiques 40, 282
- instrument de mesure des longueurs 40, 279
- instrument de mesure des masses 40, 279
- instrument de mesure des phénomènes  
d'induction magnétique 40, 278
- instrument de mesure des phénomènes  
ondulatoires électromagnétiques 40, 281
- instrument de mesure des phénomènes  
ondulatoires mécaniques 40, 281
- instrument de mesure  
des quantités de chaleur 40, 280
- instrument de mesure des volumes 40, 279
- instrument de mesure du temps 40, 280
- instrument de mesure  
électromagnétique 40, 281
- instrument de mesure  
en thermodynamique 40, 280
- instrument de mise en évidence  
des chaleurs spécifiques 40, 276
- instrument de mise en évidence  
des dilatations 40, 276
- instrument de mesure 38, 262
- instrument de paix 108
- instrument de préparation 40, 282
- instrument de restitution 40, 277
- instrument d'enregistrement 40, 277
- instrument détecteur d'ondes  
électromagnétiques 40, 282
- instrument d'illustration ludique  
et récréative 40, 275
- instrument d'observation 40, 282
- instrument électroacoustique 39, 273
- instrument pour la préparation,  
le service et la consommation des aliments  
et des boissons 30, 201
- instrument pour la toilette 32, 220
- instrument pour l'éclairage 32, 228
- instrument pour rapporter des angles 40, 278
- instrument scientifique 40, 275
- instruments de la Pression 18, 110
- irrigateur 32, 223
- J**
- jacquemart 38, 263
- jambonnière 29, 188
- jacquemart 38, 263
- jardinière à fleurs 33, 240
- jardinière à fleurs d'applique 240
- jardinière à oignons 33, 240
- jardinière à plantes 33, 240
- jarre 31, 215
- jatte 29, 193
- jatte à crème 193
- jatte à fruits 193
- jatte à punch 30, 199
- jatte à salade 195
- jatte en coquille 193
- jeannette 32, 227
- jéroboam 197
- jeton de pèlerinage 114
- jeu de timbres 38, 263
- jour 10, 55
- jubé 14, 79
- K**
- kapporet 135
- Keter Torah 118
- ketoubah 123
- kholymbithra 90
- kippah 136
- L**
- lacrymatoire 18, 106
- lambourde 10, 54
- lambrquin (architecture) 11, 60
- lambrequin de fenêtre 253
- lambrequin de toit 60
- lambris à cantons 59
- lambris à quartiers 59
- lambris d'appui 11, 63
- lambris de couverture 11, 59
- lambris de demi-revêtement 11, 63
- lambris de hauteur 11, 63
- lambris de revêtement 11, 63
- lambris en berceau 59
- lambris en coupole 59
- lambris en cul-de-four 59
- lame funéraire 12, 65
- laminoir à pâte 209
- lampadaire 26, 165
- lampadaire public 12, 68
- lampe 32, 228
- lampe à acétylène 228
- lampe à alcool 228
- lampe à bascule 228
- lampe à essence 228
- lampe à gaz 228
- lampe à huile 228
- lampe à huile à réservoir latéral 228
- lampe à huile à réservoir mobile renversé 228
- lampe à huile cardan 228
- lampe à huile de poche 228
- lampe à huile en lanternon 228
- lampe à huile horaire 228
- lampe à huile-flambeau 228
- lampe à mécanisme d'horlogerie 228
- lampe à modérateur 228
- lampe à pétrole 228

- lampe à pompe 228  
lampe à pompe à branches 228  
lampe astéaire 228  
lampe Carcel 228  
lampe couronne astrale 229  
lampe couronne sinombre 229  
lampe de Hanouca 20, 121  
lampe de Hanoukkah 121  
lampe de mineur 229  
lampe de reconsécration 121  
lampe de sanctuaire 17, 98  
lampe de sécurité 229  
lampe de Shabbat 120  
lampe d'église 19, 115  
lampe docymastique 229  
lampe du Lucernaire 20, 126  
lampe du Saint-Sacrement 98  
lampe éternelle 118  
lampe Garnier 229  
lampe hydrostatique 229  
lampe Pigeon 229  
lampe Quinquet 229  
lampe sidérale 229  
lampe solaire 229  
lampion de procession 18, 107  
lampion votif 18, 110  
lance eucharistique 96  
landier 232  
lanterne 32, 229  
lanterne d'applique 229  
lanterne de procession 18, 107  
lanterne des morts 12, 67  
lanterne du viatique 17, 97  
lanterne sourde 229  
lanterne-lampion 229  
lanterne-lustre 229  
lanterne-veilleuse 229  
lardoir 30, 205  
lardoir à lance 205  
lardoir à pointe 205  
lardoir à sonde 205  
lavabo (meuble civil) 26, 164  
lavabo à crédence 78  
lavabo de sacristie 14, 78  
lavabo d'église 14, 78  
lavabo en niche 14, 78  
lavabo en niche à crédence 78  
lé 35, 254  
lèche-frite 29, 188  
légumier 29, 193  
lessiveuse 32, 227  
lime à ongles 32, 221  
linge du baiser de paix 134  
linge et garniture de la religion juive 22, 135  
linge et garniture du culte catholique 21, 127  
linge et garniture liés à la prédication,  
à la lecture et au chant 21, 131  
linge et garniture liés à la procession 21, 134  
linge et garniture liés à l'autel 21, 127  
linge et garniture liés à l'Eucharistie 21, 128  
linge et garniture liés au culte synagogal 22, 135  
linge et garniture liés aux autres sacrements 21, 130  
linge et garniture liés aux cycles de la vie 22, 136  
linge et garniture liés aux fêtes liturgiques  
et au culte domestique 22, 136  
linge et garniture liés aux rites funéraires 21, 133  
linge et garniture liés aux sièges 21, 132  
linge et garniture liés aux temps de Carême 21, 131  
linge et garniture liturgiques 21, 127  
linge lié à la dévotion 21, 134  
linge lié aux ablutions 21, 131  
linge lié aux insignes pontificaux 21, 135  
linteau 11, 59  
liseuse 243  
lissoir 32, 227  
liste de membres 84  
lit 24, 148  
lit de jour 24, 148  
lit de repos 24, 149  
lit d'enfant 24, 148  
litre 12, 64  
litre funéraire 64  
livre 37, 260  
longue-vue 40, 282  
loquet 13, 71  
louche 30, 205  
louche à crème 205  
louche à eau 205  
louche à punch 206  
louche baptismale 100  
louchette eucharistique 96  
loupe de bureau 34, 243  
lumière perpétuelle 19, 118  
luminaire 26, 165  
luminaire d'applique 26, 165  
luminaire d'applique d'église 15, 87  
luminaire de Shabbat 19, 120  
luminaire de synagogue 15, 89  
luminus 244  
lunette 14, 74  
lunette astronomique 40, 282  
lunette optique 40, 282  
lunule 17, 97  
lustre 26, 166  
lustre de synagogue 15, 89  
lustre d'église 15, 87  
luth 38, 268  
luth à manche et cordes frottées 267  
luth à manche et cordes pincées 268  
lutrin 14, 79
- lutrin à armoire 14, 79  
lyre guitare 268  
lyre militaire 263
- ## M
- machine à accumuler 44, 299  
machine à affiner 45, 303  
machine à agglomérer 42, 285  
machine à agrafer 42, 285  
machine à aléser 43, 293  
machine à alléger 45, 302  
machine à allonger 43, 292  
machine à approuver 44, 300  
machine à approprier 44, 298  
machine à araser 44, 297  
machine à arranger 44, 299  
machine à aspirer 42, 289  
machine à assembler 42, 285  
machine à assouplir 45, 302  
machine à attacher 42, 285  
machine à avirer 42, 286  
machine à basculer 43, 295  
machine à bobiner 44, 299  
machine à border 44, 300  
machine à bottelet 42, 287  
machine à bouchonner 44, 295  
machine à bouleter 42, 285  
machine à boulonner 42, 285  
machine à braser 42, 286  
machine à brocher 43, 293  
machine à broder 44, 296  
machine à broyer 42, 289  
machine à calandrer 227  
machine à calciner 45, 303  
machine à calibrer des solides 44, 300  
machine à capsuler 44, 295  
machine à carboniser 45, 303  
machine à cartotter 42, 289  
machine à cercler 42, 287  
machine à changer d'état 44, 300  
machine à chauffer 45, 302  
machine à cheviller 42, 285  
machine à cintrer 43, 291  
machine à clouer 42, 285  
machine à coller 42, 286  
machine à compacter 45, 303  
machine à compter 42, 287  
machine à concasser 42, 289  
machine à conditionner 43, 295  
machine à confondre 45, 301  
machine à conserver 44, 296  
machine à conteneuriser 43, 295  
machine à contrôler 42, 287

## Index

- machine à contrôler des quantités 42, 287  
 machine à contrôler la fatigue 42, 287  
 machine à contrôler la fiabilité 42, 287  
 machine à contrôler la qualité 42, 287  
 machine à contrôler  
   le comportement dynamique 42, 287  
 machine à contrôler le temps 42, 287  
 machine à convertir 45, 303  
 machine à convoier 43, 294  
 machine à convoier en continu 43, 294  
 machine à convoier en discontinu 43, 294  
 machine à corriger 45, 301  
 machine à coudre 28, 177  
 machine à coudre 42, 285  
 machine à creuser 42, 288  
 machine à cuire 45, 303  
 machine à déballer 44, 296  
 machine à débiter 42, 289  
 machine à déboucher 44, 296  
 machine à déboulonner 42, 289  
 machine à décalaminer 44, 298  
 machine à décaiper 44, 298  
 machine à déchiqueter 42, 289  
 machine à décolleter 43, 293  
 machine à décolorer 44, 300  
 machine à déconditionner 44, 296  
 machine à décoriquer 42, 290  
 machine à décortiquer les châtaignes 27, 173  
 machine à découper 43, 290  
 machine à découper par cisaille 43, 290  
 machine à découper par jet 43, 291  
 machine à découper par molette 43, 291  
 machine à découper par poinçon 43, 291  
 machine à découper par scie 43, 291  
 machine à découper par tranchoir 43, 291  
 machine à défibrer 42, 290  
 machine à dégauchir 45, 301  
 machine à démêler 44, 299  
 machine à dépolir 44, 297  
 machine à dépouiller 42, 290  
 machine à dérouler 43, 294  
 machine à désagréger 42, 290  
 machine à désassembler 42, 289  
 machine à désoperculer 44, 296  
 machine à desserrer 45, 302  
 machine à dessouder 42, 289  
 machine à détacher 42, 289  
 machine à déterminer les caractéristiques  
   liées à la structure des matériaux 42, 288  
 machine à dissocier 42, 288  
 machine à dissoudre 44, 300  
 machine à distiller 42, 289  
 machine à distribuer 44, 299  
 machine à donner un aspect 44, 296  
 machine à doser 44, 299  
 machine à durcir 45, 302  
 machine à ébarber 44, 298  
 machine à écharner 44, 298  
 machine à écorcer 42, 290  
 machine à écosser 42, 290  
 machine à écraser 42, 289  
 machine à écrire 45, 302  
 machine à égaliser 45, 301  
 machine à égrainer 42, 290  
 machine à élaborer 45, 303  
 machine à emballer 43, 295  
 machine à emboîter 43, 295  
 machine à embouteiller 43, 295  
 machine à emboutir 43, 291  
 machine à emballer 43, 295  
 machine à empiler 44, 299  
 machine à émulsonner 44, 300  
 machine à encaisser 43, 295  
 machine à encarter 43, 295  
 machine à enfiler 42, 286  
 machine à enregistrer 45, 301  
 machine à enrubanner 44, 296  
 machine à ensacher 43, 295  
 machine à entraîner 43, 294  
 machine à entraîner mécaniquement 43, 294  
 machine à entraîner par fluide 43, 294  
 machine à entracer 42, 286  
 machine à entrémêler 42, 286  
 machine à entrémêler par piquage 42, 286  
 machine à envelopper 44, 295  
 machine à épiler 44, 298  
 machine à éplucher 42, 290  
 machine à épurer 44, 298  
 machine à épurer chimiquement 44, 298  
 machine à épurer mécaniquement 44, 299  
 machine à épurer par filtration 44, 299  
 machine à épurer par gravité 44, 299  
 machine à équilibrer 45, 301  
 machine à essorer 42, 289  
 machine à estamper 43, 292  
 machine à estampiller 44, 297  
 machine à étiqueter 44, 297  
 machine à étirer par filière 43, 292  
 machine à extraire des fluides 42, 289  
 machine à extruder 43, 292  
 machine à façonner 43, 290  
 machine à fibriller 44, 297  
 machine à filer 42, 286  
 machine à floconner 45, 302  
 machine à fondre 44, 300  
 machine à forger libre 43, 292  
 machine à former 43, 291  
 machine à former par cintrage 43, 291  
 machine à former par grenaille 43, 291  
 machine à former par moulage 43, 291  
 machine à former par pliage 43, 291  
 machine à fractionner 42, 289  
 machine à fraiser 43, 293  
 machine à friser 44, 297  
 machine à gaufrer 44, 296  
 machine à gaufrer 44, 296  
 machine à goudronner 42, 286  
 machine à grainer 44, 297  
 machine à graver 44, 296  
 machine à hacher 42, 289  
 machine à haver 42, 288  
 machine à homogénéiser 44, 300  
 machine à humidifier 45, 302  
 machine à identifier 44, 297  
 machine à imprégner 44, 300  
 machine à imprimer 44, 297  
 machine à imprimer à encre liquide 44, 297  
 machine à imprimer à encre sèche 44, 298  
 machine à imprimer à sec 44, 298  
 machine à imprimer par double rotation 44, 298  
 machine à imprimer par héliogravure 44, 298  
 machine à imprimer par jet 44, 298  
 machine à imprimer par pochoir 44, 298  
 machine à imprimer par typographie 44, 298  
 machine à insérer 42, 286  
 machine à joindre 42, 286  
 machine à laminier 43, 292  
 machine à laver 44, 299  
 machine à laver manuelle 27, 175  
 machine à lessiver 44, 299  
 machine à lever 43, 294  
 machine à lever à bâti automouvant 43, 294  
 machine à lever à bâti fixe 43, 294  
 machine à lever à bâti mobile guide 43, 294  
 machine à ligaturer 42, 287  
 machine à limer 43, 293  
 machine à liquéfier 45, 301  
 machine à lisser 44, 297  
 machine à métamorphoser 43, 291  
 machine à mailler 42, 286  
 machine à manipuler 43, 294  
 machine à manutentionner 43, 294  
 machine à marquer 44, 297  
 machine à marquer 43, 292  
 machine à matérialiser 45, 301  
 machine à matricer 43, 292  
 machine à merciser 44, 300  
 machine à mesurer  
   des paramètres dimensionnels 42, 288  
 machine à mesurer  
   des paramètres électriques 42, 288  
 machine à mesurer  
   des paramètres mécaniques 42, 288  
 machine à mettre en état 43, 295  
 machine à meuler 43, 293  
 machine à modeler 43, 291

## Index

- machine à modifier la malléabilité 45, 302  
 machine à modifier la siccité 45, 302  
 machine à modifier la température 45, 302  
 machine à modifier le volume 45, 302  
 machine à modifier l'état 44, 300  
 machine à modifier l'état physique 45, 302  
 machine à mouler 43, 292  
 machine à mouler par centrifugation 43, 292  
 machine à mouler par compression 43, 292  
 machine à mouler par coulée 43, 292  
 machine à mouler par frittage 43, 293  
 machine à mouler par projection 43, 293  
 machine à mouler par soufflage 43, 293  
 machine à mouler par trempage 43, 293  
 machine à nettoyer 44, 298  
 machine à nettoyer les couteaux 225  
 machine à nouer 42, 286  
 machine à obturer 44, 295  
 machine à operculer 44, 296  
 machine à organiser 44, 299  
 machine à orner 44, 296  
 machine à ouvrir 44, 296  
 machine à palettiser 44, 299  
 machine à palissonner 45, 302  
 machine à parfumer 44, 300  
 machine à pasteuriser 44, 296  
 machine à pelleter 42, 288  
 machine à pelotonner 44, 299  
 machine à pelucher 44, 297  
 machine à percer 43, 293  
 machine à peser 42, 287  
 machine à pétrir 45, 301  
 machine à planer 45, 301  
 machine à plier 44, 299  
 machine à plumer 42, 290  
 machine à polir 44, 297  
 machine à pomper 43, 294  
 machine à positionner 43, 295  
 machine à pousser 43, 294  
 machine à prélever 43, 295  
 machine à pressurer 42, 290  
 machine à raboter 43, 293  
 machine à réaliser  
   des essais mécaniques 42, 288  
 machine à réaliser  
   des essais physico-chimiques 42, 288  
 machine à réaliser des essais physiques 42, 288  
 machine à recharger 45, 301  
 machine à reconstituer 45, 301  
 machine à rectifier 45, 301  
 machine à recuire 45, 302  
 machine à refendre 42, 289  
 machine à refouler 43, 292  
 machine à refroidir 45, 302  
 machine à renforcer 44, 300  
 machine à réparer 44, 299  
 machine à repasser 44, 297  
 machine à repousser 43, 291  
 machine à restaurer 45, 301  
 machine à restituer 45, 301  
 machine à rétrécir 43, 292  
 machine à réunir 42, 286  
 machine à revêtir 44, 296  
 machine à revêtir par dépôt 44, 296  
 machine à revêtir par enrobage 44, 296  
 machine à revêtir par placage 44, 296  
 machine à revêtir par projection 44, 297  
 machine à rincer 44, 299  
 machine à river 42, 286  
 machine à saisir 43, 295  
 machine à scotcher 42, 287  
 machine à sécher 45, 302  
 machine à sélectionner 44, 300  
 machine à séparer 42, 289  
 machine à séparer chimiquement 43, 290  
 machine à séparer des solides 42, 290  
 machine à séparer physiquement 43, 290  
 machine à séparer un mélange 43, 290  
 machine à serter 42, 287  
 machine à solidifier 45, 301  
 machine à souder 42, 287  
 machine à stériliser 44, 296  
 machine à stratifier 42, 287  
 machine à sublimer 45, 301  
 machine à surfacer 44, 297  
 machine à tanner 44, 300  
 machine à teindre 44, 300  
 machine à thermoformer 43, 291  
 machine à tisser 42, 286  
 machine à torréfier 45, 303  
 machine à torsader 42, 286  
 machine à toupiller 43, 293  
 machine à tourner 43, 293  
 machine à traiter les informations 42, 288  
 machine à transférer 45, 303  
 machine à transformer chimiquement 45, 303  
 machine à tréfiler 43, 292  
 machine à trier 45, 302  
 machine à trépaner 42, 288  
 machine à trier 42, 286  
 machine à tricoter 28, 177  
 machine à tronçonner 42, 289  
 machine à usiner 43, 293  
 machine à usiner par abrasion 43, 293  
 machine à usiner par copiage 43, 293  
 machine à usiner par électroérosion 43, 293  
 machine à usiner par outil de coupe 43, 293  
 machine à vapeur à piston 46, 308  
 machine à vaporiser 45, 301  
 machine à ventiler 43, 294  
 machine à visser 42, 286  
 machine énergétique 46, 304  
 machine liée à la production industrielle 42, 285  
 magnum 197  
 maillet 273  
 mailloche 273  
 main de fer 33, 235  
 main de lecture 19, 119  
 main de lecture d'église 17, 93  
 maison à crâne 105  
 malaxeur à beurre 27, 30, 172, 206  
 malle 25, 157  
 manche à côtelettes 208  
 manche à gigot 30, 206  
 manche à hostie 98  
 manche de procession 106  
 manchon 230  
 mandoline 38, 268  
 mandoline napolitaine 268  
 mandorle 38, 268  
 manège 46, 307  
 manipule 23, 142  
 manteau 140  
 manteau de cheminée 11, 61  
 manteau de chœur 23, 140  
 manteau de Torah 22, 135  
 mantelet 23, 140  
 mantellone 140  
 mantum 23, 139  
 manuscrit 37, 260  
 manutergie 21, 131  
 mappah 135  
 marabout 187  
 maraca 264  
 marchepied 26, 168  
 marchepied d'autel 74  
 marmite 29, 188  
 marmite américaine 189  
 marmite suspendue 188  
 marmouset 232  
 marotte 222  
 marque à beurre 30, 206  
 marque à biscuits 30, 206  
 marque à pain 30, 206  
 marque à pain béni 18, 111  
 marque de pain azyme 123  
 marque-paquet 34, 243  
 maronnier 29, 193  
 marteau 273  
 marteau à mesure 38, 264  
 marteau à sucre 205  
 marteau de consécration 104  
 marteau de la Porte sainte 103  
 marteau de porte 71  
 martelet 264

## Index

- mascaron 36, 257  
 masque 36, 257  
 masse de bedeau 144  
 masse marquée 279  
 matériau de couverture 11, 61  
 matériau de garniture mobilière,  
 architecturale et vestimentaire 35, 254  
 matériel d'aide à la navigation 47, 315  
 matériel de combat maritime 47, 315  
 matériel d'exploration sous-marine 47, 315  
 matériel flottant stationnaire 47, 314  
 matériel navigant de surface 47, 310  
 matériel pour le textile 27, 176  
 matériel scientifique flottant 47, 315  
 matériel sous-marin 47, 310  
 mathusalem 197  
 matrice de sceau ecclésiastique 19, 117  
 mazagran 199  
 mazer 198  
 mécanisme d'horloge 28, 182  
 médaille de baptême 111  
 médaille de communion 111  
 médaille de dévotion 18, 111  
 médaille de jubilé 111  
 médaille de pèlerinage 111, 114  
 médaille miraculeuse 18, 111  
 médaille pontificale 111  
 médaille-scapulaire 18, 111  
 médaillier 26, 162  
 megillat Ester 121  
 me'il 135  
 melonnier 29, 193  
 membranophone 38, 265  
 membranophone à émission par friction 38, 265  
 membranophone à émission  
 par percussion directe ou secouement 38, 265  
 membranophone à émission par soufflement 38, 265  
 ménagère à ravers 195  
 meneau 10, 56  
 menorah 89  
 méridienne 149  
 merline 273  
 métier à broder 34, 249  
 métier à broder à poser 249  
 métier à broder les gants 249  
 métier à broder sur pieds 28, 177  
 métier à châssis 249  
 métier à dentelle 34, 249  
 métier à filet 28, 177  
 métier à macramé 34, 250  
 métier à ruban à poser 250  
 métier à ruban sur pieds 28, 177  
 métier à rubans 34, 250  
 métier à tambour 249  
 métier à tisser 28, 178  
 métope 11, 62  
 métronome 39, 274  
 meuble à châtaignes 27, 173  
 meuble à choucroute 27, 173  
 meuble à chou-rave 27, 173  
 meuble à clystère 26, 164  
 meuble à égoutter le fromage 171  
 meuble à navette 27, 173  
 meuble à nombreux tiroirs ou cases 26, 162  
 meuble à phonographe 28, 180  
 meuble à préparations diverses 27, 173  
 meuble à saucisse 27, 173  
 meuble à transformations 28, 183  
 meuble annexe des sièges 24, 147  
 meuble brûle-parfum 26, 164  
 meuble cloisonné 28, 182  
 meuble combiné 28, 182  
 meuble de collection spécifique 26, 162  
 meuble de confrérie 83, 84  
 meuble de confrérie,  
 de congrégation ou de fabrique 15, 83  
 meuble de la religion juive 15, 88  
 meuble de maintien pour enfant 24, 149  
 meuble de naturaliste 26, 162  
 meuble de préparation culinaire 27, 170  
 meuble de protection 26, 167  
 meuble de rangement 25, 153  
 meuble de rangement pour objets,  
 linges et vêtements du culte 15, 84  
 meuble de sacristie 15, 84  
 meuble de tisanerie 26, 162  
 meuble d'élévation 26, 168  
 meuble d'hygiène 26, 163  
 meuble domestique 24, 146  
 meuble du culte catholique 14, 73  
 meuble du culte orthodoxe 16, 90  
 meuble du culte protestant 15, 87  
 meuble du culte synagogal 15, 88  
 meuble funéraire 15, 85  
 meuble instrument de mesure 28, 182  
 meuble jar dinier 28, 179  
 meuble lié à la prédication,  
 à la lecture et au chant 14, 78  
 meuble lié à la procession et à la dévotion 15, 86  
 meuble lié à l'ablution,  
 à l'aspersion et à l'encensement 14, 78  
 meuble lié à l'alimentation 27, 168  
 meuble lié à l'Eucharistie 14, 76  
 meuble lié à l'offrande 14, 80  
 meuble lié au chauffage 26, 166  
 meuble lié aux activités picturales  
 et musicales 28, 180  
 meuble lié aux autres sacrements 14, 77  
 meuble lié aux coutumes  
 et cultes domestiques 28, 181  
 meuble luminaire 15, 87  
 meuble le minéralogique 26, 162  
 meuble le porte-couverts 25, 160  
 meuble pour animaux familiers 28, 180  
 meuble pour farine ou pain 27, 170  
 meuble pour lait ou fromage 27, 171  
 meuble pour le décor de la demeure 28, 179  
 meuble pour le feu 27, 169  
 meuble pour le réchauffage 27, 170  
 meuble pour le refroidissement 27, 170  
 meuble pour l'eau 27, 168  
 meuble pour l'entretien du linge 27, 174  
 meuble pour préparer le cochon 27, 172  
 meuble presse-purée 27, 174  
 meuble religieux 14, 73  
 meuble-royer à pommes de terre 27, 173  
 meuble-royer 27, 169  
 meuble-moulin 27, 174  
 meuble le-moulin à café 27, 173  
 meuble le-récepteur TSF 28, 181  
 meuble-support 25, 160  
 mezouza 120  
 mezouzah 120  
 microscope 40, 282  
 milieu de table 213  
 miniature 37, 259  
 mirliton 38, 265  
 miroir à barbe 28, 181  
 miroir à main 32, 222  
 miroir d'applique 28, 181  
 miroir de poche 222  
 miroir de toilette 28, 181  
 miroir peint 28, 181  
 mitelle 140  
 mitre 23, 141  
 mitre orfrayée 141  
 mitre précieuse 141  
 mitre simple 141  
 mizrah 120  
 mobilier monumental 12, 64  
 modillon 10, 58  
 moine 237  
 moise 148  
 molette à pâte 30, 206  
 monstration 97  
 mont calvaire 12, 67  
 mont des Oliviers 12, 67  
 montjoie 12, 67  
 montre 40, 281  
 monument 12, 64  
 monument aux morts 12, 64  
 monument cinéraire 12, 65  
 monument commémoratif 64  
 monument funéraire 12, 64  
 monument sépulcral 64  
 moque 198

- mor ceau de broderie 35, 254  
 mor ceau de tissu 35, 254  
 mortier 29, 184  
 mortier à encens 17, 101  
 mortier à fard 31, 218  
 mortier à piler 184  
 mortier à punch 184  
 mortier à sauce 184  
 mortier à tabac à priser 34, 245  
 moteur 46, 306  
 moteur à énergie animale 46, 307  
 moteur à énergie mécanique 46, 306  
 moteur à énergie potentielle 46, 307  
 moteur à gaz chaud 46, 308  
 moteur à inertie 46, 307  
 moteur à pistons à air chaud  
   à circuit fermé 46, 308  
 moteur à pistons à air chaud  
   à circuit ouvert 46, 308  
 moteur à pistons à combustion 46, 309  
 moteur à pistons à explosion 46, 309  
 moteur à poids 46, 307  
 moteur à ressort 46, 307  
 moteur à turbine à combustion 46, 309  
 moteur à vapeur 46, 308  
 moteur électrique 46, 308  
 moteur électrique alternatif 46, 308  
 moteur électrique alternatif monophasé 46, 308  
 moteur électrique alternatif triphasé 46, 308  
 moteur électrique continu 46, 308  
 moteur éolien 46, 307  
 moteur éolien à arbre horizontal 46, 307  
 moteur éolien à arbre vertical 46, 307  
 moteur hydraulique 46, 307  
 moteur hydrostatique 46, 307  
 moteur hydrostatique linéaire 46, 307  
 moteur hydrostatique rotatif 46, 307  
 moteur pneumatique 46, 308  
 moteur pneumatique linéaire 46, 308  
 moteur pneumatique rotatif 46, 308  
 moteur thermique 46, 308  
 moteur thermique  
   à combustion externe 46, 308  
 moteur thermique  
   à combustion interne 46, 309  
 mouchettes 33, 230  
 mouchettes de voyage 230  
 mouchoir d'évêque 135  
 mouille-doigts 28, 178  
 moule à beurre 29, 185  
 moule à biscuits 188  
 moule à bordure 188  
 moule à cannelé 188  
 moule à charlotte 188  
 moule à cuire le jambon 188  
 moule à dariole 188  
 moule à fromage 29, 185  
 moule à gâteau 29, 188  
 moule à gâteau de fête 188  
 moule à gaufres 29, 188  
 moule à gaufrettes 188  
 moule à glaces 185  
 moule à hosties 17, 97  
 moule à kugelhoff 188  
 moule à madeleine 188  
 moule à masepain 188  
 moule à motte 185  
 moule à oublies 188  
 moule à pain d'anis 188  
 moule à pain d'épices 188  
 moule à pâté 190  
 moule à savarin 188  
 moule à sérac 185  
 moule à sorbet 29, 185  
 moule à soufflé 188  
 moule à tarte 188  
 moule pour le pain azyme 20, 123  
 moule-cigarettes 248  
 moulin 30, 206  
 moulin à café 206  
 moulin à épices 206  
 moulin à grains 206  
 moulin à hacher 205  
 moulin à légumes 30, 207  
 moulin à râper 209  
 moulin à sel 206  
 moulin à sucre 206  
 moulin conique 174  
 moulin horizontal 27, 174  
 moulin plat 174  
 moulin vertical 27, 174  
 moutardier 29, 193  
 mouvement d'horloge 28, 182  
 moutette 30, 207  
 mozette 23, 140  
 mules du pape 23, 137  
 mules liturgiques 137  
 mur, garde-corps, clôture 10, 55  
 musette de Bresse 270  
 musette de cour 39, 271
- N**
- nappe 128  
 nappe d'autel 21, 128  
 nappe de communion 21, 129  
 nappe de crédence 21, 128  
 napperon liturgique 22, 136  
 navette 238  
 navette à encens 17, 101  
 navette à filet 34, 250  
 navette à frivolité 34, 250  
 nécessaire à amadou 34, 245  
 nécessaire à aïssances 26, 164  
 nécessaire de circoncision 20, 122  
 nécessaire de fumeur 247  
 nécessaire orthodoxe  
   pour la communion des malades 20, 126  
 nécessaire pour la communion des malades 104  
 nécessaire pour la toilette mortuaire 20, 123  
 nef 31, 211  
 ner tamid 118  
 nervure de voûte 11, 60  
 niche 10, 56  
 niche à chien 28, 180  
 niche-crédence 14, 74  
 nimbe de dévotion 108  
 noyau d'escalier 10, 52
- O**
- obélisque décoratif 33, 238  
 objet à ouvrage 34, 248  
 objet civil domestique 29, 184  
 objet d'âtre 33, 231  
 objet d'âtre pour la cuisson 33, 234  
 objet de dévotion 18, 108  
 objet de dévotion encadré 18, 111  
 objet de dévotion sous globe 18, 111  
 objet de la religion juive 19, 118  
 objet de représentation  
   de corps célestes 41, 283  
 objet de représentation de formes  
   géométriques ou mathématiques 41, 284  
 objet de représentation  
   de structures chimiques 41, 283  
 objet de représentation  
   d'élément mécanique 41, 283  
 objet de représentation  
   d'un organisme vivant 41, 284  
 objet de représentation scientifique 41, 283  
 objet décoratif et de rangement 33, 237  
 objet du culte catholique 17, 92  
 objet du culte orthodoxe 20, 124  
 objet du culte protestant 19, 117  
 objet funéraire 18, 105  
 objet lié à Hanoukka 120  
 objet lié à la consécration des églises,  
   des autels et de la Porte sainte 18, 103  
 objet lié à la fête de Hanouka 20, 120  
 objet lié à la fête de la Pâque 20, 121  
 objet lié à la fête de la Reconsécration 120  
 objet lié à la fête de l'Inauguration 120  
 objet lié à la fête des Cabanes 20, 120

## Index

- objet lié à la fête des lumières 120  
 objet lié à la fête des Sorts 121  
 objet lié à la fête des Tabernacles 120  
 objet lié à la fête d'Esther 121  
 objet lié à la naissance et à la circoncision 20, 122  
 objet lié à la prière 19, 120  
 objet lié à la procession 18, 106  
 objet lié à la Torah 19, 118  
 objet lié à la vie communautaire 20, 123  
 objet lié à la vie sociale 20, 124  
 objet lié à l'abattage rituel 20, 123  
 objet lié à l'ablution,  
 à l'aspersion et à l'encensement 17, 100  
 objet lié à l'autel 17, 92  
 objet lié à l'Eucharistie 17, 94  
 objet lié à l'offrande et à la quête 17, 102  
 objet lié à Pessah 121  
 objet lié à Pourim 20, 121  
 objet lié à Rosh ha-Shanah 19, 119  
 objet lié à Soukkot 120  
 objet lié au culte domestique 19, 119  
 objet lié au culte synagogaal 19, 118  
 objet lié au mariage 20, 123  
 objet lié au pèlerinage 19, 114  
 objet lié au Shabbat 19, 119  
 objet lié aux autres sacrements 17, 98  
 objet lié aux cycles de la vie 20, 122  
 objet lié aux fêtes liturgiques 20, 120  
 objet lié aux rites funéraires 20, 123  
 objet lié aux temps de Noël et de Carême 18, 102  
 objet monté 33, 238  
 objet pour écrire 34, 241  
 objet pour fumer et priser 34, 244  
 objet pour le chauffage 33, 236  
 objet pour le pain azyme 20, 123  
 objet pour l'éclairage 19, 114  
 objet pour l'entretien de la maison 32, 224  
 objet pour l'entretien du linge 32, 226  
 objet pour les soins médicaux domestiques 32, 222  
 objet religieux 17, 92  
 ocarina 39, 270  
 oculus 10, 56  
 oeillère 216  
 oeuf à chapelet 105  
 oeuf à coudre 248  
 oeuf à repriser 34, 250  
 oeuf à thé 187  
 oeufrer 29, 193  
 ohmmètre 282  
 olifant 39, 271  
 ombellino de basilique 15, 86  
 ombellino de procession 18, 107  
 ombrellino de basilique 15, 86  
 ombrellino de procession 18, 107  
 ondes Martenot 273  
 onduleur 46, 304  
 ophicléide 39, 272  
 oratoire de chemin 12, 67  
 oratoire domestique 18, 111  
 oratoire portatif 18, 111  
 orfroi 23, 140  
 organe de consolidation,  
 de soutien et de rotation 13, 70  
 organe de sécurité 13, 70  
 organe de stabilité 10, 58  
 organistrum 267  
 orgue 39, 273  
 orgue de Barbarie 273  
 orgue mécanique 39, 273  
 orgue monumentale 39, 273  
 orgue positif 269  
 ornement 23, 140  
 ornement de bâton de Tora 119  
 ornement de bâton de Torah 19, 119  
 ornement de Torah 119  
 oscilloscope 281  
 osculatoire 108  
 ostensor 17, 97  
 ostensor-monstrance 97  
 ostensor-reliquaire 113  
 ostensor-soleil 97  
 ouvre-boite 30, 207
- p**
- paille à tuyauter 227  
 pain de sacre d'évêque 17, 99  
 pale 21, 129  
 palette à braises 233  
 palette à cendres 233  
 palette à égoutter 204  
 palette à essorer le beurre 30, 207  
 palette à saignée 32, 223  
 palier d'autel 74  
 pallium 23, 142  
 pan de bois 10, 53  
 panaghia 125  
 pandero 265  
 paneton 29, 185  
 panier à blanchir les châtaignes 27, 173  
 panier à bouteilles 211  
 panier à crêpes 214  
 panier à grains 159  
 panier à ouvrage 248  
 panier à pain 25, 156  
 panier à salade 185  
 panier à sel 214  
 panier à verres 212  
 panier réserve au sol 159  
 panier réserve suspendu 159  
 panier-réservoir à grains 25, 159  
 panneau 69  
 panneau commémoratif 18, 111  
 panneau de confrérie 15, 84  
 panneau de congrégation 15, 84  
 panneau de dévotion 19, 111  
 panneau de polycopié 14, 75  
 panneau de verre 12, 69  
 panneau indicateur 12, 69  
 panonceau de cierge 18, 107  
 panoplie d'armes 28, 179  
 paradis 19, 111  
 parasol 26, 168  
 paravent 26, 168  
 parc d'enfant 26, 168  
 pare-main 131  
 parameut d'autel 14, 74  
 parameut de chaire à prêcher 21, 131  
 parameut de lutrin 131  
 parameut de tableau 112  
 parameut des fonts baptismaux 21, 130  
 parameut d'icône 112  
 parameut d'image sacrée 19, 112  
 parokhet 135  
 parquet 10, 54, 88  
 partie instrumentale de l'orgue 39, 273  
 parure de cheval de corbillard 21, 133  
 parure de statue 112  
 parure de tableau 112  
 parure d'image sacrée 19, 112  
 passe-lacet 34, 250  
 passe-lait 185  
 passementerie 35, 254  
 passe-partout 224  
 passe-partout pour tentures 224  
 passe-thé 207  
 passette à ruban 250  
 passglass 200  
 passoire 29, 185  
 passoire à macérer 185  
 passoire à thé 30, 207  
 passoire pour le vin de communion 96  
 patène 17, 97  
 patène de communion 98  
 patène de viatique 97  
 patène funéraire 18, 106  
 patène orthodoxe 20, 126  
 patène protestante 19, 118  
 pâtisserie 190  
 patrimoine maritime et fluvial 47, 310  
 pavement 10, 54  
 pavillon 76  
 pavillon de basilique 86

- pavillon de ciboire 21, 129  
 pavillon de suspension eucharistique 76  
 pavillon de tabernacle 129  
 peigne 32, 221  
 peigne à car der 28, 178  
 peigne à dégr ossir 28, 178  
 peigne à égr ener 28, 178  
 peigne à lin 28, 178  
 peigne liturgique 17, 99  
 peintur e 37, 259  
 peintur e monumentale 37, 259  
 peinture murale 259  
 peinture, arts graphiques, photographie 37, 259  
 pèlerine d'église 140  
 pelisse de choeur 140  
 pelle à asperges 207  
 pelle à beurre 207  
 pelle à chauff erette 33, 237  
 pelle à enf ourner 33, 235  
 pelle à farine 30, 207  
 pelle à feu 233  
 pelle à gâteau 207  
 pelle à glace 207  
 pelle à miettes 31, 211  
 pelle à pâté 207  
 pelle à petits fours 207  
 pelle à poisson 207  
 pelle à suif 33, 230  
 pelle à thon 207  
 pelle d'âtre 33, 233  
 pelle de foyer 233  
 pelle de fumeur 34, 246  
 pelle de ser vice 30, 207  
 pelote 216  
 pelote à épingles 34, 250  
 pendeloque 13, 71  
 pendeloques 33, 230  
 pendentif 11, 60  
 pendule 40, 281  
 Pentateuque 119  
 pente de catafalque 134  
 pente de corbillard 133  
 pente de dais d'autel 128  
 pente de dais de procession 134  
 pente de dais funéraire 133  
 pentur e 13, 70  
 perce-lettr e 34, 243  
 per che à étendre le linge 32, 227  
 per choir d'intérieur 28, 180  
 pergula 14, 79  
 perloir 204  
 perroquette 273  
 persillère 241  
 pèse-lettr e 34, 243  
 petite croix funéraire 105  
 pétrin 27, 171  
 pétrisseur à beurre 206  
 pétrisseur à pâte 207  
 photographie 37, 261  
 piano 38, 266  
 piano à demi-queue 266  
 piano à queue 266  
 piano droit 266  
 piano mécanique 38, 266  
 piano quart de queue 266  
 pianoforte 266  
 piccolo 270  
 pichet 30, 197  
 pichet anthropomorphe 197  
 pichet surprise 200  
 pichet zoomorphe 197  
 pièce de charpente 10, 53  
 pièce de tissu 35, 254  
 pièce m urale 35, 253  
 pied à affiner 28, 178  
 pied de croix 93  
 pied de croix d'autel 17, 93  
 pied de lampe 33, 231  
 pied porte-berceau 148  
 pied por te-coiffur e 26, 165  
 pied por te-luminair e 26, 166  
 pied présentoir à documents 162  
 piédestal 26, 161  
 piédestal à oignon 240  
 pied-porte-ver res 25, 160  
 pied-reliquaire 113  
 pierre chauffe-lit 237  
 pier re d'autel 14, 73  
 pier re des mor ts 12, 67  
 pilastr e 10, 58  
 pile-mil 27, 171  
 pilier 10, 58  
 pilier central 10, 56  
 pilon 30, 207  
 pilon à encens 17, 101  
 pilulier 223  
 pinacle 11, 62  
 pince à amadou 34, 246  
 pince à asperg es 30, 207  
 pince à chandelle 229  
 pince à châtaignes 30, 208  
 pince à côtelettes 30, 208  
 pince à couv ertur e de lit 32, 225  
 pince à débr ocher 33, 235  
 pince à éclats de bois 229  
 pince à épiler 32, 221  
 pince à escarg ots 30, 208  
 pince à glace 30, 208  
 pince à hostie 17, 98  
 pince à lessive 32, 227  
 pince à linge 32, 227  
 pince à ouvrir les gants 32, 222  
 pince à pâte 202  
 pince à plat 30, 208  
 pince à salade 203  
 pince à sucre 30, 208  
 pince à tuyauter 227  
 pince de cir concision 20, 122  
 pinces à braises 233  
 pinces à feu 233  
 pincette à braises 246  
 pincette de fumeur 34, 246  
 pincettes 33, 233  
 pincettes à charbon pour l'encens 17, 101  
 pipe 34, 246  
 pipe à alcool 246  
 pipe à falbalas 246  
 pipe à la cachote 246  
 pipe à la capucine 246  
 pipe à la croche 246  
 pipe brûle-gueule 246  
 pipe guinguette 246  
 pipe-calumet 246  
 pipe-narguilé 246  
 pique-cigares 247  
 pique-feu 234  
 pique-fleurs 34, 240  
 pique-pâte 30, 208  
 pique-plume 34, 243  
 pique-sucre 205  
 piscine baptismale 14, 78  
 pistolet 219  
 placard 25, 159  
 placard à lessive 27, 175  
 placard chauffant 26, 167  
 placard de sacristie 84  
 placard-bibliothèque 25, 160  
 placard-buffet 25, 160  
 placard-clôtur e des fonts baptismaux 14, 80  
 placard-garde-manger 25, 160  
 plafond 11, 59  
 plan 37, 260  
 planche à calandrer 227  
 planche à découper 29, 185  
 planche à hacher 185  
 planche à laver 27, 175  
 planche à lisser 32, 227  
 planche por te-ling e 27, 175  
 plancher 10, 54  
 planchette de dentellière 250  
 planète 139  
 plaque à beurre 206, 207  
 plaque à couverts 208  
 plaque à galettes 189  
 plaque à plisser 32, 227

## Index

- plaque à tarte 188  
 plaque commémorative 12, 66  
 plaque de cheminée 33, 233  
 plaque de foyer 233  
 plaque de poêle 26, 167  
 plaque de prières 120  
 plaque de rue 12, 69  
 plaque de Tora 119  
 plaque de Torah 19, 119  
 plaque décorative 33, 238  
 plaque d'impression 260  
 plaque foyer 233  
 plaque funéraire 12, 65  
 plaque photo graphique 37, 261  
 plaque pour le pain azyne 20, 123  
 plaque trompe-l'oeil 238  
 plat 29, 193  
 plat à asperges 193  
 plat à barbe 31, 218  
 plat à cuire 29, 188  
 plat à cuire les escargots 188  
 plat à cuire les oeufs 188  
 plat à épices 191  
 plat à four 188  
 plat à gâteau 193  
 plat à gigot 188  
 plat à gratin 188  
 plat à hors-d'oeuvre 195  
 plat à illusion 239  
 plat à l'italienne 193  
 plat à poisson 193  
 plat à quêter 17, 102  
 plat à quêter protestant 19, 118  
 plat à ragout 193  
 plat à rôti 193  
 plat à rôtir 188  
 plat à venaison 193  
 plat composé 193  
 plat de communion 19, 118  
 plat de la fête d'Esther 20, 121  
 plat de la Pâque 20, 122  
 plat de la Porte sainte 103  
 plat de livre liturgique 17, 94  
 plat de missel 94  
 plat de montre 239  
 plat de Pâque 122  
 plat de pidiyon ha-ben 122  
 plat de Pourim 20, 121  
 plat de quête 17, 102  
 plat de quête protestant 19, 118  
 plat décoratif 33, 239  
 plat décoratif de crédence 94  
 plat d'herouv synagogal 19, 118  
 plat d'évangélique 94  
 plat du Seder 20, 122  
 plat pour le rachat du premier né 20, 122  
 plat vires-poisson 186  
 plateau 31, 211  
 plateau à aumônes 102  
 plateau à brosses 218  
 plateau à burettes 17, 95  
 plateau à coquillages 194  
 plateau à deux pots de confitures 191  
 plateau à égoutter le fromage 171  
 plateau à gants 218  
 plateau à gants et à anneau 117  
 plateau à huîtres 194  
 plateau à melon 193  
 plateau à trois pots de confitures 191  
 plateau de communion 17, 98  
 plateau de présentation 19, 117  
 plateau porte-verres 211  
 plateau pour pots à crème 211  
 plateau pour pots à jus 211  
 plateau pour tasses à glace 211  
 plateau-écritoire 242  
 plate-bande 11, 59  
 plate-forme 47, 314  
 plate-forme d'autel 14, 74  
 plat-égouttoir 193  
 plate-tombe 12, 65  
 platine 32, 227  
 plat-réchaud 193  
 plein relief spatial 36, 256  
 plinthe 36, 258  
 plioir à dentelle 34, 250  
 plume 34, 243  
 plumeau 224  
 plumier 34, 243  
 pluvial 139  
 poche à eau 206  
 poche à huile 204  
 poche à pâtisserie 204  
 poche à remuer 203  
 pochette 38, 267  
 pocheur à oeuf 187  
 poêle à châtaignes 189  
 poêle à cuire 29, 189  
 poêle à four 189  
 poêle à frire 189  
 poêle à galettes 29, 189  
 poêle à griller 189  
 poêle de chauffage 26, 167  
 poêle du mariage 131  
 poêle funéraire 133  
 poêle-casserole 189  
 poêle-récupérateur de chaleur 26, 167  
 poêlon 189  
 poêlon à oeuf 194  
 poêlon à ris de veau 194  
 poêlon à truffes 194  
 poêlon de tabac le 29, 194  
 poids 40, 279  
 poids public 40, 279  
 poignée 13, 71  
 poignée à lisser 227  
 poinçon 10, 54  
 poinçon à broder 34, 251  
 poinçon de brodeuse 251  
 poinçon de kasherout 124  
 poinçon objet 241  
 poinçon pour le pain azyne 20, 124  
 poinçon pour marquer la viande cashère 123  
 poinçon pour marquer la viande kasher 20, 123  
 poissonnière 188  
 poivrière saupoudreuse 29, 194  
 polarimètre 279  
 polissoir 12, 68  
 polissoir à couteaux 32, 225  
 polissoir à ongles 32, 221  
 polyptyque 14, 74  
 polyptyque en boîte à vitres 14, 75  
 polyptyque portatif 74  
 ponteuse 147  
 ponton 47, 314  
 ponton-bigue 47, 313  
 porche 10, 53  
 porron 196  
 portail 10, 56  
 porte 10, 56  
 porte de tabernacle 14, 77  
 porte-aiguilles 248  
 porte-allumettes 34, 246  
 porte-allumettes distributeur 246  
 porte-allumettes pyrogène 246  
 porte-aquarium 28, 180  
 porte-assiette 211  
 porte-baratte 27, 172  
 porte-berceau 24, 148  
 porte-bobine 34, 251  
 porte-boîte d'allumettes 245  
 porte-bottes 25, 160  
 porte-bouquet 241  
 porte-bouquet d'autel 17, 94  
 porte-bouteilles 31, 211  
 porte-braises 33, 233  
 porte-broches 33, 235  
 porte-brosses 218  
 porte-brosses à cheveux 218  
 porte-brosses à dents 31, 218  
 porte-brosses à habits 218  
 porte-brosses de toilette 31, 218  
 porte-burettes 17, 98  
 porte-cabinet 26, 162  
 porte-cache-pot 28, 179

## Index

- porte-canne 28, 180  
 porte-cannes 25, 160  
 porte-cannes de billard 26, 161  
 porte-cercueil 15, 85  
 porte-cercueil protestant 15, 88  
 porte-chandelle 32, 229  
 porte-chape 15, 85  
 porte-chapeau 222  
 porte-chapeaux 25, 160  
 porte-chaussures 160  
 porte-cierge de procession 18, 107  
 porte-cierge funéraire 86  
 porte-cierges 86  
 porte-cierges funéraire 15, 86  
 porte-cierges votifs 15, 86  
 porte-coffre 25, 157  
 porte-coffret 25, 157  
 porte-coiffe 222  
 porte-coiffure 32, 222  
 porte-conteneur 311  
 porte-couronne mortuaire 15, 86  
 porte-couronnes d'autel 14, 75  
 porte-couteau 31, 211  
 porte-couverts 30, 208  
 porte-crayon 34, 243  
 porte-crémaillière 33, 235  
 porte-croissant 98  
 porte-croix funéraire 86  
 porte-cure-dents 31, 211  
 porte-cuve à lessive 27, 175  
 porte-dîner 29, 194  
 porte-éclats 229  
 porte-écuelle 33, 235  
 porte-écuelles 25, 160  
 porte-encensoir 15, 85  
 porte-épices 191  
 porte-essuie-mains 26, 165  
 porte-étendard 28, 180  
 porte-fer 32, 227  
 porte-fer à glacer 227  
 porte-fontaine à eau potable 27, 169  
 porte-fontaine lavabo 26, 164  
 porte-fromages 25, 159  
 porte-fuseaux 28, 178  
 porte-fusils 26, 161  
 porte-globe 26, 161  
 porte-gradin 26, 163  
 porte-huillier-vinaigrier 29, 194  
 porte-instruments d'âtre 33, 233  
 porte-instruments de procession 15, 86  
 porte-lampe 33, 231  
 porte-luminaires 26, 166  
 porte-luminaires de plafond 26, 166  
 porte-lunule 17, 98  
 porte-manche 33, 235  
 porte-manger 194  
 porte-manteaux 25, 160  
 porte-menu 31, 212  
 porte-mine 34, 243  
 porte-missel 94  
 porte-montrer 33, 239  
 porte-mortier 25, 161  
 porte-moutardier 29, 194  
 porte-nécessaire d'aisances 26, 164  
 porte-pain 25, 159  
 porte-pain de chandelle 32, 229  
 porte-papiers 26, 162  
 porte-parapluies 25, 161  
 porte-peignes 31, 219  
 porte-perruque 222  
 porte-pipes 34, 246  
 porte-pipes pyrogène 246  
 porte-plat 211  
 porte-plume 34, 243  
 porte-poêle 33, 235  
 porte-pot 28, 180  
 porte-quenouille 28, 178  
 porte-reliquaire de procession 15, 86  
 porte-résine 229  
 porte-savon 217  
 porte-seau à eau bénite 15, 86  
 porte-seau de toilette 26, 165  
 porte-serviette 31, 212  
 porte-soupe 194  
 porte-tambour de dentellière 28, 178  
 porte-toasts 31, 212  
 porte-verres 31, 212  
 porte-viandes 25, 161  
 portière 35, 253  
 portière d'église 253  
 portière funéraire 134  
 pot à beurre fondu 215  
 pot à bouchée 194  
 pot à bouillir le lait 29, 189  
 pot à café 198  
 pot à cailler 184  
 pot à châtaignes 29, 189  
 pot à confit 215  
 pot à confitures 215  
 pot à conserver les oeufs 215  
 pot à conserves 31, 215  
 pot à couler la lessive 32, 228  
 pot à crème 29, 194  
 pot à crémer 29, 185  
 pot à cuire 29, 189  
 pot à cuire suspendu 189  
 pot à cuire-daubière 189  
 pot à eau 31, 219  
 pot à eau chaude 219  
 pot à eau de déjeuner 30, 199  
 pot à eau d'enterrement 123  
 pot à écrémer 185  
 pot à égoutter la crème 185  
 pot à encens 101  
 pot à épices 191  
 pot à escargots 31, 215  
 pot à fards 219  
 pot à farine 215  
 pot à filtrer 29, 185  
 pot à filtrer l'eau-de-vie 185  
 pot à filtrer les macérations 185  
 pot à graisse 215  
 pot à illusion 200  
 pot à jus 194  
 pot à jus de viande 29, 189  
 pot à lait 197, 200  
 pot à lait de déjeuner 30, 200  
 pot à miel 215  
 pot à moutarde 215  
 pot à oignon 34, 240  
 pot à oille 195  
 pot à onguent 223  
 pot à pâte 219  
 pot à petit lait 184  
 pot à pharmacie 32, 223  
 pot à plantes 34, 241  
 pot à présure 29, 186  
 pot à rillettes 215  
 pot à saindoux 215  
 pot à sangsues 32, 223  
 pot à sel 215  
 pot à soupe 189  
 pot à sucre 195  
 pot à tabac 34, 246  
 pot à thé 200  
 pot à thériaque 223  
 pot à tisane 185  
 pot à tripes 190  
 pot à vapeur 188  
 pot à vin 197  
 pot Bacchus 196, 197  
 pot de chambre 31, 219  
 pot de culture 241  
 pot de montre 223  
 pot de siège d'aisances 31, 219  
 pot de toilette 31, 219  
 pot d'enterrement 20, 123  
 pot des champs 194  
 pot Jacqueline 197  
 pot trompeur 30, 200  
 potager 27, 169  
 pot-canon 223  
 poteau 10, 54  
 potence d'âtre 27, 169  
 potence des fonts baptismaux 14, 77

pot-pourri 32, 225

pot-pourri à bobèches 225

## Index

- reliquaire 19, 112  
 reliquaire chapelle 112  
 reliquaire de crâne 113  
 reliquaire de la Vraie Croix 19, 113  
 reliquaire morphologique 19, 113  
 reliquaire-monstrance 19, 113  
 reliquaire-ostensoir 19, 113  
 reliquaire-pend à col 113  
 reliure 37, 260  
 remplage 10, 56  
 renvidoir 27, 177  
 repose-poêle 25, 161  
 repositoire 76  
 reposoir 15, 86  
 repousse-braises 33, 233  
 repousse-cendres 233  
 repoussoir à peaux 32, 221  
 réseau de baie 10, 57  
 réserve à cendres 25, 157  
 réserve à eau 169  
 réserve à eau baptismale 17, 99  
 réserve à grains 215  
 réserve à huile des catéchumènes 17, 100  
 réserve à huile des infirmes 100  
 réserve à huile des malades 17, 100  
 réserve à huile sainte 100  
 réserve à saint Chrême 17, 100  
 réserve à saintes huiles 99  
 réserve eucharistique 96  
 réserves aux saintes huiles 17, 99  
 résonateur 46, 304  
 resserre-braises 33, 236  
 retable 14, 75  
 retable des fonts baptismaux 14, 78  
 retire-botte 32, 222  
 retire-bottes d'appui 26, 165  
 revêtement 11, 62  
 revêtement de sol 10, 54  
 revêtement extérieur 62  
 revêtement intérieur 62  
 revêtement mural 62  
 rhipidia 126  
 rideau d'arche sainte 22, 135  
 rideau d'avant-scène 253  
 rideau de catafalque 134  
 rideau de corbillard 133  
 rideau de dais d'autel 128  
 rideau de dais de procession 134  
 rideau de dais funéraire 133  
 rideau de fenêtre 35, 253  
 rideau de fond 254  
 rideau de scène 35, 253  
 rince-bouche 31, 213  
 rince-doigts 31, 213  
 ringard 234  
 robe de baptême de cloche 23, 145  
 robe de bedeau 144  
 rocher de Lourdes 12, 67  
 rochet 23, 138  
 roemer 200  
 rommelpot 38, 265  
 rond de serviette 31, 213  
 ronde-bosse 36, 255  
 rondel 12, 69  
 rosaire 18, 109  
 rose 10, 55  
 rose d'or 19, 113  
 rôtissoire 29, 189  
 rôtissoire à fruits 29, 190  
 rôtissoire à oiseaux 29, 190  
 roue à clochettes 38, 263  
 roue hydraulique 46, 307  
 roue hydraulique horizontale 46, 307  
 roue hydraulique verticale 46, 307  
 rouet 28, 179  
 rouet à envider 28, 179  
 rouleau à beurre 206  
 rouleau à pâte 31, 209  
 rouleau à pâtisserie 209  
 rouleau à plisser 227  
 rouleau à tuyauter 227  
 rouleau pour la fête d'Esther 20, 121  
 rouleau-couperet 202
- S**
- sablier 10, 54  
 sac à chape de prière 22, 136  
 sac à custode 129  
 sac à phylactères 22, 136  
 sac à tefillin 136  
 sac de calice 129  
 sac de confrérie 143  
 sac de pénitent 144  
 sac d'ostensoir 129  
 sachet d'accouchée 21, 134  
 sacqueboute 272  
 sacraire 76  
 saint Sépulcre 12, 67  
 sainte lance 20, 126  
 saladier 29, 195  
 salière 29, 195  
 salière baptismale 17, 100  
 salière de baptême 100  
 salière double 195  
 salière saupoudreuse 29, 195  
 salière triple 195  
 salière-poivrière 195  
 saloir 31, 215  
 saloir à saler 25, 156  
 saloir à sel 25, 157  
 salterie 267  
 samovar 198  
 sandales épiscopales 137  
 sandales liturgiques 23, 137  
 sandales pontificales 137  
 santon 18, 103  
 sarcophage 12, 65  
 saucier 29, 195  
 saucière à bain-marie 195  
 saucière dégraisseuse 195  
 saupoudreuse à poivre 194  
 saupoudreuse à sel 195  
 saupoudreuse à sucre 196  
 sauterie 267  
 savate 239  
 saxophone 39, 271  
 scapulaire 21, 134  
 sceau ecclésiastique 19, 117  
 sceptre de statue 19, 112  
 sceptre d'image sacrée 108  
 schiacciato 256  
 sculpture 36, 255  
 seau 32, 226  
 seau à aspersion 102  
 seau à bouteille 212  
 seau à charbon 33, 233  
 seau à eau 226  
 seau à eau bénite 17, 102  
 seau à lait 226  
 seau à mèche 33, 231  
 seau à punch 199  
 seau à verres 212  
 seau d'aisances 31, 219  
 seau de toilette 31, 219  
 seau hygiénique 219  
 séchoir à champignons 25, 161  
 séchoir à linge 27, 175  
 secouette 247  
 secrétaire 28, 182  
 secrétaire à abattant 28, 182  
 secrétaire à cylindre 28, 182  
 secrétaire à dessus brisé 28, 182  
 secrétaire en pente 28, 182  
 secrétaire en tiroir 28, 182  
 secrète 92  
 sedia gestatoria 83  
 sefer Torah 119  
 seille 224  
 n.49.49.

## Index

- seringue 32, 223  
 serpent 39, 272  
 serpette à glace 203  
 serre-bijoux 26, 162  
 serrure 13, 71  
 serrurerie 13, 70  
 servante 33, 236  
 servante pour renvidoir 28, 179  
 service d'apparat de crédence 94  
 service de ba ptême 17, 100  
 service de cérémonie de la Porte sainte 18, 103  
 service de consécration 18, 104  
 service de fumeur 34, 247  
 service de montre de crédence 94  
 service décoratif de crédence 17, 94  
 service de ba ptême 21, 130  
 service épiscopale 21, 131  
 serviteur muet 191  
 shivviti 124  
 shmira 124  
 shofar 119  
 siège 24, 146  
 siège à plusieurs places 24, 147  
 siège à transformations 28, 183  
 siège chariot à enfant 149  
 siège d'aisances 26, 165  
 siège de célébrant 15, 82  
 siège de circoncision 15, 90  
 siège de confrérie 15, 84  
 siège de rabbin 90  
 siège de synagogue 15, 89  
 siège d'église orthodoxe 16, 91  
 siège des fidèles orthodoxe 16, 91  
 siège d'une place à dossier 24, 146  
 siège d'une place à dossier et supports d'accotoirs 24, 147  
 siège d'une place sans dossier 24, 146  
 siège épiscopal 83  
 siège et agenouilloir d'église du culte catholique 14, 80  
 siège liturgique protestant 15, 88  
 siège percé 26, 165  
 siège portable à repasser 27, 175  
 siège public 12, 68  
 sifflet 39, 270  
 sifflet à eau 270  
 signet de livre liturgique 21, 128  
 signet de missel 128  
 sistr 38, 264  
 situle 102  
 socle (architecture) 10, 58  
 socle 36, 258  
 sofa 147  
 soleil 97  
 solive 10, 54  
 sonaille de troupeau 38, 264  
 sonnailles 38, 264  
 sonnailles sur cadre 263  
 sonnette d'autel 17, 94  
 sonnette de bureau 34, 243  
 sonomètre 281  
 sorbetière 185  
 souche 19, 115  
 souche de cheminée 11, 61  
 soucoupe 31, 213  
 soufflet à bouche 33, 233  
 soufflet à main 33, 233  
 soukkah 89  
 souliers d'huissier de chœur 144  
 soupière 29, 195  
 soupière-terrine 195  
 sous-main 34, 243  
 sous-marin 47, 310  
 sous-marin civil 47, 310  
 sous-marin militaire 47, 310  
 sous-tasse 213  
 soutane 23, 138  
 soutane prélatice 23, 138  
 soutanelle de confrérie 23, 145  
 souvenir de pèlerinage 19, 114  
 spatule 207  
 spatule à fard 32, 221  
 spatule de consécration 104  
 sphère armillaire 41, 283  
 stalle 15, 82  
 stalle de célébrant 15, 82  
 stalle de temple 15, 88  
 stalle d'église orthodoxe 16, 91  
 stalle pastorale 88  
 stalles de confrérie 84  
 statue 36, 255  
 statue cinéraire 12, 65  
 statue de procession 36, 256  
 statue ouvrante 14, 75  
 statue reliquaire 113  
 statue-menhir 36, 256  
 statue-reliquaire 19, 113  
 statuette de pèlerinage 114  
 staurothèque 113  
 stèle 12, 66  
 stèle funéraire 66  
 stérilisateur 32, 224  
 stérilisateur à biberons 224  
 stérilisateur à conserves 224  
 stolon 142  
 style liturgique 18, 103  
 suaire 105, 135  
 subcinctorium 21, 135  
 substratoire 135  
 sucrier 29, 195  
 sucrier à sucre en poudre 195  
 sucrier saupoudreur 29, 196  
 sudarium 21, 135  
 support anthropomorphe 10, 58  
 support de réserve eucharistique 76  
 support de saloir à saler 25, 157  
 support d'encensoir 85  
 support d'enregistrement 40, 277  
 support d'œuvre décorative 36, 258  
 support en surplomb 10, 58  
 support et organe de stabilité 10, 57  
 support pour le bureau et les loisirs 26, 161  
 support pour les aliments 25, 161  
 support vertical 10, 57  
 support zoomorphe 10, 57  
 surhuméral 23, 140  
 surplus 23, 140  
 surtout 31, 213  
 suspense eucharistique 76  
 suspension 26, 166  
 suspension à plantes 240  
 suspension eucharistique 14, 76  
 synthétiseur 273  
 syrx 270
- ## T
- tabard 144  
 tabatière 34, 247  
 tabatière à cigarettes 34, 248  
 tabatière à deux tabacs 247  
 tabatière à secret 247  
 tabatière beauceronne 247  
 tabatière d'avare 247  
 tabatière de plaisantin 247  
 tabatière grande pleureuse 247  
 tabatière optique 247  
 tabatière tricheuse 247  
 tabatière trompeuse 247  
 tabatière turgotine 247  
 tabernacle 14, 76  
 tabernacle de chemin 67  
 tabernacle de voie publique 67  
 tabernacle de voyage 95  
 tabernacle du Jeudi saint 14, 77  
 tabernacle mural 76  
 tabernacle orthodoxe 16, 91  
 tabernacle portatif 95  
 tabernacle suspendu 14, 77  
 table 24, 149  
 table à café 150  
 table à couper le chou 27, 174  
 table à déjeuner 24, 149  
 table à dessin 24, 151  
 table à écrire 24, 152

## Index

- table à égoutter le cochon 27, 172  
 table à hacher 27, 174  
 table à jeu 24, 152  
 table à lait 27, 172  
 table à laver 27, 176  
 table à manger 24, 149  
 table à offrandes 14, 80  
 table à ouvrage 24, 151  
 table à ouvrage à nécessaire 151  
 table à ouvrage en coffret 151  
 table à pains bénits 14, 80  
 table à pâtisserie 27, 171  
 table à peigne 28, 179  
 table à plusieurs jeux 152  
 table à porter le pain 27, 171  
 table à thé 150  
 table à transformations 28, 183  
 table à tuer le cochon 27, 172  
 table avec porte-pain 149  
 table chauffante 27, 170  
 table chauffée-assiette 27, 170  
 table d'accouchée 150  
 table de bibliothèque 24, 152  
 table de communion 15, 79, 87  
 table de confrérie 15, 84  
 table de congrégation 15, 84  
 table de couture 24, 151  
 table de cuisine 24, 150  
 table de décharge 24, 150  
 table de dessin 151  
 table de fabrication 15, 84  
 table de famille 152  
 table de fileuse 28, 179  
 table de fumeur 24, 152  
 table de fumeur à nécessaire 152  
 table de fumeur avec nécessaire 152  
 table de jardin 12, 69  
 table de lit 24, 150  
 table de lit au sol 150  
 table de malade 150  
 table de nuit 24, 150  
 table de nuit large 150  
 table de peinture 151  
 table de prothèse 16, 91  
 table de sacristie 15, 85  
 table de salon 24, 152  
 table de téléphone 24, 152  
 table de télévision 24, 152  
 table d'en-cas 24, 150  
 table des collyres 16, 91  
 table des secrètes 92  
 table d'offrandes 14, 80  
 table d'ordinateur 24, 152  
 table en cabaret 24, 150  
 table gardée-manger 24, 150  
 table porte-berceau 148  
 table porte-chaudrons 24, 150  
 table porte-gâteaux 150  
 table pour l'alimentation 24, 149  
 table pour le bureau ou les loisirs 24, 151  
 table pour l'hygiène ou le repos 24, 150  
 table pour l'office des morts 16, 91  
 table rafraichissoir 24, 150  
 table sainte 15, 87  
 table servante 150  
 table subsout 24, 150  
 table tricoteuse 151  
 tableau 37, 259  
 tableau commémoratif 12, 66  
 tableau commémoratif des morts 12, 64  
 tableau d'autel 14, 75  
 tableau de broderie 37, 259  
 tableau de chevalet 259  
 tableau de cire et d'étoffe 37, 259  
 tableau de confrérie 15, 84  
 tableau de congrégation 15, 84  
 tableau de dévotion 111  
 tableau de messes 14, 77  
 tableau de mission 19, 113  
 tableau de prières 19, 120  
 tableau de tapisserie 37, 260  
 tableau pour indiquer l'est 19, 120  
 tableau pour le décompte de l'Œmer 121  
 tableau pour marquer l'est 19, 120  
 tableau-reliquaire 19, 113  
 tableau d'autel 14, 76  
 table-coffre de fumeur 152  
 table-lavabo 26, 164  
 tablette à écrire 24, 152  
 tablette des secrètes 92  
 table-vitrine 25, 159  
 tabouret 24, 146  
 tabouret d'aisances 165  
 tabouret de célébrant 15, 82  
 tabouret de chantre 15, 83  
 tabouret de pied 24, 148  
 tabouret de temple 15, 88  
 tabouret d'église 15, 83  
 tabouret d'église orthodoxe 16, 91  
 tags 260  
 taille-craie 34, 251  
 taille-crayon 34, 244  
 taille-plume 34, 244  
 taille-soupe 31, 209  
 tallit 136  
 tambour à broder 249  
 tambour à cymbalettes 265  
 tambour à dentelle 249  
 tambour à friction 38, 265  
 tambour de basque 265  
 tambour de Gascogne ou de Béarn 266  
 tambour de porte 10, 53  
 tambour de Provence 265  
 tambour militaire 265  
 tambour sur cadre 38, 265  
 tambour sur fût 38, 265  
 tambourin 265  
 tambourin à cordes 266  
 tambourin à sonnaillles 38, 265  
 tambourin de Béarn 38, 266  
 tambourin de Gascogne 266  
 tambourin ossalois 266  
 tambourin souletin 266  
 tamis 31, 209  
 tampon de pèlerinage 19, 114  
 tampon-buvar d 34, 244  
 tapette 32, 226  
 tapette à insectes 226  
 tapis d'autel 21, 128  
 tapis de chœur 21, 128  
 tapis de dessus d'autel 21, 128  
 tapis de la table d'autel 128  
 tapis de lutrin 131  
 tapis de pied d'autel 128  
 tapis de prie-Dieu 133  
 tapis de pupitre d'officiant 135  
 tapis de sol 35, 253  
 tapis de table 35, 252  
 tapis de trône pontifical 21, 133  
 tapis des marches de l'autel 128  
 taque 233  
 tarabasté 264  
 tarare 27, 171  
 targette 72  
 tartière 190  
 tass 119  
 tasse 30, 200  
 tasse à café 200  
 tasse à chocolat 200  
 tasse à glace 29, 196  
 tasse à la reine 200  
 tasse à lait 200  
 tasse à punch 200  
 tasse à quêter 102  
 tasse à sorbet 196  
 tasse à thé 200  
 tasse chique 200  
 tasse de chasse 200  
 tasse de toilette 219  
 tasse moustache 200  
 tasse pour zarph 200  
 tasse trembleuse 200  
 tasse trompeuse 200  
 tasse-filtre 200

- tasse-litron 200  
 taste-vin 199  
 tau 19, 116  
 tefillin 120  
 télescope 40, 282  
 télescope réflecteur 282  
 télescope réfracteur 282  
 tenailles à feu 233  
 tenture d'agenouilloir 133  
 tenture de catafalque 21, 134  
 tenture de choeur 253  
 tenture de faldistoire 133  
 tenture de prie-Dieu 21, 133  
 tenture de tapisserie d'église 253  
 tenture de trône pontifical 21, 133  
 tenture d'église 35, 253  
 tenture funéraire 21, 134  
 tenture, tapis et garniture 35, 252  
 tentures de la chaire épiscopale 132, 133  
 tentures de l'agenouilloir de l'évêque 133  
 tentures du dais de l'autel 128  
 tentures du dais du Saint-Sacrement 134  
 terrasse 36, 258  
 terrine 29, 186  
 terrine à crémier 185  
 terrine à lait 186  
 terrine à pâté 29, 190  
 terrine à pâté de lapin 190  
 terrine à tripes 29, 190  
 tête 36, 256  
 tête à perruque 222  
 tête-de-loup 224  
 thabor 17, 98  
 thabor-porte-missel 94  
 théière 30, 200  
 théodolite 278  
 théorbe 38, 269  
 thermomètre 40, 280  
 tiare 23, 141  
 timbale 188, 199  
 timbale 199  
 timbale à quêter 102  
 timbales 38, 265  
 timbalons 265  
 timpanons 265  
 tintenelle 107  
 tiq 118  
 tirant 10, 58  
 tire-botte 32, 222  
 tire-bouchon 31, 209  
 tire-bouton 222  
 tire-braies 236  
 tire-lait 32, 224  
 tirelire 33, 239  
 tire-mèche 33, 231  
 tisanière 229  
 tisonnier 33, 234  
 toile de fond 35, 254  
 toilette 24, 150  
 toise 40, 279  
 tombeau 12, 65  
 tombeau des entrailles 12, 66  
 tombeau du coeur 12, 66  
 tombeau en enfeu 65  
 tonnelet 214  
 topette 197  
 toque-maïlet 264  
 Torah 19, 119  
 torchère 228  
 torse 36, 256  
 toupie de Hanouca 20, 121  
 toupie de Hanoukka 121  
 toupie de la reconsécration 121  
 tour d'autel 21, 128  
 tour de chaire 131  
 tour de chape 142  
 tour de chasuble 142  
 tour d'étoile 142  
 tour eucharistique 14, 77  
 tournebout 271  
 tourne-broche 33, 236  
 tourne-galettes 31, 209  
 tourniquet 27, 177  
 tourniquet bas 149  
 tourniquet haut 149  
 tourtière 29, 190  
 tranche-caillé 202  
 tranche-fil de livre liturgique 128  
 transformateur 46, 305  
 traverse 10, 57  
 trépied 33, 236  
 trépied à feu liturgique 101  
 trépied cale-pot 236  
 tréteau à linge 27, 176  
 treuil à cochon 27, 172  
 triangle 38, 263  
 tribune 10, 53  
 tribune d'orgue 10, 53  
 tricerio 102  
 tricoteuse 24, 151  
 tricotin 34, 251  
 tricotin à queue-de-rat 251  
 trikiron 125  
 tripière 190  
 triptyque 14, 75  
 triptyque portatif 75  
 trombone 39, 272  
 trombone à coulisse 272  
 trombone à pistons 272  
 trompe 39, 272  
 trompe d'appel 272  
 trompe d'architecture 59  
 trompe de Béarn 264  
 trompe de chasse 271  
 trompette 39, 272  
 trompette à clés 272  
 trompette à coulisse 272  
 trompette à pistons 272  
 trompette chromatique 39, 272  
 trompette d'harmonie 272  
 trompette marine 38, 267  
 trompette naturelle 39, 271  
 tronç 14, 80  
 tronç à aumônes 80  
 tronç à aumônes de la religion juive 124  
 tronç à aumônes de Pourim 124  
 tronç à quête protestant 19, 118  
 tronç à quêter 18, 102  
 tronç à quêter de la religion juive 20, 124  
 tronç de quête 18, 102  
 tronç de synagogue 15, 90  
 tronç d'église 80  
 trône abbatial 15, 83  
 trône d'exposition 76  
 trône épiscopal 15, 83  
 trône papal 15, 83  
 trône pontifical 15, 83  
 trophée 12, 66  
 trophée de chasse 28, 180  
 trousse 238  
 trousse à couture 248  
 trousse à rasoirs 217  
 truelle de consécration 104  
 truelle de la Porte sainte 103  
 trumeau de cheminée 11, 61  
 tub 26, 165  
 tuba 39, 272  
 tuile 11, 61  
 tulipière 240  
 tunicelle 23, 138  
 tunique 139  
 turbine à gaz à circuit fermé 46, 308  
 turbine à gaz à circuit ouvert 46, 308  
 turbine à vapeur 46, 308  
 turbine de propulsion 46, 309  
 turbine de propulsion aérobique 46, 309  
 turbine de propulsion anaérobique 46, 309  
 turbine d'entraînement 46, 309  
 turbine hydraulique 46, 307  
 turbotière 188  
 tympan 10, 57  
 tympanon 38, 266

## U

urinal 219  
 urne cinéraire 12, 65  
 urne de cœur 106  
 urne de viscères 18, 106  
 urne de vote 19, 114  
 urnes christales 99

## V

vaisseau de table 211  
 vaisselier 25, 159  
 vantail 10, 57  
 vaporisateur de toilette 31, 220  
 vase à ablations 17, 102  
 vase à encens 101  
 vase à fleurs 34, 241  
 vase à oignon 240  
 vase à quêter 18, 102  
 vase d'autel 17, 94  
 vase de nuit 219  
 vase de quête 18, 102  
 vase décoratif 33, 239  
 vase décoratif de crédence 94  
 vase hollandais 240  
 vase hollandais nouveau 240  
 vase Médicis 239  
 vase monté 239  
 vase pour l'administration du baptême 17, 100  
 vase-bouquet d'autel 17, 94  
 vase-bouteille 239  
 vase-candélabre 239  
 vase-cornet 239  
 vase-flambeau 239  
 vase-gobelet à dauphins 240  
 vase-potiche 239  
 vase-rouleau 239  
 vases aux saintes huiles 99  
 veille-lait 189  
 veilleuse 229  
 veilleuse du Saint-Sacrement 17, 98  
 veilleuse votive 110  
 veilleuse-réchaud 229  
 veilleuse-réchaud à bain-marie 229  
 veilleuse-rélecteur 229  
 ventouse 32, 224  
 verge de bedeau 144  
 verge de confesseur 100  
 verge de pénitencier 17, 100  
 vergette 220  
 verre 30, 200  
 verre à liqueur 200  
 verre à pied 200  
 verre à punch 200

verre d'accouchée 200  
 verre d'amitié 200  
 verre de lampe 230  
 verre de mariage 200  
 verre de monstrence 200  
 verre de santé 200  
 verre d'eau 30, 201  
 verre inversable 200  
 verre pour fruits à l'eau-de-vie 200  
 verre trompeur 200  
 verre-coupe 200  
 verre-gobelet 200  
 verres musicaux 38, 265  
 verrière 12, 69  
 verrillon 265  
 verrine 33, 231  
 verrine à confitures 215  
 verrine à crêmer 185  
 verrou 13, 72  
 versoir 33, 231  
 versoir à essence 231  
 versoir à huile 231  
 versoir à pétrole 231  
 vêtement du culte catholique 23, 137  
 vêtement liturgique de dessous 23, 137  
 vêtement liturgique de dessus 23, 138  
 vêtement religieux 23, 137  
 veuze de Vendée 271  
 via crucis 109  
 vibraphone 263  
 videlle 31, 210  
 vide-poches 33, 239  
 vidrecome 200  
 vièle 38, 267  
 vielle à roue 38, 267  
 vimpa 143  
 vinaigrier 214  
 viole 38, 267  
 viole d'amour 38, 268  
 viole de gambe 267  
 violon 38, 268  
 violoncelle 38, 268  
 vire-galettes 209  
 vire-omelette 29, 186  
 virginal 38, 266  
 voile de baiser de paix 21, 134  
 voile de calice 21, 130  
 voile de carême 132  
 voile de consécration des saintes huiles 21, 131  
 voile de crédence 143  
 voile de croix d'autel 21, 131  
 voile de crosse 135  
 voile de la croix de procession 132  
 voile de légile 131

voile de l'ostensoir 130  
 voile de lutrin 21, 131  
 voile de mariage 21, 131  
 voile de pupitre d'autel 21, 128  
 voile des ornements pontificaux 21, 135  
 voile des statues et des croix 132  
 voile d'exposition du Saint-Sacrement 21, 130  
 voile d'ostensoir 21, 130  
 voile du calice 130  
 voile du cierge pascal 21, 131  
 voile du Jeudi saint 131  
 voile du Jeudi saint pour le calice 21, 131  
 voile du temps de la Passion 21, 132  
 voile du Vendredi saint 21, 132  
 voile épistolier 128  
 voile huméral 23, 143  
 voile huméral d'acolyte 143  
 voile huméral du Saint-Sacrement 143  
 voile huméral du sous-diacre 143  
 voile huméral pour les saintes huiles 143  
 voile huméral pour un reliquaire de la Vraie Croix 143  
 volet 10, 57  
 volet de polyptyque 14, 75  
 volette 155  
 voltmètre 282  
 voussure 11, 59  
 vouête 11, 59  
 vouête à cantons 59  
 vouête en berceau 59  
 voyeuse 24, 147  
 voyeuse à genoux 147  
 voyeuse assise 147

## W X Y Z

wattmètre 282  
 xylophone 38, 263  
 yad 119  
 zéon 20, 126

## Bibliographie sélective

---

- BARNETT, R. *Catalogue of the Jewish Museum*. Londres, 1974.
- BERTHOD, B., HARDOUIN-FUGIER, E. *Dictionnaire des arts liturgiques. XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècle*. Paris, 1996.
- « Les cires habillées nancéiennes, tableaux de cire et d'étoffes, Musée lorrain, Nancy ». *Le Pays lorrain*, n° 2 bis, 1989.
- Classification des instruments de musique de Hornbostel-Sachs*, revue par T. Ford, manuscrit.
- Dictionnaire de l'océan*. Paris, 1989.
- Dictionnaire de la musique*. Dir. M. Honegger. Paris, 1979. 2 vol.
- EDELBY (père). *Liturgicon, missel byzantin à l'usage des fidèles*. Beyrouth, 1960.
- Encyclopaedia judaica*. Jérusalem, 1972.
- [Exposition. Évreux, 1991]. *Le pain et le vin, symboles et mystères*. Évreux, 1991.
- [Exposition. Londres, Victoria and Albert Museum, 1973]. *Eighteenth Century Musical Instruments : France and Britain = Les instruments de musique au XVIII<sup>e</sup> siècle : France et Grande-Bretagne*. Londres, 1973.
- [Exposition. Londres, Victoria and Albert Museum, 1991]. *Jewish Ritual Art in the Victoria and Albert Museum*. Réd. M.E. Keen. Londres, 1991.
- [Exposition. Montréal, Musée des Beaux-Arts, 1986]. *Précieux héritage. Trésors judaïques des collections publiques de Tchécoslovaquie*. Réd. D. Altshuter. Montréal, 1986.
- [Exposition. Paris, Musée des Arts et Traditions populaires, 1979-1980]. *Religion et traditions populaires*. Paris, 1979.
- [Exposition. Paris, Musée des Arts et Traditions populaires, 1981]. *L'instrument de musique populaire, usages et symboles*. Paris, 1981.
- FRANCE. Inventaire général des monuments et richesses artistiques de la France. *Livret de prescriptions scientifiques. Ferronnerie-serurerie*. Réd. R. Lecoq. Paris, s.d., multig.
- FRANCE. Inventaire général des monuments et richesses artistiques de la France. *La tapisserie : méthode et vocabulaire*. Réd. N. Viallet. Paris, 1971. (Principes d'analyse scientifique).
- FRANCE. Inventaire général des monuments et richesses artistiques de la France. *Architecture : vocabulaire*. Réd. J.-M. Pérouse de Montclos. Paris, 1972. 2 vol. (Principes d'analyse scientifique).
- FRANCE. Inventaire général des monuments et richesses artistiques de la France. *Mobilier et objets des cultes : vocabulaire*. Réd. C. Arminjon et N. de Reyniès, 1973, multig. (Principes d'analyse scientifique).
- FRANCE. Inventaire général des monuments et richesses artistiques de la France. *La sculpture : méthode et vocabulaire*. Réd. M.-T. Baudry. Paris, 1978. (Principes d'analyse scientifique).
- FRANCE. Inventaire général des monuments et richesses artistiques de la France. *Objets civils domestiques : méthode et vocabulaire*. Réd. C. Arminjon et N. Blondel. Paris, 1984. (Principes d'analyse scientifique).
- FRANCE. Inventaire général des monuments et richesses artistiques de la France. *Le mobilier domestique : vocabulaire typologique*. Réd. N. de Reyniès. Paris, 1987. 2 vol. (Principes d'analyse scientifique).
- FRANCE. Inventaire général des monuments et richesses artistiques de la France. *Le vitrail : vocabulaire typologique et technique*. Réd. N. Blondel. Paris, 1993. (Principes d'analyse scientifique).
- FRANCE. Inventaire général des monuments et richesses artistiques de la France. *Jardin : vocabulaire typologique et technique*. Réd. M.-H. Bénétière ; dir. M. Chatenet et M. Mosser ; collab. N. Blondel, C. Gueissaz. Paris, 2000. (Principes d'analyse scientifique).
- FRANCE. Ministère de la culture et de la communication. Sous-direction des études, de la documentation et de l'Inventaire. *Système descriptif des objets mobiliers*. Dir. H. Verdier ; réd. A. Magnien, C. Arminjon, N. Blondel et al. Paris, 1999.
- FRANCE. Ministère de la culture et de la communication. Sous-direction des études, de la documentation et de l'Inventaire. *Thesaurus de l'architecture*. Dir. M. Chatenet et H. Verdier ; réd. J. Davoigneau, R. Benoit-Cattin, X. de Massary et al. Paris, 2000.
- FRANCE. Ministère de la culture et de la francophonie. Sous-direction de l'Inventaire général, de la documentation et de la protection. *Système descriptif des objets mobiliers*. Réd. Catherine Arminjon, Nicole Blondel, Claudine Cartier et al. Paris, 1994, multig.

GAY, V. *Glossaire archéologique du Moyen Âge et de la Renaissance*. Paris, 1971-1974. 2 vol. Rééd. 1887.

HAVARD, H. *Dictionnaire de l'ameublement et de la décoration depuis le XIII<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours*. Paris, 1894.

*Instruments of Science : a historical encyclopedia*, Dir. R. Bud et D. J. Warner. London; New York, 1998.

KANOF, A. *Jewish Ceremonial Art and Religious Observance*. New York, s.d.

KATZ, K., KAHANE, P.P., BROSHI, M. *Trésors des musées d'Israël*. Paris, 1968.

KLAGSBALD, V. *Catalogue raisonné de la collection juive du musée de Cluny*. Paris, 1981.

KOCH, G., LIEHNARD, M. *Les Protestants d'Alsace*. Oberlin, 1985.

LABOULAYE, Ch. *Dictionnaire des arts et manufactures et de l'agriculture formant un traité complet de technologie*. Paris, 1886. 4 vol.

LAMI, E. O. *Dictionnaire encyclopédique et biographique de l'industrie et des arts industriels*. Paris, 1881-1888. 8 vol.

LAROUSSE, P. *Grand dictionnaire universel du XIX<sup>e</sup> siècle*. Paris, 1866-1876. 17 vol.

LECOQ, R. *Serrurerie ancienne*. Paris, 1973.

MERCERRIER, E. (dom), PARIS, F. (chanoine). *La prière des églises de rite byzantin*. Gembloux, 1953-1957. 3 vol.

MIGEON, E. *Les arts du tissu*. Paris, 1929.

*The new Grove Dictionary of Music and Musicians*. Dir. S. Sadie. Londres, 1980. 20 vol.

PLAULT, M. *Les lanternes des morts*. Poitiers, 1988.

ROSEMAN, N. *L'année juive, vue à travers l'exposition du musée juif de Suisse à Bâle*. Zurich, 1988.

SALOMON, K. *Jewish Ceremonial Embroidery*. Londres, 1988.

*Thesaurus des objets religieux du culte catholique*, Dir. J. Perrin et S. Vasco Rocca. Paris, 1999. [Thesaurus anglais-français-italien].

AITCHINSON, Jean, GILCHRIST, Alan. *Construire un thesaurus : manuel pratique*

Réalisation graphique  
L'Atelier , Éditions du patrimoine  
Nantes

Impression  
Durand S.A.  
9, rue du Maréchal-Leclerc  
BP 69 - 28600 Luisant  
023 7244800

Avril 2001